Índice de ilustraciones	Búsqueda por ilustración	
Para su protección y seguridad	Asegúrese de leerlas cuidadosamente (Temas principales: Asiento para niños, sistema anti-rrobo)	1
Información e indicadores del estado del vehículo	Lectura de información relacionada con la conducción (Temas principales: Medidores, pantalla de información múltiple)	2
Antes de conducir	Apertura y cierre de las puertas y ventanas, ajustes antes de la conducción (Temas principales: Llaves, puertas, asientos)	3
Conducción	Funciones y consejos necesarios para la conducción (Temas principales: Arranque del motor, recarga de combustible)	4
Audio	Operación de audio (Temas principales: Sistema audiovisual, teléfono)	5
Características interiores	Uso de las características interiores del vehículo (Temas principales: Aire acondicionado, espacios de almacenamiento)	6
Cuidados y mantenimiento	Procedimientos de cuidado y mantenimiento del vehículo (Temas principales: Interiores y exteriores, focos)	7
Cuando se presenta un problema	Qué se debe hacer en caso de falla en el funcionamiento y emergencia (Temas principales: Descarga de la batería, llanta desinflada)	8
Especificaciones del vehículo	Especificaciones del vehículo, funciones personalizables (Temas principales: Combustible, aceite, presión de inflado de la llanta)	9
Índice	Búsqueda por síntoma	
	Búsqueda por orden alfabético	

Para su información 8
Lectura de este manual..... 12
Cómo buscar..... 13
Índice de ilustraciones..... 14

1 Para su protección y seguridad

1-1. Para una utilización segura
Antes de conducir 26
Para la conducción segura 27
Cinturones de seguridad..... 28
Bolsas de aire SRS..... 32
Sistema de clasificación del ocupante del asiento del pasajero delantero 41
Precauciones con los gases de escape..... 45

1-2. Seguridad infantil
Viajes con niños..... 46
Sistemas de sujeción para niños 47

1-3. Sistema antirrobo
Sistema inmovilizador del motor. 65
Alarma 66

2 Información e indicadores del estado del vehículo

2-1. Grupo de instrumentos
Indicadores y luces de advertencia 70
Indicadores y medidores (con pantalla de 4,2 pulgadas)..... 75
Indicadores y medidores (con pantalla de 7 pulgadas)..... 78
Pantalla de información múltiple. 82
Información sobre el consumo de combustible 90

3 Antes de conducir

3-1. Información sobre las llaves
Llaves..... 94

3-2. Apertura, cierre y bloqueo de las puertas
Puertas laterales 99
Compuerta trasera 105
Sistema de llave inteligente 118

3-3. Ajuste de los asientos
Asientos delanteros 123
Asientos traseros 124
Memoria de la posición de conducción 126
Cabeceras..... 129

3-4. Ajuste del volante de dirección y de los espejos
Volante de dirección 131
Espejo retrovisor interior..... 132
Espejo retrovisor digital..... 133
Espejos retrovisores exteriores 142

3-5. Apertura, cierre de ventanas y toldo deslizable
Ventanas eléctricas..... 144
Toldo deslizable..... 147

4 Conducción

4-1. Antes de conducir
Conducción del vehículo..... 152
Carga y equipaje..... 158
Arrastre de un remolque 159

4-2. Procedimientos de conducción
Interruptor del motor (encendido) (vehículos sin sistema de llave inteligente)..... 160

Interruptor del motor (encendido) (vehículos con sistema de llave inteligente)..... 161
Transmisión automática..... 166
Palanca de señales direccionales 169
Freno de estacionamiento 170
Retención del freno..... 173

4-3. Funcionamiento de luces y limpiaparabrisas

Interruptor de los faros..... 176
AHB (luz alta automática de los faros) 179
Interruptor de las luces de niebla 182
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas 183
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas de la ventana trasera..... 186

4-4. Recarga de combustible

Apertura del tapón del tanque de combustible 188

4-5. Uso de los sistemas de ayuda a la conducción

Toyota Safety Sense 191
PCS (sistema de seguridad precolisión)..... 196
LTA (asistente de seguimiento de carril) 203
Control dinámico de la velocidad de crucero con radar y rango completo de velocidad 212
BSM (Monitor de ángulos muertos) 222
Sistema de monitoreo retrovisor 231
Monitor de asistencia para estacionamiento Toyota..... 238
Interruptor de selección de modo de conducción 250
Selección todoterreno (vehículos AWD)..... 252
Interruptor del modo de nieve (vehículos AWD)..... 254
Sistema de control de asistencia en pendientes descendentes (vehículos AWD) 254
Sistemas de asistencia a la conducción..... 256

4-6. Consejos de conducción

Consejos para conducir en invierno 262
Precauciones con un vehículo deportivo utilitario 265

5 Audio

5-1. Funciones básicas

Descripción general de los botones 271
Pantalla de menú..... 273
Ícono de estado 274
Pantalla “Configuración” 275

5-2. Información básica antes de la utilización

Pantalla inicial..... 277
Pantalla táctil..... 278
Pantalla de inicio..... 280
Ingreso de letras y números/funcionamiento de la pantalla de lista 281
Ajuste de la pantalla..... 284
Asociación de la pantalla de información múltiple y el sistema.. 285

5-3. Configuración de conectividad

Registro/conexión de un dispositivo Bluetooth® 286

Configuración de los detalles de Bluetooth® 290

5-4. Apple CarPlay/Android Auto

Apple CarPlay®/Android Auto™ 297

5-5. Otra configuración

Configuración general..... 303

Configuración de voz..... 306

Configuración del vehículo 307

5-6. Uso del sistema audiovisual

Referencia rápida 309

Algunos aspectos básicos 310

5-7. Funcionamiento de la radio

Radio AM/FM..... 314

5-8. Funcionamiento de los medios de reproducción

Dispositivo de memoria USB 317

iPod/iPhone (Apple CarPlay).... 319

Android Auto..... 322

Audio Bluetooth® 323

5-9. Controles remotos audiovisuales

Interruptores del volante de dirección..... 326

5-10. Configuración de audio

Configuración..... 328

5-11. Consejos para la utilización del sistema audiovisual

Información de utilización 329

5-12. Funcionamiento del sistema de comandos de voz

Sistema de comandos de voz... 337

Lista de comandos..... 340

5-13. Utilización del teléfono (sistema de manos libres para teléfonos celulares)

Referencia rápida..... 343

Algunos aspectos básicos 344

Realización de una llamada con el sistema de manos libres Bluetooth® 347

Recepción de una llamada con el sistema de manos libres Bluetooth® 351

Hablar con el sistema de manos libres Bluetooth®..... 352

Función de mensajes del teléfono Bluetooth® 354

5-14. Configuración del teléfono

Configuración..... 358

5-15. Qué hacer si... (Bluetooth®)

Resolución de problemas 368

5-16. Toyota Apps

Toyota Apps..... 371

6 Características interiores

6-1. Uso del sistema del aire acondicionado y del desempañador

Sistema manual del aire acondicionado..... 374

Sistema automático del aire acondicionado 378

Calefactores de los asientos.... 384

6-2. Utilización de las luces interiores

Lista de las luces interiores..... 386

6-3. Uso de los espacios de almacenamiento

Lista de los espacios de almacenamiento..... 389

Características del compartimiento de equipaje 393

6-4. Utilización de otros elementos del interior del vehículo

Otros elementos del interior del vehículo 397

Dispositivo de apertura de la puerta de la cochera 407

7 Cuidados y mantenimiento

7-1. Cuidados y mantenimiento

Limpieza y protección del exterior del vehículo 416

Limpieza y protección del interior del vehículo 419

7-2. Mantenimiento

Requisitos de mantenimiento ... 422

Mantenimiento general 424

Mantenimiento programado 426

7-3. Mantenimiento que puede realizar usted mismo

Precauciones con el servicio que puede realizar usted mismo ... 432

Cofre 434

Posicionamiento del gato de piso 435

Compartimiento del motor 437

Llantas 444

Presión de inflado de la llanta ... 453

Ruedas 454

Filtro del aire acondicionado 456

Sustitución del inserto del limpiaparabrisas 458

Pila del control remoto inalámbrico/llave electrónica 461

Inspección y cambio de fusibles 464

Orientación de los faros 466

Focos 467

8 Cuando se presenta un problema

8-1. Información esencial

Luces intermitentes de emergencia 476

Si debe detener el vehículo en caso de emergencia 477

Si el vehículo se sumerge o el nivel de agua en el camino está subiendo 478

8-2. Pasos a seguir en una emergencia

Si su vehículo tiene que ser remolcado 479

Si cree que algo no funciona correctamente 482

Sistema de apagado de la bomba de combustible 483

Si se enciende una luz de advertencia o se escucha un zumbador de advertencia 484

Si aparece un mensaje de advertencia en la pantalla 492

Si tiene una llanta desinflada ... 495

Si el motor no arranca 502

Si extravía sus llaves 504

Si la llave electrónica no funciona correctamente (vehículos con sistema de llave inteligente) 504

Si la batería del vehículo está descargada 506

Si el vehículo se sobrecalienta 510

Si se atasca el vehículo 512

9 Especificaciones del vehículo

9-1. Especificaciones

Datos de mantenimiento (combustible, nivel de aceite, etc.).....514

Información sobre combustible.522

9-2. Personalización

Funciones personalizables 523

9-3. Inicialización

Elementos que deben ser inicializados.....533

Índice

Qué hacer si... (Solución de problemas) 536

Índice alfabético 539

Para su información

Manual principal del propietario

Tenga en cuenta que este manual se aplica a todos los modelos y explica todo el equipo, incluidas las opciones. Por lo tanto, es posible que encuentre explicaciones de equipo que no está instalado en su vehículo.

Todas las especificaciones incluidas en este manual han sido actualizadas hasta el momento de la impresión. Sin embargo, debido a la política de mejora continua del producto de Toyota, nos reservamos el derecho de hacer cambios en cualquier momento sin previo aviso.

Dependiendo de las especificaciones, el vehículo que aparece en las ilustraciones puede ser diferente al suyo, en términos de equipo.

Ruido de la parte baja del vehículo después de apagar el motor

Aproximadamente cinco horas después de apagar el motor, es posible que escuche durante varios minutos un sonido proveniente de la parte de abajo del vehículo. Este es el sonido producido por una comprobación de fugas de evaporación de combustible y no indica una falla.

Accesorios, refacciones y modificación de su Toyota

Actualmente, existe una amplia variedad disponible de refacciones y accesorios no originales para vehículos Toyota en el mercado. Usted debe saber que Toyota no garantiza estos productos y no es responsable de su rendimiento, reparación o reemplazo, ni de cualquier daño que puedan causar o efecto adverso que puedan tener sobre su vehículo Toyota.

Este vehículo no debe ser modificado con productos no genuinos de Toyota. Las modificaciones hechas con productos no genuinos de Toyota pueden afectar su rendimiento, seguridad o durabilidad, y pueden hasta violar la reglamentación gubernamental. Además, los daños o problemas de funcionamiento que resulten de la modificación, pueden no estar cubiertos por la garantía.

Instalación de un sistema de radio móvil de dos vías

La instalación de un sistema de radio móvil de dos vías en su vehículo puede afectar a algunos sistemas electrónicos, tales como:

- Sistema de inyección de combustible de puertos múltiples/sistema de inyección secuencial de combustible de puertos múltiples
- Toyota Safety Sense
- Sistema de freno antibloqueo
- Sistema de bolsa de aire SRS
- Sistema de pretensores de los cinturones de seguridad

Asegúrese de confirmar con su concesionario Toyota las medidas de precaución o instrucciones especiales para la instalación de un sistema de radio móvil de dos vías.

Registro de datos del vehículo

El vehículo está equipado con computadoras sofisticadas que registran ciertos datos, por ejemplo:

- Velocidad del motor/velocidad del motor eléctrico (velocidad del motor de tracción)
- Estado del acelerador
- Estado de los frenos
- Velocidad del vehículo
- Estado de funcionamiento de los sistemas de asistencia a la conducción
- Imágenes de las cámaras
  Su vehículo está equipado con cámaras. Póngase en contacto con su concesionario Toyota para consultar la ubicación de las cámaras que registran imágenes.

Los datos registrados varían según la versión del vehículo y las opciones con las que está equipado.

Estas computadoras no registran conversaciones ni sonidos, solo registran imágenes exteriores del vehículo en determinadas situaciones.

- Uso de los datos

Toyota puede utilizar los datos registrados en esta computadora para hacer un diagnóstico de las fallas, llevar a cabo investigaciones y mejoras, además de mejorar la calidad.

Toyota no divulgará los datos registrados a un tercero, excepto en los siguientes casos:

- Con el consentimiento del propietario del vehículo o con el consentimiento del arrendatario en caso de que el vehículo esté arrendado.
- En respuesta a una solicitud oficial de la policía, un tribunal o una agencia gubernamental.
- Para su uso por parte de Toyota en un asunto legal.
- Con fines de investigación en los casos en los que los datos no estén vinculados a un vehículo en particular ni al propietario de un vehículo.

- La información de las imágenes registradas se puede borrar en su concesionario Toyota.

Se puede desactivar la función de grabación de imágenes. No obstante, si se deshabilita esta función, los datos recogidos durante el funcionamiento del sistema no estarán disponibles.

Grabadora de datos de eventos

Este vehículo está equipado con una grabadora de datos de eventos (EDR). El propósito principal de la EDR es registrar en ciertas situaciones de colisión o casi colisión, tales como el despliegue de una bolsa de aire o el golpe contra un obstáculo en el camino, datos que ayuden a entender cómo actuaron los sistemas del vehículo. La grabadora de datos de eventos (EDR) está diseñada para grabar los datos relacionados con los sistemas dinámico y de seguridad del vehículo por periodos cortos, generalmente 30 segundos o menos. Sin embargo, es posible que no se graben los datos dependiendo de la gravedad y el tipo de colisión.

La EDR de este vehículo está diseñada para grabar datos tales como:

- Cuántos sistemas estaban en funcionamiento en el vehículo,
- Qué tanto (si acaso) estaba pisando el conductor el pedal de freno o de acelerador, y
- Qué tan rápido viajaba el vehículo.

Estos datos pueden ayudar a brindar una mejor comprensión de las circunstancias en las que ocurren las colisiones y lesiones.

NOTA: Su vehículo registra datos en la EDR solo si se producen situaciones de colisiones no triviales. La EDR no registra datos en condiciones de conducción normales y tampoco datos personales (como nombre, género, edad y

lugar de la colisión). Sin embargo, otros terceros, como las fuerzas del orden público, pueden combinar los datos de la EDR con el tipo de datos de identificación personal adquiridos rutinariamente durante la investigación de una colisión.

Para leer datos registrados por una EDR, se requiere equipo especial, así como acceso al vehículo o a la EDR. Además del fabricante del vehículo, otros terceros que dispongan de un equipo especial, como las fuerzas del orden público, pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o a la EDR.

- Divulgación de los datos de la EDR

Toyota no divulgará a terceros los datos grabados en una EDR, excepto en los siguientes casos:

- Se ha obtenido la autorización del propietario del vehículo (o del arrendatario para un vehículo arrendado).
- En respuesta a una solicitud oficial de la policía, un tribunal o una agencia gubernamental.
- Para su uso por parte de Toyota en un asunto legal.

Sin embargo, si es necesario, Toyota puede hacer lo siguiente:

- Usará los datos para investigaciones sobre el rendimiento de seguridad de vehículos
- Divulgar los datos a terceros para fines de investigación sin divulgar información específica sobre el vehículo o su propietario

Desguace de su Toyota

La bolsa de aire SRS y los dispositivos pretensores de cinturón de seguridad en su Toyota contienen sustancias químicas explosivas. Si deja las bolsas de aire y los pretensores de los cinturones de seguridad como están, al desguazar su vehículo podrían causar un incendio o un accidente. Asegúrese de hacer que su concesionario Toyota o un taller de servicio calificado extraiga los sistemas de bolsas de aire SRS y pretensores de cinturón de seguridad y los deseche antes de desguazar el vehículo.

“Código QR”

La palabra “Código QR” es una marca registrada de DENSO WAVE INCORPORATED en Japón y en otros países.

ADVERTENCIA

Precauciones generales mientras conduce

Conducción bajo influencia de sustancias: Nunca conduzca su vehículo bajo la influencia de alcohol o drogas que hayan perjudicado su capacidad de operar un vehículo. El alcohol y ciertas drogas retardan su tiempo de reacción, perjudican su capacidad de juicio y reducen su coordinación, lo cual puede ocasionar un accidente que puede causar lesiones graves o la muerte.

Conducción defensiva: Conduzca siempre en forma defensiva. Anticipe los errores que otros conductores o los peatones puedan cometer, y esté listo para evitar accidentes.

Distracciones del conductor: Siempre dedique toda su atención a conducir. Cualquier cosa que distraiga al conductor, como ajustar los controles, hablar por teléfono celular o leer, puede ocasionar una colisión que resulte en lesiones graves o la muerte de usted, sus ocupantes u otras personas.

ADVERTENCIA

Precauciones generales con la seguridad de los niños

Nunca deje niños solos en un vehículo sin atención y nunca permita que los niños tengan o usen la llave del vehículo.

Los niños podrían arrancar el vehículo o cambiar la transmisión a neutral. También existe el peligro de que los niños puedan lastimarse al jugar con las ventanas laterales, el toldo deslizable u otras funciones del vehículo. Además, el calor excesivo o las temperaturas demasiado frías en el interior del vehículo pueden ser fatales para los niños.

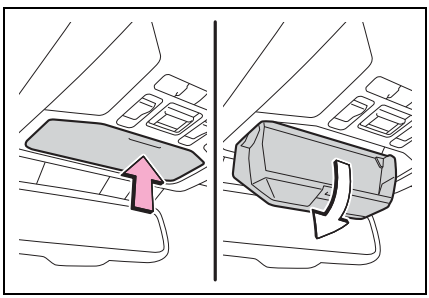
Lectura de este manual

Explica los símbolos utilizados en este manual

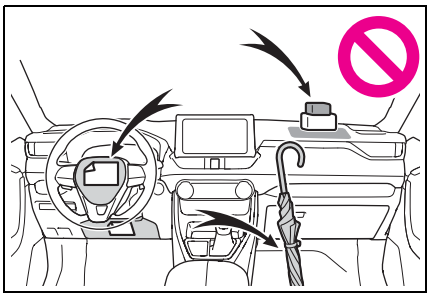
Símbolos en este manual

Símbolos	Significados
	ADVERTENCIA: Explica algo que, si no se obedece, puede causar lesiones graves o la muerte de las personas.
	AVISO: Explica algo que, si no se obedece, puede causar daños o fallas en el vehículo o en el equipo.
1 2 3...	Indica procedimientos de funcionamiento o trabajo. Siga los pasos en orden numérico.

Símbolos en las ilustraciones



Símbolos	Significados
	Indica la acción (presionar, girar, etc.) utilizada para hacer funcionar interruptores y otros dispositivos.
	Indica el resultado de una operación (por ej., se abre una tapa).

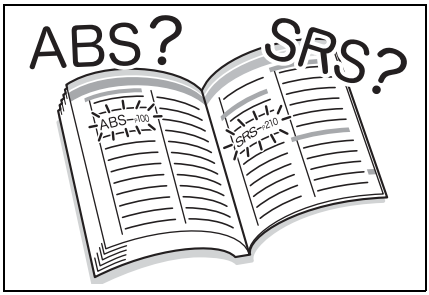


Símbolos	Significados
	Indica el componente o la posición que se está explicando.
	Significa **No**, **No hacer esto** o **No permita que esto pase**.

Cómo buscar

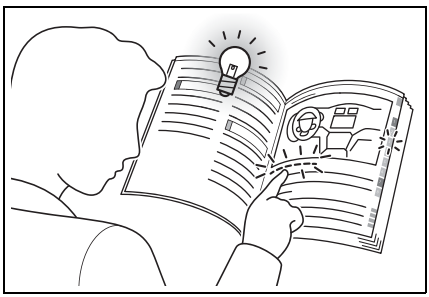
■ **Buscar por nombre**

- Índice alfabético: →P.539



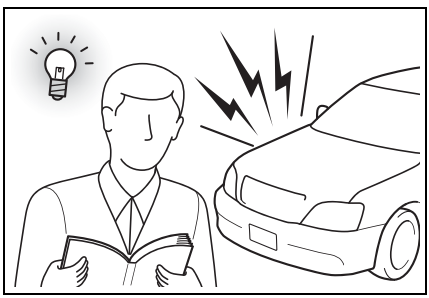
■ **Buscar por posición de instalación**

- Índice de ilustraciones: →P.14



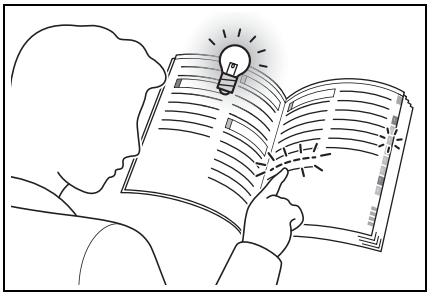
■ **Buscar por síntoma o sonido**

- Qué hacer si... (Resolución de problemas): →P.536



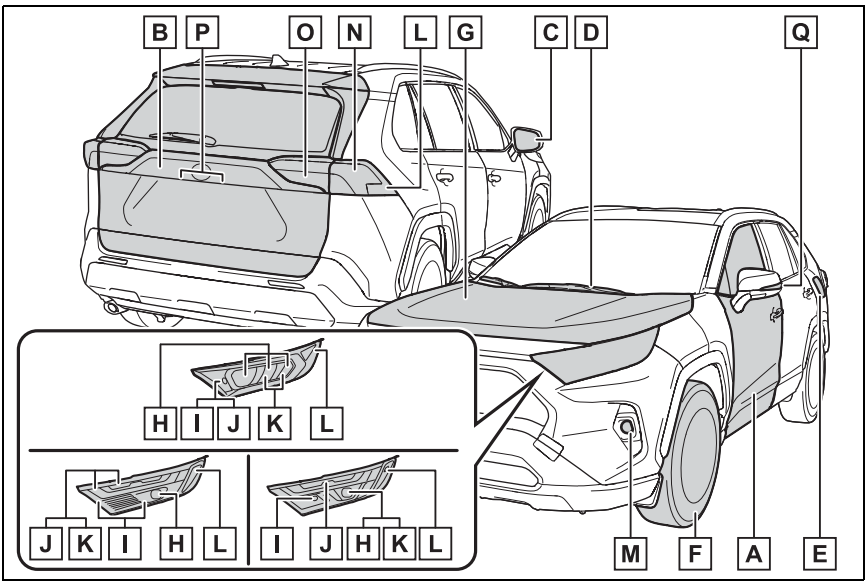
■ **Buscar por título**

- Tabla de contenido: →P. 2



Índice de ilustraciones

■Exterior



A **Puertas laterales P.99**

Bloqueo/desbloqueo P.99

Apertura/cierre de las ventanas laterales P.144

Bloqueo/desbloqueo con la llave P.100, 504

Mensajes de advertencia P.492

B **Compuerta trasera P.105**

Bloqueo/desbloqueo P.106

Apertura desde el interior del compartimiento de los ocupantes* P.109

Apertura desde afuera P.107, 109

Mensajes de advertencia P.492

C **Espejos retrovisores exteriores P.142**

Ajuste del ángulo del espejo P.142

Plegado de los espejos P.143

Desempañado de los espejos P.375, 380

D **Limpiaparabrisas P.183**

Precauciones para el invierno P.262

Para evitar el congelamiento (sistema de deshielo del limpiaparabrisas)* P.383

Precauciones con el autolavado (limpiaparabrisas con sensor de lluvia)* P.417

Reemplazo del inserto del limpiaparabrisas P.458

E **Puerta de llenado de combustible P.188**

Método de recarga de combustible P.188

Tipo de combustible/capacidad del tanque de combustible P.515

F **Llantas P.444**

Tamaño/presión de inflado de la llanta P.519

Llantas para invierno/cadena de llanta para nieve P.262

Revisión/rotación/sistema de advertencia de presión de la llanta P.444

Cómo manejar las llantas desinfladas P.495

G **Cofre P.434**

Apertura P.434

Aceite del motor P.516

Cómo resolver el sobrecalentamiento P.510

Mensajes de advertencia P.492

Focos de las luces exteriores para conducir

(Método de reemplazo: P.467, vatios: P.521)

H **Faros P.176**

I **Luces de señales direccionales P.169**

J **Luces de estacionamiento P.176**

K **Luces de conducción diurna P.176**

L **Luces de posición laterales P.322**

M **Luces de niebla* P.322**

N **Luces de freno/luces traseras/luces de señales direccionales P.169, 176**

O **Luces traseras P.176**

Luces de reversa

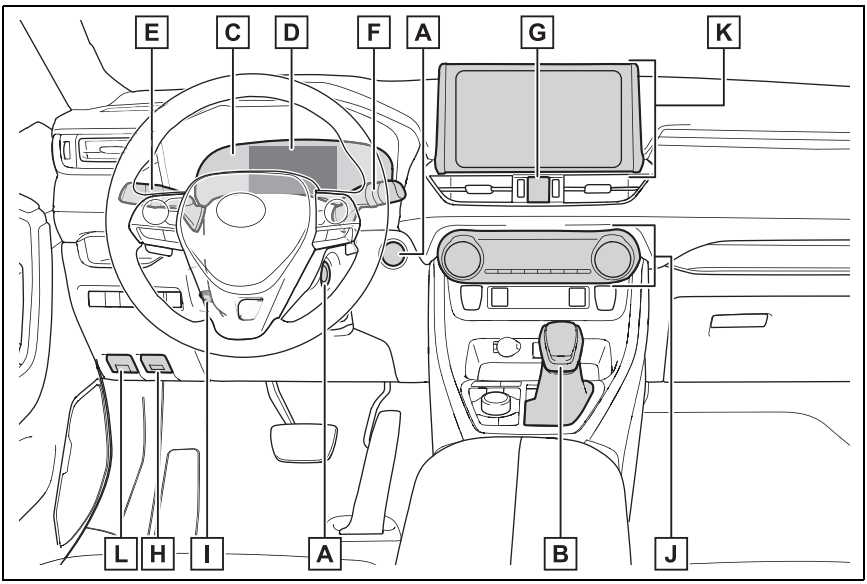
Colocación de la palanca de cambios en R P.166

P **Luces de la matrícula P.176**

Q **Luces de las señales direccionales laterales* P.169**

*: si así está equipado

■Panel de instrumentos



A **Interruptor del motor P.160, 161**

Arranque del motor/cambio de los modos P.160, 161, 164

Parada de emergencia del motor P.477

Cuando el motor no arranca P.502

Mensajes de advertencia*1 ..... P.492

B **Palanca de cambios P.166**

Cambio de la posición del cambio P.167

Precauciones al remolcar P.479

Cuando la palanca de cambios no se mueve P.167

C **Medidores P.75, 78**

Lectura de los medidores/ajuste de la luz del panel de instrumentos P.75, 76, 78, 81

Luces de advertencia/luces indicadoras P.70

Cuando se encienden las luces de advertencia P.484

D **Pantalla de información múltiple P.82**

Pantalla P.82

Cuando se visualizan los mensajes de advertencia P.492

E **Palanca de señales direccionales P.169**
Interruptor de los faros P.176

Faros/luces de estacionamiento/luces traseras/
luces de la matrícula/luces de conducción diurna P.176

Luces de niebla*1 ..... P.322

F **Interruptor de los limpiaparabrisas y del lavaparabrisas P.183**

Interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas de la ventana trasera P.186

Uso P.183, 186

Adición de líquido lavaparabrisas P.443

Mensajes de advertencia P.492

G **Interruptor de luces intermitentes de emergencia P.476**

H **Palanca de liberación del cofre P.434**

I **Palanca de desbloqueo de la columna de dirección inclinable y telescópica P.131**

Ajuste P.131

J **Sistema del aire acondicionado P.378, 397**

Uso P.378, 397

Desempañador de la ventana trasera P.375, 380

K **Audio*1 ..... P.271**

Audio Plus*1, 2

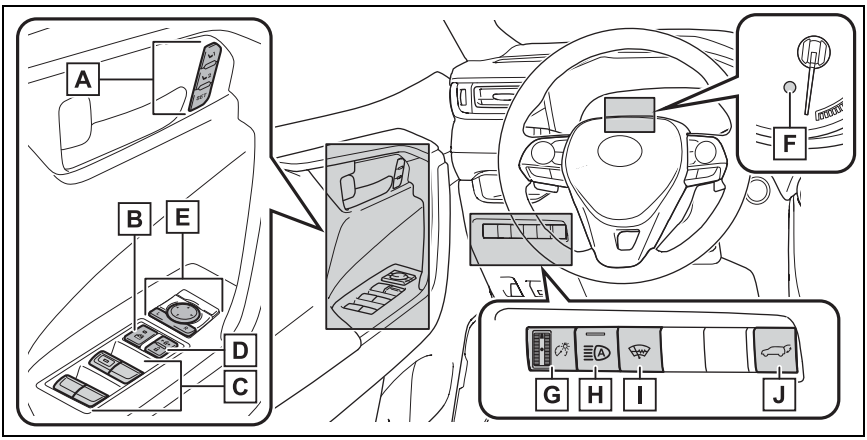
Premium Audio*1, 2

L **Palanca del dispositivo de apertura de la puerta de llenado de combustible P.189**

*1: si así está equipado

*2: Consulte el “SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL DEL PROPIETARIO”.

■Interruptores



A **Interruptores de la memoria de la posición de conducción*** **P.126**

B **Interruptor del seguro de las ventanas** **P.146**

C **Interruptores de las ventanas eléctricas** **P.144**

D **Interruptores de los seguros eléctricos de las puertas** **P.103**

E **Interruptores de los espejos retrovisores exteriores** **P.142**

F **Interruptor "ODO TRIP"** **P.76, 81**

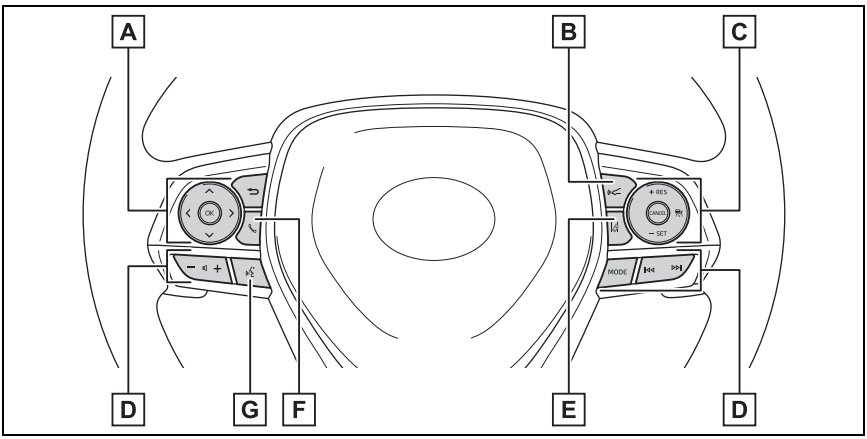
G **Carátula de control de la luz del panel de instrumentos** **P.77, 81**

H **Interruptor de la luz alta automática de los faros** **P.179**

I **Interruptor del sistema de deshielo del limpiaparabrisas*** **P.383**

J **Interruptor de la compuerta trasera eléctrica*** **P.109**

*: Si así está equipado



A **Interruptores de control del medidor** **P.83**

B **Interruptor de distancia entre vehículos** **P.218**

C **Interruptores del control de la velocidad de crucero**

Control dinámico de la velocidad de crucero con radar y rango completo de velocidad P.212

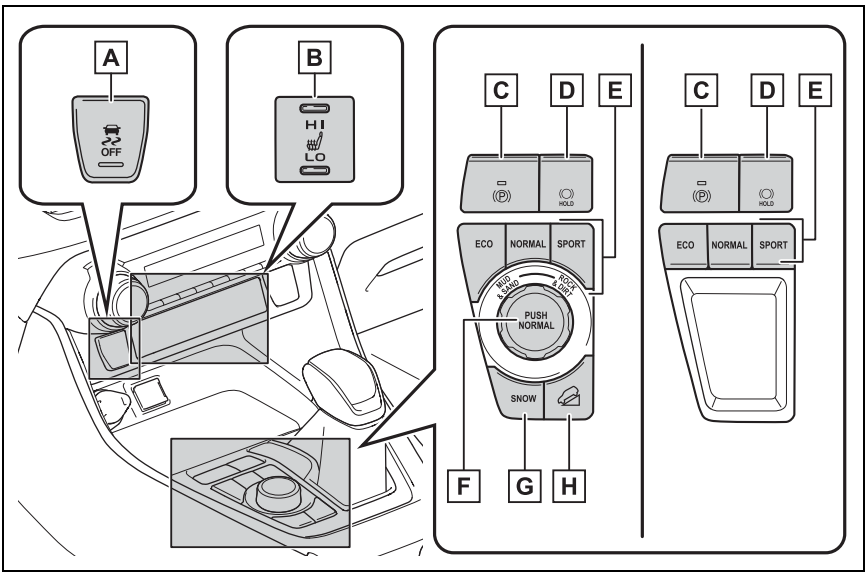
D **Interruptores de control remoto de audio*** **P.326**

E **Interruptor LTA (asistente de seguimiento de carril)** **P.203**

F **Interruptor del teléfono*** **P.345**

G **Interruptor para órdenes de voz*** **P.337**

*: Vehículos con Audio Plus o Premium Audio, consulte el “SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL DEL PROPIETARIO”.



A **Interruptor VSC OFF** **P.257**

B **Interruptores de los calefactores de los asientos*** **P.384**

C **Interruptor del freno de estacionamiento** **P.170**

Aplicar/soltar P.170

Precauciones para el invierno P.263

Zumbador/mensaje de advertencia P.488, 492

D **Interruptor de retención del freno** **P.173**

E **Interruptor de selección de modo de conducción** **P.250**

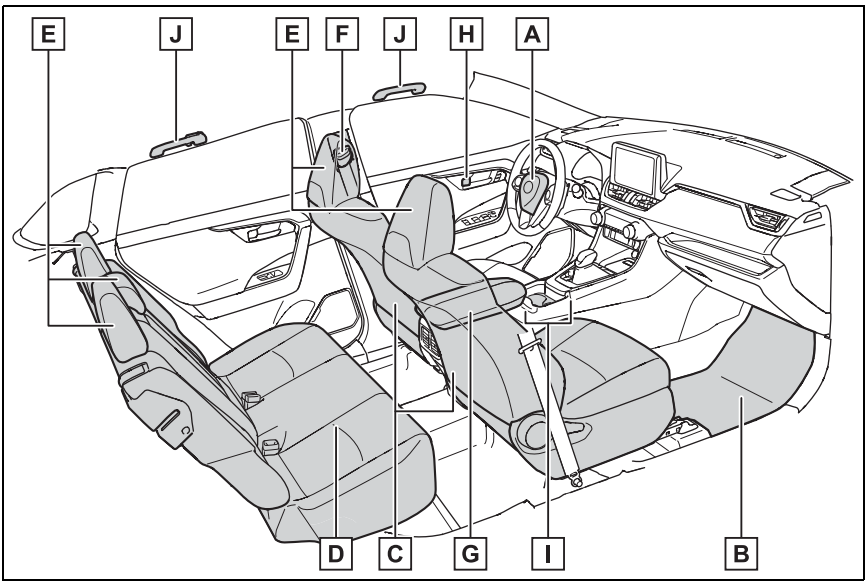
F **Interruptor de selección todoterreno*** **P.252**

G **Interruptor de modo de nieve*** **P.254**

H **Interruptor "DAC"*** **P.254**

*: si así está equipado

■Interior



A Bolsas de aire SRS P.32

B Tapetes P.26

C Asientos delanteros P.123

D Asientos traseros P.124

E Cabeceras P.129

F Cinturones de seguridad P.28

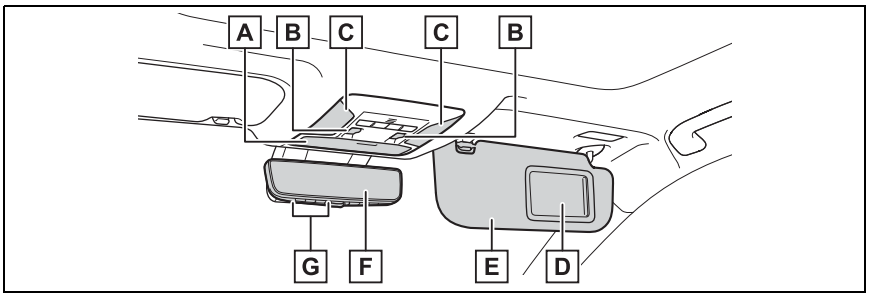
G Caja de la consola P.390

H Botones interiores de los seguros P.103

I Portavasos P.390

J Asideros P.406

■Techo



A **Caja auxiliar** **P.391**

B **Interruptores del toldo deslizable**[*1] **P.147**

C **Luces interiores**[*2] **P.386**
Luces individuales **P.387**

D **Espejos de cortesía** **P.397**

E **Viseras** **P.397**

F **Espejo retrovisor interior**[*1] **P.132**
Espejo retrovisor digital[*1] **P.133**

G **Interruptores del dispositivo de apertura de la puerta de la cochera**[*1] . **P.407**

[*1]: si así está equipado

[*2]: En la ilustración se muestra la parte delantera, pero la parte trasera también cuenta con ellas.

Para su protección y seguridad

1

1-1. Para una utilización segura

Antes de conducir 26

Para la conducción segura 27

Cinturones de seguridad..... 28

Bolsas de aire SRS..... 32

Sistema de clasificación del ocupante del asiento del pasajero delantero 41

Precauciones con los gases de escape..... 45

1-2. Seguridad infantil

Viajes con niños..... 46

Sistemas de sujeción para niños 47

1-3. Sistema antirrobo

Sistema inmovilizador del motor 65

Alarma 66

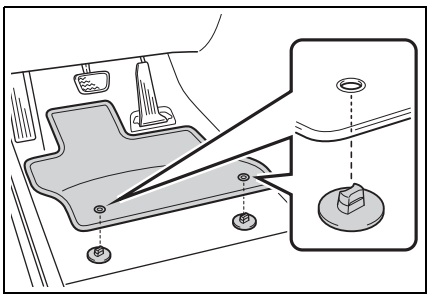
Antes de conducir

Tenga en cuenta lo siguiente antes de iniciar el vehículo para garantizar la seguridad al conducir.

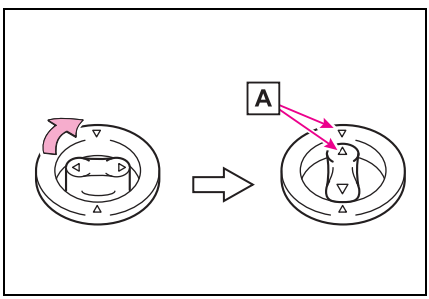
Instalación de los tapetes

Use solo tapetes diseñados específicamente para vehículos del mismo modelo y año de modelo que su vehículo. Fíjelos correctamente sobre la alfombra.

1 Inserte los ganchos de retención (broches) en los ojales del tapete.



2 Gire la perilla superior de cada gancho de retención (broche) para sujetar los tapetes en su lugar.



Alinee siempre las marcas A de △.

La forma de los ganchos de retención (broches) puede diferir de la que se muestra en la ilustración.

ADVERTENCIA

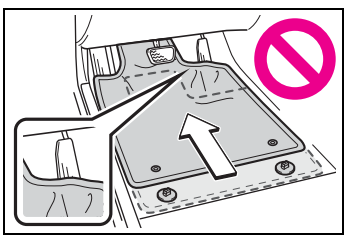
Observe las siguientes precauciones. De lo contrario, puede ocasionar que el tapete del conductor se deslice y posiblemente interfiera con los pedales mientras conduce. Como resultado, la velocidad se puede incrementar inesperadamente o podría ser difícil detener el vehículo. Esto podría ocasionar un accidente que causaría lesiones graves o la muerte.

■ Al instalar el tapete del conductor

- No utilice tapetes diseñados para otros modelos de vehículos o vehículos de diferente año de modelo, aunque sean tapetes genuinos de Toyota.
- Solo utilice tapetes diseñados para el asiento del conductor.
- Siempre coloque el tapete bien asegurado con los ganchos de retención (broches) proporcionados.
- No utilice dos o más tapetes encimados.
- No coloque el tapete en posición invertida o al revés.

■ Antes de conducir

- Verifique que el tapete se haya fijado de manera segura en el lugar indicado con todos los ganchos de retención (broches) proporcionados. Tenga especial cuidado de realizar esta verificación luego de limpiar el piso.

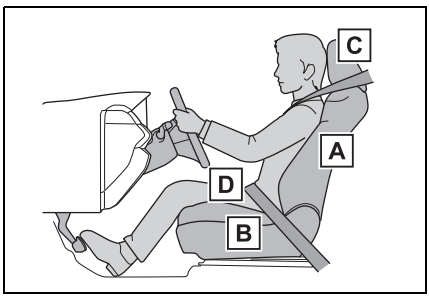


- Con el motor detenido y la palanca de cambios en P, pise a fondo los pedales hasta el piso para asegurarse de que no toquen el tapete.

Para la conducción segura

Para una conducción segura, ajuste el asiento y el espejo en una posición adecuada antes de comenzar a conducir.

Postura correcta para conducir



A Ajuste el ángulo del respaldo de manera que se siente derecho y no tenga que inclinarse hacia el volante. (→P.123)

B Ajuste el asiento de modo que pueda pisar los pedales a fondo y que los brazos se flexionen levemente a la altura del codo cuando sujeta el volante de dirección. (→P.123)

C Bloquee la cabecera en su sitio cuando su centro quede al nivel de la parte superior de sus orejas. (→P.129)

D Use el cinturón de seguridad correctamente. (→P.29)

ADVERTENCIA

Observe las siguientes precauciones.
Si no lo hace, podrían producirse lesiones graves o la muerte.

- No ajuste la posición del asiento del conductor mientras conduce.
  Si lo hace, puede perder el control del vehículo.
- No coloque un cojín entre el conductor o pasajero y el respaldo. El cojín puede impedir que adopte una postura correcta y reducir la eficacia del cinturón de seguridad y la cabecera.
- No coloque objetos sobre los asientos delanteros.
  Los objetos colocados debajo de los asientos delanteros pueden atascarse en los rieles del asiento y evitar que este quede asegurado en su lugar. Podría ocasionar un accidente y también podría resultar dañado el mecanismo de ajuste.
- Respete siempre el límite de velocidad legal al manejar en caminos públicos.
- Cuando conduce durante largas distancias, descanse con regularidad antes de comenzar a sentir cansancio. Además, si siente cansancio o somnolencia mientras conduce, no se esfuerce en continuar manejando y tome un descanso de inmediato.

Uso correcto de los cinturones de seguridad

Asegúrese de que todos los ocupantes tengan sus cinturones de seguridad abrochados antes de conducir el vehículo. (→P.29)

Utilice adecuadamente un sistema de sujeción para niños hasta que el niño tenga la talla suficiente para utilizar correctamente el cinturón de seguridad del vehículo. (→P.47)

Ajuste de los espejos

Ajuste los espejos retrovisores exteriores e interior para confirmar que puede ver hacia atrás con comodidad.
(→P.132, 133, 142)

Cinturones de seguridad

Asegúrese de que todos los ocupantes tengan sus cinturones de seguridad abrochados antes de conducir el vehículo.

ADVERTENCIA

Observe las siguientes precauciones para reducir el riesgo de lesiones en caso de una frenada, un giro brusco o un accidente.
De lo contrario, puede causar lesiones graves o la muerte.

■ Uso de un cinturón de seguridad

- Asegúrese de que todos los pasajeros usen el cinturón de seguridad.
- Use siempre el cinturón de seguridad correctamente.
- Cada cinturón de seguridad debe ser usado únicamente por una sola persona. No use un cinturón de seguridad para más de una persona a la vez, incluidos niños.
- Toyota recomienda que los niños se sienten en el asiento trasero y usen siempre el cinturón de seguridad y/o un sistema de sujeción para niños apropiado.
- Para lograr una posición correcta al sentarse, no recline el asiento más de lo necesario. El cinturón de seguridad es más eficaz cuando los ocupantes se sientan derechos y bien recargados sobre el respaldo.
- No use el cinturón de tórax debajo de su brazo.
- Siempre use el cinturón de seguridad en la parte baja de sus caderas y bien ajustado.

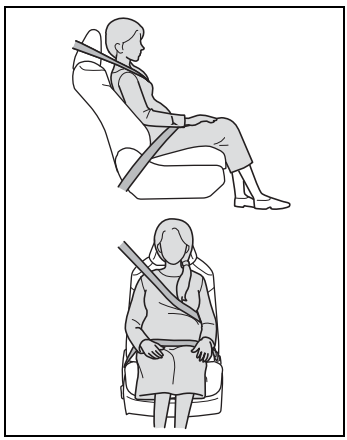
ADVERTENCIA

■ Mujeres embarazadas

Obtenga consejo de su médico y utilice el cinturón de seguridad en forma correcta. (→P.29)

Las mujeres embarazadas deben colocar el cinturón de cadera lo más bajo posible sobre sus caderas, al igual que los demás ocupantes, extender el cinturón de tórax completamente por encima del hombro y evitar el contacto del cinturón sobre el área abdominal.

Si no se coloca correctamente el cinturón de seguridad, la mujer embarazada y el feto podrían sufrir lesiones graves o la muerte a consecuencia de una frenada brusca o una colisión.



■ Personas que sufren enfermedades

Obtenga consejo de su médico y utilice el cinturón de seguridad en forma correcta. (→P.29)

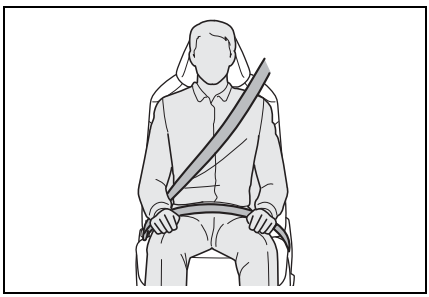
■ Cuando haya niños en el vehículo

→P.46

■ Daños y desgaste del cinturón de seguridad

- No dañe el cinturón de seguridad al permitir que el cinturón, la placa o la hebilla se atasquen en la puerta.
- Inspeccione periódicamente el sistema del cinturón de seguridad. Revíselo para detectar cortes e hilos o partes sueltas. No utilice un cinturón de seguridad dañado hasta que sea reemplazado. Los cinturones de seguridad dañados no pueden proteger al ocupante contra lesiones graves o la muerte.
- Asegúrese de que el cinturón y la placa estén abrochados y de que el cinturón no esté torcido.
  Si el cinturón de seguridad no funciona correctamente, póngase en contacto de inmediato con su concesionario Toyota.
- Si su vehículo se ha involucrado en un accidente serio, reemplace el conjunto del asiento, incluidos los cinturones, aun cuando no haya daños evidentes.
- No intente instalar, extraer, modificar, desensamblar o desechar un cinturón de seguridad. Haga que su concesionario Toyota realice cualquier reparación que sea necesaria. El manejo inapropiado puede causar un funcionamiento incorrecto.

Uso correcto de los cinturones de seguridad



- Extienda el cinturón de tórax de manera que pase totalmente por encima del hombro, pero no entre en contacto con el cuello ni se resbale fuera del hombro.
- Coloque el cinturón de cadera lo más bajo posible sobre la cadera.

- Ajuste la posición del respaldo. Siéntese derecho y bien recargado sobre el respaldo.
- No retuerza el cinturón de seguridad.

Uso del cinturón de seguridad con los asientos para niños

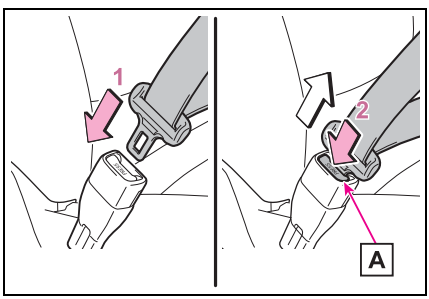
Los cinturones de seguridad de su vehículo fueron diseñados principalmente para personas de talla adulta.

- Utilice un sistema de sujeción para niños apropiado hasta que el niño tenga la talla suficiente para utilizar correctamente el cinturón de seguridad del vehículo. (→P.47)
- Cuando el niño crezca lo suficiente para usar correctamente el cinturón del vehículo, siga las instrucciones sobre el uso del cinturón de seguridad. (→P.28)

Reglamentaciones sobre cinturones de seguridad

Si existen reglamentaciones sobre cinturones de seguridad en el país donde reside, póngase en contacto con su concesionario Toyota para el reemplazo o la instalación de cinturones de seguridad.

Ajuste y liberación del cinturón de seguridad



1 Para abrochar el cinturón de seguridad, introduzca la placa en la hebilla hasta que escuche un chasquido.

2 Para desabrochar el cinturón de seguridad, presione el botón A .

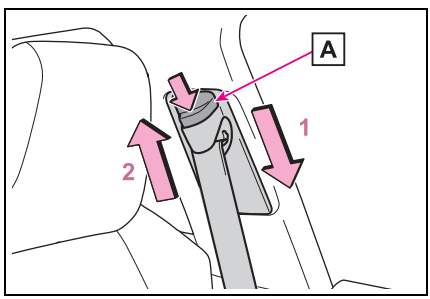
Retractor del bloqueo de emergencia (ELR)

El retractor bloquea el cinturón durante una parada repentina o un impacto. También puede bloquearse si usted se inclina hacia adelante muy rápidamente. Un movimiento lento y tranquilo permitirá que se extienda el cinturón para que usted pueda moverse libremente.

Retractor con bloqueo automático (ALR)

Cuando el cinturón de tórax de un pasajero está completamente extendido y luego se retrae, aun ligeramente, el cinturón se bloquea en esa posición y no puede extenderse. Esta función sirve para sujetar firmemente un sistema de sujeción para niños (CRS). Para liberar nuevamente el cinturón, retraiga totalmente el cinturón y luego jale el cinturón hacia afuera una vez más.

Ajuste de la altura del anclaje del hombro del cinturón de seguridad (asientos delanteros)



1 Empuje hacia abajo el anclaje del hombro del cinturón de seguridad mientras presiona el botón A .

2 Empuje hacia arriba el anclaje del hombro del cinturón de seguridad mientras presiona el botón de liberación A .

Mueva el ajustador de la altura hacia arriba y hacia abajo según sea necesario hasta que escuche un clic.

ADVERTENCIA

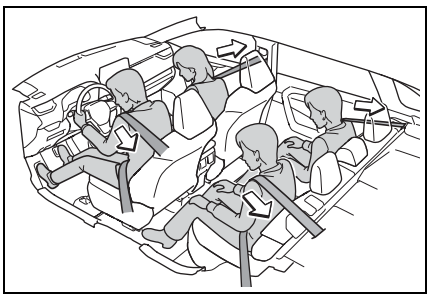
■ Anclaje del hombro ajustable

Asegúrese siempre de que el cinturón de tórax esté colocado en el centro de su hombro. El cinturón debe mantenerse apartado de su cuello, pero no tanto como para que caiga de su hombro. De lo contrario, podría reducirse el grado de protección en caso de accidente y causar lesiones graves o la muerte durante un accidente, una frenada o giro brusco.

Pretensores de los cinturones de seguridad (asientos delanteros y asientos laterales traseros)

Los pretensores ayudan a que los cinturones de seguridad sujeten rápidamente a los ocupantes al retraerse cuando el vehículo se ve involucrado en ciertos tipos de colisión frontal o lateral grave o al volcar tras un accidente.

Los pretensores no se activan en caso de un impacto frontal menor, un impacto lateral menor o un impacto trasero.



■ Reemplazo del cinturón después de que se ha activado el pretensor

Si el vehículo se ve involucrado en varias colisiones, el pretensor se activa en la primera colisión, pero ya no se activará en la segunda colisión ni en las posteriores.

ADVERTENCIA

■ Pretensores de los cinturones de seguridad

Observe las siguientes precauciones para reducir el riesgo de lesiones en caso de una frenada, un giro brusco o un accidente. De lo contrario, puede causar lesiones graves o la muerte.

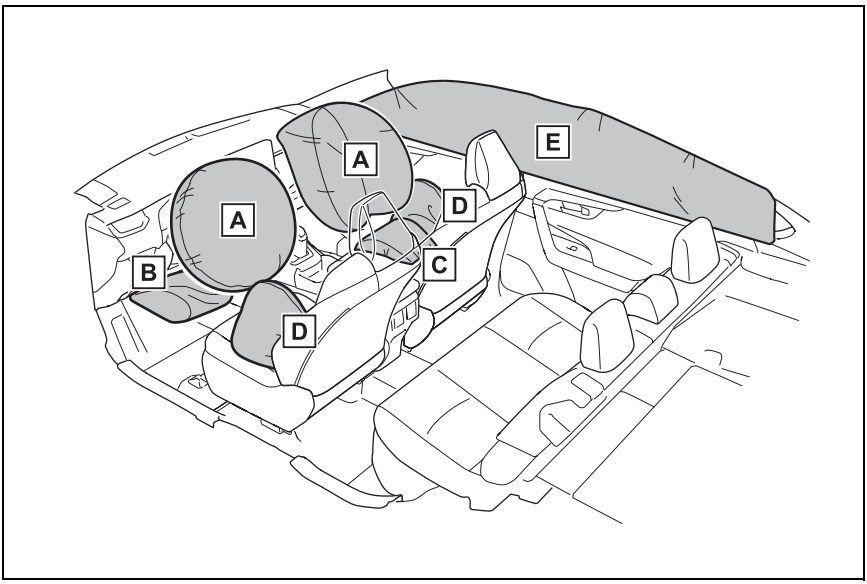
- No coloque ningún objeto, como por ejemplo un cojín, en el asiento del pasajero delantero.
  Al hacerlo se dispersará el peso del pasajero, lo que evita que el sensor detecte correctamente el peso del pasajero. En consecuencia, el pretensor del cinturón de seguridad del asiento del pasajero delantero podría no activarse en caso de una colisión.
- Si el pretensor se ha activado, la luz de advertencia SRS se encenderá. En ese caso, ya no podrá volver a utilizar el cinturón de seguridad y su concesionario Toyota deberá reemplazarlo.

Bolsas de aire SRS

Las bolsas de aire SRS se inflan cuando el vehículo se ve sometido a ciertos tipos de impactos severos que pueden causar heridas importantes a los ocupantes. Funcionan junto con los cinturones de seguridad para ayudar a reducir el riesgo de lesiones graves o muerte.

Sistema de bolsa de aire SRS

■ Ubicación de las bolsas de aire SRS



▶ Bolsas de aire SRS delanteras

A Bolsa de aire del conductor SRS/bolsa de aire del pasajero delantero

Pueden ayudar a proteger la cabeza y el pecho del conductor y del pasajero delantero contra impactos con componentes en el interior del vehículo

B Bolsa de aire de rodilla SRS

Puede ayudar a proporcionar protección al conductor

C Bolsa de aire del cojín del asiento SRS

Puede ayudar a sujetar al pasajero delantero

▶ Bolsas de aire laterales y de protección de cortina SRS

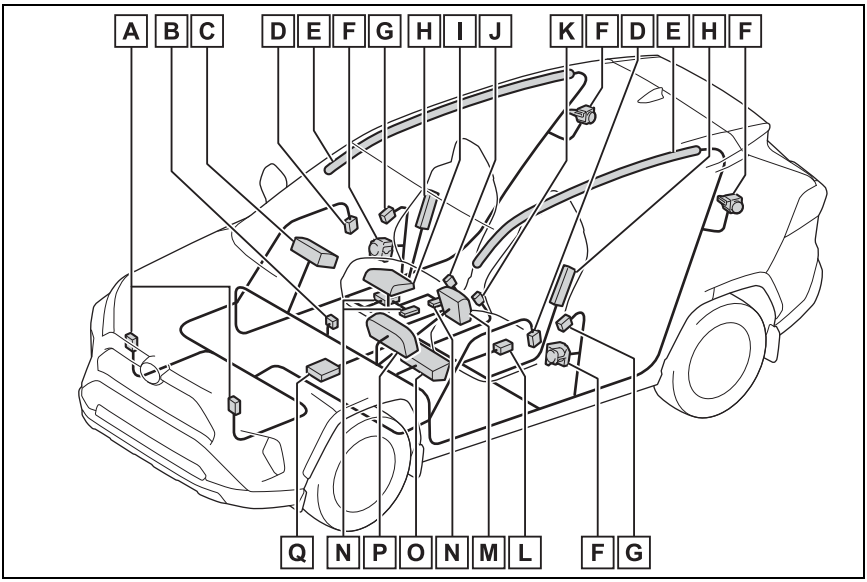
D Bolsas de aire laterales SRS

Pueden ayudar a proteger el torso de los ocupantes de los asientos delanteros

E Bolsa de aire de protección de cortina SRS

- Contribuyen a proteger principalmente la cabeza de los ocupantes de los asientos laterales
- Pueden evitar que los ocupantes salgan expulsados del vehículo en caso de que el vehículo vuelque

■ Componentes del sistema de bolsa de aire SRS



A Sensores de impacto delanteros

B Luces indicadoras “AIR BAG ON” y “AIR BAG OFF”

C Bolsa de aire del pasajero delantero

D Sensores de impacto lateral (puerta delantera)

E Bolsas de aire de protección de cortina

F Pretensores y limitadores de fuerza de los cinturones de seguridad

G Sensores de impacto lateral (delanteros)

H Bolsas de aire laterales

I Bolsa de aire del cojín del asiento

J Interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad del pasajero delantero

K Interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad del conductor

L Sensor de posición del asiento del conductor

M Bolsa de aire del conductor

N Sistema de clasificación del ocupante del asiento del pasajero delantero (ECU y sensores)

O Bolsa de aire de rodilla

P Luz de advertencia SRS

Q Conjunto de sensores de la bolsa de aire

Su vehículo está equipado con BOLSAS DE AIRE AVANZADAS diseñadas con base en los estándares de seguridad de los vehículos de motor de los EE. UU. (FMVSS208). El conjunto de sensores de la bolsa de aire (ECU) controla el despliegue de las bolsas de aire en función de la información obtenida de los sensores, etc., mostrados en el diagrama de componentes del sistema precedente. Esta información incluye información sobre la gravedad de la colisión y los ocupantes. Cuando se despliegan las bolsas de aire, una reacción química que se produce en los infladores llena rápidamente las bolsas de aire con un gas no tóxico para ayudar a restringir el movimiento de los ocupantes.

■ **Si las bolsas de aire SRS se despliegan (inflan)**

- Se pueden sufrir pequeñas raspaduras, quemaduras, moretones, etc., provocados por las bolsas de aire SRS, debido a que estas se despliegan (inflan) a una velocidad extremadamente alta por la acción de los gases calientes.
- Se escuchará un fuerte ruido y se emitirá un polvo blanco.
- Algunas piezas del módulo de la bolsa de aire (maza del volante de dirección, cubierta e inflador de la bolsa de aire), así como los asientos delanteros y partes de los postes delanteros y traseros y los rieles laterales del techo, pueden estar calientes durante varios minutos. La propia bolsa de aire podría también alcanzar una temperatura considerable.
- Es posible que se agriete el parabrisas.
- Los frenos y las luces de freno se controlarán automáticamente. (→P.257)
- Las luces interiores se encenderán automáticamente. (→P.387)
- Las luces intermitentes de emergencia se encenderán automáticamente. (→P.476)
- El suministro de combustible al motor se detendrá. (→P.483)

■ **Condiciones de despliegue de la bolsa de aire SRS (bolsas de aire delanteras SRS)**

- Las bolsas de aire delanteras SRS se despliegan en caso de un impacto que exceda el nivel de umbral establecido (un nivel de fuerza correspondiente a una colisión frontal a aproximadamente 20 - 30 km/h [12 - 18 mph] con una pared fija que no se mueve ni se deforma).

Sin embargo, esta velocidad umbral será considerablemente mayor en las siguientes situaciones:

- Si el vehículo golpea un objeto, como un vehículo estacionado o un poste de señales, que pueda moverse y deformarse con el impacto
- Si el vehículo se ve implicado en una colisión por debajo, tal como una colisión en la que el frente del vehículo pase por debajo de la plataforma de un camión

- Según el tipo de colisión, es posible que solo se activen los pretensores de los cinturones de seguridad.
- Las bolsas de aire SRS delanteras para el pasajero delantero no se activan si no hay una persona sentada en el asiento del pasajero delantero. Sin embargo, las bol-

sas de aire SRS delanteras del asiento del pasajero delantero pueden desplegarse si se coloca equipaje sobre el asiento, aun cuando el asiento esté desocupado.

- La bolsa de aire del cojín del asiento SRS del pasajero delantero no funcionará si el ocupante no usa cinturón de seguridad.

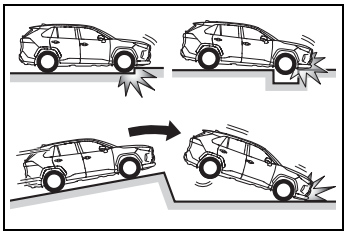
■ Condiciones para despliegue de bolsa de aire SRS (bolsas de aire SRS laterales y de protección de cortina)

- Las bolsas de aire SRS laterales y las bolsas de aire de protección de cortina se despliegan en caso de que se produzca un impacto que exceda el nivel de umbral establecido (el nivel de fuerza correspondiente a la fuerza de impacto producida por la colisión de un vehículo de aproximadamente 1500 kg [3300 lb.] con el compartimiento de los ocupantes del vehículo en dirección perpendicular a la orientación del vehículo a una velocidad aproximada de entre 20 y 30 km/h [entre 12 y 18 mph]).
- Ambas bolsas de aire de protección de cortina SRS se despliegan en caso de una colisión lateral en cualquier lado.
- Ambas bolsas de aire de protección de cortina SRS se despliegan si el vehículo vuelca.
- También pueden desplegarse ambas bolsas de aire de protección de cortina SRS en caso de una colisión frontal grave.

■ Condiciones bajo las cuales pueden desplegarse (inflarse) las bolsas de aire SRS, además de una colisión

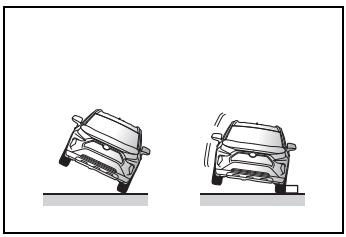
Las bolsas de aire delanteras SRS y de protección de cortina SRS también pueden inflarse si la parte inferior del vehículo sufre un impacto fuerte. En la ilustración se muestran algunos ejemplos.

- Golpear una banqueta, borde del pavimento o superficie dura
- Caer dentro o saltar sobre un agujero profundo
- Aterrizaje fuerte o caída



Las bolsas de aire de protección de cortina SRS también pueden desplegarse en las situaciones mostradas en la ilustración.

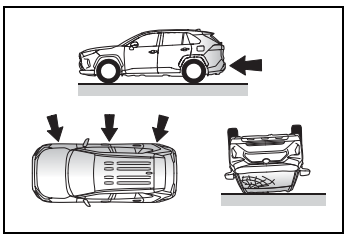
- El ángulo de basculación del vehículo es marginal.
- El vehículo derrapa y golpea contra la piedra de la banqueta.



■ Tipos de colisiones que pueden no desplegar las bolsas de aire SRS (bolsas de aire delanteras SRS)

Las bolsas de aire delanteras SRS generalmente no están diseñadas para inflarse si el vehículo se ve implicado en una colisión lateral o desde atrás, en una colisión frontal a baja velocidad o si vuelca. Sin embargo, siempre que una colisión de cualquier tipo cause la suficiente desaceleración hacia adelante del vehículo, puede ocurrir el despliegue de las bolsas de aire delanteras SRS.

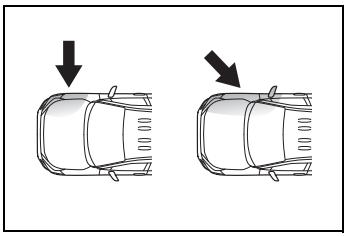
- Colisión desde un lado
- Colisión desde atrás
- Volcado del vehículo



■ **Tipos de colisiones que pueden no desplegar las bolsas de aire SRS (bolsas de aire laterales y de protección de cortina SRS)**

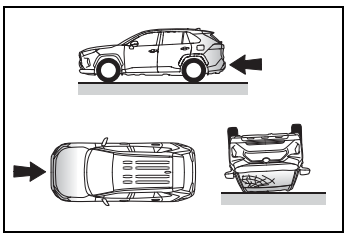
Las bolsas de aire laterales y de protección de cortina SRS podrían no activarse si el vehículo se somete a una colisión lateral en ciertos ángulos, o a una colisión lateral en la carrocería del vehículo en una parte distinta al compartimiento de pasajeros.

- Colisión lateral a la carrocería del vehículo, fuera del compartimiento de pasajeros
- Colisiones laterales en ángulo



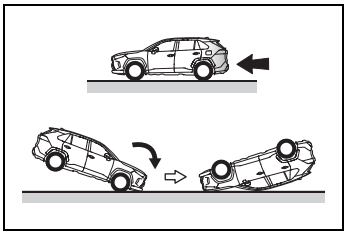
Las bolsas de aire laterales SRS generalmente no se inflan si el vehículo se ve implicado en una colisión frontal o desde atrás, en una colisión lateral a baja velocidad, o si vuelca.

- Colisión desde el frente
- Colisión desde atrás
- Volcado del vehículo



Las bolsas de aire de protección de cortina SRS generalmente no se inflan si el vehículo se ve implicado en una colisión desde atrás, si cabecea y da una maroma, o en una colisión lateral o frontal a baja velocidad.

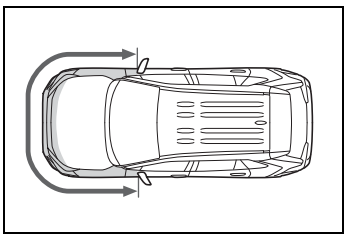
- Colisión desde atrás
- Volcado por los extremos



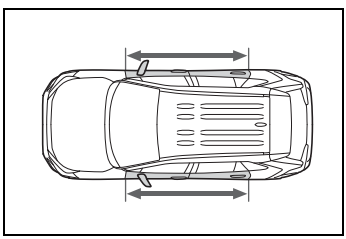
■ **Cuándo ponerse en contacto con su concesionario Toyota**

El vehículo necesitará inspección y/o reparación inmediata en los siguientes casos: Póngase en contacto con su concesionario Toyota lo más pronto posible.

- Se ha inflado cualquiera de las bolsas de aire SRS.
- El frente del vehículo está dañado o deformado, o el vehículo estuvo involucrado en un accidente que no fue lo suficientemente severo como para causar que se inflaran las bolsas de aire SRS delanteras.

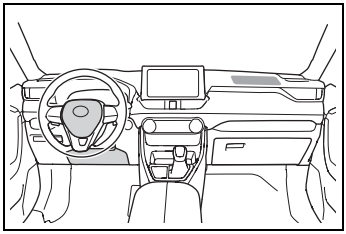


- Una parte de una puerta o el área circundante está dañada, deformada o tiene una perforación, o el vehículo estuvo involucrado en un accidente que no fue lo suficientemente severo para hacer que se inflaran las bolsas de aire laterales y de protección de cortina SRS.

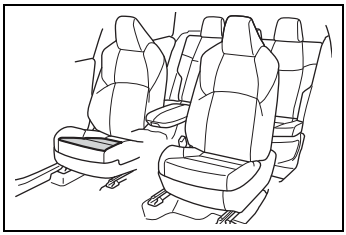


- La sección de la almohadilla del volante de dirección, el tablero de la coraza cerca de la bolsa de aire del pasajero delantero o la parte inferior del panel de instrumentos están rayados, agrietados o dañados de

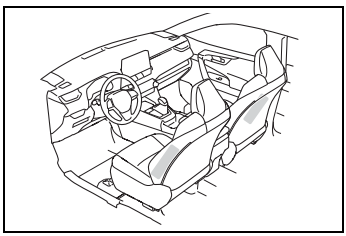
alguna otra forma.



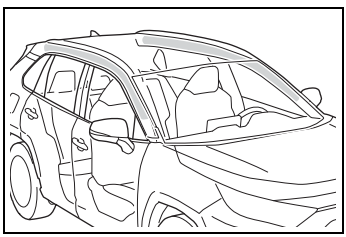
- La superficie del cojín del asiento está rayada, agrietada o dañada de alguna otra forma.



- La superficie de los asientos con la bolsa de aire lateral SRS está raspada, agrietada o dañada de alguna otra forma.



- La parte de los postes delanteros, traseros o de las molduras (acojinado) del riel lateral del techo que contiene las bolsas de aire de protección de cortina SRS está rayada, agrietada o presenta cualquier otro daño.



ADVERTENCIA

■ Precauciones con la bolsa de aire SRS

Observe las siguientes precauciones con relación a las bolsas de aire SRS.
De lo contrario, puede causar lesiones graves o la muerte.

- El conductor y todos los pasajeros del vehículo deben utilizar correctamente los cinturones de seguridad.
  Las bolsas de aire SRS son dispositivos suplementarios que deben utilizarse con los cinturones de seguridad.
- La bolsa de aire del conductor SRS se despliega con una fuerza considerable y puede causar lesiones graves o la muerte, especialmente si el conductor se encuentra muy cerca de la bolsa de aire.

Puesto que la zona de riesgo para la bolsa de aire del conductor son los primeros 50 a 75 mm (2 a 3 pul.) de inflado, si usted se coloca a 250 mm (10 pul.) de la bolsa de aire del conductor, esta distancia le proporcionará un claro margen de seguridad. Esta distancia se mide desde el centro del volante de dirección hasta el esternón en su pecho. Si actualmente usted se sienta a menos de 250 mm (10 pul.) de distancia, puede cambiar su posición de conducción de varias maneras:

- Mueva su asiento hacia atrás lo más posible mientras alcance cómodamente los pedales.
- Recline ligeramente el respaldo del asiento. Aunque los diseños de los vehículos varían, muchos conductores pueden lograr 250 mm (10 pul.) de distancia, aun cuando el asiento del conductor se encuentre totalmente hacia adelante, simplemente reclinando un poco el respaldo del asiento. Si al reclinar el respaldo de su asiento se le dificulta ver el camino, elévese un poco usando un cojín firme y que no resbale, o eleve el asiento si su vehículo cuenta con esa función.

ADVERTENCIA

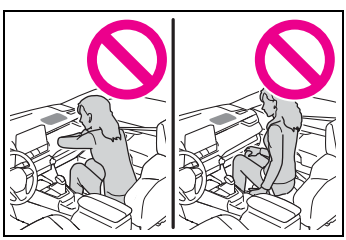
- Si su volante de dirección es ajustable, inclínelo hacia abajo. De esta forma se apunta la bolsa de aire hacia su pecho en lugar de hacia su cabeza y cuello.

El asiento debe ajustarse como se recomienda anteriormente, al mismo tiempo que mantiene el control de los pedales, volante de dirección y su visión del panel de instrumentos y controles.

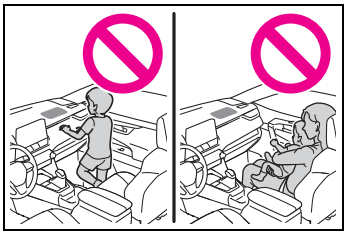
- La bolsa de aire del pasajero delantero SRS también se despliega con una fuerza considerable y puede causar lesiones graves o la muerte, especialmente si el pasajero delantero se encuentra muy cerca de la bolsa de aire. El asiento del pasajero delantero debe estar lo más alejado posible de la bolsa de aire, con el respaldo ajustado de manera que el pasajero delantero se siente derecho.

- Una bolsa de aire que se despliega puede matar o lesionar gravemente a los niños e infantes que están sentados o sujetados incorrectamente. Un niño o infante que es demasiado pequeño para usar el cinturón de seguridad debe sujetarse correctamente usando un sistema de sujeción para niños. Toyota recomienda especialmente que todos los niños e infantes se coloquen en los asientos traseros del vehículo y se sujeten adecuadamente. Los asientos traseros son más seguros que el asiento del pasajero delantero para los niños y bebés. (→P.47)

- No se siente en el borde del asiento o se recargue sobre el tablero de la coraza.



- No permita que un niño permanezca frente a la unidad de bolsa de aire del pasajero delantero SRS o que se siente sobre las rodillas del pasajero delantero.

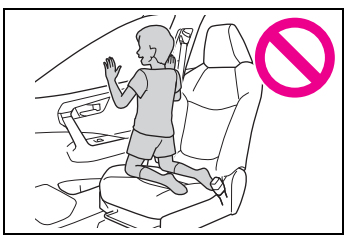


- No permita que los ocupantes del asiento delantero sostengan objetos sobre sus rodillas.

- No se recargue sobre la puerta, el riel lateral del techo o los postes delanteros, laterales o traseros.

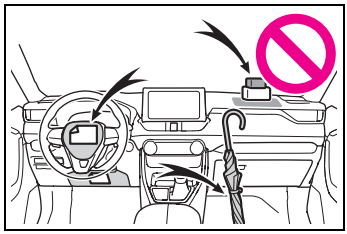


- No permita que alguien se arrodille inclinado hacia la puerta sobre los asientos de pasajeros o que saque del vehículo la cabeza o las manos.

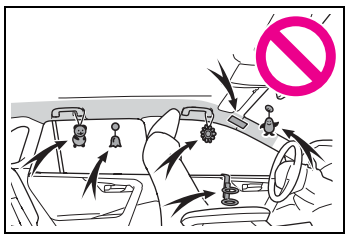


ADVERTENCIA

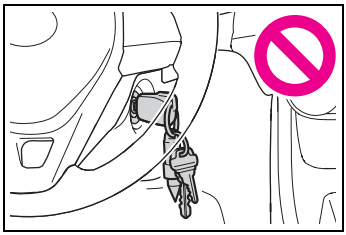
- No coloque ni recargue objeto alguno sobre áreas como el tablero de la coraza o la almohadilla del volante de dirección ni la parte inferior del panel de instrumentos.
  Estos objetos se convierten en proyectiles cuando se despliegan las bolsas de aire SRS del conductor, pasajero delantero o de rodillas.



- No monte objeto alguno sobre áreas como una puerta, el parabrisas, una ventana lateral, el poste delantero o el trasero, el riel lateral del techo o un asidero.



- Vehículos sin sistema de llave inteligente: No coloque objetos pesados, filosos o duros como otras llaves o accesorios en la llave. Los objetos pueden restringir el inflado de la bolsa de aire de rodilla SRS o pueden ser lanzados hacia el asiento del conductor por la fuerza de la bolsa de aire al inflarse, convirtiéndose en un peligro.



- No cuelgue perchas u otros objetos duros en los ganchos para abrigos. Todos estos objetos pueden convertirse en proyectiles y causarle lesiones graves o la muerte en caso de que se despliegue una bolsa de aire de protección de cortina SRS.

- Si hay una cubierta de vinilo colocada en el área donde se desplegaría la bolsa de aire de rodilla SRS, asegúrese de retirarla de ahí.

- No use accesorios que cubran las partes en donde se inflan las bolsas de aire laterales SRS y la bolsa de aire del cojín del asiento SRS, ya que pueden interferir con el inflado de las bolsas de aire SRS. Dichos accesorios podrían impedir la activación correcta de las bolsas de aire laterales SRS y la bolsa de aire del cojín del asiento SRS, causar la desactivación del sistema o causar que las bolsas de aire laterales SRS y del cojín del asiento SRS se inflen accidentalmente, provocando lesiones graves o la muerte.

- No golpee ni aplique mucha fuerza en el área de los componentes de la bolsa de aire SRS o en las puertas delanteras. Si lo hace, puede hacer que las bolsas de aire SRS no funcionen correctamente.

ADVERTENCIA

- No toque ninguna de las piezas de los componentes inmediatamente después de que se hayan desplegado (inflado) las bolsas de aire SRS ya que pueden estar muy calientes.
- Si se le dificulta la respiración después de que se hayan desplegado las bolsas de aire SRS, abra una puerta o ventana para permitir que entre aire fresco, o salga del vehículo si es seguro hacerlo. Lávese los residuos tan pronto como sea posible para evitar irritación de la piel.
- Si las áreas donde se guardan las bolsas de aire SRS, como la almohadilla del volante de dirección y molduras del poste delantero y trasero están dañadas o agrietadas, haga que las reemplace su concesionario Toyota.
- No coloque ningún objeto, como por ejemplo un cojín, en el asiento del pasajero delantero. Al hacerlo se dispersará el peso del pasajero, lo que evita que el sensor detecte correctamente el peso del pasajero. Como resultado, las bolsas de aire del pasajero delantero SRS podrían no desplegarse en caso de una colisión.

■ **Modificación y desecho de los componentes del sistema de bolsa de aire SRS**

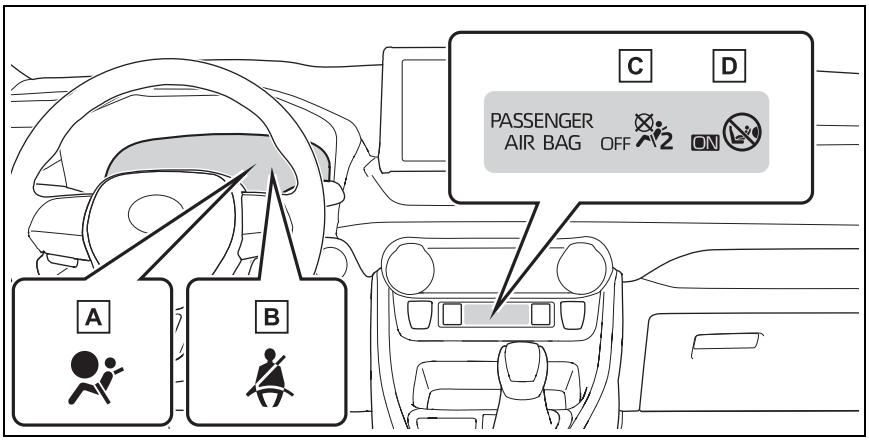
No deseche su vehículo ni realice alguna de las siguientes modificaciones sin consultar primero a su concesionario Toyota. Las bolsas de aire SRS pueden fallar o desplegarse (inflarse) accidentalmente, causando lesiones graves o la muerte.

- Instalación, extracción, desmontaje y reparación de las bolsas de aire SRS
- Reparaciones, modificaciones, desmontaje o reemplazo del volante de dirección, panel de instrumentos, tablero de la coraza, asientos o tapicería de los asientos, postes delanteros, laterales y traseros, rieles laterales del techo, paneles, molduras o altavoces de las puertas delanteras
- Modificaciones al panel de la puerta delantera (por ejemplo, hacerle una perforación)
- Reparaciones o modificaciones de la salpicadera delantera, de la defensa delantera o del lateral del compartimiento de los ocupantes
- Instalación de un protector de la parrilla (tumbaburros, etc.), palas para nieve, malacates o portaequipajes del techo
- Modificaciones al sistema de suspensión del vehículo
- Instalación de dispositivos electrónicos como radios portátiles de dos vías y reproductores de CD
- Modificaciones a su vehículo para personas con discapacidad física

Sistema de clasificación del ocupante del asiento del pasajero delantero

Su vehículo está equipado con un sistema de clasificación del ocupante del asiento del pasajero delantero. Este sistema detecta las condiciones del asiento del pasajero delantero y activa o desactiva la bolsa de aire del pasajero delantero y la bolsa de aire del cojín del asiento del lado del pasajero delantero.

Componentes del sistema



A Luz de advertencia SRS

B Luz de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero delantero y del conductor

C Luz indicadora “AIR BAG OFF”

D Luz indicadora “AIR BAG ON”

ADVERTENCIA

■ **Precauciones del sistema de clasificación del ocupante del asiento del pasajero delantero**

Observe las siguientes precauciones con respecto al sistema de clasificación del ocupante del asiento del pasajero delantero.
De lo contrario, puede causar lesiones graves o la muerte.

- Use el cinturón de seguridad correctamente.
- Antes de que alguien se siente en el asiento del pasajero delantero, asegúrese de que la placa del cinturón de seguridad no ha quedado insertada en la hebilla.
- No aplique una carga pesada en el asiento del pasajero delantero ni equipo (por ej. una bolsa para respaldo).
- No coloque peso sobre el asiento del pasajero delantero, poniendo sus manos o pies en el respaldo al estar sentado en el asiento del pasajero trasero.
- No permita que un pasajero del asiento trasero levante el asiento del pasajero delantero con los pies o presione con sus piernas el respaldo.
- No ponga objetos debajo del asiento del pasajero delantero.
- No recline tanto el respaldo del pasajero delantero como para que toque el asiento trasero. Esto podría causar que se ilumine la luz indicadora “AIR BAG OFF”, lo que significa que las bolsas de aire SRS del pasajero delantero no se activarían en caso de un accidente grave. Si el respaldo toca al asiento trasero, regrese el respaldo a una posición en donde no haga contacto con el asiento trasero. Mantenga el respaldo del pasajero delantero lo más recto posible cuando el vehículo esté en movimiento. Reclinar el respaldo en exceso puede reducir la eficacia del sistema del cinturón de seguridad.
- Si se sienta un adulto en el asiento del pasajero delantero, la luz indicadora “AIR BAG ON” se iluminará. Si está iluminada la luz indicadora “AIR BAG OFF”, pida al pasajero que se siente en posición recta y bien atrás en el asiento, con los pies sobre el piso y con el cinturón de seguridad abrochado correctamente. Si aún permanece iluminada la luz indicadora “AIR BAG OFF”, pida al pasajero que se cambie al asiento trasero o, si esto no es posible, mueva el asiento del pasajero delantero completamente hacia atrás.
- Cuando es inevitable instalar en el asiento del pasajero delantero un sistema de sujeción para niños con vista hacia el frente, hágalo en el orden correcto. (→P.50)
- No modifique ni retire los asientos delanteros.
- No golpee el asiento del pasajero delantero ni lo someta a impactos fuertes. De lo contrario, la luz de advertencia SRS puede encenderse para indicar una falla en el sistema de clasificación del ocupante del asiento del pasajero delantero. En este caso, póngase inmediatamente en contacto con su concesionario Toyota.
- Los sistemas de sujeción para niños instalados en el asiento trasero no deben tocar los respaldos de los asientos delanteros.
- No utilice un accesorio para asientos, como un cojín o un cubreasientos que cubra la superficie del cojín del asiento.
- No modifique ni reemplace la tapicería del asiento delantero.
- Ajuste el asiento del pasajero delantero de manera que la cabecera no toque el techo. Si se deja la cabecera en contacto con el techo, puede que el sistema no detecte correctamente al pasajero delantero, provocando que las bolsas de aire funcionen mal.

Estado y funcionamiento del sistema de clasificación del ocupante del asiento del pasajero delantero

■ Adulto[*1]

Luces indicadoras/de advertencia	Luces indicadoras “AIR BAG ON” y “AIR BAG OFF”	“AIR BAG ON”
	Luz de advertencia SRS	Apagado
	Luz de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero delantero y del conductor	Apagado[*2] o parpadeando[*3]
Dispositivos	Bolsa de aire del pasajero delantero	Activado
	Bolsa de aire del cojín del asiento del pasajero delantero	Activado[*2] o desactivado[*3]

■ Niño[*4]

Luces indicadoras/de advertencia	Luces indicadoras “AIR BAG ON” y “AIR BAG OFF”	“AIR BAG OFF” o “AIR BAG ON”[*4]
	Luz de advertencia SRS	Apagado
	Luz de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero delantero y del conductor	Apagado[*2] o parpadeando[*3]
Dispositivos	Bolsa de aire del pasajero delantero	Desactivado o activado[*4]
	Bolsa de aire del cojín del asiento del pasajero delantero	Desactivado o activado[*2, 4]

■ Sistema de sujeción para niños con un infante[*5]

Luces indicadoras/de advertencia	Luces indicadoras “AIR BAG ON” y “AIR BAG OFF”	“AIR BAG OFF”[*6]
	Luz de advertencia SRS	Apagado
	Luz de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero delantero y del conductor	Apagado[*2] o parpadeando[*3]
Dispositivos	Bolsa de aire del pasajero delantero	Desactivado
	Bolsa de aire del cojín del asiento del pasajero delantero	

■ **Desocupado**

Luces indicadoras/de advertencia	Luces indicadoras “AIR BAG ON” y “AIR BAG OFF”	“AIR BAG OFF”
	Luz de advertencia SRS	Desactivado
	Luz de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero delantero y del conductor	
Dispositivos	Bolsa de aire del pasajero delantero	Desactivado
	Bolsa de aire del cojín del asiento del pasajero delantero	

■ **Hay una falla en el sistema**

Luces indicadoras/de advertencia	Luces indicadoras “AIR BAG ON” y “AIR BAG OFF”	“AIR BAG OFF”
	Luz de advertencia SRS	Activado
	Luz de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero delantero y del conductor	
Dispositivos	Bolsa de aire del pasajero delantero	Desactivado
	Bolsa de aire del cojín del asiento del pasajero delantero	

*1: El sistema considera como adulto a cualquier persona de talla adulta. Cuando una persona adulta de talla pequeña se sienta en el asiento del pasajero delantero, el sistema puede no reconocerla como adulto, dependiendo de su talla y postura.

*2: En caso de que el pasajero delantero utilice el cinturón de seguridad.

*3: En caso de que el pasajero delantero no utilice el cinturón de seguridad.

*4: Con algunos niños, el sistema puede no reconocer como niño al niño en el asiento, en el asiento elevador o en el asiento convertible. Los factores que pueden afectar a esto pueden ser su talla o postura.

*5: Nunca instale el sistema de sujeción para niños con vista hacia atrás en el asiento del pasajero delantero. Únicamente deberá instalarse en el asiento del pasajero delantero un sistema de sujeción para niños con vista hacia el frente cuando sea estrictamente necesario. (→P.50)

*6: En caso de que la luz indicadora no esté iluminada, consulte este manual para conocer la instalación correcta de un sistema de sujeción para niños. (→P.47)

Precauciones con los gases de escape

Los gases de escape contienen sustancias nocivas para el organismo humano en caso de inhalación.

ADVERTENCIA

Los gases de escape contienen el dañino monóxido de carbono (CO), que es incoloro e inodoro. Observe las siguientes precauciones.
Si no lo hace, los gases de escape pueden ingresar en el vehículo y causar un accidente por mareo, o pueden causar graves riesgos para la salud e incluso la muerte.

■ Puntos importantes mientras conduce

- Mantenga la compuerta trasera cerrada.
- Si percibe el olor de los gases de escape dentro del vehículo aun cuando la compuerta trasera está cerrada, abra las ventanas y lleve el vehículo para que lo revisen en su concesionario Toyota a la brevedad.

■ Cuando está estacionado

- Si el vehículo se encuentra en una zona con poca ventilación o cerrada, como una cochera, apague el motor.
- No deje el vehículo con el motor en marcha por mucho tiempo.
  Si no puede evitar esta situación, estacione el vehículo en un espacio abierto y verifique que no entre el humo del escape al interior del vehículo.
- No deje el motor funcionando en áreas donde haya nieve acumulada o donde esté nevando. Si se forman bancos de nieve alrededor del vehículo mientras el motor está en marcha, los gases de escape pueden acumularse y entrar al vehículo.

■ Tubo de escape

El sistema de escape se debe revisar periódicamente. Si observa un agujero o grieta causada por la corrosión, daños en las uniones o ruidos anormales del escape, lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

Viajes con niños

Cuando haya niños en el vehículo, tome en cuenta las siguientes precauciones.

Utilice un sistema de sujeción para niños apropiado hasta que el niño tenga la talla suficiente para utilizar correctamente el cinturón de seguridad del vehículo.

- Se recomienda que los niños viajen en los asientos traseros para evitar contactos accidentales con la palanca de cambios, el interruptor de los limpiaparabrisas, etc.
- Utilice el seguro de protección para niños de las puertas traseras o el interruptor del seguro de las ventanas para impedir que los niños abran la puerta mientras viajan o activen accidentalmente la ventana eléctrica. (→P.104, 146)
- No deje que niños pequeños utilicen equipos que podrían enganchar o atrapar partes del cuerpo, como las ventanas eléctricas, el cofre, la compuerta trasera, los asientos, etc.

ADVERTENCIA

■ Cuando haya niños en el vehículo

Nunca deje niños solos en un vehículo sin atención y nunca permita que los niños tengan o usen la llave del vehículo.

Los niños podrían arrancar el vehículo o cambiar la transmisión a neutral. También existe el peligro de que los niños puedan lastimarse al jugar con las ventanas laterales, el toldo deslizable (si así está equipado) u otras funciones del vehículo. Además, el calor excesivo o las temperaturas demasiado frías en el interior del vehículo pueden ser fatales para los niños.

Sistemas de sujeción para niños

Antes de instalar un sistema de sujeción para niños en el vehículo, existen precauciones que tienen que observarse, distintos tipos de sistemas de sujeción para niños, así como también los métodos de instalación, etc., explicados en este manual.

- Utilice un sistema de sujeción para niños cuando conduzca con un niño pequeño que no pueda usar correctamente un cinturón de seguridad. Por la seguridad del niño, instale el sistema de sujeción para niños en un asiento trasero. Asegúrese de seguir el método de instalación incluido en el manual de operación adjuntado con el sistema de sujeción.
- Se recomienda el uso de un sistema de sujeción para niños original de Toyota, ya que es más seguro utilizarlo en este vehículo. Los sistemas de sujeción para niños originales de Toyota están hechos específicamente para los vehículos de Toyota. Se pueden adquirir en un concesionario Toyota.

Tabla de contenido

Aspectos importantes: P.47

Cuando use un sistema de sujeción para niños: P.48

Compatibilidad del sistema de sujeción para niños según la posición del asiento: P.50

Método de instalación del sistema de sujeción para niños: P.55

- Fijado con un cinturón de seguridad: P.56
- Fijado con un anclaje inferior ISO-FIX: P.61
- Mediante un anclaje superior: P.63

Puntos que debe recordar

- Establezca las prioridades y observe las advertencias, así como las leyes y regulaciones para los sistemas de sujeción para niños.
- Utilice un sistema de sujeción para niños hasta que el niño tenga la talla suficiente para utilizar correctamente el cinturón de seguridad del vehículo.
- Seleccione un sistema de sujeción para niños que sea adecuado para la edad y la talla del niño.
- Tenga en cuenta que no todos los sistemas de sujeción para niños pueden utilizarse en todos los vehículos.
  Antes de utilizar o adquirir un sistema de sujeción para niños, verifique su compatibilidad con las posiciones de los asientos. (→P.50)

ADVERTENCIA

■ Cuando esté presente un niño

Observe las siguientes precauciones.
Si no lo hace, podrían producirse lesiones graves o la muerte.

- Para una protección eficaz en accidentes y paradas bruscas del automóvil, el niño debe estar sujetado correctamente, usando un cinturón de seguridad o un sistema de sujeción para niños correctamente instalado. Para detalles sobre la instalación, consulte el manual de funcionamiento incluido con el sistema de sujeción para niños. En este manual se proporcionan las instrucciones generales de instalación.

ADVERTENCIA

- Toyota aconseja de manera estricta que utilice un sistema de sujeción para niños instalado en el asiento trasero y adecuado al tamaño y el peso del niño. Según las estadísticas de accidentes, el niño está más seguro cuando está sujetado correctamente en el asiento trasero que en el asiento delantero.
- La utilización de un sistema de sujeción para niños es mucho más segura que llevar al niño en sus brazos o en los de otra persona. En caso de accidente, el niño puede salir despedido contra el parabrisas o entre la persona que lo sujeta y el interior del vehículo.

Manipulación del sistema de sujeción para niños

Si el sistema de sujeción para niños no está correctamente fijado en su sitio, el niño u otros pasajeros podrían sufrir lesiones graves o la muerte en caso de frenazo, viraje brusco o accidente.

- Si el vehículo recibiera un fuerte impacto debido a un accidente, etc., es posible que el sistema de sujeción para niños haya sufrido daños que no sean visibles. En dicho caso, no reutilice el sistema de sujeción.
- Dependiendo del sistema de sujeción para niños, es posible que la instalación sea difícil o imposible. En estos casos, compruebe si el sistema de sujeción para niños es adecuado para instalarse en el vehículo (→P.50). Asegúrese de instalar y observar las normas de uso después de leer cuidadosamente en este manual el método de fijación del sistema de sujeción para niños, así como también el manual de operación adjuntado con el sistema de sujeción para niños.
- Deje el sistema de sujeción para niños asegurado correctamente en el asiento, aun si no se utilizará. No guarde el sistema de sujeción para niños en el compartimiento de pasajeros sin asegurarlo.
- Si es necesario quitar el sistema de sujeción para niños, retírelo del vehículo o guárdelo en el compartimiento de equipaje.

Cuando use un sistema de sujeción para niños

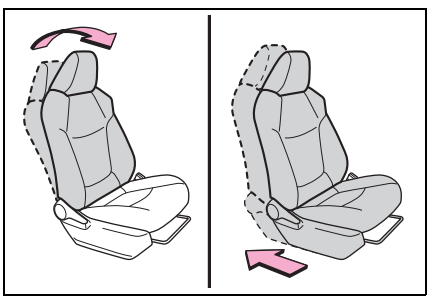
Cuando instale un sistema de sujeción para niños en un asiento del pasajero delantero

Para la seguridad de un niño, instale un sistema de sujeción para niños en un asiento trasero. Cuando es inevitable la instalación de un sistema de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantero, ajuste el asiento como sigue e instale el sistema de sujeción para niños:

- Ajuste el ángulo del respaldo a la posición más vertical.

Si existe espacio entre el asiento para niños y el respaldo del asiento, ajuste el ángulo del respaldo hasta que entre en contacto correctamente.

- Mueva el asiento delantero completamente hacia atrás.
- Si la cabecera interfiere con la instalación del sistema de sujeción para niños y se puede extraer, extraiga la cabecera. De lo contrario, coloque la cabecera en la posición más vertical.



ADVERTENCIA

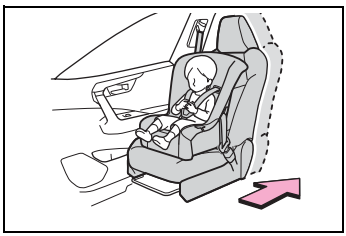
■ Cuando use un sistema de sujeción para niños

Observe las siguientes precauciones. Si no lo hace, podrían producirse lesiones graves o la muerte.

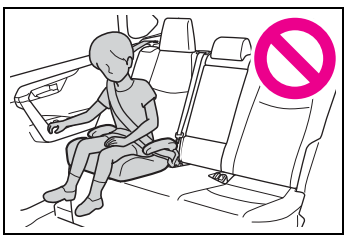
- Nunca instale un sistema de sujeción para niños con vista hacia atrás en el asiento del pasajero delantero, aunque esté encendida la luz indicadora “AIR BAG OFF”. En caso de un accidente, la fuerza de la rápida inflación de la bolsa de aire del pasajero delantero puede ocasionar lesiones graves o la muerte al niño, si el sistema de sujeción para niños con vista hacia atrás está instalado en el asiento del pasajero delantero.
- Un sistema de sujeción para niños con vista hacia el frente únicamente deberá instalarse en el asiento del pasajero delantero cuando sea inevitable. En el asiento del pasajero delantero no debe utilizarse un sistema de sujeción para niños que requiera de un anclaje para la correa superior, ya que no se dispone de un anclaje para dicha correa en ese asiento.

ADVERTENCIA

- Un sistema de sujeción para niños con vista hacia el frente únicamente deberá instalarse en el asiento del pasajero delantero cuando sea inevitable.
  Cuando instale un sistema de sujeción para niños con vista hacia el frente sobre el asiento del pasajero delantero, ajuste el ángulo del respaldo a la posición más recta, mueva el asiento a la posición lo más atrás posible, incluso si la luz indicadora “AIR BAG OFF” se ilumina.
  Si la cabecera interfiere con la instalación del sistema de sujeción para niños y se puede extraer, extraiga la cabecera.



- No deje que los niños apoyen la cabeza ni ninguna parte del cuerpo contra la puerta ni sobre las zonas del asiento, de los postes delanteros o traseros, o de los rieles laterales del techo desde las que se despliegan las bolsas de aire laterales SRS o las bolsas de aire de protección de cortina SRS, aun cuando el niño vaya sentado en un sistema de sujeción para niños. Es peligroso si se inflan las bolsas de aire laterales o de protección de cortina SRS, y el impacto podría causar lesiones graves o la muerte al niño.



ADVERTENCIA

- Cuando instale un asiento júnior (asiento elevador), asegúrese siempre de que el cinturón de tórax está colocado a través del centro del hombro del niño. El cinturón debe mantenerse apartado del cuello del niño, pero no tanto como para que caiga del hombro del niño.
- Use un sistema de sujeción para niños adecuado a la edad y tamaño del niño e instálelo en el asiento trasero.
- Si el asiento del conductor interfiere con el sistema de sujeción para niños e impide que se instale correctamente, coloque el sistema de sujeción en el asiento trasero del lado derecho.



- Ajuste el asiento del pasajero delantero para que no interfiera con el sistema de sujeción para niños.

Compatibilidad del sistema de sujeción para niños según la posición del asiento

■ Compatibilidad del sistema de sujeción para niños según la posición del asiento

La compatibilidad de la posición de cada asiento con los sistemas de sujeción para niños (→P.51) muestra el tipo de sistema de sujeción para niños que se puede usar y las posibles posiciones de asiento para la instalación mediante símbolos. También se puede seleccionar el sistema de sujeción para niños recomendado que sea adecuado para su hijo.

De lo contrario, compruebe los sistemas de sujeción para niños recomendados en [Sistemas de sujeción para niños recomendados y tabla de compatibilidad]. (→P.54)

Compruebe el sistema de sujeción para niños seleccionado junto con lo siguiente [Antes de confirmar la compatibilidad de cada posición de asiento con los sistemas de sujeción para niños].

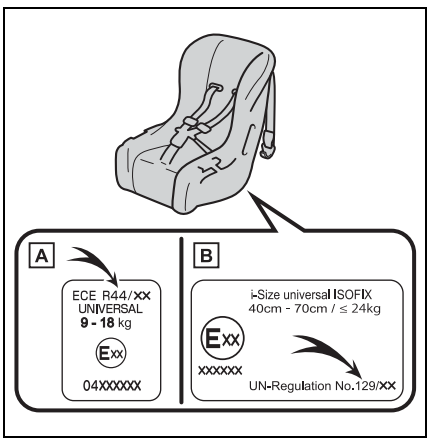
■ Antes de confirmar la compatibilidad de cada posición de asiento con los sistemas de sujeción para niños

1 Comprobar los estándares del sistema de sujeción para niños.

Use un sistema de sujeción para niños que se encuentre en conformidad con la UN(ECE) R44[*1] o UN(ECE) R129[*1, 2].

La siguiente marca de aprobación se visualiza en sistemas de sujeción para niños que se encuentran en conformidad.

Compruebe que la marca de aprobación esté impresa en el sistema de sujeción para niños.



Ejemplo del número de regulación visualizado

A Marca de aprobación UN(ECE) R44*3

Se indica el rango de peso del niño que se aplica para una marca de aprobación UN(ECE) R44.

B Marca de aprobación UN(ECE) R129*3

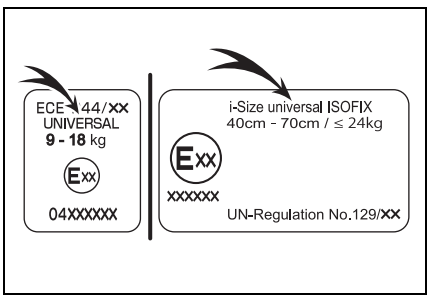
Se indica el rango de altura del niño que se aplica, así como los pesos disponibles para una marca de aprobación UN(ECE) R129.

2 Comprobar la categoría del sistema de sujeción para niños.

Con la marca de aprobación del sistema de sujeción para niños compruebe para cuál de las siguientes categorías es adecuado el sistema de sujeción para niños.

Además, si existe alguna duda, consulte la guía de usuario incluida con el sistema de sujeción para niños o comuníquese con el distribuidor del sistema de sujeción para niños.

- “universal”
- “semi-universal”
- “restringido”
- “vehículo específico”

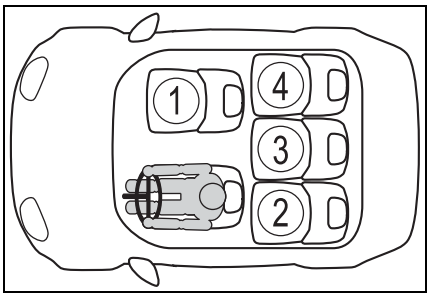


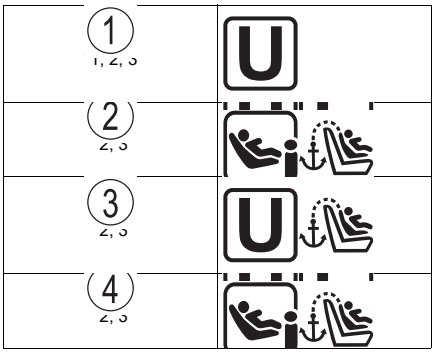
*1: UN(ECE) R44 y UN(ECE) R129 son regulaciones de la U.N. para los sistemas de sujeción para niños.

*2: Es posible que el sistema de sujeción para niños que se menciona en la tabla no esté disponible en países fuera de la UE.

*3: La marca visualizada puede diferir dependiendo del producto.

■ Compatibilidad de cada posición de asiento con los sistemas de sujeción para niños





U Adecuado para sistema de sujeción para niños fijo con cinturón de seguridad del vehículo de categoría “universal”.

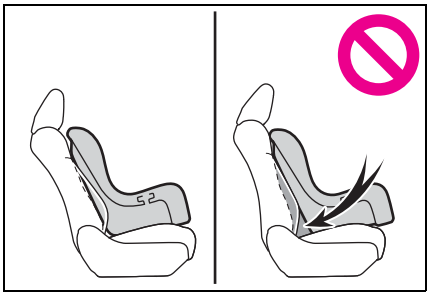
L Adecuado para los sistemas de sujeción para niños que figuran en los CRS recomendados y en la tabla de compatibilidad (→P.54).

Adecuado para los sistemas de sujeción para niños i-Size e ISO-FIX.

Incluye un punto de anclaje superior.

*1: Mueva el asiento delantero completamente hacia atrás. Si se puede ajustar la altura del asiento del pasajero, muévalo a la posición superior máxima.

*2: Ajuste el ángulo del respaldo a la posición más vertical. Cuando instale un asiento para niños con vista hacia el frente, si existe espacio entre el asiento del niño y el respaldo del asiento, ajuste el ángulo del respaldo hasta que entre en contacto correctamente.



*3: Si la cabecera interfiere con el sistema de sujeción para niños, y se puede extraer, extraiga la cabecera.
De lo contrario, coloque la cabecera en la posición más vertical.

■ Información detallada de la instalación del sistema de sujeción para niños

Posición del asiento					
Número de la posición del asiento	① Sistema de clasificación del ocupante del asiento del pasajero delantero Luz indicadora de la bolsa de aire del pasajero		②	③	④
	ON	OFF*			
Posición del asiento adecuada para el cinturón universal (Sí/No)	Sí Solo hacia adelante	Sí	Sí	Sí	Sí
Posición del asiento i-Size (Sí/No)	No	No	Sí	No	Sí
Posición del asiento adecuada para la fijación lateral (L1/L2/No)	No	No	No	No	No
Adecuado para la fijación orientada hacia atrás (R1/R2X/R2/R3/No)	No	No	R1, R2X, R2, R3	No	R1, R2X, R2, R3

Posición del asiento					
Número de la posición del asiento	① Sistema de clasificación del ocupante del asiento del pasajero delantero Luz indicadora de la bolsa de aire del pasajero		②	③	④
	ON	OFF*			
Adecuado para la fijación mirando al frente (F2X/F2/F3/No)	No	No	F2X, F2, F3	No	F2X, F2, F3
Adecuado para la fijación del asiento júnior (B2/B3/No)	No	No	B2, B3	No	B2, B3

*: Cuando es inevitable instalar en el asiento del pasajero delantero un sistema de sujeción para niños con vista hacia atrás, puede hacerlo si la luz indicadora “PASSENGER AIR BAG OFF” está encendida.

Los sistemas de sujeción para niños ISOFIX se dividen en distintas “fijaciones”. El sistema de sujeción para niños se puede utilizar en las posiciones de asiento para las “fijaciones” mencionadas en la tabla anterior. Para consultar el tipo de relación de “fijación”, consulte la siguiente tabla.
Si el sistema de sujeción para niños no tiene la “fijación” (o no puede encontrar información en la siguiente tabla), consulte la “lista de vehículos” del sistema de sujeción para niños para obtener información de compatibilidad o pregunte al distribuidor del asiento para niños.

Fijación	Descripción
F3	Sistemas de sujeción para niños con vista hacia el frente, altura total
F2	Sistemas de sujeción para niños con vista hacia el frente de altura reducida
F2X	Sistemas de sujeción para niños con vista hacia el frente de altura reducida
R3	Sistemas de sujeción para niños de tamaño completo con vista hacia atrás
R2	Sistemas de sujeción para niños de tamaño reducido con vista hacia atrás

Fijación	Descripción
R2X	Sistemas de sujeción para niños de tamaño reducido con vista hacia atrás
R1	Asiento de infante mirando hacia atrás
L1	Asiento de infante mirando hacia el lado izquierdo (tipo moisés)
L2	Asiento de infante mirando hacia el lado derecho (tipo moisés)
B2	Asiento júnior
B3	Asiento júnior

■ Sistemas de sujeción para niños recomendados y tabla de compatibilidad

	Sistema de sujeción para niños recomendado	Posición del asiento				
		①		②	③	④
		Sistema de clasificación del ocupante del asiento del pasajero delantero				
		Luz indicadora de la bolsa de aire del pasajero				
		ON	OFF*			
Sistemas de sujeción para niños i-Size	i-Size MIDI (Sí/No)	No	No	Sí	No	Sí

*: Cuando es inevitable instalar en el asiento del pasajero delantero un sistema de sujeción para niños con vista hacia atrás, puede hacerlo si la luz indicadora “PASSENGER AIR BAG OFF” está encendida.

Es posible que los sistemas de sujeción para niños mencionados en la tabla no estén disponibles en países fuera de LATINOAMÉRICA.

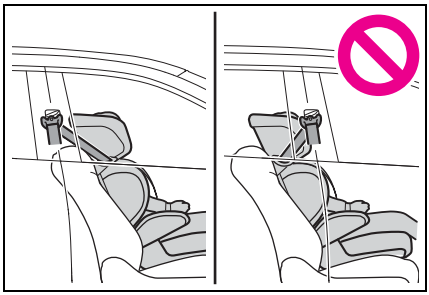
Al asegurar algunos tipos de sistemas de sujeción para niños en el asiento trasero, es posible que no se puedan usar correctamente los cinturones de seguridad en las posiciones cercanas al sistema de sujeción para niños sin interferir con el mismo o que se vea afectada la eficacia del cinturón de seguridad. Asegúrese de que el cinturón de seguridad cruce correctamente su hombro y por debajo de su cadera.

En caso contrario, o si interfiere con la sujeción para niños, muévalo a una posición distinta. Si no lo hace, podrían producirse lesiones graves o la muerte.

- Al instalar un sistema de sujeción para niños en los asientos traseros, ajuste el asiento delantero de manera que no interfiera con el niño o con el sistema de sujeción para niños.
- Cuando instale un asiento para

niños con una base de soporte, si el asiento para niños interfiere con el respaldo del asiento cuando se abrocha en la base del soporte, ajuste la posición del respaldo del asiento hacia atrás hasta que no interfiera.

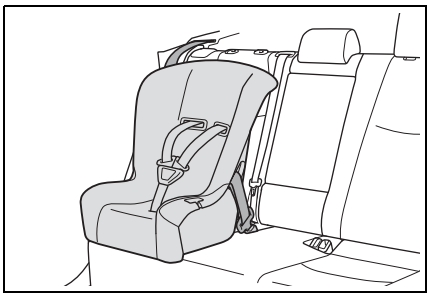
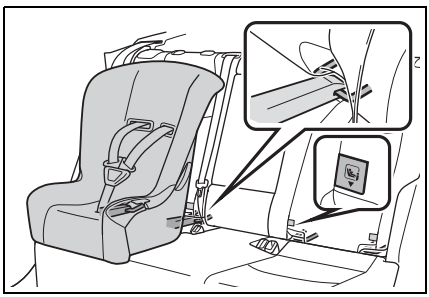
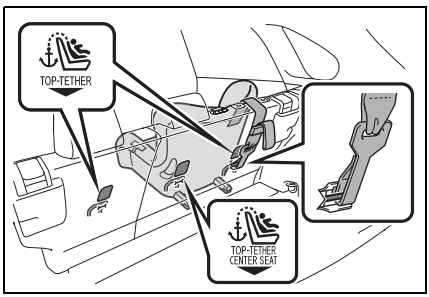
- Si el anclaje del hombro del cinturón de seguridad está por delante de la guía del cinturón de seguridad del asiento para niños, mueva el cojín del asiento hacia el frente.



- Cuando instale un asiento júnior, si el niño está en una posición muy erguida en el sistema de sujeción para niños, ajuste el ángulo del respaldo en la posición más cómoda. Y si el anclaje del hombro del cinturón de seguridad está por delante de la guía del cinturón de seguridad del asiento para niños, mueva el cojín del asiento hacia el frente.

Método de instalación del sistema de sujeción para niños

Confirme con el manual de operación adjuntado con el sistema de sujeción para niños la instalación del sistema de sujeción para niños.

Método de instalación		Página
Fijación del cinturón de seguridad		P.56
Fijación con un anclaje inferior ISOFIX		P.61
Fijación de anclajes superiores		P.63

Sistema de sujeción para niños fijado con un cinturón de seguridad

El sistema de sujeción para un niño pequeño o un bebé debe estar, a su vez, bien sujeto al asiento con la parte de la cadera del cinturón de seguridad para cadera/tórax.

■ Instalación de un sistema de sujeción para niños con un cinturón de seguridad

Instale el sistema de sujeción para niños en conformidad con el manual de operación adjuntado con el sistema de sujeción para niños.

Si el sistema de sujeción para niños disponible no pertenece a la categoría “universal” (o la información necesaria no se encuentra en la tabla), consulte la “lista de vehículos” proporcionada por el fabricante del sistema de sujeción para niños para las distintas posiciones de instalación posibles, o consulte la compatibilidad después de preguntar al distribuidor de asiento

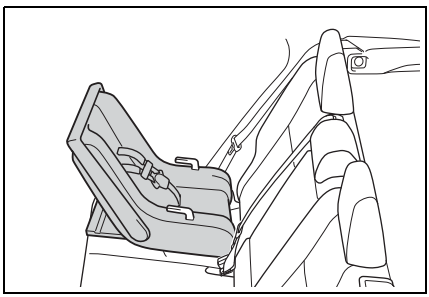
para niños. (→P.50)

■ **Asiento de infantes/convertible — mirando hacia atrás**

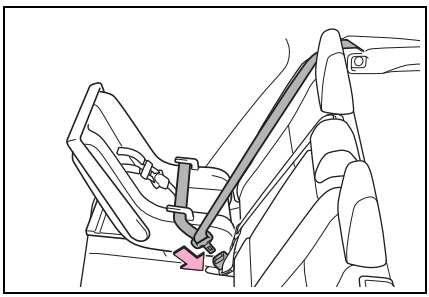
1 Ajuste el asiento trasero.

Si existe espacio entre el sistema de sujeción para niños y el respaldo, ajuste el ángulo del respaldo hasta que entre en contacto correctamente.

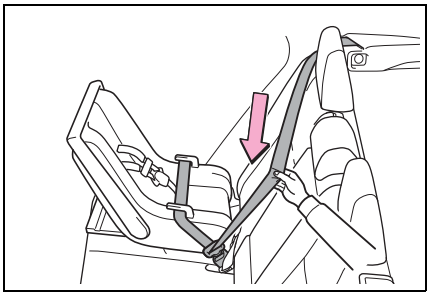
2 Coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento trasero con vista hacia la parte trasera del vehículo.



3 Pase el cinturón de seguridad por el sistema de sujeción para niños e introduzca la placa en la hebilla. Asegúrese de que el cinturón no está retorcido.

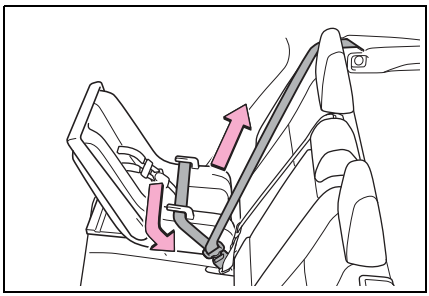


4 Extienda por completo el cinturón de tórax y deje que se retraiga para ponerlo en modo de bloqueo. En modo de bloqueo, el cinturón no puede extenderse.



5 Mientras presiona el sistema de sujeción para niños hacia abajo en el asiento trasero, permita que el cinturón de tórax se retraiga hasta que el sistema de sujeción para niños quede asegurado en su lugar.

Después de que el cinturón de tórax se retraiga hasta un punto donde no quede suelto, jálelo para comprobar que no puede extenderse.



6 Tras instalar el sistema de sujeción para niños, balancéelo hacia el frente y hacia atrás para asegurarse de que está bien instalado. (→P.60)

■ **Asiento convertible — mirando al frente**

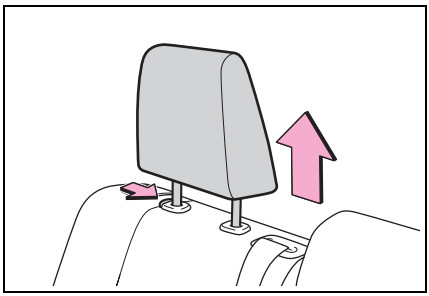
1 Ajuste el asiento.

Al usar el asiento del pasajero delantero: Si no se puede evitar la instalación del sistema de sujeción para niños en el asiento delantero, consulte la P.50 para obtener información sobre el ajuste del asiento del pasajero

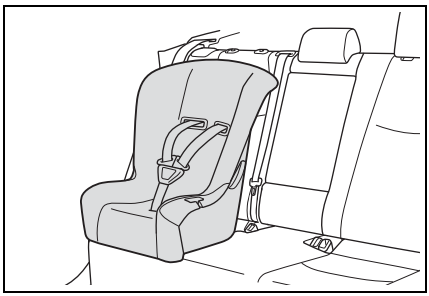
delantero.

Al usar el asiento trasero: Si existe espacio entre el sistema de sujeción para niños y el respaldo, ajuste el ángulo del respaldo hasta que entre en contacto correctamente.

2 Si la cabecera interfiere con la instalación del sistema de sujeción para niños y se puede extraer, extraiga la cabecera. (→P.129)

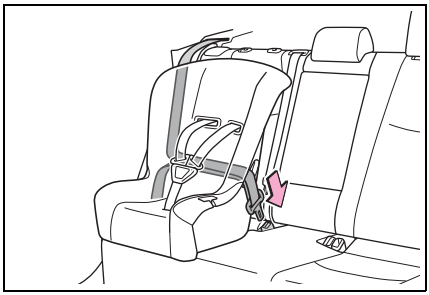


3 Coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento mirando hacia el frente del vehículo.

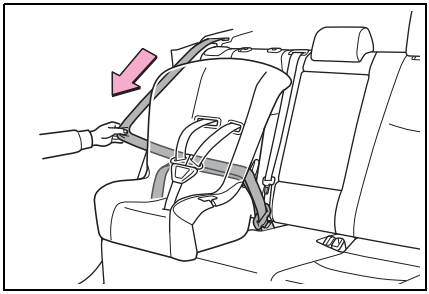


4 Pase el cinturón de seguridad por el sistema de sujeción para niños e introduzca la placa en la hebilla.

Asegúrese de que el cinturón no está retorcido.



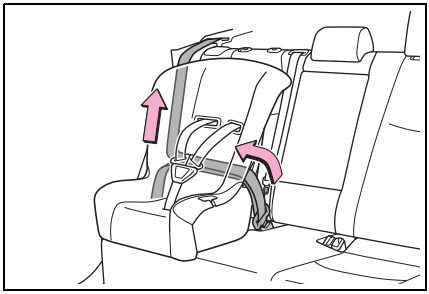
5 Extienda por completo el cinturón de tórax y deje que se retraiga para ponerlo en modo de bloqueo. En modo de bloqueo, el cinturón no puede extenderse.



6 Mientras presiona el sistema de sujeción para niños sobre el asiento trasero, permita que el cinturón de tórax se retraiga hasta que el sistema de sujeción para niños quede asegurado en su lugar.

Después de que el cinturón de tórax se retraiga hasta un punto donde no quede suelto, jálelo para comprobar que no puede

extenderse.



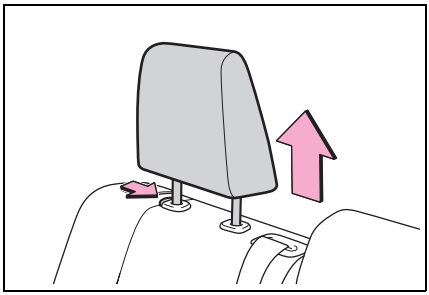
7 Si el sistema de sujeción para niños tiene una correa superior, siga el manual de funcionamiento del fabricante del sistema de sujeción para niños en lo que se refiere a la instalación y utilice la correa superior para sujetarlo al anclaje para la correa superior. (→P.61)

8 Tras instalar el sistema de sujeción para niños, balancéelo hacia el frente y hacia atrás para asegurarse de que está bien instalado. (→P.60)

■ **Asiento elevador**

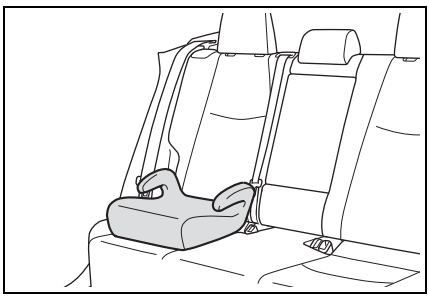
1 Si no se puede evitar la instalación del sistema de sujeción para niños en el asiento delantero, consulte la P.48 para obtener información sobre el ajuste del asiento del pasajero delantero.

2 Tipo respaldo alto: Si la cabecera interfiere con el sistema de sujeción para niños, y se puede extraer, extraiga la cabecera. (→P.129)

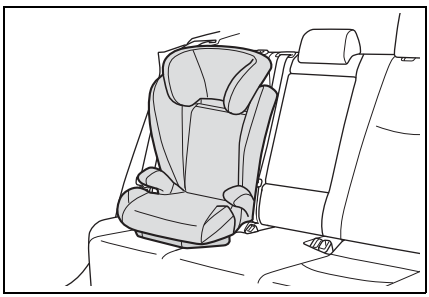


3 Coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento mirando hacia el frente del vehículo.

▶ Tipo elevador



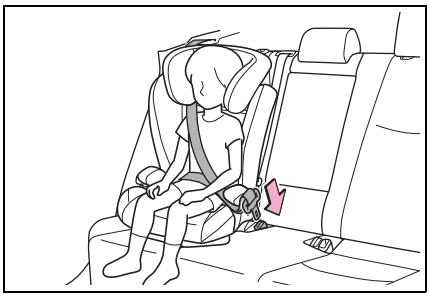
▶ Tipo respaldo alto



4 Siente al niño en el sistema de sujeción para niños. Coloque el cinturón de seguridad en el sistema de sujeción para niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante e inserte la placa en la hebilla. Asegú-

rese de que el cinturón no está retorcido.

Verifique que el cinturón de tórax esté colocado correctamente sobre el hombro del niño y que el cinturón de cadera se encuentre lo más bajo posible. (→P.28)

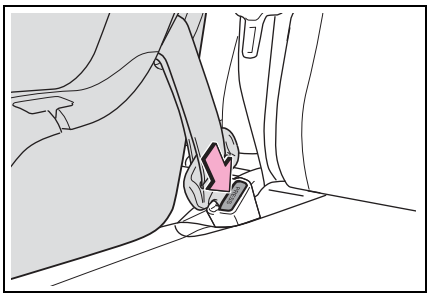


Extracción de un sistema de sujeción para niños instalado con un cinturón de seguridad

Presione el botón de liberación de la hebilla y retraiga del todo el cinturón de seguridad.

Cuando libere la hebilla, el sistema de sujeción para niños podría rebotar hacia arriba debido a la amortiguación del cojín del asiento. Libere la hebilla mientras sujeta el sistema de sujeción para niños.

Debido a que el cinturón de seguridad se enrolla automáticamente, regréselo lentamente a su posición guardada.



ADVERTENCIA

Cuando instale un sistema de sujeción para niños

Observe las siguientes precauciones.
Si no lo hace, podrían producirse lesiones graves o la muerte.

- No permita que los niños jueguen con el cinturón de seguridad. Si el cinturón de seguridad se enredara alrededor del cuello del niño, podría estrangularlo o provocar otras lesiones graves o la muerte.
  Si esto ocurriera y no se pudiera desabrochar la hebilla, deberá utilizar unas tijeras para cortar el cinturón.
- Asegúrese de que el cinturón de seguridad y la placa estén firmemente abrochados y de que el cinturón no esté torcido.
- Mueva el sistema de sujeción para niños hacia la derecha y la izquierda, hacia el frente y atrás, para asegurarse de que esté bien instalado.
- No ajuste nunca el asiento después de fijar el sistema de sujeción para niños.
- Cuando esté instalado un asiento elevador, asegúrese siempre de que el cinturón de tórax esté colocado en el centro del hombro del niño. El cinturón debe mantenerse apartado del cuello del niño, pero no tanto como para que caiga del hombro del niño.
- Siga todas las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante del sistema de sujeción para niños.

ADVERTENCIA

- Al asegurar algunos tipos de sistemas de sujeción para niños en los asientos traseros, es posible que no se puedan usar correctamente los cinturones de seguridad en las posiciones cercanas al sistema de sujeción para niños sin interferir con el mismo o que se vea afectada la eficacia del cinturón de seguridad. Asegúrese de que el cinturón de seguridad cruce correctamente su hombro y por debajo de su cadera. En caso contrario, o si interfiere con la sujeción para niños, muévalo a una posición distinta. Si no lo hace, podrían producirse lesiones graves o la muerte.
- Al instalar el sistema de sujeción para niños en el asiento central trasero, ajuste los dos respaldos en el mismo ángulo. De lo contrario, el sistema de sujeción para niños no podrá asegurarse correctamente, pudiendo causar lesiones graves o la muerte, en caso de una frenada brusca, un giro brusco o un accidente.

Cuando instale el asiento elevador

No extienda completamente el cinturón de tórax para evitar que entre en el modo de bloqueo ALR. El modo ALR hace que el cinturón solamente se tense. Esto podría provocar lesiones o malestar al niño. (→P.30)

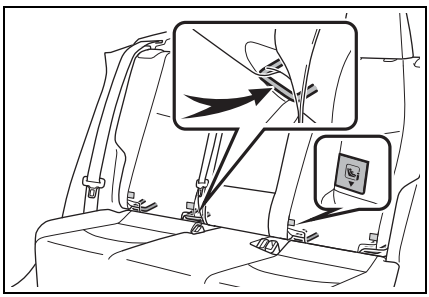
No utilice una extensión del cinturón de seguridad

Si se utiliza una extensión del cinturón de seguridad al instalar un sistema de sujeción para niños, el cinturón de seguridad no sujetará bien el sistema de sujeción para niños, lo que podría causar lesiones graves o la muerte del niño u otros pasajeros en el caso de una frenada brusca, giros bruscos o un accidente.

Sistema de sujeción para niños fijado con un anclaje inferior ISOFIX

Sistema de sujeción para niños fijado con un anclaje inferior ISOFIX (sistema de sujeción para niños ISOFIX)

Se brindan anclajes inferiores para los asientos traseros laterales. (Los asientos tienen colocadas unas etiquetas que muestran la ubicación de los anclajes).



Instalación con un anclaje inferior ISOFIX (sistema de sujeción para niños ISOFIX)

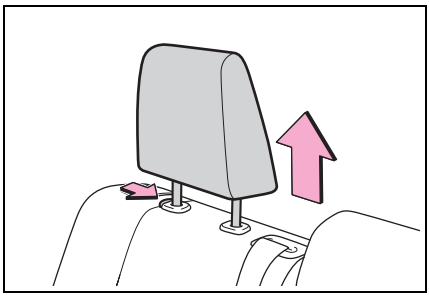
Instale el sistema de sujeción para niños en conformidad con el manual de operación adjuntado con el sistema de sujeción para niños.
Si el sistema de sujeción para niños disponible no pertenece a la categoría “universal” (o la información necesaria no se encuentra en la tabla), consulte la “lista de vehículos” proporcionada por el fabricante del sistema de sujeción para niños para las distintas posiciones de instalación posibles, o consulte la compatibilidad después de preguntar al distribuidor de asiento para niños. (→P.50)

1 Ajuste el asiento.

Si existe espacio entre el sistema de sujeción para niños y el respaldo, ajuste el ángulo del respaldo hasta que entre en con-

tacto correctamente.

2 Si la cabecera interfiere con la instalación del sistema de sujeción para niños y se puede extraer, extraiga la cabecera. (→P.129)



▶ Con fijaciones inferiores flexibles

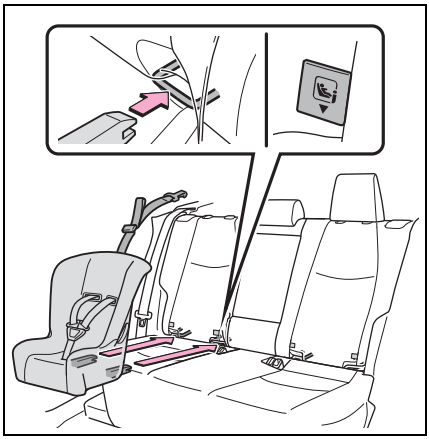
3 Abroche los ganchos de las fijaciones interiores en los anclajes inferiores ISOFIX.

Las barras están instaladas en el hueco que se encuentra entre el cojín del asiento y el respaldo.



▶ Con fijaciones inferiores rígidas

3 Abroche las hebillas en los anclajes inferiores ISOFIX.

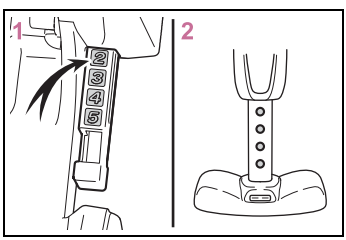


4 Si el sistema de sujeción para niños tiene una correa superior, siga el manual de funcionamiento del fabricante del sistema de sujeción para niños en lo que se refiere a la instalación y utilice la correa superior para sujetarlo al anclaje para la correa superior. (→P.63)

5 Tras instalar el sistema de sujeción para niños, balancéelo hacia el frente y hacia atrás para asegurarse de que está bien instalado. (→P.60)

■ Cuando use un “i-Size MIDI”

Ajuste la pata de soporte y los conectores ISOFIX como sigue:



1 Boquee los conectores ISOFIX donde se pueda ver el número 2.

2 Bloquee la pata de soporte donde se puedan ver 4 orificios.

ADVERTENCIA

■ **Cuando instale un sistema de sujeción para niños**

Observe las siguientes precauciones. Si no lo hace, podrían producirse lesiones graves o la muerte.

- No ajuste nunca el asiento después de fijar el sistema de sujeción para niños.
- Cuando utilice los anclajes inferiores, asegúrese de que no haya objetos extraños alrededor de estos y de que el cinturón de seguridad no quede atrapado detrás del sistema de sujeción para niños.
- Siga todas las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante del sistema de sujeción para niños.

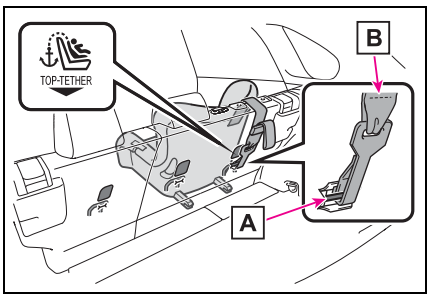
Al utilizar un anclaje superior

■ Anclajes superiores

Se brindan anclajes superiores para cada asiento trasero.

Utilice anclajes superiores cuando fije la correa superior.

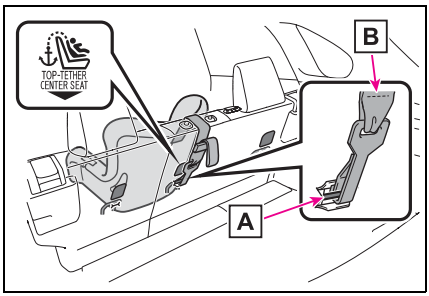
▶ Asientos laterales traseros



A Soportes de anclaje

B Correa superior

▶ Asiento central trasero



A Soporte de anclaje

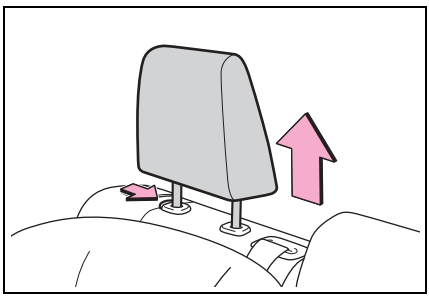
B Correa superior

■ Fijación de la correa superior al soporte de anclaje

Instale el sistema de sujeción para niños en conformidad con el manual de operación adjuntado con el sistema de sujeción para niños.

▶ Asientos laterales traseros

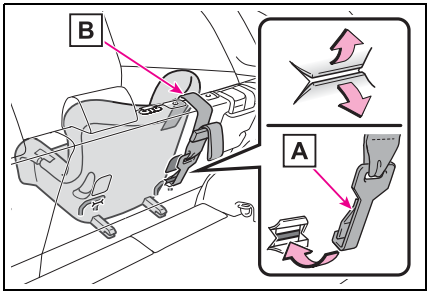
1 Extraiga la cabecera. (→P.129)



2 Fije el gancho al anclaje superior y apriete la correa superior.

Asegúrese de que la correa superior está

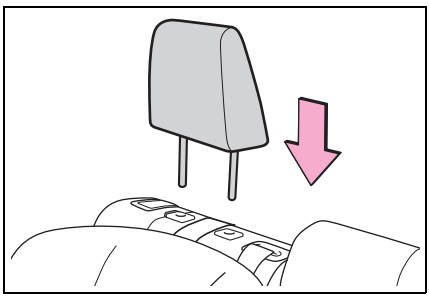
bien fijada. (→P.60)



A Gancho

B Correa superior

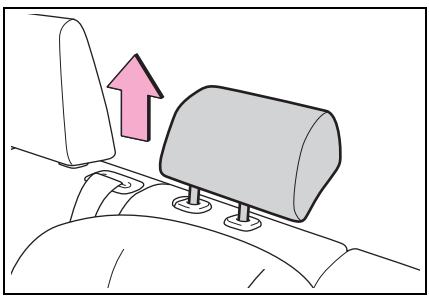
3 Si la cabecera no interfiere con la instalación del sistema de sujeción para niños, instálela.



▶ Asiento central trasero

1 Ajuste la cabecera a su posición más alta.

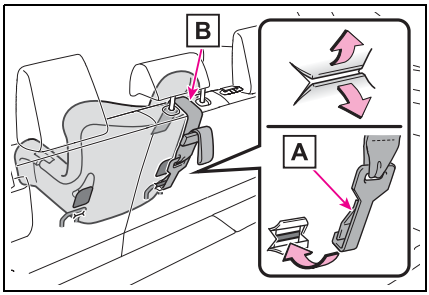
Si la cabecera interfiere con el sistema de sujeción para niños, y se puede extraer, extraiga la cabecera. (→P.129)



2 Fije el gancho al anclaje superior y apriete la correa superior.

Asegúrese de que la correa superior está bien fijada.

Cuando instale el sistema de sujeción para niños con la cabecera hacia arriba, asegúrese de que la correa superior pase debajo de la cabecera.



A Gancho

B Correa superior

ADVERTENCIA

■ Cuando instale un sistema de sujeción para niños

Observe las siguientes precauciones.
Si no lo hace, podrían producirse lesiones graves o la muerte.

- Abroche la correa superior firmemente y asegúrese de que el cinturón no esté torcido.
- No fije la correa superior a ninguna otra cosa que no sea el anclaje superior.
- No ajuste nunca el asiento después de fijar el sistema de sujeción para niños.
- Siga todas las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante del sistema de sujeción para niños.
- Asiento central trasero: Cuando instale el sistema de sujeción para niños con la cabecera hacia arriba, no baje la cabecera hasta que esta se haya levantado y se haya fijado el anclaje superior.

Sistema inmovilizador del motor

Las llaves del vehículo contienen chips transpondedores integrados que evitan que arranque el motor si una llave no se ha registrado previamente en la computadora a bordo del vehículo.

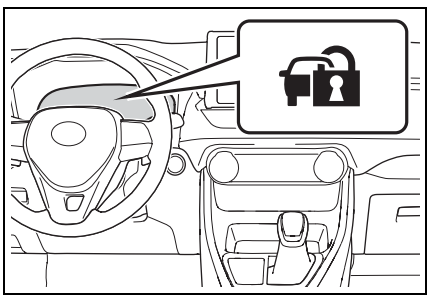
Nunca deje las llaves dentro del vehículo cuando salga de él.

Este sistema se diseñó para prevenir el robo de vehículos, pero no garantiza la seguridad absoluta contra todos los robos de vehículos.

Operación del sistema

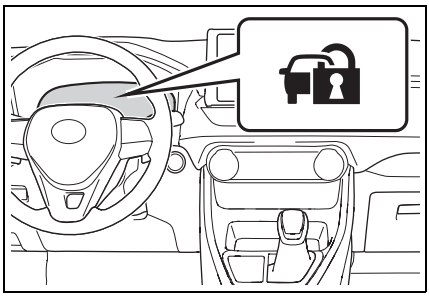
▶ Vehículos sin sistema de llave inteligente

La luz indicadora parpadea después de que se retira la llave del interruptor del motor para indicar que el sistema está funcionando.
La luz indicadora se apaga después de haber insertado la llave registrada en el interruptor del motor para indicar que el sistema se ha cancelado.



▶ Vehículos con sistema de llave inteligente

La luz indicadora parpadea después de que el interruptor del motor se cambia a la posición OFF para indicar que el sistema está funcionando.
La luz indicadora se apaga después de que el interruptor del motor se cambia a la posición ON o ACC para indicar que se ha cancelado el sistema.



■ Mantenimiento del sistema

El vehículo tiene un sistema inmovilizador del motor del tipo que no requiere mantenimiento.

■ Las condiciones pueden ocasionar una falla en el sistema

- Si la parte de agarre de la llave está en contacto con un objeto metálico
- Si la llave está muy próxima o está tocando una llave del sistema de seguridad (llave con un chip transpondedor integrado) de otro vehículo

AVISO

■ Para garantizar el correcto funcionamiento del sistema

No modifique ni extraiga el sistema. Si lo modifica o lo extrae, no es posible garantizar la correcta operación del sistema.

Alarma*

*: si así está equipado

La alarma utiliza luces y sonidos para alertar sobre la detección de un intruso.

La alarma se dispara en las siguientes situaciones cuando está activada:

- Vehículos sin sistema de llave inteligente: Se desbloquea o se abre una puerta bloqueada de cualquier manera excepto usando el control remoto inalámbrico o la llave. (Las puertas quedarán automáticamente bloqueadas de nuevo).
- Vehículos con sistema de llave inteligente: Se desbloquea o se abre una puerta bloqueada de cualquier manera excepto usando la función de entrada, el control remoto inalámbrico o la llave mecánica. (Las puertas quedarán automáticamente bloqueadas de nuevo).
- Se abre el cofre.

Configurar/cancelar/detener el sistema de alarma

■ Elementos que deben verificarse antes de bloquear el vehículo

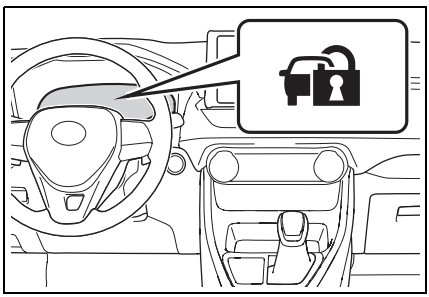
Asegúrese de lo siguiente para evitar que se disparen inesperadamente la alarma o el sistema antirrobo:

- Nadie está dentro del vehículo.
- Las ventanas laterales y el toldo deslizable (si así está equipado) se cierran antes de establecer la alarma.
- No se han dejado objetos de valor o artículos personales dentro del vehículo.

■ Ajustes

Cierre las puertas y el cofre, y bloquee todas las puertas. El sistema quedará ajustado automáticamente después de 30 segundos.

Cuando el sistema se activa, la luz indicadora de seguridad cambia de estar encendida a parpadear.



■ Desactivación o cancelación

Para desactivar o detener la alarma, ejecute una de las siguientes acciones:

- Desbloquee las puertas.
- Gire el interruptor del motor a ON o ACC o arranque el motor. (La alarma se desactivará o se detendrá después de unos pocos segundos).

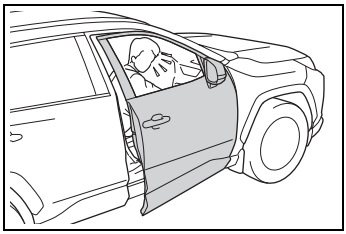
■ Mantenimiento del sistema

El vehículo tiene un sistema de alarma que no requiere mantenimiento.

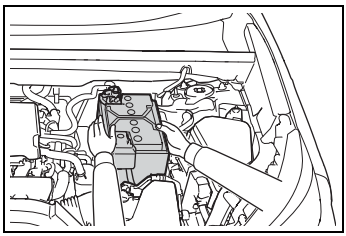
■ Disparo de la alarma

La alarma puede dispararse en las siguientes situaciones:
(Al detener la alarma se desactiva todo el sistema de alarma).

- Alguien dentro del vehículo abre una puerta o cofre, o desbloquea el vehículo usando un botón interior del seguro.



● La batería se recarga o reemplaza cuando el vehículo esté detenido. (→P.506)



■ **Seguro de la puerta activado con la alarma**

En los siguientes casos y dependiendo de la situación, la puerta puede bloquearse de manera automática para evitar una entrada inapropiada al vehículo:

● Cuando una persona que permanece dentro del vehículo desbloquea la puerta y la alarma está activada.

● Mientras la alarma está funcionando, una persona que permanece dentro del vehículo desbloquea la puerta.

● Cuando recargue o reemplace la batería.

AVISO

■ **Para garantizar el correcto funcionamiento del sistema**

No modifique ni extraiga el sistema. Si lo modifica o lo extrae, no es posible garantizar la correcta operación del sistema.

Información e indicadores del estado del vehículo

2

2-1. Grupo de instrumentos

Indicadores y luces de advertencia 70

Indicadores y medidores (con pantalla de 4,2 pulgadas) 75

Indicadores y medidores (con pantalla de 7 pulgadas) 78

Pantalla de información múltiple 82

Información sobre el consumo de combustible 90

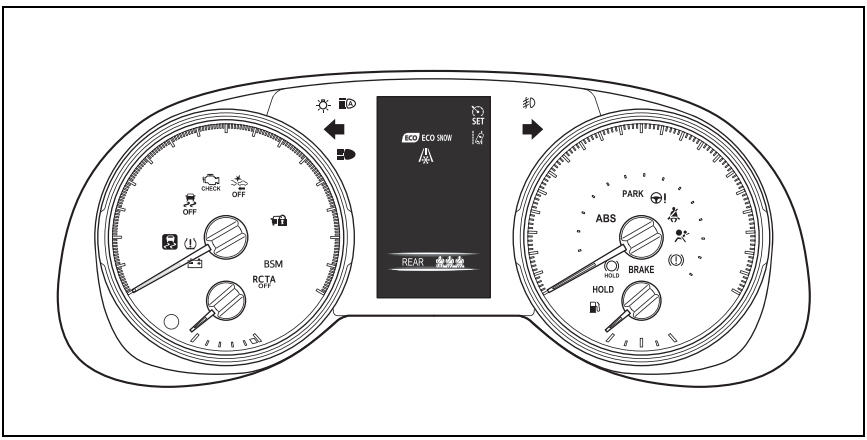
Indicadores y luces de advertencia

Los indicadores y las luces de advertencia del grupo de instrumentos, panel central y espejos retrovisores exteriores informan al conductor del estado de los diferentes sistemas del vehículo.

Grupo de instrumentos

A los fines de explicación, la siguiente ilustración muestra todos los indicadores y luces de advertencia iluminados.

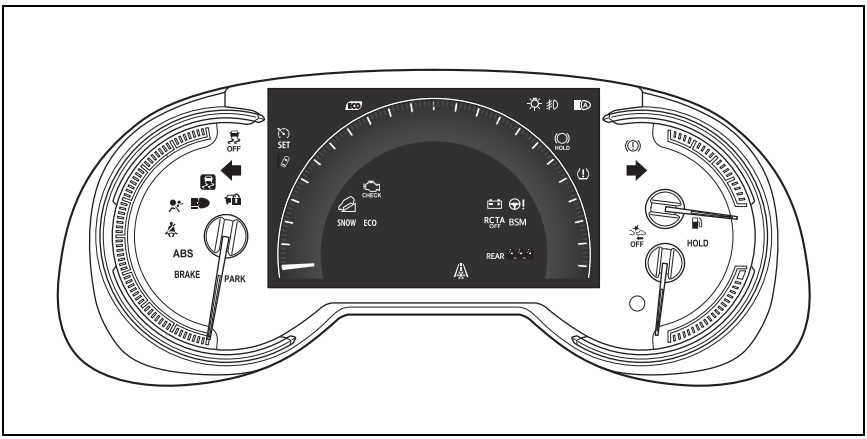
■ **Con pantalla de 4,2 pulgadas**



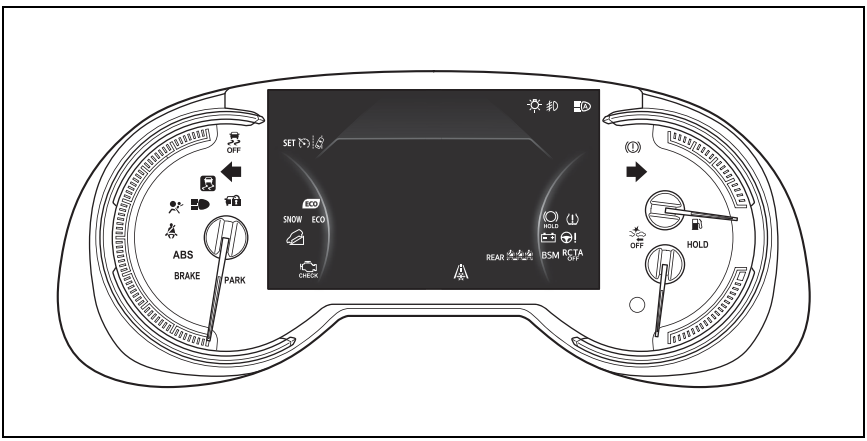
■ **Con pantalla de 7 pulgadas**

La visualización del velocímetro se puede seleccionar de dos tipos, analógica o digital. (→P.87)

▶ Cuando se muestra el velocímetro analógico



▶ Cuando se muestra el velocímetro digital



Luces de advertencia

Las luces de advertencia informan al conductor sobre fallas en los sistemas del vehículo indicado.

BRAKE (Rojo) — Luz de advertencia del sistema de frenos*1 (→P.484)

(Amarillo) — Luz de advertencia del sistema de frenos*1 (→P.484)

Luz de advertencia del sistema de carga*1 (→P.484)

Luz de advertencia de alta temperatura del refrigerante*2 (→P.485)

Luz de advertencia de presión baja del aceite del motor*2 (→P.485)

CHECK — Luz indicadora de falla*1 (→P.485)

Luz de advertencia SRS*1 (→P.485)



Luz de advertencia ABS[*1] (→P.486)



(Rojo/amarillo)

Luz de advertencia de la dirección eléctrica[*1] (→P.486)



(Parpadea o ilumina)

Luz de advertencia PCS[*1] (→P.486)



(Naranja)

Luz indicadora LTA (→P.486)



(Parpadea)

Luz indicadora RCTA OFF[*1] (si así está equipado) (→P.487)



Luz indicadora de derrape[*1] (→P.487)



Luz de advertencia de funcionamiento inapropiado del pedal[*2] (→P.488)



(Parpadea)

Indicador de retención del freno accionada[*1] (→P.488)



(Parpadea)

Luz indicadora del freno de estacionamiento (→P.488)



Luz de advertencia de presión de la llanta[*1] (→P.489)



Luz de advertencia de nivel bajo de combustible (→P.489)



Luz de recordatorio del cinturón de seguridad del conductor y del pasajero delantero (→P.489)



Luces de recordatorio del cinturón de seguridad de los pasajeros traseros (→P.490)

[*1]: Estas luces se encienden cuando el interruptor del motor se coloca en la posición ON para indicar que se está realizando una revisión del sistema. Se apagan al arrancar el motor o después de unos pocos segundos. Si una luz no se enciende o se apaga, es posible que haya una falla en un sistema. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

[*2]: Esta luz se enciende en la pantalla de información múltiple con un mensaje.

ADVERTENCIA

■ Si no se enciende una luz de advertencia del sistema de seguridad

Si al arrancar el motor no enciende alguna luz del sistema de seguridad, como las luces de advertencia ABS y SRS, podría significar que estos sistemas no están disponibles para ayudar a protegerle en caso de accidente, lo que podría resultar en lesiones graves o la muerte. Si esto ocurre, lleve inmediatamente su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

Indicadores

Los indicadores informan al conductor sobre el estado de funcionamiento de los diferentes sistemas del vehículo.


Luz indicadora de señal direccional (→P.169)


Luz indicadora de las luces traseras (→P.176)


Luz indicadora de luz alta de los faros (→P.178)


Luz indicadora de luz alta automática de los faros (→P.179)


Luz indicadora de la luz de niebla (si así está equipado) (→P.182)


Luz indicadora del sistema de llave inteligente[*1] (si así está equipado) (→P.161)


Luz indicadora del control de la velocidad de crucero (→P.212)


Luz indicadora del control dinámico de la velocidad de crucero con radar (→P.212)



Luz indicadora “SET” del control de la velocidad de crucero (→P.212)


Luz indicadora LTA[*2] (→P.208)


(Parpadea)
Luz indicadora de derrape[*4] (→P.257)



Luz indicadora VSC OFF[*3, 4] (→P.257)



Luz de advertencia PCS[*3, 4] (→P.198)


Luces indicadoras BSM de los espejos retrovisores exteriores[*4, 5] (si así está equipado) (→P.223)



Luz indicadora BSM (si así está equipado) (→P.223)



Luz indicadora RCTA OFF[*3, 4] (si así está equipado) (→P.223)



Indicador de retención del freno en modo de espera[*4] (→P.173)



Indicador de retención del freno accionada[*4] (→P.173)


Luz indicadora de seguridad (→P.65, 66)


Luz indicadora de temperatura exterior baja[*6] (→P.76, 80)



Luz indicadora de conducción Eco[*4] (→P.85)



Luz indicadora del freno de estacionamiento (→P.170)



Luz indicadora del modo de conducción Eco (→P.250)



Luz indicadora del modo deportivo (→P.250)



Luz indicadora del modo Mud & Sand (si así está equipado) (→P.252)



Luz indicadora del modo Rock & Dirt (si así está equipado) (→P.252)



Luz indicadora del modo nieve (si así está equipado) (→P.254)


Luz indicadora del control de asistencia en pendientes descendentes[*4] (si así está equipado) (→P.254)



Luz indicadora “AIR BAG ON/OFF”[*4, 7] (→P.41)

[*1]: Esta luz se enciende en la pantalla de información múltiple con un mensaje.

[*2]: Según las condiciones de funcionamiento del sistema, cambia el color y

estado (iluminado/parpadeante) del indicador.

*3: La luz se enciende cuando el sistema se apaga.

*4: Estas luces se encienden cuando el interruptor del motor se coloca en la posición ON para indicar que se está realizando una revisión del sistema. Se apagan al arrancar el motor o después de unos pocos segundos. Si las luces no se encienden o se apagan, es posible que haya una falla en alguno de los sistemas. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

*5: Esta luz se enciende en los espejos retrovisores exteriores.

*6: Cuando la temperatura exterior es de aproximadamente 3 °C (37 °F) o inferior, el indicador parpadeará durante 10 segundos aproximadamente y luego permanecerá encendido.

*7: Esta luz se enciende en el panel central.

■ **Indicadores del BSM (monitor de ángulos muertos) de los espejos retrovisores exteriores (si así está equipado)**

Para confirmar la operación, los indicadores del BSM de los espejos retrovisores exteriores se encienden en las siguientes situaciones:

- Cuando el interruptor del motor se coloca en ON mientras la función BSM está activada en la visualización de la pantalla de información múltiple.
- Cuando la función BSM está activada en la visualización de la pantalla de información múltiple mientras que el interruptor del motor está en ON.

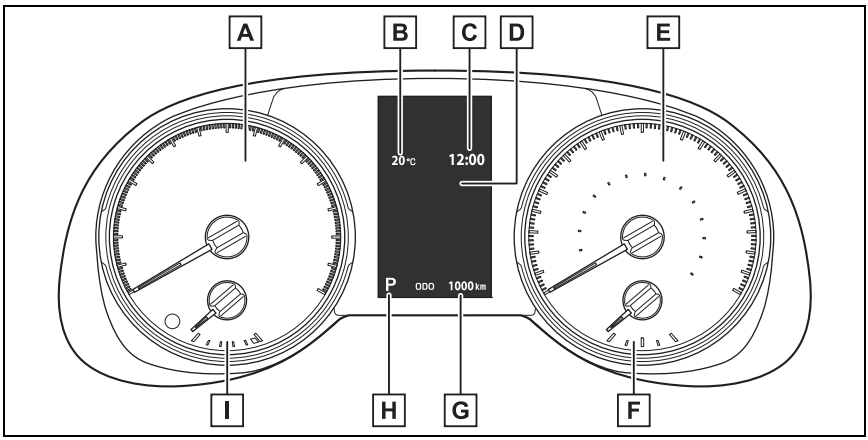
Si el sistema está funcionando correctamente, los indicadores del BSM de los espejos retrovisores exteriores se apagan después de algunos segundos.

Si los indicadores del BSM de los espejos retrovisores exteriores no se encienden o no se apagan, es posible que el sistema tenga una falla. Si esto ocurre, lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

Indicadores y medidores (con pantalla de 4,2 pulgadas)

Los medidores muestran diversa información de conducción.

Pantalla de medidores



A Tacómetro

Muestra el régimen en revoluciones por minuto de la velocidad del motor

B Temperatura exterior (→P.76)

C Reloj (→P.77)

D Pantalla de información múltiple

Presenta al conductor una variedad de datos relacionados con la conducción (→P.82)

Muestra mensajes de advertencia si ocurre un mal funcionamiento (→P.492)

E Velocímetro

Muestra la velocidad del vehículo

F Indicador de nivel de combustible

Muestra la cantidad de combustible restante en el tanque

G Odómetro y odómetros de viaje

Odómetro:

Muestra la distancia total que ha recorrido el vehículo

Odómetro de viaje:

Muestra la distancia que ha recorrido el vehículo desde la última vez que se reinició este medidor. Los odómetros de viaje “A” y “B” se pueden usar para registrar y mostrar diferentes distancias de forma independiente.

H Indicador de posición del cambio y rango de cambios

Muestra la posición del cambio seleccionada o el rango de cambios seleccionado (→P.166)

I Indicador de temperatura del refrigerante del motor

Muestra la temperatura del refrigerante del motor

■ **Los medidores y la pantalla se iluminan cuando**

El interruptor del motor está en ON.

■ **Pantalla de la temperatura exterior**

● En los siguientes casos, es posible que no se muestre la temperatura exterior correcta o que la pantalla tarde más de lo normal en cambiar.

- Cuando está detenido o conduciendo a velocidades bajas (menos de 20 km/h [12 mph])
- Cuando la temperatura exterior cambia súbitamente (al entrar/salir de una cochera o de un túnel, etc.)

● Cuando se muestra "--" o "E", puede haber una falla en el sistema.
Lleve su vehículo a su concesionario Toyota.

● Muestra la temperatura exterior dentro de un rango de -40 °C (-40 °F) a 50 °C (122 °F).

● Cuando la temperatura exterior es de aproximadamente 3 °C (37 °F) o inferior, el indicador parpadeará durante 10 segundos aproximadamente y luego permanecerá encendido.

■ **Pantalla de cristal líquido**

→P.83

ADVERTENCIA

■ **Visualización de la información a bajas temperaturas**

Permita que se caliente el interior del vehículo antes de usar la pantalla de información de cristal líquido. A temperaturas extremadamente bajas, es posible que la pantalla del monitor funcione lentamente y que los cambios en la pantalla se demoren.

Por ejemplo, hay un retardo entre el cambio de marchas del conductor y el nuevo número de velocidad que aparece en la pantalla. Dicho retardo podría incitar al conductor a efectuar de nuevo un cambio descendente, lo que provocaría un frenado con motor excesivo y, en última instancia, un accidente grave o fatal.

AVISO

■ **Para evitar daños al motor y a sus componentes**

● No permita que la aguja indicadora del tacómetro entre en la zona roja, ya que esto indica la velocidad máxima del motor.

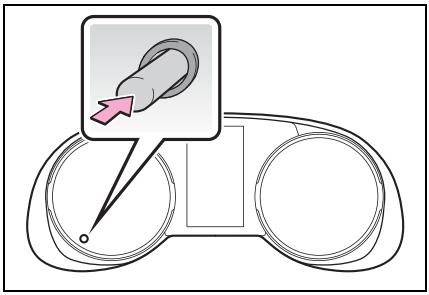
● Si el indicador de temperatura del refrigerante del motor se encuentra en la zona roja ("H"), el motor puede estar sobrecalentándose. En este caso, detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y revise el motor después de que se enfríe completamente. (→P.510)

Uso del interruptor "ODO TRIP"

Cambia los elementos del odómetro, odómetro de viaje A y odómetro de viaje B al presionar el interruptor "ODO

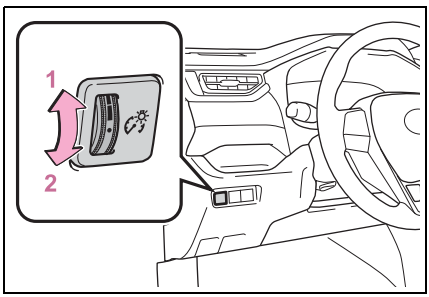
TRIP”.

Si pulsa y mantiene presionado el interruptor mientras se muestra el odómetro de viaje, este se reiniciará.



Control de la luz del panel de instrumentos

Si gira la perilla se ajusta la intensidad de la luz del panel de instrumentos.



1 Más brillante

2 Más oscuro

■ Ajuste de brillo del panel de instrumentos

Pueden ajustarse de forma individual los niveles de brillo del panel de instrumentos cuando las luces traseras se encuentran encendidas o apagadas. Sin embargo, cuando el entorno es brillante (durante el día, etc.), encender las luces traseras no cambiará el brillo del panel de instrumentos.

Ajuste del reloj

Se puede ajustar el reloj en la pantalla del sistema de audio.

- Vehículos con Audio

→P.304

- Vehículos con Audio Plus o Premium Audio

Consulte el “SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL DEL PROPIETARIO”.

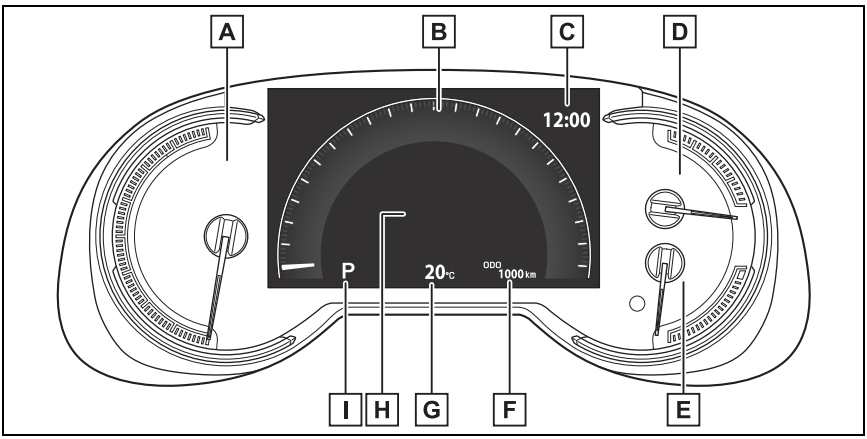
Indicadores y medidores (con pantalla de 7 pulgadas)

Los medidores muestran diversa información de conducción.

Pantalla de medidores

La visualización del velocímetro se puede seleccionar de dos tipos, analógica o digital. (→P.87)

- Velocímetro análogo



A Tacómetro

Muestra el régimen en revoluciones por minuto de la velocidad del motor

B Velocímetro

Muestra la velocidad del vehículo

C Reloj (→P.81)

D Indicador de nivel de combustible

Muestra la cantidad de combustible restante en el tanque

E Indicador de temperatura del refrigerante del motor

Muestra la temperatura del refrigerante del motor

F Odómetro y odómetros de viaje

Odómetro:

Muestra la distancia total que ha recorrido el vehículo

Odómetro de viaje:

Muestra la distancia que ha recorrido el vehículo desde la última vez que se reinició este medidor. Los odómetros de viaje “A” y “B” se pueden usar para registrar y mostrar diferentes

distancias de forma independiente.

G Temperatura exterior (→P.80)

H Pantalla de información múltiple

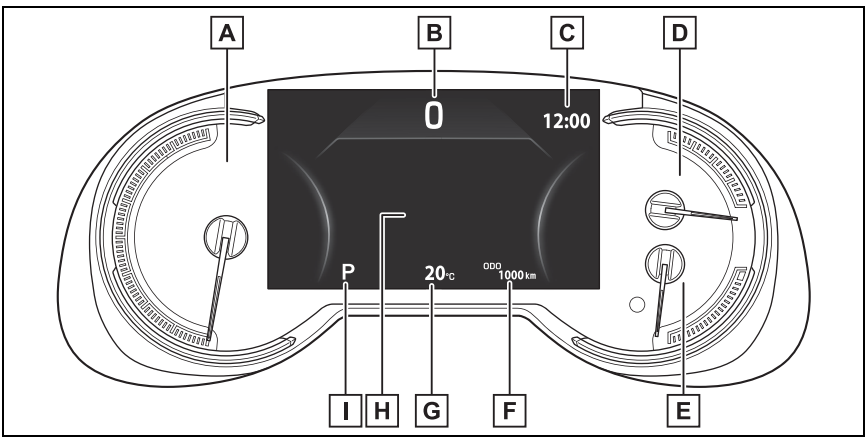
Presenta al conductor una variedad de datos relacionados con la conducción (→P.82)

Muestra mensajes de advertencia si ocurre un mal funcionamiento (→P.492)

I Indicador de posición del cambio y rango de cambios

Muestra la posición del cambio seleccionada o el rango de cambios seleccionado (→P.166)

▶ Velocímetro digital



A Tacómetro

Muestra el régimen en revoluciones por minuto de la velocidad del motor

B Velocímetro

Muestra la velocidad del vehículo

C Reloj (→P.81)

D Indicador de nivel de combustible

Muestra la cantidad de combustible restante en el tanque

E Indicador de temperatura del refrigerante del motor

Muestra la temperatura del refrigerante del motor

F Odómetro y odómetros de viaje

Odómetro:

Muestra la distancia total que ha recorrido el vehículo

Odómetro de viaje:

Muestra la distancia que ha recorrido el vehículo desde la última vez que se reinició este medidor. Los odómetros de viaje “A” y “B” se pueden usar para registrar y mostrar diferentes

distancias de forma independiente.

G Temperatura exterior (→P.76)

H Pantalla de información múltiple

Presenta al conductor una variedad de datos relacionados con la conducción (→P.82)

Muestra mensajes de advertencia si ocurre un mal funcionamiento (→P.492)

I Indicador de posición del cambio y rango de cambios

Muestra la posición del cambio seleccionada o el rango de cambios seleccionado (→P.166)

■ **Los medidores y la pantalla se iluminan cuando**

El interruptor del motor está en ON.

■ **Al cambiar el modo de conducción**

- El color del velocímetro cambia según el modo de conducción seleccionado. (→P.250)
- Modelos AWD: El color del velocímetro cambia según el modo de conducción seleccionado o el modo de selección todoterreno. (→P.250, 252)

■ **Pantalla de la temperatura exterior**

- En los siguientes casos, es posible que no se muestre la temperatura exterior correcta o que la pantalla tarde más de lo normal en cambiar.
  - Cuando está detenido o conduciendo a velocidades bajas (menos de 20 km/h [12 mph])
  - Cuando la temperatura exterior cambia súbitamente (al entrar/salir de una cochera o de un túnel, etc.)
- Cuando se muestra "--" o "E", puede haber una falla en el sistema. Lleve su vehículo a su concesionario Toyota.
- Muestra la temperatura exterior dentro de un rango de -40 °C (-40 °F) a 50 °C (122 °F).
- Cuando la temperatura exterior es de aproximadamente 3 °C (37 °F) o inferior, el indicador parpadeará durante 10 segundos aproximadamente y luego permanecerá encendido.

■ **Pantalla de cristal líquido**

→P.83

■ **Personalización**

Puede cambiarse la configuración (por ejemplo, la pantalla de medidores) en la visualización de la pantalla de información múltiple. (→P.87)

ADVERTENCIA

■ **Visualización de la información a bajas temperaturas**

Permita que se caliente el interior del vehículo antes de usar la pantalla de información de cristal líquido. A temperaturas extremadamente bajas, es posible que la pantalla del monitor funcione lentamente y que los cambios en la pantalla se demoren.

Por ejemplo, hay un retardo entre el cambio de marchas del conductor y el nuevo número de velocidad que aparece en la pantalla. Dicho retardo podría incitar al conductor a efectuar de nuevo un cambio descendente, lo que provocaría un frenado con motor excesivo y, en última instancia, un accidente grave o fatal.

AVISO

■ **Para evitar daños al motor y a sus componentes**

- No permita que la aguja indicadora del tacómetro entre en la zona roja, ya que esto indica la velocidad máxima del motor.

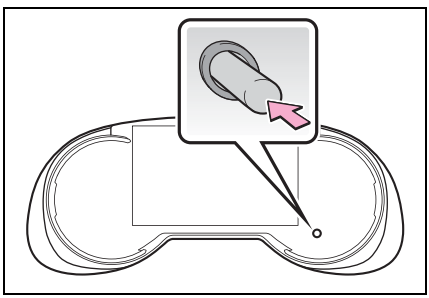
AVISO

- Si el indicador de temperatura del refrigerante del motor se encuentra en la zona roja (“H”), el motor puede estar sobrecalentándose. En este caso, detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y revise el motor después de que se enfríe completamente. (→P.510)

Uso del interruptor “ODO TRIP”

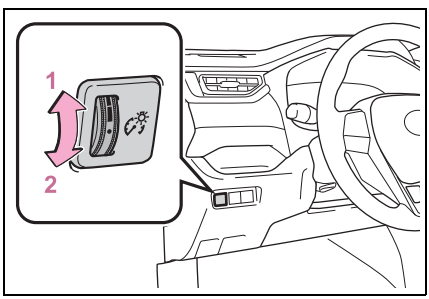
Cambia los elementos del odómetro, odómetro de viaje A y odómetro de viaje B al presionar el interruptor “ODO TRIP”.

Si pulsa y mantiene presionado el interruptor mientras se muestra el odómetro de viaje, este se reiniciará.



Control de la luz del panel de instrumentos

Si gira la perilla se ajusta la intensidad de la luz del panel de instrumentos.



1 Más brillante

2 Más oscuro

Ajuste de brillo del panel de instrumentos

Pueden ajustarse de forma individual los niveles de brillo del panel de instrumentos cuando las luces traseras se encuentran encendidas o apagadas. Sin embargo, cuando el entorno es brillante (durante el día, etc.), encender las luces traseras no cambiará el brillo del panel de instrumentos.

Ajuste del reloj

Se puede ajustar el reloj en la pantalla del sistema de audio.

- Vehículos con Audio

→P.304

- Vehículos con Audio Plus o Premium Audio

Consulte el “SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL DEL PROPIETARIO”.

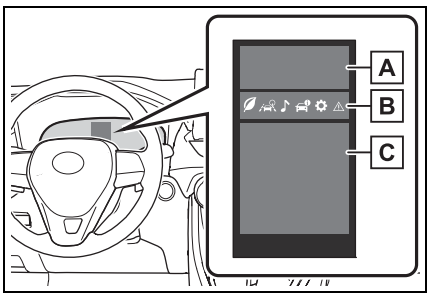
Pantalla de información múltiple

La pantalla de información múltiple se utiliza para mostrar la información del rendimiento de combustible y distintos tipos de información relacionada con la conducción. La pantalla de información múltiple también se puede utilizar para cambiar la configuración de la pantalla y otros ajustes.

Contenido de la pantalla

La siguiente información se muestra en la pantalla de información múltiple.

■ **Vehículos con pantalla de 4,2 pulgadas**



A Información del sistema de ayuda a la conducción

Muestra una imagen cuando los siguientes sistemas están en funcionamiento y un ícono de menú que no sea se selecciona:

- LTA (asistente de seguimiento de carril) (→P.203)
- Control dinámico de la velocidad de crucero con radar y rango completo de velocidad (→P.212)

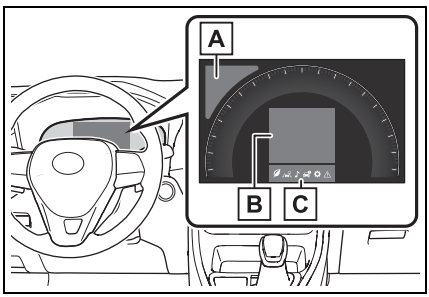
B Íconos del menú (→P.83)

C Área de visualización de la información

Se puede mostrar una variedad de información al seleccionar un ícono de menú.

Además, en algunas situaciones se mostrarán pantallas emergentes de advertencia o sugerencias/consejos.

■ **Vehículos con pantalla de 7 pulgadas**



A Información del sistema de ayuda a la conducción

Muestra una imagen cuando los siguientes sistemas están en funcionamiento y un ícono de menú que no sea se selecciona:

- LTA (asistente de seguimiento de carril) (→P.203)
- Control dinámico de la velocidad de crucero con radar y rango completo de velocidad (→P.212)

B Área de visualización de la información

Se puede mostrar una variedad de información al seleccionar un ícono de menú.

Además, en algunas situaciones se mostrarán pantallas emergentes de advertencia o sugerencias/consejos.

C Íconos del menú (→P.83)

■ **La pantalla de información múltiple se muestra cuando**

El interruptor del motor está en ON.

■ **Al cambiar el modo de conducción**

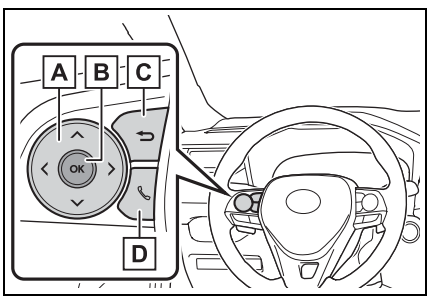
- El color de fondo de la pantalla de información múltiple cambia según el modo de conducción seleccionado. (→P.250)
- Modelos AWD: El color de fondo de la pantalla de información múltiple cambia según el modo de conducción seleccionado o el modo de selección todoterreno. (→P.250, 252)

■ **Pantalla de cristal líquido**

Pueden aparecer pequeños puntos o puntos de luz en la pantalla. Este fenómeno es característico de las pantallas de cristal líquido y no hay problema para continuar usando la pantalla.

Cambio de la pantalla

La pantalla de información múltiple se controla mediante los interruptores de control del medidor.



A Desplazarse en la pantalla*/cambiar la pantalla*/mover el cursor

B Presione: ingresar/activar
Presione y mantenga presionado: reiniciar/mostrar elementos personalizables

C Regresar a la pantalla anterior

D Mostrar envío/recepción de llamadas e historial (si así está equipado)
Si está vinculado con el sistema de manos libres, se muestra el envío o recepción de llamada. Para obtener detalles respecto al sistema de manos libres, consulte la P.343 (vehículos con Audio) o el “SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL DEL PROPIETARIO” (vehículos con Audio Plus o Premium Audio).

*: En las pantallas dentro de las cuales puede haber desplazamiento y puede cambiarse la visualización, se muestran una barra de desplazamiento o un ícono redondo que indica el número de pantallas registradas.

ADVERTENCIA

■ **Precauciones de uso durante la conducción**

Por seguridad, evite operar el interruptor de control de medidor mientras conduce tanto como sea posible, así como mirar continuamente la pantalla de información múltiple. Detenga el vehículo y opere el interruptor de control del medidor. De lo contrario, podría provocar un error en el manejo del volante de dirección con un accidente como resultado.

Íconos del menú

Puede mostrarse información asociada a cada ícono al seleccionar el ícono con los interruptores de control del medidor.

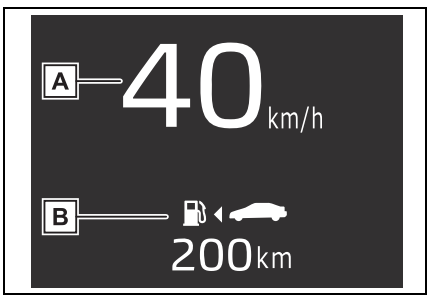
Se puede mostrar automáticamente parte de la información según la situación.

Ícono	Pantalla
	Pantalla de información sobre conducción (→P.84)
	Pantalla de información del sistema de ayuda a la conducción (→P.86)
	Pantalla vinculada con el sistema de audio (si así está equipado) (→P.86)
	Pantalla de información del vehículo (→P.86)
	Pantalla de configuración (→P.87)
	Pantalla de mensaje de advertencia (→P.89)

Pantalla de información sobre conducción

Seleccione esta opción para visualizar el consumo de combustible de varias formas.

■ **Visualización del velocímetro/distancia hasta agotar el combustible (pantalla de 4,2 pulgadas)**



A Visualización del velocímetro

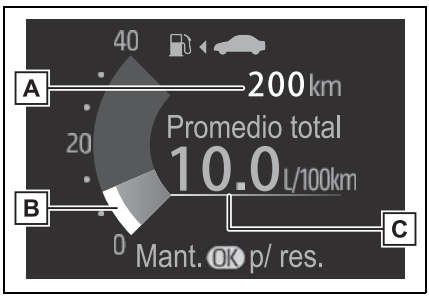
Muestra la velocidad del motor.

B Distancia hasta agotar el combustible

Muestra la autonomía de conducción con el combustible restante. (→P.85)

■ **Consumo de combustible**

Se muestra la siguiente información.



A Distancia hasta agotar el combustible

Muestra la autonomía de conducción con el combustible restante. (→P.85)

B Consumo actual de combustible

Muestra el consumo actual instantáneo de combustible.

C Consumo promedio de combustible

Muestra el consumo promedio de combustible desde que se restableció la función o el consumo promedio de combustible después de arrancar o recargar combustible.[*1, 2, 3]

El consumo promedio de combustible seleccionado por “Econ. de comb.” se muestra en la pantalla . (→P.87)

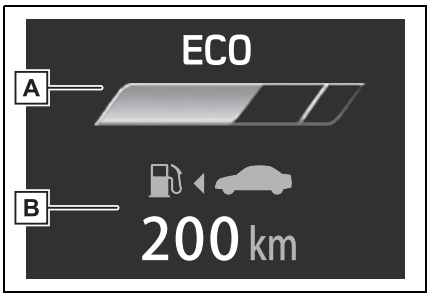
[*1]: Solo utilice como referencia el consumo de combustible que se muestra.

[*2]: La función de consumo promedio de combustible se puede restablecer si se presiona y mantiene presionado OK.

[*3]: Después de arrancar, el consumo promedio de combustible se restablece cada vez que se detiene el motor.

■ Indicador de conducción Eco/distancia hasta agotar el combustible

▶ Contenido de la pantalla

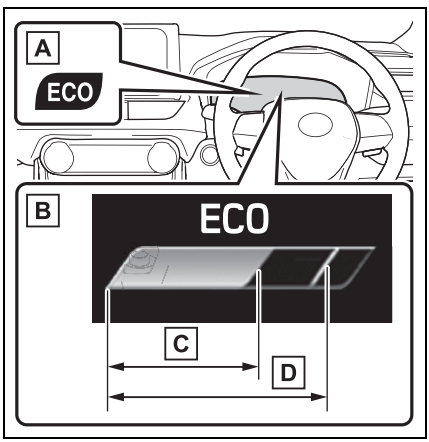


A Indicador de conducción Eco

B Distancia hasta agotar el combustible

Muestra la autonomía de conducción con el combustible restante. (→P.85)

▶ Indicador de conducción Eco



A Luz indicadora de conducción Eco

Durante una operación de aceleración ecológica (conducción Eco), se encenderá la luz indicadora de conducción Eco. Cuando la aceleración excede la zona de conducción Eco o cuando se detiene el vehículo, la luz se apaga.

B Pantalla de la zona del indicador de conducción Eco

Sugiere la Zona de conducción Eco con la Relación de conducción Eco actual basada en la aceleración.

C Relación de conducción Eco basada en la aceleración

Si la aceleración excede la zona de conducción Eco, se iluminará el lado derecho de la pantalla de la zona del indicador de conducción Eco.

En ese momento, la luz indicadora de conducción Eco no funcionará.

D Zona de conducción Eco

■ Distancia hasta agotar el combustible

- Esta distancia se calcula en base al consumo promedio de combustible. Por ello, es posible que la distancia real que puede recorrerse sea diferente de la mostrada.
- Es posible que la pantalla no se actualice cuando solo recarga una pequeña cantidad de combustible en el tanque. Coloque el interruptor del motor en OFF cuando recargue combustible. Si se carga combustible en el vehículo sin colocar el interruptor del motor en OFF, la pantalla podría no actualizarse.
- Cuando se muestra “Reab.”, la cantidad de combustible restante es baja y no se puede calcular la distancia a la que se puede recorrer con el combustible restante.
  Recargue combustible inmediatamente.

■ El indicador de conducción ECO no funcionará cuando

El indicador de conducción Eco no funcionará en las siguientes situaciones:

- La palanca de cambios está en una posición diferente a D.
- No está seleccionado ni el modo normal ni el modo de conducción Eco.
- La velocidad del vehículo es de aproximadamente 130 km/h (80 mph) o más.

Pantalla de información del sistema de ayuda a la conducción

■ Pantalla de información del sistema de asistencia a la conducción

Seleccione esta opción para mostrar el estado operativo de los siguientes sistemas:

- LTA (asistente de seguimiento de carril) (→P.203)
- Control dinámico de la velocidad de crucero con radar y rango completo de velocidad (→P.212)

■ Pantalla vinculada con el sistema de navegación (si así está equipado)

Seleccione para mostrar la siguiente información asociada con el sistema de navegación.

- Guía de ruta
- Visualización de la brújula

Pantalla vinculada con el sistema de audio (si así está equipado)

Seleccione esta opción para activar la selección de una fuente de audio o una pista en la pantalla.

Pantalla de información del vehículo

■ Información sobre conducción

2 elementos que se seleccionan mediante la configuración “Elem.info.manejo” (velocidad promedio, distancia y tiempo total) pueden visualizarse verticalmente.

La información mostrada cambia según el ajuste “Tipo info. manejo” (desde que se inició el sistema o entre reinicios). (→P.87)

Utilice la información mostrada solo como referencia.

Se mostrarán los siguientes elementos.

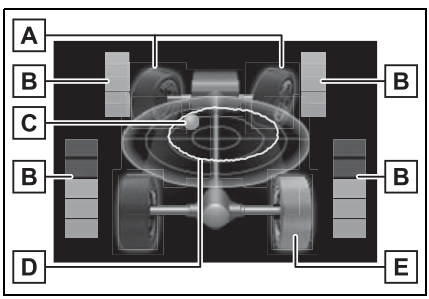
- “Desp. de arr.”
  - “Promedio total”: Muestra la velocidad promedio del vehículo desde el arranque del motor*
  - “Distancia”: Muestra la distancia recorrida desde el arranque del motor*
  - “Tiempo pasado”: Muestra el tiempo transcurrido desde el arranque del motor*

*: Estos elementos se reinician cada vez que el motor se detiene.

- “Desp. de rest.”
  - “Promedio total”: Muestra la velocidad promedio del vehículo desde que se reinició la pantalla*
  - “Distancia”: Muestra la distancia de conducción desde que se reinició la pantalla*
  - “Tiempo pasado”: Muestra el tiempo transcurrido desde que se reinició la pantalla*

*: Para reiniciar, muestre el elemento deseado, presione y mantenga presionado OK.

■ Pantalla del sistema AWD (modelos AWD)



A Pantalla de dirección de la llanta delantera

Muestra en la pantalla la cantidad de operación y dirección del volante de dirección mediante cambios en las llantas delanteras.

B Pantalla de distribución de par

Muestra el estado de conducción de cada rueda en 6 pasos de 0 a 5.

C Visualización de G-force*

Muestra en pantalla el tamaño y la dirección de la G-force aplicada al vehículo mediante cambios de posición de la bola.

D Curso de G-force máxima*

Este elemento está vinculado con la visualización de G-force y muestra el curso del movimiento pasado de la bola.

Presione y mantenga presionado OK para reiniciar el registro.

E Pantalla de giro sin tracción de las ruedas

Cuando una llanta está girando sin tracción, su símbolo en la pantalla cambia de color y parpadea.

*: Este elemento solo se muestra cuando se configura el modo de conducción en el modo deportivo.

Pantalla de configuración

Pueden cambiarse la configuración del vehículo y el contenido que se muestra en pantalla mediante los interruptores de control del medidor.

■ Procedimiento de configuración

1 Presione ⟨ o ⟩ de los interruptores de control del medidor y seleccione ⚙.

2 Presione ∧ o ∨ de los interruptores de control del medidor y seleccione el elemento deseado.

- Si la función se activa y se desactiva o se cambia el volumen, etc., en la pantalla de ajustes, se cambia la configuración cada vez que se presiona OK.
- Se muestra la pantalla de ajustes para las funciones que admiten contenido de operación, contenido para mostrar en pantalla, etc., de una función a seleccionar, la pantalla de configuración se muestra al presionar y mantener presionado OK. Cuando se muestra la pantalla de configuración, seleccione el ajuste o valor deseado (hora, etc.) con OK.

3 Luego de cargar la configuración, presione ↩ de los interruptores de control del medidor.

■ LTA (asistente de seguimiento de carril) (→P.203)

Seleccione esta opción para configurar los siguientes elementos.

- “Centro del carril”

Seleccione para activar/desactivar la función de centrado de carril.

- “Asist. direc.”

Seleccione para activar/desactivar la asistencia del volante de dirección.

- “Sensibilidad”

Seleccione para establecer la sensibilidad del aviso de cambio involuntario de carril.

- “Adv. zigzag.”

Seleccione esta opción para activar/desactivar la advertencia del vaivén del vehículo.

- “Sens. zigzag.”

Seleccione esta opción para configurar la sensibilidad de advertencia del vaivén del vehículo.

■ PCS (sistema de seguridad precolisión) (→P.196)

Seleccione esta opción para configurar los siguientes elementos.

- PCS activado/desactivado

Seleccione esta opción para activar/desactivar la función del sistema de seguridad precolisión.

- “Sensibilidad”

Seleccione esta opción para cambiar la temporización de la advertencia de precolisión.

■ BSM (monitor de ángulos muertos) (si así está equipado) (→P.222)

Seleccione esta opción para configurar los siguientes elementos.

- BSM (monitor de ángulos muertos) activado/desactivado

Seleccione esta opción para activar/desactivar el sistema BSM.

- “Brillo”

Seleccione esta opción para cambiar el brillo de los indicadores de los espejos retrovisores exteriores. (→P.223)

- “Sensibilidad”

Seleccione esta opción para cambiar la temporización de la alerta de un vehículo que se acerca.

■ RCTA (alerta de tráfico cruzado trasero) (si así está equipado) (→P.222)

- RCTA (alerta de tráfico cruzado trasero) activada/desactivada

Seleccione esta opción para activar/desactivar el sistema RCTA.

- “Volumen”

Seleccione esta opción para cambiar el volumen del zumbador RCTA.

■ Configuración del vehículo

- PBD (compuerta trasera eléctrica) (si así está equipado) (→P.109)

Seleccione esta opción para configurar los siguientes elementos.

• Configuración del sistema

Seleccione esta opción para activar/desactivar el sistema de la compuerta trasera eléctrica.

• “Manos libres”*

Seleccione para activar o desactivar la compuerta trasera eléctrica de manos libres.

• “Ajuste de apertura”

Seleccione la posición de apertura cuando la compuerta trasera eléctrica está totalmente abierta.

• “Volumen”

Seleccione esta opción para ajustar el volumen del zumbador que suena cuando se activa el sistema de la compuerta trasera eléctrica.

*: Vehículos con compuerta trasera eléctrica de manos libres

- “TPWS” (sistema de advertencia de presión de la llanta) (→P.447)

• “Establecer presión”

Seleccione esta opción para inicializar el sistema de advertencia de presión de la llanta.

• “Cambiar rueda”

Seleccione para registrar los códigos de ID de los sensores de presión de la llanta en el sistema de advertencia de presión de la llanta.

- “Rec. asiento tras.” (→P.102)

Seleccione para activar o desactivar la función de recordatorio del asiento trasero.

■ Configuración

- “Idioma”

Seleccione esta opción para cambiar el idioma de la pantalla de información múltiple.

- “Unidades”

Seleccione para cambiar la unidad de medición que se muestra.

- “Tipo de medidor” (pantalla de 7 pulgadas)

Seleccione esta opción para cambiar la pantalla del velocímetro.

- ECO (Luz indicadora de conduc-

ción Eco) (→P.85)

Seleccione para activar/desactivar la luz indicadora de conducción Eco.

● (Configuración de la pantalla de información de conducción)

Seleccione esta opción para cambiar la pantalla de consumo de combustible (→P.84).

● (Configuración de audio) (si así está equipado)

Seleccione esta opción para activar/desactivar la pantalla .

● (Configuración de la pantalla de información del vehículo)

• "Mostrar contenidos"

Seleccione para activar/desactivar la pantalla del sistema AWD (→P.86) (modelos AWD).

• "Tipo info. manejo"

Seleccione esta opción para cambiar la visualización del tipo de información de conducción entre el viaje y el total. (→P.86).

• "Elem.info.manejo"

Seleccione para configurar los elementos de la parte superior e inferior de la pantalla de información de conducción entre tres elementos: velocidad promedio, distancia y tiempo total.

● "Pantalla emergente"

Seleccione esta opción para activar/desactivar las siguientes pantallas emergentes, que pueden aparecer en algunas situaciones.

- Pantalla de orientación de intersección del sistema vinculado con el sistema de navegación (si así está equipado)
- Pantalla de llamada entrante del sistema de manos libres (si así está equipado)
- Funcionamiento de audio (si así está equipado)
- Funcionamiento de volumen (si así está equipado)
- Control de voz (si así está equipado)

● "MID OFF"

Se muestra una pantalla vacía

● "Config. predet."

Seleccione para restablecer los ajustes de la pantalla de medidores.

■ Pantalla de suspensión de la configuración

● En las siguientes situaciones, se suspenderá temporalmente el funcionamiento de la pantalla de configuración.

- Cuando un mensaje de advertencia aparece en la pantalla de información múltiple
- Cuando el vehículo comienza a moverse

● No se muestran los ajustes de las funciones que no están equipadas en el vehículo.

● No se pueden seleccionar los ajustes de una función que se encuentra desactivada.

ADVERTENCIA

■ Precauciones con la configuración de la pantalla

Como el motor debe dejarse en marcha durante la configuración de la pantalla, asegúrese de que el vehículo esté estacionado en lugar con ventilación adecuada. En áreas cerradas, como un garaje, los gases de escape, incluido el peligroso monóxido de carbono (CO), pueden acumularse y entrar al vehículo. Esto puede acarrear la muerte o graves riesgos para la salud.

AVISO

■ Durante la configuración de la pantalla

Para evitar la descarga de la batería, asegúrese de que el motor esté en marcha durante la configuración de las características de la pantalla.

Pantalla de mensaje de advertencia

Seleccione para mostrar los mensajes de advertencia y las medidas que deben tomarse cuando se detecta una falla. (→P.492)

Servicios prácticos (función de sugerencia)

Muestra sugerencias al conductor en las siguientes circunstancias: Utilice los interruptores de control del medidor para seleccionar una respuesta a cada sugerencia mostrada.

■ Sugerencia para encender los faros

Si el interruptor de los faros se encuentra en otra posición que no sea o AUTO, y la velocidad del vehículo es de 5 km/h (3 mph) o superior durante determinado periodo cuando el entorno está oscuro, se mostrará un mensaje de sugerencia.

■ Sugerencia para apagar los faros

Si se deja encendido el faro durante cierto tiempo luego de apagar el interruptor del motor, se mostrará un mensaje de sugerencia.

Cuando el interruptor de los faros está en la posición AUTO:
Se muestra el mensaje que le pregunta si desea apagar los faros. Para apagar los faros, seleccione “Sí”.

Si la puerta del conductor se abre después de apagar el interruptor del motor, no se mostrará este mensaje de sugerencia.

■ Personalización

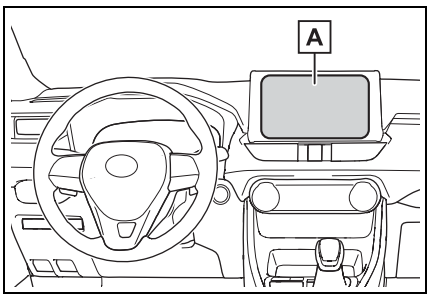
Los servicios prácticos (función de sugerencia) se pueden activar o desactivar. (Funciones personalizables: →P.524)

Información sobre el consumo de combustible*

*: si así está equipado

Se puede mostrar la información sobre e l consumo de combustible en la pantalla del sistema de audio.

Componentes del sistema



A Pantalla del sistema de audio

Consumo

■ Información sobre el viaje

▶ Audio/ Audio Plus (vehículos sin módulo de comunicación de datos)

1 Presione el botón “MENU”.

2 Seleccione “Informaciones” en la pantalla “Menú”.

Si la pantalla “Historial” se muestra, seleccione “Información de viaje”.

▶ Audio Plus (vehículos con módulo de comunicación de datos)/Premium Audio

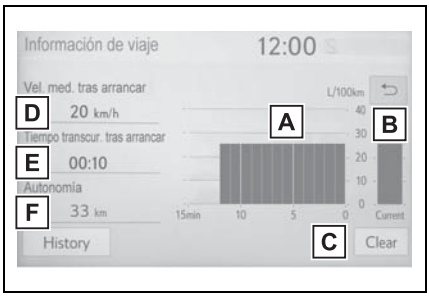
1 Presione el botón “MENU”.

2 Seleccione “Informaciones” en la pantalla “Menú”.

3 Seleccione “ECO” en la pantalla “Información”.

Si la pantalla “Historial” se muestra, seleccione “Información de viaje”.

La imagen es solo un ejemplo y puede diferir ligeramente de las condiciones reales.



A Consumo de combustible en los últimos 15 minutos

B Consumo actual de combustible

C Restablecimiento de los datos de consumo

D Velocidad promedio del vehículo desde que se encendió el motor

E Tiempo transcurrido desde que se encendió el motor

F Distancia máxima posible (→P.92)

El consumo promedio de combustible de los últimos 15 minutos se divide por color en promedios anteriores y promedios obtenidos desde el momento en el que se colocó el interruptor del motor en la posición ON. Utilice como referencia el consumo promedio de combustible que se muestra.

■ **Historial**

▶ Audio o Audio Plus (vehículos sin módulo de comunicación de datos)

1 Presione el botón “MENU”.

2 Seleccione “Informaciones” en la pantalla “Menú”.

Si la pantalla “Información de viaje” se muestra, seleccione “Historial”.

▶ Audio o Audio Plus (vehículos con módulo de comunicación de datos)/Premium Audio

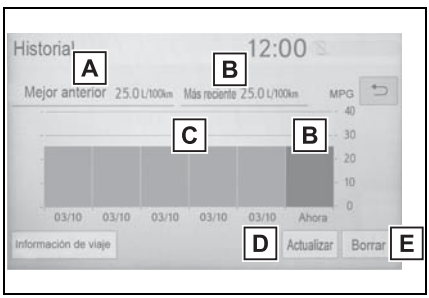
1 Presione el botón “MENU”.

2 Seleccione “Informaciones” en la pantalla “Menú”.

3 Seleccione “ECO” en la pantalla “Información”.

Si la pantalla “Información de viaje” se muestra, seleccione “Historial”.

La imagen es solo un ejemplo y puede diferir ligeramente de las condiciones reales.



A Mejor registro de consumo de combustible

B Último consumo de combustible

C Registro anterior de consumo de combustible

• Audio y Audio Plus:

Muestra el consumo promedio de combustible al día. (En vez de la fecha, se mostrará del “Viaje 1” al “Viaje 5”).

• Premium Audio:

Muestra el consumo promedio de combustible al día.

D Actualización de los últimos datos

de consumo de combustible

E Restablecimiento del historial de datos

El historial de consumo de combustible promedio se divide por colores en promedios anteriores y en el consumo promedio de combustible desde la última actualización. Utilice como referencia el consumo promedio de combustible que se muestra.

■ **Actualización del historial de datos**

Para actualizar el consumo promedio de combustible, seleccione “Actualizar” para medir nuevamente el consumo actual de combustible.

■ **Restablecimiento de los datos**

Los datos de consumo de combustible se pueden eliminar seleccionando “Borrar”.

■ **Distancia máxima posible**

Muestra la máxima distancia estimada que puede recorrer con la cantidad de combustible que queda.

Esta distancia se calcula en base al consumo promedio de combustible. Por ello, es posible que la distancia real que puede recorrerse sea diferente de la mostrada.

3-1. Información sobre las llaves

Llaves 94

3-2. Apertura, cierre y bloqueo de las puertas

Puertas laterales..... 99

Compuerta trasera..... 105

Sistema de llave inteligente... 118

3-3. Ajuste de los asientos

Asientos delanteros 123

Asientos traseros..... 124

Memoria de la posición de conducción..... 126

Cabeceras 129

3-4. Ajuste del volante de dirección y de los espejos

Volante de dirección 131

Espejo retrovisor interior..... 132

Espejo retrovisor digital 133

Espejos retrovisores exteriores 142

3-5. Apertura, cierre de ventanas y toldo deslizable

Ventanas eléctricas 144

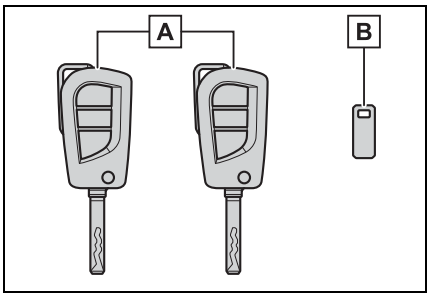
Toldo deslizable..... 147

Llaves

Tipos de llaves

Las siguientes llaves se proporcionan con el vehículo.

▶ Vehículos sin sistema de llave inteligente

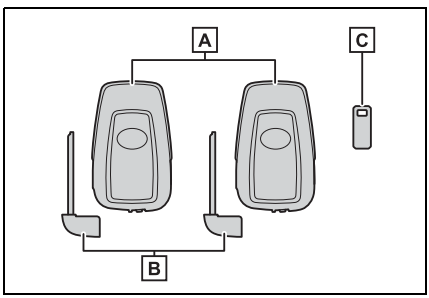


A Llaves maestras

Funcionamiento del control remoto inalámbrico (→P.96)

B Placa del número de la llave

▶ Vehículos con sistema de llave inteligente



A Llaves electrónicas

- Funcionamiento del sistema de llave inteligente (→P.118)
- Funcionamiento del control remoto inalámbrico (→P.96)

B Llaves mecánicas

C Placa del número de la llave

■ Si viaja en avión

Si lleva una llave con función de control remoto inalámbrico en un avión, asegúrese de que no presiona ningún botón de la llave inalámbrica mientras esté dentro de la cabina del avión. Si lleva una llave electrónica en el bolso, etc., asegúrese de que los botones no puedan presionarse accidentalmente. Si presiona un botón, puede hacer que la llave electrónica emita ondas de radio que interfieran con el funcionamiento del avión.

■ Agotamiento de la pila de la llave

▶ Vehículos sin sistema de llave inteligente

● La duración normal de la pila es de 1 a 2 años.

● La pila se agotará incluso si no se utiliza la llave inalámbrica. Los siguientes síntomas indican que la pila de la llave inalámbrica está agotada. Cambie la pila cuando sea necesario. (→P.461)

- El control remoto inalámbrico no funciona.
- El área de detección se reduce.

▶ Vehículos con sistema de llave inteligente

● La duración normal de la pila es de 1 a 2 años.

● Si la pila está agotándose, se escuchará una alarma en el compartimiento de los ocupantes y se mostrará un mensaje en la pantalla de información múltiple cuando se detenga el motor.

● Para reducir el agotamiento de la pila de la llave cuando la llave electrónica no se va a usar durante periodos largos de tiempo, active el modo de ahorro de batería en la llave electrónica. (→P.119)

● Debido a que la llave electrónica recibe ondas de radio todo el tiempo, la pila se agotará incluso si no se utiliza la llave electrónica. Los siguientes síntomas indican que la pila de la llave electrónica está agotada. Cambie la pila cuando sea necesario.

- El sistema de llave inteligente o el control remoto inalámbrico no funcionan.
- El área de detección se reduce.
- No se enciende la luz indicadora de LED en la superficie de la llave.

Puede remplazar la pila usted mismo (→P.461). Sin embargo, dado que existe un peligro de que la llave electrónica sufra daños, es recomendable que su concesionario Toyota realice el remplazo.

- Para evitar un deterioro grave, no coloque la llave electrónica a menos de 1 m (3 pies) de distancia de los siguientes aparatos eléctricos que generan un campo magnético:
  - Televisores
  - Computadoras personales
  - Teléfonos celulares, teléfonos inalámbricos y cargadores de baterías
  - Lámparas de mesa
  - Estufas de inducción

Si se muestra un mensaje acerca del estado de la llave electrónica o del modo del interruptor del motor, etc. (vehículos con sistema de llave inteligente)

Para evitar que la llave electrónica quede atrapada dentro del vehículo, al abandonar el vehículo llevando consigo la llave electrónica sin girar el interruptor del motor a la posición OFF o si otros pasajeros sacan la llave del vehículo accidentalmente, etc., aparecerá un mensaje que le solicitará al usuario confirmar el estado de la llave electrónica o puede aparecer el modo del interruptor del motor en la pantalla de información múltiple. En tales casos, siga las instrucciones que se muestran en la pantalla inmediatamente.

Si aparece el mensaje “Batería de la llave baja Reemplace la batería de la llave” en la pantalla de información múltiple (vehículos con sistema de llave inteligente)

La pila de la llave electrónica está baja. Reemplace la pila de la llave electrónica. (→P.461)

Reemplazo de la pila

→P.461

Confirmación del número de llaves registradas

Se puede confirmar el número de llaves ya registradas al vehículo. Consulte a su concesionario Toyota para más detalles.

Si aparece el mensaje “Se ha registrado una nueva llave Contacte a su concesionario para obtener detalles” en la pantalla de información múltiple (vehículos con sistema de llave inteligente)

Este mensaje se mostrará cada vez se abra la puerta del conductor cuando las puertas se desbloqueen desde el exterior durante aproximadamente 10 días después de que se haya registrado una nueva llave electrónica.
Si se muestra este mensaje, pero usted no ha registrado una nueva llave electrónica, pida a su concesionario Toyota que verifique si se ha registrado una llave electrónica desconocida (diferente a la suya).

AVISO

Para evitar daños a las llaves

- No deje caer las llaves y no las exponga a golpes fuertes ni las doble.
- No exponga las llaves a altas temperaturas durante periodos de tiempo prolongados.
- No moje las llaves ni las lave en un baño ultrasónico, etc.
- No coloque materiales metálicos o magnéticos sobre las llaves ni las acerque a estos tipos de materiales.
- No desensamble las llaves.
- No coloque adhesivos ni objetos similares sobre la superficie de las llaves.
- No coloque las llaves cerca de objetos que produzcan campos magnéticos, como televisores, sistemas de audio y estufas de inducción.
- No coloque las llaves cerca de dispositivos médicos eléctricos, como equipos para terapia de baja frecuencia o de terapia de microondas, y no reciba atención médica llevando las llaves con usted.

AVISO

■ **Transporte de la llave electrónica en su persona (vehículos con sistema de llave inteligente)**

Lleve la llave electrónica a 10 cm (3,9 pul.) o más alejada de aparatos eléctricos que estén encendidos. Las ondas de radio emitidas por aparatos eléctricos que se encuentren dentro de una distancia de 10 cm (3,9 pul.) de la llave electrónica pueden interferir con la llave y perjudicar su funcionamiento correcto.

■ **En caso de falla del sistema de llave inteligente o de otros problemas relacionados con la llave (vehículos con sistema de llave inteligente)**

→P.504

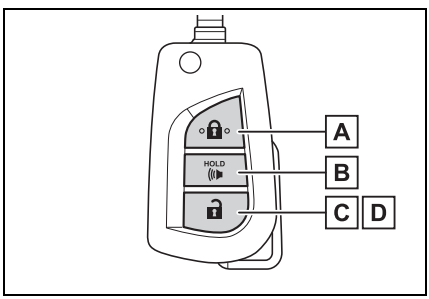
■ **Si pierde una llave electrónica (vehículos con sistema de llave inteligente)**

→P.504

Control remoto inalámbrico

Las llaves cuentan con el siguiente control remoto inalámbrico:

▶ Vehículos sin sistema de llave inteligente



A Bloquea todas las puertas (→P.99)

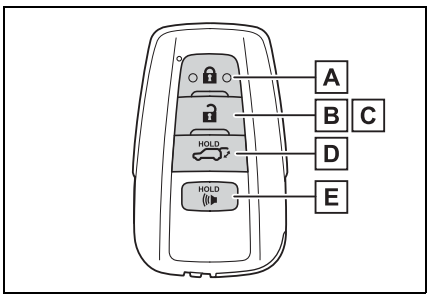
B Hace sonar la alarma (→P.97)

C Desbloquea todas las puertas (→P.99)

D Abra las ventanas laterales* (→P.99)

*: Estos ajustes se deben personalizar en su concesionario Toyota.

▶ Vehículos con sistema de llave inteligente



A Bloquea todas las puertas (→P.99)

B Desbloquea todas las puertas (→P.99)

C Abre las ventanas laterales*1 y el toldo deslizable *1, 2 (→P.99)

D Abre y cierra la compuerta trasera eléctrica*2 (→P.109)

E Hace sonar la alarma (→P.97)

*1: Estos ajustes se deben personalizar en su concesionario Toyota.

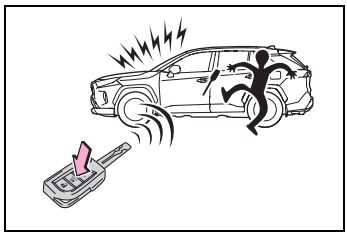
*2: si así está equipado

■ **Modo de pánico antirrobo**

▶ Vehículos sin sistema de llave inteligente

Cuando presione por más de 1 segundo aproximadamente, se escuchará una alarma intermitentemente y las luces del vehículo parpadearán para evitar que alguien intente entrar o dañar su vehículo.

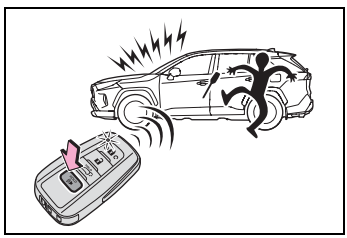
Para detener la alarma, presione cualquier botón de la llave.



▶ Vehículos con sistema de llave inteligente

Cuando presione por más de 1 segundo aproximadamente, se escuchará una alarma intermitentemente y las luces del vehículo parpadearán para evitar que alguien intente entrar o dañar su vehículo.

Para detener la alarma, presione cualquiera de los botones de la llave electrónica.



■ **Condiciones que afectan el funcionamiento**

▶ Vehículos sin sistema de llave inteligente

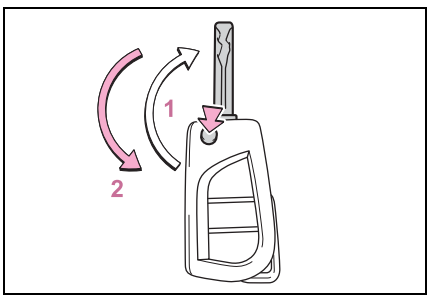
Es posible que el control remoto inalámbrico no funcione normalmente en las siguientes situaciones.

- Cuando la pila de la llave inalámbrica está agotada
- Cerca de una torre de TV, planta de energía eléctrica, gasolinera, estación de radio, pantalla grande, aeropuerto o de otra instalación que genere ondas de radio fuertes o ruido eléctrico
- Al llevar consigo un radio portátil, teléfono celular u otro dispositivo de comunicación inalámbrico
- Cuando la llave inalámbrica entra en contacto o está cubierta por un objeto metálico
- Cuando se está utilizando otra llave electrónica inalámbrica (que emite ondas de radio) en las cercanías
- Si la ventana trasera se ha polarizado con contenido metálico o se han colocado objetos metálicos en ella

▶ Vehículos con sistema de llave inteligente

→P.120

Uso de la llave maestra (vehículos sin sistema de llave inteligente)



1 Liberación

Para liberar la llave, presione el botón.

2 Plegado

Para guardar la llave en su estuche, presione la parte posterior de la llave hacia la posición de almacenamiento mientras presiona el botón.

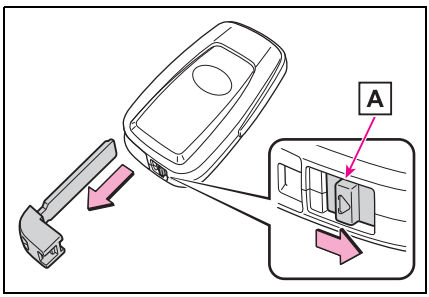
Uso de la llave mecánica (vehículos con sistema de llave inteligente)

Para sacar la llave mecánica, deslice la palanca de liberación A y saque la llave.

La llave mecánica solo puede insertarse en

un sentido, ya que solo tiene dientes de un lado. Si no puede insertar la llave en el cilindro de la cerradura, invierta la posición de la llave y vuelva a intentarlo.

Después de usar la llave mecánica, guárdela en la llave electrónica. Lleve la llave mecánica junto con la llave electrónica. Si se agota la pila de la llave electrónica o si la función de entrada no funciona correctamente, tendrá que utilizar la llave mecánica. (→P.504)



■ Cuando necesite dejar la llave del vehículo a un empleado de estacionamiento (vehículos con sistema de llave inteligente)

Cierre la guantera con llave si las circunstancias lo requieren. (→P.390)

Retire la llave mecánica para su uso propio y proporcione al empleado la llave electrónica solamente.

■ Si extravía sus llaves

→P.504

■ Si se utiliza la llave incorrecta

El cilindro de la llave gira libremente para aislarse dentro del mecanismo.

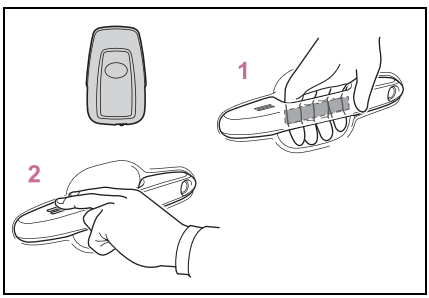
Puertas laterales

El vehículo puede bloquearse y desbloquearse usando la función de entrada, el control remoto inalámbrico, la llave o el interruptor del seguro eléctrico de las puertas.

Bloqueo y desbloqueo de las puertas desde el exterior

■ **Uso de la función de entrada (vehículos con sistema de llave inteligente)**

Debe tener la llave electrónica para activar esta función.



1 Sujete la manija de la puerta del conductor para desbloquear la puerta. Al sujetar la manija de la puerta del conductor durante aproximadamente 2 segundos se desbloquean todas las puertas.
Sujete la manija de la puerta del pasajero delantero para desbloquear todas las puertas*.

Asegúrese de tocar el sensor en la parte posterior de la manija.
Las puertas no podrán desbloquearse durante 3 segundos después de haber sido bloqueadas.

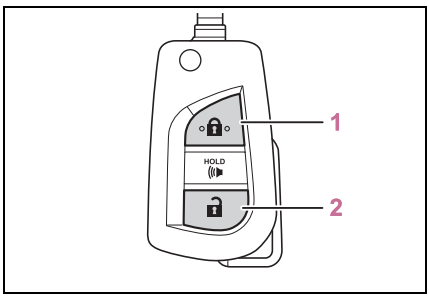
*: Pueden cambiarse los ajustes de desbloqueo de las puertas. (→P.100)

2 Toque el sensor de bloqueo (la hendidura en la parte superior de la manija de la puerta) para bloquear las puertas.

Asegúrese de que la puerta esté bien bloqueada.

■ **Uso del control remoto inalámbrico**

▶ Vehículos sin sistema de llave inteligente



1 Bloquea todas las puertas

Asegúrese de que la puerta esté bien bloqueada.

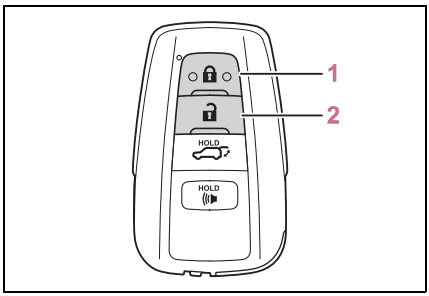
2 Desbloquea todas las puertas

Al presionar el botón se desbloquea la puerta del conductor. Si presiona nuevamente el botón antes de que pasen 5 segundos se desbloquean las demás puertas.

Presione y mantenga presionado para abrir las ventanas laterales.*

*: Este ajuste se debe personalizar en su concesionario Toyota.

▶ Vehículos con sistema de llave inteligente



1 Bloquea todas las puertas

Asegúrese de que la puerta esté bien bloqueada.

2 Desbloquea todas las puertas

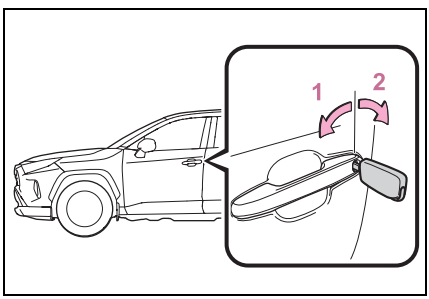
Al presionar el botón se desbloquea la puerta del conductor. Si presiona nuevamente el botón antes de que pasen 5 segundos se desbloquean las demás puertas.

Presione y mantenga presionado para abrir las ventanas laterales y el toldo deslizable (si así está equipado).*

*: Este ajuste se debe personalizar en su concesionario Toyota.

■ Uso de la llave

▶ Vehículos sin sistema de llave inteligente



1 Bloquea todas las puertas

Gire y mantenga presionado para cerrar las ventanas laterales.*

2 Desbloquea todas las puertas

Al girar la llave se desbloquea la puerta del conductor. Si gira la llave nuevamente antes de 5 segundos, se desbloquean todas las demás puertas.

Gire y mantenga presionado para abrir las ventanas laterales.*

*: Estos ajustes se deben personalizar en su concesionario Toyota.

▶ Vehículos con sistema de llave inteligente

Las puertas también pueden bloquearse y desbloquearse con la llave mecánica. (→P.504)

■ Cambio de la función de desbloqueo de las puertas (vehículos con sistema de llave inteligente)

Con el control remoto inalámbrico, es posible configurar qué puertas serán desbloqueadas mediante la función de entrada.

1 Gire el interruptor del motor a la posición OFF.

2 Cuando esté apagada la luz indicadora de la superficie de la llave, presione y mantenga presionado , o durante aproximadamente 5 segundos al mismo tiempo que mantiene presionado .

El ajuste cambia cada vez que se realiza una operación, como se muestra a continuación. (Cuando cambie el ajuste varias veces, suelte los botones, espere al menos 5 segundos y repita el paso 2).

Pantalla de información múltiple/pitido	Función de desbloqueo
 Exterior: Suenan 3 pitidos Interior: se escucha un sonido “ping”	Sujetando la manija de la puerta del conductor se desbloquea únicamente la puerta del conductor.
	Sujete la manija de la puerta del pasajero delantero o presione el interruptor de apertura de la compuerta trasera para desbloquear todas las puertas.
 Exterior: Suenan dos pitidos Interior: se escucha un sonido “ping”	Sujete la manija de la puerta delantera o presione el interruptor de apertura de la compuerta trasera para desbloquear todas las puertas.

Vehículos con alarma: Para evitar que se dispare inesperadamente la alarma, desbloquee las puertas con el control remoto inalámbrico y abra y cierre una puerta una vez, después de haber cambiado los ajustes. (Si no se abre una puerta dentro de 60 segundos después de presionar , las puertas se bloquearán de nuevo y la alarma se activará automáticamente).
En caso de que se active la alarma, deténgala inmediatamente. (→P.66)

■ **Señales de funcionamiento**

Puertas: Se escucha un zumbador y las luces intermitentes de emergencia parpadean para indicar que se han bloqueado/desbloqueado las puertas con la función de entrada o el control remoto inalámbrico. (Bloqueadas: una vez; desbloqueadas: dos veces)

Ventanas laterales y toldo deslizable (si así está equipado): Suena un zumbador para indicar que las ventanas laterales y el toldo deslizable están funcionando con el control remoto inalámbrico.

■ **Función de seguridad**

▶ Vehículos sin sistema de llave inteligente

Si no se abre una puerta dentro de aproximadamente 60 segundos después de haber desbloqueado el vehículo con el control remoto inalámbrico, la función de seguridad vuelve a bloquear automáticamente el vehículo.

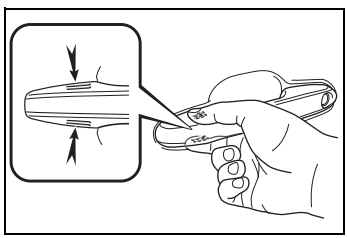
▶ Vehículos con sistema de llave inteligente

Si no se abre una puerta dentro de aproximadamente 60 segundos después de haber desbloqueado el vehículo con la función de entrada o el control remoto inalámbrico, la función de seguridad vuelve a bloquear automáticamente el vehículo. (Sin embargo, dependiendo de la posición de la llave electrónica, es posible que esta no sea detectada correctamente en el vehículo. En este caso, se podría desbloquear el vehículo).

■ **Cuando no se puede bloquear la puerta con el sensor de bloqueo ubicado en la parte superior de la manija de la puerta (vehículos con sistema de llave inteligente)**

Si no se bloquea la puerta aún tocando el área superior del sensor, intente tocar al mismo tiempo las áreas superior e inferior del sensor.

Quítese los guantes si es que los está usando.



■ **Zumbador de seguro de la puerta (vehículos con sistema de llave inteligente)**

Si intenta bloquear las puertas con el sistema de llave inteligente cuando hay una puerta abierta aparte de la puerta que se está bloqueando, se escuchará un zumbador en forma continua durante 5 segundos. Cierre completamente todas las puertas y bloquee nuevamente el vehículo.

■ **Configuración de la alarma (si así está equipado)**

Al poner el seguro a las puertas se activará el sistema de alarma. (→P.66)

■ **Condiciones que afectan la operación del sistema de llave inteligente o el control remoto inalámbrico**

▶ Vehículos sin sistema de llave inteligente
→P.97

▶ Vehículos con sistema de llave inteligente
→P.120

■ **Si el sistema de llave inteligente (si así está equipado) o el control remoto inalámbrico no funcionan correctamente**

● Vehículos con sistema de llave inteligente: Use la llave mecánica para bloquear y desbloquear todas las puertas. (→P.504)

● Si la pila de la llave está descargada, cámbiela por una nueva. (→P.461)

■ **Si la batería está descargada**

Las puertas no se pueden bloquear o desbloquear con el sistema de llave inteligente (si así está equipado) o el control remoto inalámbrico. Bloqueo o desbloqueo de las puertas con la llave (vehículos sin sistema de llave inteligente) o la llave mecánica (vehículos con sistema de llave inteligente). (→P.100, 504)

■ **Función de recordatorio del asiento trasero**

● Para recordarle que no olvide el equipaje, etc. en el asiento trasero, cuando se coloca el interruptor del motor en la posición OFF después de que se cumpla cualquiera de las siguientes condiciones, sonará un zumbador y aparecerá un mensaje en la pantalla de información múltiple durante aproximadamente 6 segundos.
- El motor arranca en un plazo de 10 minutos después de abrir y cerrar una puerta trasera.
- Una puerta trasera se abrió y cerró después de haber arrancado el motor.

Sin embargo, si se abrió y cerró una puerta trasera en un plazo de 2 segundos aproximadamente, es posible que no opere la función de recordatorio del asiento trasero.

● La función de recordatorio del asiento trasero determina que se puso equipaje, etc., en un asiento trasero basándose en la apertura y cierre de una puerta trasera. Por lo tanto, dependiendo de la situación, la función de recordatorio del asiento trasero puede no funcionar y usted podría olvidar equipaje, etc., en el asiento trasero, o puede actuar innecesariamente.

● La función de recordatorio del asiento trasero se puede activar o desactivar. (→P.524)

■ **Personalización**

La configuración (por ejemplo, función de desbloqueo usando una llave) se puede cambiar.
(Funciones personalizables: →P.525)

ADVERTENCIA

■ **Para evitar un accidente**

Observe las siguientes precauciones mientras conduce el vehículo.
De lo contrario, puede hacer que se abra una puerta y el ocupante caiga del vehículo, lo que causaría lesiones graves o la muerte.

● Asegúrese de que todas las puertas estén bien cerradas y bloqueadas.

● No jale la manija interior de las puertas mientras conduce.
Tenga especial cuidado con las puertas delanteras, ya que pueden abrirse aunque los botones interiores de los seguros estén en la posición de bloqueo.

● Active los seguros de protección para niños de las puertas traseras cuando haya niños sentados en los asientos traseros.

■ **Cuando se abre o cierra una puerta**

Revise alrededor del vehículo, por ej. fíjese si el vehículo está en una pendiente, si hay suficiente espacio para abrir una perta o si hay viento fuerte. Cuando abra o cierre la puerta, sostenga la manija de la puerta con firmeza para prepararse para cualquier movimiento impredecible.

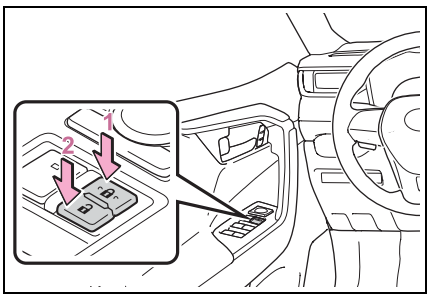
ADVERTENCIA

■ **Cuando utilice el control remoto inalámbrico, la llave o la llave mecánica y utilice las ventanas eléctricas o el toldo deslizable (si así está equipado)**

Accione la ventana eléctrica o el toldo deslizable una vez que se haya cerciorado de que la ventana lateral o el toldo deslizable no atrapará ninguna parte del cuerpo de los pasajeros. Asimismo, no permita que los niños manipulen el control remoto inalámbrico, llave o llave mecánica. Es posible que los niños y otros pasajeros queden atrapados en la ventana lateral o en el toldo deslizable.

Bloqueo y desbloqueo de las puertas desde el interior

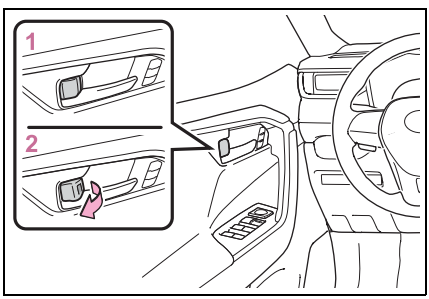
■ Uso del interruptor del seguro eléctrico de las puertas



1 Bloquea todas las puertas

2 Desbloquea todas las puertas

■ Uso de los botones interiores de los seguros



1 Bloquea la puerta

2 Desbloquea la puerta

Las puertas delanteras pueden abrirse jalando la manija interior, aun si los botones de seguro están en la posición de bloqueo.

■ Bloqueo de las puertas delanteras desde el exterior sin una llave

1 Mueva el botón interior del seguro a la posición de bloqueo.

2 Cierre la puerta.

▶ Vehículos sin sistema de llave inteligente

No se puede bloquear la puerta si la llave está en el interruptor del motor.

▶ Vehículos con sistema de llave inteligente

La puerta no puede bloquearse si el interruptor del motor se encuentra en la posición ON o ACC, o si la llave electrónica se deja dentro del vehículo.

Dependiendo de la posición de la llave electrónica, es posible que esta no sea detectada correctamente y se bloquee la puerta.

■ Zumbador de advertencia de puerta abierta

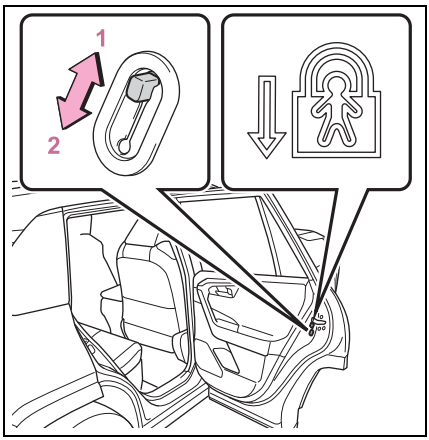
Si la velocidad del vehículo alcanza los 5 km/h (3 mph) suena un zumbador para indicar que la(s) puerta(s) o el cofre no están cerrados por completo.
La(s) puerta(s) abierta(s) o el cofre se muestra(n) en la pantalla de información múltiple.

■ Cuando se bloquean todas las puertas con la función de entrada (vehículos con sistema de llave inteligente), control remoto inalámbrico o llave

- Las puertas no se pueden desbloquear con el interruptor del seguro eléctrico de las puertas.
- El interruptor del seguro eléctrico de las puertas se puede reiniciar al desbloquear todas las puertas con la función de entrada (vehículos con sistema de llave inteligente), el control remoto inalámbrico o la llave.

Seguro de protección para niños de las puertas traseras

La puerta no puede abrirse desde el interior del vehículo cuando los seguros están bloqueados.



1 Desbloquear

2 Bloquear

Estos seguros pueden usarse para evitar que los niños abran las puertas traseras. Presione hacia abajo el interruptor de cada puerta trasera para bloquear ambas puertas traseras.

Sistemas de bloqueo y desbloqueo automático de las puertas

Se pueden activar o cancelar las siguientes funciones:

Para obtener instrucciones sobre personalización, consulte la P.523.

Función	Funcionamiento
Función de bloqueo de las puertas vinculada con la velocidad	Todas las puertas se bloquean automáticamente cuando la velocidad del vehículo es de aproximadamente 20 km/h (12 mph) o mayor.
Función de bloqueo de las puertas vinculada con la posición del cambio	Todas las puertas se bloquean automáticamente cuando se cambia la palanca de cambios a una posición diferente a P.
Función de desbloqueo de las puertas vinculada con la posición del cambio	Todas las puertas se desbloquean automáticamente cuando se cambia la palanca de cambios a la posición P.
Función de desbloqueo de las puertas vinculada con la puerta del conductor	Todas las puertas se desbloquean automáticamente cuando se abre la puerta del conductor dentro de aproximadamente 45 segundos después de colocar el interruptor del motor en OFF.

Compuerta trasera

La compuerta trasera puede bloquearse/desbloquearse y abrirse/cerrarse mediante los siguientes procedimientos.

ADVERTENCIA

Observe las siguientes precauciones.
Si no lo hace, podrían producirse lesiones graves o la muerte.

■ Antes de conducir

- Asegúrese de que la compuerta trasera esté cerrada por completo.
  Si la compuerta trasera no está cerrada por completo, puede abrirse inesperadamente al conducir y golpear objetos cercanos o el equipaje ubicado en el compartimiento de equipaje puede salirse repentinamente, ocasionando un accidente.
- No permita que los niños jueguen en el compartimiento de equipaje.
  Si un niño queda encerrado accidentalmente en el compartimiento de equipaje, podría sofocarse con el calor o sufrir otro tipo de lesión.
- No permita que un niño abra o cierre la compuerta trasera.
  Si lo hace, puede ocasionar que la compuerta trasera se accione inesperadamente, o causar que las manos, cabeza o cuello del niño queden atrapados al cerrar la compuerta trasera.

■ Puntos importantes mientras conduce

- Mantenga cerrada la compuerta trasera mientras conduce.
  Si la compuerta trasera queda abierta, puede golpear objetos cercanos al conducir o el equipaje que se encuentra en el compartimiento de equipaje puede salirse repentinamente, ocasionando un accidente.
- Nunca permita que alguien se siente en el compartimiento de equipaje.
  Podría sufrir lesiones graves o la muerte en caso de una frenada brusca, giros bruscos o una colisión.

■ Manijas de la compuerta trasera

No cuelgue ningún objeto en las manijas de la compuerta trasera.
Si cuelga algún objeto, la compuerta trasera puede cerrarse repentinamente, causando que quede atrapada alguna parte del cuerpo, lo que resultaría en lesiones graves o la muerte.

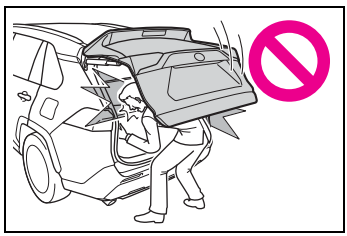
■ Operación de la compuerta trasera

Observe las siguientes precauciones.
De lo contrario, puede ocasionar que quede atrapada alguna parte del cuerpo, lo que resultaría en lesiones graves o la muerte.

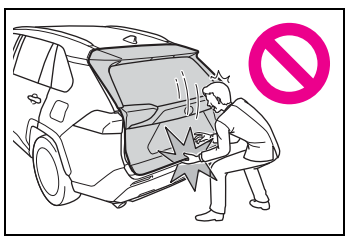
- Retire las cargas pesadas, como nieve y hielo, de la compuerta trasera antes de abrirla. Si no lo hace, puede hacer que la compuerta trasera se cierre nuevamente en forma repentina después de abrirla.
- Al abrir o cerrar la compuerta trasera, revise cuidadosamente para cerciorarse de que el área alrededor del vehículo es segura.
- Si hay alguien en los alrededores, cerciórese de que estén seguros y avíseles que está a punto de abrirse o cerrarse la compuerta trasera.
- Al abrir o cerrar la compuerta trasera cuando hay mucho viento, hágalo con precaución, ya que la puerta puede moverse abruptamente a causa del viento.

ADVERTENCIA

- Vehículos sin compuerta trasera eléctrica: La compuerta trasera podría cerrarse súbitamente si no está totalmente abierta. Es más difícil abrir o cerrar la compuerta trasera estando en una superficie inclinada que en una plana, por lo que debe tener cuidado de que la puerta no se abra o cierre inesperadamente por sí sola. Asegúrese de que la compuerta trasera esté totalmente abierta y asegurada antes de utilizar el compartimiento de equipaje.



- Vehículos con compuerta trasera eléctrica: La compuerta trasera podría cerrarse súbitamente si no está totalmente abierta, mientras se encuentra en una pendiente pronunciada. Compruebe que la compuerta trasera esté asegurada antes de utilizar el compartimiento de equipaje.
- Al cerrar la compuerta trasera, tenga cuidado de que sus dedos o manos no queden atrapados.

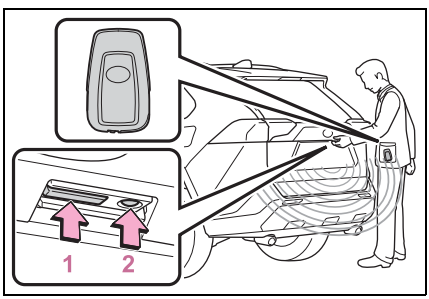


- Vehículos sin compuerta trasera eléctrica: Al cerrar la compuerta trasera, asegúrese de presionar ligeramente sobre su superficie externa. Si utiliza la manija de la compuerta trasera para cerrarla completamente, podría ocasionar que sus manos o brazos queden atrapados.
- No jale el amortiguador de la compuerta trasera (vehículos sin compuerta trasera eléctrica) (→P.108) o el husillo de la compuerta trasera (vehículos con compuerta trasera eléctrica) (→P.116) para cerrarla. Tampoco cuelgue objetos sobre el amortiguador de la compuerta trasera (vehículos sin compuerta trasera eléctrica) o sobre el husillo de la compuerta trasera (vehículos con compuerta trasera eléctrica).
  Si lo hace, sus manos podrían quedar atrapadas o puede romperse el amortiguador de la compuerta trasera (vehículos con compuerta trasera eléctrica) o el husillo de la compuerta trasera (vehículos con compuerta trasera eléctrica), lo cual ocasionaría un accidente.
- Vehículos sin compuerta trasera eléctrica: Si se coloca un portabicicletas o un objeto pesado similar en la compuerta trasera, esta puede cerrarse nuevamente después de abrirla, lo que podría ocasionar que las manos, la cabeza o el cuello de alguna persona queden atrapados y se lesionen. Al instalar un accesorio en la compuerta trasera, se recomienda usar una pieza genuina de Toyota.

Bloqueo y desbloqueo de la compuerta trasera desde el exterior

■ Uso de la función de entrada (vehículos con sistema de llave inteligente)

Debe tener la llave electrónica para activar esta función.



1 Desbloquea todas las puertas

Las puertas no podrán desbloquearse durante 3 segundos después de haber sido bloqueadas.

2 Bloquea todas las puertas

Asegúrese de que la puerta esté bien bloqueada.

■ Uso del control remoto inalámbrico

→P.99

■ Señales de funcionamiento

Se escucha un zumbador y las luces intermitentes de emergencia parpadean para indicar que se han bloqueado/desbloqueado las puertas con la función de entrada (si así está equipado) o el control remoto inalámbrico. (Bloqueado: una vez; Desbloqueado: dos veces)

■ Función de seguridad

▶ Vehículos sin sistema de llave inteligente

Si no se abre una puerta dentro de aproximadamente 60 segundos después de haber desbloqueado el vehículo con el control remoto inalámbrico, la función de seguridad vuelve a bloquear automáticamente el vehículo.

▶ Vehículos con sistema de llave inteligente

Si no se abre una puerta dentro de aproximadamente 60 segundos después de haber desbloqueado el vehículo con la función de entrada o el control remoto inalámbrico, la función de seguridad vuelve a bloquear automáticamente el vehículo. (Sin embargo, dependiendo de la posición de la llave electrónica, es posible que esta no sea detectada correctamente en el vehículo. En este caso, se podría desbloquear el vehículo).

Bloqueo y desbloqueo de la compuerta trasera desde el interior

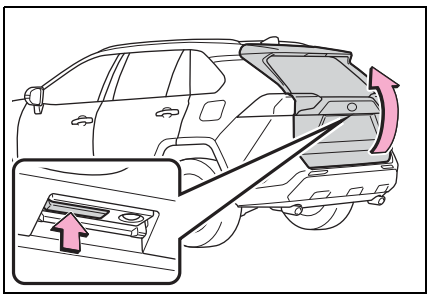
■ Uso del interruptor del seguro eléctrico de las puertas

→P.103

Apertura/cierre de la compuerta trasera (vehículos sin compuerta trasera eléctrica)

■ Abrir

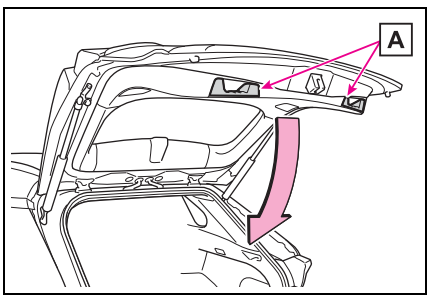
Levante la compuerta trasera mientras presiona el interruptor de apertura de la compuerta trasera.



■ Cerrar

Baje la compuerta trasera con la manija de la compuerta trasera A y asegúrese de empujar la compuerta trasera hacia abajo desde el exterior para cerrarla.

Tenga cuidado de no jalar lateralmente la compuerta trasera al cerrarla con la manija.



■ Luz del compartimiento de equipaje

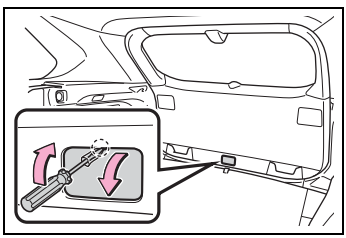
- La luz del compartimiento de equipaje se enciende cuando la compuerta trasera se abre.
- Cuando el interruptor del motor se coloca en OFF, la luz se apagará automáticamente después de 20 minutos.

■ Si no funciona el dispositivo de apertura de la compuerta trasera

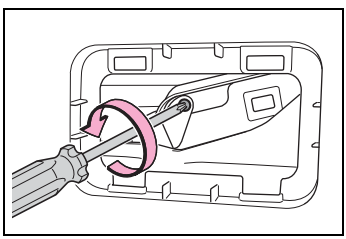
La compuerta trasera puede desbloquearse desde el interior.

1 Extraiga la cubierta.

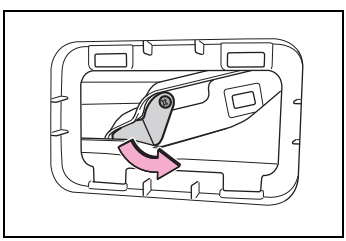
Para evitar daños, cubra la punta del destornillador con un trapo.



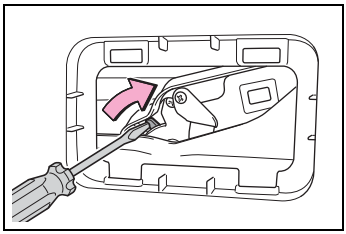
2 Afloje los tornillos.



3 Gire la cubierta.



4 Mueva la palanca.



5 Cuando realice la instalación, invierta los pasos enumerados.

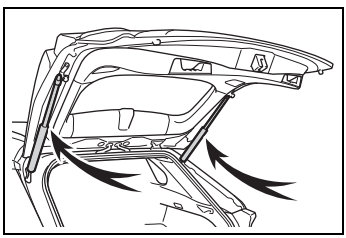
■ Zumbador de advertencia de puerta abierta

→P.103

AVISO

■ Amortiguadores de la compuerta trasera

La compuerta trasera está equipada con amortiguadores que la mantienen sujeta en su lugar.
Observe las siguientes precauciones.
El no hacerlo puede provocar daños en el amortiguador de la compuerta trasera, lo que ocasionaría fallas.



- No coloque ningún objeto extraño, como adhesivos, hojas de plástico o adhesivos en el vástago del tope del amortiguador de la compuerta trasera.
- No toque el vástago del tope del amortiguador de la compuerta trasera con guantes ni con otros artículos de tela.
- No coloque accesorios que no sean piezas genuinas de Toyota en la compuerta trasera.
- No coloque la mano en el tope del amortiguador ni aplique fuerzas laterales sobre él.

Cierre/apertura de la compuerta trasera eléctrica (vehículos con compuerta trasera eléctrica)

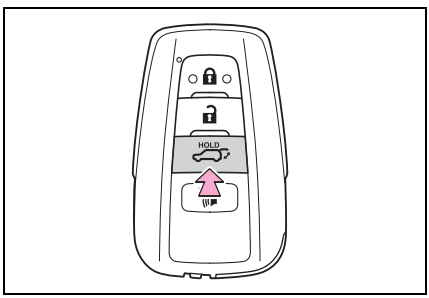
■ Uso del control remoto inalámbrico

Presione y mantenga presionado el interruptor.

La compuerta trasera eléctrica se abre/cierra automáticamente.

Desbloquee la compuerta trasera antes de su funcionamiento.

Presionar el interruptor mientras se abre/cierra la compuerta trasera eléctrica detiene la operación. Cuando se vuelve a presionar y se mantiene presionado el interruptor durante la operación detenida, la compuerta trasera realizará la operación inversa.



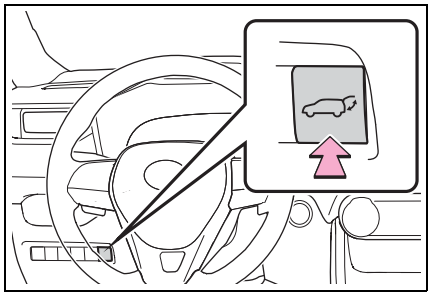
■ Uso del interruptor de la compuerta trasera eléctrica en el panel de instrumentos

Presione y mantenga presionado el interruptor.

La compuerta trasera eléctrica se abre/cierra automáticamente.

Desbloquee la compuerta trasera antes de su funcionamiento.

Presionar el interruptor mientras se abre/cierra la compuerta trasera eléctrica detiene la operación. Cuando se vuelve a presionar y se mantiene presionado el interruptor durante la operación detenida, la compuerta trasera realizará la operación inversa.



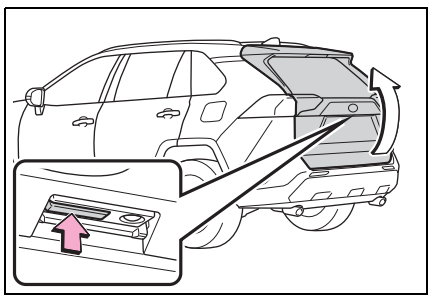
■ Uso del interruptor de apertura de la compuerta trasera

Cuando la compuerta trasera está desbloqueada: Presione el interruptor de apertura de la compuerta trasera.

Cuando la compuerta trasera está bloqueada: Cuando lleva la llave electrónica con usted, mantenga presionado el interruptor de apertura de la compuerta trasera.

La compuerta trasera eléctrica se abre automáticamente.

Presionar el interruptor mientras se abre/cierra la compuerta trasera eléctrica detiene la operación.



■ Uso del interruptor de la compuerta trasera eléctrica situado en la propia compuerta

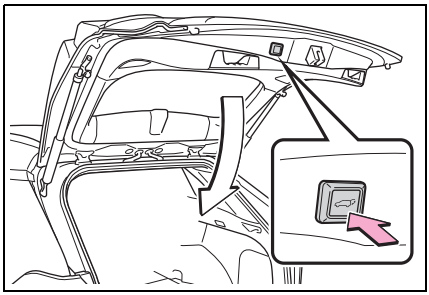
Presione el interruptor.

La compuerta trasera eléctrica se cierra automáticamente.

Presionar el interruptor mientras la compuerta trasera eléctrica está funcionando

detendrá la operación.

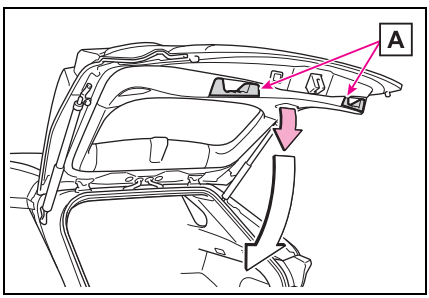
Cuando se vuelve a presionar el interruptor durante la operación de parada, la compuerta trasera realizará la operación inversa.



■ Uso de las manijas de la compuerta trasera

Baje la compuerta trasera con la manija de la compuerta trasera A .

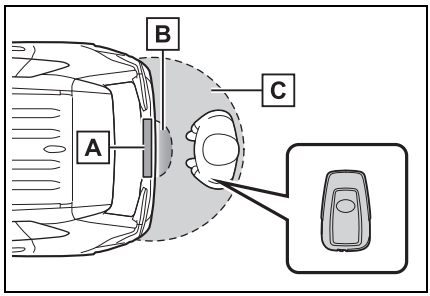
Se activará el cierre asistido de la compuerta trasera (→P.112), y la compuerta trasera eléctrica se cerrará por completo automáticamente.



■ Utilización del sensor de movimiento del pie (vehículos con compuerta trasera eléctrica de manos libres)

La compuerta trasera eléctrica de manos libres permite abrir y cerrar automáticamente la compuerta trasera eléctrica colocando el pie cerca de la parte inferior central de la defensa trasera y retirándolo de la defensa trasera. Al accionar la compuerta trasera eléctrica de manos libres, asegúrese de que el interruptor del motor está en la posición OFF, el funcionamiento de la compuerta trasera eléctrica de manos libres esté activado (→P.87) y de que lleva consigo una llave electrónica.

1 Mientras lleva una llave electrónica, párese en el rango de operación del sistema de la llave inteligente, aproximadamente de 30 a 50 cm (11,8 a 19,7 pul.) desde la defensa trasera.



A Sensor de movimiento del pie

B Área de detección del funcionamiento de la compuerta trasera eléctrica de manos libres

C Área de detección del funcionamiento del sistema de llave inteligente (→P.119)

2 Realice una acción de patada moviendo el pie a una distancia de aproximadamente 10 cm (3,9 pul.) de la defensa trasera y, a continuación, jálela hacia atrás.

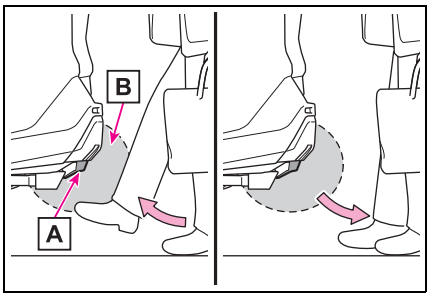
Realice todo el movimiento de patada durante 1 segundo.

La compuerta trasera no funcionará si detecta un pie debajo de la defensa trasera.

Accione la compuerta trasera eléctrica de manos libres sin que su pie entre en contacto con la defensa trasera.

Si hay otra llave electrónica en el comparti-

miento de los ocupantes o en el compartimiento de equipaje, la operación puede tardar un poco más de lo esperado.



A Sensor de movimiento del pie

B Área de detección del funcionamiento de la compuerta trasera eléctrica de manos libres

3 Cuando el sensor de movimiento del pie detecta un movimiento del pie, se escuchará un zumbador y la compuerta trasera eléctrica se abrirá/cerrará automáticamente.

Si se mueve un pie bajo la defensa trasera mientras se abre o se cierra la compuerta trasera, esta dejará de moverse.

Si se vuelve a mover un pie bajo la defensa trasera durante la operación de parada, la compuerta trasera realizará la operación inversa.

Luz del compartimiento de equipaje

- La luz del compartimiento de equipaje se enciende cuando la compuerta trasera se abre.
- Cuando el interruptor del motor se coloca en OFF, la luz se apagará automáticamente después de 20 minutos.

Cierre de la compuerta trasera

En caso de que la compuerta trasera se deje ligeramente abierta, el sistema de cierre la cerrará automáticamente hasta la posición completamente cerrada.

Cualquiera que sea el estado del interruptor del motor, el cierre de la compuerta trasera funciona.

Condiciones de funcionamiento de la compuerta trasera eléctrica

La compuerta trasera eléctrica puede abrirse y cerrarse automáticamente bajo las siguientes condiciones:

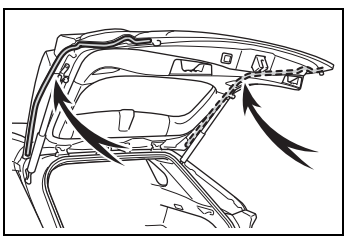
- Cuando el sistema de la compuerta trasera eléctrica está activado. (→P.87)
- Además de lo anterior en lo relativo a las operaciones de apertura, cuando el interruptor del motor está en ON, la compuerta trasera funciona en cualquiera de las siguientes condiciones:
  - Se acciona el freno de estacionamiento
  - Se pisa el pedal del freno
  - La palanca de cambios está en posición P.

Funcionamiento de la compuerta trasera eléctrica

- Se escucha un zumbador y las luces intermitentes de emergencia parpadean dos veces para indicar que la compuerta trasera se está abriendo o cerrando.
- Cuando el sistema de la compuerta trasera eléctrica esté desactivado, la compuerta trasera eléctrica no funcionará, pero se podrá abrir y cerrar a mano.
- Cuando la compuerta trasera eléctrica se abre de forma automática, si se detecta una anomalía ocasionada por personas u objetos, la operación se detendrá.

Función de protección contra obstrucciones

Los sensores se encuentran en ambos lados de la compuerta trasera eléctrica. Si algún objeto obstruye la compuerta trasera eléctrica mientras se cierra, la compuerta trasera invertirá automáticamente la dirección de su movimiento o se detendrá.



Función de protección contra cierre inesperado

Cuando la compuerta trasera eléctrica se abre automáticamente, si se le aplica fuerza

excesiva se detendrá la operación de apertura para impedir que la compuerta trasera eléctrica se cierre repentinamente.

■ **Asistencia de cierre de la compuerta trasera**

Si la compuerta trasera se baja manualmente cuando se detiene en una posición abierta, la compuerta trasera se cerrará por completo automáticamente.

■ **Función de bloqueo de reserva de la compuerta trasera**

Esta es una función que reserva el bloqueo de todas las puertas de antemano, cuando se abre la compuerta trasera eléctrica.

Cuando se realiza el siguiente procedimiento, se bloquean todas las puertas excepto la compuerta trasera eléctrica y luego la compuerta trasera eléctrica se bloqueará también al mismo tiempo que se cierra.

1 Cierre todas las puertas, excepto la compuerta trasera.

2 Durante la operación de cierre de la compuerta trasera eléctrica, bloquee las puertas con el sistema de llave inteligente de las puertas delanteras (→P.99) o con el control remoto inalámbrico. (→P.99)

Se escucha un sonido zumbador y las luces intermitentes de emergencia parpadean para indicar que las puertas se han cerrado y bloqueado.

- Si la llave electrónica se coloca dentro del vehículo después de iniciar una operación de cierre mediante la función de bloqueo de depósito de la puerta, la llave electrónica puede bloquearse dentro del vehículo.
- Si la compuerta trasera no se cierra totalmente debido a la función de protección contra obstrucciones, etc., mientras la compuerta trasera se cierra automáticamente después de que se realiza una operación de bloqueo de reserva de la puerta, la función de bloqueo de reserva se cancela y todas las puertas se desbloquean.
- Antes de dejar el vehículo, asegúrese de que todas las puertas estén cerradas y bloqueadas.

■ **Condiciones de funcionamiento de la compuerta trasera eléctrica de manos libres (vehículos con compuerta trasera eléctrica de manos libres)**

La compuerta trasera eléctrica de manos libres se abrirá/cerrará automáticamente cuando se cumplan las siguientes condiciones:

- El funcionamiento de la compuerta trasera eléctrica de manos libres está activado (→P.87)
- El interruptor del motor está en OFF.
- La llave electrónica se encuentra dentro del radio de alcance. (→P.119)
- Se coloca un pie cerca de la parte inferior central de la defensa trasera y se aleja de la defensa trasera.
  La compuerta trasera eléctrica también puede accionarse al colocar la mano, el codo, la rodilla, etc., cerca de la parte inferior central de la defensa trasera y alejándolos a continuación de la defensa trasera.
  Debe situarse lo suficientemente cerca de la parte central de la defensa trasera.

■ **Situaciones en las que la compuerta trasera de manos libres podría no funcionar correctamente (vehículos con compuerta trasera eléctrica de manos libres)**

En las siguientes situaciones, la compuerta trasera eléctrica de manos libres podría no funcionar correctamente:

- Cuando un pie permanece debajo de la defensa trasera
- Si la defensa trasera se golpea con el pie o si se toca durante un tiempo

Si se toca la defensa trasera durante un tiempo, espere un momento antes de intentar volver a operar la compuerta trasera eléctrica de manos libres.

- Cuando se opera mientras hay una persona demasiado cerca de la defensa trasera
- Si una fuente externa de ondas de radio interfiere en la comunicación entre la llave electrónica y el vehículo (→P.120)
- Cuando el vehículo esté estacionado cerca de una fuente de ruido eléctrico que pueda afectar la sensibilidad de la com-

puerta trasera eléctrica de manos libres, como un estacionamiento de pago, gasolinera, carretera con calefacción eléctrica o luces fluorescentes

- Cuando el vehículo esté cerca de una torre de TV, planta de energía eléctrica, estación de radio, pantalla grande, aeropuerto o de otra instalación que genere ondas de radio fuertes o ruido eléctrico
- Si cae una cantidad abundante de agua sobre la defensa trasera, como cuando se lava el vehículo o llueve intensamente
- Cuando se adhiere lodo, nieve, hielo, etc. a la defensa trasera
- Si el vehículo ha permanecido estacionado unos instantes cerca de objetos que se puedan mover y entrar en contacto con la defensa trasera, como plantas
- Cuando se instala un accesorio en la defensa trasera

Si se instala un accesorio, desactive el ajuste de funcionamiento de la compuerta trasera eléctrica de manos libres.

■ **Prevención del funcionamiento accidental de la compuerta trasera eléctrica de manos libres (vehículos con compuerta trasera eléctrica de manos libres)**

Cuando una llave electrónica se encuentra en el rango de funcionamiento, la compuerta trasera eléctrica de manos libres podría funcionar de forma accidental, tenga cuidado en las siguientes situaciones.

- Si cae una cantidad abundante de agua sobre la defensa trasera, como cuando se lava el vehículo o llueve intensamente
- Cuando se limpia la suciedad presente en la defensa trasera
- Cuando un animal pequeño o un objeto, como una pelota, se mueve bajo la defensa trasera
- Cuando se mueve un objeto bajo la defensa trasera
- Si alguien mueve las piernas mientras esté sentado en la defensa trasera
- Si las piernas u otra parte del cuerpo entran en contacto con la defensa trasera al pasar junto al vehículo
- Cuando el vehículo esté estacionado cerca de una fuente de ruido eléctrico que pueda afectar la sensibilidad de la compuerta trasera eléctrica de manos libres, como un estacionamiento de pago, gasolinera, carretera con calefacción eléctrica o luces fluorescentes
- Cuando el vehículo esté cerca de una torre de TV, planta de energía eléctrica, estación de radio, pantalla grande, aeropuerto o de otra instalación que genere ondas de radio fuertes o ruido eléctrico
- Cuando el vehículo esté estacionado en un lugar en el que haya objetos como plantas cerca de la defensa trasera
- Si el equipaje, etc. se coloca cerca de la defensa trasera
- Si se colocan o se retiran accesorios o una funda para el vehículo cerca de la defensa trasera
- Cuando el vehículo es remolcado

Para evitar el funcionamiento accidental, desactive el ajuste de funcionamiento de la compuerta trasera eléctrica de manos libres. (→P.87)

■ **Al volver a conectar la batería**

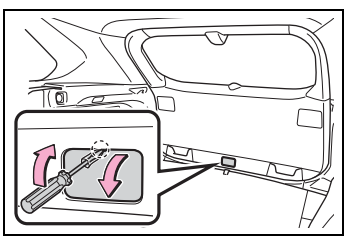
Para permitir que la compuerta trasera eléctrica opere apropiadamente, cierre la compuerta trasera manualmente.

■ **Si no funciona el dispositivo de apertura de la compuerta trasera**

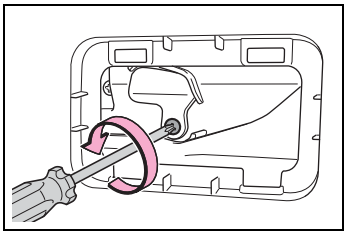
La compuerta trasera puede desbloquearse desde el interior.

1 Extraiga la cubierta.

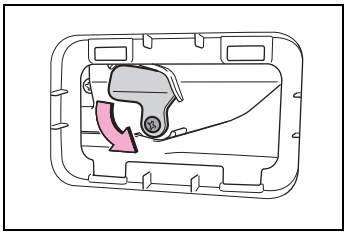
Para evitar daños, cubra la punta del destornillador con un trapo.



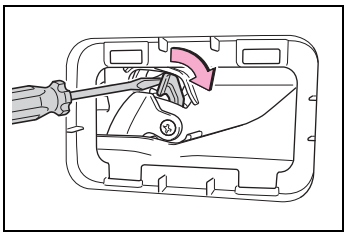
2 Afloje los tornillos.



3 Gire la cubierta.



4 Mueva la palanca.



5 Cuando realice la instalación, invierta los pasos enumerados.

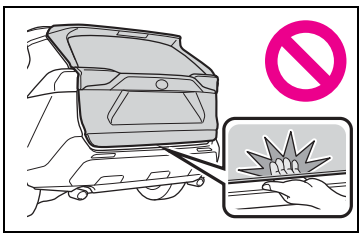
■ Personalización

Ajustes (por ejemplo, el ángulo de apertura de la compuerta trasera eléctrica). (Funciones personalizables: →P.527)

ADVERTENCIA

■ Cierre de la compuerta trasera

- En caso de que la compuerta trasera se deje ligeramente abierta, el sistema de cierre la cerrará automáticamente hasta la posición completamente cerrada. El sistema de cierre de la compuerta trasera toma varios segundos antes de empezar a cerrar la puerta. Tenga cuidado para que no queden atrapados sus dedos u otra parte del cuerpo en la compuerta trasera, ya que esto podría causar fracturas u otras lesiones graves.



- Tenga cuidado al utilizar el sistema de cierre de la compuerta trasera, ya que aún funciona cuando se cancela el sistema eléctrico de la compuerta trasera.

■ Compuerta trasera eléctrica

Observe las siguientes precauciones al operar la compuerta trasera eléctrica. De lo contrario, puede causar lesiones graves o la muerte.

- Revise los alrededores para cerciorarse de que el área sea segura y no haya obstáculos u objetos que puedan causar que sus pertenencias queden atrapadas.
- Si hay alguien en los alrededores, cerciórese de que estén seguros y avíseles que está a punto de abrirse o cerrarse la compuerta trasera.

ADVERTENCIA

- Si se desactiva el sistema de la compuerta trasera eléctrica durante el funcionamiento automático, se detendrá el funcionamiento automático. La compuerta trasera tendrá entonces que operarse manualmente. Tenga especial cuidado al estar en una superficie inclinada, ya que la compuerta trasera podría abrirse o cerrarse inesperadamente.
- Si dejan de cumplirse las condiciones de funcionamiento de la compuerta trasera eléctrica, es posible que se escuche un zumbador y que la compuerta trasera deje de abrirse o cerrarse. La compuerta trasera tendrá entonces que operarse manualmente. Tenga especial cuidado al estar en una superficie inclinada, ya que la compuerta trasera podría abrirse o cerrarse abruptamente.
- En una superficie inclinada, la compuerta trasera puede cerrarse en forma repentina después de ser abierta. Asegúrese de que la compuerta trasera esté totalmente abierta y asegurada.
- En los casos siguientes, es posible que la compuerta trasera eléctrica detecte una anormalidad y se detenga su funcionamiento automático. En ese caso, la compuerta trasera tiene que operarse manualmente. Tenga especial cuidado al estar en una superficie inclinada, ya que la compuerta trasera podría abrirse o cerrarse abruptamente.
  - Cuando la compuerta trasera hace contacto con un obstáculo.
  - Cuando el voltaje de la batería cae repentinamente, como cuando el interruptor del motor se coloca en la posición ON o cuando se arranca el motor durante la operación automática
- Si se coloca un portabicicletas o un objeto pesado similar en la compuerta trasera, esta puede cerrarse nuevamente después de abrirla, lo que podría ocasionar que las manos, la cabeza o el cuello de alguna persona queden atrapados y se lesionen. Al instalar un accesorio en la compuerta trasera, se recomienda usar una pieza genuina de Toyota.

■ Función de protección contra obstrucciones

Observe las siguientes precauciones.
De lo contrario, puede causar lesiones graves o la muerte.

- Nunca utilice ninguna parte de su cuerpo para activar intencionalmente la función de protección contra obstrucciones.
- Es probable que no funcione la función de protección contra obstrucciones si algún objeto queda atrapado inmediatamente antes de que la compuerta trasera cierre completamente. Tenga cuidado de que no queden atrapados sus dedos o algún objeto.
- Es posible que no opere la función de protección contra obstrucciones, dependiendo de la forma del objeto. Tenga cuidado de que no queden atrapados sus dedos o algún objeto.

■ Compuerta trasera eléctrica de manos libres (si así está equipado)

Observe las siguientes precauciones al operar la compuerta trasera eléctrica de manos libres.
De lo contrario, puede causar lesiones graves o la muerte.

- Revise los alrededores para cerciorarse de que el área sea segura y no haya obstáculos u objetos que puedan causar que sus pertenencias queden atrapadas.
- Cuando coloque el pie cerca de la parte inferior central de la defensa trasera y lo aparte de la defensa trasera, tenga cuidado de no tocar los tubos de escape hasta que se enfríen lo suficiente ya que, si los toca mientras están calientes, puede sufrir quemaduras.

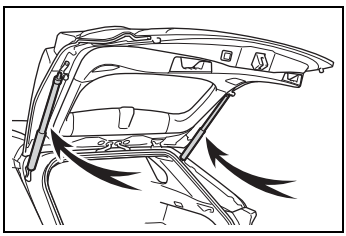
ADVERTENCIA

- No deje la llave electrónica dentro del radio de alcance (zona de detección) del compartimiento de equipaje.

AVISO

■ Husillos de la compuerta trasera

La compuerta trasera está equipada con husillos que la mantienen sujeta en su lugar.
Observe las siguientes precauciones.
El no hacerlo puede provocar daños en el husillo de la compuerta trasera, lo que ocasionaría fallas de la puerta.



- No coloque ningún objeto extraño, como calcomanías, hojas de plástico o adhesivos en la varilla del husillo.
- No toque la varilla del husillo con guantes ni con otros artículos de tela.
- No coloque accesorios pesados en la compuerta trasera. Al colocar objetos, consulte a su concesionario Toyota para más detalles.
- No coloque la mano en el husillo ni aplique fuerzas laterales sobre él.

■ Para evitar fallas del sistema de cierre de la compuerta trasera

No aplique fuerza excesiva a la compuerta trasera mientras esté funcionando. Aplicar fuerza excesiva puede causar que el sistema de cierre de la compuerta trasera no funcione.

■ Para evitar daños a la compuerta trasera eléctrica

- Asegúrese de que entre la compuerta trasera y el marco no exista hielo que pudiera impedir el movimiento de la compuerta trasera. Si hace funcionar la compuerta trasera eléctrica cuando existe una carga excesiva sobre la compuerta, podría causar que falle.
- No aplique fuerza excesiva a la compuerta trasera eléctrica mientras esté funcionando.
- Tenga cuidado de no dañar los sensores (instalados en los bordes izquierdo y derecho de la compuerta trasera eléctrica) con un cuchillo o con otros objetos filosos. La compuerta trasera eléctrica no se cerrará automáticamente si se desconecta el sensor.

■ Precauciones con la compuerta trasera eléctrica de manos libres (si así está equipado)

El sensor de movimiento del pie se encuentra detrás de la parte inferior central de la defensa trasera. Tenga en cuenta lo siguiente para garantizar el correcto funcionamiento de la función de la compuerta trasera eléctrica de manos libres:

- Mantenga la parte inferior central de la defensa trasera limpia en todo momento.
  Si la parte inferior central de la defensa trasera está sucia o cubierta de nieve, es posible que el sensor de movimiento del pie no funcione. En tal caso, quite la suciedad o la nieve, aparte el vehículo del lugar actual y, a continuación, verifique si el sensor de movimiento del pie funciona.
  En caso de no funcionar, lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.
- No aplique capas que repelan el agua de lluvia (efecto hidrofóbico) ni de cualquier otro tipo a la parte inferior central de la defensa trasera.

AVISO

- No estacione el vehículo cerca de objetos que se puedan mover y entrar en contacto con la parte inferior central de la defensa trasera, como hierba o árboles.
  Si el vehículo ha permanecido estacionado unos instantes cerca de objetos que se puedan mover y entrar en contacto con la parte inferior central de la defensa trasera, como hierba o árboles, el sensor de movimiento del pie podría no funcionar correctamente. En tal caso, aparte el vehículo del lugar actual y, a continuación, verifique si el sensor de movimiento del pie funciona. En caso de no funcionar, lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.
- No exponga el sensor de movimiento del pie o el área alrededor a impactos fuertes.
  Si el sensor de movimiento del pie o el área circundante recibieron un impacto fuerte, es posible que el sensor de movimiento del pie no funcione correctamente. Si el sensor de movimiento del pie no funciona en las siguientes situaciones, lleve el vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.
  - El sensor de movimiento del pie o su área circundante han recibido un fuerte impacto.
  - La parte inferior central de la defensa trasera está rayada o dañada.
- No desensamble la defensa trasera.
- No coloque adhesivos en la defensa trasera.
- No pinte la defensa trasera.
- Si se instala un portabicicletas o un objeto pesado similar en la compuerta trasera eléctrica, desactive la compuerta trasera eléctrica de manos libres. (→P.87)

Cambio de los ajustes de la compuerta trasera eléctrica (vehículos con compuerta trasera eléctrica)

Puede cambiar la configuración del sistema de la compuerta trasera eléctrica en “Config. vehículo” - “PBD” desde la visualización de la pantalla de información múltiple. (→P.87)

Los cambios en la configuración de la compuerta trasera eléctrica no se restablecen al colocar el interruptor del motor en OFF. Para restaurar la configuración original, necesita volver a cambiarla en la visualización de la pantalla de información múltiple.

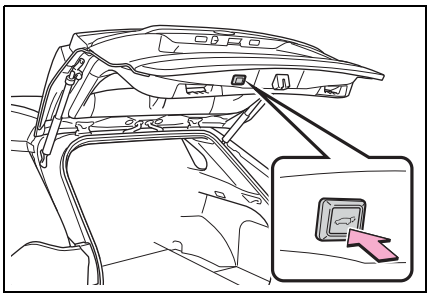
Ajuste de la posición de apertura de la compuerta trasera (vehículos con compuerta trasera eléctrica)

Se puede ajustar la posición de apertura de la compuerta trasera eléctrica.

1. Detenga la compuerta trasera en la posición deseada. (→P.109)
2. Presione y mantenga presionado el interruptor de la compuerta trasera eléctrica en la compuerta trasera durante aproximadamente 2 segundos.

Cuando se completa la configuración, el zumbador suena 4 veces.
Al abrir la compuerta trasera la próxima vez,

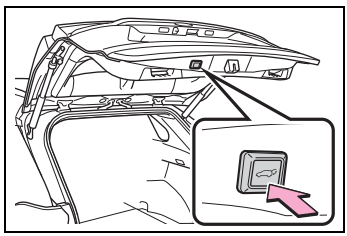
esta se detendrá en esa posición.



■ **Cancelación del ajuste de la posición de apertura de la compuerta trasera**

Presione y mantenga presionado el interruptor de la compuerta trasera eléctrica en la compuerta trasera durante aproximadamente 7 segundos.

Después de que el zumbador suene 4 veces, sonará dos veces más. Cuando la compuerta trasera eléctrica realice la operación de apertura la próxima vez, la puerta se abrirá en la posición de configuración inicial.



■ **Personalización**

La pantalla de información múltiple puede establecer la posición de apertura. (→P.87)

La prioridad para la posición de parada es la última posición establecida ya sea por el interruptor de la compuerta trasera eléctrica o la pantalla de información múltiple.

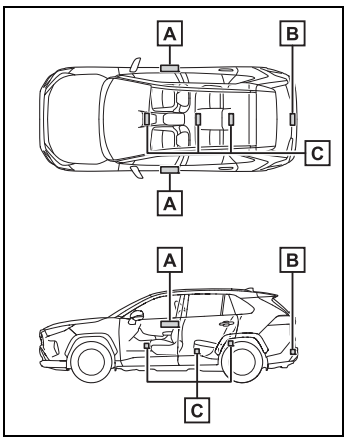
Sistema de llave inteligente*

*: si así está equipado

Las siguientes operaciones pueden realizarse simplemente llevando la llave electrónica con usted, por ejemplo, en su bolsillo. El conductor siempre debe llevar la llave electrónica.

- Bloqueo y desbloqueo de las puertas laterales (→P.99)
- Bloqueo y desbloqueo de la compuerta trasera (→P.106)
- Arranca el motor (→P.161)

■ **Ubicación de las antenas**

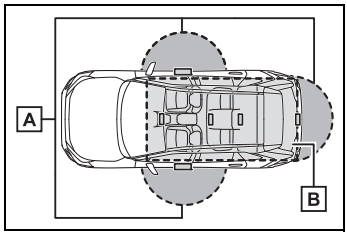


A Antenas fuera del compartimiento de los ocupantes

B Antena fuera del compartimiento de equipaje

C Antenas dentro del compartimiento de los ocupantes

■ **Radio de alcance (áreas dentro de las cuales se detecta la llave electrónica)**



A Al bloquear o desbloquear las puertas

El sistema puede funcionar cuando la llave electrónica se encuentra a unos 0,7 m (2,3 pies) de las manijas exteriores de las puertas delanteras y del interruptor de apertura de la compuerta trasera. (Solo se pueden operar las puertas que detecten la llave).

B Al arrancar el motor o al cambiar los modos del interruptor del motor

El sistema puede funcionar cuando la llave electrónica está en el interior del vehículo.

■ **Si aparece un mensaje de advertencia o alarma en la pantalla**

Para evitar el robo del vehículo y los accidentes inesperados ocasionados por su operación incorrecta, se activa una alarma y se muestra un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple. Cuando se muestra un mensaje de advertencia, tome las medidas adecuadas según el mensaje que se muestra.

Cuando solo suena la alarma, las circunstancias y los procedimientos de corrección son los siguientes.

● Cuando la alarma exterior se escucha una vez durante 5 segundos

Situación	Procedimiento correctivo
Intentó bloquear el vehículo mientras una puerta estaba abierta.	Cierre todas las puertas y bloquéelas nuevamente.

● Cuando la alarma interior emite un sonido “ping” continuamente

Situación	Procedimiento correctivo
Se giró el interruptor del motor a la posición ACC mientras la puerta del conductor estaba abierta (o se abrió la puerta del conductor cuando el interruptor del motor estaba en ACC).	Gire el interruptor del motor a la posición OFF y cierre la puerta del conductor.

■ **Función de ahorro de batería**

La función de ahorro de batería se activa para evitar que la pila de la llave electrónica y la batería del vehículo se descarguen mientras el vehículo no está en funcionamiento durante un periodo de tiempo prolongado.

● En las siguientes situaciones, el sistema de llave inteligente puede tardar cierto tiempo en desbloquear las puertas.
- La llave electrónica se dejó en un área de aproximadamente 2 m (6 pies) del exterior del vehículo durante 10 minutos o más.
- El sistema de llave inteligente no se ha utilizado durante 5 días o más.

● Si el sistema de llave inteligente no se ha utilizado durante 14 días o más, las puertas no se podrán desbloquear, excepto la puerta del conductor. En este caso, sujete la manija de la puerta del conductor, utilice el control remoto inalámbrico o la llave mecánica para desbloquear las puertas.

■ **Activar una llave electrónica en el modo de ahorro de batería**

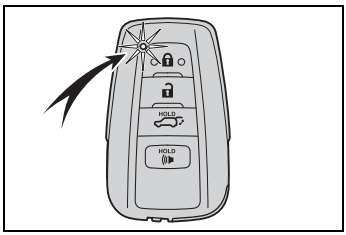
● Cuando se activa el modo de ahorro de pila, se minimiza el agotamiento de la pila desactivando la recepción de ondas de radio en la llave electrónica.

Presione dos veces mientras mantiene presionado .

Confirme que el indicador de la llave electrónica parpadea 4 veces.

No puede usarse el sistema de llave inteligente mientras el modo de ahorro de pila se

encuentre activo. Para cancelar la función, presione cualquier botón de la llave electrónica.



● Las llaves electrónicas que no se utilizarán durante periodos prolongados se pueden configurar de antemano en el modo de ahorro de batería.

■ **Cuando se detiene la función de llave electrónica**

Si la posición de la llave electrónica no ha cambiado durante cierto tiempo cuando la llave electrónica se deja en algún lugar, la función de la llave electrónica se detiene para reducir el agotamiento de la batería. En este caso, la función se puede restaurar automáticamente moviendo la posición de la llave, como al levantarla.

■ **Condiciones que afectan el funcionamiento**

El sistema de llave inteligente utiliza débiles ondas de radio. En las siguientes situaciones puede verse afectada la comunicación entre la llave electrónica y el vehículo, impidiendo que funcionen correctamente el sistema de llave inteligente, el control remoto inalámbrico y el sistema inmovilizador del motor. (Formas de resolverlo: →P.504)

● Cuando está agotada la pila de la llave electrónica

● Cerca de una torre de TV, planta de energía eléctrica, gasolinera, estación de radio, pantalla grande, aeropuerto o de otra instalación que genere ondas de radio fuertes o ruido eléctrico

● Cuando la llave electrónica ha entrado en contacto o está cubierta por los siguientes objetos metálicos
- Tarjetas cubiertas con papel aluminio
- Cajetillas de cigarros que tengan papel aluminio dentro
- Billeteras o bolsas metálicas
- Monedas
- Calentadores hechos de metal
- Medios de grabación como CD y DVD

● Cuando se está utilizando otra llave electrónica inalámbrica (que emite ondas de radio) en las cercanías

● Cuando lleva consigo la llave electrónica junto con los siguientes dispositivos que emiten ondas de radio
- Radio portátil, teléfono celular, teléfono inalámbrico u otros dispositivos de comunicación inalámbrica
- La llave electrónica de otro vehículo o una llave inalámbrica que emita ondas de radio
- Computadoras personales o asistentes personales digitales (PDA)
- Reproductores de audio digital
- Sistemas de juego portátiles

● Si la ventana trasera se ha polarizado con contenido metálico o se han colocado objetos metálicos en ella

● Al colocar la llave electrónica cerca de un cargador de batería o de dispositivos electrónicos

● Al estacionarse en un estacionamiento que funcione con monedas (las ondas de radio que se utilizan para detectar los vehículos pueden afectar el sistema de llave inteligente).

■ **Nota para la función de entrada**

● Aún cuando la llave electrónica se encuentre dentro del radio de alcance (áreas de detección), es posible que el sistema no funcione correctamente en los siguientes casos:
- La llave electrónica está demasiado cerca de la ventana o de la manija exterior de la puerta, cerca del piso o en un lugar alto cuando se bloquean o desbloquean las puertas.
- La llave electrónica se encuentra en el panel de instrumentos, la cubierta del portaequipaje o el piso, o las bolsas de las puertas o la guantera cuando se arranca el motor o cuando se cambian los modos del interruptor del motor.

● No deje la llave electrónica arriba del panel de instrumentos ni cerca de las bolsas de las puertas cuando salga del vehículo. Dependiendo de las condiciones de recepción de ondas de radio, es posible que la

antena de radio que se encuentra fuera del compartimiento de los ocupantes la detecte y la puerta se trabará desde afuera, dejando abierta la posibilidad de que la llave electrónica quede adentro del vehículo.

- Mientras la llave electrónica se encuentre dentro del radio de alcance, las puertas pueden ser bloqueadas o desbloqueadas por cualquier persona. No obstante, únicamente se podrán utilizar las puertas que detecten la llave electrónica para desbloquear el vehículo.
- Aún si la llave electrónica no se encuentra dentro del vehículo, puede ser posible arrancar el motor si la llave electrónica está cerca de la ventana.
- Si la llave electrónica se encuentra dentro del radio de alcance, es posible que las puertas se desbloqueen si salpica una gran cantidad de agua sobre la manija de la puerta, por ejemplo, en caso de lluvia fuerte o en un autolavado. (Si las puertas no se abren o se cierran, se bloquearán automáticamente después de aproximadamente 60 segundos).
- Si se utiliza el control remoto inalámbrico para bloquear las puertas cuando la llave electrónica está cerca del vehículo, existe la posibilidad de que la puerta no se desbloquee con la función de entrada. (Utilice el control remoto inalámbrico para desbloquear las puertas).
- Si toca el sensor del seguro de la manija de la puerta con guantes puestos, es posible que la operación de bloqueo se demore o no se realice. Quítese los guantes y vuelva a tocar el sensor.
- Cuando se realice la operación de bloqueo utilizando el sensor de bloqueo, aparecerán las señales de reconocimiento dos veces consecutivas. Después de esto, no aparecerán señales de reconocimiento.
- Si se moja la manija de la puerta mientras la llave electrónica se encuentra dentro del radio de alcance, es posible que la puerta se bloquee y desbloquee repetidamente. En ese caso, realice los siguientes procedimientos de corrección para lavar el vehículo:
  - Coloque la llave electrónica a 2 m (6 pies) o más del vehículo. (Tenga cuidado para que no se roben la llave).
  - Active el modo de ahorro de batería en la llave electrónica para desactivar el sistema de llave inteligente. (→P.119)
- Si la llave electrónica está dentro del vehículo y alguna de las manijas de las puertas se moja mientras se lava el vehículo, puede aparecer un mensaje en la pantalla de información múltiple y se escuchará un zumbador fuera del vehículo. Bloquee todas las puertas para apagar la alarma.
- Es posible que el sensor de bloqueo no funcione correctamente si entra en contacto con hielo, nieve, lodo, etc. Limpie el sensor de bloqueo e intente nuevamente hacerlo funcionar, o utilice el sensor de bloqueo de la parte inferior de la manija de la puerta.
- Si se acerca al radio de alcance o hace funcionar la manija de la puerta en forma sorpresiva, es posible que no se puedan desbloquear las puertas. En este caso, regrese la manija de la puerta a su posición original y verifique que las puertas puedan desbloquearse antes de jalar nuevamente la manija.
- Si se encuentra otra llave electrónica dentro del área de detección, es posible que se requiera un poco más de tiempo para que se desbloqueen las puertas después de sujetar la manija de la puerta.

■ Si no conduce el vehículo durante largos periodos de tiempo

- Para evitar el robo del vehículo, no deje la llave electrónica a menos de 2 m (6 pies) del vehículo.
- Se puede desactivar anticipadamente el sistema inteligente de llave inteligente. (→P.526)
- El modo de ahorro de batería puede reducir el consumo de energía de las llaves electrónicas. (→P.119)

■ Para operar el sistema correctamente

Asegúrese de llevar la llave electrónica cuando vaya a operar el sistema. No acerque demasiado la llave electrónica al vehículo cuando opere el sistema desde el exterior del vehículo.

Dependiendo de la posición y condiciones en

que sujete la llave electrónica, es posible que la llave no sea detectada correctamente y el sistema no funcione en forma apropiada. (La alarma puede activarse accidentalmente o puede no operar la función de prevención del seguro de la puerta).

■ **Si el sistema de llave inteligente no funciona correctamente**

- Bloqueo y desbloqueo de las puertas: Use la llave mecánica. (→P.504)
- Arranque del motor: →P.505

■ **Personalización**

La configuración (por ej. del sistema de llave inteligente) puede cambiarse.
(Funciones personalizables: →P.526)

Si se desactivó el sistema de llave inteligente en una configuración personalizada, consulte la explicación de las siguientes operaciones.

- Bloqueo y desbloqueo de las puertas: Utilice el control remoto inalámbrico o la llave mecánica. (→P.99, 504)
- Arranque del motor y cambio de los modos del interruptor del motor: →P.505
- Paro del motor: →P.163

ADVERTENCIA

■ **Precaución acerca de la interferencia de dispositivos electrónicos**

- Toda persona con marcapasos cardíacos implantables, marcapasos terapéuticos de resincronización cardíaca o desfibriladores cardioversores implantables debe mantener una distancia razonable entre ella y las antenas del sistema inteligente. (→P.118)
  Las ondas de radio pueden afectar el funcionamiento de dichos dispositivos. En caso necesario, se puede deshabilitar la función de entrada. Pida más detalles a su concesionario Toyota, tales como la frecuencia y la temporización de las ondas de radio que se emiten. Luego, consulte a su médico para ver si debe deshabilitar la función de entrada.
- Toda persona que use cualquier tipo de dispositivo médico eléctrico diferente a los marcapasos cardíacos implantados, los marcapasos terapéuticos de resincronización cardíaca y los desfibriladores cardioversores implantables, debe consultar con el fabricante del dispositivo sobre la información relativa a su funcionamiento bajo la influencia de ondas de radio.
  Las ondas de radio pueden producir efectos inesperados en el funcionamiento de tales dispositivos médicos.

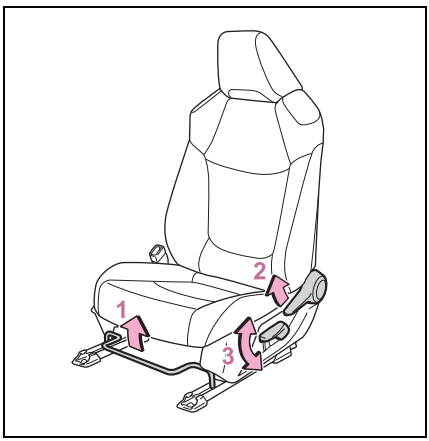
Pregunte a su concesionario Toyota sobre los detalles para deshabilitar la función de entrada.

Asientos delanteros

Los asientos se pueden ajustar (de forma longitudinal, vertical, etc.). Ajuste el asiento para garantizar una postura de conducción correcta.

Procedimiento de ajuste

▶ Asiento manual

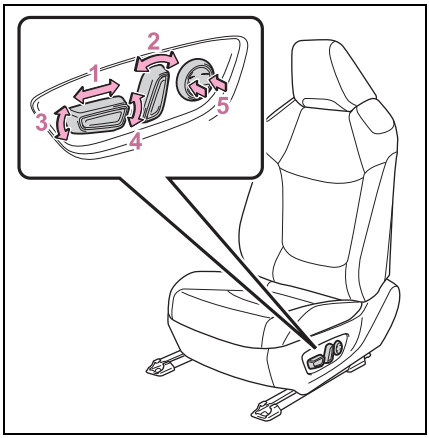


1 Palanca de ajuste de la posición del asiento

2 Palanca de ajuste del ángulo del respaldo

3 Palanca de ajuste de la altura (solo lado del conductor)

▶ Asiento eléctrico (sólo lado del conductor)



1 Interruptor de ajuste de la posición del asiento

2 Interruptor de ajuste del ángulo del respaldo

3 Interruptor de ajuste del ángulo del cojín del asiento (delantero)

4 Interruptor de ajuste de la altura vertical

5 Interruptor de ajuste del soporte lumbar

■ Al ajustar el asiento

Tenga cuidado de ajustar el asiento de manera que la cabecera no toque el techo sombrilla y la visera.

⚠ ADVERTENCIA

■ Al ajustar la posición del asiento

- Tenga cuidado al ajustar la posición de su asiento y asegúrese de no lastimar a los demás pasajeros al mover el asiento.
- No coloque sus manos debajo del asiento o cerca de las partes en movimiento para evitar lesiones.
  Los dedos o las manos pueden quedar atrapados en el mecanismo del asiento.

ADVERTENCIA

- Asegúrese de dejar suficiente espacio libre alrededor de los pies para que no queden atrapados.
- Solo asiento manual: Después de ajustar el asiento, asegúrese de que este quede bloqueado en su posición.

■ Ajuste del asiento

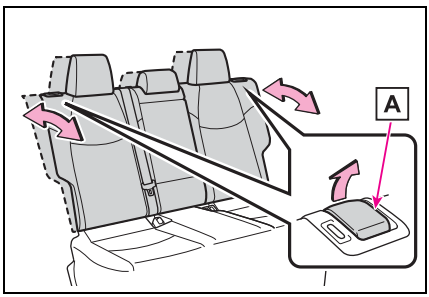
Para reducir el riesgo de deslizarse debajo del cinturón de cadera durante una colisión, no recline el asiento más de lo necesario.
Si su asiento está demasiado reclinado, el cinturón de cadera puede resbalar más allá de las caderas y aplicar la fuerza de sujeción directamente sobre su abdomen, o su cuello podría entrar en contacto con el cinturón de tórax, aumentando así el riesgo de lesiones graves o la muerte en caso de un accidente.
No debe hacer ajustes mientras conduce, ya que el asiento puede moverse inesperadamente y causar que el conductor pierda el control del vehículo.

Asientos traseros

Los ajustes de inclinación y plegado de los respaldos se pueden realizar con la palanca.

Procedimiento de ajuste

Jale la palanca de ajuste del ángulo del respaldo A , y ajuste el ángulo del respaldo.



ADVERTENCIA

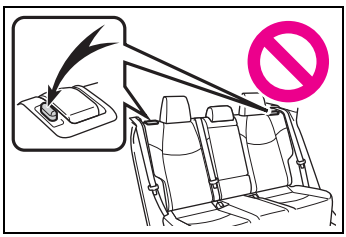
■ Al accionar el respaldo

Observe las siguientes precauciones. De lo contrario, puede causar lesiones graves o la muerte.

- Evite que los pasajeros se golpeen con el respaldo.
- No coloque las manos en las partes móviles o entre los asientos, ni permita que ninguna parte del cuerpo quede atrapada.

ADVERTENCIA

- Después de ajustar el asiento, asegúrese de que este quede bloqueado en su posición.
  Si el respaldo no está bien asegurado en su lugar, la marca roja será visible. Asegúrese de que la marca roja no sea visible.



Plegado de los respaldos traseros

Antes de plegar los respaldos

1 Detenga el vehículo en un lugar seguro.

Aplique el freno de estacionamiento (→P.170) y mueva la palanca de cambios a la posición P. (→P.167)

2 Ajuste la posición del asiento delantero y el ángulo del respaldo. (→P.123)

Dependiendo de la posición del asiento delantero, si el respaldo se pliega hacia atrás, podría interferir con la operación del asiento trasero.

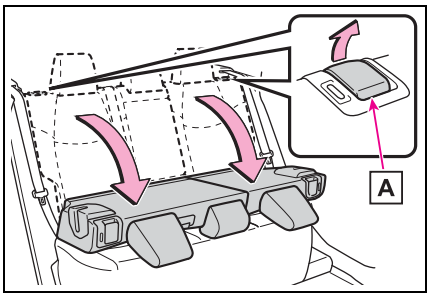
3 Levante y empuje hacia abajo la cabecera de los asientos laterales traseros, y baje la cabecera del asiento central trasero. (→P.129)

4 Guarde el descansabrazos del asiento trasero si este es extraíble. (→P.406)

Este paso no es necesario cuando solo se pone en funcionamiento el asiento del lado izquierdo.

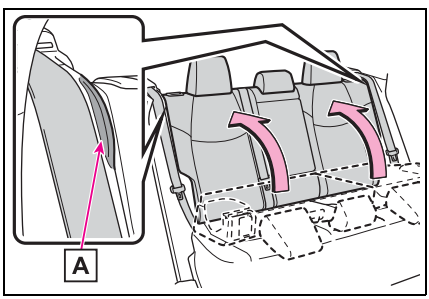
Plegado de los respaldos

Cuando jala la palanca de ajuste del ángulo del respaldo [A], baje el respaldo.



Enderezado de los respaldos traseros

Para evitar que el cinturón de seguridad quede atrapado entre el asiento y el interior del vehículo, páselo por afuera de la guía del cinturón de seguridad [A] y después regrese el respaldo a la posición bloqueada de manera segura.



ADVERTENCIA

Observe las siguientes precauciones.
Si no lo hace, podrían producirse lesiones graves o la muerte.

Al plegar los respaldos de los asientos traseros hacia abajo

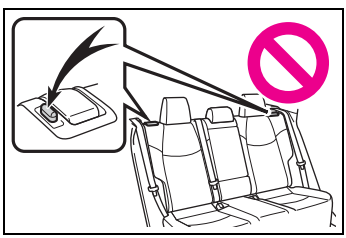
- No pliegue los respaldos mientras conduce.

ADVERTENCIA

- Detenga el vehículo en una superficie nivelada, aplique el freno de estacionamiento y coloque la palanca de cambios en P.
- No permita que ninguna persona se siente sobre el respaldo plegado o en el compartimiento de equipaje mientras conduce.
- No permita que entren niños al compartimiento de equipaje.
- No opere el asiento trasero si está ocupado.
- Tenga cuidado de que sus pies o manos no queden atrapados en las partes móviles o las uniones de los asientos durante la operación.
- No permita que los niños operen los asientos.

■ **Después de enderezar el respaldo trasero hasta su posición totalmente vertical**

- Asegúrese de que el respaldo esté bien asegurado en su lugar; para ello, jale ligeramente el asiento hacia delante y hacia atrás.
  Si el respaldo no está bien asegurado en su lugar, la marca roja será visible. Asegúrese de que la marca roja no sea visible.



- Verifique que los cinturones de seguridad no están retorcidos ni atrapados en el respaldo.

Memoria de la posición de conducción*

*: si así está equipado

Esta función ajusta automáticamente el asiento del conductor para cumplir con sus preferencias.

Su posición preferida para conducir (posición del asiento del conductor) puede ser guardada y recuperada con presionar un botón.

Se pueden grabar dos posiciones diferentes para conducir en la memoria.

Cada llave electrónica puede registrarse para recuperar una posición de conducción preferida.

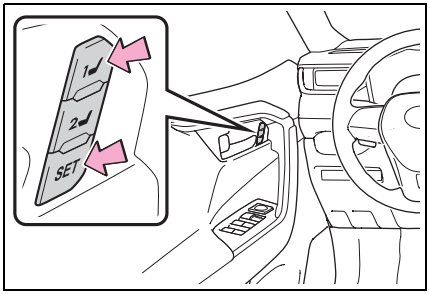
Registro/recuperación de una posición de conducción

■ **Procedimiento de grabación**

1. Verifique que la palanca de cambios esté en la posición P.
2. Coloque el interruptor del motor en ON.
3. Ajuste la posición del asiento del conductor como desee.
4. Mientras presiona el botón “SET” o dentro de 3 segundos después de presionar el botón “SET”, presione el botón “1” o “2” hasta que se escuche el sonido del zumbador.

Si el botón seleccionado ya había sido preestablecido, la posición grabada anterior-

mente será sustituida por la nueva.

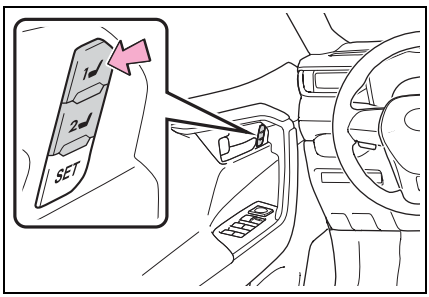


■ Procedimiento de recuperación

1 Verifique que la palanca de cambios esté en la posición P.

2 Coloque el interruptor del motor en ON.

3 Presione el botón de la posición de conducción que desea recuperar hasta que suene un zumbador.



■ Para detener parcialmente la operación de recuperación de la posición

Lleve a cabo cualquiera de las siguientes operaciones:

- Presione el botón “SET”.
- Presione el botón “1” o “2”.
- Opere cualquiera de los interruptores de ajuste del asiento.

■ Posiciones del asiento que pueden memorizarse (→P.123)

Pueden registrarse las posiciones de ajuste excepto la que se puede registrar con el interruptor de soporte lumbar.

■ Operación de la memoria de la posición de conducción después colocar el interruptor del motor en OFF

Las posiciones de asiento grabadas pueden activarse hasta 180 segundos después de que se abra la puerta del conductor y otros 60 segundos después de que se cierre nuevamente.

■ Para usar correctamente la función de memoria de la posición de conducción

Si el asiento ya está en la posición más alejada y el asiento se mueve en la misma dirección, es posible que la posición registrada sea ligeramente diferente cuando se recupera.

■ Al recuperar la posición de conducción

Tenga cuidado al recuperar la posición de conducción para que la cabecera no toque el techo.

■ Si la batería se desconecta

Se borran las posiciones memorizadas.

■ Cuando no se puede recuperar la posición del asiento registrada

Puede que la posición del asiento no se pueda recuperar en determinadas situaciones en las que la posición del asiento se ha registrado en un intervalo específico. Para obtener detalles, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

ADVERTENCIA

■ Precauciones con el ajuste del asiento

Durante el ajuste del asiento, tenga cuidado de que este no golpee al pasajero del asiento trasero ni presione su cuerpo contra el volante de dirección.

Registro/recuperación/cancelación de la posición de conducción en una llave electrónica (función de recuperación de memoria)

■ Procedimiento de registro

Registre su posición de conducción en el botón “1” o “2” antes de hacer lo

siguiente:

Porte solo la llave que desee registrar y cierre la puerta del conductor.
Si hay 2 o más llaves en el interior del vehículo, no se podrá registrar correctamente la posición de conducción.

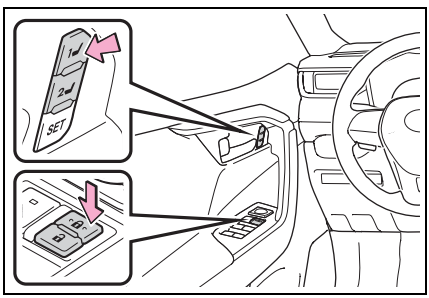
1 Verifique que la palanca de cambios esté en la posición P.

2 Coloque el interruptor del motor en ON.

3 Recupere la posición de conducción que desea registrar.

4 Mientras presiona el botón de recuperación, presione y mantenga presionado el interruptor del seguro eléctrico de las puertas (ya sea para bloquear o desbloquear) hasta que se escuche un zumbador.

Si el botón no se pudo registrar, el zumbador sonará durante aproximadamente 3 segundos.



■ Procedimiento de recuperación

Asegúrese de que las puertas estén bloqueadas antes de recuperar la posición de conducción. Lleve consigo la llave electrónica en la cual ha registrado la posición de conducción y, luego, desbloquee y abra la puerta del conductor utilizando el sistema de llave inteligente o el control remoto inalámbrico.

La posición de conducción se moverá a la posición registrada.
Si la posición de conducción está en una posición que ya se ha registrado, el asiento no se moverá.

■ Procedimiento de cancelación

Solo lleve la llave que desee cancelar y cierre la puerta del conductor.
Si hay 2 o más llaves en el interior del vehículo, no se podrá cancelar correctamente la posición de conducción.

1 Verifique que la palanca de cambios esté en la posición P.

2 Coloque el interruptor del motor en ON.

3 Mientras presiona el botón “SET”, presione y mantenga presionado el interruptor del seguro eléctrico de las puertas (ya sea para bloquear o desbloquear) hasta que se escuche el zumbador dos veces.

Si el botón no se pudo cancelar, el zumbador sonará continuamente durante aproximadamente 3 segundos.

■ Recuperación de la posición de conducción utilizando la función de recuperación por memoria

- Se pueden registrar diferentes posiciones de conducción en cada llave electrónica. Por lo tanto, la posición de conducción que se recupere puede ser diferente según la llave que porte.
- Si se desbloquea una puerta que no sea la puerta del conductor con el sistema de llave inteligente, no se recuperará la posición de conducción. En este caso, presione el botón de posición de conducción que se ha establecido.

■ Personalización

La configuración (por ejemplo, la configuración de desbloqueo de la puerta de la función de recuperación de memoria) se puede personalizar. (Funciones personalizables: →P.528)

Cabeceras

Se incluyen cabeceras para todos los asientos.

ADVERTENCIA

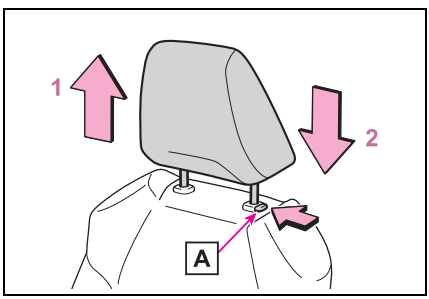
■ Precauciones con la cabecera

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución con relación a las cabeceras.
Si no lo hace, podrían producirse lesiones graves o la muerte.

- Utilice las cabeceras diseñadas para cada uno de los asientos respectivos.
- Ajuste las cabeceras a la posición correcta en todo momento.
- Después de ajustar las cabeceras, empújelas hacia abajo para cerciorarse de que estén bloqueadas en su posición.
- No conduzca si se han retirado las cabeceras.

Ajuste vertical

■ Asientos delanteros



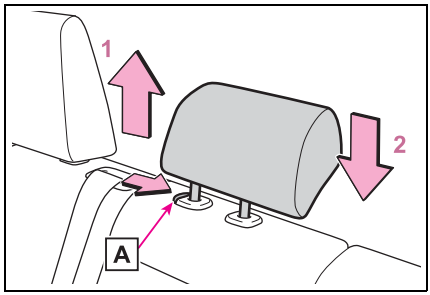
1 Arriba

Jale las cabeceras hacia arriba.

2 Abajo

Empuje la cabecera hacia abajo mientras presiona el botón de liberación del seguro A .

■ Asiento central trasero



1 Arriba

Jale las cabeceras hacia arriba.

2 Abajo

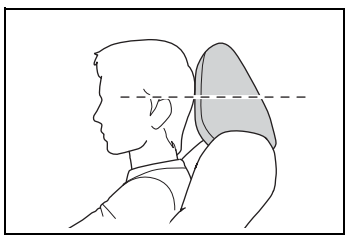
Empuje la cabecera hacia abajo mientras presiona el botón de liberación del seguro A .

■ Asientos laterales traseros

Las cabeceras no pueden ajustarse.

■ Ajuste de la altura de las cabeceras (asientos delanteros)

Asegúrese de que la cabecera se ajuste de manera que su centro quede al nivel de la parte superior de sus orejas.



■ Ajuste de la cabecera del asiento central trasero

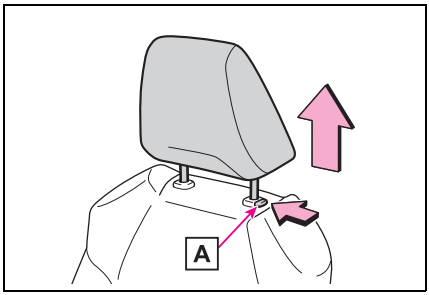
Siempre que use la cabecera, levántelo un nivel desde la posición en que se guarda.

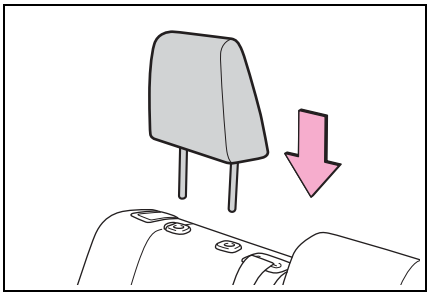
Extracción de las cabeceras

Jale la cabecera hacia arriba mientras presiona el botón de liberación del seguro A .

Si la cabecera toca el techo, lo que dificulta

la extracción, cambio de altura o ángulo del asiento. (→P.123)

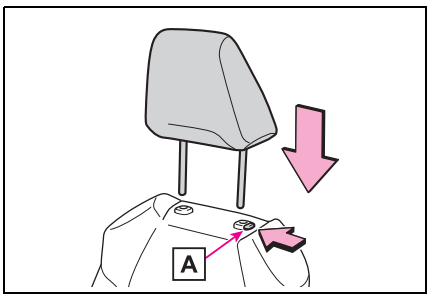




Instalación de las cabeceras

■ Asientos delanteros y central trasero

Alinee la cabecera con los orificios de instalación y empújela hacia abajo hasta la posición de bloqueo.
Presione y mantenga presionado el botón de liberación del seguro A mientras baja la cabecera.



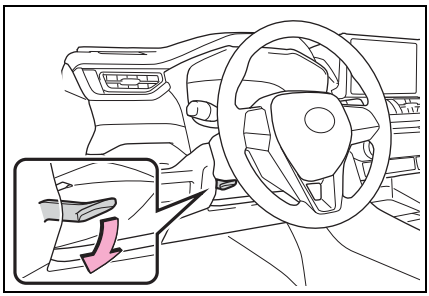
■ Asientos laterales traseros

Alinee la cabecera con los orificios de instalación y empújela hacia abajo hasta la posición más baja de bloqueo.

Volante de dirección

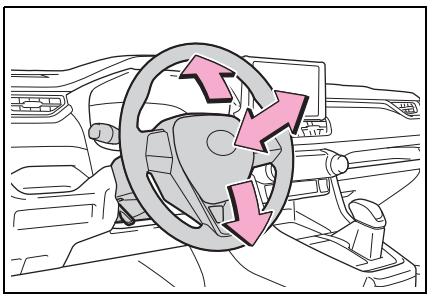
Procedimiento de ajuste

1 Sujete el volante de dirección y empuje hacia abajo la palanca.



2 Para ajustar a la posición deseada, mueva el volante de dirección horizontal y verticalmente.

Después del ajuste, jale la palanca para asegurar el volante de dirección.



ADVERTENCIA

■ Precaución mientras conduce

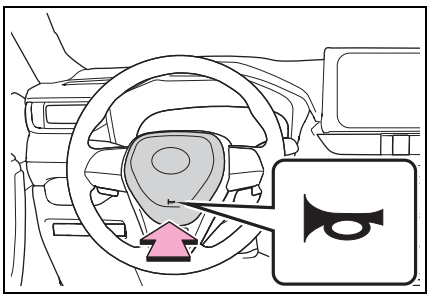
No ajuste el volante de dirección mientras conduce.
De lo contrario, puede ocasionar que el conductor maniobre el vehículo incorrectamente y ocurra un accidente que cause lesiones graves o la muerte.

■ Después de ajustar el volante de dirección

Asegúrese de que el volante de dirección esté correctamente bloqueado.
De lo contrario, el volante de dirección podría moverse repentinamente y causar un accidente con consecuencias de lesiones graves o la muerte. Además, es posible que no suene el claxon si el volante de dirección no está completamente bloqueado.

Sonar el claxon

Para hacer sonar el claxon, presione la marca o cerca de la misma.



Espejo retrovisor interior*

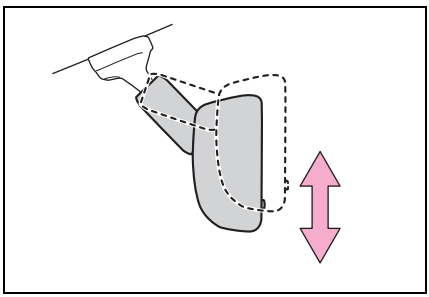
*: Si así está equipado

La posición del espejo retrovisor se puede ajustar para permitir una confirmación correcta de la visualización de la parte trasera.

Ajuste de la altura del espejo retrovisor

La altura del espejo retrovisor se puede ajustar para adaptarse a su postura de conducción.

Para ajustar la altura del espejo retrovisor, muévalo hacia arriba o hacia abajo.



ADVERTENCIA

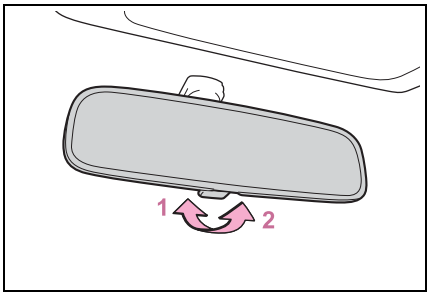
■ Precaución mientras conduce

No ajuste la posición del espejo mientras conduce.
Si lo hace, puede ocasionar que el conductor maniobre el vehículo incorrectamente y cause un accidente, ocasionando lesiones graves o la muerte.

Función antirreflejante

▶ Espejo retrovisor interior antirreflejante manual

Para reducir la luz que reflejan los faros de los vehículos detrás del suyo, mueva la palanca.



1 Posición normal

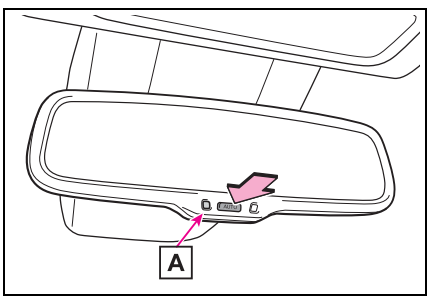
2 Posición antirreflejante

▶ Espejo retrovisor interior antirreflejante automático

En función del nivel de iluminación de los faros de los vehículos que circulan detrás del suyo, la luz reflejada se reduce automáticamente.

Cambiar el modo ON/OFF de la función antirreflejante automática

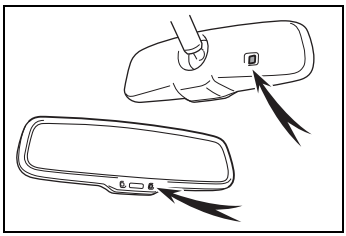
Cuando la función antirreflejante automática está en modo ON, el indicador [A] se enciende.
La función se ajustará al modo ON cada vez que el interruptor del motor se coloca en posición ON.
Para cambiar la función al modo OFF, presione el botón. (También se apaga el indicador [A]).



■ Para evitar errores del sensor (vehículos con espejo retrovisor interior antirreflejante automático)

Para garantizar el funcionamiento correcto

de los sensores, no los toque ni los cubra.



Espejo retrovisor digital*

*: Si así está equipado

El espejo retrovisor digital es un sistema que usa la cámara de la parte posterior del vehículo y muestra su imagen en la pantalla del espejo retrovisor digital.

Con la palanca se puede cambiar el espejo retrovisor digital entre el modo de espejo óptico y modo de espejo digital.

El espejo retrovisor digital permite que el conductor vea la vista trasera a pesar de las obstrucciones, como las cabeceras o el equipaje, lo que asegura la visibilidad hacia atrás. Además, los asientos traseros no se muestran y se mejora la privacidad de los pasajeros.

ADVERTENCIA

Observe las siguientes precauciones.
Si no lo hace, podrían producirse lesiones graves o la muerte.

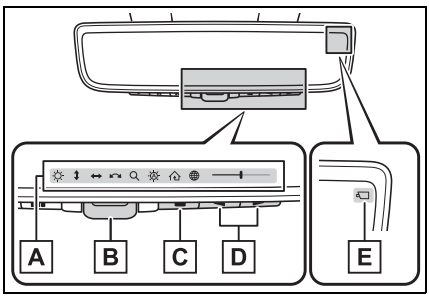
■ **Antes de utilizar el espejo retrovisor digital**

● Asegúrese de ajustar el espejo antes de conducir. (→P.135)

- Cambie a modo de espejo óptico y ajuste la posición del espejo retrovisor digital para poder ver adecuadamente el área que está detrás de su vehículo.
- Cambie a modo de espejo digital y ajuste la configuración de visualización.

● Puesto que el alcance de la imagen que muestra el espejo retrovisor digital es diferente del alcance del espejo óptico, asegúrese de comprobar esta diferencia antes de conducir.

Componentes del sistema



A Área de visualización de íconos

Muestra íconos, medidores de ajuste, etc. (→P.135)

B Palanca

Opere para cambiar entre modo de espejo digital y de espejo óptico.

C Botón de menú

Presione para mostrar el área de visualización de íconos y seleccionar el elemento que desea ajustar.

D Botón para seleccionar/ajustar

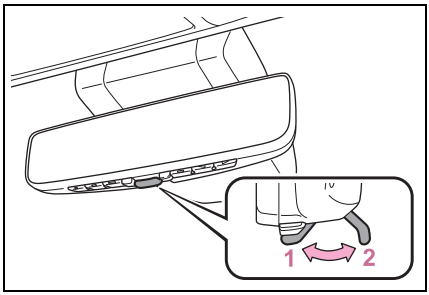
Presione para cambiar los ajustes del elemento que desea ajustar.

E Indicador de la cámara

Indica que la cámara está funcionando normalmente.

Cambio de modo

Opere la palanca para cambiar entre modo de espejo digital y de espejo óptico.



1 Modo de espejo digital

Muestra una imagen de la zona situada detrás del vehículo.

Se iluminará en este modo.

2 Modo de espejo óptico

Apaga la visualización del espejo retrovisor digital y permite que se use como un espejo óptico.

■ **Condición de funcionamiento del modo de espejo digital**

El interruptor del motor está en ON.

Cuando el interruptor del motor se gira de ON a OFF o ACC, la imagen desaparecerá después de varios segundos.

■ **Cuando use el espejo retrovisor digital en modo de espejo digital**

- Si es difícil ver la imagen mostrada debido a la luz reflejada por el espejo retrovisor digital, a que la cámara está sucia o cubierta con gotitas de agua, o si las luces de un vehículo detrás del suyo o la imagen que se muestra le molestan, cambie al modo de espejo óptico.
- Cuando se abre la compuerta trasera, es posible que la imagen del espejo retrovisor digital no se muestre correctamente. Antes de conducir, asegúrese de la compuerta trasera esté cerrada.
- Si la visualización es difícil de ver debido a la luz reflejada, cierre la sombrilla para el toldo deslizable (si así está equipado).
- Cualquiera de las siguientes condiciones puede presentarse al conducir en la oscuridad, como por ejemplo por la noche. Ninguna de ellas indica que ha ocurrido una

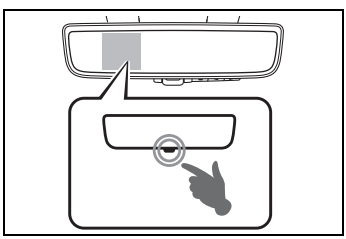
falla.
- Los colores de los objetos en la imagen que se muestra pueden ser diferentes de su color real.
- Dependiendo de la altura de las luces del vehículo que viene atrás, el área alrededor del vehículo puede aparecer blanca y borrosa.
- El ajuste automático de imagen para una imagen con entorno brillante puede causar titilación.

Si es difícil ver la imagen que se muestra o si la titilación le molesta, cambie a modo de espejo óptico.

- El espejo retrovisor digital puede calentarse mientras está en modo de espejo digital.
  Esto no es una falla.
- Dependiendo de la edad o el estado físico de usted, puede tomarle un poco más de lo habitual enfocar la imagen que se muestra. En este caso, cambie a modo de espejo óptico.
- No deje que los pasajeros se queden mirando a la imagen que se muestra cuando el vehículo se conduce, pues hacerlo puede causar mareos.

Cuando falla el sistema

Si el símbolo que se muestra en la ilustración aparece cuando se usa el espejo retrovisor digital en modo de espejo digital, es posible que el sistema esté fallando. El símbolo desaparecerá en pocos segundos. Opere la palanca, cambie a modo de espejo óptico y haga que su concesionario Toyota inspeccione el vehículo.

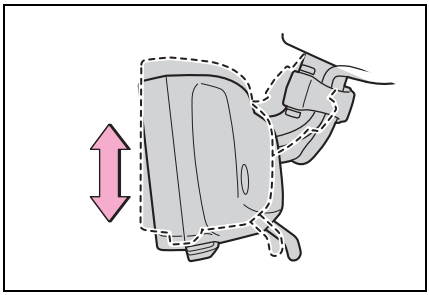


Ajuste del espejo

Ajuste de la altura del espejo

La altura del espejo retrovisor se puede ajustar para adaptarse a su postura de conducción.

Cambie a modo de espejo óptico: ajuste la altura del espejo retrovisor moviéndolo hacia arriba o hacia abajo.

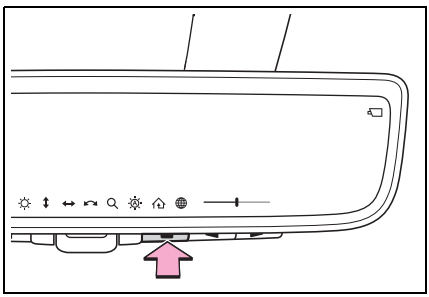


Configuración de visualización (modo de espejo digital)

Se puede cambiar la configuración de la visualización en el modo de espejo digital, el encendido o apagado de la función antirreflejante automática, etc.

1 Presione el botón de menú.

Aparecerán los íconos.



2 Presione el botón de menú varias veces y seleccione el elemento que desea ajustar.

3 Presione ▭ o ▭ para cambiar el ajuste.

Los íconos desaparecerán si no se pulsa un botón durante aproximadamente 5 segundos o más.

Íconos	Configuración
	Seleccione para ajustar el brillo de la pantalla.
	Seleccione para ajustar hacia arriba o abajo el área que se muestra.
	Seleccione para ajustar a la izquierda o la derecha el área que se muestra.
	Seleccione para ajustar el ángulo de la imagen que se muestra.
	Seleccione para alejar o acercar la imagen que se muestra.
	Seleccione para activar/desactivar la función antirreflejante automática.* En función de la iluminación de los faros de los vehículos que circulan detrás del suyo, la luz reflejada se ajusta automáticamente. La función antirreflejante automática se activa cada vez que el interruptor del motor se gira a la posición ON.
	Seleccione para visualizar el tutorial de capacitación de HomeLink® para ayudar a los clientes a entrenar su sistema de apertura de la puerta de la cochera. (→P.407)
	Seleccione para cambiar el idioma del tutorial de capacitación de Homelink®.

*: Esta función es para el modo de espejo óptico; sin embargo, la configuración también se puede cambiar mientras se usa el modo de espejo digital.

■ Activación/desactivación de la función antirreflejante automática (modo de espejo óptico)

La función antirreflejante automática en el modo de espejo óptico se puede activar o desactivar. La configuración se puede cambiar en el modo de espejo digital y en el modo de espejo óptico.

▶ Al usar el modo de espejo digital

→P.135

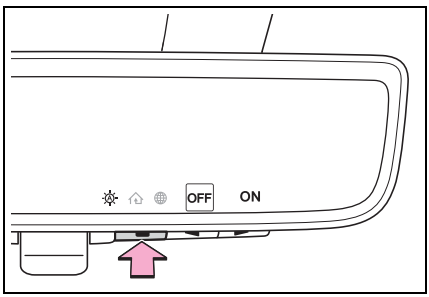
▶ Al usar el modo de espejo óptico

1 Presione el botón de menú.

Aparecerán los íconos.

2 Presione el botón de menú varias veces y seleccione .

Aparecerá la pantalla de configuración.



3 Presione o para activar (ON) o desactivar (OFF) la función antirreflejante automática.

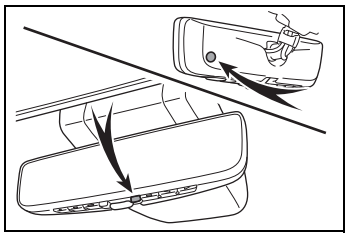
Los íconos desaparecerán si no se pulsa un botón durante aproximadamente 5 segundos o más.

■ Ajuste de la visualización (modo de espejo digital)

- Si se ajusta la imagen que se muestra, puede aparecer distorsionada. Esto no es una falla.
- Si el brillo del espejo retrovisor digital se ajusta a un nivel demasiado alto, puede fatigar la vista. Ajuste el espejo retrovisor digital a una brillantez adecuada. Si se le fatiga la vista, cambie a modo de espejo óptico.
- El brillo del espejo retrovisor digital cambiará automáticamente según el brillo del área frente a su vehículo.

Para evitar fallas en los sensores de luz

Para evitar fallas en los sensores de luz, no los toque ni los cubra.



ADVERTENCIA

Observe las siguientes precauciones.
Si no lo hace, podrían producirse lesiones graves o la muerte.

Mientras conduce

- No ajuste la posición del espejo retrovisor digital ni ajuste las configuraciones de visualización mientras conduce.
  Detenga el vehículo y accione los interruptores de control del espejo retrovisor digital.
  De lo contrario, podría provocar un error en el manejo del volante de dirección con un accidente como resultado.
- Preste atención siempre a los alrededores del vehículo.

El tamaño de los vehículos y otros objetos puede verse diferente en modo de espejo digital y en modo de espejo óptico.
Al retroceder, asegúrese de comprobar directamente la seguridad del área alrededor de su vehículo, especialmente detrás de él.
Además, si un vehículo se aproxima desde atrás en la oscuridad, como por ejemplo durante la noche, el área circundante puede parecer poco iluminada.

Para evitar causas de incendios

Si el conductor sigue usando el espejo retrovisor digital mientras sale humo o un olor del espejo, puede producirse un incendio. Deje de usar el sistema inmediatamente y llame a su concesionario Toyota.

Limpieza del espejo retrovisor digital

Limpieza de la superficie del espejo

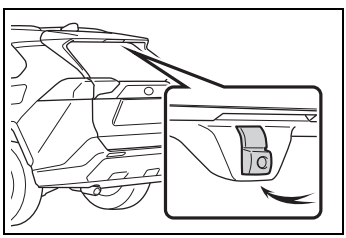
Si la superficie del espejo está sucia, puede ser difícil ver la imagen en la pantalla.
Limpie la superficie del espejo suavemente, usando un trapo suave y seco.

Limpieza de la cámara

Si el objetivo de la cámara está sucio, la imagen mostrada puede no ser clara. En este caso, límpielo con un paño suave humedecido con agua o un hisopo.

Cámara

La cámara para el espejo retrovisor digital se encuentra en la ubicación indicada.



Ventilador de enfriamiento

Hay un ventilador de enfriamiento en el espejo retrovisor digital. Es posible que se oiga el ventilador de enfriamiento al usar el sistema.

AVISO

Para evitar fallas en el espejo retrovisor digital

- No use solventes, como diluyente de pintura, benceno o alcohol para limpiar el espejo. Pueden decolorar, deteriorar o dañar la superficie del espejo.
- No fume, use cerillos ni encendedores ni permita que haya llamas cerca del espejo. Pueden dañar el espejo o causar un incendio.

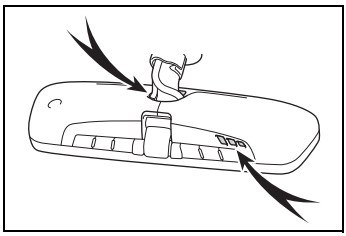
AVISO

- No retire, desarme ni modifique el espejo.

■ Para evitar fallas en la cámara

- Observe las siguientes precauciones, de otro modo el espejo retrovisor digital podría no funcionar correctamente.
  - No golpee la cámara ni la someta a impactos fuertes, pues la posición y el ángulo de instalación de la cámara pueden cambiar.
  - No retire, desarme ni modifique la cámara.
  - No permita que solventes orgánicos, cera para autos, limpiacristales o recubrimientos para vidrio se adhieran a la cámara. Si esto ocurre, límpiela lo antes posible.
  - Al limpiar el objetivo de la cámara, límpielo con un paño suave y húmedo. No frote con demasiada fuerza el objetivo de la cámara, pues puede rayarlo y no podrá transmitir una imagen clara.
  - Al aplicar película de color (incluyendo película transparente) al vidrio de la ventana trasera, no la aplique sobre el área frente a la cámara. Si se aplica una película al área frente a la cámara, es posible que la imagen desde la cámara no se muestre correctamente.
- No someta la cámara a impactos fuertes, pues ello podría causar que esta falle. En este caso, lleve el vehículo a su concesionario Toyota lo antes posible para que lo inspeccionen.

- No bloquee los orificios de ventilación del espejo. De otro modo, es posible que el espejo se caliente, lo que puede producir una falla o un incendio.



Si observa algún síntoma

Si se percata de cualquiera de los siguientes síntomas, consulte la tabla siguiente para determinar la causa probable y la solución.

Si no se resuelve el problema, lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

Síntoma	Causa probable	Solución
La imagen no se ve bien.	La superficie del espejo está sucia.	Limpie la superficie del espejo suavemente, usando un trapo suave y seco.
	Los rayos del sol o la luz de los faros inciden directamente en el espejo retrovisor digital.	Cambie a modo de espejo óptico. (Si la luz entra a través del toldo deslizable [si así está equipado], cierre la sombrilla).
	• El vehículo está en un área oscura. • El vehículo está cerca de una torre de TV, estación de radio, planta de energía eléctrica o de otra instalación donde haya ondas de radio fuertes o ruido eléctrico. • La temperatura cerca de la cámara es extremadamente alta o baja. • La temperatura ambiente es extremadamente baja. • Hay lluvia o humedad. • Los rayos del sol o la luz de los faros inciden directamente sobre el objetivo de la cámara. • El vehículo está bajo luces fluorescentes, luces de sodio, luces de mercurio, etc. • Hay gases de escape obstruyendo la cámara.	Cambie a modo de espejo óptico. (Vuelva al modo de espejo digital cuando las condiciones hayan mejorado).
	Hay objetos extraños como gotas de agua o polvo en el objetivo de la cámara.	Limpie el objetivo de la cámara con un paño suave y húmedo.

Síntoma	Causa probable	Solución
La imagen no se ve bien.	El equipaje del compartimiento de equipaje se refleja en el vidrio de la ventana trasera y obstruye la cámara.	• Cambie a modo de espejo óptico. • Mueva el equipaje a una posición en que no obstruya la cámara o cúbralo con un trapo negro para reducir el reflejo en el vidrio de la ventana trasera.
	El vidrio de la ventana trasera está empañado.	Cambie a modo de espejo óptico. Después de desempañar la ventana trasera con el desempañador de la ventana trasera (→P.380), vuelva a usar el modo de espejo digital.
	El exterior del vidrio de la ventana trasera está sucio.	Use el limpiaparabrisas de la ventana trasera para quitar la suciedad.
	El interior del vidrio de la ventana trasera está sucio.	Limpie el interior del vidrio de la ventana trasera con un trapo suave y húmedo.
La imagen no está alineada.	La compuerta trasera no está completamente cerrada.	Cierre por completo la compuerta trasera.
	La cámara o su área circundante recibió un impacto fuerte.	Cambie a modo de espejo óptico y haga que su concesionario Toyota inspeccione el vehículo.
La visualización es poco iluminada y se muestra  .	Es probable que el sistema esté fallando.	Cambie a modo de espejo óptico y haga que su concesionario Toyota inspeccione el vehículo.
 se apaga.		

Síntoma	Causa probable	Solución
Se muestra  .	El espejo retrovisor digital está extremadamente caliente. (La pantalla se volverá gradualmente poco iluminada. Si la temperatura sigue aumentando, el espejo retrovisor digital se apagará).	Se recomienda reducir la temperatura del compartimiento de los ocupantes para reducir la temperatura del espejo. ( desaparecerá cuando el espejo se enfríe). Si no desaparece  aunque el espejo esté frío, haga que su concesionario Toyota revise su vehículo.
La palanca no se puede operar correctamente.	Es probable que la palanca esté fallando.	Cambie a modo de espejo óptico y haga que su concesionario Toyota inspeccione el vehículo. (Para cambiar a modo de espejo óptico, presione y mantenga presionado el botón de menú durante aproximadamente 10 segundos).

Espejos retrovisores exteriores

La posición del espejo retrovisor se puede ajustar para permitir una confirmación correcta de la visualización de la parte trasera.

■ Desempañamiento de los espejos (si así está equipado)

Los espejos retrovisores exteriores se pueden desempañar usando los desempañadores de espejo. Active el desempañador de la ventana trasera para encender los desempañadores de los espejos retrovisores exteriores.
(→P.380)

ADVERTENCIA

■ Puntos importantes mientras conduce

Observe las siguientes precauciones mientras conduce.
De lo contrario, podría perder el control del vehículo y sufrir un accidente, el cual podría ocasionar lesiones graves o la muerte.

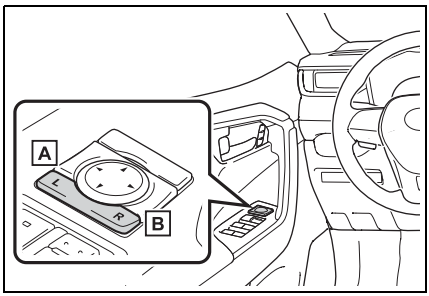
- No ajuste los espejos mientras conduce.
- No conduzca con los espejos plegados.
- Tanto el espejo lateral del conductor como el del pasajero deben estar extendidos y ajustarse correctamente antes de empezar a conducir.

■ Cuando están funcionando los desempañadores de los espejos retrovisores exteriores (si así está equipado)

No toque las superficies del espejo retrovisor, ya que pueden estar muy calientes y causarle quemaduras.

Procedimiento de ajuste

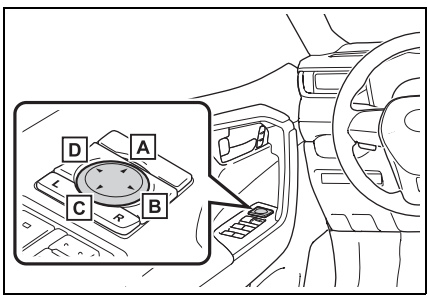
1 Para seleccionar el espejo que desea ajustar, presione el interruptor.



A A la izquierda

B A la derecha

2 Presione el interruptor para ajustar el espejo.



A Arriba

B A la derecha

C Abajo

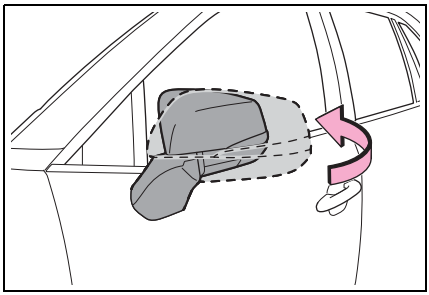
D A la izquierda

■ El ángulo del espejo se puede ajustar cuando

El interruptor del motor está en la posición ON o ACC.

Plegado de los espejos

Empuje el espejo hacia atrás, en dirección hacia la parte posterior del vehículo.



ADVERTENCIA

■ **Cuando un espejo está en movimiento**

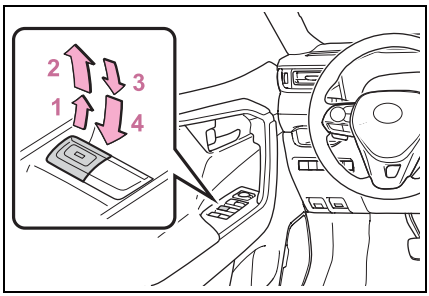
Para evitar lesiones personales y fallas en el espejo, tenga cuidado para que su mano no quede atrapada por el espejo al moverse.

Ventanas eléctricas

Apertura y cierre de las ventanas eléctricas

Mediante el uso de los interruptores, las ventanas eléctricas pueden abrirse y cerrarse.

Al operar los interruptores, las ventanas laterales se mueven de la siguiente manera:



1 Cierre

2 Cierre de un solo toque*

3 Apertura

4 Apertura con un solo toque*

*: Para detener la ventana lateral parcialmente, accione el interruptor en el sentido opuesto.

■ Las ventanas eléctricas pueden funcionar cuando

El interruptor del motor está en ON.

■ Funcionamiento de las ventanas eléctricas después de apagar el motor

Las ventanas eléctricas pueden accionarse durante unos 45 segundos incluso después de colocar el interruptor del motor en posición OFF o ACC. Sin embargo, no pueden accionarse una vez que se abra una puerta delantera.

■ Función de protección contra obstrucciones

Si un objeto se atasca entre la ventana lateral y el bastidor de la ventana mientras esta se cierra, el movimiento de la ventana lateral se detiene y esta se abre ligeramente.

■ Función de protección contra capturas

Si un objeto queda atrapado entre la puerta y la ventana lateral cuando esta se está abriendo, el movimiento de la ventana lateral se detiene.

■ Cuando no se puede abrir o cerrar la ventana eléctrica

Cuando la función de protección contra obstrucciones o la función de protección contra capturas funcionan de manera inusual, y no se puede abrir y cerrar la ventana lateral, realice las siguientes operaciones con el interruptor de la ventana eléctrica de la puerta que corresponda.

- Detenga el vehículo. Con el interruptor del motor en ON, en un tiempo de 4 segundos después de la activación de la función de protección contra obstrucciones o la función de protección contra capturas, opere de forma continua el interruptor de la ventana eléctrica en la dirección de cierre o apertura de un solo toque de manera que la ventana lateral se pueda abrir y cerrar.
- Si no se puede abrir ni cerrar la ventana lateral incluso después de realizar las operaciones antes mencionadas, realice el siguiente procedimiento para la inicialización de la función.

1 Coloque el interruptor del motor en ON.

2 Mantenga sujetado el interruptor de la ventana eléctrica en la dirección de cierre de un solo toque y cierre completamente la ventana lateral.

3 Suelte el interruptor de la ventana eléctrica por un momento, vuelva a mover el interruptor en la dirección de cierre de un solo toque y manténgalo así durante aproximadamente 6 segundos o más.

4 Presione y mantenga presionado el interruptor de la ventana eléctrica en la dirección de apertura de un solo toque. Después de abrir completamente la ventana lateral, siga sujetando el interruptor por 1 segundo o más adicional.

5 Suelte el interruptor de la ventana eléctrica por un momento, vuelva a mover el interruptor en la dirección de apertura de un solo toque y manténgalo así durante aproximadamente 4 segundos o más.

6 Mantenga presionado el interruptor de la ventana eléctrica en la dirección de cierre de un solo toque. Después de cerrar completamente la ventana lateral, siga sujetando el interruptor por 1 segundo o más adicional.

Si suelta el interruptor mientras la ventana lateral está en movimiento, comience nuevamente desde el principio.
Si la ventana lateral se invierte y no se puede cerrar o abrir completamente, haga inspeccionar su vehículo con un concesionario Toyota.

Funcionamiento de la ventana eléctrica vinculado con los seguros de las puertas

- Las ventanas eléctricas se pueden abrir y cerrar cuando se utilice la llave (vehículos sin sistema de llave inteligente) o la llave mecánica (vehículos con sistema de llave inteligente).* (→P.100, 505)
- Las ventanas eléctricas pueden abrirse con el control remoto inalámbrico.* (→P.99)
- Vehículos con alarma: La alarma puede activarse si esta se configura y la ventana eléctrica se cierra con el funcionamiento de la ventana eléctrica vinculado con los seguros de las puertas. (→P.66)

*: Estos ajustes se deben personalizar en su concesionario Toyota.

Función de recordatorio de la ventana eléctrica abierta

▶ Vehículos sin sistema de llave inteligente

Se escucha un zumbador de advertencia y se muestra un mensaje en la pantalla de información múltiple cuando se retira la llave del interruptor del motor y se abre la puerta del conductor con las ventanas eléctricas abiertas.

▶ Vehículos con sistema de llave inteligente

Se escucha un zumbador de advertencia y se muestra un mensaje en la pantalla de información múltiple cuando el interruptor del motor se coloca en la posición OFF y se abre la puerta del conductor con las ventanas eléctricas abiertas.

Personalización

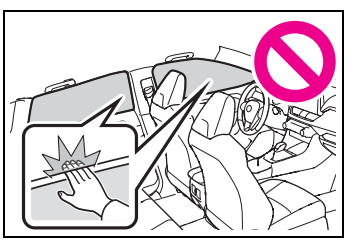
Puede cambiarse la configuración (por ej., operación del seguro de la puerta asociada). (Funciones personalizables: →P.528)

ADVERTENCIA

Observe las siguientes precauciones.
De lo contrario, podría ocasionar lesiones graves o la muerte.

Cierre de las ventanas eléctricas

- El conductor es responsable de la operación de todas las ventanas eléctricas, incluidas las de los pasajeros. Para evitar el funcionamiento accidental, especialmente de un niño, no permita a los niños usar las ventanas eléctricas. Es posible que alguna parte del cuerpo de los niños u otros pasajeros quede atrapada en la ventana eléctrica. Además, al transportar un niño, se recomienda usar el interruptor del seguro de las ventanas. (→P.146)
- Verifique que ningún pasajero tenga alguna parte de su cuerpo en una posición en la que pueda ser atrapada por una ventana eléctrica cuando funcione.



- Al utilizar el control remoto inalámbrico o la llave mecánica y al accionar las ventanas eléctricas, accione la ventana eléctrica después de cerciorarse de que no existe la posibilidad de que algún pasajero quede atrapado en la ventana lateral. Así mismo, no permita que los niños accionen la ventana eléctrica con el control remoto inalámbrico, la llave o la llave mecánica. Es posible que los niños y otros pasajeros queden atrapados en la ventana eléctrica.

ADVERTENCIA

- Al salir del vehículo, gire el interruptor del motor hasta la posición OFF, lleve consigo la llave y salga del vehículo con el niño. Podría haber un funcionamiento accidental, debido a descuidos, etc., que podría causar un accidente.

■ Función de protección contra obstrucciones

- Nunca utilice ninguna parte de su cuerpo para activar intencionalmente la función de protección contra obstrucciones.
- La función de protección contra obstrucciones puede no funcionar si algún objeto se atasca inmediatamente antes de que la ventana lateral se cierre completamente. Tenga cuidado para que ninguna parte de su cuerpo quede atascada en la ventana lateral.

■ Función de protección contra capturas

- Nunca utilice ninguna parte de su cuerpo o su ropa para activar intencionalmente la función de protección contra capturas.
- La función de protección contra capturas podría no funcionar si algún objeto queda atrapado justo antes de que la ventana lateral se abra completamente. Tenga cuidado para que ninguna parte de su cuerpo o ropa quede atrapada en la ventana lateral.

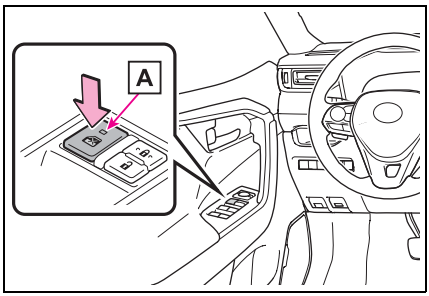
Prevención del funcionamiento accidental (interruptor del seguro de las ventanas)

Esta función se puede utilizar para evitar que los niños abran o cierren accidentalmente la ventana del pasajero.

Presione el interruptor.

Se activará el indicador A y se cerrarán las ventanas del pasajero.

Las ventanas del pasajero pueden abrirse y cerrarse con el interruptor del conductor, incluso si está activo el interruptor de bloqueo.



■ El interruptor del seguro de las ventanas puede activarse cuando

El interruptor del motor está en ON.

■ Cuando se desconecta la batería

El interruptor del seguro de las ventanas está desactivado. Si es necesario, presione el interruptor del seguro de las ventanas después de volver a conectar la batería.

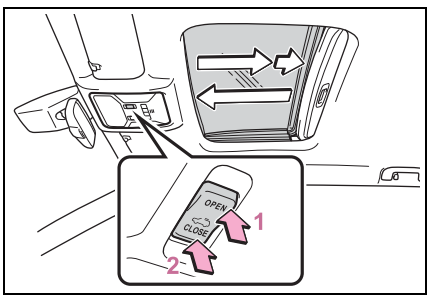
Toldo deslizable*

*: si así está equipado

Utilice los interruptores del techo para abrir, cerrar e inclinar el toldo deslizable hacia arriba o hacia abajo.

Funcionamiento del toldo deslizable

■ Apertura y cierre



1 Abre el toldo deslizable*

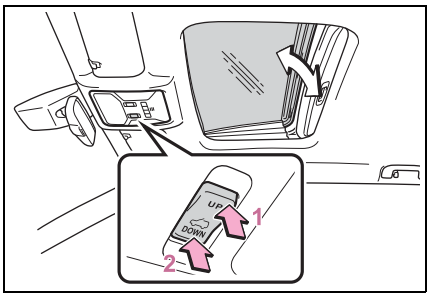
El toldo deslizable se detiene ligeramente antes de la posición completamente abierta para reducir el ruido del viento.

Presione nuevamente el interruptor para abrir completamente el toldo deslizable.

2 Cierra el toldo deslizable*

*: Presione ligeramente cualquier lado del interruptor del toldo deslizable para detener el toldo deslizable en una posición parcialmente abierta.

■ Inclinación hacia arriba o hacia abajo



1 Inclina el toldo deslizable hacia arriba*

2 Inclina el toldo deslizable hacia abajo*

*: Presione ligeramente cualquier lado del interruptor del toldo deslizable para detener el toldo deslizable en una posición parcialmente abierta.

■ El toldo deslizable puede funcionar cuando

El interruptor del motor está en ON.

■ Operación del toldo deslizable después de apagar el motor

El toldo deslizable puede funcionar durante aproximadamente 45 segundos después de que el interruptor del motor se coloca en la posición OFF o ACC. Sin embargo, no puede accionarse una vez que se abra una puerta delantera.

■ Función de protección contra obstrucciones

Si se detecta un objeto entre el toldo deslizable y el bastidor mientras se está cerrando o inclinando hacia abajo, el movimiento se detiene y el toldo deslizable se abre ligeramente.

■ Sombrilla

La sombrilla puede abrirse y cerrarse manualmente. No obstante, la sombrilla se abrirá automáticamente cuando se abra el toldo deslizable.

■ **Funcionamiento del toldo deslizable vinculado con los seguros de las puertas**

- El toldo deslizable se puede abrir y cerrar usando la llave mecánica.* (→P.505)
- El toldo deslizable se puede abrir usando el control remoto inalámbrico.* (→P.99)
- Vehículos con alarma: La alarma puede activarse si esta se configura y el toldo deslizable se cierra con el funcionamiento del toldo deslizable vinculado con los seguros de las puertas. (→P.66)

*: Estos ajustes se deben personalizar en su concesionario Toyota.

■ **Cuando el toldo deslizable no cierra normalmente**

Realice el siguiente procedimiento:

1 Detenga el vehículo.

2 Presione y mantenga presionado el interruptor “CLOSE”.*

El toldo deslizable se cerrará, se volverá a abrir y se detendrá durante aproximadamente 10 segundos. Luego se volverá a cerrar y se detendrá por completo en la posición de cierre.

3 Compruebe para asegurarse de que el toldo deslizable está completamente cerrado y después suelte el interruptor.

*: Si suelta el interruptor en el momento incorrecto, tendrá que repetir nuevamente el procedimiento desde el inicio.

Si el toldo deslizable no cierra completamente aun después de ejecutar correctamente el procedimiento anterior, lleve el vehículo a su concesionario Toyota para que lo revise.

■ **Si el toldo deslizable no se mueve normalmente**

Si el toldo deslizable no se abre o cierra de forma normal o si no funciona la apertura automática, realice el siguiente procedimiento de inicialización.

1 Detenga el vehículo.

2 Presione y mantenga presionado el interruptor “DOWN”.*

El toldo deslizable se detendrá en la posición inclinada hacia arriba. A continuación, se abrirá, se cerrará, se inclinará hacia arriba y hacia abajo y se detendrá en la posición completamente cerrada.

3 Verifique que el toldo deslizable se ha detenido por completo y suelte el interruptor.

*: Si suelta el interruptor mientras el toldo deslizable está en movimiento, realice el procedimiento desde el principio.

Si, después de realizar correctamente los procedimientos anteriores, el toldo deslizable no se abre o cierra de forma normal, o si no funciona la apertura automática, lleve el vehículo a su concesionario Toyota para que lo revise.

■ **Función de recordatorio del toldo deslizable abierto**

Se escucha un zumbador de advertencia y aparece un mensaje en la pantalla de información múltiple cuando el interruptor del motor se coloca en la posición OFF y la puerta del conductor se abre con el toldo deslizable abierto.

■ **Personalización**

Puede cambiarse la configuración (por ej., operación del seguro de la puerta asociada). (Funciones personalizables: →P.528)

ADVERTENCIA

Observe las siguientes precauciones. De lo contrario, puede causar lesiones graves o la muerte.

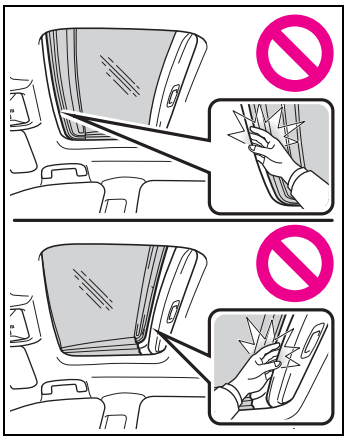
■ **Apertura del toldo deslizable**

- No permita que los pasajeros coloquen las manos o la cabeza fuera del vehículo mientras se encuentre en movimiento.
- No se siente encima del toldo deslizable.

ADVERTENCIA

■ Apertura y cierre del toldo deslizable

- El conductor debe encargarse de abrir y cerrar el toldo deslizable.
  Para evitar el accionamiento accidental, especialmente por parte de un niño, no permita que los niños usen el toldo deslizable. Es posible que alguna parte del cuerpo de los niños y otros pasajeros quede atrapada en el toldo deslizable.
- Verifique que ningún pasajero tenga ninguna parte de su cuerpo en una posición en la que pueda ser atrapada cuando esté funcionando el toldo deslizable.



- Al utilizar el control remoto inalámbrico o la llave mecánica y accionar el toldo deslizable, acciónelo después de verificar que no existe ninguna posibilidad de que algún pasajero quede atrapado en el toldo deslizable. Así mismo, no permita que los niños accionen el toldo deslizable con el control remoto inalámbrico o la llave mecánica. Es posible que los niños u otros pasajeros queden atrapados en el toldo deslizable.
- Al salir del vehículo, gire el interruptor del motor hasta la posición OFF, lleve consigo la llave y salga del vehículo con el niño. Podría haber un funcionamiento accidental, debido a descuidos, etc., que podría causar un accidente.

■ Función de protección contra obstrucciones

- Nunca utilice ninguna parte de su cuerpo para activar intencionalmente la función de protección contra obstrucciones.
- La función de protección contra obstrucciones puede no funcionar si algún objeto queda atrapado justo antes de que el toldo deslizable se cierre completamente. Además, la función de protección contra obstrucciones no está diseñada para funcionar cuando se mantiene presionado el interruptor. Tenga cuidado de que sus dedos, etc. no queden atrapados.

4-1. Antes de conducir

Conducción del vehículo..... 152

Carga y equipaje..... 158

Arrastre de un remolque..... 159

4-2. Procedimientos de conducción

Interruptor del motor (encendido) (vehículos sin sistema de llave inteligente)..... 160

Interruptor del motor (encendido) (vehículos con sistema de llave inteligente)..... 161

Transmisión automática..... 166

Palanca de señales direccionales 169

Freno de estacionamiento 170

Retención del freno..... 173

4-3. Funcionamiento de luces y limpiaparabrisas

Interruptor de los faros..... 176

AHB (luz alta automática de los faros) 179

Interruptor de las luces de niebla 182

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas 183

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas de la ventana trasera..... 186

4-4. Recarga de combustible

Apertura del tapón del tanque de combustible 188

4-5. Uso de los sistemas de ayuda a la conducción

Toyota Safety Sense 191

PCS (sistema de seguridad precolisión)..... 196

LTA (asistente de seguimiento de carril)..... 203

Control dinámico de la velocidad de crucero con radar y rango completo de velocidad 212

BSM (Monitor de ángulos muertos) 222

Sistema de monitoreo retrovisor 231

Monitor de asistencia para estacionamiento Toyota 238

Interruptor de selección de modo de conducción..... 250

Selección todoterreno (vehículos AWD) 252

Interruptor del modo de nieve (vehículos AWD)..... 254

Sistema de control de asistencia en pendientes descendentes (vehículos AWD)..... 254

Sistemas de asistencia a la conducción..... 256

4-6. Consejos de conducción

Consejos para conducir en invierno 262

Precauciones con un vehículo deportivo utilitario..... 265

Conducción del vehículo

Para garantizar una conducción segura, deben observarse los siguientes procedimientos:

Procedimiento de conducción

■ **Arranque del motor**

→P.160, 161

■ **Conducción**

1 Mientras pisa el pedal del freno, mueva la palanca de cambios a la posición D. (→P.166)

2 Suelte el freno de estacionamiento. (→P.170)

Si el freno de estacionamiento está en modo automático, el freno de estacionamiento se suelta automáticamente al mover la palanca de cambios a una posición que no sea P. (→P.171)

3 Suelte gradualmente el pedal del freno y pise suavemente el pedal del acelerador para acelerar el vehículo.

■ **Parada**

1 Con la palanca de cambios en la posición D, presione el pedal del freno.

2 Aplique el freno de estacionamiento si es necesario. (→P.170)

Si el vehículo se debe detener por un periodo largo, mueva la palanca de cambios a la posición P. (→P.166)

■ **Estacionamiento del vehículo**

1 Con la palanca de cambios en la posición D, presione el pedal del freno.

2 Aplique el freno de estacionamiento (→P.170) y mueva la palanca de cambios a la posición P (→P.166).

3 Presione el interruptor del motor a la posición OFF para detener el motor.

4 Bloquee el seguro de la puerta y cerciórese de tener la llave con usted.

Si se estaciona en una pendiente, bloquee las ruedas en caso necesario.

■ **Arranque del vehículo en una pendiente ascendente pronunciada**

1 Mientras pisa el pedal del freno, mueva la palanca de cambios a la posición D. (→P.166)

2 Jale el interruptor del freno de estacionamiento para aplicar el freno de estacionamiento manualmente. (→P.170)

3 Suelte el pedal del freno y pise suavemente el pedal del acelerador para acelerar el vehículo.

Función automática de liberación del freno de estacionamiento (→P.171)

■ **Arranque en una pendiente inclinada**

El control de asistencia para arrancar en pendientes se activará. (→P.257)

■ **Conducción con lluvia**

- Conduzca con cuidado cuando llueve, ya que se reduce la visibilidad, pueden empañarse las ventanas y el camino podría estar resbaloso.
- Conduzca con cuidado cuando empiece a llover, ya que la superficie del camino estará especialmente resbalosa.
- Evite las altas velocidades cuando conduzca con lluvia por una autopista, ya que puede haber una capa de agua entre las llantas y la superficie del camino, impi-

diendo que los frenos y la dirección funcionen correctamente.

■ Régimen del motor durante la conducción

En las siguientes condiciones, el régimen del motor puede alcanzar un valor alto durante la conducción. Esto se debe a la implementación del control del control del cambio ascendente o el cambio hacia abajo para cumplir las condiciones de conducción. Esto no indica una aceleración repentina.

- Se interpreta que el vehículo está marchando cuesta arriba o cuesta abajo
- Cuando se suelta el pedal del acelerador
- Cuando se pisa el pedal del freno mientras está seleccionado el modo deportivo.

■ Limitación de la potencia del motor (sistema de anulación de aceleración)

- Si pisa los pedales del acelerador y del freno al mismo tiempo, podría limitarse la potencia del motor.
- Aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple mientras el sistema está en funcionamiento.

■ Periodo de asentamiento de su nuevo Toyota

Se recomienda observar las siguientes precauciones para extender la vida del vehículo:

- Durante los primeros 300 km (200 millas): Evite frenar en forma repentina.
- Durante los primeros 1000 km (600 millas):
  - No conduzca a velocidades extremadamente altas.
  - Evite acelerar en forma repentina.
  - No conduzca continuamente a velocidades bajas.
  - No conduzca a una velocidad constante durante largos periodos.

■ Operación de su vehículo en un país extranjero

Cumpla las leyes relevantes de registro de vehículos y confirme la disponibilidad del combustible adecuado. (→P.515)

ADVERTENCIA

Observe las siguientes precauciones.
Si no lo hace, podrían producirse lesiones graves o la muerte.

■ Al arrancar el vehículo

Siempre que esté detenido con el motor en marcha, mantenga su pie sobre el pedal del freno. Esto evita que el vehículo avance poco a poco.

■ Cuando conduzca el vehículo

- Para evitar pisar el pedal equivocado, no conduzca si no está familiarizado con la ubicación de los pedales del freno y del acelerador.
  - Pisar accidentalmente el pedal del acelerador en lugar del pedal del freno causará una súbita aceleración que puede ocasionar un accidente.
  - Al circular en reversa, es posible que tenga que girar su cuerpo, lo que puede dificultar la operación de los pedales. Asegúrese de que puede operar correctamente los pedales.
  - Asegúrese de mantener una postura correcta para conducir, aun si solo conducirá por corto tiempo. Esto le permite presionar correctamente los pedales del freno y del acelerador.
  - Pise el pedal del freno con su pie derecho. El pisar el pedal del freno con el pie izquierdo puede demorar su respuesta en una emergencia y causar un accidente.
- No conduzca el vehículo sobre materiales inflamables como hojas, papel o trapos, ni se detenga sobre los mismos
  El sistema y los gases de escape pueden estar extremadamente calientes. Estas partes calientes pueden causar un incendio si hay materiales inflamables cerca.

ADVERTENCIA

- Durante la marcha normal, no apague el motor. Si apaga el motor mientras conduce, no se producirá la pérdida de control de la dirección o de frenado, pero sí se perderá la asistencia de potencia de estos sistemas. Esto dificultará la dirección y el frenado, por lo tanto, salga de la carretera y detenga el vehículo en cuanto sea seguro hacerlo.
  Sin embargo, en caso de emergencia, por ejemplo si fuera imposible detener el vehículo de la manera normal:
  →P.477
- Frene con el motor (cambio descendente) para mantener una velocidad segura mientras conduce cuesta abajo. Usar los frenos continuamente puede causar que estos se sobrecalienten y pierdan su eficacia. (→P.166)
- No ajuste la posición del volante de dirección, del asiento o de los espejos retrovisores exteriores o interior mientras conduce.
  Si lo hace, puede perder el control del vehículo.
- Compruebe siempre que los brazos, la cabeza y otras partes del cuerpo de los pasajeros no estén fuera del vehículo.
- No conduzca a una velocidad mayor al límite. Aun si está legalmente permitido, no conduzca a más de 140 km/h (85 mph) a menos que su vehículo esté equipado con llantas de alta velocidad. Conducir a más de 140 km/h (85 mph) puede ocasionar fallas de las llantas, pérdida de control y posibles lesiones. Antes de conducir a velocidades tan altas, asegúrese de consultar con un proveedor de llantas si su vehículo está o no equipado con llantas de alta velocidad.

■ Cuando conduzca sobre superficies resbalosas

- Las frenadas, cambios de dirección o aceleraciones bruscas pueden causar que derrapen las llantas y reducir así su capacidad de controlar el vehículo.
- La aceleración repentina, el frenado con motor debido al cambio de marchas o los cambios en la velocidad del motor podrían hacer que el vehículo patine.
- Después de atravesar un charco de agua, presione ligeramente el pedal del freno para asegurarse de que los frenos funcionan correctamente. Las pastillas de los frenos mojadas pueden impedir que los frenos funcionen correctamente. Si solo los frenos de un lado están mojados y no funcionan correctamente, el control de la dirección puede verse afectado.

■ Al mover la palanca de cambios

- No permita que el vehículo ruede hacia atrás con la palanca de cambios en posición de conducción, ni que ruede hacia adelante cuando la palanca de cambios está en la posición R.
  Si lo hace, puede causar que se cale el motor o un mal desempeño de los frenos y de la dirección, lo que ocasionará un accidente o daños al vehículo.
- No mueva la palanca de cambios a la posición P mientras el vehículo está en marcha.
  Esto puede causar daños en la transmisión y puede causar la pérdida de control del vehículo.
- No mueva la palanca de cambios a la posición R mientras el vehículo se mueve hacia adelante.
  Esto puede causar daños en la transmisión y puede causar la pérdida de control del vehículo.
- No coloque la palanca de cambios en una posición de conducción mientras el vehículo se desplaza hacia atrás.
  Esto puede causar daños en la transmisión y puede causar la pérdida de control del vehículo.
- Si mueve la palanca de cambios a la posición N mientras el vehículo está en movimiento, el motor se desconectará de la transmisión. El frenado con motor no está disponible si se selecciona N.

ADVERTENCIA

- Tenga cuidado de no mover la palanca de cambios con el pedal del acelerador pisado.
  Mover la palanca de cambios a una velocidad diferente a P o N puede ocasionar una súbita e inesperada aceleración del vehículo, causar un accidente y resultar en lesiones graves o la muerte.
  Esto puede causar daños en la transmisión y puede causar la pérdida de control del vehículo.

Si escucha ruido de componentes que rechinan o raspan (indicadores de desgaste de las pastillas de los frenos)

Haga que su concesionario Toyota revise y reemplace las pastillas de los frenos lo más pronto posible.
El daño de rotor puede surgir si las pastillas no se reemplazan cuando es necesario.
Es peligroso conducir el vehículo cuando se han excedido los límites de desgaste de las pastillas o los discos de los frenos.

Cuando el vehículo esté detenido

- No acelere demasiado el motor.
  Si el vehículo está en un paso de velocidad diferente a P o N, el vehículo puede acelerar inesperada y súbitamente y causar un accidente.
- Para evitar accidentes causados porque el vehículo rueda libremente, siempre mantenga presionado el pedal del freno mientras el motor esté funcionando y aplique el freno de estacionamiento siempre que sea necesario.
- Si el vehículo se detiene en una pendiente, pise siempre el pedal del freno y aplique el freno de estacionamiento siempre que sea necesario, con objeto de prevenir accidentes causados porque el vehículo rueda libremente hacia adelante o hacia atrás.
- Evite acelerar excesivamente el motor o dar acelerones.
  Acelerar el motor a un régimen alto mientras el vehículo está detenido puede causar que se sobrecaliente el sistema de escape, lo que podría ocasionar un incendio si hay materiales combustibles cerca.

Cuando el vehículo esté estacionado

- No deje lentes, encendedores, latas de aerosol o latas de refresco dentro del vehículo cuando esté expuesto al sol.
  Si lo hace, puede ocurrir lo siguiente:
  - Puede haber fugas del encendedor de gas o de la lata de aerosol que causen un incendio.
  - La temperatura en el interior del vehículo puede causar que se deformen o se agrieten los lentes de plástico o los materiales plásticos de los lentes de vidrio.
  - Las latas de refresco pueden fracturarse, haciendo que su contenido rocíe el interior del vehículo, lo que también puede causar un corto circuito en los componentes eléctricos del vehículo.
- No deje encendedores en el interior del vehículo. Si un encendedor se deja en sitios como la guantera o el piso, puede encenderse accidentalmente al cargar equipaje o al ajustar el asiento, y causar un incendio.
- No adhiera discos adhesivos al parabrisas o a las ventanas. No coloque contenedores como desodorantes ambientales sobre el tablero de la coraza o panel de instrumentos. Los discos adhesivos o los contenedores pueden funcionar como lentes, causando un incendio en el vehículo.
- No deje las puertas o ventanas abiertas si los cristales curvos están recubiertos con película metalizada como la de color plateado. Los rayos solares reflejados pueden hacer que el cristal actúe como lente y causar un incendio.

ADVERTENCIA

- Siempre aplique el freno de estacionamiento, mueva la palanca de cambios a la posición P, apague el motor y bloquee el vehículo.
  No deje el vehículo sin atención mientras el motor está en marcha.
  Si se estaciona el vehículo con la palanca de cambios en la posición P, pero no se aplica el freno de estacionamiento, el vehículo puede empezar a moverse, lo que podría ocasionar un accidente.
- No toque el tubo de escape mientras el motor está en marcha o inmediatamente después de haberlo apagado.
  De lo contrario, podría causar quemaduras.

■ Cuando tome una siesta en el vehículo

Siempre apague el motor. De no hacerlo, si mueve accidentalmente la palanca de cambios o pisa el pedal del acelerador, podría causar un accidente o un incendio debido al sobrecalentamiento del motor. Además, si estaciona el vehículo en áreas con mala ventilación, los humos del escape pueden entrar al vehículo y causar la muerte o graves riesgos para la salud.

■ Al frenar

- Conduzca con mayor precaución cuando los frenos estén mojados.
  La distancia de frenado aumenta cuando los frenos están mojados y puede causar que un lado del vehículo frene de forma diferente al otro lado. También, es posible que el freno de estacionamiento no mantenga detenido el vehículo en condiciones seguras.
- Si no funciona el dispositivo del sistema reforzador del freno, no siga de cerca a otros vehículos y evite conducir por curvas cerradas o en pendientes descendentes que requieran del uso del freno. En este caso, aún es posible frenar, pero será necesario ejercer una fuerza mayor que la normal sobre el pedal del freno. También aumentará la distancia de frenado. Mande a reparar los frenos de inmediato.
- No bombee el pedal del freno si el motor se cala.
  Cada vez que pise el pedal del freno, utiliza la reserva de los frenos de potencia.
- El sistema de frenos consta de 2 sistemas hidráulicos individuales; si un sistema falla, el otro todavía funciona. En este caso, el pedal del freno se debe presionar más firmemente que lo normal y la distancia de frenado aumentará. Mande a reparar los frenos de inmediato.

■ Si se atasca el vehículo (modelos AWD)

No gire las ruedas excesivamente cuando alguna de las llantas está en el aire o cuando el vehículo esté atascado en arena, barro, etc. Esto puede dañar los componentes del tren motor o impulsar el vehículo hacia delante o hacia atrás y causar un accidente.

AVISO

■ Cuando conduzca el vehículo

- No pise los pedales del acelerador ni del freno al mismo tiempo durante la conducción, ya que esto puede limitar la potencia del motor.
- No use el pedal del acelerador ni pise conjuntamente los pedales del acelerador y del freno para retener el vehículo en una pendiente.

■ Evite daños a los componentes del vehículo

- No gire totalmente el volante de dirección en una dirección y lo mantenga así durante mucho tiempo.
  Si lo hace, podría dañarse el motor de la dirección hidráulica o eléctrica.
- Al conducir sobre topes en el camino, conduzca lo más lentamente posible para evitar dañar las ruedas, los bajos del vehículo, etc.

AVISO

■ Si se desinfla una llanta mientras conduce

Una llanta desinflada o dañada puede causar las siguientes situaciones.

- Puede dificultarse el control del vehículo.
- El vehículo generará ruidos o vibraciones anormales.
- El vehículo se inclinará de manera anormal.

Sujete firmemente el volante de dirección y presione gradualmente el pedal del freno para disminuir la velocidad del vehículo.

Información sobre qué hacer en caso de una llanta desinflada (→P.495)

■ Si se topa con caminos inundados

No conduzca sobre caminos inundados después de una fuerte lluvia, etc. Si lo hace, puede ocasionar los siguientes daños graves al vehículo.

- Calado del motor
- Cortocircuito en componentes eléctricos
- Daños al motor causados por inmersión en agua

En caso de que conduzca sobre caminos inundados y se inunde a su vez el vehículo, haga que su concesionario Toyota revise lo siguiente:

- Funcionamiento de los frenos
- Cambios en cantidad y calidad de los aceites y líquidos utilizados en el motor, transeje, transferencia (vehículos AWD), diferenciales traseros (vehículos AWD), etc.
- Condiciones de lubricación de la flecha propulsora (modelos AWD), cojinetes y juntas de la suspensión (donde sea posible) y el funcionamiento de todas las juntas, cojinetes, etc.

■ Al estacionar el vehículo

Siempre aplique el freno de estacionamiento y mueva la palanca de cambios a la posición P. De lo contrario, podría ocasionar que el vehículo se mueva o se acelere repentinamente si pisa accidentalmente el pedal del acelerador.

Control de restricción de arranque repentino (control de arranque de conducción [DSC])

Podría limitarse la potencia del motor cuando se realiza la operación inusual descrita a continuación con el pedal del acelerador pisado.

- Cuando la palanca de cambios se mueve a R*.
- Cuando la palanca de cambios se mueve de P o R a una posición de cambio de movimiento hacia adelante como D*.

Cuando el sistema funciona, aparece un mensaje en la pantalla de información múltiple. Lea el mensaje y siga las instrucciones.

*: Según la situación, la posición del cambio podría no cambiarse.

■ Control de arranque de conducción (DSC)

- Cuando se desactiva el sistema TRAC (→P.257), el control de restricción de arranque repentino tampoco funciona. Si su vehículo tiene problemas para salir del lodo o la nieve recién caída debido a la operación del control de restricción de arranque repentino, desactive el sistema TRAC (→P.257) de modo que el vehículo pueda salir del lodo o la nieve recién caída.

Además, el control de restricción de arranque repentino no funcionará en las siguientes situaciones:

- Cuando la selección todoterreno se encuentra seleccionada

Carga y equipaje

Tome nota de la siguiente información sobre precauciones de almacenamiento, capacidad de carga y carga en general.

ADVERTENCIA

■ **Objetos que no deben transportarse en el compartimiento de equipaje**

Los siguientes objetos pueden causar un incendio si se cargan en el compartimiento de equipaje:

- Envases que contengan gasolina
- Latas de aerosol

■ **Precauciones de almacenamiento**

Observe las siguientes precauciones. De no hacerlo, puede impedir que se pise adecuadamente los pedales, bloquear la visión del conductor o causar que algún objeto golpee al conductor o los pasajeros, lo que podría ocasionar un accidente.

- Siempre que sea posible, coloque la carga y el equipaje en el compartimiento de equipaje.
- No apile nada en el compartimiento de equipaje que tenga mayor altura que los respaldos de los asientos.
- Cuando pliegue los asientos traseros, no deben colocarse objetos largos directamente detrás de los asientos delanteros.
- Nunca permita que alguien viaje en el compartimiento de equipaje. No está diseñado para pasajeros. Los pasajeros deben viajar en sus asientos con el cinturón de seguridad abrochado correctamente. De lo contrario, en caso de un frenado repentino o de un accidente, es mucho más probable que sufran lesiones corporales graves o incluso la muerte.
- No coloque carga o equipaje en o sobre las siguientes ubicaciones.
  - Entre los pies del conductor
  - En los asientos del pasajero delantero o los asientos traseros (cuando hay objetos apilados)
  - En la cubierta del portaequipaje (si así está equipado)
  - En el panel de instrumentos
  - En el tablero de la coraza
- Asegure todos los objetos en el compartimiento de los ocupantes.

■ **Carga y distribución**

- No sobrecargue su vehículo.
- No aplique las cargas de manera desigual.

Cargar incorrectamente el vehículo puede hacer que se dificulte el control de la dirección o de frenado, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

■ **Cuando coloque carga en el portaequipajes del techo (si así está equipado)**

Observe las siguientes precauciones:

- Coloque la carga de manera que su peso se distribuya uniformemente entre los ejes frontales y traseros.
- Si lleva una carga larga o amplia, no exceda la longitud o el ancho general del vehículo. (→P.514)
- Antes de conducir, asegúrese de que la carga esté bien sujeta al portaequipajes del techo.
- Colocar carga sobre el portaequipajes del techo hará que el centro de gravedad del vehículo se ubique a mayor altura. Evite las altas velocidades, arranques sorpresivos, curvas cerradas, frenadas bruscas o maniobras abruptas. De lo contrario, podría perder el control del vehículo y volcar por no manejar el vehículo correctamente, causando lesiones graves o la muerte.

ADVERTENCIA

- Si va a conducir una distancia larga o por caminos irregulares o a altas velocidades, detenga el vehículo de vez en cuando durante el viaje para asegurarse de que la carga permanece en su lugar.
- El peso de la carga sobre el portaequipajes del techo no debe exceder los 80 kg (176,4 lb.).

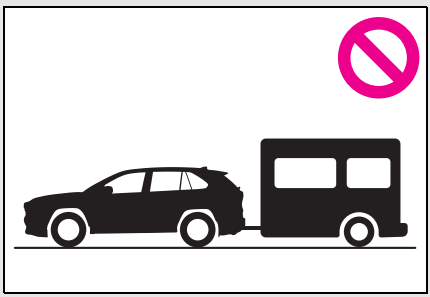
AVISO

■ Cuando coloque carga en el portaequipajes del techo (si así está equipado)

Tenga cuidado de no rayar la superficie del toldo deslizable (si así está equipado).

Arrastre de un remolque

Toyota no recomienda arrastrar un remolque con su vehículo. Toyota tampoco recomienda que se instale un gancho para remolque o que utilice un gancho para transportar sillas de ruedas, motocicletas, bicicletas, etc. Su vehículo no está diseñado para arrastrar remolques ni para utilizar ganchos para transportar objetos.



Interruptor del motor (encendido) (vehículos sin sistema de llave inteligente)

Arranque del motor

1 Jale el interruptor del freno de estacionamiento para verificar que el freno de estacionamiento está aplicado. (→P.170)

Se encenderá la luz indicadora del freno de estacionamiento.

2 Verifique que la palanca de cambios esté en P.

3 Pise con firmeza el pedal del freno.

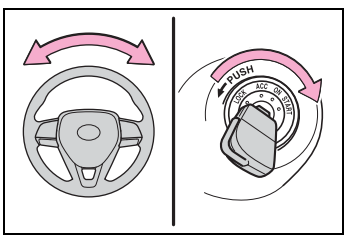
4 Gire el interruptor del motor a START para arrancar el motor.

■ Si no arranca el motor

Es posible que no se haya desactivado el sistema inmovilizador del motor. (→P.65) Póngase en contacto con su concesionario Toyota.

■ Si no se puede liberar el mecanismo de bloqueo de la dirección

Al arrancar el motor, el interruptor del motor puede parecer atascado en la posición OFF. Para liberarlo, gire la llave mientras gira el volante de dirección ligeramente hacia la izquierda y hacia la derecha.



■ Cuando aparece el mensaje “Verifique la tapa del combustible” en la pantalla de información múltiple

→P.189

ADVERTENCIA

■ Al arrancar el motor

Siempre que arranque el motor debe estar sentado en el asiento del conductor. No presione el pedal del acelerador bajo ninguna circunstancia mientras arranca el motor.

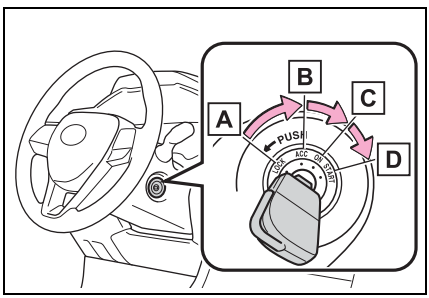
Si lo hace puede ocasionar un accidente que cause lesiones graves o la muerte.

AVISO

■ Al arrancar el motor

- No haga girar el motor durante más de 30 segundos a la vez. Esto puede ocasionar que el sistema del motor de arranque y del cableado se sobrecalienten.
- No acelere demasiado el motor en frío.
- Si se dificulta el arranque del motor o se detiene con frecuencia, haga que su concesionario Toyota revise el vehículo de inmediato.

Cambio de las posiciones del interruptor del motor



A OFF (posición “LOCK”)

El volante de dirección se bloquea y puede extraer la llave. (Se puede extraer la llave solo si la palanca de cambios está en P).

B ACC (posición “ACC”)

Se pueden utilizar algunos componentes eléctricos, tales como el sistema de audio.

C ON (posición “ON”)

Se pueden utilizar todos los componentes eléctricos.

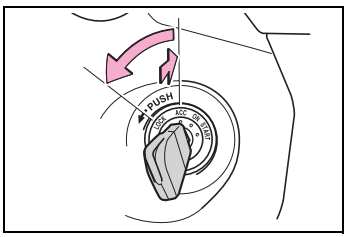
D START (posición “START”)

Para arrancar el motor.

■ **Girar la llave de ACC a OFF**

1 Mueva la palanca de cambios a P.

2 Inserte la llave y gírela a la posición OFF.



■ **Función de recordatorio de llave**

Se escuchará un sonido de un zumbador si se abre la puerta del conductor mientras el interruptor del motor está en la posición OFF o ACC para recordarle que retire la llave.

ADVERTENCIA

■ **Precauciones durante la conducción**

No mueva el interruptor del motor a la posición OFF durante la conducción. Si, en caso de una emergencia, es necesario apagar el motor mientras el vehículo está en movimiento, gire el interruptor del motor únicamente hasta la posición ACC para detener el motor. Puede ocurrir un accidente si se detiene el motor mientras conduce. (→P.477)

AVISO

■ **Para evitar que se descargue la batería**

No deje el interruptor del motor en la posición ON o ACC durante largos periodos de tiempo sin que el motor esté en marcha.

Interruptor del motor (encendido) (vehículos con sistema de llave inteligente)

Realizar alguna de las siguientes operaciones cuando lleva la llave electrónica con usted, hará que el motor arranque o cambie el modo del interruptor del motor.

Arranque del motor

1 Jale el interruptor del freno de estacionamiento para verificar que el freno de estacionamiento está aplicado. (→P.170)

Se encenderá la luz indicadora del freno de estacionamiento.

2 Verifique que la palanca de cambios esté en P.

3 Pise con firmeza el pedal del freno.

Aparecerán y un mensaje en la pantalla de información múltiple.

Si no aparece, no se puede arrancar el motor.

4 Presione el interruptor del motor de manera firme y corta.

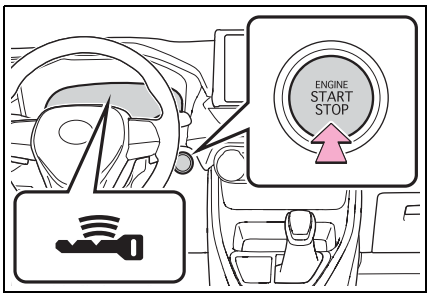
Para hacer funcionar el interruptor del motor, basta presionarlo de manera firme y corta una vez. No es necesario mantener presionado el interruptor.

El motor de arranque girará hasta que arranque el motor o durante 30 segundos, lo que ocurra primero.

Continúe pisando el pedal del freno hasta que el motor arranque completamente.

El motor puede arrancarse desde cualquier

modo del interruptor del motor.



■ **Si no arranca el motor**

- Es posible que no se haya desactivado el sistema inmovilizador del motor. (→P.65) Póngase en contacto con su concesionario Toyota.
- Si aparece un mensaje relacionado con el arranque en la pantalla de información múltiple, léalo y siga sus instrucciones.
- Si la puerta se ha desbloqueado con la llave mecánica, no se puede arrancar el motor con el sistema de llave inteligente. Consulte la P.505 para arrancar el motor. Sin embargo, si lleva la llave electrónica dentro del vehículo y las puertas están bloqueadas (→P.103), es posible arrancar el motor.

■ **Si la batería está descargada**

No es posible arrancar el motor con el sistema de llave inteligente. Consulte la P.506 para volver a arrancar el motor.

■ **Agotamiento de la pila de la llave electrónica**

→P.94

■ **Condiciones que afectan el funcionamiento**

→P.120

■ **Nota para la función de entrada**

→P.120

■ **Si hay una falla en el sistema de llave inteligente**

Si aparece el mensaje “Falla en el sistema de acceso con llave electrónica” en la pantalla de información múltiple, puede haber una falla en el sistema. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen inmediatamente.

■ **Cuando aparece el mensaje “Verifique la tapa del combustible” en la pantalla de información múltiple**

→P.189

■ **Pila de la llave electrónica**

→P.461

■ **Funcionamiento del interruptor del motor**

- Si no se presiona el interruptor de manera firme y corta, es posible que no cambie el modo del interruptor del motor o que no arranque el motor.
- Si intenta volver a arrancar el motor inmediatamente después de girar el interruptor del motor a la posición OFF, es probable que el motor no arranque en algunos casos. Después de girar el interruptor del motor a la posición OFF, espere unos segundos antes de volver a arrancar el motor.

■ **Personalización**

Si se desactivó el sistema de llave inteligente en una configuración personalizada, consulte la P.505.

ADVERTENCIA

■ **Al arrancar el motor**

Siempre que arranque el motor debe estar sentado en el asiento del conductor. No presione el pedal del acelerador bajo ninguna circunstancia mientras arranca el motor.
Si lo hace puede ocasionar un accidente que cause lesiones graves o la muerte.

AVISO

■ **Al arrancar el motor**

- No acelere demasiado el motor en frío.
- Si se dificulta el arranque del motor o se detiene con frecuencia, haga que su concesionario Toyota revise el vehículo de inmediato.

AVISO

■ Síntomas que indican una falla en el interruptor del motor

Si el interruptor del motor parece funcionar de una manera diferente a la normal, por ejemplo, atascándose ligeramente, es posible que exista alguna falla. Contacte inmediatamente a su concesionario Toyota.

Paro del motor

1 Detenga el vehículo completamente.

2 Si el freno de estacionamiento está en modo manual, aplique el freno de estacionamiento. (→P.170)

Verifique que la luz indicadora del freno de estacionamiento esté encendida.

3 Mueva la palanca de cambios a P.

4 Presione el interruptor del motor de manera firme y corta.

El motor se detendrá y la pantalla de medidores se apagará.

5 Libere el pedal del freno y verifique que no aparezcan los mensajes “ACCESORIO” o “ENCEND. ACT.” en la pantalla de información múltiple.

■ Función de apagado automático del motor

- El vehículo está equipado con una función que apaga automáticamente el motor cuando la palanca de cambios está en P con el motor en marcha durante un periodo largo.
- El motor se apagará automáticamente después de aproximadamente 1 hora si se dejó en marcha con la palanca de cambios en la posición P.
- El cronómetro para la función de apagado automático del motor se reiniciará si se pisa el pedal del freno o si la palanca de cambios está en una posición diferente a P.
- Después de que se estacionó el vehículo, si la puerta se bloquea con el interruptor del seguro eléctrico de las puertas (→P.103) desde el interior o la llave mecánica (→P.504) desde el exterior, la función de apagado automático del motor se desactivará. El cronómetro para la función de apagado automático del motor se reactivará si se abre la puerta del conductor.

ADVERTENCIA

■ Paro del motor en caso de emergencia

- Si desea detener el motor en caso de emergencia mientras conduce el vehículo, presione y mantenga presionado el interruptor del motor durante más de 2 segundos o presiónelo brevemente 3 o más veces en forma sucesiva. (→P.477)
  Sin embargo, no toque el interruptor del motor mientras conduce, excepto en caso de emergencia. Si apaga el motor mientras conduce, no se producirá la pérdida de control de la dirección o de frenado, pero sí se perderá la asistencia de potencia de estos sistemas. Esto dificultará la dirección y el frenado, por lo tanto, salga de la carretera y detenga el vehículo en cuanto sea seguro hacerlo.
- Si el interruptor del motor se opera mientras el vehículo está en marcha, se mostrará un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple y se activa el zumbador.
- Cuando vuelva a arrancar el motor después de un apagado de emergencia, mueva la palanca de cambios a N y presione el interruptor del motor de manera firme y corta.

ADVERTENCIA

■ Cuando está estacionado

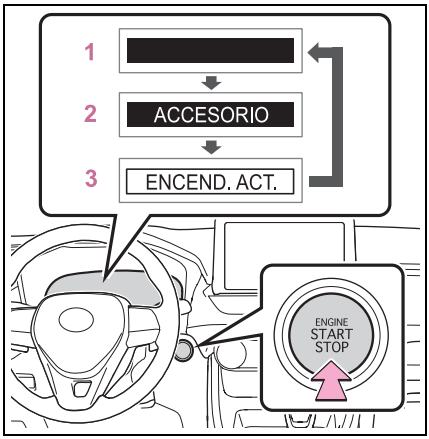
Los gases de escape incluyen el dañino monóxido de carbono (CO), que es incoloro e inodoro. Observe las siguientes precauciones.

Si no lo hace, los gases de escape pueden ingresar en el vehículo y causar un accidente por mareo, o pueden causar graves riesgos para la salud e incluso la muerte.

- Si el vehículo se encuentra en una zona con poca ventilación o cerrada, como una cochera, apague el motor.
- No deje el vehículo con el motor en marcha por mucho tiempo. Si no puede evitar esta situación, estacione el vehículo en un espacio abierto y verifique que no entre el humo del escape al interior del vehículo.
- No deje el motor funcionando en áreas donde haya nieve acumulada o donde esté nevando. Si se forman bancos de nieve alrededor del vehículo mientras el motor está en marcha, los gases de escape pueden acumularse y entrar al vehículo.

Cambio de modo del interruptor del motor

Se pueden cambiar los modos presionando el interruptor del motor y soltando el pedal del freno. (El modo cambia cada vez que se presiona el interruptor).



1 OFF*

Es posible utilizar las luces intermitentes de emergencia.

No se mostrará la pantalla de información múltiple.

2 ACC

Se pueden utilizar algunos componentes eléctricos, tales como el sistema de audio. Aparecerá el mensaje “ACCESORIO” en la pantalla de información múltiple.

3 ON

Se pueden utilizar todos los componentes eléctricos.
Aparecerá el mensaje “ENCEND. ACT.” en la pantalla de información múltiple.

*: Si la palanca de cambios está en una posición diferente a P al apagar el motor, el interruptor del motor no girará a la posición OFF, sino a la posición ACC.

■ Función de apagado automático

Si se deja el vehículo en la posición ACC durante más de 20 minutos o en la posición ON (el motor no está en marcha) durante más de una hora con la palanca de cambios en posición P, el interruptor del motor girará automáticamente a la posición OFF. No obstante, esta función no puede evitar por completo la descarga de la batería. No deje el vehículo con el interruptor del motor en la posición ON o ACC durante periodos largos

de tiempo si el motor está en marcha.

AVISO

Para evitar que se descargue la batería

- No deje el interruptor del motor en la posición ON o ACC durante largos periodos de tiempo sin que el motor esté en marcha.
- Si aparecen los mensajes “ACCESORIO” o “ENCEND. ACT.” en la pantalla de información múltiple, el interruptor del motor no está en la posición OFF. Salga del vehículo una vez que el interruptor del motor se encuentra en la posición OFF.

Cuando se detiene el motor con la palanca de cambios en una posición diferente a P

Si el motor se detiene con la palanca de cambios en una posición diferente a P, el interruptor del motor no girará a la posición OFF, sino a la posición ACC. Realice el siguiente procedimiento para girar el interruptor a la posición OFF:

1. Verifique que el freno de estacionamiento esté aplicado.
2. Mueva la palanca de cambios a P.
3. Verifique que aparezca el mensaje “ACCESORIO” en la pantalla de información múltiple y presione el interruptor del motor brevemente y con firmeza.
4. Verifique que el mensaje “ACCESORIO” o “ENCEND. ACT.” esté apagado en la pantalla de información múltiple.

AVISO

Para evitar que se descargue la batería

No apague el motor cuando la palanca de cambios esté en una posición diferente a P. Si detiene el motor con la palanca de cambios en otra posición, el interruptor del motor no girará a la posición OFF, sino a la posición ACC. Si el vehículo se deja con el interruptor en la posición ACC, podría descargarse la batería.

Transmisión automática

Seleccione la posición del cambio según su propósito y situación.

Propósito y funciones de la posición del cambio

Posición del cambio	Objetivo o función
P	Estacionar el vehículo o arrancar el motor
R	Reversa
N	Neutral
D	Conducción normal*1
S	Conducción en modo S*2 (→P.168)

*1: Al cambiar a la posición D, el sistema puede seleccionar una velocidad adecuada para las condiciones de conducción. Se recomienda colocar la palanca de cambios en la posición D para conducción normal.

*2: Seleccionar velocidades usando el modo S restringe el límite superior de velocidades que pueden utilizarse, controla la fuerza de frenado del motor y evita cambios ascendentes innecesarios.

■ **Cuando el control dinámico de la velocidad de crucero con radar y rango completo de velocidad está activado**

Incluso al realizar las siguientes acciones con la intención de activar el frenado con motor, este no se activará porque el control dinámico de la velocidad de crucero con radar y rango completo de velocidad no se cancelará.

- Mientras se circula en el modo S, se reduce la marcha a 7, 6, 5 o 4. (→P.168)
- Al cambiar el modo de conducción al modo deportivo mientras conduce en D.

(→P.250)

■ **Si aparece el mensaje "Temperatura del líquido de transmisión alta Vea el Manual del propietario" en la pantalla de información múltiple (modelos AWD)**

Asegúrese de regresar a la posición D y reduzca la velocidad soltando el pedal del acelerador. Detenga el vehículo en un lugar seguro, coloque la palanca de cambios en la posición P y deje el motor en marcha lenta hasta que el mensaje de advertencia desaparezca.

Cuando el mensaje de advertencia desaparece, puede seguir conduciendo el vehículo.

Si el mensaje de advertencia no desaparece después de esperar un rato, lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

■ **Restricción de arranque repentino (control de arranque de conducción)**

→P.157

■ **Cambio inteligente AI-SHIFT**

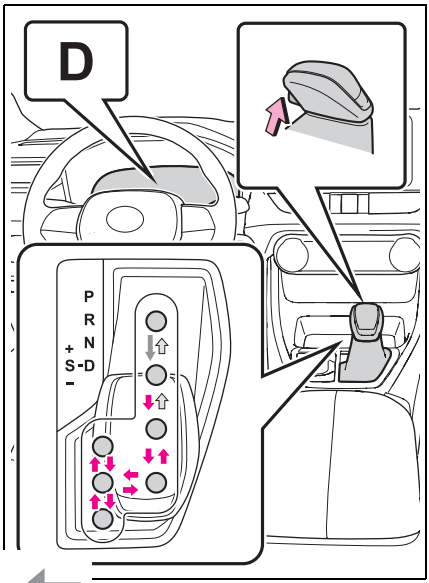
El cambio inteligente AI-SHIFT automáticamente selecciona la posición adecuada de acuerdo con el desempeño del conductor y las condiciones de conducción.
El cambio inteligente AI-SHIFT se acciona automáticamente cuando la palanca de cambios se encuentra en la posición D. (Colocar la palanca de cambios en la posición S cancela la función).

ADVERTENCIA

■ **Cuando conduzca sobre superficies resbalosas**

No acelere ni cambie de velocidades súbitamente.
Los cambios súbitos del frenado con motor pueden causar que el vehículo derrape o patine, ocasionando un accidente.

Movimiento de la palanca de cambios



Mientras el interruptor del ıté en ON y el pedal del freno pisado*, mueva la palanca de cambios al tiempo que presiona el botón de liberación de cambios en la perilla de cambios.

Mueva la palanca de cambios al tiempo que presiona el botón de liberación de cambios en la perilla de cambios.

Mover la palanca de cambios de manera habitual.

Al mover la palanca de cambios entre P y D, asegúrese de que el vehículo se encuentre completamente detenido.

*: Para que el vehículo pueda cambiar desde P, el pedal del freno debe pisarse antes de presionar el botón de liberación de cambio. Si se presiona el botón de liberación primero, el bloqueo de cambios no se liberará.

Sistema de bloqueo de cambios

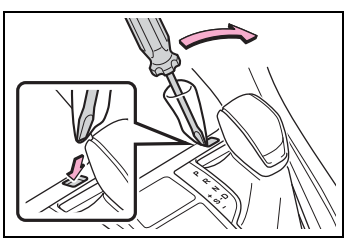
El sistema de bloqueo de cambios es un sistema para impedir el funcionamiento accidental de la palanca de cambios al arrancar. La palanca de cambios puede moverse fuera de la posición de P solo cuando el interruptor del motor está en ON, el pedal del freno está pisado y el botón de liberación de la palanca está presionado.

Si la palanca de cambios no puede moverse fuera de la posición P

Primero, revise si el pedal del freno se está pisando.
Si la palanca de cambios no puede moverse incluso si el pedal del freno está pisado y el botón de liberación de cambios está presionado, es posible que haya un problema con el sistema de bloqueo de cambios. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen inmediatamente.
Es posible recurrir al procedimiento descrito a continuación en caso de emergencia para poder mover la palanca de cambios.

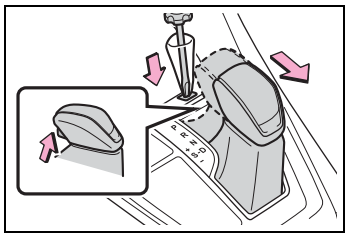
Liberación del bloqueo de cambios:

1. Jale el interruptor del freno de estacionamiento para verificar que el freno de estacionamiento está aplicado. (→P.170)
2. Gire el interruptor del motor a la posición OFF.
3. Pise el pedal del freno.
4. Quite la cubierta con ayuda de un destornillador de punta plana o una herramienta similar.
   Para evitar daños a la cubierta, cubra la punta del destornillador con un trapo.



5. Presione y mantenga presionado el botón de cancelación del bloqueo de cambios y luego presione el botón de la

perilla de cambios.
La palanca de cambios puede moverse mientras los dos botones estén presionados.



ADVERTENCIA

■ Para evitar un accidente al liberar el bloqueo de cambios

Antes de presionar el botón de cancelación del bloqueo de cambios, asegúrese de aplicar el freno de estacionamiento y de pisar el pedal del freno.

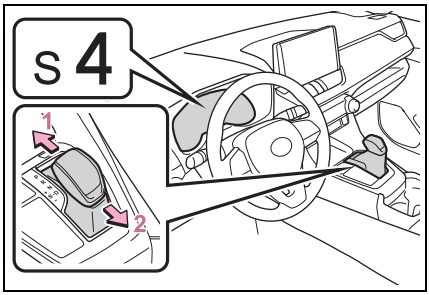
Si pisa por error el pedal del acelerador en lugar del pedal del freno al presionar el botón de cancelación del bloqueo de cambios y la palanca de cambios se encuentra en una posición distinta de P, el vehículo puede moverse de repente y provocar un accidente que puede dar lugar a lesiones graves o la muerte.

Selección del modo de conducción y el modo de nieve (si así está equipado)

→P.250, 254

Cambios de los rangos de cambios en el modo S

Cuando la palanca de cambios está en el modo S, esta puede operarse de la siguiente manera:



1 Cambios ascendentes

2 Cambios descendentes

El rango de cambios seleccionado, de S1 a S8, se muestra en la pantalla de información múltiple.

El rango de cambios inicial en el modo S se establece automáticamente en 4, 5 o 6, de acuerdo a la velocidad del vehículo. Sin embargo, el rango de cambios inicial puede establecerse en 3 si se accionó el cambio inteligente AI-SHIFT mientras la palanca de cambios se encontraba en la posición D.

■ Modo S

- Usted puede elegir entre 8 niveles de fuerza de aceleración y fuerza de frenado con motor.
- Un rango de cambios más bajo proporcionará mayor fuerza de aceleración y de frenado con motor que un rango de cambios más alto, y también aumentará las revoluciones del motor.
- Para evitar que el motor dé acelerones excesivos, es posible que haya cambios ascendentes automáticamente.
- Para proteger la transmisión automática, el rango de cambios se establece automáticamente en uno más alto cuando la temperatura del líquido es alta.
- Cuando el rango de cambios es 7 o menor, si mantiene la palanca de cambios hacia la posición “+” el rango cambiará a 8.

■ Zumbador de advertencia de restricción de cambios descendentes

Es posible que a veces se restrinja la opera-

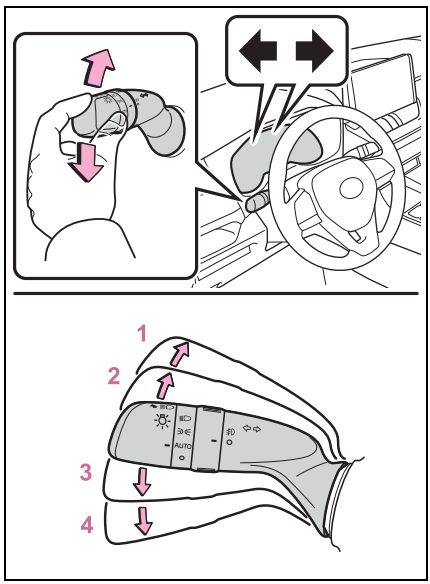
ción de cambios descendentes para ayudar a garantizar la seguridad y un buen desempeño en la conducción. En ciertas circunstancias, el cambio descendente puede no ser posible aun cuando mueva la palanca de cambios. (El zumbador de advertencia se escuchará dos veces).

■ **Si el indicador "S" no se enciende o si "D" aparece incluso después de cambiar la palanca de cambios a S**

Esto puede indicar una falla en el sistema de transmisión automática. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen inmediatamente. (En este caso, la transmisión funcionará de la misma manera cuando la palanca de cambios esté en D).

Palanca de señales direccionales

Instrucciones de operación



1 Giro a la derecha

2 Cambio de carril a la derecha (mueva la palanca hasta la mitad y suéltela)

Las luces direccionales derechas parpadearán 3 veces.

3 Cambio de carril a la izquierda (mueva la palanca hasta la mitad y suéltela)

Las luces direccionales izquierdas parpadearán 3 veces.

4 Giro a la izquierda

■ **Puede hacer funcionar las señales direccionales cuando**

El interruptor del motor está en ON.

■ **Si la luz indicadora parpadea más rápido de lo normal**

Revise si se ha quemado algún foco de las

luces de las señales direccionales delanteras o traseras.

■ **Si las luces de las señales direccionales dejan de parpadear antes de realizar el cambio de carril**

Haga funcionar nuevamente la palanca.

■ **Para que las luces de las señales direccionales dejen de parpadear durante un cambio de carril**

Mueva la palanca en la dirección contraria.

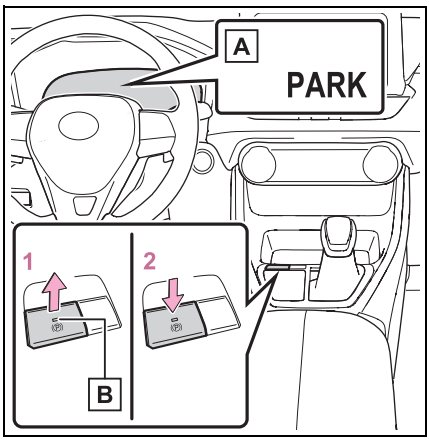
Freno de estacionamiento

El freno de estacionamiento puede aplicarse o liberarse de forma automática o manual. En modo automático, el freno de estacionamiento puede aplicarse o liberarse de forma automática o manual según el funcionamiento de la palanca de cambios. Asimismo, incluso en modo automático, el freno de estacionamiento puede aplicarse o liberarse de forma manual.

Instrucciones de operación

■ **Uso del modo manual**

El freno de estacionamiento puede aplicarse o liberarse de forma manual.



A Luz indicadora del freno de estacionamiento

B Luz indicadora del interruptor del freno de estacionamiento

1 Jale el interruptor para aplicar el freno de estacionamiento.

La luz indicadora del freno de estacionamiento y la del interruptor del freno de estacionamiento se encenderán.

Gire y presione el interruptor del freno de estacionamiento en caso de emergencia y es necesario accionar el freno de estacionamiento al conducir.

2 Presione el interruptor para liberar el freno de estacionamiento.

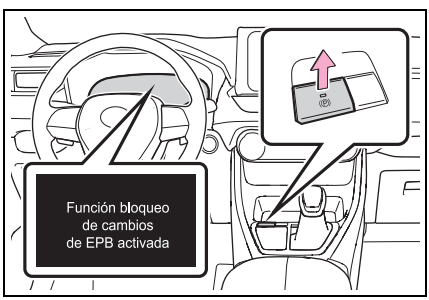
- Accione el interruptor del freno de estacionamiento mientras pisa el pedal del freno.
- Función automática de liberación del freno de estacionamiento (→P.171)

Asegúrese de que la luz indicadora del freno de estacionamiento y la del interruptor del freno de estacionamiento se apaguen.

Si la luz indicadora del freno de estacionamiento y la del interruptor del freno de estacionamiento parpadean, accione el interruptor nuevamente. (→P.488)

■ Activación del modo automático

Mientras el vehículo está detenido, gire y presione el interruptor del freno de estacionamiento hasta que se escuche el zumbador y aparezca un mensaje en la pantalla de información múltiple.



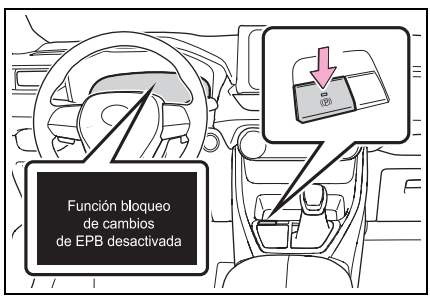
Cuando el modo automático esté activado, el freno de estacionamiento funciona de la siguiente manera.

- Cuando la palanca de cambios se mueve fuera de P, se soltará el freno de estacionamiento y la luz indicadora del freno de estacionamiento y la del interruptor del freno de estacionamiento se apagarán.
- Cuando la palanca de cambios se mueve a P, se aplicará el freno de estacionamiento y la luz indicadora del freno de estacionamiento y la del interruptor del freno de estacionamiento se encenderán.

Accione la palanca de cambios mientras el vehículo está detenido y el pedal del freno presionado.

■ Desactivación del modo automático

Mientras el vehículo está detenido y con el pedal del freno presionado, presione y mantenga presionado el interruptor del freno de estacionamiento hasta que se escuche el zumbador y aparezca un mensaje en la pantalla de información múltiple.



■ Funcionamiento del freno de estacionamiento

- Cuando el interruptor del motor no esté en ON, no es posible liberar el freno de estacionamiento usando el interruptor del freno de estacionamiento.
- Cuando el interruptor del motor no esté en ON, el modo automático (aplicación y liberación del freno automático) no está disponible.

■ Función automática de liberación del freno de estacionamiento

El freno de estacionamiento se liberará automáticamente cuando se presione el pedal del

acelerador lentamente bajo las siguientes condiciones:

- La puerta del conductor está cerrada
- El conductor tiene abrochado el cinturón de seguridad
- La palanca de cambios está en una posición de avance o de reversa.
- La luz indicadora de falla o la luz de advertencia del sistema de frenos no está encendida.

Si la función automática de liberación no funciona, libere el freno de estacionamiento de forma manual.

■ Si aparece el mensaje “EPB accionado frecuentemente Espere un momento” en la pantalla de información múltiple

Si el freno de estacionamiento se acciona repetidamente durante un corto periodo de tiempo, es posible que el sistema restrinja el funcionamiento para evitar el sobrecalentamiento. Si esto sucede, no accione el freno de estacionamiento. El funcionamiento normal se restablecerá después de 1 minuto aproximadamente.

■ Si aparece el mensaje “EPB no disponible” en la pantalla de información múltiple

Accione el interruptor del freno de estacionamiento. Si el mensaje no desaparece después de accionar el interruptor varias veces, puede haber una falla en el sistema. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

■ Sonido de funcionamiento del freno de estacionamiento

Cuando se acciona el freno de estacionamiento, se puede escuchar un sonido del motor (sonido chirriante). Esto no indica una falla.

■ Luz indicadora del freno de estacionamiento

- Según la posición o el modo del interruptor del motor, la luz indicadora del freno de estacionamiento se encenderá y así permanecerá como se describe a continuación:
  ON: Se enciende hasta que se libera el freno de estacionamiento.
  No en ON: Permanece así durante 15 segundos aproximadamente.
- Cuando se apaga el interruptor del motor con el freno de estacionamiento aplicado, la luz indicadora del freno de estacionamiento permanecerá prendida durante 15 segundos aproximadamente. Esto no indica una falla.

■ Cuando hay una falla con el interruptor del freno de estacionamiento

El modo automático (aplicación y liberación automática de freno) se activará automáticamente.

■ Estacionamiento del vehículo

→P.152

■ Zumbador de advertencia de freno de estacionamiento aplicado

Suena un zumbador si se conduce el vehículo con el freno de estacionamiento puesto. El mensaje “EPB aplicado” aparece en la pantalla de información múltiple (cuando el vehículo llega a una velocidad de 5 km/h [3 mph]).

■ Si se enciende la luz de advertencia del sistema de frenos

→P.484

■ Uso en temporada de invierno

→P.263

ADVERTENCIA

■ Al estacionar el vehículo

No deje a un menor solo dentro del vehículo. Un niño podría liberar accidentalmente el freno de estacionamiento y se corre el peligro de que el vehículo se mueva y ocasione un accidente que podría causar lesiones graves o la muerte.

■ Interruptor del freno de estacionamiento

No coloque ningún objeto cerca del interruptor del freno de estacionamiento. Los objetos pueden interferir con el interruptor y pueden hacer que el freno de estacionamiento opere de forma inesperada.

AVISO

■ Al estacionar el vehículo

Antes de dejar el vehículo, mueva la palanca de cambios a P, aplique el freno de estacionamiento y asegúrese de que el vehículo no se mueva.

■ Cuando falla el sistema

Detenga el vehículo en un lugar seguro y revise los mensajes de advertencia.

■ Cuando no es posible liberar el freno de estacionamiento debido a una falla

Conducir el vehículo con el freno de estacionamiento aplicado podría ocasionar el sobrecalentamiento de componentes de freno, lo cual podría afectar el rendimiento de los frenos y aumentar su desgaste. Si esto ocurre, lleve inmediatamente su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

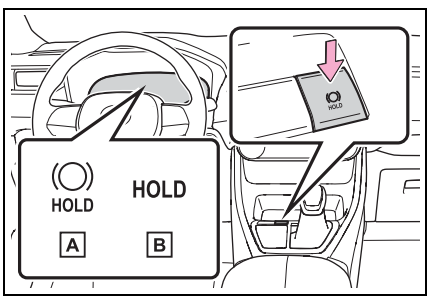
Retención del freno

El sistema de retención del freno mantiene aplicado el freno cuando la palanca de cambios está en D, S o N con el sistema activado y el pedal del freno pisado para detener el vehículo. El sistema libera el freno cuando el pedal del acelerador está pisado con la palanca de cambios en D o S para permitir un despegue suave.

Activación del sistema

Enciende el sistema de retención del freno

El indicador de retención del freno en modo de espera (verde) A se enciende. Mientras el sistema retiene el freno, el indicador de retención del freno accionada (amarillo) B se enciende.



■ Condiciones de funcionamiento del sistema de retención del freno

El sistema de retención del freno no puede activarse en las siguientes condiciones:

- La puerta del conductor no está cerrada.
- El conductor no tiene abrochado el cinturón de seguridad.

Si alguna de las condiciones mencionadas se detecta cuando el sistema de retención del freno esté activado, el sistema se desac-

tivará y el indicador de retención del freno en modo de espera se apagará. Además, si se detectan algunas de las condiciones mientras el sistema está reteniendo el freno, sonará un zumbido de advertencia y aparecerá un mensaje en la pantalla de información múltiple. Entonces el freno de estacionamiento se aplicará automáticamente.

■ **Función de retención del freno**

- Si el pedal del freno se deja liberado durante un periodo de 3 minutos aproximadamente después de que el sistema haya empezado a retener el freno, el freno de estacionamiento se aplicará automáticamente. En ese caso, se escuchará el zumbador de advertencia y aparecerá un mensaje en la pantalla de información múltiple.
- Para apagar el sistema mientras este está reteniendo el freno, pise con firmeza el pedal del freno y presione el botón otra vez.
- Es posible que la función de retención del freno no retenga el vehículo cuando este se encuentre en una pendiente pronunciada. En esta situación, tal vez sea necesario que el conductor pise los frenos. Se escuchará un zumbador de advertencia y la pantalla de información múltiple le informará al conductor de esta situación. Si aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple, léalo y siga las instrucciones.

■ **Cuando el pedal del freno de estacionamiento se aplica automáticamente mientras el sistema está reteniendo los frenos**

Realice cualquiera de las siguientes operaciones para liberar el freno de estacionamiento.

- Presione el pedal del acelerador. (El freno de estacionamiento no se liberará automáticamente si el cinturón de seguridad no está abrochado).
- Accione el interruptor del freno de estacionamiento con el pedal del freno pisado.

Asegúrese de que la luz indicadora del freno de estacionamiento se apague. (→P.170)

■ **Cuando es necesaria una inspección en su concesionario Toyota**

Cuando el indicador de retención del freno en modo de espera (verde) no se encienda incluso cuando el interruptor de retención del freno esté presionado y se cumplan las condiciones de funcionamiento del sistema de retención del freno, puede haber una falla en el sistema. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

■ **Si aparece el mensaje "Falla en la detención de frenos Presione el freno para activar Visite su concesionario" o "Falla en Brake Hold Contacte a su concesionario para obtener detalles" en la pantalla de información múltiple**

Es probable que el sistema esté fallando. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

■ **Mensajes y zumbadores de advertencia**

Los mensajes y zumbadores de advertencia se utilizan para indicar una falla en el sistema o para informarle al conductor que debe tener precaución. Si aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple, léalo y siga las instrucciones.

■ **Si el indicador de retención del freno accionada parpadea**

→P.488

ADVERTENCIA

■ **Cuando el vehículo se encuentre en una pendiente inclinada**

Extreme sus precauciones cuando utilice el sistema de retención del freno en una pendiente pronunciada. Es posible que la función de retención del freno no retenga los frenos en dichas situaciones.

Además, el sistema podría no activarse, dependiendo del ángulo de la pendiente.

■ **Cuando esté estacionado en un camino resbaloso**

El sistema no puede detener el vehículo cuando la habilidad de agarre de las llantas se superó. No utilice el sistema cuando esté estacionado en un camino resbaloso.

AVISO

■ Al estacionar el vehículo

El sistema de retención del freno no está diseñado para utilizarse al estacionar el vehículo durante periodos prolongados de tiempo. Si desactiva el interruptor del motor mientras el sistema está reteniendo el freno, el freno podría liberarse y ocasionar que el vehículo se mueva. Al accionar el interruptor del motor, pise el pedal del freno, mueva la palanca de cambios a la posición P y aplique el freno de estacionamiento.

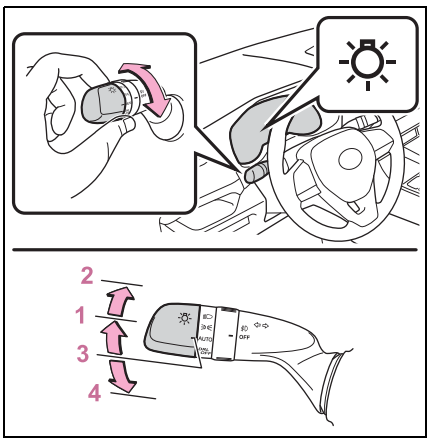
Interruptor de los faros

Los faros pueden funcionar en forma manual o automática.

Activar los faros

Al operar el interruptor se encienden las luces de la siguiente manera:

▶ Tipo A



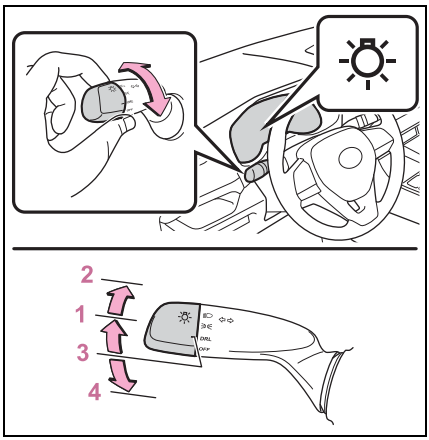
1 Se encienden las luces de posición laterales, la luz de estacionamiento, la luz trasera, la luz de la placa de matrícula, las luces del panel de instrumentos y las luces de conducción diurna (→P.176).

2 Se encienden los faros y todas las luces enumeradas anteriormente (excepto las luces de conducción diurna).

3 AUTO Los faros, las luces de conducción diurna (→P.176) y todas las luces enumeradas anteriormente se encienden y se apagan automáticamente.

4 DRL OFF Desactivado

▶ Tipo B



1 Se encienden las luces de posición laterales, la luz de estacionamiento, la luz trasera, la luz de la placa de matrícula, las luces del panel de instrumentos y las luces de conducción diurna (→P.176).

2 Se encienden los faros y todas las luces enumeradas anteriormente (excepto las luces de conducción diurna).

3 DRL Se encienden las luces de conducción diurna. (→P.176)

4 OFF Desactivado

■ **El modo AUTO puede utilizarse cuando (si así está equipado)**

El interruptor del motor está en ON.

■ **Sistema de luces de conducción diurna**

● Vehículos con faros de LED múltiples y faros de proyector de LED con luces de las señales direccionales delanteras de tipo foco: Las luces de conducción diurna iluminan con los mismos faros que las luces

bajas e iluminan con más atenuación que dichos faros.

- Vehículos con faros de proyector de LED con luces de las señales direccionales delanteras de tipo LED: Las luces de conducción diurna iluminan con las mismas luces de las luces de estacionamiento y con más intensidad que dichas luces.
- Para que su vehículo sea más visible para los demás conductores mientras conduce de día, las luces de conducción diurna se encienden automáticamente cuando se cumplan todas las siguientes condiciones. (Las luces de conducción diurna no están diseñadas para utilizarlas de noche).

• El motor está en marcha
• El freno de estacionamiento no está aplicado
• El interruptor de los faros está en la posición DRL, ≡D◐≡ o AUTO*

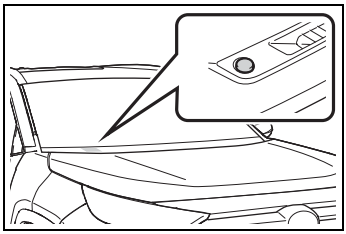
*: Cuando las luces circundantes son brillantes

Las luces de conducción diurna permanecen encendidas después de que se encienden, incluso si se aplica nuevamente el freno de estacionamiento.

- Puede apagar las luces de conducción diurna operando el interruptor.
- En comparación con el encendido de los faros, el sistema de luces de conducción diurna ofrece mayor durabilidad y consume menos electricidad a fin de permitir un mejor rendimiento del combustible.

■ Sensor de control de los faros (si así está equipado)

El sensor podría no funcionar correctamente si se coloca un objeto sobre el sensor o si se fija al parabrisas algún objeto que bloquee el sensor. Al hacer esto, se interferirá con la detección que hace el sensor del nivel de luz ambiental y se puede ocasionar una falla del sistema automático de los faros.



■ Sistema de apagado automático de las luces

- Cuando los faros están encendidos: Las luces se apagan 30 segundos después de colocar el interruptor del motor en la posición OFF o ACC y de que se abre y cierra una puerta. (Las luces se apagan inmediatamente si se presiona 🔒 en la llave después de que todas las puertas estén cerradas).
- Cuando únicamente las luces traseras están encendidas:
  Las luces traseras se apagan automáticamente si se coloca el interruptor del motor en la posición OFF o ACC y la puerta del conductor se abre.

Para encender las luces nuevamente, coloque el interruptor del motor en la posición ON o apague el interruptor de las luces una vez y luego vuelva a colocarlo en la posición ≡D◐≡ o ≡D◐.

■ Zumbador de recordatorio de luces

Cuando se mueve el interruptor del motor a la posición OFF y se abre la puerta del conductor con las luces encendidas, suena un avisador.

■ Iluminación de los faros vinculada a los limpiaparabrisas (si así está equipado)

Al conducir durante el día con el interruptor de los faros en AUTO, si se usan los limpiaparabrisas, los faros se encenderán automáticamente después de varios segundos para ayudar a mejorar la visibilidad de su vehículo.

■ Función de ahorro de batería

Para evitar que se descargue la batería del vehículo, si los faros y/o las luces traseras están encendidos cuando el interruptor del motor se coloca en la posición OFF, la fun-

ción de ahorro de batería operará y apagará automáticamente todas las luces después de aproximadamente 20 minutos.
Cuando se realice alguna de las operaciones siguientes, la función de ahorro de batería se cancela una vez y enseguida se reactiva. Todas las luces se apagarán de forma automática 20 minutos después de que se haya reactivado la función de ahorro de batería:

- Cuando se opera el interruptor de los faros
- Al abrir o cerrar una puerta

■ Si aparece el mensaje "Falla en sistema de faros Visite su concesionario" en la pantalla de información múltiple

Es probable que el sistema esté fallando. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

■ Personalización

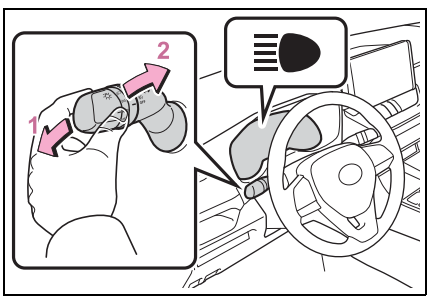
La configuración (por ejemplo, sensibilidad del sensor de luz) puede cambiarse. (Funciones personalizables: →P.529)

⚠ AVISO

■ Para evitar que se descargue la batería

No deje las luces encendidas más tiempo del necesario si el motor no está en marcha.

Encendido de la luz alta de los faros



1 Con los faros encendidos, presione la palanca hacia adelante para encender las luces altas.

Para apagar la luz alta de los faros, jale la palanca hacia usted para regresarla a su posición al centro.

2 Jale la palanca hacia usted y suéltela para destellar la luz alta de los faros una vez.

Puede hacer parpadear la luz alta de los faros con los faros encendidos o apagados.

AHB (luz alta automática de los faros)

La luz alta automática de los faros utiliza una cámara delantera ubicada en el interior del vehículo para determinar la brillantez de las luces de la calle, las luces de los vehículos de adelante etc., y enciende o apaga las luces altas de los faros automáticamente conforme sea necesario.

ADVERTENCIA

■ **Limitaciones de la luz alta automática de los faros**

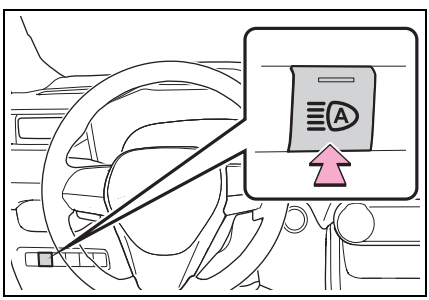
No dependa demasiado de la luz alta automática de los faros. Conduzca siempre en forma segura, teniendo cuidado de observar sus alrededores y encendiendo o apagando la luz alta de los faros manualmente si es necesario.

■ **Para prevenir el funcionamiento incorrecto del sistema de la luz alta automática de los faros**

No sobrecargue el vehículo.

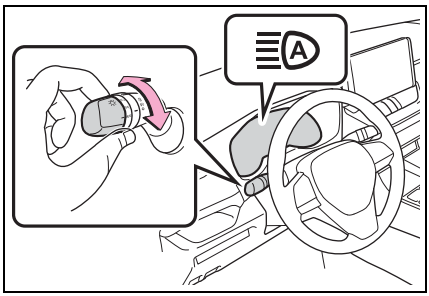
Activación del sistema de luz alta automática de los faros

1 Presione el interruptor de la luz alta automática de los faros.



2 Coloque el interruptor de los faros en la posición AUTO o .

La luz indicadora de luz alta automática de los faros se encenderá cuando el sistema esté funcionando.



■ **Condiciones para el encendido o apagado automático de las luces altas de los faros**

● Cuando se cumplan todas las siguientes condiciones, las luces altas de los faros se encenderán automáticamente (después de 1 segundo aproximadamente):
- La velocidad del vehículo es mayor que 30 km/h (19 mph) aproximadamente.
- El área delante del vehículo es oscura.
- No hay vehículos adelante con los faros o las luces traseras encendidas.
- Hay pocas luces de calle en el camino adelante.

● Si se cumple cualquiera de las siguientes condiciones, las luces altas de los faros se apagarán automáticamente:
- La velocidad del vehículo se reduce a menos de 25 km/h (16 mph) aproximadamente.
- El área delante del vehículo no es oscura.
- Los vehículos de adelante tienen los faros o las luces traseras encendidas.
- Hay muchas luces de calle en el camino adelante.

■ **Información de detección de la cámara delantera**

● Es posible que las luces altas de los faros no se enciendan automáticamente en las siguientes situaciones:
- Cuando súbitamente aparecen vehículos acercándose en una curva
- Cuando otro vehículo se coloca frente al

suyo
- Cuando hay vehículos adelante que no se ven por curvas repetidas, divisores de carretera o árboles en el costado del camino
- Cuando aparecen vehículos adelante por el carril apartado de una carretera ancha
- Cuando los vehículos de adelante no tienen luces

● Las luces altas de los faros pueden apagarse si se detecta un vehículo adelante con las luces de niebla encendidas sin tener los faros encendidos.

● Las luces de las casas, el alumbrado público, las señales de tráfico y los anuncios o señales iluminados pueden hacer que las luces altas de los faros cambien a luces bajas, o que las luces bajas de los faros permanezcan encendidas.

● Los siguientes factores pueden afectar la cantidad de tiempo requerido para apagar o encender las luces altas de los faros:
- La brillantez de los faros, luces de niebla y luces traseras de los vehículos de adelante
- El movimiento y la dirección de los vehículos de adelante
- Cuando un vehículo de adelante tiene luces encendidas de un solo lado
- Cuando el vehículo de adelante es un vehículo de dos ruedas
- El tipo de camino (inclinaciones, curvas, estado de la superficie del camino, etc.)
- La cantidad de pasajeros y de equipaje

● Las luces altas de los faros pueden activarse o desactivarse inesperadamente.

● Puede que no se detecten bicicletas u objetos similares.

● En las situaciones que se muestran abajo, el sistema podría no ser capaz de detectar los niveles de luminosidad del entorno con precisión. Esto puede causar que las luces bajas permanezcan encendidas o que la luz alta de los faros les provoque problemas a los peatones, los vehículos de adelante u otros. En esos casos, cambie las luces altas y bajas de los faros manualmente.
- En malas condiciones climáticas (lluvia, nieve, neblina, tormentas de arena, etc.)
- El limpiaparabrisas se empaña por la neblina, la niebla, el hielo, la tierra, etc.
- El parabrisas está agrietado o dañado
- La cámara delantera se deformó o está sucia
- Cuando la temperatura de la cámara delantera es extremadamente alta
- Los niveles de brillo alrededor son iguales a los de los faros, luces traseras o luces de niebla
- Cuando los faros o las luces traseras de los vehículos adelante están apagados, sucios, cambiando de color o no están alineados correctamente
- Cuando el vehículo es golpeado por agua, nieve, polvo, etc., que vienen de un vehículo que va por delante
- Al conducir por una zona que cambia intermitentemente entre brillante y oscura
- Cuando frecuentemente conduce por caminos con pendientes ascendentes/descendentes, o por caminos con superficies irregulares o disparejas (como caminos empedrados, de grava, etc.)
- Cuando frecuentemente conduce en curvas o recorre un camino sinuoso
- Hay un objeto brillante adelante del vehículo, como una señalización o espejo.
- La parte trasera de un vehículo adelante es altamente reflectante, como el del contenedor de un camión
- Los faros del vehículo están dañados o sucios, o no están alineados correctamente
- El vehículo está alzado o inclinado debido a una llanta desinflada o porque etc.
- Las luces altas y bajas de los faros alternan constantemente entre sí de una forma inusual
- El conductor piensa que las luces altas de los faros pueden estar causando problemas o incomodidad a otros conductores o peatones que se encuentran cerca

■ **Si aparece el mensaje “Falla en sistema de faros Visite su concesionario” en la pantalla de información múltiple**

Es probable que el sistema esté fallando. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

■ **Reducir la sensibilidad del sensor temporalmente**

Se puede reducir la sensibilidad del sensor temporalmente.

1 Coloque el interruptor del motor en OFF mientras se cumplan las siguientes condiciones.

- El interruptor de los faros está en la posición o AUTO.
- La palanca del interruptor de los faros está en la posición de luces altas.
- El interruptor de la luz alta automática de los faros está encendido.

2 Coloque el interruptor del motor en ON.

3 Antes de que pasen 60 segundos desde el paso 2, vuelva a jalar la palanca del interruptor de los faros a la posición original y luego empújela a la posición de luces altas rápidamente 10 veces; finalmente, deje la palanca en la posición original.

4 Si la sensibilidad cambia, la luz indicadora de luz alta automática de los faros se enciende y apaga 3 veces.

La luz alta automática de los faros (faros) puede encenderse aun cuando el vehículo está detenido.

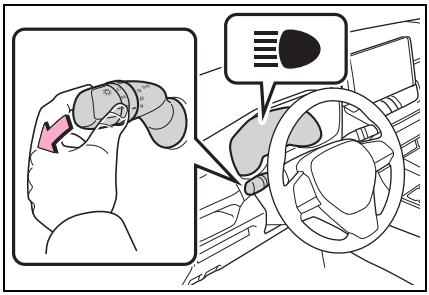
Encendido/apagado manual de las luces altas de los faros

■ Cambio a las luces altas de los faros

Empuje la palanca para alejarla de usted.

Se apaga la luz indicadora de luz alta automática de los faros y se enciende la luz indicadora de luz alta de los faros.

Jale la palanca a su posición original para activar otra vez el sistema de luz alta automática de los faros.

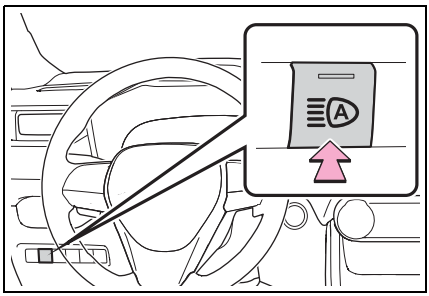


■ Cambio a las luces bajas de los faros

Presione el interruptor de la luz alta automática de los faros.

La luz indicadora de luz alta automática de los faros se apagará.

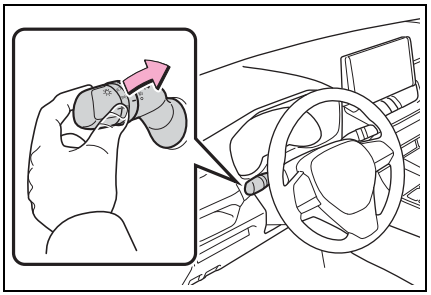
Presione el interruptor para activar nuevamente el sistema de luz alta automática de los faros.



■ Cambio temporal a las luces bajas de los faros

Jale la palanca hacia usted y luego devuélvala a su posición original.

Las luces altas de los faros estarán encendidas mientras mantenga la palanca jalada hacia usted. Sin embargo, después de colocar nuevamente la palanca en su posición original, las luces bajas de los faros permanecen encendidas durante cierto tiempo. Después, la luz alta automática de los faros se activará de nuevo.



Cambio temporal a las luces bajas de los faros

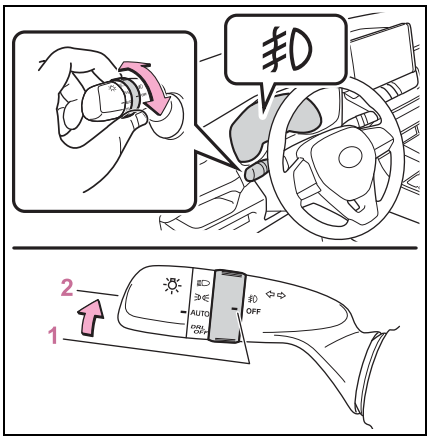
Se recomienda cambiar a las luces bajas cuando las luces altas de los faros puedan causar problemas o incomodidad a otros conductores o peatones que se encuentran cerca.

Interruptor de las luces de niebla*

*: Si así está equipado

Las luces de niebla mejoran la visibilidad en situaciones de conducción difíciles, por ejemplo, cuando hay lluvia o niebla.

Procedimiento de funcionamiento



1 **OFF** Apaga las luces de niebla

2 Enciende las luces de niebla

Las luces de niebla pueden usarse cuando

Los faros se encuentran en posición de luz baja.

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

La palanca puede cambiar entre el funcionamiento automático y manual, o puede utilizar el lavaparabrisas.

AVISO

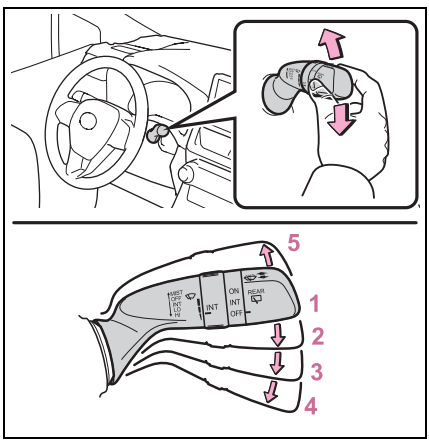
■ Cuando el parabrisas está seco

No use los limpiaparabrisas, ya que estos podrían dañar el parabrisas.

Utilización de la palanca de los limpiaparabrisas

Si acciona la palanca , los limpiaparabrisas o el lavaparabrisas empiezan a funcionar de la siguiente manera:

▶ Limpiaparabrisas intermitentes



1 **OFF** Desactivado

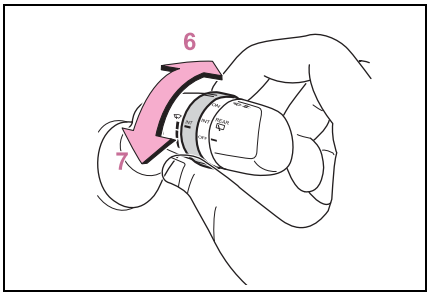
2 **INT** Funcionamiento intermitente

3 **LO** Funcionamiento de baja velocidad

4 **HI** Funcionamiento de alta velocidad

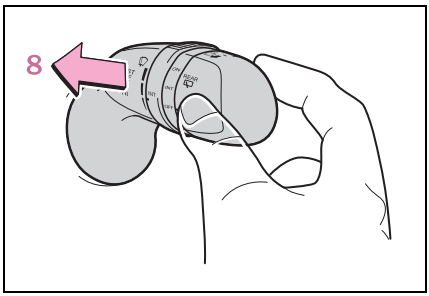
5 **MIST** Funcionamiento temporal

Los intervalos de barrido de los limpiaparabrisas pueden ajustarse cuando se selecciona la operación intermitente.



6 Aumenta la frecuencia intermitente de los limpiaparabrisas

7 Disminuye la frecuencia intermitente de los limpiaparabrisas

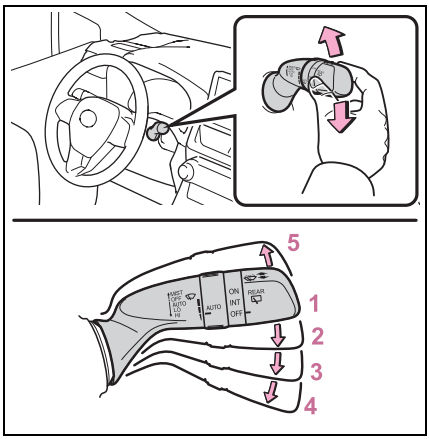


8 Funcionamiento doble del lavaparabrisas/limpiaparabrisas

Al jalar la palanca empiezan a funcionar los limpiaparabrisas y el lavaparabrisas.

Los limpiaparabrisas funcionan automáticamente un par de veces después del chorro de agua del lavaparabrisas.

▶ Limpiaparabrisas con sensor de lluvia



1 **OFF** Desactivado

2 **AUTO** Funcionamiento mediante el sensor de lluvia

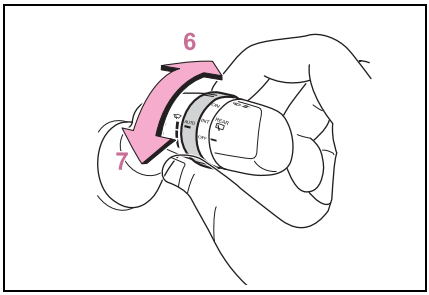
3 **LO** Funcionamiento de baja velocidad

4 **HI** Funcionamiento de alta velocidad

5 **MIST** Funcionamiento temporal

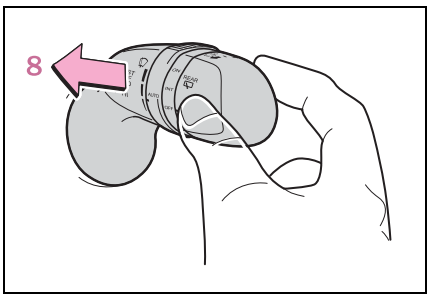
Cuando se selecciona “AUTO”, los limpiaparabrisas funcionarán automáticamente cuando el sensor detecte que llueve. El sistema ajusta automáticamente la duración de acuerdo con el volumen de lluvia y la velocidad del vehículo.

Se puede ajustar la sensibilidad del sensor cuando se selecciona “AUTO”.



6 Aumenta la sensibilidad

7 Disminuye la sensibilidad



8 Funcionamiento doble del lavaparabrisas/limpiaparabrisas

Al jalar la palanca empiezan a funcionar los limpiaparabrisas y el lavaparabrisas.

Los limpiaparabrisas funcionan automáticamente un par de veces después del chorro de agua del lavaparabrisas.

■ **Los limpiaparabrisas y lavaparabrisas pueden funcionar cuando**

El interruptor del motor está en ON.

■ **Efectos de la velocidad del vehículo en la operación de los limpiaparabrisas**

▶ Vehículos con limpiaparabrisas intermitentes

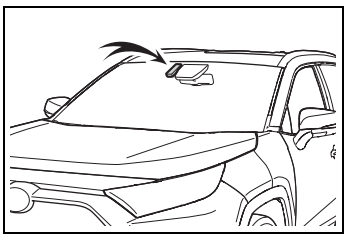
Con el funcionamiento intermitente de los limpiaparabrisas seleccionado, el funcionamiento de los limpiaparabrisas se puede cambiar de baja velocidad a funcionamiento intermitente cuando el vehículo esté detenido. (Sin embargo, cuando los intervalos del limpiaparabrisas se ajustan al nivel más alto, el modo no cambiará).

▶ Vehículos con limpiaparabrisas con sensor de lluvia

Con el funcionamiento intermitente de los limpiaparabrisas seleccionado, el funcionamiento de los limpiaparabrisas se puede cambiar de baja velocidad a funcionamiento intermitente cuando el vehículo esté detenido. (Sin embargo, cuando la sensibilidad del sensor se ajusta al nivel más alto, el modo no cambiará).

■ **Sensor de gotas de lluvia (vehículos con limpiaparabrisas con sensor de lluvia)**

- El sensor de gotas de lluvia calcula la intensidad de esta.



- Si el interruptor del limpiaparabrisas se gira a la posición “AUTO” mientras el interruptor del motor está en ON, los limpiaparabrisas se accionarán una vez para mostrar que está activado el modo “AUTO”.
- Si se ajusta la sensibilidad del limpiaparabrisas a un valor mayor, el limpiaparabrisas podría accionarse una vez para indicar el cambio de sensibilidad.
- Si la temperatura del sensor de gotas de lluvia es de 85 °C (185 °F) o mayor, o -15 °C (5 °F) o menos, es posible que no se active el funcionamiento automático. En este caso, accione los limpiaparabrisas en cualquier modo que no sea “AUTO”.

■ **Si no se rocía el líquido lavaparabrisas**

Si hay líquido lavaparabrisas suficiente en el depósito, verifique que las boquillas para líquido lavaparabrisas no estén obstruidas.

ADVERTENCIA

■ **Precaución relativa al uso de los limpiaparabrisas en modo “AUTO” (vehículos con limpiaparabrisas con sensor de lluvia)**

En modo “AUTO”, los limpiaparabrisas pueden funcionar inesperadamente si alguien toca el sensor o si el parabrisas se somete a vibraciones. Tenga cuidado de que sus dedos, o cualquier otro objeto, no queden atrapados en los limpiaparabrisas.

■ **Precauciones con el uso de líquido lavaparabrisas**

Cuando esté frío, no utilice el líquido lavaparabrisas hasta que el limpiaparabrisas esté caliente. El líquido podría congelarse en el parabrisas y ocasionar baja visibilidad. Esto podría ocasionar un accidente que causaría lesiones graves o la muerte.

AVISO

■ **Cuando el depósito del líquido lavaparabrisas está vacío**

No opere el interruptor continuamente, ya que podría sobrecalentarse la bomba de líquido lavaparabrisas.

■ **Cuando se bloquea una boquilla**

En este caso, póngase en contacto con su concesionario Toyota.
No intente limpiarla con un alfiler u otro objeto. Esto la dañaría.

■ **Para evitar que se descargue la batería**

Cuando el motor esté apagado, no deje los limpiaparabrisas activados más tiempo del necesario.

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas de la ventana trasera

El limpiaparabrisas y lavaparabrisas de la ventana trasera pueden usarse mediante el accionamiento de la palanca.

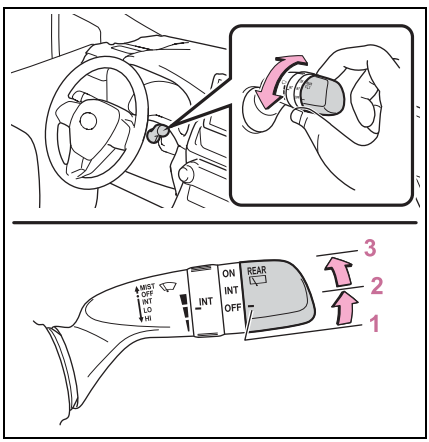
AVISO

■ Si la ventana trasera está seca

No use el limpiaparabrisas, ya que la ventana trasera podría dañarse.

Utilización de la palanca de los limpiaparabrisas

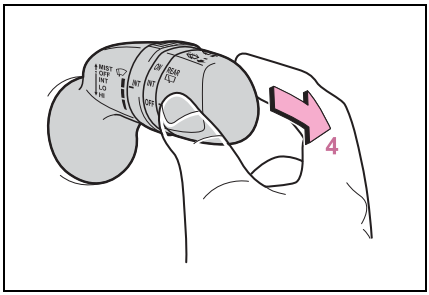
Al accionar el interruptor , el limpiaparabrisas trasero funciona de la siguiente manera:



1 **OFF** Desactivado

2 **INT** Funcionamiento intermitente

3 **ON** Funcionamiento normal



4 Funcionamiento doble del lavaparabrisas/limpiaparabrisas

Al presionar la palanca empiezan a funcionar el limpiaparabrisas y el lavaparabrisas.

El limpiaparabrisas funciona automáticamente un par de veces después del chorro de agua del lavaparabrisas.

■ El limpiaparabrisas y lavaparabrisas de la ventana trasera pueden funcionar cuando

El interruptor del motor está en ON.

■ Si no se rocía el líquido lavaparabrisas

Si hay líquido lavaparabrisas en el depósito, verifique que la boquilla para líquido lavaparabrisas no esté obstruida.

■ Función de parada del limpiaparabrisas de la ventana trasera vinculada con la apertura de la compuerta trasera

Cuando el limpiaparabrisas de la ventana trasera esté en funcionamiento, si se abre la compuerta trasera mientras el vehículo está detenido, se detendrá el funcionamiento del limpiaparabrisas de la ventana trasera para evitar rociar a alguien cerca del vehículo con agua del limpiaparabrisas. Cuando la compuerta trasera esté cerrada, el funcionamiento del limpiaparabrisas se reanudará.*

*: Este ajuste se debe personalizar en su concesionario Toyota.

■ Funcionamiento del limpiaparabrisas de la ventana trasera vinculado con la reversa

Si la palanca de cambios se cambia a R mientras los limpiaparabrisas delanteros están en funcionamiento, el limpiaparabrisas de la ventana trasera se activa una vez.

■ **Personalización**

El ajuste de la función vinculada con la reversa puede cambiarse.

(Funciones personalizables: →P.530)

AVISO

■ **Cuando el depósito del líquido lavaparabrisas está vacío**

No opere el interruptor continuamente, ya que podría sobrecalentarse la bomba de líquido lavaparabrisas.

■ **Cuando se bloquea una boquilla**

En este caso, póngase en contacto con su concesionario Toyota.
No intente limpiarla con un alfiler u otro objeto. Esto la dañaría.

■ **Para evitar que se descargue la batería**

No deje el limpiaparabrisas activado más tiempo del necesario cuando el motor está apagado.

Apertura del tapón del tanque de combustible

Para abrir el tapón del tanque de combustible, ejecute los siguientes pasos:

Antes de recargar combustible al vehículo

- Cierre todas las puertas y ventanas y gire el interruptor del motor a la posición OFF.
- Confirme el tipo de combustible.

■ Tipos de combustible

→P.522

■ Abertura del tanque de combustible para gasolina sin plomo

Para evitar cargar un combustible incorrecto, su vehículo tiene una abertura del tanque de combustible que solo puede recibir la boquilla de bombas de combustible sin plomo.

■ Si la luz indicadora de falla se ilumina

La luz indicadora de falla puede iluminarse por error si la recarga de combustible se realiza repetidamente cuando el tanque de combustible está casi lleno.

ADVERTENCIA

■ Cuando recargue combustible al vehículo

Observe las siguientes precauciones al recargar combustible al vehículo. Si no lo hace, podrían producirse lesiones graves o la muerte.

- Después de salir del vehículo y antes de abrir la puerta de combustible, toque alguna superficie metálica sin pintura para descargar cualquier electricidad estática. Es importante descargar la electricidad estática antes de recargar combustible, ya que las chispas que puede ocasionar la electricidad estática pueden causar que se incendien los vapores de combustible durante la recarga.
- Mantenga siempre bien sujetado el tapón del tanque de combustible y gírelo lentamente para quitarlo.
  Es posible que escuche un ruido como silbido al aflojar el tapón del tanque de combustible. Espere hasta que ya no se escuche el sonido antes de retirar completamente el tapón. En climas calientes, es posible que salga un rocío de combustible del cuello de llenado y cause lesiones.
- No permita que alguien que no haya descargado la electricidad estática de su cuerpo entre en contacto con un tanque de combustible abierto.
- No inhale combustible vaporizado.
  El combustible contiene sustancias nocivas si se inhalan.
- No fume mientras recarga combustible al vehículo.
  Si lo hace, puede causar que se encienda el combustible y generar un incendio.
- No regrese al vehículo ni toque a alguna persona u objeto que esté cargado estáticamente. Esto puede hacer que se genere electricidad estática y provocar un posible riesgo de incendio.

ADVERTENCIA

■ Cuando recargue combustible

Observe las siguientes precauciones para evitar el derrame del exceso de combustible desde el tanque de combustible:

- Inserte firmemente la boquilla de combustible en el cuello de llenado de combustible.
- Detenga el llenado del tanque después de que la boquilla de combustible se desactive automáticamente haciendo un clic.
- No llene el tanque de combustible hasta el tope.

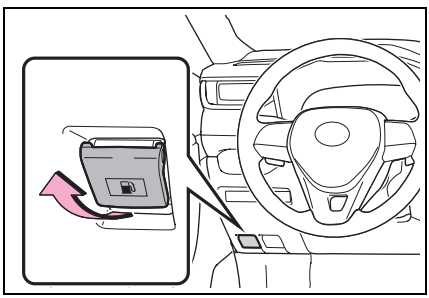
AVISO

■ Recarga de combustible

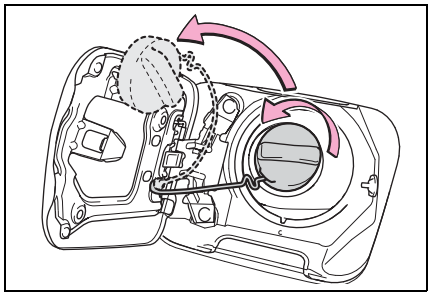
No derrame combustible al recargar su vehículo.
Si lo hace, puede dañar el vehículo; por ejemplo, hacer que el sistema de control de emisiones funcione anormalmente o dañar los componentes del sistema de combustible o la superficie pintada del vehículo.

Apertura del tapón del tanque de combustible

1 Jale el dispositivo de apertura hacia arriba para abrir la puerta de llenado de combustible.

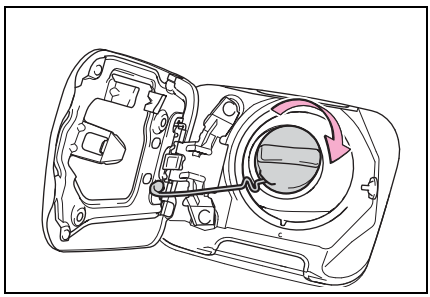


2 Gire lentamente el tapón del tanque de combustible para abrirlo y colóquelo en el soporte de la puerta de llenado de combustible.



Cierre del tapón del tanque de combustible

Después de recargar combustible, gire el tapón del tanque de combustible hasta que escuche un clic. Al soltar el tapón, este girará ligeramente en dirección opuesta.



■ Cuando aparece el mensaje "Verifique la tapa del combustible" en la pantalla de información múltiple

El tapón del tanque de combustible puede estar abierto o flojo. Coloque el interruptor del motor en OFF, inspeccione el tapón y apriételo firmemente. Si el mensaje no desaparece, espere un momento y luego vuelva a colocar el interruptor del motor en OFF.

ADVERTENCIA

■ Al reemplazar el tapón del tanque de combustible

Solo utilice el tapón del tanque de combustible genuino de Toyota diseñado para su vehículo. Si no respeta esta norma, puede causar un incendio u otro incidente que puede generar lesiones graves o la muerte.

Toyota Safety Sense

El Toyota Safety Sense consiste en los siguientes sistemas de asistencia para la conducción y contribuye a una experiencia de conducción segura y cómoda:

Sistema de asistencia a la conducción

- **PCS (sistema de seguridad precolisión)**

→P.196

- **LTA (asistente de seguimiento de carril)**

→P.203

- **AHB (luz alta automática de los faros)**

→P.179

- **Control dinámico de la velocidad de crucero con radar y rango completo de velocidad**

→P.212

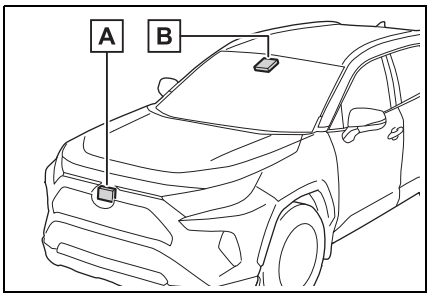
ADVERTENCIA

■ Toyota Safety Sense

Toyota Safety Sense está diseñado para funcionar bajo el supuesto de que el conductor conducirá de manera segura, y está diseñado para ayudar a reducir el impacto en los ocupantes y en el vehículo en caso de una colisión o asistir al conductor en condiciones normales de conducción.
Dado que hay un límite en el grado en la precisión del reconocimiento y del funcionamiento del control que este sistema puede brindar, no confíe totalmente en este sistema. El conductor siempre será responsable de poner atención a los alrededores del vehículo y de conducir de forma segura.

Sensores

Hay dos tipos de sensores, ubicados detrás de la parrilla frontal y del limpiaparabrisas, que detectan la información necesaria para accionar los sistemas de asistencia para la conducción.



A Sensor del radar

B Cámara delantera

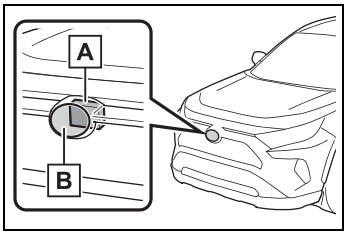
ADVERTENCIA

■ Para evitar fallas del sensor del radar

Observe las siguientes precauciones.
De lo contrario, es posible que el sensor del radar no funcione correctamente, lo que podría provocar un accidente que causaría lesiones graves o la muerte.

ADVERTENCIA

● Mantenga limpios el sensor del radar y la cubierta del sensor del radar en todo momento.



A Sensor del radar

B Cubierta del sensor del radar

Si la parte frontal del sensor del radar o la parte frontal o trasera de la cubierta del sensor del radar tiene suciedad o está cubierta de gotas de agua, nieve, etc., límpiela.

Limpie el sensor del radar y la cubierta del sensor del radar con un paño suave para evitar dañarlos.

● No fije accesorios, calcomanías (incluidas calcomanías transparentes) ni otros objetos al sensor del radar, la cubierta del sensor del radar o el área alrededor.

● No exponga el sensor del radar o el área alrededor a impactos fuertes.
Si el sensor del radar, la parrilla frontal o la defensa delantera se exponen a un fuerte impacto, lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

● No desarme el sensor del radar.

● No modifique ni pinte el sensor del radar o la cubierta del sensor del radar.

● En los siguientes casos, el sensor del radar se debe recalibrar. Contacte a su concesionario Toyota para conocer los detalles.

- Cuando el sensor del radar o la parrilla delantera se retiran e instalan o reemplazan
- Cuando se reemplaza la defensa delantera

■ Para evitar fallas de la cámara delantera

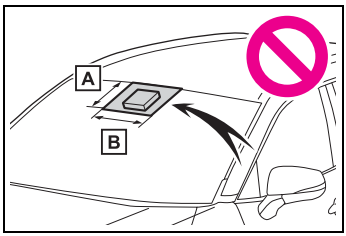
Observe las siguientes precauciones.
De lo contrario, es posible que la cámara delantera no funcione correctamente, lo que podría provocar un accidente que causaría lesiones graves o la muerte.

● Mantenga limpio el limpiaparabrisas en todo momento.

- Si el limpiaparabrisas está sucio o cubierto de una película de aceite, gotas de agua, nieve, etc., limpie el limpiaparabrisas.
- Si se aplica un agente de recubrimiento de vidrio al parabrisas, será necesario utilizar el limpiaparabrisas para quitar las gotas de agua, etc. del área del parabrisas enfrente de la cámara delantera.
- Si la parte interior del parabrisas donde está instalada la cámara delantera está sucia, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

ADVERTENCIA

- No agregue objetos, como calcomanías, calcomanías transparentes, etc., a la parte externa del parabrisas enfrente de la cámara delantera (área sombreada en la ilustración).



A Desde la parte superior del parabrisas hasta aproximadamente 1 cm (0,4 pul.) por debajo de la parte inferior de la cámara delantera

B Aproximadamente 20 cm (7,9 pul.) (aproximadamente 10 cm [4,0 pul.] a la derecha y a la izquierda desde el centro de la cámara delantera)

- Si la parte del parabrisas enfrente de la cámara delantera está empañada o cubierta de condensación o hielo, utilice el desempañador del parabrisas para quitar la niebla, la condensación o el hielo. (→P.375, 379)
- Si las gotas de agua no pueden quitarse correctamente del área del parabrisas enfrente de la cámara delantera con los limpiaparabrisas, reemplace el inserto del limpiaparabrisas o la hoja del limpiaparabrisas.
- No aplique tinte polarizado al parabrisas.
- Reemplace el parabrisas si está dañado o agrietado.
  La cámara delantera se debe recalibrar después de reemplazar el parabrisas. Contacte a su concesionario Toyota para conocer los detalles.
- No permita que los líquidos entren en contacto con la cámara delantera.
- No permita que la cámara delantera esté expuesta a luces brillantes.
- No ensucie ni dañe la cámara delantera.
  Cuando limpie el interior del parabrisas, no permita que los limpiacristales entren en contacto con el lente de la cámara delantera. Asimismo, no toque el lente.
  Si el lente está sucio o dañado, póngase en contacto con su concesionario Toyota.
- No exponga la cámara delantera a impactos fuertes.
- No cambie la posición ni la dirección de instalación de la cámara delantera ni tampoco la extraiga.
- No desmonte la cámara delantera.
- No modifique ningún componente del vehículo cerca de la cámara delantera (espejo retrovisor interior, etc.) ni del techo.
- No agregue ningún accesorio al cofre, a la parrilla delantera o a la defensa delantera que pueda obstruir la cámara delantera. Contacte a su concesionario Toyota para conocer los detalles.
- Si coloca una tabla de surf u otro objeto largo en el techo, asegúrese de que no obstruya la cámara delantera.
- No modifique los faros ni otras luces.

■ **Si aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple**

Es posible que no esté disponible un servicio temporalmente o que haya una falla en el sistema.

● Realice las acciones especificadas en la tabla en las siguientes situaciones. Cuando se detectan condiciones normales de funcionamiento, el mensaje desaparecerá y el sistema seguirá funcionando.

Si el mensaje no desaparece, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

Situación	Acciones
Si el área alrededor de una cámara está cubierta de suciedad, humedad (empañada, cubierta de condensación, hielo, etc.) o alguna otra sustancia	Use el limpiaparabrisas y la función de A/C para retirar la suciedad y otras sustancias adheridas. (→P.375, 379).
Cuando la temperatura cerca de la cámara delantera esté fuera del rango de funcionamiento, como cuando el vehículo está bajo el sol o en un ambiente extremadamente frío.	Si la cámara delantera está caliente, por ejemplo, después de que se estacionó el vehículo bajo el sol, utilice el sistema del aire acondicionado para reducir la temperatura cerca de la cámara delantera. Si se utilizó una sombrilla cuando el vehículo estaba estacionado, según el tipo de esta, la luz del sol reflejada desde la superficie de la sombrilla puede provocar que la temperatura de la cámara delantera aumente excesivamente.
	Si la cámara delantera está fría, por ejemplo, después de que se estacionó el vehículo en un ambiente extremadamente frío, utilice el sistema del aire acondicionado para aumentar la temperatura cerca de la cámara delantera.
Al área enfrente de la cámara delantera está obstruida, por ejemplo, cuando el cofre está abierto o hay una calcomanía pegada en la parte del parabrisas enfrente de la cámara delantera.	Cierre el cofre, quite la calcomanía, etc. para eliminar la obstrucción.
Si aparece “Sistema precolisión no disponible”	Compruebe si hay sustancias adheridas en el sensor del radar y la cubierta del sensor de radar, y si las hay, retírelas.

● En las siguientes situaciones, si la circunstancia cambió (o si se condujo el vehículo durante algún tiempo) y se detectan condiciones normales de funcionamiento, el mensaje desaparecerá y el sistema seguirá funcionando.

Si el mensaje no desaparece, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

- Cuando la temperatura cerca del sensor del radar esté fuera del rango de funcionamiento, como cuando el vehículo está bajo el sol o en un ambiente extremadamente frío
- Cuando la cámara delantera no puede detectar objetos enfrente del vehículo, por ejemplo, al conducir en la oscuridad, nieve o niebla, o cuando la cámara delantera se expone a luces brillantes.

- Dependiendo de las condiciones en el entorno del vehículo, el radar podría determinar que el área circundante no se puede reconocer correctamente. En ese caso, se muestra “Sistema precolisión no disponible”.

PCS (sistema de seguridad precolisión)

El sistema de seguridad precolisión utiliza un sensor del radar y la cámara delantera para detectar vehículos (→P.196) en frente del vehículo. Cuando el sistema determina que la posibilidad de una colisión frontal con un vehículo es alta, aparece una advertencia que insta al conductor a que realice maniobras evasivas y la presión del freno aumenta para ayudar al conductor a evitar la colisión. Si el sistema determina que la posibilidad de una colisión frontal con un vehículo es extremadamente alta, los frenos se aplican automáticamente para ayudar al conductor a evitar la colisión o ayudar a reducir el impacto de la colisión.

El sistema de seguridad precolisión puede activarse/desactivarse y el tiempo de advertencia puede modificarse. (→P.198)

Objetos detectables

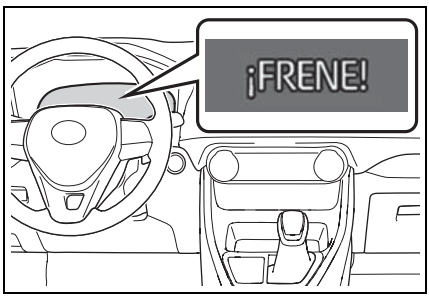
→P.199

Los objetos detectables listados para cada país/área enumerado son los que están en vigor en diciembre de 2021. Sin embargo, según si el vehículo se vende, los objetos detectables para cada país/área pueden ser diferentes. Contacte a su concesionario Toyota para conocer los detalles.

Funciones del sistema

■ **Advertencia de precolisión**

Cuando el sistema determina que la posibilidad de una colisión frontal es alta, sonará un zumbador y aparecerá un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple para instar al conductor a que realice maniobras evasivas.



■ **Asistencia del freno de precolisión**

Cuando el sistema determina que la posibilidad de una colisión frontal es alta, el sistema aplica mayor fuerza en el frenado en relación con la cantidad de fuerza que se aplica al pedal del freno.

■ **Frenado de precolisión**

Si el sistema determina que la posibilidad de una colisión frontal es extremadamente alta, los frenos se aplican automáticamente para ayudar al conductor a evitar la colisión o reducir el impacto de la colisión.

ADVERTENCIA

■ Limitaciones del sistema de seguridad precolisión

● El conductor es el único responsable de conducir con seguridad. Siempre conduzca con seguridad, asegurándose de observar a su alrededor.
No utilice el sistema de seguridad precolisión en lugar de las funciones de frenado normal bajo ninguna circunstancia. El sistema no evitará colisiones ni reducirá el daño por colisión ni las lesiones en cada situación. No confíe demasiado en este sistema. Si no lo hace, puede ocasionar un accidente y provocar lesiones graves o la muerte.

● Aunque este sistema está diseñado para ayudar a evitar una colisión o a reducir el impacto de una colisión, su eficacia puede cambiar según las distintas condiciones, por lo tanto, es posible que el sistema no siempre pueda lograr el mismo nivel de funcionamiento.
Lea las siguientes condiciones con atención. No confíe demasiado en este sistema y siempre conduzca con cuidado.

- Condiciones en las que el sistema puede funcionar incluso si no existe una posibilidad de colisión: →P.200
- Condiciones en las que el sistema puede no funcionar correctamente: →P.201

● No intente probar el funcionamiento del sistema de seguridad precolisión por usted mismo.
Según los objetos que se utilicen para la prueba (maniquíes, objetos de cartón que imitan objetos detectables, etc.), es posible que el sistema no funcione correctamente, lo que podría ocasionar un accidente.

■ Frenado de precolisión

● Cuando la función de frenado de precolisión esté en funcionamiento, se aplicará una gran cantidad de fuerza de frenado.

● Si el vehículo se detiene debido al funcionamiento del frenado de precolisión, la función de frenado de precolisión se cancelará después de 2 segundos aproximadamente. Pise el pedal del freno si es necesario.

● Es posible que la función de frenado de precolisión no funcione si el conductor realiza determinadas acciones. Si el pedal del acelerador se pisa firmemente o el volante de dirección se gira, el sistema puede determinar que el conductor está realizando maniobras evasivas y posiblemente evite el uso de la función de frenado de colisión.

● En algunas situaciones, mientras la función de frenado de precolisión está en funcionamiento, es posible que esta se cancele si el pedal del acelerador está pisado firmemente o si el volante de dirección se gira y el sistema determina que el conductor está realizando maniobras de evasión.

● Si se pisa el pedal del freno, el sistema puede determinar que el conductor está realizando maniobras de evasión y posiblemente retrase el tiempo de funcionamiento de la función de frenado de precolisión.

■ Cuándo desactivar el sistema de seguridad precolisión

En las siguientes situaciones, desactive el sistema, ya que puede que no funcione correctamente, lo que podría provocar un accidente que causaría lesiones graves o la muerte.

● Cuando el vehículo es remolcado

● Cuando su vehículo remolque otro vehículo

● Cuando transporte el vehículo a través de grúa, bote, tren o medios de transporte similares

● Cuando el vehículo es elevado en una grúa con el motor en marcha y las llantas giran libremente

ADVERTENCIA

- Al inspeccionar el vehículo con un probador tipo tambor, como un dinamómetro de rodillos o comprobador de velocímetro, o con un balanceador de llantas
- Cuando la defensa delantera o la parrilla delantera reciben un fuerte impacto, debido a un accidente o a otras razones
- Si no es posible conducir el vehículo de manera estable, por ejemplo, cuando el vehículo tuvo un accidente o tiene una falla
- Cuando se conduce el vehículo de manera deportiva o campo traviesa
- Cuando las llantas no están infladas adecuadamente
- Cuando las llantas están muy desgastadas
- Cuando tiene llantas de un tamaño diferente a las especificadas
- Cuando están instaladas las cadenas de llanta para nieve
- Cuando se utiliza una llanta de refacción compacta o un kit de emergencia de reparación de llanta ponchada
- Si hay algún equipo (quitanieves, etc.) que pueda obstruir el sensor del radar o la cámara delantera está temporalmente instalado en el vehículo

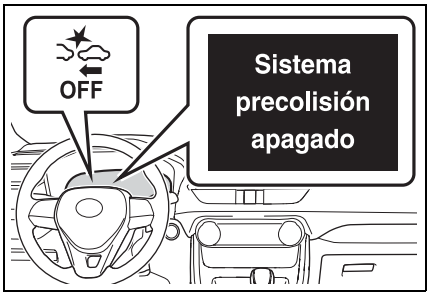
Cambio de los ajustes del sistema de seguridad precolisión

Activar/desactivar el sistema de seguridad precolisión

El sistema de seguridad precolisión puede activarse/desactivarse en la visualización ⚙ (→ P.87) de la pantalla de información múltiple.

El sistema se activa automáticamente cada vez que el interruptor del motor se gira a la posición ON.

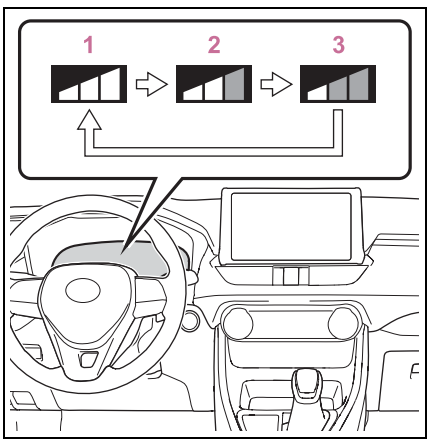
Si el sistema está desactivado, se encenderá la luz de advertencia PCS y aparecerá un mensaje en la pantalla de información múltiple.



Cambio del tiempo de advertencia de precolisión

El tiempo de advertencia de precolisión puede modificarse en la visualización ⚙ (→P.87) de la pantalla de información múltiple.

El ajuste del tiempo de advertencia se retiene cuando el interruptor del motor se gira a la posición OFF. Sin embargo, si el sistema de seguridad precolisión está desactivado y se vuelve a activar, el tiempo de funcionamiento volverá a los ajustes predeterminados (intermedio).



1 Pronto

2 Intermedio

Este es el ajuste predeterminado. 3 Tardío

■ **Condiciones de funcionamiento de cada función de precolisión**

Si el sistema de seguridad precolisión está activado y el sistema determina que la posibilidad de una colisión frontal con un vehículo es alta.

Es posible que el sistema no funcione en las siguientes situaciones:

- Si la terminal de la batería se desconectó y volvió a conectar y si después el vehículo no se conduce durante una determinada cantidad de tiempo
- Si la palanca de cambios está en R
- Cuando la luz indicadora VSC OFF está encendida (solo la función de advertencia de precolisión estará en funcionamiento)

Las velocidades de funcionamiento y la cancelación de cada función se muestran a continuación.

● Advertencia de precolisión

Objetos detectables	Velocidad del vehículo	Velocidad relativa entre su vehículo y el objeto
Vehículos	Aprox. de 10 a 180 km/h (de 7 a 110 mph)	Aprox. de 10 a 180 km/h (de 7 a 110 mph)

● Asistencia del freno de precolisión

Objetos detectables	Velocidad del vehículo	Velocidad relativa entre su vehículo y el objeto
Vehículos	Aprox. de 30 a 180 km/h (de 20 a 110 mph)	Aprox. de 30 a 180 km/h (de 20 a 110 mph)

● Frenado de precolisión

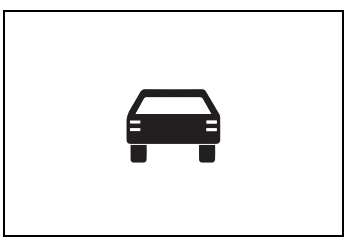
Objetos detectables	Velocidad del vehículo	Velocidad relativa entre su vehículo y el objeto
Vehículos	Aprox. de 10 a 180 km/h (de 7 a 110 mph)	Aprox. de 10 a 180 km/h (de 7 a 110 mph)

Si sucede cualquiera de las siguientes situaciones mientras la función del frenado de precolisión está en funcionamiento, se cancelará.

- Se pisa el pedal del acelerador firmemente.
- El volante de dirección se gira drásticamente o de repente.

■ **Función de detección de vehículo**

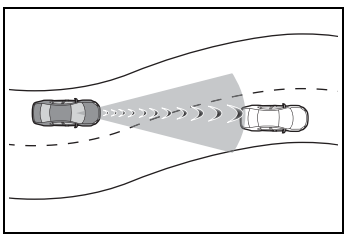
El sistema detecta vehículos según su tamaño, perfil y movimiento, etc. Sin embargo, es posible que no se detecte un objeto según el brillo del entorno y del movimiento, la posición y el ángulo del vehículo detectado, lo que evita que el sistema funcione correctamente. (→P.201)
La ilustración muestra una imagen de los objetos detectables.



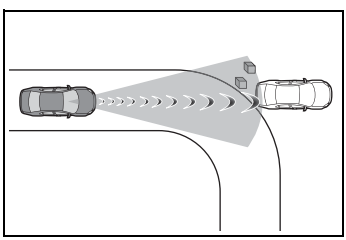
■ **Condiciones en las que el sistema puede funcionar incluso si no existe una posibilidad de colisión**

● En algunas situaciones como la siguiente, el sistema puede determinar que hay una posibilidad de una colisión frontal y activarse.

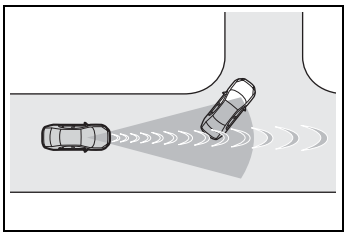
- Cuando pasa un vehículo u otro objeto
- Al cambiar de carril mientras rebasa a un vehículo atrás
- Al acercarse a un vehículo en un carril adyacente o en el camino, por ejemplo, cuando vira o conduce en un camino sinuoso



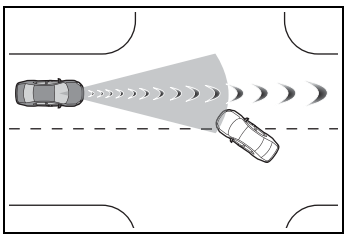
- Al acercarse rápidamente a un vehículo de adelante
- Al acercarse a un vehículo u objeto en el camino, como una barra de contención, poste, árbol o muro
- Cuando hay un vehículo u objeto junto a la carretera al inicio de una curva



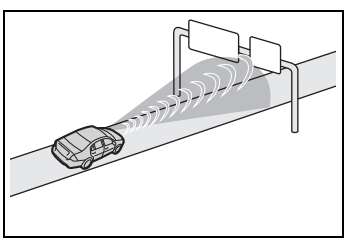
- Cuando hay patrones o pintura enfrente de su vehículo que pueden confundirse con un vehículo
- Cuando la parte delantera de su vehículo es golpeada por agua, nieve, polvo, etc.
- Cuando rebasa un vehículo adelante que cambia de carriles o que gira a la derecha/izquierda



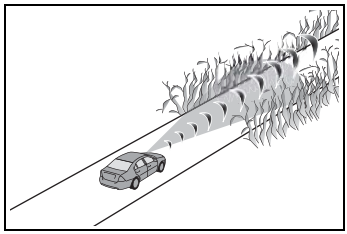
- Al pasar por un vehículo acercándose que se detiene para girar a la derecha/izquierda



- Cuando un vehículo enfrente se acerca mucho y luego se detiene antes de entrar a la trayectoria de su vehículo
- Si la parte delantera de su vehículo está elevada o inclinada, por ejemplo, en una carretera con superficie irregular u ondulada
- Al conducir en una carretera rodeada de una estructura, por ejemplo, en un túnel o un puente de hierro
- Cuando hay un objeto metálico (tapa de alcantarilla, placa de acero, etc.), niveles o una protuberancia enfrente de su vehículo
- Al pasar debajo de un objeto (señalización de carretera, valla publicitaria, etc.)



- Al acercarse a una pluma eléctrica de paso. pluma en el área de estacionamiento u otra barrera que se abra y se cierre
- Al utilizar un autolavado automático
- Al conducir por o debajo de objetos que puedan entrar en contacto con su vehículo, como hierba tupida, ramas de árbol o un cartel

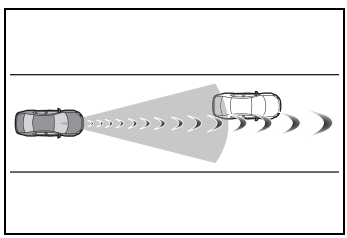


- Al conducir a través del vapor o del humo
- Al conducir cerca de un objeto que refleja las ondas de radio, como un camión grande o una barrera de contención
- Al conducir cerca de una torre de TV, estación de radio, planta de energía eléctrica, vehículos equipados con radar, etc., o de otra instalación donde haya ondas de radio fuertes o ruido eléctrico
- Cuando hay varios objetos que pueden reflejar las ondas de radio del radar en el entorno (túneles, puentes de celosía, caminos de grava o cubiertos de nieve con huellas, etc.)

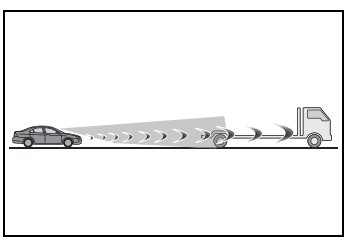
■ Situaciones en las que el sistema puede no funcionar correctamente

● En algunas situaciones como las siguientes, es posible que el sensor del radar y la cámara delantera no detecten un vehículo, lo que evitará que el sistema funcione correctamente:

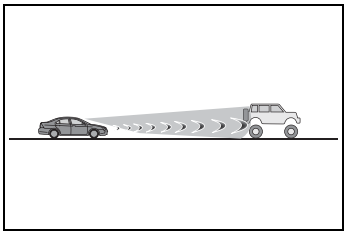
- Cuando un vehículo en dirección contraria se acerque a su vehículo
- Cuando su vehículo o un vehículo adelante se tambalea
- Si un vehículo adelante realiza una maniobra brusca (como un giro brusco, aceleración o desaceleración repentinos)
- Cuando su vehículo se acerca a un vehículo adelante rápidamente
- Cuando un vehículo adelante no está enfrente de su vehículo directamente



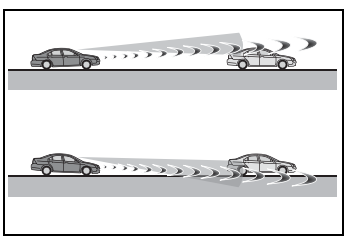
- Cuando un vehículo adelante está cerca de un muro, cerca, barrera de contención, tapa de alcantarilla o placa de acero sobre el camino, otro vehículo, etc.
- Cuando un vehículo adelante está debajo de una estructura
- Cuando un objeto cubre una parte del vehículo adelante
- Cuando hay varios objetos que pueden reflejar las ondas de radio del radar en el entorno (túneles, puentes de celosía, caminos de grava o cubiertos de nieve con huellas, etc.)
- Cuando hay un efecto en las ondas de radio debido a un radar instalado en otro vehículo
- Cuando varios vehículos adelante van cerca el uno del otro
- Si el sol u otra luz ilumina directamente un vehículo adelante
- Cuando un vehículo adelante tiene tonos de blanco y brilla demasiado
- Cuando un vehículo adelante parece ser del mismo color o brillo que el de sus entornos
- Si un vehículo cruza o de repente sale enfrente de su vehículo
- Cuando la parte delantera de su vehículo es golpeada por agua, nieve, polvo, etc.
- Cuando una luz muy brillante adelante, como la del sol o de los faros traseros del tráfico que viene de frente, alumbra directamente la cámara delantera
- Al acercarse a un lado o la parte delantera de un vehículo adelante
- Si un vehículo adelante es una motocicleta o bicicleta
- Si un vehículo adelante es angosto, como un vehículo de movilidad personal
- Si un vehículo adelante tiene un extremo trasero pequeño, como un camión vacío
- Si un vehículo adelante tiene un extremo trasero bajo, como un camión con plataforma baja



- Si un vehículo adelante tiene una distancia libre al piso extremadamente alta



- Si un vehículo adelante lleva una carga que se sale de su defensa trasera
- Si un vehículo adelante tiene forma irregular, como un tractor o un vehículo lateral (sidecar)
- Al conducir en malas condiciones climáticas, como lluvia intensa, niebla, nieve o tormenta de arena
- Al conducir a través del vapor o del humo
- Cuando el área alrededor esté poco iluminada, como al amanecer o al atardecer, o en la noche o en un túnel, distinguir un vehículo adelante parece casi tener el mismo color que los alrededores
- Al conducir en un lugar donde el brillo alrededor cambia de repente, como al inicio o salida de un túnel
- Después de arrancar el motor el vehículo no se conduce durante una determinada cantidad de tiempo
- Mientras gira a la izquierda/derecha y durante unos segundos después de girar a la izquierda/derecha
- Al conducir en una curva u durante unos segundos después de conducir en una curva
- Si su vehículo derrapa
- Si la parte delantera de su vehículo está elevada o reducida



- Si las ruedas no están alineadas
- Si una hoja del limpiaparabrisas está bloqueando la cámara delantera
- El vehículo se conduce a velocidades extremadamente altas.
- Al conducir en una pendiente
- Si el sensor del radar o la cámara delantera están desalineadas

● En algunas situaciones como las siguientes, es posible que no se consiga la fuerza de frenado suficiente, lo que impedirá que el sistema funcione correctamente:

- Si las funciones de frenado no pueden funcionar en su totalidad, por ejemplo, cuando las piezas del freno están extremadamente frías, calientes o mojadas
- Si el vehículo no recibe el mantenimiento adecuado (los frenos o las llantas están excesivamente desgastados, la presión de inflado de la llanta es inadecuada, etc.)
- Cuando el vehículo se conduce por un camino de grava u otra superficie resbalosa
- Cuando en la superficie del camino hay huellas profundas de ruedas
- Cuando conduzca sobre un camino montañoso
- Cuando conduzca sobre un camino que está inclinado hacia la izquierda o la derecha

■ Si el VSC está desactivado

● Si el VSC está desactivado (→P.257), la asistencia del freno de precolisión y las funciones de frenado de precolisión también estarán desactivadas.

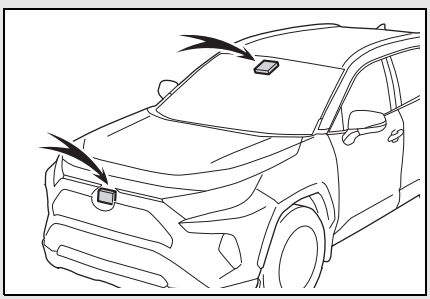
● La luz de advertencia PCS se encenderá y aparecerá el mensaje “VSC apagado Sistema de frenos precolisión no disponible” en la pantalla de información múltiple.

LTA (asistente de seguimiento de carril)

Al conducir en carreteras con líneas de carril blancas (amarillas), el sistema LTA advierte al conductor si el vehículo puede salirse del carril actual o trayecto*, y también puede accionar ligeramente el volante de dirección para evitar salirse del carril o trayecto*. Además, cuando está en funcionamiento el control dinámico de la velocidad de crucero con radar, este sistema accionará el volante de dirección para mantener la posición en el carril del vehículo.

El sistema LTA reconoce las líneas blancas (amarillas) o un trayecto* gracias a la cámara delantera. Además, detecta vehículos adelante mediante la cámara delantera y el radar.

*: Límite entre el asfalto y la orilla de la carretera, como hierba, suelo o una banqueta



ADVERTENCIA

■ Antes de usar el sistema LTA

- No confíe solo en el sistema LTA. El sistema LTA no conduce automáticamente el vehículo ni reduce la cantidad de atención que debe prestar al área enfrente del vehículo. El conductor siempre asumir la responsabilidad de conducir con cuidado al prestar mucha atención a las condiciones del entorno y al funcionamiento del volante de dirección para corregir la trayectoria del vehículo. Además, el conductor debe tomar descansos suficientes cuando se sienta cansado, por ejemplo, de manejar durante largos periodos de tiempo.
- Si no realiza las acciones de conducción adecuadas ni presta la suficiente atención, puede ocasionar un accidente y provocar lesiones graves o la muerte.
- Cuando no utilice el sistema LTA, utilice el interruptor de LTA para desactivar el sistema.

■ Situaciones no aptas para usar el sistema LTA

Utilice el interruptor LTA para desactivar el sistema en las siguientes situaciones. Si no lo hace, puede ocasionar un accidente y provocar lesiones graves o la muerte.

- El vehículo se conduce en una superficie de carretera resbalosa debido al clima lluvioso, nieve y congelamiento, etc.
- El vehículo se conduce en un camino cubierto de nieve.
- Las líneas blancas (amarillas) son difíciles de ver debido a la lluvia, nieve, niebla, polvo, etc.
- El vehículo se conduce por una carretera temporal o un carril restringido debido a un trabajo de construcción.
- El vehículo se conduce en una zona de construcción.
- Se incluyen una llanta de refacción, cadenas de nieve, etc.

ADVERTENCIA

- Cuando las llantas están excesivamente desgastadas, o cuando la presión de inflado de la llanta es baja.
- Durante un remolque de emergencia

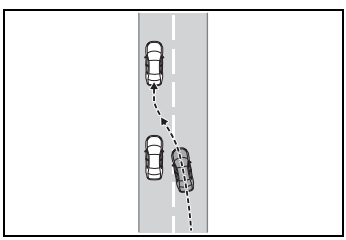
■ Evitar que el sistema LTA falle y se realicen acciones por error

- No modifique los faros ni coloque calcomanías, etc. en la superficie de las luces.
- No modifique la suspensión, etc. Si es necesario reemplazar la suspensión, etc., póngase en contacto con su concesionario Toyota.
- No instale ni coloque nada en el cofre o en la parrilla. Tampoco instale un protector de la parrilla (tumbaburros, etc.).
- Si se debe reparar el parabrisas, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

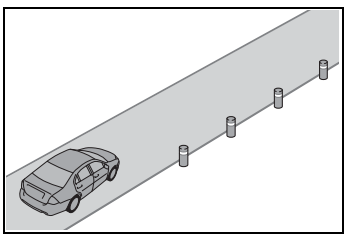
■ Condiciones en donde las funciones pueden no funcionar correctamente

En las siguientes situaciones, es posible que las funciones no operen correctamente y el vehículo puede salirse del carril. Conduzca siempre con cuidado al prestar siempre mucha atención a su entorno y utilizar el volante de dirección para corregir la trayectoria del vehículo sin confiar solo en las funciones.

- Cuando se muestra la pantalla de velocidad de crucero con seguimiento (→P.208) y el vehículo de adelante cambia de carril. (Su vehículo puede estar siguiendo el vehículo de adelante y cambiar de carril también).

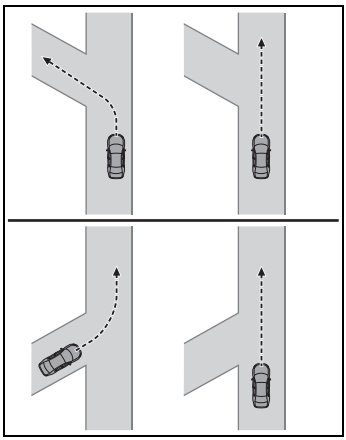


- Cuando la pantalla de velocidad de crucero con seguimiento se muestra (→P.208) y el vehículo de adelante está balanceándose. (Su vehículo puede balancearse en consecuencia y salirse del carril).
- Cuando se muestra la pantalla de velocidad de crucero con seguimiento (→P.208) y el vehículo de adelante se sale del carril. (Su vehículo puede estar siguiendo el vehículo de adelante y salirse del carril).
- Cuando se muestra la pantalla de velocidad de crucero con seguimiento (→P.208) y el vehículo de adelante se conduce extremadamente cerca de la línea de carril izquierda o derecha. (Su vehículo puede estar siguiendo el vehículo de adelante y salirse del carril).
- El vehículo se conduce por una curva pronunciada.
- Hay objetos o patrones que podrían confundirse con líneas blancas (amarillas) a un costado de la carretera (barreras de contención, postes reflectores, etc.).

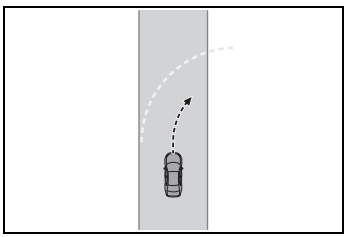


ADVERTENCIA

- El vehículo se conduce donde el camino se bifurca, se une, etc.



- Marcas de reparación del asfalto, líneas blancas (amarillas), etc. están presentes debido a la reparación del camino.



- Hay sombras en el camino que son paralelas con, o cubren, las líneas blancas (amarillas).
- El vehículo se conduce en un área sin líneas blancas (amarillas), por ejemplo, enfrente de una barrera eléctrica de paso o punto de verificación, o en una intersección, etc.
- Las líneas blancas (amarillas) están cuarteadas, hay “señalizaciones elevadas sobre el asfalto” o piedras.
- Las líneas blancas (amarillas) no pueden verse o son difíciles de ver debido a la arena.
- El vehículo se conduce sobre una superficie mojada debido a la lluvia, charcos, etc.
- Las líneas de circulación son amarillas (que pueden ser más difíciles de detectar que las líneas blancas).
- Las líneas blancas (amarillas) cruzan una banqueta, etc.
- El vehículo se conduce en una superficie brillante, como concreto.
- Si el borde de la carretera no está claro ni derecho.
- El vehículo se conduce sobre una superficie que brilla debido a la luz que se refleja, etc.
- El vehículo se conduce en un área donde el brillo cambia de repente, como al inicio o salida de túneles, etc.
- La luz de los faros de un vehículo que se aproxima, el sol, etc., entra por la cámara.
- El vehículo se conduce en una pendiente.
- El vehículo se conduce en un camino que se inclina hacia la izquierda o derecha, o en un camino sinuoso.
- El vehículo se conduce en un camino irregular o sin pavimentar.
- El carril de circulación está excesivamente angosto o amplio.
- El vehículo está extremadamente inclinado debido a que lleva equipaje pesado o la presión de la llanta no es la correcta.
- La distancia al vehículo de adelante es extremadamente corta.
- El vehículo se mueve hacia adelante y hacia abajo en gran cantidad debido a las condiciones del camino durante la conducción (caminos deficientes o juntas de pavimento).
- Al conducir en un túnel o de noche con los faros apagados o cuando un faro alumbra poco debido a que su lente está sucio o desalineado.
- El vehículo fue golpeado por viento cruzado.

ADVERTENCIA

- El vehículo se ve afectado por el viento de un vehículo que se mueve en un carril cercano.
- El vehículo acaba de cambiar de carril o cruzó una intersección.
- Utiliza llantas diferentes en su estructura, fabricante, marca o patrón del dibujo.
- Cuando tiene llantas de un tamaño diferente a las especificadas.
- Se incluyen llantas para nieve, etc.
- El vehículo se conduce a velocidades extremadamente altas.

Funciones incluidas en el sistema LTA

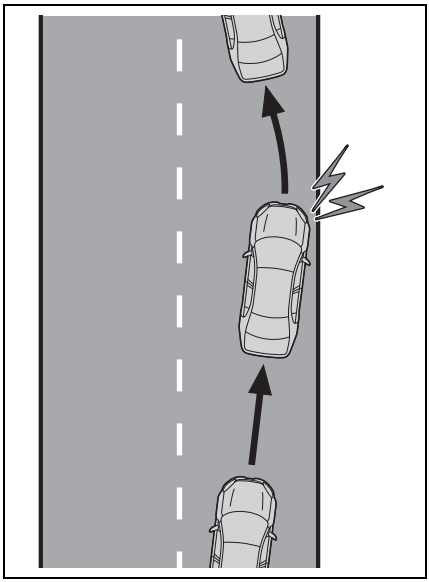
■ Función de aviso de cambio involuntario de carril

Cuando el sistema determina que el vehículo puede cambiar de carril o curso*, aparece un mensaje en la pantalla de información múltiple, y se escucha un zumbador de advertencia para avisar al conductor.

Cuando suene el zumbador de advertencia, verifique el área alrededor de su vehículo y maniobre cuidadosamente el volante de dirección para regresar al centro del carril.

Vehículos con BSM: Cuando el sistema determina que el vehículo puede cambiar de carril y que la posibilidad de colisión con un vehículo que va rebasando en el carril adyacente es alta, el aviso de cambio involuntario de carril se activará incluso si las luces direccionales están en funcionamiento.

*: Límite entre el asfalto y la orilla de la carretera, como hierba, suelo o una banqueta



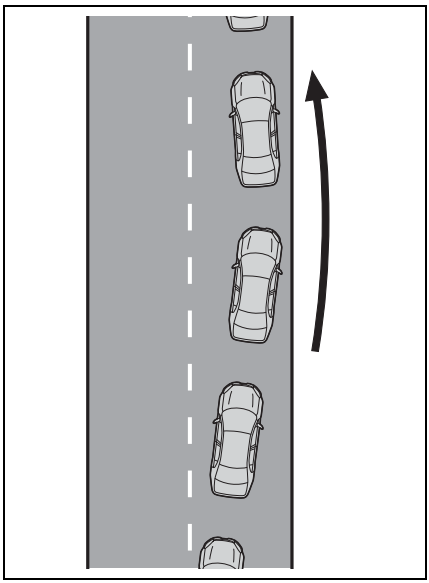
■ Función de asistencia de dirección

Cuando el sistema determina que el vehículo puede cambiar de carril o de trayectoria*, el sistema brinda asistencia según sea necesario al controlar el volante de dirección en pequeñas cantidades durante un corto periodo de tiempo para mantener el vehículo en su carril.

Si el sistema detecta que el volante de dirección no se controla durante una cantidad fija de tiempo o que el volante de dirección no está sujetado con firmeza, aparecerá una advertencia en la pantalla de información múltiple y se cancelará temporalmente la función.

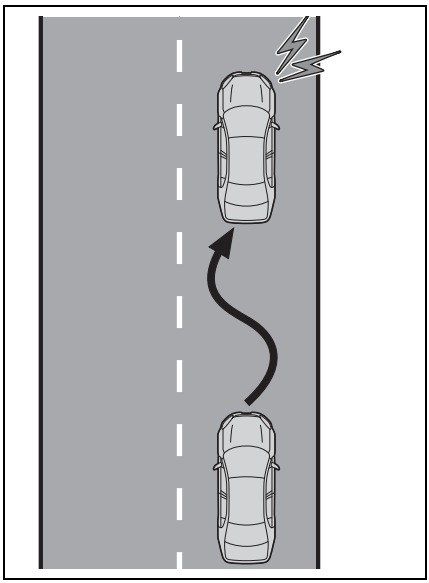
Vehículos con BSM: Cuando el sistema determina que el vehículo puede salirse de su carril y que la posibilidad de una colisión con un vehículo que va rebasando en el carril adyacente es alta, la función de asistencia de dirección se activará incluso si las luces direccionales están en funcionamiento.

*: Límite entre el asfalto y la orilla de la carretera, como hierba, suelo o una banqueta



■ Función de advertencia del vaivén del vehículo

Cuando el vehículo se balancee dentro de un carril, sonará un zumbador de advertencia y aparecerá un mensaje en la pantalla de información múltiple para avisar al conductor.



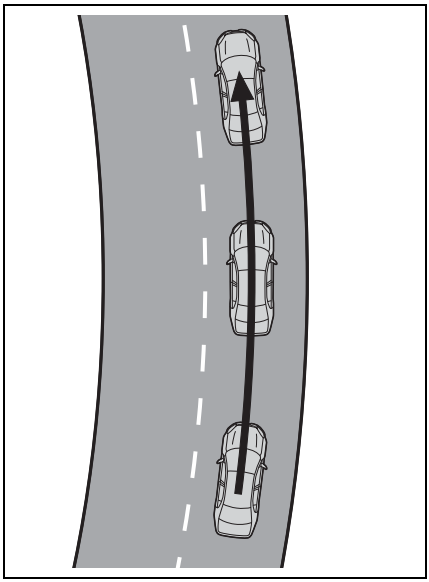
■ Función de centrado en carril

Esta función está vinculada con el control dinámico de la velocidad de crucero con radar y rango completo de velocidad y ofrece la asistencia necesaria operando el volante de dirección para mantener el vehículo en su carril actual.

Cuando el control dinámico de la velocidad de crucero con radar y rango completo de velocidad no está funcionando, la función de centrado en carril no trabaja.

En situaciones en las que las líneas de carril blancas (amarillas) son difíciles o imposibles de ver, como en un embotellamiento de tráfico, esta función trabajará para ayudar a seguir un vehículo que vaya adelante mediante el monitoreo de su posición.

Si el sistema detecta que el volante de dirección no se controla durante una cantidad fija de tiempo o que el volante de dirección no está sujetado con firmeza, aparecerá una advertencia en la pantalla de información múltiple y se cancelará temporalmente la función.



Encendido del sistema LTA

Presione el interruptor LTA para activar el sistema LTA.

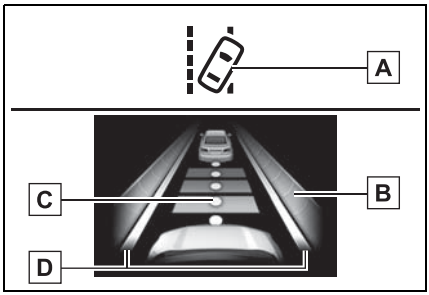
La luz indicadora LTA se encenderá y aparecerá un mensaje en la pantalla de información múltiple.

Vuelva a presionar el interruptor LTA otra vez para apagar el sistema LTA.

Cuando el sistema LTA está activado o desactivado, el funcionamiento del sistema LTA continuará en la misma condición la próxima vez que se arranque el motor.



Indicaciones en la pantalla de información múltiple



A Luz indicadora LTA

La condición de iluminación del indicador le informa al conductor sobre el estado de funcionamiento del sistema.

Iluminado en color blanco: El sistema LTA está funcionando.

Iluminado en color verde: La asistencia del volante de dirección de la función de asistencia de dirección o la función de centrado en carril está funcionando.

Parpadeante en color anaranjado: La función de aviso de cambio involuntario de carril está funcionando.

B Pantalla de funcionamiento de la asistencia de operación del volante de dirección

Aparece cuando la pantalla de información múltiple cambia a la pantalla de información del sistema de ayuda a la conducción.

Indica que la asistencia del volante de dirección de la función de asistencia de dirección o la función de centrado en carril está funcionando.

Los dos lados exteriores del carril se muestran: Indica que la asistencia del volante de dirección de la función de centrado en carril está funcionando.

Uno de los lados exteriores del carril se muestra: Indica que la asistencia del volante de dirección de la función de asistencia de

dirección está funcionando.

Los dos lados exteriores del carril están parpadeando: Alerta al conductor que se necesitan sus órdenes para permanecer en el centro del carril (función de centrado en carril).

C Pantalla de velocidad de crucero con seguimiento

Aparece cuando la pantalla de información múltiple cambia a la pantalla de información del sistema de ayuda a la conducción.

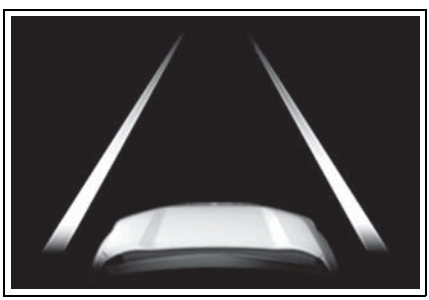
Indica que la asistencia de dirección de la función de centrado en carril está funcionando mediante el monitoreo de la posición de un vehículo que vaya adelante.

Cuando se muestra la velocidad de crucero con seguimiento, si el vehículo de adelante avanza, su vehículo puede avanzar de la misma manera. Preste siempre mucha atención a sus alrededores y opere el volante de dirección según sea necesario para corregir la ruta del vehículo y garantizar la seguridad.

D Pantalla de la función de aviso de cambio involuntario de carril

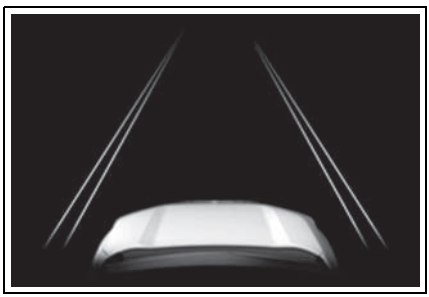
Aparece cuando la pantalla de información múltiple cambia a la pantalla de información del sistema de ayuda a la conducción.

▶ El interior de las líneas mostradas es blanco



Indica que el sistema reconoce las líneas blancas (amarillas) o un trayecto*. Cuando el vehículo cambia de carril, la línea blanca que aparece del lado donde el vehículo cambia a destellos anaranjados.

▶ El interior de las líneas mostradas es negro



Indica que el sistema no puede detectar las líneas blancas (amarillas) o un trayecto* o está cancelado temporalmente.

*: Límite entre el asfalto y la orilla de la carretera, como hierba, suelo o una banqueta

■ Condiciones de funcionamiento de cada función

● Función de aviso de cambio involuntario de carril

Esta función se activa cuando todas las siguientes condiciones se cumplen.

- El sistema LTA está encendido.
- La velocidad del vehículo es de aproximadamente 50 km/h (32 mph) o más.*1
- El sistema detecta las líneas blancas (amarillas) o un trayecto*2. (Cuando se detecta una línea blanca [amarilla] o trayecto*2 solo en un lado, el sistema se activará solo para el lado detectado).
- El ancho del carril de circulación es de aproximadamente 3 m (9,8 pies) o más.
- La palanca de señales direccionales no se acciona. (Vehículos con BSM: Salvo cuando otro vehículo está en el carril del lado donde la señal direccional se accionó)
- El vehículo no se conduce por una curva pronunciada.
- No se detectan fallas en el sistema. (→P.212)

*1: Esta función trabaja incluso si la veloci-

dad del vehículo es menor a aproximadamente 50 km/h (32 mph) cuando la función de centrado en carril está activa.

*2: Límite entre el asfalto y la orilla de la carretera, como hierba, suelo o una banqueta

● Función de asistencia de dirección

Esta función se activa cuando todas las siguientes condiciones se cumplen además de las condiciones de operación de la función de aviso de cambio involuntario de carril.

- El ajuste de “Asist. direc.” en la visualización ⚙ de la pantalla de información múltiple está configurado en “ON”. (→P.87)
- El vehículo no se acelera ni desacelera con una cantidad fija o mayor.
- El volante de dirección no funciona con un nivel de fuerza de dirección adecuado para cambiar de carril.
- ABS, VSC, TRAC y PCS no están funcionando.
- TRAC o VSC no están desactivados.
- No se muestra la advertencia de retirada de las manos del volante de dirección. (→P.211)

● Función de advertencia del vaivén del vehículo

Esta función se activa cuando todas las siguientes condiciones se cumplen.

- Los ajustes para “Adv. zigzag.” en la visualización ⚙ de la pantalla de información múltiple están configurados en “Act.”. (→P.82)
- La velocidad del vehículo es de aproximadamente 50 km/h (32 mph) o más.
- El ancho del carril de circulación es de aproximadamente 3 m (9,8 pies) o más.
- No se detectan fallas en el sistema. (→P.212)

● Función de centrado en carril

Esta función se activa cuando todas las siguientes condiciones se cumplen.

- El sistema LTA está encendido.
- Los ajustes de “Asist. direc.” y “Centro del carril” en la pantalla ⚙ de la pantalla de información múltiple están configurados en “Act.”. (→P.82)
- Esta función reconoce las líneas del carril blancas (amarillas) o la posición del vehículo que va adelante (excepto cuando ese vehículo es pequeño, como una motocicleta).
- El control dinámico de la velocidad de crucero con radar y rango completo de velocidad esté funcionando en el modo de control de la distancia entre vehículos.
- El ancho del carril de circulación es de aproximadamente entre 3 y 4 m (10 a 13 pies).
- La palanca de señales direccionales no se acciona.
- El vehículo no se conduce por una curva pronunciada.
- No se detectan fallas en el sistema. (→P.212)
- El vehículo no acelera ni desacelera con una cantidad fija o mayor.
- El volante de dirección no funciona con un nivel de fuerza de dirección adecuado para cambiar de carril.
- ABS, VSC, TRAC y PCS no están funcionando.
- TRAC o VSC no están desactivados.
- No se muestra la advertencia de retirada de las manos del volante de dirección. (→P.211)
- El vehículo se conduce en el centro de un carril.
- La función de asistencia de dirección no está trabajando.

■ **Cancelación temporal de funciones**

● Cuando ya no se cumplan las condiciones de funcionamiento, es posible que una función se cancele temporalmente. Sin embargo, cuando las condiciones de funcionamiento se vuelven a cumplir, el funcionamiento de la función se vuelve a restablecer automáticamente. (→P.209)

● Si las condiciones de funcionamiento (→P.209) ya no se cumplen mientras la función de centrado en carril está activa, el zumbador puede sonar para indicar que la función está temporalmente cancelada.

■ **Función de asistencia de dirección/función de centrado en carril**

● Según la velocidad del vehículo, la situación de salida del carril, las condiciones

del camino, etc., es posible que el conductor piense que la función no está funcionando o que no funciona en absoluto.

- El control de dirección de la función se anula debido al control por parte del volante de dirección del conductor.
- No intente probar el funcionamiento de la función de asistencia de dirección.

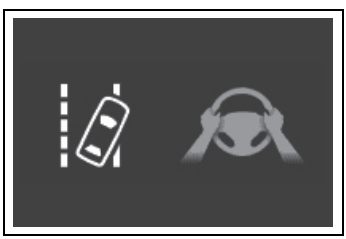
■ Función de aviso de cambio involuntario de carril

- Es posible que sea difícil escuchar el zumbador de advertencia debido al ruido exterior, la reproducción de audio, etc.
- Si el borde de la trayectoria* no está claro ni derecho, es posible que la función de aviso de cambio involuntario de carril no funcione.
- Vehículos con BSM: Es probable que el sistema no determine si hay peligro de colisión con un vehículo en un carril adyacente.
- No intente probar el funcionamiento de la función de aviso de cambio involuntario de carril.

*: Límite entre el asfalto y la orilla de la carretera, como hierba, suelo o una banqueta

■ Advertencia de retirada de las manos del volante de dirección

En las siguientes situaciones, aparecerá un mensaje de advertencia que instará al conductor a retener el volante de dirección y aparecerá el símbolo que se muestra en la ilustración de la pantalla de información múltiple para prevenir al conductor. La advertencia se detiene cuando el sistema determina que el conductor retiene el volante de dirección. Mantenga siempre sus manos en el volante de dirección cuando utilice este sistema, independientemente de las advertencias.



- Cuando el sistema determina que el conductor está conduciendo sin retener el volante de dirección mientras el sistema está funcionando

Si el conductor sigue manteniendo sus manos alejadas del volante de dirección, se escuchará un zumbador, se le avisará al conductor y se cancelará la función temporalmente. Esta advertencia también se activa de la misma forma cuando el conductor solo utiliza constantemente el volante de dirección solo en pequeñas cantidades.

- Cuando el sistema determina que el vehículo puede salirse del carril durante la conducción en una curva mientras está en funcionamiento la función de centrado en carril.

Según la condición del vehículo y las condiciones del camino, es posible que la advertencia no se active. Además, si el sistema determina que el vehículo se conduce por una curva, las advertencias ocurrirán antes del transcurso de la conducción del carril recto.

- Cuando el sistema determina que el conductor está conduciendo sin retener el volante de dirección mientras la asistencia del volante de dirección de la función de asistencia de dirección está en funcionamiento.

Si el conductor sigue manteniendo sus manos alejadas del volante de dirección y la asistencia del volante de dirección esté en funcionamiento, se escuchará el zumbador se le avisará al conductor. Cada vez que suena el zumbador, la continuidad de la duración del zumbador se prolongará más.

■ Función de advertencia del vaivén del vehículo

Cuando el sistema determina que el vehículo se balancea mientras la función de advertencia del vaivén del vehículo está en funcionamiento, sonará un zumbador y aparecerá un mensaje de advertencia que instará al conductor a que descanse y el símbolo que aparece en la ilustración aparecerá simultáneamente en la pantalla de información múltiple.



Según la condición del vehículo y del camino, es posible que la advertencia no se active.

■ **Mensaje de advertencia**

Si aparece el siguiente mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple y se ilumina la luz indicadora LTA en color naranja, siga el procedimiento adecuado de resolución de problemas. Además, si aparece un mensaje de advertencia diferente, siga las instrucciones que se muestran en la pantalla.

● "Falla de LTA Visite su concesionario"

Es posible que el sistema no funcione correctamente. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

● "LTA no disponible"

El sistema se canceló temporalmente debido a una falla en un sensor diferente al de la cámara delantera. Desactive el sistema LTA, espere un momento y luego vuelva a activarlo.

● "LTA no disponible a la velocidad actual"

No es posible utilizar la función, ya que el vehículo excedió el intervalo de funcionamiento del LTA. Conduzca más lento.

■ **Personalización**

Los ajustes de la función se pueden modificar. (→P.87)

Control dinámico de la velocidad de crucero con radar y rango completo de velocidad

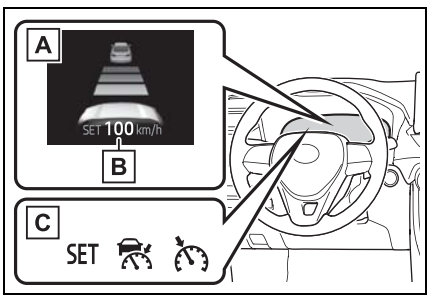
En el modo de control de la distancia entre vehículos, el vehículo acelera automáticamente, desacelera y se detiene para ajustar los cambios de velocidad del vehículo de enfrente incluso si no se pisa el pedal del acelerador. En el modo de control de la velocidad constante, el vehículo funciona a una velocidad fija.

Utilice el control dinámico de la velocidad de crucero con radar y rango completo de velocidad en vías rápidas y autopistas.

- Modo de control de la distancia entre vehículos (→P.217)
- Modo de control de la velocidad constante (→P.219)

Componentes del sistema

■ **Pantalla de medidores**

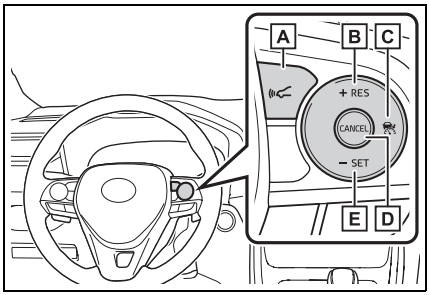


A Pantalla de información múltiple

B Velocidad establecida

C Indicadores

Interruptores de funcionamiento



A Interruptor de distancia entre vehículos

B Interruptor “+RES”

C Interruptor principal de control de la velocidad de crucero

D Interruptor de cancelación

E Interruptor “-SET”

ADVERTENCIA

Antes de usar el control dinámico de la velocidad de crucero con radar y rango completo de velocidad

- Conducir de forma segura es responsabilidad única del conductor. No confíe solo en el sistema y conduzca de forma segura al prestar siempre mucha atención a su entorno.
- El control dinámico de la velocidad de crucero con radar y rango completo de velocidad brinda asistencia de conducción para reducir la carga del conductor. Sin embargo, hay limitaciones de la asistencia que se brinda.

Lea las siguientes condiciones con atención. No confíe demasiado en este sistema y siempre conduzca con cuidado.

- Cuando el sensor no detecte correctamente el vehículo adelante: →P.221
- Condiciones en las que el modo de control de la distancia entre vehículos podría no funcionar correctamente: →P.221

- Establezca la velocidad correctamente según el límite de velocidad, el flujo del tráfico, las condiciones del camino, las condiciones climáticas, etc. El conductor es responsable de verificar la velocidad establecida.
- Incluso cuando el sistema funcione de forma habitual, la condición del vehículo de adelante como lo detectó el sistema, puede diferir de la condición que observó el conductor. Por lo tanto, el conductor siempre debe permanecer alerta, evaluar el peligro de cada situación y conducir de forma segura. Confiar solo en este sistema o asumir que el sistema garantiza seguridad mientras conduce, puede ocasionar un accidente que podría causar lesiones graves o la muerte.
- Desactive el control dinámico de la velocidad de crucero con radar y rango completo de velocidad, con el interruptor principal del control de la velocidad de crucero cuando no se utilice.

Precauciones con los sistemas de asistencia a la conducción

Respete las siguientes advertencias, ya que la asistencia que brinda el sistema tiene limitaciones. Si no lo hace, puede ocasionar un accidente y provocar lesiones graves o la muerte.

- Asistencia al conductor para medir la distancia de seguimiento

El control dinámico de la velocidad de crucero con radar y rango completo de velocidad se ha diseñado únicamente para ayudar al conductor a determinar la distancia de seguimiento entre el propio vehículo del conductor y un vehículo designado que viaja adelante. No se trata de un mecanismo que permite una conducción imprudente ni desatenta, ni tampoco es un sistema que pueda asistir al conductor en condiciones de baja visibilidad.

Sigue siendo necesario que el conductor preste atención especial a los entornos del vehículo.

ADVERTENCIA

● Asistencia al conductor para calcular la distancia de seguimiento

El control dinámico de la velocidad de crucero con radar y rango completo de velocidad determina si la distancia de seguimiento entre el propio vehículo del conductor y un vehículo designado que viaja adelante está dentro del intervalo establecido. No es capaz de realizar ningún otro tipo de cálculo. Por lo tanto, es absolutamente necesario que el conductor permanezca alerta y determine si hay o no una posibilidad de peligro en una determinada situación.

● Asistencia al conductor para utilizar el vehículo

El control dinámico de la velocidad de crucero con radar y rango completo de velocidad no incluye funciones que prevengan o eviten colisiones con vehículos delante de su vehículo. Por lo tanto, si hubiera alguna posibilidad de peligro, el conductor debe tomar el control inmediato y directo del vehículo y tomar medidas adecuadamente para garantizar la seguridad de todos los involucrados.

■ **Situaciones no aptas para el control dinámico de la velocidad de crucero con radar y rango completo de velocidad**

No use el control dinámico de la velocidad de crucero con radar y rango completo de velocidad en ninguna de las siguientes situaciones. Si lo hace, podría perder el control adecuado de la velocidad y causar un accidente, lo que ocasionaría lesiones graves o la muerte.

● Caminos donde hay peatones, ciclistas, etc.

● En tráfico denso

● En caminos con curvas cerradas

● En caminos sinuosos

● En caminos resbalosos, como los que están cubiertos de lluvia, hielo o nieve

● En pendientes pronunciadas, o donde hay cambios bruscos entre pendientes muy ascendentes y descendentes

Es posible que la velocidad del vehículo exceda la velocidad establecida al conducir cuesta abajo por una pendiente pronunciada.

● Al inicio de carreteras y autopistas

● Cuando las condiciones climáticas son lo suficientemente malas que impiden que los sensores detecten correctamente (niebla, nieve, tormenta de arena, lluvia intensa, etc.)

● Cuando hay lluvia, nieve, etc. en la superficie delantera del radar o de la cámara delantera

● En condiciones de tráfico que requieren de aceleración y desaceleración frecuente y repetida

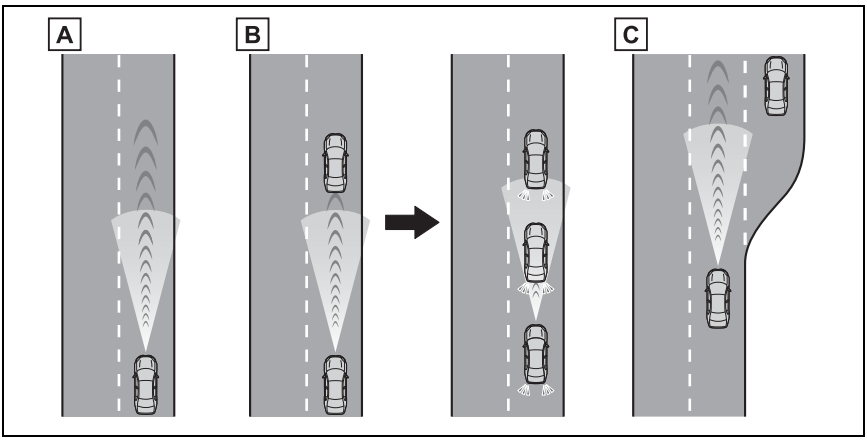
● Durante un remolque de emergencia

● Cuando se escucha normalmente un zumbador de advertencia de acercamiento excesivo

Conducción en modo de control de la distancia entre vehículos

Este modo emplea un radar para detectar la presencia de vehículos hasta 100 m (328 pies) aproximadamente de distancia al frente, determina la distancia actual de seguimiento entre vehículos y funciona para mantener una distancia de seguimiento adecuada del vehículo de enfrente. La distancia entre vehículos deseada también puede establecerse al accionar el interruptor de distancia entre vehículos.

Al conducir en pendientes de descenso, la distancia entre vehículos puede reducirse.



A Ejemplo de velocidad de crucero a velocidad constante

Cuando no hay vehículos adelante

El vehículo viaja a la velocidad establecida por el conductor.

B Ejemplo de velocidad de crucero con desaceleración y velocidad de crucero con seguimiento

Cuando aparece un vehículo que va por delante y conduce a menor velocidad que la establecida

Cuando se detecta que un vehículo conduce adelante del suyo, el sistema automáticamente desacelera su vehículo. Cuando es necesario una mayor reducción de la velocidad de un vehículo, el sistema aplica los frenos (las luces de freno se encenderán en este punto). El sistema responderá ante cambios en la velocidad del vehículo que va adelante para mantener la distancia entre vehículos establecida por el conductor. La advertencia de acercamiento excesivo le avisa cuando el sistema no puede desacelerar lo suficiente para evitar que su vehículo se acerque al vehículo de adelante.

Cuando el vehículo que va adelante de usted se detenga, su vehículo también se detendrá (el control del sistema detiene el vehículo). Después de que el vehículo que va adelante arranca, oprimir el interruptor “+RES” u oprimir el pedal del acelerador (operación de arranque) reiniciará la velocidad de crucero con seguimiento. Si la operación de arranque no se ejecuta, el control del sistema sigue manteniendo su vehículo detenido.

Cuando se acciona la palanca de señales direccionales y su vehículo se mueve hacia un carril

para rebasar mientras conduce a 80 km/h (50 mph) o más, el vehículo acelerará para facilitar la operación de rebasamiento del vehículo.

La identificación por parte del sistema de lo que es un carril para rebasar se puede determinar únicamente según la ubicación del volante de dirección del vehículo (posición del conductor del lado izquierdo frente a posición del conductor del lado derecho). Si el vehículo se conduce hasta una región donde el carril para rebasar está en un lado distinto a donde está ese carril en la región donde se conduce el vehículo normalmente, el vehículo podría acelerar cuando la palanca de señales direccionales se acciona en la dirección contraria al carril para rebasar (por ejemplo, si el conductor circula con el vehículo normalmente en una región en la que el carril para rebasar está a la derecha pero luego conduce a una región en la que se rebasa por la izquierda, el vehículo podría acelerar cuando se accione la señal direccional derecha).

C Ejemplo de aceleración

Cuando ya no hay vehículos adelante que conduzcan a menor velocidad que la establecida

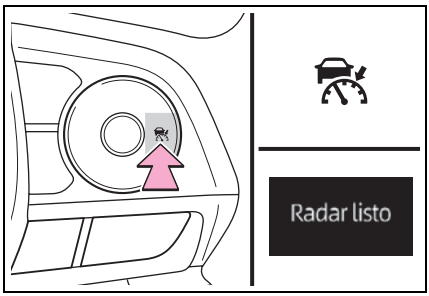
El sistema acelera hasta que se alcance la velocidad establecida. Posteriormente, el sistema regresa a la velocidad de crucero a velocidad constante.

Ajuste de la velocidad del vehículo (modo de control de la distancia entre vehículos)

1 Presione el interruptor principal del control de la velocidad de crucero para activar el control de la velocidad de crucero.

Se encenderá la luz indicadora del control dinámico de la velocidad de crucero con radar y aparecerá un mensaje en la pantalla de información múltiple. Presione nuevamente el interruptor para desactivar el control de la velocidad de crucero.

Si se mantiene presionado el interruptor principal del control de la velocidad de crucero durante 1,5 segundos o más, el sistema activará el modo de control de la velocidad constante. (→P.219)

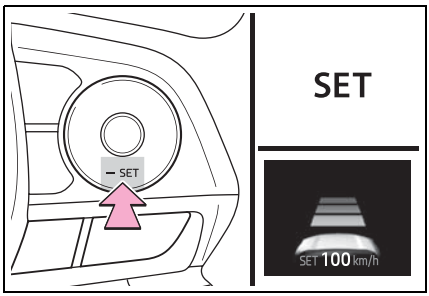


2 Acelere o desacelere, accionando el pedal del acelerador, hasta alcanzar la velocidad del vehículo deseada (en o por encima de aproximadamente 30 km/h [20 mph]) y presione el interruptor “-SET” para establecer la velocidad.

Se encenderá la luz indicadora “SET” del control de la velocidad de crucero.

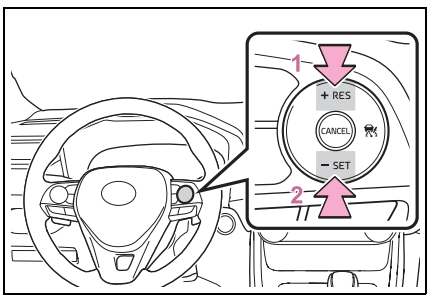
En el momento en que se suelta el interruptor, la velocidad del vehículo se convierte en

la velocidad establecida.



Ajuste de la velocidad establecida

Para cambiar la velocidad establecida, presione el interruptor “+RES” o “-SET” hasta que se muestre la velocidad establecida.



1 Aumenta la velocidad (excepto cuando un control de sistema detuvo al vehículo en un modo de control de la distancia entre vehículos)

2 Disminuye la velocidad.

Ajuste fino: Presione el interruptor.

Ajuste considerable: Presione y mantenga presionado el interruptor para cambiar la velocidad, y suéltelo cuando se alcance la velocidad deseada.

En el modo de control de la distancia entre vehículos, la velocidad establecida aumentará o disminuirá de la siguiente manera:

Ajuste fino: A 1 km/h (0,6 mph)*1 o 1 mph (1,6 km/h)*2 cada vez que se presiona el interruptor

Ajuste considerable: Aumenta o disminuye en 5 km/h (3,1 mph)*1 o 5 mph (8 km/h)*2 aumenta mientras se mantenga presionado el interruptor

En el modo de control de la velocidad constante (→P.219), la velocidad establecida aumentará o disminuirá de la siguiente manera:

Ajuste fino: A 1 km/h (0,6 mph)*1 o 1 mph (1,6 km/h)*2 cada vez que se presiona el interruptor

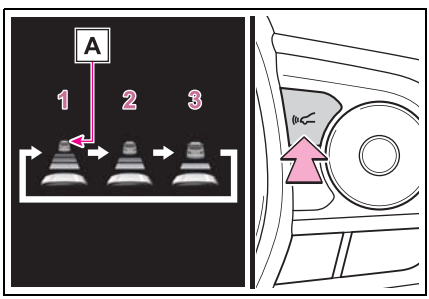
Ajuste considerable: La velocidad seguirá cambiando mientras el interruptor se mantenga presionado.

*1: Cuando la velocidad establecida se muestra en “km/h”

*2: Cuando la velocidad establecida se muestra en “MPH”

Cambio de la distancia entre vehículos (modo de control de la distancia entre vehículos)

Presionar el interruptor cambia la distancia entre vehículos de la siguiente manera:



1 Larga

2 Media

3 Corta

Si un vehículo avanza delante del suyo, también aparecerá el símbolo [A] del vehículo que va adelante.

Ajustes de la distancia entre vehículos (modo de control de la distancia entre vehículos)

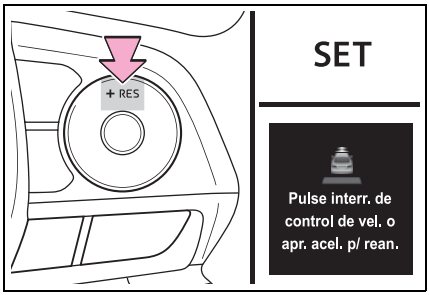
Seleccione una distancia en la tabla a continuación. Tenga en cuenta que la distancia que se muestra corresponde a la velocidad de un vehículo de 80 km/h (50 mph). La distancia entre vehículos aumenta/disminuye de conformidad con la velocidad del vehículo. Cuando el sistema de control detiene el vehículo, el vehículo se detiene a una determinada distancia entre vehículos dependiendo de la situación.

Opciones de distancia	Distancia entre vehículos
Larga	Aproximadamente 50 m (160 pies)
Media	Aproximadamente 40 m (130 pies)
Corta	Aproximadamente 30 m (100 pies)

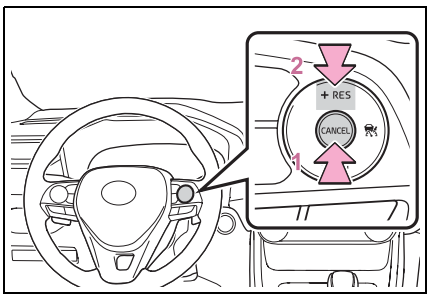
Reanudar la velocidad de crucero con seguimiento cuando el vehículo fue detenido por el control de sistema (modo de control de la distancia entre vehículos)

Después de que el vehículo que va adelante de usted arranca, presione el interruptor “+RES”.

Su vehículo también reanudará la velocidad de crucero con seguimiento si se pisa el pedal del acelerador después de que arranque el vehículo que va adelante de usted.



Cancelación y reanudación del control de la velocidad



1 Presionar el interruptor de cancelación cancela el control de velocidad.

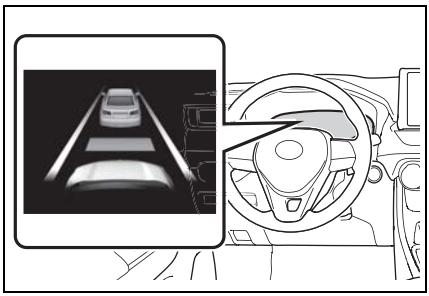
El control de velocidad también se cancela cuando el pedal del freno está pisado. (Cuando el vehículo haya sido detenido por el control del sistema, oprimir el pedal del freno no cancela la configuración).

2 Presionar el interruptor “+RES” reanuda el control de la velocidad de crucero y regresa la velocidad del vehículo a la velocidad establecida.

Advertencia de acercamiento excesivo (modo de control de la distancia entre vehículos)

Cuando su vehículo está demasiado cerca de un vehículo adelante, y no es posible una desaceleración automática suficiente por medio del control de la

velocidad de crucero, la pantalla parpadeará y el zumbador sonará para avisar al conductor. Un ejemplo de esto sería si otro conductor se cruza enfrente de su vehículo mientras sigue a un vehículo. Pise el pedal del freno para garantizar una distancia entre vehículos adecuada.



■ **Es posible que las advertencias no aparezcan cuando**

En los siguientes casos, es posible que las advertencias no aparezcan incluso cuando la distancia entre vehículos es corta.

- Cuando la velocidad del vehículo de adelante se iguala o supera la velocidad de su vehículo
- Cuando el vehículo de adelante viaja a una velocidad extremadamente baja
- Inmediatamente después de que se estableció la velocidad del control de la velocidad de crucero
- Al pisar el pedal del acelerador

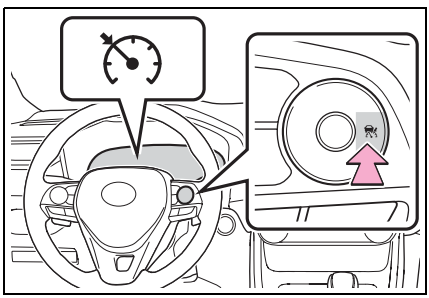
Selección del modo de control de la velocidad constante

Cuando se selecciona el modo de control de la velocidad constante, su vehículo mantendrá una velocidad establecida sin controlar la distancia entre vehículos. Seleccione este modo solo cuando el modo de control de la distancia entre vehículos no funcione correctamente debido a suciedad en el radar, etc.

1 Cuando el control de la velocidad de crucero esté desactivado, presione y mantenga presionado el interruptor principal del control de la velocidad de crucero durante 1,5 segundos o más.

Se encenderá la luz indicadora del control dinámico de la velocidad de crucero con radar inmediatamente después de presionar el interruptor. Después, se cambia a la luz indicadora del control de la velocidad de crucero.

Cambiar al modo de control de la velocidad constante solo es posible cuando se acciona el interruptor con el control de la velocidad de crucero desactivado.



2 Acelere o desacelere, accionando el pedal del acelerador, hasta alcanzar la velocidad del vehículo deseada (en o por encima de aproximadamente 30 km/h [20 mph]) y presione el interruptor “-SET” para establecer la velocidad.

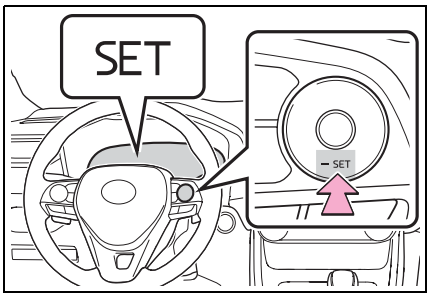
Se encenderá la luz indicadora “SET” del control de la velocidad de crucero.

En el momento en que se suelta el interruptor, la velocidad del vehículo se convierte en la velocidad establecida.

Ajuste de la configuración de velocidad: →P.217

Cancelación y reanudación del ajuste de la

velocidad: →P.218



■ **El control dinámico de la velocidad de crucero con radar y rango completo de velocidad se puede activar cuando**

- La palanca de cambios está en posición D.
- La velocidad configurada deseada se puede fijar cuando la velocidad del vehículo es de aproximadamente 30 km/h (20 mph) o mayor.
  (Sin embargo, cuando la velocidad del vehículo se configura mientras se conduce por debajo de aproximadamente 30 km/h [20 mph], la velocidad configurada se fijará a aproximadamente 30 km/h [20 mph]).

■ **Aceleración luego de fijar la velocidad del vehículo**

El vehículo puede acelerar accionando el pedal del acelerador. Después de acelerar, se reanudará la velocidad establecida. Sin embargo, durante el modo de control de la distancia entre vehículos, la velocidad del vehículo puede disminuir por debajo de la velocidad establecida para mantener la distancia con el vehículo de adelante.

■ **Cuando el vehículo se detiene durante la velocidad de crucero con seguimiento**

- Presionar el interruptor “+RES” mientras el vehículo que está adelante se detiene reanudará la velocidad de crucero con seguimiento si el vehículo que está adelante arranca en un plazo de aproximadamente 3 segundos después de oprimir el interruptor.
- Si el vehículo que está adelante arranca en un plazo de 3 segundos después de que su vehículo se detiene, la velocidad de crucero con seguimiento se reanudará.

■ **Cancelación automática del modo de control de la distancia entre vehículos**

El modo de control de la distancia entre vehículos se cancela automáticamente en las siguientes situaciones.

- Se activa el VSC.
- El TRAC se activa durante un tiempo.
- Cuando se apaga el sistema VSC o TRAC.
- El sensor no puede detectar correctamente porque está cubierto de alguna forma.
- Cuando funciona el control del freno o el control de restricción de potencia de un sistema de ayuda a la conducción. (Por ejemplo: Sistema de seguridad precolisión, control de arranque de conducción)
- Se aplica el freno de estacionamiento.
- El control del sistema detiene el vehículo en una pendiente muy inclinada.
- Se detecta lo siguiente cuando el vehículo fue detenido por el control del sistema:
  - El conductor no tiene abrochado el cinturón de seguridad.
  - La puerta del conductor está abierta.
  - El vehículo ha estado detenido unos 3 minutos

Si el modo de control de la distancia entre vehículos se cancela automáticamente por cualquier razón diferente a las mencionadas antes, puede haber una falla en el sistema. Póngase en contacto con su concesionario Toyota.

■ **Cancelación automática del modo de control de la velocidad constante**

El modo de control de la velocidad constante se cancela automáticamente en las siguientes situaciones:

- La velocidad real del vehículo es mayor a aproximadamente 16 km/h (10 mph) por debajo de la velocidad establecida.
- La velocidad real del vehículo está por debajo de 30 km/h (20 mph) aproximadamente.
- Se activa el VSC.
- El TRAC se activa durante un tiempo.
- Cuando se apaga el sistema VSC o TRAC.

- Cuando funciona el control del freno o el control de restricción de potencia de un sistema de ayuda a la conducción. (Por ejemplo: Sistema de seguridad precolisión, control de arranque de conducción)

Si el modo de control de la velocidad constante se cancela automáticamente por cualquier razón diferente a las anteriores, puede haber una falla en el sistema. Póngase en contacto con su concesionario Toyota.

■ Funcionamiento del freno

Es posible que se escuche un sonido de funcionamiento del freno y puede cambiar la respuesta del pedal del freno, pero no hay fallas.

■ Mensajes de advertencia y zumbadores para el control dinámico de la velocidad de crucero con radar y rango completo de velocidad

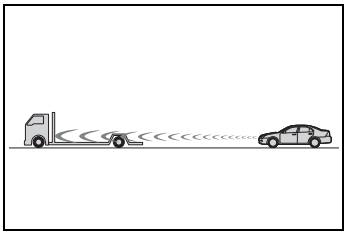
Los mensajes y zumbadores de advertencia se utilizan para indicar una falla en el sistema o para informarle al conductor que debe tener precaución mientras conduce. Si aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple, léalo y siga las instrucciones. (→P.194, 492)

■ Cuando el sensor no detecte correctamente el vehículo de adelante

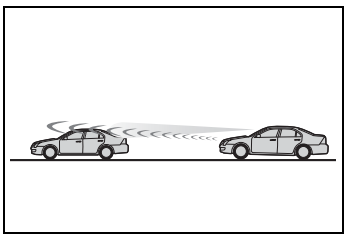
En caso de las siguientes condiciones y según estas, accione el pedal del freno cuando la desaceleración del sistema no sea suficiente o accione el pedal del acelerador cuando se requiera aceleración.

Dado que el sensor puede no detectar correctamente estos tipos de vehículos, la advertencia de acercamiento excesivo (→P.218) puede no estar activada.

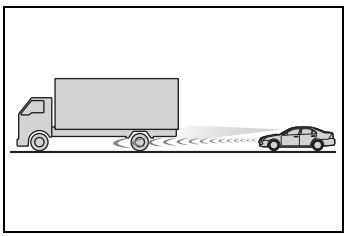
- Vehículos que se cruzan repentinamente
- Vehículos que viajan a bajas velocidades
- Vehículos que no se desplazan en el mismo carril
- Vehículos con extremos pequeños en la parte trasera (remolques sin carga a bordo, etc.)



- Motocicletas que viajan en el mismo carril
- Cuando los vehículos circundantes arrojan agua o nieve impide la detección del sensor
- Cuando su vehículo apunte hacia arriba (debido a una carga pesada en el compartimiento de equipaje, etc.)



- El vehículo de adelante tiene una distancia libre al piso extremadamente alta

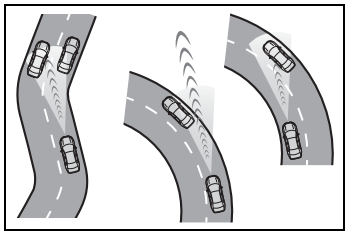


■ Condiciones en las que el modo de control de la distancia entre vehículos podría no funcionar correctamente

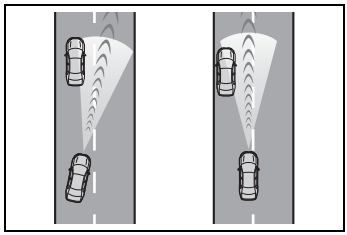
En el caso de las siguientes condiciones, accione el pedal del freno (o el pedal del acelerador, dependiendo de la situación) según sea necesario.

Dado que es posible que el sensor no detecte correctamente los vehículos de adelante, el sistema puede no funcionar correctamente.

- Cuando las curvas del camino o cuando los carriles son angostos



- Cuando el funcionamiento del volante de dirección o su posición en el carril es inestable



- Cuando el vehículo de adelante desacelera repentinamente
- Al conducir en un camino rodeado de una estructura, por ejemplo, en un túnel o un puente
- Mientras la velocidad del vehículo disminuye a la velocidad establecida después de que el vehículo desacelera al pisar el pedal del acelerador

BSM (Monitor de ángulos muertos)*

*: si así está equipado

El monitor de ángulos muertos es un sistema que tiene 2 funciones:

- La función BSM (monitor de ángulos muertos)

Ayuda al conductor a tomar una decisión al cambiar de carril

- La función RCTA (alerta de tráfico cruzado trasero)

Ayuda al conductor durante la conducción en reversa

Estas funciones utilizan los mismos sensores.

ADVERTENCIA

■ Precauciones con el uso de la función BSM

El conductor es el único responsable de conducir con seguridad. Siempre conduzca con seguridad, asegurándose de observar a su alrededor.
La función BSM es una función adicional que alerta al conductor que hay un vehículo en un punto ciego de los espejos retrovisores exteriores o que se acerca rápidamente desde atrás hacia un punto ciego. No confíe totalmente en la función BSM. Debido a que la función no puede calcular si es seguro cambiar de carril, por lo tanto, el confiar demasiado en la misma puede ocasionar un accidente que cause lesiones graves o la muerte.

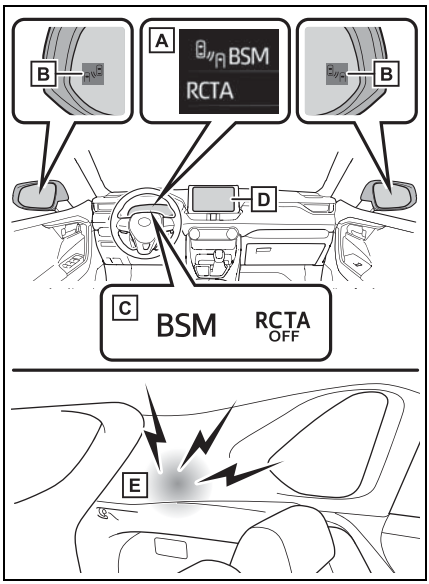
Dado que el sistema posiblemente no funcione correctamente en determinadas condiciones, la propia confirmación de seguridad visual del conductor es necesaria.

ADVERTENCIA

■ Precauciones con el uso de la función RCTA

Existe un límite en el grado de precisión del reconocimiento y del funcionamiento del control que este sistema puede brindar, no confíe demasiado en este sistema. El conductor siempre será responsable de poner atención a los alrededores del vehículo y de conducir de forma segura.

Componentes del sistema



A Pantalla de información múltiple

Activación/desactivación de la función del BSM/RCTA.

B Indicadores de los espejos retrovisores exteriores

Función BSM:

Cuando se detecta un vehículo en un ángulo muerto de los espejos retrovisores exteriores o que se acerca rápidamente desde atrás hacia un ángulo muerto, el indicador del espejo retrovisor exterior se iluminará en el lado de detección. Si se activa la palanca de señales direccionales hacia el lado detectado, el indicador del espejo retrovisor exterior parpadeará.

Función RCTA:

Cuando se detecta un vehículo que se acerca desde la parte izquierda o derecha trasera del vehículo, ambos indicadores de los espejos retrovisores exteriores parpadean.

C Luz indicadora BSM/Luz indicadora RCTA OFF

Cuando el monitor de ángulos muertos está activado, la luz indicadora BSM se ilumina.

Cuando la función RCTA está desactivada, la luz indicadora RCTA OFF se ilumina.

D Pantalla del monitor (solo función RCTA)

Si se detecta que se acerca un vehículo desde la derecha o la izquierda en la parte posterior del vehículo, se mostrará el ícono RCTA (→P.228) para el lado detectado.

E Zumbador de RCTA (solo función RCTA)

Si se detecta un auto que se acerca desde la parte izquierda o derecha trasera del vehículo, suena un zumbador detrás del asiento trasero.

Activación/desactivación de la función del BSM/RCTA

La función BSM y la función RCTA pueden activarse/desactivarse en la visualización ⚙ de la pantalla de información múltiple. (→P.87)

■ Visibilidad de los indicadores de los espejos retrovisores exteriores

Con mucha luz solar, puede ser difícil ver el indicador del espejo retrovisor exterior.

■ **Audición del zumbador RCTA**

El zumbador de RCTA puede ser difícil de oír con mucho ruido, como con el sistema de audio a un volumen alto.

■ **Cuando aparece el mensaje "Monitoreo de puntos ciegos no disponible" o "Alerta de cruce de tráfico trasero no disponible" en la pantalla de información múltiple**

Es posible que la tensión se haya vuelto inusual o que haya agua, nieve, lodo, etc. acumulado en las cercanías del área del sensor de la defensa trasera. (→P.225)
Al extraer el agua, la nieve, el barro, etc. de las proximidades del área del sensor debería volver a funcionar normalmente.
También, el sensor podría no funcionar normalmente cuando se usa en un clima extremadamente frío o caliente.

■ **Cuando aparece el mensaje "Falla en la supervisión de puntos ciegos Visite su concesionario" o "Falla en la alerta de cruce de tráfico trasero Visite su concesionario" en la pantalla de información múltiple**

Es posible que haya una falla en el sensor o que esté desalineado. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

■ **Personalización**

Algunas funciones se pueden personalizar. (→P.87)

■ **Certificación del monitor de ángulos muertos**

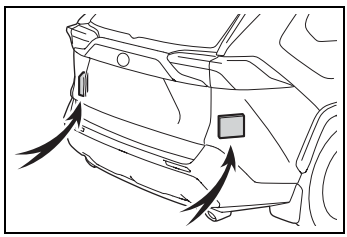
Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

D04 MX es 01

ADVERTENCIA

■ **Para garantizar que el sistema pueda funcionar correctamente**

Los sensores del monitor de ángulos muertos están instalados en el interior de los lados izquierdo y derecho de la defensa trasera respectivamente. Cumpla las siguientes indicaciones para asegurarse de que el monitor de ángulos muertos funcione correctamente.

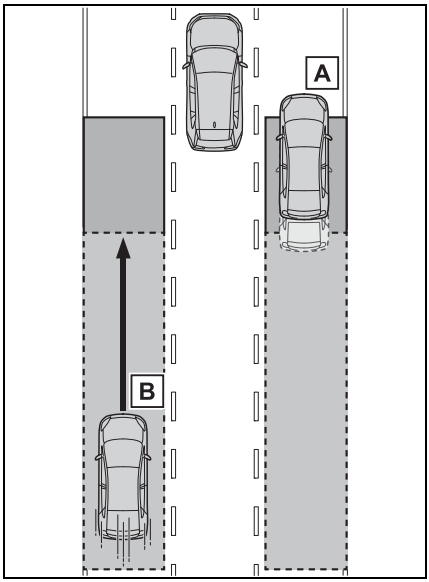


- Siempre mantenga limpio el sensor y el área circundante de la defensa trasera.
  Si un sensor o su área circundante en la defensa trasera está sucio o cubierto por nieve, el monitor de ángulos muertos posiblemente no funcionará y se mostrará un mensaje de advertencia (→P.224). En esta situación, elimine la suciedad o la nieve, y conduzca el vehículo con las condiciones de operación de la función BSM (→P.227) satisfechas durante aproximadamente 10 minutos. Si el mensaje de advertencia no desaparece, lleve el vehículo para una inspección a su concesionario Toyota.
- No exponga un sensor o el área circundante de la defensa trasera a impactos fuertes.
  Si un sensor se mueve de posición incluso ligeramente, el sistema puede funcionar incorrectamente y los vehículos pueden no ser detectados.
  En las siguientes situaciones, lleve el vehículo a su concesionario Toyota para que lo inspeccione.
  - Un sensor o su área circundante está sujeta a un fuerte impacto.
  - Si el área circundante de un sensor está rayada o abollada, o parte de ella se ha desconectado.
- No desmonte el sensor.
- No pegue accesorios, adhesivos (incluyendo adhesivos transparentes), cinta adhesiva de aluminio, etc. a un sensor o a al área que rodea la defensa trasera.
- No modifique el sensor o el área circundante de la defensa trasera.
- Si necesita retirar, instalar o reemplazar el sensor o la defensa trasera, póngase en contacto con su concesionario Toyota.
- No pinte la defensa trasera de ningún color que no sea un color oficial de Toyota.

Función del monitor de ángulos muertos

■ **Vehículos que pueden detectarse por medio de la función del monitor de ángulos muertos**

La función BSM usa sensores de radar para detectar los siguientes vehículos que circulan en carriles adyacentes y alerta al conductor sobre la presencia de esos vehículos mediante indicadores en los espejos retrovisores exteriores.

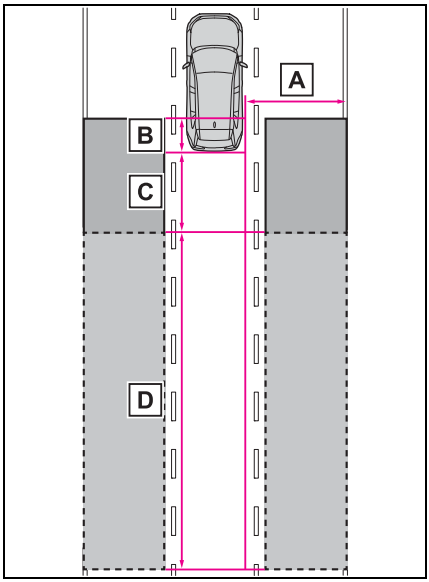


A Vehículos que circulan en zonas que no son visibles mediante los espejos retrovisores exteriores (los puntos ciegos)

B Vehículos que se acercan rápidamente desde atrás en zonas que no son visibles mediante los espejos retrovisores exteriores (los puntos ciegos)

■ Áreas de detección de la función BSM

Se muestran abajo las áreas en las que se pueden detectar vehículos.



El rango del área de detección es:

A Aproximadamente de 0,5 m (1,6 pies) a 3,5 m (11,5 pies) desde cualquiera de los lados del vehículo

No es posible detectar la zona entre el lado del vehículo y 0,5 m (1,6 pies) desde el lado del vehículo.

B Aproximadamente 1 m (3,3 pies) hacia adelante de la defensa trasera

C Aproximadamente 3 m (9,8 pies) a partir de la defensa trasera

D Aproximadamente 3 m (9,8 pies) a 60 m (197 pies) desde la defensa trasera

Cuanto mayor sea la diferencia de velocidad entre su vehículo y el vehículo detectado, mayor será la distancia a la que se detecte el vehículo, lo que hará que el indicador del espejo retrovisor exterior se ilumine o parpadee.

■ **La función BSM se activa cuando**

La función BSM está activada cuando se cumplen todas las condiciones siguientes:

- La función BSM está activada.
- La palanca de cambios está en una posición diferente a R.
- La velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 16 km/h (10 mph).

■ **La función BSM detecta un vehículo cuando**

La función BSM detecta un vehículo cuando hay un vehículo en la zona de detección en las situaciones siguientes:

- Un vehículo en un carril adyacente rebasa su vehículo.
- Usted rebasa a un vehículo en un carril adyacente con lentitud.
- Otro vehículo entra al área de detección cuando cambia de carril.

■ **Condiciones en las que el sistema no detectará un vehículo**

La función BSM no está diseñada para detectar los siguientes tipos de vehículos u objetos:

- Motocicletas pequeñas, bicicletas, transeúntes, etc.*
- Vehículos que se desplazan en dirección opuesta
- Barreras de contención, paredes, señalamientos, vehículos estacionados y objetos estacionarios similares*
- Vehículos detrás que están en el mismo carril*
- Vehículos que circulan a 2 carriles de su vehículo*
- Vehículos rebasados rápidamente por su vehículo

*: Dependiendo de la situación, se puede detectar un vehículo y/o un objeto.

■ **Condiciones en las que el sistema puede no funcionar correctamente**

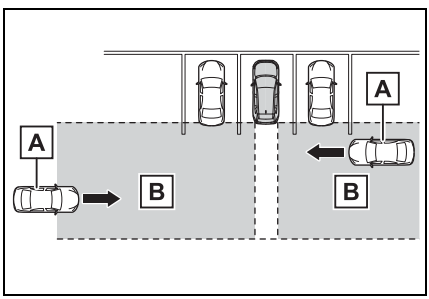
- La función BSM podría no detectar vehículos correctamente en las siguientes situaciones:
  - Cuando el sensor está desencuadrado debido a un fuerte impacto en él o en la zona que lo rodea
  - Cuando hay lodo, nieve, hielo, un adhesivo, etc., que cubre el sensor o la zona que lo rodea en la defensa trasera
  - Cuando conduce sobre una superficie mojada con agua estancada en malas condiciones climáticas como lluvia intensa, nieve o niebla
  - Cuando varios vehículos se acercan con poca distancia entre uno y otro
  - Cuando la distancia entre su vehículo y el vehículo siguiente es corta
  - Cuando hay una diferencia importante entre la velocidad de su vehículo y la del vehículo que entra al área de detección
  - Cuando la diferencia de velocidad entre su vehículo y otro vehículo cambia
  - Cuando un vehículo entra al área de detección desplazándose a aproximadamente la misma velocidad que su vehículo
  - Cuando su vehículo comienza a moverse después de una parada, un vehículo permanece en la zona de detección
  - Cuando conduce hacia arriba y abajo de pendientes muy inclinadas, como colinas, hondonadas, etc.
  - Al conducir en caminos con curvas cerradas, curvas consecutivas o superficies desparejas
  - Cuando los carriles son amplios o al conducir sobre el flanco de un carril y el vehículo que marcha en el carril contiguo está muy lejos de su vehículo
  - Cuando se instala un accesorio (como un portabicicletas) en la parte trasera del vehículo
  - Cuando hay una diferencia importante entre la altura de su vehículo y la del vehículo que entra al área de detección
  - Inmediatamente después de que se active la función BSM/RCTA
- Las ocasiones en las que la función BSM detecta innecesariamente un vehículo u objeto pueden incrementarse en las siguientes situaciones:
  - Cuando el sensor está desencuadrado debido a un fuerte impacto en él o en la zona que lo rodea
  - Cuando la distancia entre su vehículo y una barrera de contención, un muro, etc., que entra a la zona de detección es corta
  - Cuando conduce hacia arriba y abajo de

pendientes muy inclinadas, como colinas, hondonadas, etc.
- Cuando los carriles son angostos o al conducir sobre el flanco de un carril y el vehículo que circula en el carril contiguo o en un carril que no sea adyacente entra a la zona de detección
- Al conducir en caminos con curvas cerradas, curvas consecutivas o superficies desparejas
- Cuando las llantas giran sin tracción o se deslizan
- Cuando la distancia entre su vehículo y el vehículo siguiente es corta
- Cuando se instala un accesorio (como un portabicicletas) en la parte trasera del vehículo
- Cuando el vehículo arroja agua o nieve detrás.

La función de alerta de tráfico cruzado trasero

■ Funcionamiento de la función RCTA

La función RCTA utiliza sensores del radar para detectar vehículos que se acercan por la derecha o la izquierda en la parte trasera del vehículo y alerta al conductor de la existencia de dichos vehículos a través del parpadeo de los indicadores de los espejos retrovisores exteriores y del sonido de un zumbador.



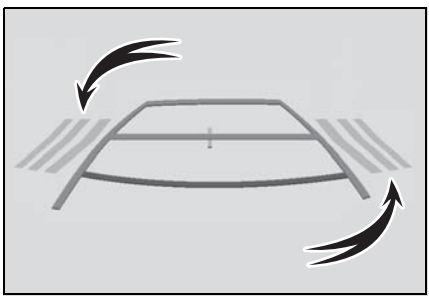
A Vehículos que se acercan

B Áreas de detección

■ Visualización de íconos de RCTA (si así está equipado)

Si se detecta un vehículo que se acerca desde la parte izquierda o derecha en la parte trasera del vehículo, se mostrará lo siguiente en la pantalla del sistema de navegación (si así está equipado) o la del sistema multimedia (si así está equipado).

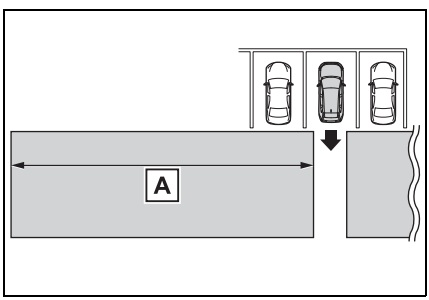
- Cuando se visualiza el monitor de asistencia para estacionamiento de Toyota (si así está equipado)



: La función RCTA presenta una falla (→P.224)

■ Áreas de detección de la función RCTA

Se muestran abajo las áreas en las que se pueden detectar vehículos.



El zumbador puede alertar al conductor sobre la existencia de vehículos más rápidos que se acercan desde más lejos.

Ejemplo:

Vehículo que se acerca	Velocidad	A Distancia de alerta aproximada
Rápido	56 km/h (34 mph)	40 m (131 pies)
Lento	8 km/h (5 mph)	5,5 m (18 pies)

■ **La función RCTA se activa cuando**

La función RCTA se activa cuando se cumplen todas las condiciones siguientes:

- La función RCTA está activada.
- La palanca de cambios está en posición R.
- La velocidad del vehículo es menor de aproximadamente 15 km/h (9 mph).
- La velocidad del vehículo que se acerca es entre aproximadamente 8 km/h (5 mph) y 56 km/h (34 mph).

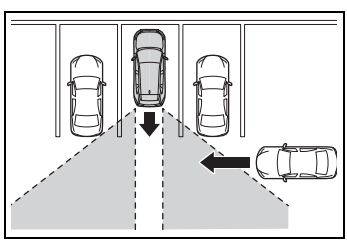
■ **Establecer el volumen del zumbador**

El volumen del zumbador se puede ajustar en la pantalla de información múltiple. (→P.87)

■ **Condiciones en las que el sistema no detectará un vehículo**

La función RCTA no está diseñada para detectar los siguientes tipos de vehículos u objetos:

- Vehículos que se acercan directamente desde atrás
- Vehículos que retroceden en un espacio de aparcamiento contiguo a su vehículo
- Vehículos que no pueden detectar los sensores debido a obstrucciones



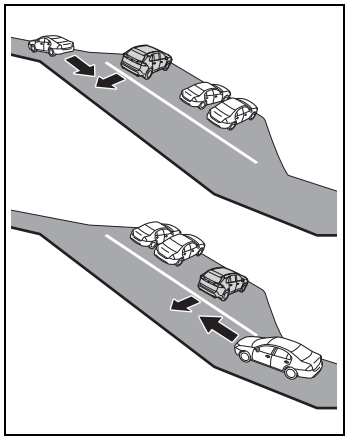
- Barreras de contención, paredes, señalamientos, vehículos estacionados y objetos estacionarios similares*
- Motocicletas pequeñas, bicicletas, transeúntes, etc.*
- Vehículos que se alejan de su vehículo
- Vehículos que se acercan desde lugares de estacionamiento contiguos a su vehículo*
- La distancia entre el sensor y el vehículo que se acerca se reduce demasiado

*: Dependiendo de la situación, se puede detectar un vehículo o un objeto.

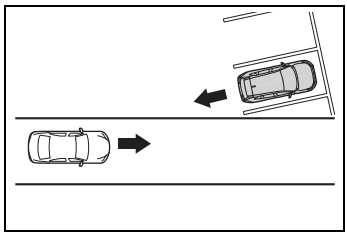
■ **Situaciones en las que el sistema puede no funcionar correctamente**

La función RCTA podría no detectar vehículos correctamente en las siguientes situaciones:

- Cuando el sensor está desencuadrado debido a un fuerte impacto en él o en la zona que lo rodea.
- Cuando hay lodo, nieve, hielo, un adhesivo, etc., que cubre el sensor o la zona que lo rodea en la defensa trasera.
- Cuando conduce sobre una superficie mojada con agua estancada en malas condiciones climáticas como lluvia intensa, nieve o niebla.
- Cuando varios vehículos se acercan con poca distancia entre uno y otro.
- Cuando un vehículo se acerca a alta velocidad.
- Cuando hay instalado algún equipo que pueda obstruir un sensor, como un ojal de remolque de emergencia, protector de la defensa (una tira de moldura adicional, etc.), portabicicletas o quitanieves.
- Cuando retrocede en una pendiente con un cambio de nivel abrupto.



● Cuando circula en reversa desde un espacio de estacionamiento en ángulo cerrado.



● Cuando remolca un remolque.

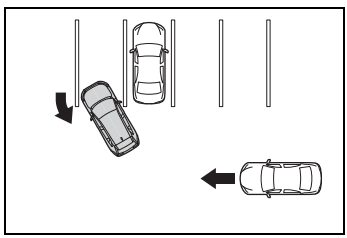
● Cuando hay una diferencia importante entre la altura de su vehículo y la del vehículo que entra al área de detección.

● Cuando un sensor o el área que rodea un sensor está extremadamente caliente o fría.

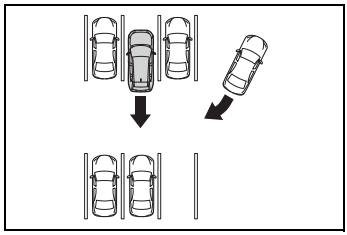
● Si se modificó la suspensión o se colocaron llantas de un tamaño distinto al especificado.

● Si la parte delantera del vehículo está más alta o baja de lo normal debido a la carga que transporta.

● Al girar mientras se retrocede.



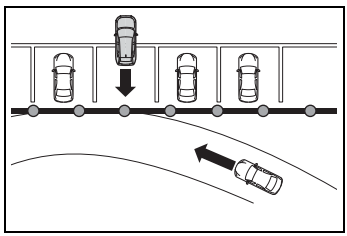
● Cuando un vehículo gira y entra en el área de detección.



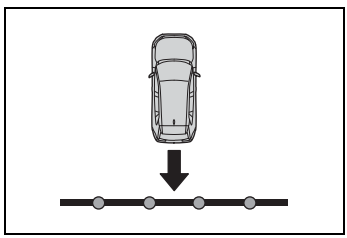
■ **Situaciones en las que el sistema puede funcionar incluso si no existe posibilidad de colisión**

Las ocasiones en las que la función RCTA detecta innecesariamente un vehículo u objeto pueden incrementarse en las siguientes situaciones:

● Cuando el espacio de estacionamiento está frente a una calle en la que circulan vehículos.



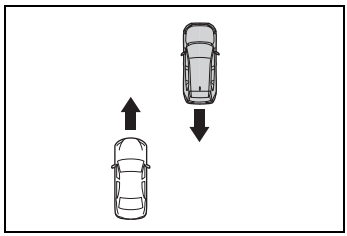
● Cuando hay poca distancia entre su vehículo y objetos metálicos, como barreras de contención, muros, señalamientos o vehículos estacionados, que pueden reflejar ondas eléctricas hacia la parte trasera del vehículo.



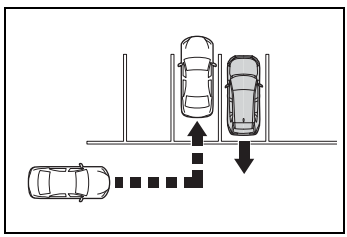
● Cuando hay instalado algún equipo que pueda obstruir un sensor, como un ojal de remolque de emergencia, protector de la defensa (una tira de moldura adicional, etc.), portabicicletas o quitanieves.

● Cuando un vehículo pasa a un lado de su

vehículo.



● Cuando un vehículo detectado gira al acercarse al vehículo.



● Cuando hay objetos que giran cerca del vehículo, por ejemplo el ventilador de un aparato de aire acondicionado.

● Cuando salpica o se rocía agua sobre la defensa trasera, por ejemplo, un aspersor de riego.

● Objetos móviles (banderas, humos del escape, grandes gotas de lluvia o copos de nieve, agua de lluvia en la superficie de la carretera, etc.).

● Cuando hay poca distancia entre su vehículo y una barrera de contención, un muro, etc., que entra al área de detección.

● Rejillas y canales.

● Cuando un sensor o el área que rodea un sensor está extremadamente caliente o fría.

● Si se modificó la suspensión o se colocaron llantas de un tamaño distinto al especificado.

● Si la parte delantera del vehículo está más alta o baja de lo normal debido a la carga que transporta.

Sistema de monitoreo retrovisor*

*: Si así está equipado

El sistema de monitoreo retrovisor ayuda al conductor mostrando una imagen de la vista posterior del vehículo con líneas guía fijas en la pantalla mientras circula en reversa, por ejemplo, cuando está estacionando.

● Las ilustraciones de la pantalla que se utilizan en este documento son simples ejemplos y pueden ser distintas de las que se muestran en la pantalla.

Precauciones con la conducción

El sistema de monitoreo retrovisor es un dispositivo complementario para ayudar al conductor cuando circula en reversa. Asegúrese de inspeccionar visualmente los alrededores del vehículo tanto directamente como con los espejos, antes de comenzar a circular en reversa. De lo contrario, podría impactar contra otro vehículo y provocar un accidente.

Preste atención a las siguientes precauciones al utilizar el sistema de monitoreo retrovisor.

ADVERTENCIA

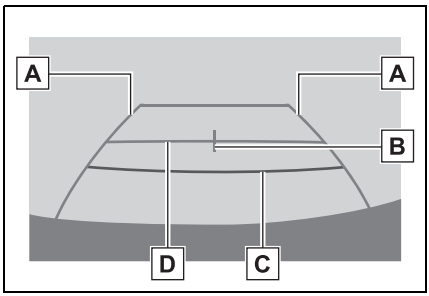
● Nunca dependa únicamente del sistema de monitoreo retrovisor al circular en reversa. La imagen y la posición de las líneas guía en pantalla pueden diferir de la situación real.
Tome las mismas precauciones que al retroceder en cualquier otro vehículo.

ADVERTENCIA

- Cuando circule en reversa, hágalo lentamente y pise el pedal del freno para controlar la velocidad del vehículo.
- Las instrucciones proporcionadas sirven solo de referencia. Cuándo y cuánto girar el volante de dirección dependerá de las condiciones del tráfico, del estado de la carretera, del estado del vehículo, etc., a la hora de estacionar. Debe tener muy en cuenta estos aspectos antes de usar el sistema de monitoreo retrovisor.
- Cuando vaya a estacionar, observe si el espacio de estacionamiento tiene el tamaño suficiente para su vehículo antes de intentar colocarlo en el mismo.
- No utilice el sistema de monitoreo retrovisor en los siguientes casos:
  - Sobre superficies heladas o resbalosas, o sobre nieve
  - Cuando utilice cadenas de llantas para nieve o llantas de emergencia
  - Cuando la compuerta trasera no está completamente cerrada
  - Sobre caminos cuya superficie no sea plana o uniforme, es decir, con curvas y pendientes
- A baja temperatura, la pantalla puede oscurecerse o la imagen puede mostrarse débil. La imagen podría distorsionarse cuando el vehículo está en movimiento o usted podría no verla en pantalla. Asegúrese de inspeccionar visualmente la parte posterior y los alrededores del vehículo directamente y con los espejos antes de comenzar a circular.
- Si cambia el tamaño de las llantas, la posición de las líneas guía fijas que aparecen en la pantalla podría cambiar.
- La cámara utiliza un objetivo especial. Las distancias entre los objetos y los peatones que aparecen en pantalla son diferentes a las reales. (→P.234)

Descripción de la pantalla

Se mostrará la pantalla del sistema de monitoreo retrovisor si la palanca de cambios se coloca en la posición “R” mientras el interruptor del motor está en ON.



A Línea guía de ancho del vehículo

Se muestra una trayectoria guía cuando el vehículo circula en línea recta en reversa.

- El ancho mostrado es mayor al ancho real del vehículo.

B Línea guía del centro del vehículo

Esta línea indica el centro estimado del vehículo en el suelo.

C Línea guía de distancia

Se muestra la distancia detrás del vehículo.

- Se muestra un punto ubicado aproximadamente a 0,5 m (1,5 pies) (rojo) del borde de la defensa.

D Línea guía de distancia

Se muestra la distancia detrás del vehículo.

- Se muestra un punto ubicado aproximadamente a 1 m (3 pies) (azul) del borde de la defensa.

Cancelación del sistema de monitoreo retrovisor

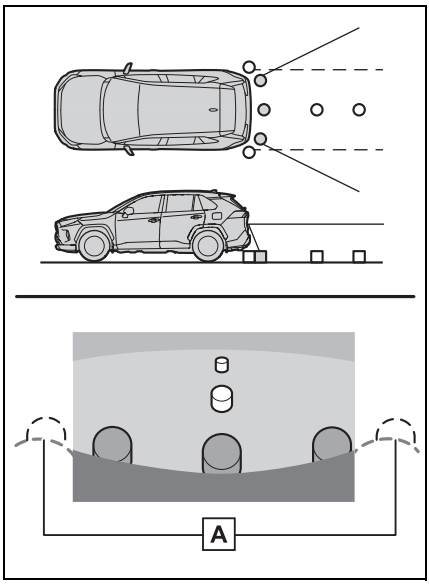
El sistema de monitoreo retrovisor se cancela cuando la palanca de cambios se mueve a cualquier otra posición que

no sea la posición “R”.

Precauciones con el sistema de monitoreo retrovisor

Área visualizada en la pantalla

El sistema de monitoreo retrovisor muestra una imagen de la zona situada detrás del vehículo capturada desde la defensa de este.



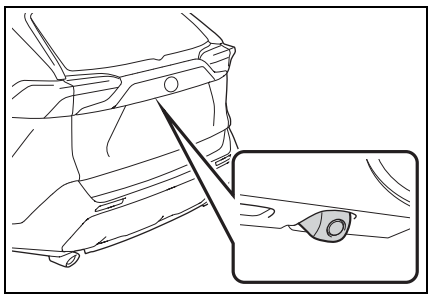
A Esquinas de la defensa

- El área que rodea ambas esquinas de la defensa no se mostrará.

- El procedimiento de ajuste de imagen para la pantalla del sistema de monitoreo retrovisor es igual que el procedimiento de ajuste de la pantalla. (→P.284)
- El área visualizada en la pantalla puede variar en función de la orientación del vehículo.
- Los objetos que se encuentran cerca de alguna de las esquinas de la defensa o debajo de ella no pueden mostrarse.
- La cámara utiliza un objetivo especial. La distancia de la imagen que aparece en la pantalla es diferente de la distancia real.
- Es posible que los objetos que se encuentran por encima de la cámara no se muestren en la pantalla.

Cámara

La cámara del sistema de monitoreo retrovisor se encuentra ubicada como se muestra en la ilustración.



■ Uso de la cámara

Si existe suciedad o partículas extrañas (como gotas de agua, nieve, lodo, etc.) adheridos a la cámara, no se puede transmitir una imagen clara. En este caso, enjuague con una gran cantidad de agua y limpie el objetivo de la cámara con un paño suave y húmedo.

AVISO

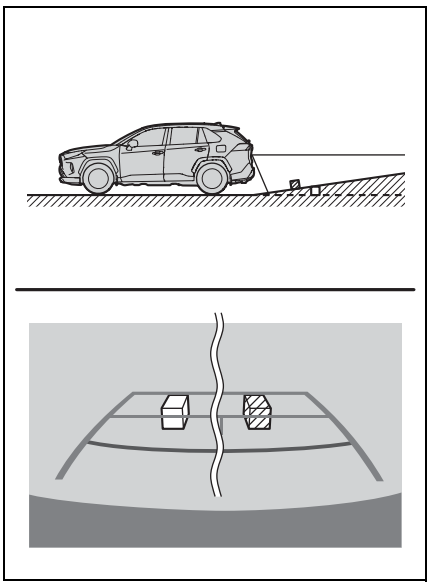
- Es posible que el sistema de monitoreo retrovisor no funcione correctamente en los siguientes casos.
  - Si se golpea la parte trasera del vehículo, la posición de la cámara y el ángulo de montaje pueden cambiar.
  - Como la cámara es a prueba de agua, no debe retirarla, desensamblarla ni modificarla. Esto podría causar que funcione incorrectamente.
  - Cuando limpie el objetivo de la cámara, enjuague la cámara con una gran cantidad de agua y limpie el objetivo con un trapo suave y húmedo. Frotar el objetivo de la cámara con fuerza podría rayarlo y hacer que no pueda transmitir una imagen clara.
  - No permita que solventes orgánicos, cera para autos, limpiador para ventanas o recubrimientos de vidrio se adhieran a la cámara. Si esto ocurre, límpiela lo antes posible.
  - Si la temperatura cambia rápidamente, como cuando se vierte agua caliente sobre el vehículo con una temperatura ambiente baja, es posible que el sistema no funcione correctamente.
  - Al lavar el vehículo, no exponga la cámara ni los alrededores de la cámara a un chorro de agua a presión. Si lo hace, puede causar fallas en la cámara.
- No exponga la cámara a impactos fuertes, ya que podría causar fallas. En este caso, lleve el vehículo a su concesionario Toyota lo antes posible para que lo inspeccionen.

Diferencias entre la pantalla y el camino real

- Las líneas guía de distancia y ancho del vehículo podrían no ser paralelas a las líneas divisorias del cajón de estacionamiento, incluso si lo parecieran. Verifíquelo visualmente.
- Las distancias entre las líneas guía de ancho del vehículo y las líneas divisorias a ambos lados del cajón de estacionamiento podrían no ser iguales, incluso si lo parecieran. Verifíquelo visualmente.
- Las líneas guía de distancia proporcionan una guía de distancia en caminos con una superficie plana. En cualquiera de las siguientes situaciones, hay un margen de error entre las líneas guía que figuran en la pantalla y la distancia o el trayecto reales sobre la vía.

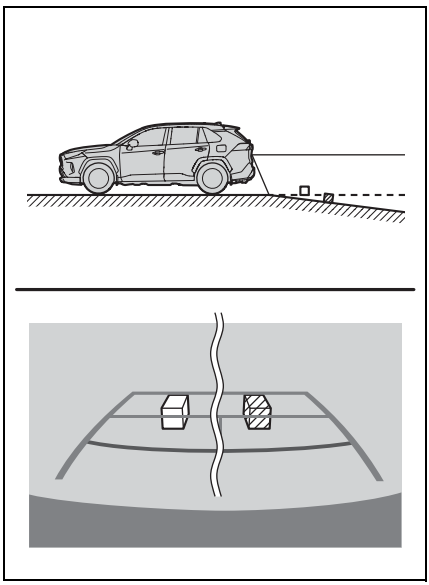
Cuando la superficie detrás del vehículo presenta una fuerte pendiente ascendente

Las líneas guía de distancia parecen estar más cerca del vehículo en comparación con la distancia real. Debido a esto, los objetos parecen estar más lejos de lo que en realidad están. De la misma forma, hay un margen de error entre las líneas guía fijas y la distancia o el trayecto reales sobre la vía.



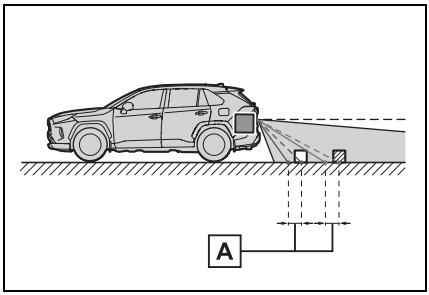
■ Cuando la superficie detrás del vehículo presenta una fuerte pendiente descendente

Las líneas guía de distancia parecen estar más lejos del vehículo en comparación con la distancia real. Debido a esto, los objetos parecen estar más cerca de lo que en realidad están. De la misma forma, hay un margen de error entre las líneas guía y la distancia o el trayecto reales sobre la vía.



■ Cuando alguna parte del vehículo se hunde

Cuando alguna parte del vehículo se hunde debido a la cantidad de pasajeros o a la distribución de la carga, hay un margen de error entre las líneas guía fijas que aparecen en la pantalla y la distancia o el trayecto reales del camino.



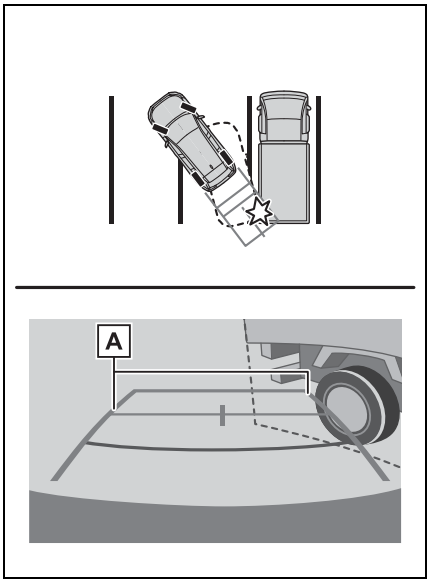
A Margen de error

Al aproximarse a objetos tridimensionales

Las líneas guía de distancia se muestran según los objetos de superficie plana (como el camino). No es posible determinar la posición de los objetos tridimensionales (como vehículos) usando las líneas guía de ancho del vehículo y las líneas guía de distancia. Cuando se acerque a un objeto tridimensional que se extienda hacia fuera (como la plataforma de un camión), tenga en cuenta lo siguiente.

■ Líneas guía de ancho del vehículo

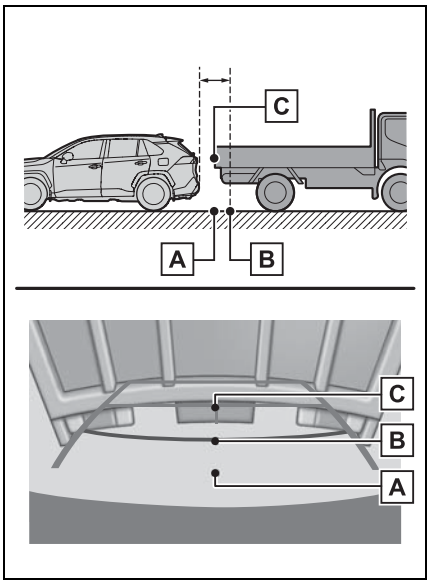
Revise visualmente las áreas detrás y alrededor del vehículo. En el caso mostrado a continuación, el camión parece estar fuera de las líneas guía de ancho del vehículo y no parece que el vehículo vaya a colisionar con el camión. Sin embargo, es posible que en realidad la parte trasera del camión esté cruzando las líneas guía de ancho del vehículo. En realidad, si avanza en reversa guiándose con las líneas guía de ancho del vehículo, es posible que llegue a colisionar con el camión.



A Líneas guía de ancho del vehículo

■ **Líneas guía de distancia**

Revise visualmente las áreas detrás y alrededor del vehículo. En la pantalla, parecerá que un camión está estacionado en el punto B . Sin embargo, si retrocede hasta el punto A , chocará con el camión. En la pantalla, parece que A está más cerca y C está más lejos. Sin embargo, la distancia real entre A y C es la misma, y B está más lejos que A y C .



Información que debe saber

Si observa algún síntoma

Si se percata de cualquiera de los siguientes síntomas, consulte la causa más probable y la solución, y vuelva a comprobar.

Si no se resuelve el problema, lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

Síntoma	Causa probable	Solución
La imagen no se ve bien	• El vehículo está en un área oscura • La temperatura cerca del objetivo es alta o baja • La temperatura exterior es baja • Hay gotas de agua en la cámara • Lluvia o humedad • Existen objetos extraños (lodo, etc.) adheridos a la cámara • Los rayos del sol o la luz de los faros inciden directamente sobre la cámara • El vehículo está bajo luces fluorescentes, luces de sodio, luces de mercurio, etc.	Circule en reversa mientras inspecciona visualmente los alrededores del vehículo. (Utilice nuevamente el monitor una vez que las condiciones mejoren). El procedimiento para el ajuste de la calidad de imagen del sistema de monitoreo retrovisor es igual que el procedimiento para el ajuste de la pantalla. (→P.284)
La imagen aparece borrosa	Existe suciedad u objetos extraños (como gotas de agua, nieve, lodo, etc.) adheridos a la cámara.	Enjuague la cámara con una gran cantidad de agua y limpie el objetivo con un paño suave y húmedo.
La imagen no está alineada	La cámara o el área circundante recibió un impacto fuerte.	Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.
Las líneas guía fijas están muy mal alineadas	La posición de la cámara está desalineada.	Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.
	• El vehículo está inclinado (vehículo muy cargado, presión de las llantas baja debido a una llanta desinflada, etc.) • El vehículo se encuentra sobre una superficie inclinada.	Estas causas no indican una falla en sí. Circule en reversa mientras inspecciona visualmente los alrededores del vehículo.

Monitor de asistencia para estacionamiento Toyota*

*: si así está equipado

El monitor de asistencia para estacionamiento ayuda al conductor mostrando una imagen de la vista posterior del vehículo mientras circula en reversa, por ejemplo cuando se está estacionando.

Cuando la visualización cambia al modo de vista trasera amplia, se mostrará una vista lateral más amplia del vehículo.

- Las ilustraciones de la pantalla que se utilizan en este documento son simples ejemplos y pueden ser distintas de las que se muestran en la pantalla.

Precauciones con la conducción

El monitor de asistencia para estacionamiento es un dispositivo complementario para ayudar al conductor cuando circula en reversa. Asegúrese de inspeccionar visualmente los alrededores del vehículo tanto directamente como con los espejos, antes de comenzar a circular en reversa. De lo contrario, podría impactar contra otro vehículo y provocar un accidente.

Preste atención a las siguientes precauciones al utilizar el monitor de asistencia para estacionamiento.

ADVERTENCIA

- Nunca dependa únicamente del monitor de asistencia para estacionamiento al circular en reversa. La imagen y la posición de las líneas guía en pantalla pueden diferir de la situación real.
  Tome las mismas precauciones que al retroceder en cualquier otro vehículo.
- Cuando circule en reversa, hágalo lentamente y pise el pedal del freno para controlar la velocidad del vehículo.
- Si es probable que impacte contra vehículos, obstáculos, o personas cercanas, presione el pedal del freno para detener el vehículo.
- Las instrucciones proporcionadas sirven solo de referencia. Cuándo y cuánto girar el volante de dirección dependerá de las condiciones del tráfico, del estado de la carretera, del estado del vehículo, etc., a la hora de estacionar. Es necesario tener muy en cuenta esto antes de usar el sistema de asistencia para estacionamiento.
- Cuando vaya a estacionar, observe si el espacio de estacionamiento tiene el tamaño suficiente para su vehículo antes de intentar colocarlo en el mismo.
- No utilice el monitor de asistencia para estacionamiento en los siguientes casos:
  - Sobre superficies heladas o resbalosas, o sobre nieve
  - Cuando utilice cadenas de llantas para nieve o llantas de emergencia
  - Cuando la compuerta trasera no está completamente cerrada
  - Sobre caminos cuya superficie no sea plana o uniforme, es decir, con curvas y pendientes
  - Si se modificó la suspensión o se colocaron llantas de un tamaño distinto al especificado

ADVERTENCIA

- A baja temperatura, la pantalla puede oscurecerse o la imagen puede mostrarse débil. La imagen podría distorsionarse cuando el vehículo está en movimiento o usted podría no verla en pantalla. Asegúrese de inspeccionar visualmente la parte posterior y los alrededores del vehículo directamente y con los espejos antes de comenzar a circular.
- Si se cambia el tamaño de las llantas, la posición de las líneas guía que se muestran en pantalla podría cambiar.
- La cámara utiliza un objetivo especial. Las distancias entre los objetos y los peatones que aparecen en pantalla son diferentes a las reales. (→P.245)

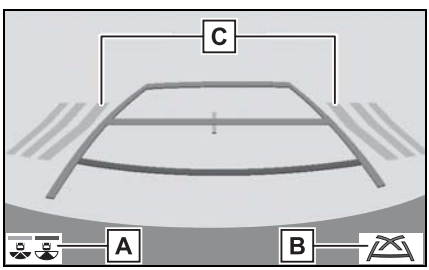
Visualización de la pantalla

La pantalla del monitor de asistencia para estacionamiento se mostrará si la palanca de cambios se mueve a la posición “R” mientras el interruptor del motor está en ON.

Cada vez que se selecciona el botón de cambio de líneas guía, el modo cambia de la siguiente manera:

▶ Vista trasera

Muestra la vista trasera del vehículo.



A Botón de cambio de modo de pantalla

Cada vez que se seleccione el botón, el modo de vista trasera y el modo de vista trasera amplia se cambian.

B Botón de cambio de línea guía

Seleccione para cambiar el modo de línea guía. (→P.240)

- Cada vez que se seleccione el botón, el modo de pantalla cambiará en el siguiente orden:

Modo de visualización de las líneas de trayecto estimado → modo de visualización de línea guía de asistencia para el estacionamiento → modo de visualización de línea guía de distancia.

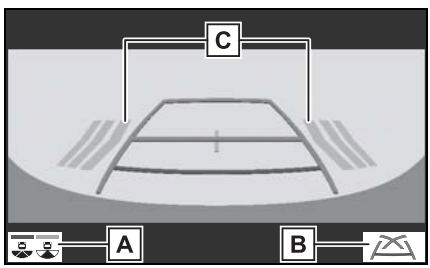
C Alerta de tráfico cruzado trasero*

Cuando un sensor detecta que un vehículo se acerca desde la parte trasera, la dirección del vehículo que se acerca desde la parte trasera se muestra y suena el zumbador.

*: si así está equipado

▶ Vista trasera amplia

Muestra una imagen cercana de 180° desde la cámara de vista trasera.



A Botón de cambio de modo de pantalla

Cada vez que se seleccione el botón, el modo de vista trasera y el modo de vista trasera amplia se cambian.

B Botón de cambio de línea guía

Seleccione para cambiar el modo de línea guía. (→P.240)

- Cada vez que se seleccione el botón, el modo de pantalla cambiará en el siguiente orden:

Modo de visualización de las líneas de trayecto estimado → modo de visualización de línea guía de asistencia para el estacionamiento → modo de visualización de línea guía de distancia.

C Alerta de tráfico cruzado trasero*

Cuando un sensor detecta un objeto estático, se muestra la dirección del objeto estático y se escucha el zumbador.

*: Si así está equipado

● Para obtener detalles sobre la función de alerta de tráfico cruzado trasero (→P.228).

ADVERTENCIA

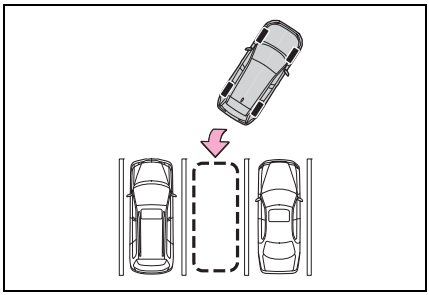
● Podría ser difícil ver la pantalla de alerta de tráfico cruzado trasero a través de la visualización de la cámara, en función del color y el brillo del área circundante.

Cancelación del monitor de asistencia para estacionamiento Toyota

El monitor de asistencia para estacionamiento se cancela cuando la palanca de cambios se mueve a cualquier otra posición que no sea la posición “R”.

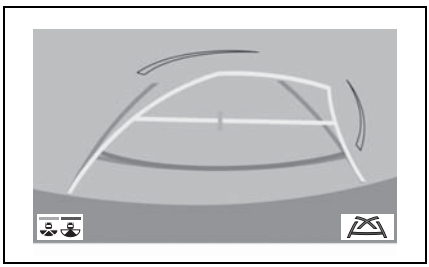
Uso del sistema

Use cualquiera de los siguientes modos.



▶ Modo de visualización de las líneas de trayecto estimado (→P.241)

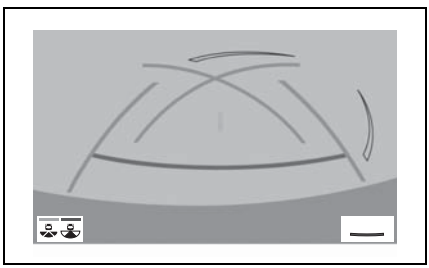
Las líneas de trayecto estimado que se visualizan se mueven conforme a la operación del volante de dirección.



▶ Modo de visualización de línea guía de asistencia para estacionamiento (→P.242)

Se muestran los puntos de retorno del volante de dirección (líneas guía de asistencia para estacionamiento).

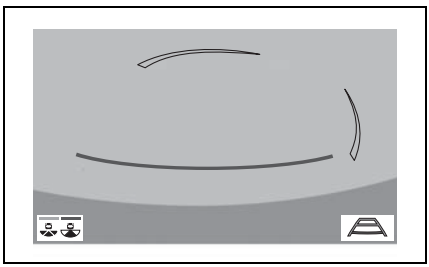
Este modo se recomienda para aquellos que se sienten cómodos estacionando el vehículo sin la ayuda de las líneas de trayecto estimado.



▶ Modo de visualización de la línea guía de distancia (→P.243)

Solo se muestran las líneas guía de distancia.

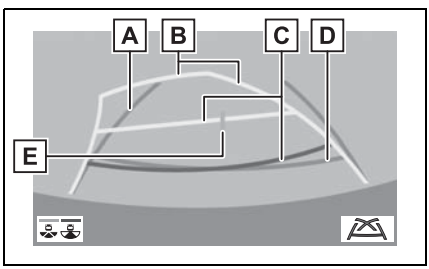
Este modo se recomienda para aquellos que se sienten cómodos estacionando el vehículo sin la ayuda de líneas guía.



Modo de visualización de las líneas de trayecto estimado

Descripción de la pantalla

▶ Vista trasera



A Línea guía de ancho del vehículo

Se muestra una trayectoria guía cuando el vehículo circula en línea recta en reversa.

B Líneas de trayecto estimado

Se muestra un trayecto estimado cuando el volante de dirección está volteado.

C Líneas guía de distancia

Se muestra la distancia detrás del vehículo cuando está volteado el volante de dirección.

- Las líneas guía se mueven en función de las líneas de trayecto estimado.
- La pantalla de línea guía apunta aproximadamente a 0,5 m (1,5 pies) (rojo) y aproximadamente a 1 m (3 pies) (amarillo) del centro del borde de la defensa.

D Línea guía de distancia

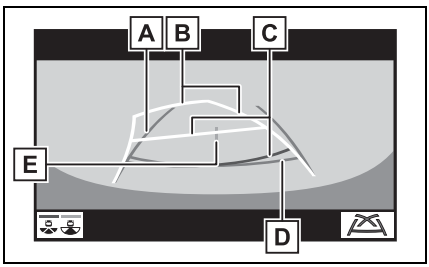
Se muestra la distancia detrás del vehículo.

- Se muestra un punto ubicado aproximadamente a 0,5 m (1,5 pies) (azul) del borde de la defensa.

E Línea guía del centro del vehículo

Indica el centro aproximado del vehículo en tierra.

▶ Vista trasera amplia



A Línea guía de ancho del vehículo

Se muestra una trayectoria guía cuando el vehículo circula en línea recta en reversa.

B Líneas de trayecto estimado

Se muestra un trayecto estimado cuando el volante de dirección está volteado.

C Líneas guía de distancia

Se muestra la distancia detrás del vehículo cuando está volteado el volante de dirección.

- Las líneas guía se mueven en función de las líneas de trayecto estimado.
- La pantalla de línea guía apunta aproximadamente a 0,5 m (1,5 pies) (rojo) y aproximadamente a 1 m (3 pies) (amarillo) del centro del borde de la defensa.

D Línea guía de distancia

Se muestra la distancia detrás del vehículo.

- Se muestra un punto ubicado aproximadamente a 0,5 m (1,5 pies) (azul) del borde de la defensa.

E Línea guía del centro del vehículo

Indica el centro aproximado del vehículo en tierra.

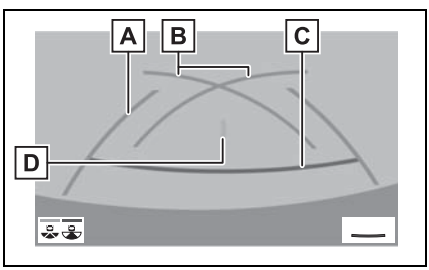
ADVERTENCIA

- Si el volante de dirección se encuentra recto y las líneas guía de ancho del vehículo no se alinean con las líneas de trayecto estimado, haga que su concesionario Toyota revise su vehículo.

Modo de visualización de la línea guía de asistencia para estacionamiento

Descripción de la pantalla

▶ Vista trasera



A Línea guía de ancho del vehículo

Se muestra una trayectoria guía cuando el vehículo circula en línea recta en reversa.

- El ancho mostrado es mayor al ancho real del vehículo.

B Líneas guía de asistencia para el estacionamiento

Se muestra la trayectoria del giro más pequeño posible detrás del vehículo.

C Línea guía de distancia

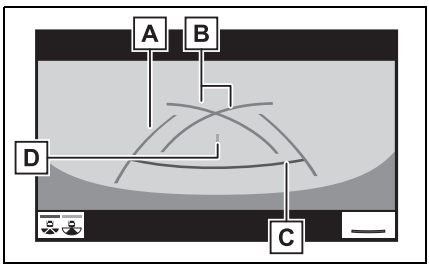
Se muestra la distancia detrás del vehículo.

- Se muestran puntos ubicados aproximadamente a 0,5 m (1,5 pies) (rojos) del borde de la defensa.

D Línea guía del centro del vehículo

Indica el centro aproximado del vehículo en tierra.

▶ Vista trasera amplia



A Línea guía de ancho del vehículo

Se muestra una trayectoria guía cuando el vehículo circula en línea recta en reversa.

- El ancho mostrado es mayor al ancho real del vehículo.

B Líneas guía de asistencia para el estacionamiento

Se muestra la trayectoria del giro más pequeño posible detrás del vehículo.

C Línea guía de distancia

Se muestra la distancia detrás del vehículo.

- Se muestran puntos ubicados aproximadamente a 0,5 m (1,5 pies) (rojos) del borde de la defensa.

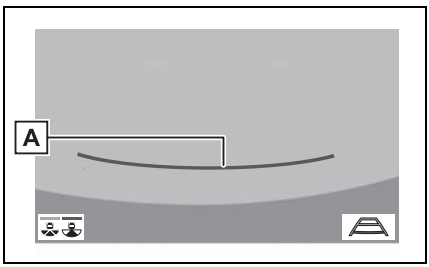
D Línea guía del centro del vehículo

Indica el centro aproximado del vehículo en tierra.

Modo de visualización de la línea guía de distancia

Descripción de la pantalla

▶ Vista trasera

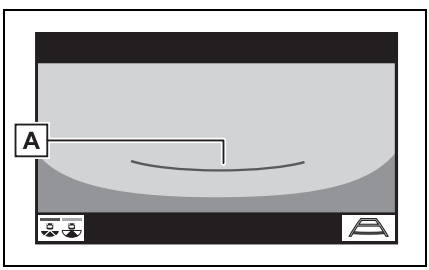


A Líneas guía de distancia

Se muestra la distancia detrás del vehículo.

- Se muestran puntos ubicados aproximadamente a 0,5 m (1,5 pies) (rojos) del borde de la defensa.

▶ Vista trasera amplia



A Líneas guía de distancia

Se muestra la distancia detrás del vehículo.

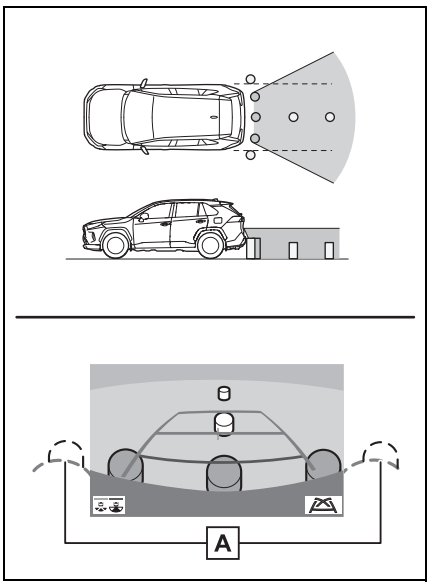
- Se muestran puntos ubicados aproximadamente a 0,5 m (1,5 pies) (rojos) del borde de la defensa.

Precauciones con el monitor de asistencia para estacionamiento Toyota

Área visualizada en la pantalla

El monitor de asistencia para estacionamiento muestra una imagen de la zona situada detrás del vehículo capturada desde la defensa de este.

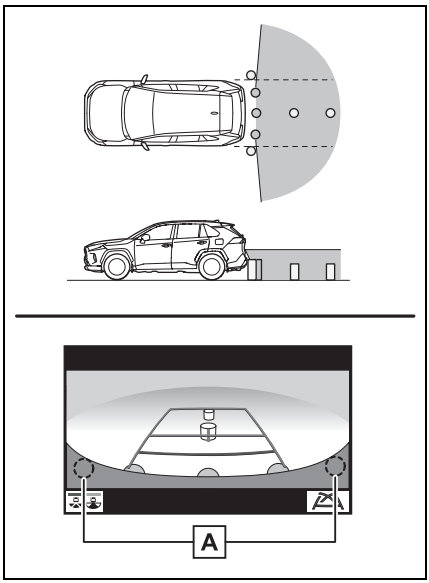
▶ Vista trasera



A Esquinas de la defensa

- El área que rodea ambas esquinas de la defensa no se mostrará.

▶ Vista trasera amplia



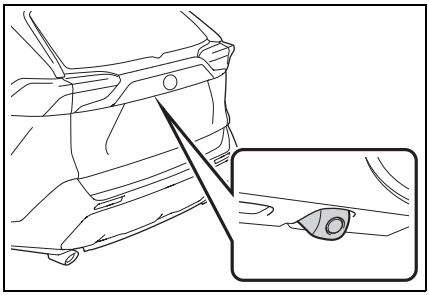
A Esquinas de la defensa

- El área que rodea ambas esquinas de la defensa no se mostrará.

- El procedimiento de ajuste de imagen para el monitor de asistencia para estacionamiento es igual que el procedimiento para el ajuste de la pantalla del sistema de la pantalla. (→P.284)
- El área visualizada en la pantalla puede variar en función de la orientación del vehículo.
- Los objetos que se encuentran cerca de alguna de las esquinas de la defensa o debajo de ella no pueden mostrarse.
- La cámara utiliza un objetivo especial. La distancia de la imagen que aparece en la pantalla es diferente de la distancia real.
- Es posible que los objetos que se encuentran por encima de la cámara no se muestren en la pantalla.

Cámara

La cámara del monitor de asistencia para estacionamiento se encuentra ubicada como se muestra en la ilustración.



■ Uso de la cámara

Si existe suciedad o partículas extrañas (como gotas de agua, nieve, lodo, etc.) adheridos a la cámara, no se puede transmitir una imagen clara. En este caso, enjuague con una gran cantidad de agua y limpie el objetivo de la cámara con un paño suave y húmedo.

AVISO

- Es posible que el monitor de asistencia para estacionamiento no funcione correctamente en los siguientes casos.
- Si se golpea la parte trasera del vehículo, la posición de la cámara y el ángulo de montaje pueden cambiar.
- Como la cámara es a prueba de agua, no debe retirarla, desensamblarla ni modificarla. Esto podría causar que funcione incorrectamente.
- Cuando limpie el objetivo de la cámara, enjuague la cámara con una gran cantidad de agua y limpie el objetivo con un trapo suave y húmedo. Frotar el objetivo de la cámara con fuerza podría rayarlo y hacer que no pueda transmitir una imagen clara.
- No permita que solventes orgánicos, cera para autos, limpiador para ventanas o recubrimientos de vidrio se adhieran a la cámara. Si esto ocurre, límpiela lo antes posible.
- Si la temperatura cambia rápidamente, como cuando se vierte agua caliente sobre el vehículo con una temperatura ambiente baja, es posible que el sistema no funcione correctamente.
- Al lavar el vehículo, no exponga la cámara ni los alrededores de la cámara a un chorro de agua a presión. Si lo hace, puede causar fallas en la cámara.

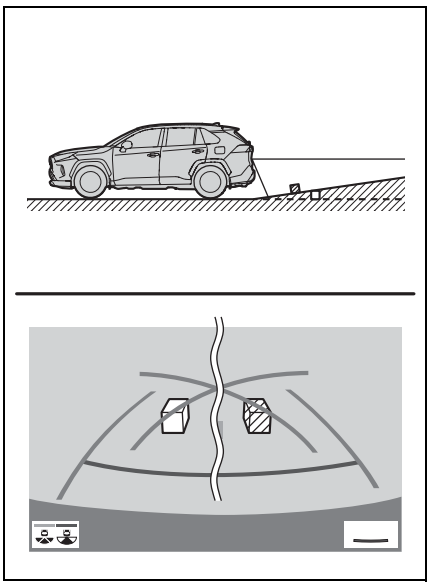
- No exponga la cámara a impactos fuertes, ya que podría causar fallas. En este caso, lleve el vehículo a su concesionario Toyota lo antes posible para que lo inspeccionen.

Diferencias entre la pantalla y el camino real

- Las líneas guía de distancia y ancho del vehículo podrían no ser paralelas a las líneas divisorias del cajón de estacionamiento, incluso si lo parecieran. Verifíquelo visualmente.
- Las distancias entre las líneas guía de ancho del vehículo y las líneas divisorias a ambos lados del cajón de estacionamiento podrían no ser iguales, incluso si lo parecieran. Verifíquelo visualmente.
- Las líneas guía de distancia proporcionan una guía de distancia en caminos con una superficie plana. En cualquiera de las siguientes situaciones, hay un margen de error entre las líneas guía que figuran en la pantalla y la distancia o el trayecto reales sobre la vía.

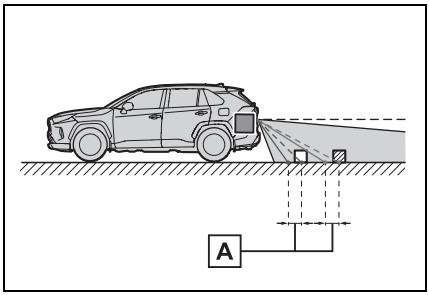
Cuando la superficie detrás del vehículo presenta una fuerte pendiente ascendente

Las líneas guía de distancia parecen estar más cerca del vehículo en comparación con la distancia real. Debido a esto, los objetos parecen estar más lejos de lo que en realidad están. Del mismo modo, habrá un margen de error entre las líneas guía y la distancia/trayecto real del camino.

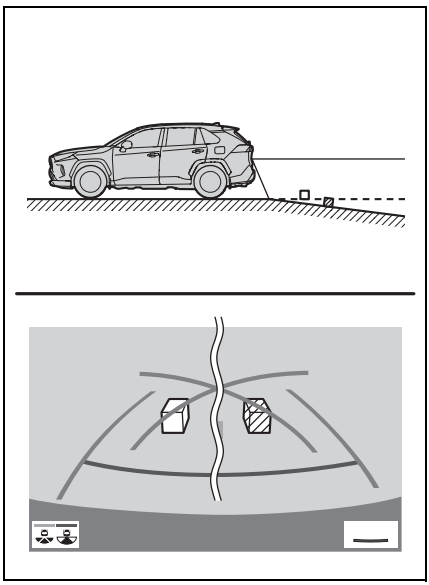


■ Cuando la superficie detrás del vehículo presenta una fuerte pendiente descendente

Las líneas guía de distancia parecen estar más lejos del vehículo en comparación con la distancia real. Debido a esto, los objetos parecen estar más cerca de lo que en realidad están. Del mismo modo, habrá un margen de error entre las líneas guía y la distancia/trayecto real del camino.



A Margen de error



■ Cuando alguna parte del vehículo se hunde

Cuando alguna parte del vehículo se hunde debido a la cantidad de pasajeros o a la distribución de la carga, hay un margen de error entre las líneas guía que figuran en la pantalla y la distancia o el trayecto reales sobre la vía.

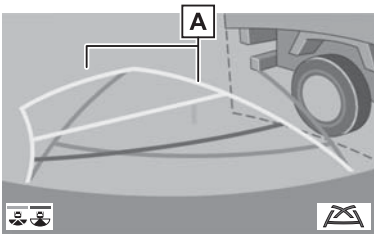
Al aproximarse a objetos tridimensionales

Las líneas de trayecto estimado apuntan hacia objetos de superficie plana (como el camino). No es posible determinar la posición de los objetos tridimensionales (como vehículos) usando las líneas de trayecto estimado y las líneas guía de distancia. Cuando se acerque a un objeto tridimensional que se extienda hacia fuera (como la plataforma de un camión), tenga en cuenta lo siguiente.

■ Líneas de trayecto estimado

Revise visualmente las áreas detrás y alrededor del vehículo. En el caso que se muestra abajo, el camión parece estar fuera de las líneas de trayecto estimado y no parece que el vehículo la golpee. Sin embargo, es posible que en realidad la parte trasera del camión esté cruzando las líneas de trayecto estimado. En realidad, si usted retrocede como lo indican las líneas de trayecto estimado, el vehículo podría golpearlo.

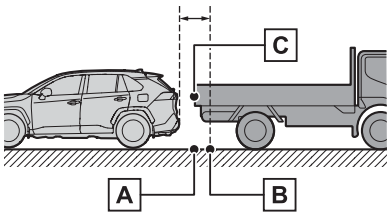


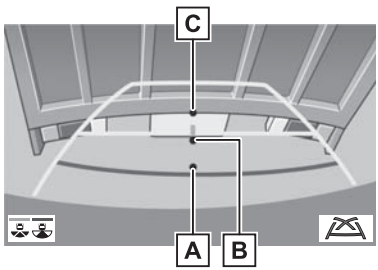


A Líneas de trayecto estimado

■ **Líneas guía de distancia**

Revise visualmente las áreas detrás y alrededor del vehículo. En la pantalla, parecerá que un camión está estacionado en el punto B . Sin embargo, si retrocede hasta el punto A , chocará con el camión. En la pantalla, parece que A está más cerca y C está más lejos. Sin embargo, la distancia real entre A y C es la misma, y B está más lejos que A y C .





Información que debe saber

Si observa algún síntoma

Si se percata de cualquiera de los siguientes síntomas, consulte la causa más probable y la solución, y vuelva a comprobar.

Si no se resuelve el problema, lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

Síntoma	Causa probable	Solución
La imagen no se ve bien	• El vehículo está en un área oscura • La temperatura cerca del objetivo es alta o baja • La temperatura exterior es baja • Hay gotas de agua en la cámara • Lluvia o humedad • Existen objetos extraños (lodo, etc.) adheridos a la cámara • Los rayos del sol o la luz de los faros inciden directamente sobre la cámara • El vehículo está bajo luces fluorescentes, luces de sodio, luces de mercurio, etc.	Circule en reversa mientras inspecciona visualmente los alrededores del vehículo. (Utilice nuevamente el monitor una vez que las condiciones mejoren). El procedimiento para el ajuste de la calidad de imagen del monitor de asistencia para estacionamiento es igual que el procedimiento para el ajuste de la visualización en pantalla. (→P.284)
La imagen aparece borrosa	Existe suciedad u objetos extraños (como gotas de agua, nieve, lodo, etc.) adheridos a la cámara.	Enjuague la cámara con una gran cantidad de agua y limpie el objetivo con un paño suave y húmedo.
La imagen no está alineada	La cámara o el área circundante recibió un impacto fuerte.	Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.
Las líneas guía están muy mal alineadas	La posición de la cámara está desalineada.	Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.
	• El vehículo está inclinado (vehículo muy cargado, presión de las llantas baja debido a una llanta desinflada, etc.) • El vehículo se encuentra sobre una superficie inclinada.	Estas causas no indican una falla en sí. Circule en reversa mientras inspecciona visualmente los alrededores del vehículo.
Las líneas de trayecto estimado se mueven aunque el volante de dirección se encuentra derecho	Existe una falla en las señales que emite el sensor de dirección.	Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

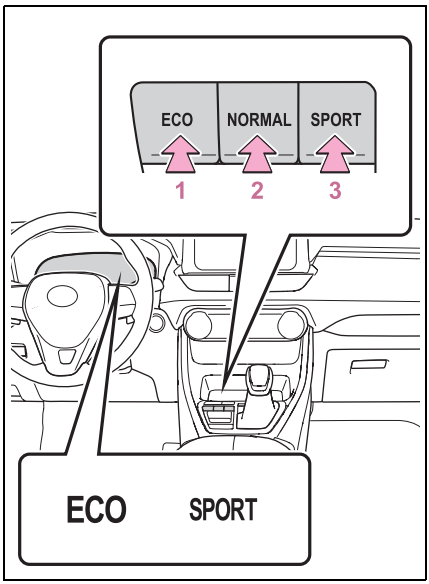
Síntoma	Causa probable	Solución
No se visualizan las líneas guía	La compuerta trasera está abierta.	Cierre la compuerta trasera. Si esto no resuelve el problema, haga que su concesionario Toyota revise su vehículo.
No se visualizan las líneas de trayecto estimado	• Se ha vuelto a colocar la batería. • Se movió el volante de dirección mientras se reinstalaba la batería. • La potencia de la batería está baja. • Se reinstaló el sensor de dirección. • Existe una falla en las señales que emite el sensor de dirección.	Detenga el vehículo, y gire el volante de dirección por completo hasta la izquierda y la derecha. Si esto no resuelve el problema, haga que su concesionario Toyota revise su vehículo.

Interruptor de selección de modo de conducción

Se pueden seleccionar los modos de conducción para adaptarse a las condiciones de conducción y uso.

Selección del modo de conducción

■ **Vehículos FF**



1 Modo de conducción Eco

Adecuado para una conducción que permite mejorar el rendimiento del combustible generando el par de torsión con mayor eficacia en respuesta al accionamiento del pedal del acelerador en comparación con el modo normal y al impedir que se active el sistema de aire acondicionado (calefacción/enfriamiento).

Cuando se presiona el interruptor mientras no está en modo de conducción Eco, el sistema cambia al modo de conducción Eco y el indicador del modo de conducción Eco se ilumina en la pantalla de información múltiple.

2 Modo normal

Adecuado para una conducción normal.

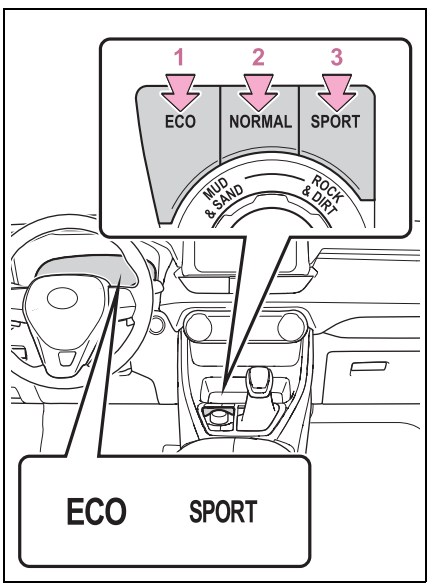
El modo de conducción regresa al modo normal si se presiona el interruptor mientras está en modo de conducción Eco o modo deportivo.

3 Modo deportivo

Controla la sensación de la dirección y del motor para crear una respuesta de aceleración adecuada para la conducción deportiva. Adecuado cuando se desea un manejo preciso, como al conducir en caminos montañosos.

Cuando se presiona el interruptor mientras no está en modo deportivo, el sistema cambia al modo deportivo y el indicador del modo deportivo se ilumina en la pantalla de información múltiple.

■ **Vehículos AWD**



1 Modo de conducción Eco

Adecuado para una conducción que permite

mejorar el rendimiento del combustible generando el par de torsión con mayor eficacia en respuesta al accionamiento del pedal del acelerador en comparación con el modo normal y al impedir que se active el sistema de aire acondicionado (calefacción/enfriamiento).

Cuando se presiona el interruptor mientras no está en modo de conducción Eco, el sistema cambia al modo de conducción Eco y el indicador del modo de conducción Eco se ilumina en la pantalla de información múltiple.

2 Modo normal

Adecuado para una conducción normal.

El modo de conducción regresa al modo normal si se presiona el interruptor mientras está en modo de conducción Eco o modo deportivo.

3 Modo deportivo

Controla la sensación de la dirección y del motor para crear una respuesta de aceleración adecuada para la conducción deportiva. Adecuado cuando se desea un manejo preciso, como al conducir en caminos montañosos.

Cuando se presiona el interruptor mientras no está en modo deportivo, el sistema cambia al modo deportivo y el indicador del modo deportivo se ilumina en la pantalla de información múltiple.

■ Al cambiar a un modo de conducción diferente al modo normal

- El color de fondo de la pantalla de información múltiple cambia según el modo de conducción seleccionado.
- Cuando el velocímetro está en la pantalla análoga, el color de la pantalla del velocímetro también cambia. (Solo para vehículos con pantalla de información múltiple de 7 pulgadas)
- Cambia al control AWD adecuado para el modo seleccionado. (Solo para vehículos AWD)

■ Funcionamiento del sistema de aire acondicionado en modo de conducción Eco

En modo de conducción Eco, la activación de la calefacción/enfriamiento y la velocidad del ventilador son controladas para mejorar el ahorro de combustible. Realice los siguientes procedimientos para aumentar el rendimiento del aire acondicionado.

- Vehículos con sistema automático del aire acondicionado: Desactive el modo Eco del aire acondicionado (→P.380)
- Ajuste la velocidad del ventilador (→P.374, 379)
- Cancele el modo de conducción Eco

■ Cancelación de un modo de conducción

- El modo deportivo se cancela automáticamente y el modo de conducción regresa al modo normal cuando se desactiva el interruptor del motor.
- El modo normal y el modo de conducción Eco no se cancelan hasta que se selecciona un modo de conducción diferente. (Aun si el interruptor del motor se desactiva, el modo normal y el modo de conducción Eco no se cancelarán automáticamente).

Selección todoterreno (vehículos AWD)

La selección todoterreno está diseñada para controlar los sistemas de AWD, freno y fuerza motriz según las condiciones del camino. Use el sistema al conducir sobre superficies enlodadas, arenosas o caminos irregulares.

ADVERTENCIA

■ **Antes de utilizar la selección todoterreno**

Asegúrese de observar las siguientes precauciones. Si no sigue las siguientes advertencias, puede ocasionar un accidente inesperado.

- Verifique que las luces indicadoras Mud & Sand y Rock & Dirt estén iluminadas antes de conducir.
- La selección todoterreno no está prevista para ampliar los límites de rendimiento del vehículo. Verifique exhaustivamente las condiciones del camino y la ruta antes de conducir y conduzca con precaución.

Control en cada modo

Seleccione un modo adecuado según la condición del camino.

■ **Modo Mud & Sand**

Adecuado para conducir en caminos con una resistencia de conducción elevada en las cuales las llantas podrían atascarse, como caminos de arena, con lodo, etc.

■ **Modo Rock & Dirt**

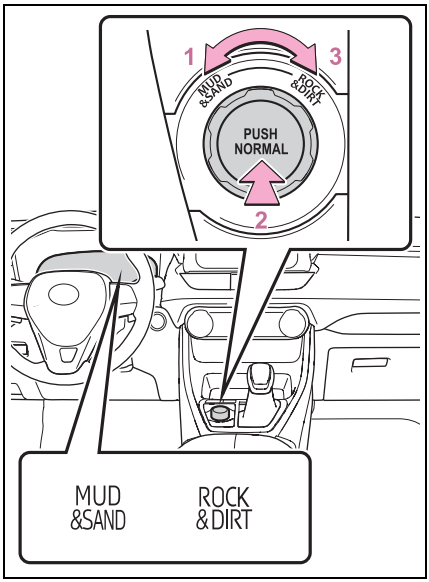
Adecuado para conducir en caminos irregulares, tales como los caminos forestales sin pavimentar.

■ **Modo normal**

Adecuado para una conducción normal. Utilice el modo normal cuando no conduzca por campo traviesa.

Cambio de modo

Al accionar el interruptor de selección, se cambia el modo de la siguiente manera:



1 Cambia a modo Mud & Sand

2 Cambia a modo normal

3 Cambia a modo Rock & Dirt

Cuando se cambia el modo, el estado de la luz indicadora/luz de advertencia cambiará de la siguiente manera:

- Modo Mud & Sand

La luz indicadora de modo Mud & Sand, la luz indicadora VSC OFF (→P.73) y la luz de advertencia PCS (→P.71) se iluminan.

- Modo Rock & Dirt

La luz indicadora del modo Rock & Dirt se ilumina

- Modo normal

Las luces indicadoras y las luces de adver-

tencia mencionadas arriba se apagan

■ **Selección todoterreno**

- La selección todoterreno está prevista para usarse durante la conducción en caminos irregulares. Conduzca en modo normal durante la conducción normal.
- Los modos Mud & Sand y Rock & Dirt controlan el vehículo de tal forma que este pueda maximizar la fuerza motriz y mejorarla en caminos irregulares. Como resultado, el consumo de combustible puede disminuir en comparación con la conducción en modo normal.

■ **Cuando el control del freno de selección todoterreno está funcionando**

La luz indicadora de derrape parpadea cuando el control del freno de selección todoterreno está funcionando.

■ **Control AWD para los modos Mud & Sand y Rock & Dirt**

Si la velocidad del vehículo excede las velocidades indicadas a continuación, se realiza el mismo nivel de control AWD que en el modo Normal, aun si se selecciona el modo Mud & Sand o Rock & Dirt.

- Modo Mud & Sand: La velocidad del vehículo es de aproximadamente 40 km/h (25 mph) o más
- Modo Rock & Dirt: La velocidad del vehículo es de aproximadamente 25 km/h (16 mph) o más

Si la velocidad del vehículo cae por debajo de las velocidades indicadas arriba, el sistema regresa automáticamente al control AWD para cada modo.

■ **Cuando aparece el mensaje "Control de tracción apagado" en la pantalla de información múltiple**

El control del freno de selección todoterreno se detiene temporalmente debido al sobrecalentamiento de los frenos.

Detenga el vehículo en un lugar seguro tan pronto como sea posible y espere hasta que el mensaje desaparezca de la pantalla de información múltiple.

■ **Cuando el sistema cambia a modo normal automáticamente**

En las siguientes situaciones, el sistema cambia a modo normal automáticamente:

- Cuando se cambia el modo de conducción (→P.250)
- Cuando el interruptor del motor se desactiva

■ **Sonidos y vibraciones al conducir en modo Mud & Sand o Rock & Dirt**

Puede ocurrir cualquiera de las siguientes condiciones cuando la selección todoterreno está funcionando. Ninguna de ellas indica que ha ocurrido una falla:

- Se pueden sentir vibraciones en todo el vehículo o en el volante de dirección
- Se pueden escuchar sonidos provenientes del compartimiento del motor

■ **Cuando la luz indicadora de derrape se enciende**

Es probable que el sistema esté fallando. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen inmediatamente.

■ **Cuando la luz indicadora para cada modo no se ilumine**

Es probable que el sistema esté fallando si la luz indicadora no se ilumina al seleccionar un modo que no sea el modo normal. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen inmediatamente.

AVISO

■ **Para asegurarse de que la selección todoterreno funcione correctamente**

No use continuamente la selección todoterreno durante periodos largos. Dependiendo de las condiciones de conducción, la carga en las piezas relacionadas aumenta y puede que el sistema no funcione correctamente.

Interruptor del modo de nieve (vehículos AWD)

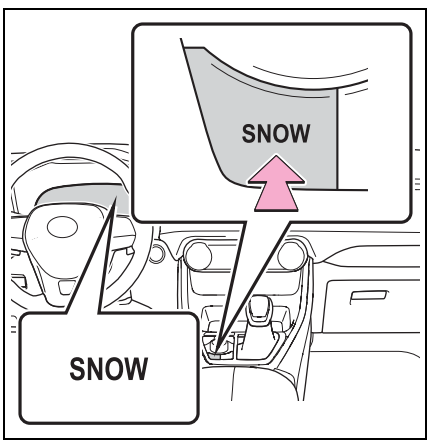
El modo de nieve puede seleccionarse para adaptarse a las condiciones al conducir sobre superficies resbalosas.

Funcionamiento del sistema

Presione el interruptor del modo de nieve.

Cuando se presiona el interruptor, el sistema cambia al modo de nieve y el indicador del modo de nieve se ilumina en la pantalla de información múltiple.

Cuando se vuelve a presionar el interruptor otra vez, el indicador del modo de nieve se apaga.



■ Al cambiar a modo de nieve

El fondo de la pantalla de información múltiple cambia.

■ Cancelación del modo de nieve

El modo de nieve se cancela automáticamente cuando el interruptor del motor se desactiva o se seleccionó el modo Mud & Sand o Rock & Dirt para selección todoterreno.

Sistema de control de asistencia en pendientes descendentes (vehículos AWD)

El sistema de control de asistencia en pendientes descendentes ayuda a prevenir la velocidad excesiva en pendientes pronunciadas descendentes.
El sistema se activará cuando el vehículo viaje a una velocidad debajo de 25 km/h (15 mph) sin pisar el acelerador y los pedales del freno.

ADVERTENCIA

■ Al utilizar el sistema de control de asistencia en pendientes descendentes

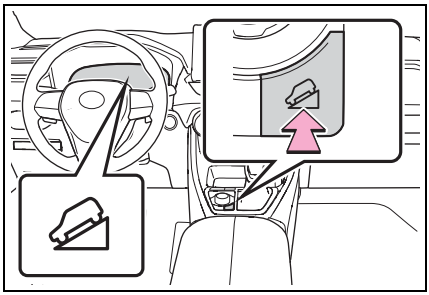
No confíe demasiado en el sistema de control de asistencia en pendientes descendentes. La función no amplía las limitaciones de rendimiento del vehículo. Siempre verifique exhaustivamente las condiciones del camino y conduzca de forma segura.

Funcionamiento del sistema

Presione el interruptor “DAC”.

La luz indicadora del control de asistencia en pendientes descendentes se encenderá y el sistema se activará.

Cuando el sistema esté en funcionamiento, la luz indicadora de derrape parpadeará y las luces de freno/luces de freno montadas en la parte superior se iluminarán. Es posible que se escuche un sonido durante el funcionamiento. Esto no indica una falla.



Desactivación del sistema

Presione el interruptor “DAC” mientras el sistema está en funcionamiento.

La luz indicadora del control de asistencia en pendientes descendentes parpadeará conforme el sistema se desactive gradualmente, y se apagará cuando el sistema esté completamente desactivado.

Presione el interruptor “DAC” mientras la luz indicadora del control de asistencia en pendientes descendentes está parpadeando para iniciar el sistema otra vez.

■ Consejos para el funcionamiento

El sistema se activará cuando la palanca de cambios esté en el rango 1 del modo S o R.

■ Si la luz indicadora del control de asistencia en pendientes descendentes parpadea

- En la siguiente situación, el indicador parpadea y el sistema no funcionará:
  - La palanca de cambios está en una posición diferente al rango 1 del modo S o R.
  - Se pisa el pedal del acelerador o el pedal del freno.
  - La velocidad del vehículo es superior a 25 km/h (15 mph) aproximadamente.
  - El sistema de frenos se sobrecalienta.
- En la siguiente situación, el indicador parpadea para alertar al conductor, pero el sistema funcionará:
  - El interruptor “DAC” se desactiva mientras el sistema está en funcionamiento.

El sistema dejará de funcionar gradualmente.

El indicador parpadeará durante el funcionamiento y luego se apagará cuando el sistema esté completamente desactivado.

■ Cuando se utilice constantemente el sistema de control de asistencia en pendientes descendentes

Esto puede ocasionar que el accionador del freno se sobrecaliente. En este caso, el sistema de control de asistencia en pendientes descendentes dejará de funcionar, se escuchará un zumbador y la luz indicadora del control de asistencia en pendientes descendentes empezará a parpadear y aparecerá el mensaje “Control de tracción apagado” en la pantalla de información múltiple. Evite utilizar el sistema hasta que la luz indicadora del control de asistencia en pendientes descendentes se encienda y el mensaje desaparezca. (El vehículo puede conducirse con normalidad durante este tiempo).

■ Sonidos y vibraciones causados por el sistema de control de asistencia en pendientes descendentes

- Es posible que se escuche un sonido en el compartimiento del motor cuando este arranca o justo después de que el vehículo empieza a moverse. Este sonido no indica que ha ocurrido una falla en el sistema de control de asistencia en pendientes descendentes.
- Puede ocurrir cualquiera de las siguientes condiciones cuando el sistema de control de asistencia en pendientes descendentes esté en funcionamiento. Ninguno de estos son indicadores de que hay una falla.
  - Se pueden sentir vibraciones en toda la carrocería del vehículo y en la dirección.
  - Se puede escuchar un sonido del motor después de que el vehículo se detiene.

■ Falla del sistema

En los siguientes casos, lleve su vehículo a su concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

- La luz indicadora del control de asistencia en pendientes descendentes no enciende cuando el interruptor del motor está en ON.
- La luz indicadora del control de asistencia en pendientes descendentes no enciende cuando el interruptor “DAC” está presionado.
- Si se enciende la luz indicadora de

derrape.

ADVERTENCIA

■ **Es posible que el sistema no funcione en las siguientes superficies, lo que puede ocasionar un accidente provocando lesiones graves o la muerte**

- Superficies resbalosas como caminos mojados o con lodo
- Superficie con hielo
- Caminos sin pavimentar

Sistemas de asistencia a la conducción

Los siguientes sistemas funcionan automáticamente en respuesta a varias situaciones de conducción para garantizar la seguridad y el rendimiento. No obstante, tenga en cuenta que estos son sistemas suplementarios y no debe depender demasiado de ellos cuando conduzca el vehículo.

Resumen de los sistemas de asistencia a la conducción

■ **ABS (sistema de freno antibloqueo)**

Ayuda a evitar que se bloqueen las ruedas cuando los frenos se aplican súbitamente, o si se aplican cuando conduce sobre una superficie resbalosa

■ **Asistencia del freno**

Cuando el sistema detecta una situación de pánico, incrementa el nivel de fuerza de frenado después de presionar el pedal del freno

■ **VSC (control de estabilidad del vehículo)**

Ayuda al conductor a controlar las patinadas al maniobrar repentinamente o al tomar las curvas sobre superficies resbalosas.

■ **VSC (control de estabilidad del vehículo) mejorado**

Proporciona control cooperativo del ABS, TRAC, VSC y EPS.

Ayuda a mantener la estabilidad direccional al maniobrar en superficies res-

balosas al controlar el rendimiento de la dirección.

■ **TRAC (control de tracción)**

Ayuda a mantener la potencia de impulso y evita que las ruedas giren sin tracción al arrancar el vehículo o al acelerar sobre caminos resbalosos

■ **Asistencia activa en curvas (ACA)**

Ayuda a evitar que el vehículo se desvíe hacia el lado exterior mediante el control de frenado de las ruedas interiores cuando se intenta acelerar al girar

■ **Control de asistencia para arrancar en pendientes**

Ayuda a reducir el movimiento hacia atrás del vehículo al arrancar sobre una pendiente

■ **EPS (dirección eléctrica)**

Emplea un motor eléctrico para reducir la cantidad de esfuerzo necesario para hacer girar el volante de dirección.

■ **Sistema de control dinámico de reparto de par para AWD (modelos AWD) (si así está equipado)**

Controla automáticamente el sistema de tracción como la tracción delantera o la AWD (tracción en todas las ruedas) dependiendo de diversas condiciones de conducción, incluyendo conducción normal, en curvas, cuesta arriba, al arrancar, durante la aceleración, en caminos resbalosos debido a nieve o lluvia, lo que contribuye a un manejo estable y a la estabilidad de la conducción.

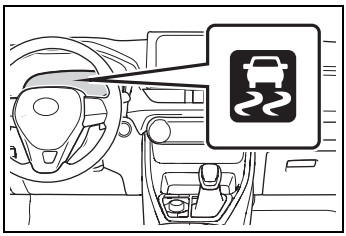
Además, la distribución del par motor se controla con precisión en las curvas, lo que contribuye a una mejor capacidad de manejo y estabilidad.

■ **Freno de colisión secundaria**

Cuando el sensor de la bolsa de aire SRS detecta una colisión y el sistema funciona, los frenos y las luces del freno se controlan automáticamente para reducir la velocidad del vehículo y ayudan a reducir la posibilidad de daños adicionales debido a una colisión secundaria.

■ **Cuando los sistemas TRAC/VSC/selección todoterreno estén en funcionamiento**

La luz indicadora de derrape parpadeará mientras los sistemas TRAC/VSC/selección todoterreno estén en funcionamiento.



■ **Desactivación del sistema TRAC**

Si el vehículo se atasca en el lodo, el polvo o la nieve, el sistema TRAC puede reducir la potencia que el motor envía a las ruedas.

Si pulsa OFF para desactivar el sistema puede resultar más fácil balancear el vehículo y desatascarlo.

Para desactivar el sistema TRAC, presione y suelte rápidamente OFF.



Aparecerá “Control de tracción apagado” en la pantalla de información múltiple.

Para reactivar el sistema, pulse otra vez OFF.

■ **Desactivación de los sistemas TRAC y VSC**

Para desactivar los sistemas TRAC y VSC,

mantenga presionado OFF durante más de 3 segundos mientras el vehículo esté detenido.

Se enciende la luz indicadora VSC OFF y aparece el mensaje “Control de tracción apagado” en la pantalla de información múltiple.*

Vuelva a presionar OFF para volver a activar los sistemas.

*: El sistema de seguridad precolisión (PCS) también se desactivará (solo estará disponible la advertencia de precolisión). La luz de advertencia PCS se enciende y aparece el mensaje en la pantalla de información múltiple. (→P.202)

■ **Cuando aparece en la pantalla de información múltiple el mensaje que indica que el sistema TRAC se ha desactivado incluso si no se presionó OFF**

TRAC se ha desactivado temporalmente. Si se sigue mostrando la información, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

■ **Condiciones de funcionamiento del control de asistencia para arrancar en pendientes**

Cuando se cumplen todas las condiciones siguientes, entrará en funcionamiento el control de asistencia para arrancar en pendientes:

- La palanca de cambios está en una posición diferente a P o N (cuando se arranca hacia adelante o en reversa en una pendiente cuesta arriba).
- El vehículo está detenido.
- El pedal del acelerador no está presionado.
- El freno de estacionamiento no está accionado.
- El interruptor del motor está en ON

■ **Cancelación automática del sistema del control de asistencia para arrancar en pendientes**

El control de asistencia para arrancar en pendientes se desactivará en cualquiera de las situaciones siguientes:

- La palanca de cambios se coloca en posición P o N.
- Se pisa el pedal del acelerador.
- Se activa el freno de estacionamiento.
- Transcurrieron como máximo 2 segundos después de soltar el pedal del freno.
- El interruptor del motor se coloca en OFF.

■ **Sonidos y vibraciones causados por los sistemas ABS, asistencia del freno, VSC, TRAC y de control de asistencia para arrancar en pendientes**

- Es posible que se escuche un sonido en el compartimiento del motor cuando se presiona el pedal del freno repetidamente, cuando arranca el motor o inmediatamente después de que el vehículo empieza a moverse. Este sonido no indica que ha ocurrido una falla en alguno de estos sistemas.
- Puede ocurrir cualquiera de las siguientes condiciones cuando los sistemas anteriores están funcionando. Ninguna de ellas indica que ha ocurrido una falla.
  - Se pueden sentir vibraciones en toda la carrocería del vehículo y en la dirección.
  - También se puede escuchar un sonido del motor después de que el vehículo se detiene.
  - El pedal del freno puede pulsar ligeramente después de que se activa el ABS.
  - El pedal del freno puede moverse ligeramente hacia abajo después de que se activa el ABS.

■ **Sonidos y vibraciones de funcionamiento de la asistencia activa en curvas**

Cuando se acciona la asistencia activa en curvas, pueden generarse sonidos y vibraciones en el funcionamiento del sistema de frenos, pero no se trata de una falla.

■ **Sonidos de funcionamiento y vibraciones del sistema AWD al cambiar entre AWD y la tracción en las ruedas delanteras**

Cuando el vehículo cambia de AWD a tracción delantera y viceversa, es posible que se generen sonidos de funcionamiento y vibraciones, pero esto no es una falla.

■ **Sonido de funcionamiento de EPS**

Cuando opera el volante de dirección, se puede escuchar el sonido de un motor (ruido de aleteo). Esto no indica una falla.

■ **Reactivación automática de los sistemas TRAC y VSC**

Después de desactivar los sistemas TRAC y VSC, se reactivarán automáticamente en las siguientes situaciones:

- Cuando el interruptor del motor se desactiva
- Si solo se desactiva el sistema TRAC, el control de tracción se activará al incrementarse la velocidad del vehículo
  Si los sistemas TRAC y VSC están desactivados, no se volverán a activar automáticamente cuando la velocidad del vehículo aumente.

■ **Condiciones de funcionamiento de la asistencia activa en curvas**

El sistema funciona en los siguientes casos.

- Pueden funcionar TRAC/VSC
- El conductor intenta acelerar al girar
- El sistema detecta que el vehículo se desvía hacia el lado exterior
- Se suelta el pedal del freno

■ **Efectividad reducida del sistema EPS**

La efectividad del sistema EPS se reduce para evitar que el sistema se sobrecaliente cuando el conductor mueve frecuentemente el volante durante largos periodos de tiempo. A consecuencia de esto, el volante de dirección puede sentirse más pesado. En caso de que esto ocurra, evite mover frecuentemente la dirección o detenga el vehículo y apague el motor. El sistema EPS debe volver a la normalidad dentro de 10 minutos.

■ **Condiciones de funcionamiento del freno de colisión secundaria**

El sistema funciona cuando el sensor de la bolsa de aire SRS detecta una colisión mientras el vehículo está en movimiento.

Sin embargo, el sistema no funciona cuando los componentes están dañados.

■ **Cancelación automática del freno de colisión secundaria**

El sistema se cancela automáticamente en cualquiera de las siguientes situaciones.

- La velocidad del vehículo es menor a 10 km/h (6 mph)
- Transcurre un cierto tiempo durante el funcionamiento
- Se pisa a fondo el pedal del acelerador

■ **Si se muestra un mensaje sobre AWD en la pantalla de información múltiple (modelos AWD)**

Realice las siguientes acciones.

- “Sistema de AWD sobrecalentado Cambiar al modo 2WD”

El sistema AWD está sobrecalentado. Detenga el vehículo en un lugar seguro con el motor funcionando.*

Si el mensaje desaparece después de un rato, no hay ningún problema. Si el mensaje no desaparece, lleve inmediatamente su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

- “Sistema de AWD sobrecalentado Modo 2WD activado”

El sistema AWD se liberó temporalmente y cambió a tracción delantera debido al sobrecalentamiento. Detenga el vehículo en un lugar seguro con el motor funcionando.*

Si el mensaje desaparece después de un rato, el sistema AWD se recuperará automáticamente. Si el mensaje no desaparece, lleve inmediatamente su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

- “Falla en sistema AWD Modo 2WD activado Visite su concesionario”

Hay una falla en el sistema AWD. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen inmediatamente.

*: Al parar el vehículo, no detenga el motor hasta que desaparezca el mensaje visualizado.

ADVERTENCIA

■ **El ABS no funciona eficazmente cuando**

- Se han excedido los límites de rendimiento de agarre de las llantas (como llantas excesivamente desgastadas sobre un camino cubierto de nieve).

ADVERTENCIA

- El vehículo hidroplanea mientras conduce a alta velocidad sobre caminos mojados.

■ Cuando el ABS está en funcionamiento, la distancia de frenado puede superar a aquella que se presenta en condiciones normales

El ABS no está diseñado para reducir la distancia de frenado del vehículo. Mantenga siempre una distancia segura entre su vehículo y el que está delante suyo, especialmente en las siguientes situaciones:

- Al conducir en caminos de tierra, grava o cubiertos de nieve
- Al conducir con cadenas de llantas para nieve
- Al conducir sobre topes en el camino
- Al conducir por caminos con baches o con superficies irregulares

■ Es posible que el sistema TRAC/VSC no funcione eficazmente cuando

No se puede lograr el control direccional ni la potencia suficiente al conducir sobre superficies resbalosas, aún cuando el sistema TRAC/VSC esté funcionando. Conduzca el vehículo con cuidado en condiciones en las que puedan perderse la estabilidad y la potencia.

■ Es posible que la asistencia activa en curvas no funcione eficazmente cuando

- No confíe excesivamente en la asistencia activa en curvas. Es posible que la asistencia activa en curvas no funcione con eficacia cuando se acelera en pendientes descendentes o se conduce por superficies resbalosas.
- Cuando la asistencia activa en curvas funciona con frecuencia, la asistencia activa en curvas puede dejar de funcionar temporalmente para garantizar el funcionamiento correcto de los frenos, TRAC, y VSC.

■ El sistema de control de asistencia para arrancar en pendientes cuesta arriba no funciona con eficacia cuando

- No confíe demasiado en el control de asistencia para arrancar en pendientes. El control de asistencia para arrancar en pendientes podría no funcionar con eficacia en pendientes pronunciadas o en carreteras cubiertas de hielo.
- A diferencia del freno de estacionamiento, el control de asistencia para arrancar en pendientes no tiene como objetivo mantener el vehículo estacionario durante periodos largos. No utilice el control de asistencia para arrancar en pendientes para mantener el vehículo en una cuesta, ya que de hacerlo podría provocar un accidente.

■ Cuando el TRAC/VSC está activado

La luz indicadora de derrape parpadea. Conduzca siempre con cuidado. Conducir en forma temeraria puede causar un accidente. Tenga especial cuidado cuando parpadee la luz indicadora.

■ Cuando se desactivan los sistemas TRAC/VSC

Sea especialmente cuidadoso y conduzca a una velocidad adecuada al estado del camino. Puesto que estos sistemas contribuyen a garantizar la estabilidad del vehículo y la potencia de impulso, no desactive los sistemas TRAC/VSC a menos que sea indispensable.

■ Sistema de control dinámico de reparto de par para AWD (vehículos AWD)

El funcionamiento en las curvas del recientemente desarrollado sistema AWD ahora es mejor. Sin embargo, no confíe demasiado en el sistema y conduzca con precaución.

ADVERTENCIA

■ Reemplazo de llantas

Asegúrese de que todas las llantas sean del tamaño, marca, patrón del dibujo y capacidad de carga total especificados. Además, asegúrese de que las llantas estén al nivel de presión de inflado de la llanta recomendado.
Los sistemas ABS, TRAC y VSC no funcionarán correctamente si se montan llantas de diferentes tamaños en el vehículo. Contacte a su concesionario Toyota para obtener mayor información cuando reemplace las llantas o las ruedas.

■ Manejo de las llantas y la suspensión

El uso de llantas con cualquier tipo de problemas o la modificación de la suspensión afectará a los sistemas de asistencia a la conducción y esto puede ocasionar fallas en los sistemas.

■ Freno de colisión secundaria

No confíe solo en el freno de colisión secundaria. Este sistema está diseñado para ayudar a reducir la posibilidad de daños adicionales debido a una colisión secundaria, sin embargo, ese efecto cambia de acuerdo a distintas condiciones. Confiar demasiado en el sistema podría ocasionar lesiones graves o la muerte.

Consejos para conducir en invierno

Lleve a cabo las preparaciones e inspecciones necesarias antes de conducir el vehículo en el invierno. Conduzca siempre el vehículo de manera apropiada para las condiciones climáticas existentes.

Preparaciones previas al invierno

- Use líquidos que sean adecuados para las temperaturas exteriores existentes.
  - Aceite del motor
  - Refrigerante del motor
  - Líquido lavaparabrisas
- Acuda a un técnico de servicio para que compruebe el estado de la batería.
- Equipe el vehículo con cuatro llantas para nieve o adquiera un juego de cadenas de llantas para nieve delanteras.*

Asegúrese de que todas las llantas sean del mismo tamaño y marca, y de que las cadenas sean adecuadas al tamaño de las llantas.

*: Las cadenas de llantas para nieve no pueden instalarse en vehículos con llantas 235/55R19.

ADVERTENCIA

■ Conducción con llantas para nieve

Observe las siguientes precauciones para reducir el riesgo de accidentes.
De lo contrario, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo y causar lesiones graves o la muerte.

- Use llantas del tamaño especificado para su vehículo.
- Mantenga el nivel de presión de aire recomendado.
- No conduzca a velocidades superiores al límite del camino o al límite especificado para las llantas para nieve que está utilizando.
- Utilice llantas para nieve en todas las ruedas, no solo en algunas.

■ Conducción con cadenas de llantas para nieve (excepto las llantas 235/55R19)

Observe las siguientes precauciones para reducir el riesgo de accidentes.
De lo contrario, puede ocurrir que el vehículo no pueda conducirse con seguridad y esto puede causar lesiones graves o la muerte.

- No conduzca a una velocidad mayor al límite especificado para las cadenas de llantas para nieve que esté utilizando o 50 km/h (30 mph), lo que sea menor.
- Evite conducir sobre superficies con topes o con baches.
- Evite acelerar en forma repentina, girar de manera abrupta, frenar en forma repentina y cambiar de operaciones que puedan provocar un frenado con motor inesperado.
- Al aproximarse a una curva, reduzca la velocidad lo suficiente para asegurar que pueda mantener el control del vehículo.
- No use el sistema LTA (asistente de seguimiento de carril) (si así está equipado).

AVISO

■ Reparación o reemplazo de llantas para nieve

Solicite la reparación o la sustitución de llantas para nieve en su concesionario Toyota o con los vendedores minoristas de llantas originales.
Esto se debe a que la extracción y colocación de las llantas para nieve afecta al funcionamiento de las válvulas y los transmisores de advertencia de presión de las llantas.

Antes de conducir el vehículo

Según las condiciones de conducción, realice lo siguiente:

- No intente forzar una ventana para abrirla o mover un limpiaparabrisas que esté congelado. Vierta agua tibia sobre el área congelada para derretir el hielo. Limpie el agua inmediatamente para evitar que se congele.
- Para asegurarse del funcionamiento correcto del ventilador del sistema de control de clima, retire la nieve que se haya acumulado en las ventilaciones de entrada de aire del frente del parabrisas.
- Revise y limpie todo exceso de hielo o nieve que pueda haberse acumulado en las luces exteriores, el techo del vehículo, el chasis, alrededor de las llantas o en los frenos.
- Retire la nieve o lodo de abajo de sus zapatos antes de entrar al vehículo.

Cuando conduzca el vehículo

Acelere el vehículo lentamente, mantenga una distancia segura entre usted y el vehículo que marcha adelante suyo, y conduzca a una velocidad reducida adecuada para el estado de la carretera.

Al estacionar el vehículo

- Estacione el vehículo y coloque la palanca de cambios en P sin aplicar el freno de estacionamiento. El freno de estacionamiento puede congelarse e impedir su liberación. Si se estaciona el vehículo sin aplicar el freno de estacionamiento, asegúrese de bloquear las llantas con calzas.
  No hacerlo puede resultar peligroso, pues puede causar que el vehículo se mueva inesperadamente, con la posibilidad de provocar un accidente.

Cuando el freno de estacionamiento esté en modo automático, libere el freno de estacionamiento después de mover la palanca de cambios a P. (→P.170)

- Si se deja el vehículo estacionado con los frenos húmedos en temperaturas frías, existe una posibilidad de que estos se congelen.
- Si el vehículo está estacionado sin aplicar el freno de estacionamiento, confirme que la palanca de cambios no se pueda mover fuera de la posición P*.

*: La palanca de cambios se bloqueará si se intenta moverla de P a cualquier otra posición sin oprimir el pedal del freno. Si la palanca de cambios se puede mover de la posición P, puede haber un problema con el sistema de bloqueo de cambios. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen inmediatamente.

ADVERTENCIA

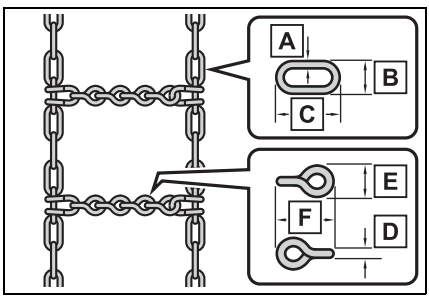
■ Al estacionar el vehículo

Al estacionar el vehículo sin aplicar el freno de estacionamiento, asegúrese de bloquear las llantas con calzos. Si no bloquea las llantas con calzos, el vehículo podría moverse de manera inesperada y posiblemente causar un accidente.

Selección de cadenas de llantas para nieve

▶ Vehículos sin llantas 235/55R19

Cuando monte las cadenas de llantas para nieve, utilice el tamaño correcto para sus llantas. El tamaño de la cadena se regula para cada tamaño de llanta.



Cadena lateral:

A 3 mm (0,12 pul.) de diámetro

B 10 mm (0,39 pul.) de ancho

C 30 mm (1,18 pul.) de longitud

Cadena cruzada:

D 4 mm (0,16 pul.) de diámetro

E 14 mm (0,55 pul.) de ancho

F 25 mm (0,98 pul.) de longitud

▶ Vehículos con llantas 235/55R19

Las cadenas de llanta para nieve no pueden instalarse.

Las llantas para nieve deben utilizarse.

Reglamentación sobre el uso de cadenas de llantas para nieve (excepto las llantas 235/55R19)

La reglamentación sobre el uso de cadenas de llantas para nieve varía de acuerdo con la ubicación y el tipo de camino. Verifique siempre la reglamentación local antes de instalar las cadenas.

■ Instalación de las cadenas de llantas para nieve

Observe las siguientes precauciones al instalar y retirar las cadenas:

- Instale y retire las cadenas de llantas para nieve en una ubicación segura para el vehículo.
- Instale las cadenas únicamente en las llantas delanteras. No instale cadenas en las llantas traseras.
- Instale las cadenas en las llantas delanteras lo más apretadas posible. Vuelva a apretar las cadenas después de recorrer 0,5 a 1,0 km (1/4 a 1/2 milla).
- Instale las cadenas de llantas para nieve siguiendo las instrucciones provistas en el manual que las acompaña.

AVISO

■ Colocación de cadenas de llantas para nieve

Los transmisores y válvulas del sistema de advertencia de presión de la llanta pueden no funcionar correctamente cuando se colocan cadenas de llantas para nieve.

Precauciones con un vehículo deportivo utilitario

Este vehículo pertenece a la clase de vehículos deportivos utilitarios, la cual tiene una mayor distancia libre al piso y una vía más angosta en relación a la altura de su centro de gravedad para hacerlo capaz de un buen rendimiento en una gran variedad de aplicaciones a campo traviesa y fuera de las carreteras.

Características del vehículo deportivo utilitario

- Las características específicas de diseño le dan un mayor centro de gravedad que los automóviles tradicionales. Esta característica de diseño del vehículo hace que este sea más propenso a volcar. Además, los vehículos deportivos utilitarios tienen una tasa de volcado significativamente mayor a la de otro tipo de vehículos.
- Una ventaja de la mayor distancia libre al piso es una mejor visibilidad del camino, lo que le permite anticipar los problemas.
- No está diseñado para tomar las curvas a las mismas velocidades que los automóviles de pasajeros, al igual que un automóvil deportivo con baja altura no está diseñado para tener un buen rendimiento en condiciones de campo traviesa. Por esto, las curvas cerradas tomadas a velocidades excesivas pueden causar que el vehículo vuelque.

ADVERTENCIA

■ Precauciones con un vehículo deportivo utilitario

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución para minimizar los riesgos de muerte, lesiones graves y daños a su vehículo:

- En caso de volcar el vehículo, una persona sin el cinturón de seguridad abrochado tiene más probabilidades de morir que una persona que sí lo utiliza. Po lo tanto, el conductor y todos los pasajeros tienen siempre que abrochar sus cinturones de seguridad.
- Siempre que sea posible, evite las curvas cerradas y las maniobras abruptas. El no operar correctamente el vehículo puede ocasionar la pérdida de control o el volcado del vehículo, causando lesiones graves o la muerte.
- Colocar carga sobre el portaequipajes del techo (si así está equipado) hará que el centro de gravedad del vehículo esté a mayor altura. Evite las altas velocidades, arranques sorpresivos, curvas cerradas, frenadas bruscas o maniobras abruptas. De lo contrario, podría perder el control del vehículo o volcar por no manejar el vehículo correctamente.
- Siempre reduzca la velocidad en ráfagas de viento cruzado. Debido a su perfil y mayor centro de gravedad, su vehículo es más sensible a vientos laterales que un automóvil tradicional. Reducir la velocidad le permitirá tener un mejor control.
- No conduzca de forma horizontal en pendientes pronunciadas. Se recomienda conducir hacia adelante o hacia abajo. Su vehículo (o cualquier vehículo similar para campo traviesa) puede volcarse hacia los lados más fácilmente que hacia adelante o hacia atrás.

Conducción campo traviesa

Cuando conduzca su vehículo campo traviesa, observe las siguientes pre-

cauciones para que disfrute conducir y le ayuden a evitar que se cierren más áreas a la circulación de vehículos campo traviesa:

- Conduzca su vehículo solo en áreas donde se permita que circulen los vehículos campo traviesa.
- Respete la propiedad privada. Obtenga el permiso del propietario antes de ingresar a propiedad privada.
- No ingrese a áreas que estén cerradas. Portones restringidos, barreras y señalizaciones que restringen el viaje.
- Permanezca sobre caminos establecidos. En condiciones de humedad, se recomienda cambiar las técnicas de conducción o retrasar el viaje para evitar daños a los caminos.

ADVERTENCIA

■ Precauciones con la conducción campo traviesa

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución para minimizar los riesgos de muerte, lesiones graves y daños a su vehículo:

- Conduzca con cuidado mientras circule a campo traviesa. No asuma riesgos innecesarios conduciendo por lugares peligrosos.
- No sujete el radio del volante de dirección cuando conduzca en campo traviesa. Un mal golpe podría dañar el volante y lastimar sus manos. Mantenga ambas manos y especialmente sus pulgares sobre el aro exterior del volante.
- Siempre revise la eficacia de sus frenos inmediatamente después de conducir por arena, lodo, agua o nieve.
- Después de conducir sobre hierba alta, lodo, arena, ríos, etc., revise que no haya hierbas, arbustos, papel, trapos, piedras, arena, etc., adheridos o atrapados en los bajos del vehículo. Limpie dicho material de los bajos del vehículo. Si utiliza el vehículo con estos materiales atrapados o adheridos a los bajos, puede ocurrir una falla o un incendio.
- Al conducir a campo traviesa o por terrenos irregulares, no conduzca a velocidades excesivas, tome curvas cerradas, golpee objetos, etc. Esto puede causar la pérdida de control o el volcado del vehículo y ocasionar lesiones graves o la muerte. También corre el riesgo de un mayor daño a la suspensión y al chasis de su vehículo.

AVISO

■ Para evitar el daño por agua

Realice todas las medidas de seguridad necesarias para garantizar que el daño por agua en el motor o demás componentes no ocurra.

- La entrada de agua por la admisión de aire del motor podría causar daños graves al motor.
- El agua que entra a la transmisión automática puede causar deterioro en la calidad de los cambios, bloqueo de la transmisión acompañado de vibración y, finalmente, daños en general.
- El agua puede quitar la grasa de los cojinetes de las ruedas, ocasionando corrosión y fallas prematuras, además de que también puede entrar a los diferenciales, la transmisión y la caja de transferencia (modelos AWD), reduciendo las cualidades lubricantes del aceite de engranes.

■ Cuando conduce a través de agua

Si conduce a través de agua, como al cruzar arroyos poco profundos, verifique primero la profundidad del agua y la firmeza del lecho. Maneje despacio y evite aguas profundas.

AVISO

■ **Inspección después de conducir campo traviesa**

- El lodo y arena que se acumularon alrededor de los discos de freno pueden afectar la eficiencia de frenado y pueden dañar algunos componentes del sistema de frenos.
- Siempre realice una inspección de mantenimiento después de haber conducido campo traviesa que lo llevó por terreno irregular, arena, lodo o agua. Para obtener información sobre el mantenimiento programado: →P.426

5-1. Funciones básicas

Descripción general de los botones 271

Pantalla de menú..... 273

Ícono de estado 274

Pantalla “Configuración” 275

5-2. Información básica antes de la utilización

Pantalla inicial..... 277

Pantalla táctil 278

Pantalla de inicio..... 280

Ingreso de letras y números/funcionamiento de la pantalla de lista 281

Ajuste de la pantalla 284

Asociación de la pantalla de información múltiple y el sistema 285

5-3. Configuración de conectividad

Registro/conexión de un dispositivo Bluetooth® 286

Configuración de los detalles de Bluetooth® 290

5-4. Apple CarPlay/Android Auto

Apple CarPlay®/Android Auto™ 297

5-5. Otra configuración

Configuración general..... 303

Configuración de voz..... 306

Configuración del vehículo 307

5-6. Uso del sistema audiovisual

Referencia rápida 309

Algunos aspectos básicos 310

5-7. Funcionamiento de la radio

Radio AM/FM..... 314

5-8. Funcionamiento de los medios de reproducción

Dispositivo de memoria USB..317

iPod/iPhone (Apple CarPlay)..319

Android Auto.....322

Audio Bluetooth®.....323

5-9. Controles remotos audiovisuales

Interruptores del volante de dirección 326

5-10. Configuración de audio

Configuración 328

5-11. Consejos para la utilización del sistema audiovisual

Información de utilización.....329

5-12. Funcionamiento del sistema de comandos de voz

Sistema de comandos de voz 337

Lista de comandos 340

5-13. Utilización del teléfono (sistema de manos libres para teléfonos celulares)

Referencia rápida 343

Algunos aspectos básicos.....344

Realización de una llamada con el sistema de manos libres Bluetooth®.....347

Recepción de una llamada con el sistema de manos libres Bluetooth® 351

Hablar con el sistema de manos libres Bluetooth®.....352

Función de mensajes del teléfono Bluetooth®.....354

5-14. Configuración del teléfono

Configuración..... 358

5-15. Qué hacer si... (Bluetooth®)

Resolución de problemas 368

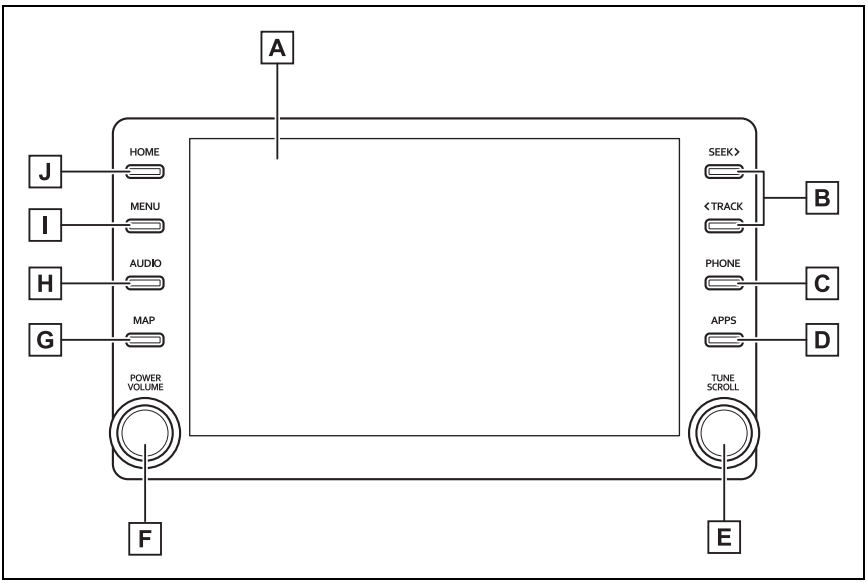
5-16. Toyota Apps

Toyota Apps..... 371

Descripción general de los botones*

*: Vehículos solo con Audio
Para obtener detalles sobre Audio Plus o Premium Audio, consulte el “Sistema de navegación Manual del propietario”.

Funcionamiento de cada pieza



A Al tocar la pantalla con el dedo, puede controlar las funciones seleccionadas. (→P.278, 279)

B Presione para buscar una estación de radio hacia arriba o hacia abajo o para acceder a una pista o archivo deseado. (→P.314, 317, 319, 323)

C Presione para acceder al sistema de manos libres Bluetooth®. (→P.343)

- Una vez que se establece una conexión Apple CarPlay, presione para visualizar la pantalla de la aplicación de teléfono.

D Presione para visualizar la pantalla Connect de Toyota Apps.*1, 2 (→P.371)

E Gire para cambiar la estación de radio o saltar a la pista/archivo anterior o siguiente. (→P.314, 317, 319, 323)

F Presione para encender y apagar el sistema audiovisual y gire para ajustar el volumen. Presione y mantenga presionado para reiniciar el sistema. (→P.277, 310)

G Una vez que se establece una conexión Apple CarPlay/Android Auto, presione para visualizar la pantalla de la aplicación de mapas.

H Presione para visualizar la pantalla del sistema audiovisual. (→P.309, 310)

I Presione para visualizar la pantalla “Menú”. (→P.273)

J Presione para visualizar la pantalla de inicio. (→P.280)

*1: Esta función no está disponible en algunas áreas.

*2: Una vez que se establezca una conexión Apple CarPlay/Android Auto, esta función no estará disponible.

ADVERTENCIA

- Por razones de seguridad, el conductor no deberá utilizar el sistema mientras conduce. Una falta de atención al camino y al tráfico podría provocar un accidente.

- Es posible que las capturas de pantalla de este documento y las pantallas reales del sistema sean diferentes dependiendo de si las funciones o un contrato se encontraban disponibles.

Pantalla de menú

Funcionamiento de la pantalla de menú

Presione el botón “MENU” para acceder a la pantalla “Menú”.



A Muestra el reloj. Seleccione para mostrar la pantalla de configuración del reloj. (→P.304)

B Seleccione para acceder a la pantalla de control de audio.. (→P.309)

C Seleccione para acceder a la pantalla de funcionamiento del sistema de manos libres. (→P.343)

- Una vez que se establece una conexión Apple CarPlay, seleccione para visualizar la pantalla de la aplicación de teléfono.

D Seleccione para visualizar la pantalla de Toyota Apps.[*1, 2] (→P.371)

E Una vez que se establece una conexión Apple CarPlay/Android Auto y este botón muestra “Apple CarPlay”/“Android Auto”, seleccione para mostrar la pantalla de inicio de Apple CarPlay/Android Auto. (→P.297)

F Seleccione para mostrar la pantalla de consumo de combustible. (→P.90)

G Seleccione para acceder a la pantalla “Configuración”. (→P.275)

H Seleccione para ajustar el contraste, el brillo, etc., de la pantalla. (→P.284)

*1: Esta función no está disponible en algunas áreas.

*2: Una vez que se establezca una conexión Apple CarPlay/Android Auto, esta función no estará disponible.

Ícono de estado

Los íconos de estado se muestran en la parte superior de la pantalla.

Explicación del ícono de estado



A El nivel de recepción de la pantalla del teléfono conectado (→P.274)

B Visualización de carga restante de la batería (→P.274)

C Pantalla de estado de la conexión de Bluetooth® (→P.274)

● El número de íconos de estado que se pueden mostrar difiere en función de la pantalla visualizada.

Pantalla de nivel de recepción

El nivel de recepción no siempre se corresponde con el nivel visualizado en el teléfono celular. Es posible que no se visualice el nivel de recepción dependiendo del teléfono que posea.

Cuando el teléfono celular se encuentra fuera del área de servicio o en una ubicación no accesible para las ondas de radio, se muestra .

"Rm" aparece cuando se está realizando la recepción en un área de roaming. Durante el roaming, aparecerá "Rm" en la parte superior izquierda del ícono.

Es posible que no se visualice el área de recepción en función del tipo de teléfono Bluetooth® que posea.

▶ Mientras está conectado con el teléfono celular

Nivel de recepción	Indicadores
Débil	
Excelente	

Visualización de la carga restante de la batería

La cantidad visualizada no siempre corresponde con la cantidad visualizada en el dispositivo Bluetooth®.

La cantidad de carga de la batería restante podría no visualizarse en función del tipo de dispositivo Bluetooth® conectado.

Este sistema no tiene una función de carga.

Carga restante	Indicadores
Vacío	
Completo	

Pantalla de estado de la conexión Bluetooth®

El panel de instrumentos incluye una antena para la conexión Bluetooth®.

El estado de la conexión Bluetooth® podría empeorar y el sistema podría no funcionar cuando se utiliza un teléfono Bluetooth® en las siguientes condiciones o lugares:

El teléfono celular está obstruido por determinados objetos (como cuando se encuentra detrás del asiento o en la guantera o caja de la consola).

El teléfono celular está tocando o está cubierto con materiales metálicos.

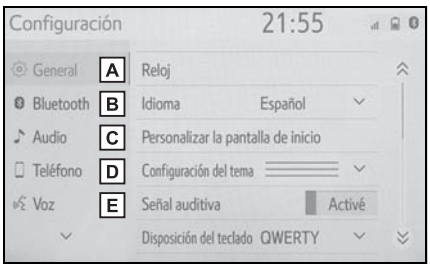
Coloque el teléfono Bluetooth® en un lugar donde el estado de la conexión Bluetooth® sea buena.

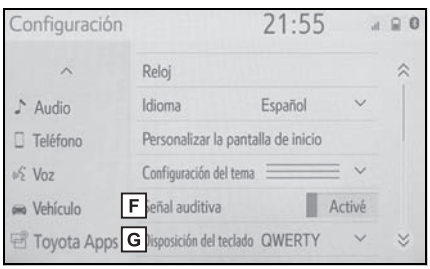
Indicadores	Estados
(Azul)	Indica que el estado de la conexión de Bluetooth® es buena.
(Gris)	La calidad del sonido durante las llamadas telefónicas podría deteriorarse mientras se encuentra en este estado.
	Indica que el teléfono celular no está conectado a través de Bluetooth®.

Pantalla “Configuración”

Pantalla “Configuración”

Presione el botón “MENU” y seleccione “Configuración” para acceder a la pantalla “Configuración”. Se pueden ajustar los elementos que aparecen en la pantalla “Configuración”.





A Seleccione para cambiar el idioma seleccionado, la configuración de sonidos de funcionamiento, etc. (→P.303)

B Seleccione para configurar los ajustes del dispositivo Bluetooth® y el sistema Bluetooth®. (→P.290)

C Seleccione para establecer las configuraciones de audio. (→P.328)

D Seleccione para configurar los ajustes de sonido, contactos, mensajes, etc., del teléfono. (→P.358)

E Seleccione para establecer las con-

figuraciones de voz. (→P.306)

F Seleccione para ajustar la información del vehículo. (→P.307)

G Seleccione para establecer la configuración de Toyota Apps.*
(→P.371)

*: Esta función no está disponible en algunas áreas.

Pantalla inicial

Cuando el interruptor del motor se encuentra en la posición ON o ACC, se mostrará la pantalla inicial y el sistema comenzará a funcionar.

Pantalla de precaución

Después de unos segundos, aparecerá la pantalla de precaución.

Después de aproximadamente 5 segundos o al seleccionar “Continuar”, la pantalla de precaución cambiará automáticamente a la pantalla siguiente.

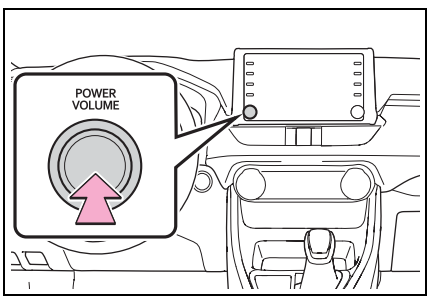
ADVERTENCIA

- Cuando se detiene el vehículo con el motor en marcha, accione siempre el freno de estacionamiento para mayor seguridad.

Reinicio del sistema

Cuando la respuesta del sistema sea extremadamente lenta, se puede reiniciar el sistema.

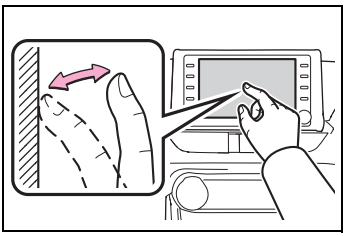
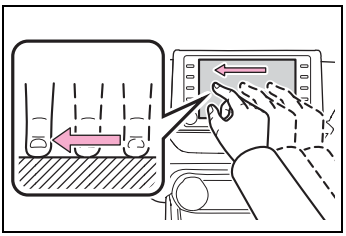
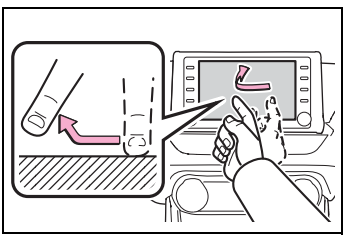
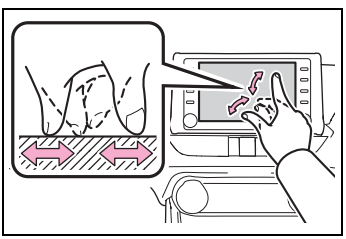
1 Presione y mantenga presionada la perilla “POWER VOLUME” durante 3 segundos o más.



Pantalla táctil

Gestos en la pantalla táctil

Las operaciones se realizan tocando la pantalla táctil directamente con el dedo.

Método de operación	Descripción	Uso principal
	• Tocar Toque rápidamente y suelte.	• Seleccione un elemento en la pantalla
	• Arrastrar[*1] Toque la pantalla con el dedo y mueva la pantalla a la ubicación deseada.	• Desplazamiento por las listas
	• Hojear[*1] Mueva rápidamente la pantalla hojeando con el dedo.	• Desplazamiento por la página de la pantalla principal
	• Pellizcar/Separar los dedos Sobre la pantalla, acerque o aleje los dedos entre sí.	• Cambio de la escala del mapa[*2]

[*1]: Las operaciones anteriores no pueden realizarse en todas las pantallas.

[*2]: La aplicación de mapas de Apple CarPlay no es compatible con gestos multitáctiles de pellizco.

● Las operaciones de hojeo podrían no realizarse correctamente en altitudes elevadas.

Funcionamiento de la pantalla táctil

Este sistema se controla principalmente a través de los botones de la pantalla. (En este manual, se les denomina botones de la pantalla).

Cuando se toca un botón de la pantalla, sonará un tono. (Para configurar el sonido de tono: →P.303)

- Si el sistema no responde al tocar un botón de la pantalla, aleje el dedo de la pantalla y vuelva a tocarlo.
- No se pueden utilizar los botones de la pantalla atenuados.
- Cuando la pantalla está fría, es posible que la imagen se vea más oscura y que las imágenes en movimiento estén ligeramente distorsionadas.
- En condiciones de frío extremo, es posible que la pantalla no aparezca y que los datos ingresados por un usuario se eliminen. Además, es posible que se requiera más fuerza para presionar los botones de la pantalla.
- La pantalla puede parecer oscura y difícil de ver cuando la observa a través de materiales polarizados, como unos lentes de sol. Si este es el caso, visualice la pantalla desde diferentes ángulos, ajuste la configuración de la pantalla o quítese los lentes de sol.
- Cuando  aparezca en la pantalla, seleccione  para regresar a la pantalla anterior.

AVISO

- Para evitar provocar daños en la pantalla, toque suavemente los botones de la pantalla con el dedo.
- No utilice objetos que no sean el dedo para tocar la pantalla.
- Limpie las marcas de los dedos con un trapo de limpieza para vidrios. No utilice limpiadores químicos para limpiar la pantalla, ya que podrían dañar la pantalla táctil.

Botones capacitivos de la pantalla táctil

Las áreas utilizables de los botones capacitivos de la pantalla táctil usan sensores sensibles al tacto y podrían no funcionar adecuadamente en las siguientes situaciones:

- Si la pantalla está sucia o húmeda
- Si se acerca a la pantalla una fuente de ondas electromagnéticas fuertes
- Si se usa un guante durante la utilización
- Si la pantalla se toca con una uña
- Si se utiliza un bolígrafo para operar los botones
- Si su palma toca el área utilizable de otro botón durante la operación
- Si se toca un botón rápidamente
- Si la parte utilizable de un botón capacitivo de la pantalla táctil se toca o se cubre con un objeto de metal, como los siguientes, podría no funcionar adecuadamente:
  - Tarjetas de aislamiento magnético
  - Láminas metálicas, como el revestimiento interior de una caja de cigarrillos
  - Billeteras o bolsas metálicas
  - Monedas
  - Discos, como un CD o DVD
- Si se limpia la parte utilizable de un botón capacitivo de la pantalla táctil,

podría funcionar de manera no intencional.

- Si se está tocando el botón capacitivo de la pantalla táctil mientras el interruptor del motor está en la posición ON o ACC, el botón podría no funcionar adecuadamente. En este caso, retire cualquier cosa que esté tocando el botón, coloque el interruptor del motor en OFF y a continuación en ON o ACC, o reinicie el sistema presionando y manteniendo presionada la perilla “POWER VOLUME” durante 3 segundos o más.

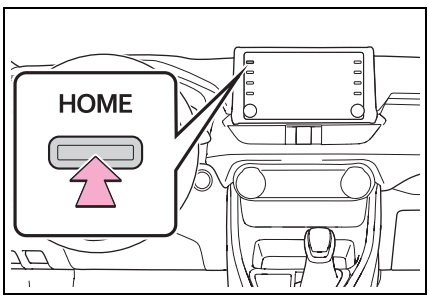
● Se puede ajustar la sensibilidad del sensor del botón capacitivo de la pantalla táctil. (→P.303)

Pantalla de inicio

La pantalla de inicio puede mostrar múltiples pantallas, como la pantalla del sistema audiovisual, la pantalla de manos libres y la pantalla de reloj, simultáneamente.

Funcionamiento de la pantalla de inicio

1 Presione el botón “HOME”.



2 Verifique que se muestre la pantalla de inicio.



- Seleccionar una pantalla la mostrará en la pantalla completa.

● La información y área de visualización en la pantalla de inicio puede modificarse.

● La pantalla de inicio puede establecerse en varios tipos de divisiones de diseño

Personalizar la pantalla de inicio

Se puede cambiar el área y la información de visualización en la pantalla de inicio, así como el diseño de la pantalla de inicio.

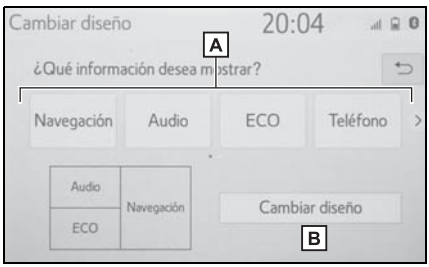
1 Presione el botón “MENU”.

2 Seleccione “Configuración”.

- Si no se muestra la pantalla de configuración general, seleccione “General”.

3 Seleccione “Personalizar la pantalla de inicio”.

4 Seleccione los elementos que desea ajustar.



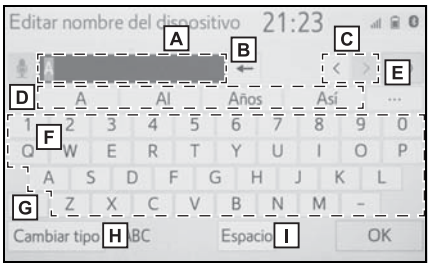
A Seleccione para modificar la información y área de visualización en la pantalla de inicio.

B Seleccione para cambiar el diseño de la pantalla de inicio.

Ingreso de letras y números/funcionamiento de la pantalla de lista

Ingreso de letras y números

Al buscar por nombre o al ingresar datos, se pueden ingresar letras y números a través de la pantalla.



A Campo de texto. Se visualizarán los caracteres ingresados.

B Seleccione para eliminar un carácter.
Seleccione y mantenga presionado para continuar eliminando caracteres.

C Seleccione para mover el cursor.

D Seleccione para elegir una opción de texto predictivo para el texto ingresado. (→P.282)

E Seleccione para mostrar una lista de opciones de texto predictivo, cuando haya más de una. (→P.282)

F Seleccione para ingresar los caracteres deseados.

G Seleccione para ingresar caracteres en minúsculas o mayúsculas.

H Seleccione para cambiar los tipos de carácter. (→P.282)

I Seleccione para hacer un espacio en el cursor.

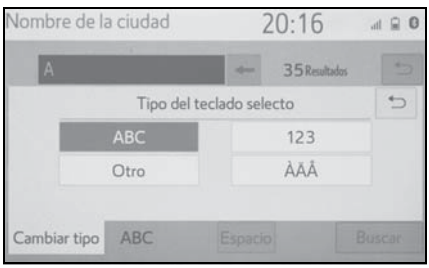
● Se puede cambiar la distribución del teclado. (→P.303)

Cambio de tipo de carácter

1 Seleccione “Cambiar tipo”.



2 Seleccione el carácter deseado.



● En función de la pantalla que se muestre, podría no ser posible cambiar los caracteres del teclado.

Visualización de opciones de texto predictivo

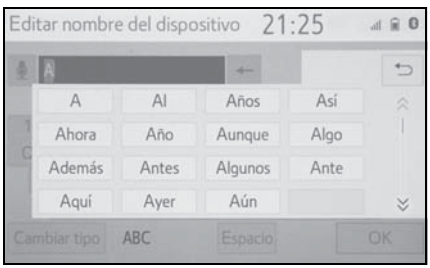
Cuando se ingresa texto, el sistema predice lo que podría completar el texto actualmente sin confirmar y muestra opciones de reemplazo predictivas que correspondan con el comienzo del texto.

1 Texto de entrada.

2 Seleccione la opción deseada.



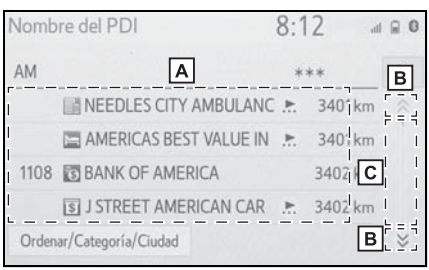
● Para seleccionar una opción que no se muestra, seleccione • • • y luego seleccione la opción de reemplazo predictivo deseada.



Pantalla de lista

La pantalla de lista puede aparecer después de ingresar caracteres. Cuando se visualiza una lista, utilice el botón de pantalla adecuado para desplazarse por la lista.

Desplazamiento por la pantalla de lista



A Para subir y bajar por la lista, hojee

la lista hacia arriba y hacia abajo.

B Seleccione para saltar a la página anterior o siguiente. Seleccione y mantenga presionado o para desplazarse por la lista visualizada.

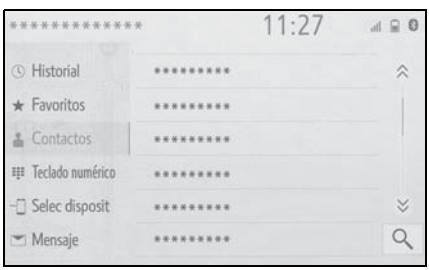
C Indica la posición de las entradas mostradas en la lista completa. Para subir y bajar por las páginas, arrastre la barra.

- Si aparece en el lado derecho del nombre de un elemento, el nombre completo es demasiado largo para mostrarlo.
- Seleccione para desplazarse hasta el final del nombre.
- Seleccione para moverse hasta el comienzo del nombre.

Búsqueda de una lista

Los elementos se muestran en la lista con los resultados más similares a la búsqueda en la parte superior.

1 Seleccione .



2 Texto de entrada.



3 Seleccione “Buscar”.

4 Se muestra la lista.

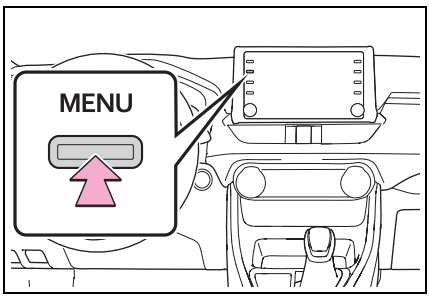
Ajuste de la pantalla

El contraste y el brillo de la pantalla y la imagen de la cámara que se muestra en pantalla pueden ajustarse. La pantalla también se puede apagar y/o cambiar a modo día o noche.

(Para obtener información relacionada con los ajustes de audio y video de la pantalla: →P.312)

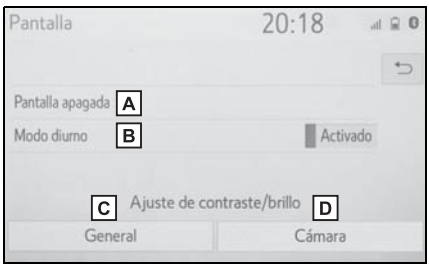
Visualización de la pantalla de ajuste de pantalla

1 Presione el botón “MENU”.



2 Seleccione “Visualiz.”.

3 Seleccione los elementos que desea ajustar.



A Seleccione para apagar la pantalla. Para encenderla, presione cualquier botón.

B Seleccione para activar/desactivar el modo día. (→P.284)

C Seleccione para ajustar la visualización de la pantalla. (→P.284)

D Seleccione para ajustar la visualización de la cámara.

● Cuando se visualiza la pantalla a través de lentes de sol polarizados, es posible que aparezca en la pantalla un patrón de arcoíris debido a las características ópticas de la pantalla. Si provoca alguna incomodidad, utilice la pantalla sin los lentes de sol polarizados.

Cambio entre los modos día y noche

En función de la posición del interruptor de los faros, la pantalla cambia al modo día o modo noche. Esta función se encuentra disponible cuando los faros están encendidos.

1 Seleccione “Modo diurno”.

● Si la pantalla se establece en el modo día con el interruptor de los faros encendido, este estado se memoriza incluso con el motor apagado.

Ajuste del contraste/brillo

Se puede ajustar el contraste y el brillo de la pantalla según el brillo de los alrededores.

1 Seleccione “General” o “Cámara”.

2 Seleccione el elemento deseado.

● Solo la pantalla “Visualiz. (General)”: Seleccione “<” o “>” para elegir la pantalla deseada.

• “Contraste”

“+”: Seleccione para reforzar el contraste de la pantalla.

"-": Seleccione para suavizar el contraste de la pantalla.

• "Brillo"

"+": Seleccione para aclarar la pantalla.

"-": Seleccione para oscurecer la pantalla.

Asociación de la pantalla de información múltiple y el sistema

Las siguientes funciones del sistema están asociadas con la pantalla de información múltiple y el grupo de instrumentos:

- Audio
- Teléfono*

etc.

Estas funciones pueden operarse utilizando los interruptores de control del medidor del volante de dirección. (→P.82)

*: Una vez que se establezca una conexión Apple CarPlay, esta función no estará disponible.

Registro/conexión de un dispositivo Bluetooth®

Para utilizar el sistema de manos libres, es necesario registrar un teléfono Bluetooth® en el sistema.

Una vez que se haya registrado el teléfono, es posible utilizar el sistema de manos libres.

Esta operación no se puede realizar mientras conduce.

Una vez que se establezca una conexión Apple CarPlay, las funciones Bluetooth® del sistema dejarán de estar disponibles y cualquier dispositivo Bluetooth® conectado se desconectará.

Al conectarse a Android Auto, se establecerá automáticamente una conexión Bluetooth®.

Una vez que se establece una conexión Android Auto, no se pueden usar algunas funciones de Bluetooth® aparte del sistema de manos libres.

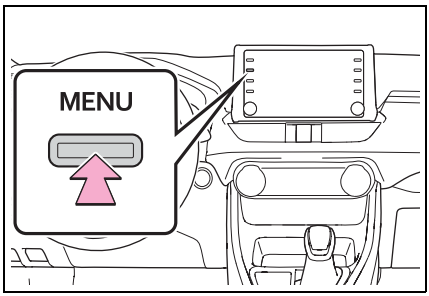
Registro de un teléfono Bluetooth® por primera vez

■ **Registro desde el sistema**

1 Active la configuración de la conexión de su teléfono celular Bluetooth®.

- Esta función no se encuentra disponible cuando la configuración de conexión Bluetooth® del teléfono celular se encuentra desactivada.

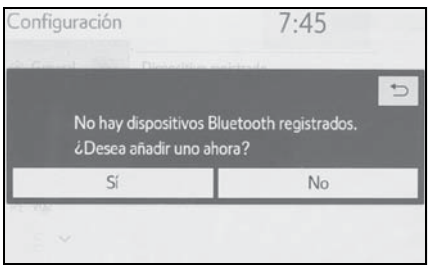
2 Presione el botón “MENU”.



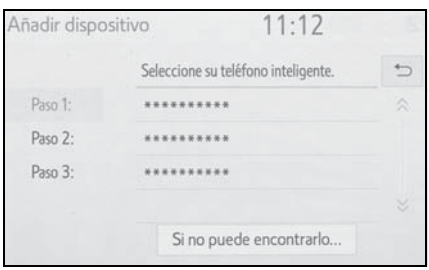
3 Seleccione “Teléfono”.

- Hasta este punto, las operaciones también pueden realizarse presionando el botón “PHONE” en el panel de instrumentos.

4 Seleccione “Sí” para registrar un teléfono.



5 Seleccione el dispositivo Bluetooth® deseado.



- Si el teléfono Bluetooth® deseado no se encuentra en la lista, seleccione “Si no puede encontrarlo...” y siga la orientación que aparece en la pantalla. (→P.287)

6 Registre el dispositivo Bluetooth® usando su dispositivo Bluetooth®.



- Para obtener detalles sobre la utilización del dispositivo Bluetooth®, consulte el manual suministrado con este.
- No se requiere un código NIP para los dispositivos Bluetooth® compatibles con SSP (Secure Simple Pairing). En función del tipo de dispositivo Bluetooth® que se está conectando, es posible que aparezca un mensaje que confirma el registro en la pantalla del dispositivo Bluetooth®. Responda y utilice el dispositivo Bluetooth® según el mensaje de confirmación.

7 Revise que se muestra la siguiente pantalla, la cual indica que el enlazamiento tuvo éxito (se estableció un vínculo por Bluetooth®, pero el registro aún no está completo).



- El sistema se está conectando con el dispositivo registrado.
- En esta etapa, las funciones Bluetooth® aún no se encuentran disponibles.

8 Revise que se muestre “Conectado” y que el registro esté completo.

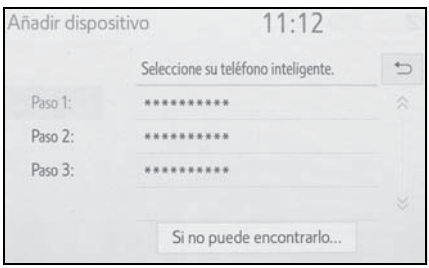


- Si aparece un mensaje de error, siga la orientación que aparece en la pantalla para volver a intentarlo.

- Si un teléfono celular no funciona adecuadamente después de haberse conectado, apáguelo y enciéndalo y vuelva a conectarlo.

■ Registro desde el teléfono

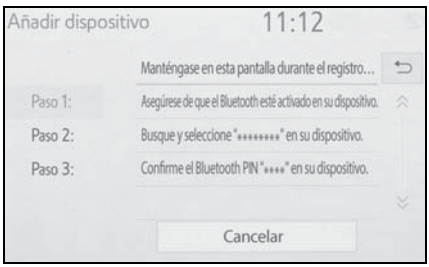
1 Seleccione “Si no puede encontrarlo...”.



2 Seleccione “Registro desde el teléfono”.



3 Verifique que se muestra la siguiente pantalla y registre el dispositivo Bluetooth® usando su dispositivo Bluetooth®.



- Para obtener detalles sobre la utilización del dispositivo Bluetooth®, consulte el manual suministrado con este.
- No se requiere un código NIP para los dispositivos Bluetooth® compatibles con SSP (Secure Simple Pairing). En función del tipo de dispositivo Bluetooth® que se está conectando, es posible que aparezca un mensaje que confirma el registro en la pantalla del dispositivo Bluetooth®. Responda y utilice el dispositivo Bluetooth® según el mensaje de confirmación.

4 Siga los pasos descritos en “Registro de un teléfono Bluetooth® por primera vez” a partir del paso **7**. (→P.286)

Registro de un reproductor de audio Bluetooth® por primera vez

Para utilizar la función de audio Bluetooth®, es necesario registrar un reproductor de audio en el sistema.

Una vez que haya registrado el reproductor, es posible usar el audio Bluetooth®.

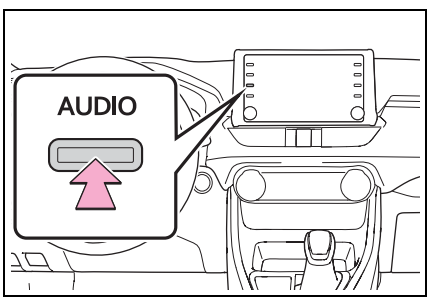
Esta operación no se puede realizar mientras conduce.

Para obtener detalles sobre el registro de un dispositivo Bluetooth®: →P.292

1 Active la configuración de la conexión de su reproductor de audio Bluetooth®.

- Esta función no se encuentra disponible cuando la configuración de conexión Bluetooth® del reproductor de audio se encuentra desactivada.

2 Presione el botón “AUDIO”.



3 Seleccione “Fuente” en la pantalla de audio o presione nuevamente el botón “AUDIO”.

4 Seleccione “Bluetooth”.

5 Seleccione “Sí” para registrar un reproductor de audio.

6 Siga los pasos descritos en “Registro de un teléfono Bluetooth® por primera vez” a partir del paso 5. (→P.286)

Perfiles

Este sistema admite los siguientes servicios.

■ **Especificaciones principales de Bluetooth®**

- Ver. 2.0 o superior (recomendada: Ver. 4.2 o superior)

■ **Perfiles**

- HFP (Hands Free Profile) Ver. 1.0 (Recomendado: Ver. 1.7)
  - Este es un perfil que permite realizar llamadas con el sistema de manos libres usando un teléfono celular. Posee funciones de llamadas salientes y entrantes.
- OPP (Object Push Profile) Ver. 1.1 (Recomendado: Ver. 1.2)
  - Es un perfil que transfiere datos de contacto.
- PBAP (Perfil de acceso al directorio telefónico) Ver. 1.0 (Recomendado: Ver. 1.2)
  - Es un perfil que transfiere datos del directorio telefónico.
- MAP (Message Access Profile) Ver. 1.0 (Recomendado: Ver. 1.2)
  - Es un perfil que utiliza funciones de mensaje del teléfono.
- SPP (Perfil de puerto serial) Recomendado: Ver. 1.2
  - Es un perfil para usar la función multimedia de sonido Toyota.
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) Ver. 1.0 (Recomendado: Ver. 1.3)
  - Este es un perfil que transmite audio estéreo o sonido de alta calidad al sistema audiovisual.
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) Ver. 1.0 (Recomendado: Ver. 1.6)
  - Es un perfil que permite controlar remotamente el equipo A/V.

- No se garantiza que este sistema funcione con todos los dispositivos Bluetooth®.
- Si el teléfono celular no es compatible con HFP, no será posible el registro del teléfono Bluetooth® o la utilización de perfiles OPP, PBAP, MAP o SPP de forma individual.
- Si la versión del dispositivo Bluetooth® conectado es anterior a la recomendada o no es compatible, es posible que el dispositivo Bluetooth® no funcione de forma correcta.
- Consulte el sitio web de Toyota para obtener información sobre los teléfonos Bluetooth® aprobados para este sistema.
- Certificación

Bluetooth es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.

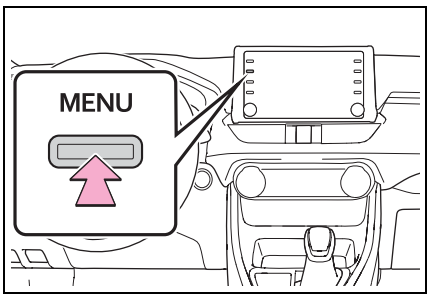
Configuración de los detalles de Bluetooth®

Una vez que se establezca una conexión Apple CarPlay, esta función no estará disponible.

Una vez que se establezca una conexión Android Auto, algunas funciones no estarán disponibles.

Visualización de la pantalla de configuración de Bluetooth®

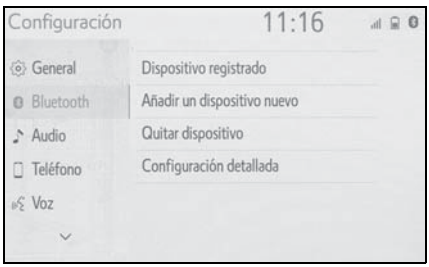
1 Presione el botón “MENU”.



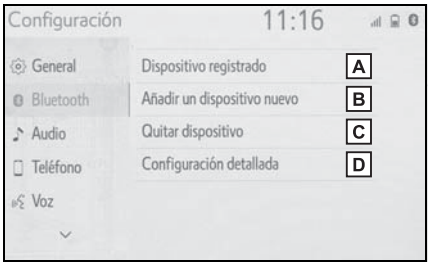
2 Seleccione “Configuración”.

3 Seleccione “Bluetooth”.

4 Seleccione el elemento que desea ajustar.



Pantalla de configuración de Bluetooth®



A Conexión de un dispositivo Bluetooth® y modificación de la información del dispositivo Bluetooth® (→P.290, 293)

B Registro de un dispositivo Bluetooth® (→P.292)

C Eliminación de un dispositivo Bluetooth® (→P.293)

D Configuración del sistema Bluetooth® (→P.294)

- Una vez que se establezca una conexión Apple CarPlay, esta función no estará disponible.
- Una vez que se establezca una conexión Android Auto, algunas funciones no estarán disponibles.

Conexión de un dispositivo Bluetooth®

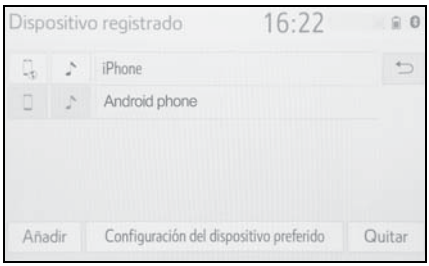
Se pueden registrar hasta 5 dispositivos Bluetooth® (teléfonos (HFP) y reproductores de audio (AVP)).

Si se registró más de 1 dispositivo Bluetooth®, seleccione el dispositivo al que desea conectarse.

1 Muestre la pantalla de configuración de Bluetooth®. (→P.290)

2 Seleccione “Dispositivo registrado”.

3 Seleccione el dispositivo que desea conectar.



“Añadir”: Registro de un dispositivo Bluetooth®. (→P.292)

“Configuración del dispositivo preferido”: Seleccione para cambiar la prioridad de la conexión automática de los dispositivos Bluetooth® registrados. (→P.295)

“Quitar”: Eliminación de un dispositivo Bluetooth®. (→P.293)

: Teléfono

: Reproductor de audio

: Servicios de Phone/Toyota Apps*

*: Esta función no está disponible en algunas áreas.

- El ícono de perfil para un dispositivo que esté conectado será visualizado a color.
- Al seleccionar un ícono de perfil que no esté conectado todavía se cambiará la conexión a la función.
- Si el dispositivo Bluetooth® deseado no se encuentra en la lista, seleccione “Añadir un dispositivo nuevo” para registrar el dispositivo. (→P.292)

4 Seleccione la conexión deseada.



- “Info del dispositivo”: Seleccione para confirmar y cambiar la información del dispositivo Bluetooth®. (→P.293)

▶ Cuando otro dispositivo Bluetooth® está conectado en ese momento

- Para desconectar el dispositivo Bluetooth®, seleccione “Sí”.

5 Compruebe que aparezca la pantalla de confirmación cuando se complete la conexión.

- Si aparece un mensaje de error, siga la orientación que aparece en la pantalla para volver a intentarlo.

- Es posible que este proceso demore algunos instantes si la conexión del dispositivo se realiza durante la reproducción de audio Bluetooth®.
- En función del tipo de dispositivo Bluetooth® que se está conectando, es posible que sea necesario realizar pasos adicionales en el dispositivo.
- Cuando desconecte un dispositivo Bluetooth®, se recomienda que lo lleve a cabo usando el sistema.

■ Conexión de un dispositivo Bluetooth® de una forma diferente (desde la pantalla principal del teléfono)

→P.345

■ **Conexión de un dispositivo Bluetooth® de una forma diferente (desde la pantalla de configuración del teléfono)**

→P.358

■ **Conexión de un dispositivo Bluetooth® de una manera diferente (desde la pantalla de audio Bluetooth®)**

→P.325

■ **Modo de auto-conexión**

Para activar el modo de conexión automática, active “Alimentación del Bluetooth”. (→P.294) Deje el dispositivo Bluetooth® en una ubicación donde la conexión pueda establecerse.

- Cuando el interruptor del motor se encuentra en la posición ON o ACC, el sistema busca un dispositivo cercano registrado.
- El sistema se conectará con el dispositivo registrado con el que se conectó la última vez, si se encuentra dentro del alcance. Cuando la prioridad de la conexión automática está activada y hay más de un teléfono Bluetooth® registrado disponible, el sistema se conectará automáticamente al teléfono Bluetooth® con la prioridad más alta. (→P.294)

■ **Conexión manual**

Cuando la conexión automática haya fallado o “Alimentación del Bluetooth” esté desactivado, es necesario conectar el dispositivo Bluetooth® manualmente.

1 Muestre la pantalla de configuración de Bluetooth®. (→P.290)

2 Siga los pasos descritos en “Conexión de un dispositivo Bluetooth®” a partir del paso 2. (→P.290)

■ **Reconexión del teléfono Bluetooth®**

Si un teléfono Bluetooth® se desconecta debido a la recepción deficiente de la red Bluetooth® cuando el interruptor del motor está en la posición ON o ACC, el sistema reconecta automáticamente el teléfono Bluetooth®.

Registro de un dispositivo Bluetooth®

Pueden registrarse hasta 5 dispositivos Bluetooth®.

Se pueden registrar de forma simultánea teléfonos (HFP) y reproductores de audio (AVP) compatibles con Bluetooth®.

Esta operación no se puede realizar mientras conduce.

1 Muestre la pantalla de configuración de Bluetooth®. (→P.290)

2 Seleccione “Añadir un dispositivo nuevo”.

▶ Cuando otro dispositivo Bluetooth® está conectado en ese momento

- Para desconectar el dispositivo Bluetooth®, seleccione “Sí”.

▶ Cuando ya se han registrado 5 dispositivos Bluetooth®

- Se debe reemplazar un dispositivo registrado. Seleccione “Sí” y seleccione el dispositivo que desea reemplazar.

3 Siga los pasos descritos en “Registro de un teléfono Bluetooth® por

primera vez” a partir del paso 5. (→P.286)

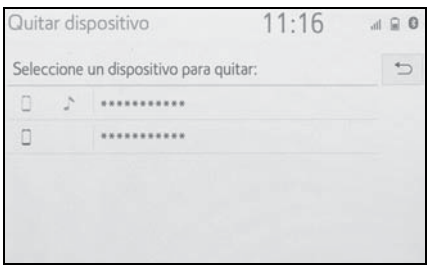
Eliminación de un dispositivo Bluetooth®

Esta operación no se puede realizar mientras conduce.

1 Muestre la pantalla de configuración de Bluetooth®. (→P.290)

2 Seleccione “Quitar dispositivo”.

3 Seleccione el dispositivo deseado.



4 Seleccione “Sí” cuando aparezca la pantalla de confirmación.

5 Compruebe que aparezca una pantalla de confirmación cuando se complete la operación.

● Al eliminar un teléfono Bluetooth®, se eliminarán al mismo tiempo los datos de contactos.

Modificación de la información del dispositivo Bluetooth®

Se puede visualizar en la pantalla la información del dispositivo Bluetooth®. Es posible editar la información visualizada.

Esta operación no se puede realizar mientras conduce.

1 Muestre la pantalla de configuración de Bluetooth®. (→P.290)

2 Seleccione “Dispositivo registrado”.

3 Seleccione el dispositivo que desea editar.

4 Seleccione “Info del dispositivo”.



5 Confirme y modifique la información del dispositivo Bluetooth®.





A Se muestra el nombre del dispositivo Bluetooth®. Se puede cambiar al nombre deseado. (→P.294)

B Seleccione para establecer el método de conexión del reproductor de audio Bluetooth®. (→P.294)

C La dirección del dispositivo es única para el dispositivo y no se puede modificar.

D El número de teléfono es único para el teléfono Bluetooth® y no se puede modificar.

E El perfil de compatibilidad es único para el teléfono Bluetooth® y no se puede modificar.

F Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

- Si se registraron 2 dispositivos Bluetooth® con el mismo nombre de dispositivo, se pueden diferenciar los dispositivos consultando la dirección del dispositivo.
- En función del tipo de teléfono Bluetooth®, es posible que no se muestre alguna información.

Cambiar el nombre de un dispositivo

1 Seleccione “Nombre del dispositivo”.

2 Ingrese el nombre y seleccione “OK”.

- Incluso si se modifica el nombre del dispositivo, el nombre registrado en su dispositivo Bluetooth® no se modifica.

Configurar el método de conexión del reproductor de audio

1 Seleccione “Conectar reproductor de audio desde”.

2 Seleccione el método de conexión deseado.



“Vehículo”: Seleccione para conectar el reproductor de audio desde el sistema audiovisual del vehículo.

“Dispositivo”: Seleccione para conectar el sistema audiovisual del vehículo desde el reproductor de audio.

- En función del reproductor de audio, el método de conexión “Vehículo” o “Dispositivo” podría ser el mejor. Por lo tanto, consulte el manual suministrado con el reproductor de audio.

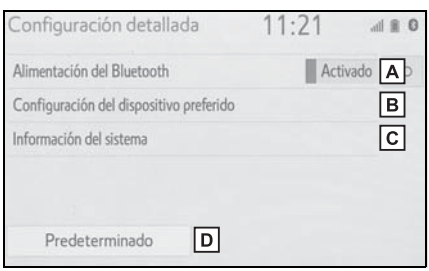
Pantalla “Configuración detallada”

Se puede confirmar y modificar la configuración de Bluetooth®.

1 Muestre la pantalla de configuración de Bluetooth®. (→P.290)

2 Seleccione “Configuración detallada”.

3 Seleccione el elemento que desea ajustar.



A Seleccione para activar/desactivar la conexión Bluetooth®. (→P.295)

B Seleccione para cambiar la prioridad de la conexión automática de los dispositivos Bluetooth® registrados. (→P.295)

C Seleccione para editar la información del sistema. (→P.296)

D Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

Cambio de “Alimentación del Bluetooth”

1 Seleccione “Alimentación del Bluetooth”.

Cuando “Alimentación del Bluetooth” está activado:

El dispositivo Bluetooth® se conecta de manera automática cuando el interruptor del motor se encuentra en la posición ON o ACC.

Cuando “Alimentación del Bluetooth” está desactivado:

El dispositivo Bluetooth® está desconectado y el sistema no se conectará a este la próxima vez.

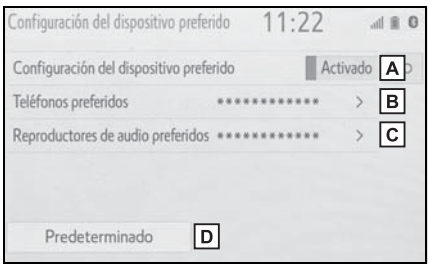
● Al conducir, se puede cambiar el estado de conexión automática de desactivado a activado, pero no se puede cambiar de activado a desactivado.

Configuración de la prioridad de conexión automática

Se puede cambiar la prioridad de la conexión automática de los dispositivos Bluetooth® registrados.

1 Seleccione “Configuración del dispositivo preferido”.

2 Seleccione el elemento que desea ajustar.



A Seleccione para activar/desactivar la prioridad de conexión automática.

B Seleccione para cambiar la prioridad de la conexión automática de los teléfonos Bluetooth® registrados. (→P.295)

C Seleccione para cambiar la prioridad de la conexión automática de los reproductores de audio Bluetooth® registrados. (→P.295)

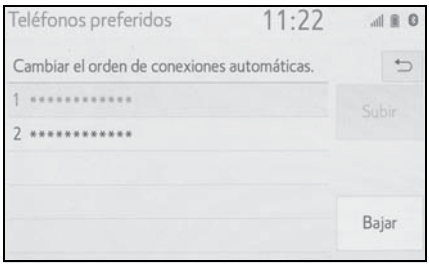
D Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

■ **Cambio de la prioridad de conexión automática del dispositivo Bluetooth®**

1 Seleccione “Teléfonos preferidos” o “Reproductores de audio preferidos”.

2 Seleccione el dispositivo Bluetooth® deseado y seleccione “Subir” o

"Bajar" para cambiar el orden preferido.

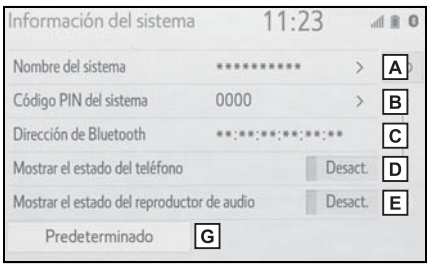


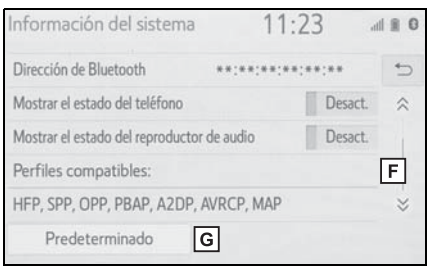
● Un nuevo dispositivo Bluetooth® registrado recibirá automáticamente la prioridad de conexión automática más alta.

Edición de la información del sistema

1 Seleccione "Información del sistema".

2 Seleccione el elemento que desea ajustar.





A Muestra el nombre del sistema. Se puede cambiar al nombre deseado. (→P.296)

B Código NIP usado cuando se registró el dispositivo Bluetooth®. Se puede cambiar al código deseado. (→P.296)

C La dirección del dispositivo es única para el dispositivo y no se puede modificar.

D Seleccione para activar/desactivar la visualización del estado de conexión del teléfono.

E Seleccione para activar/desactivar la visualización del estado de conexión del reproductor de audio.

F Perfil de compatibilidad del sistema

G Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

■ Edición del nombre del sistema

1 Seleccione "Nombre del sistema".

2 Ingrese un nombre y seleccione "OK".

■ Edición del código NIP

1 Seleccione "Código PIN del sistema".

2 Ingrese un código NIP y seleccione "OK".

Apple CarPlay®/Android Auto™

Apple CarPlay/Android Auto permite el uso de algunas aplicaciones como Maps, Phone y Music en el sistema.

Una vez que se establezca una conexión Apple CarPlay/Android Auto, las aplicaciones compatibles con Apple CarPlay/Android Auto aparecerán en la pantalla del sistema.

- Dispositivo compatible

Apple iPhone (iOS Ver. 9.3 o posterior) compatible con Apple CarPlay.* Para obtener detalles, consulte https://www.apple.com/ios/carplay/.

Dispositivos Android™ con versión de Android OS 5.0 o posterior que sean compatibles con Android Auto y tengan instalada la aplicación Android Auto.* Para obtener detalles, consulte https://www.android.com/auto/.

*: Es posible que algunos dispositivos no funcionen con este sistema.

Cómo establecer una conexión Apple CarPlay

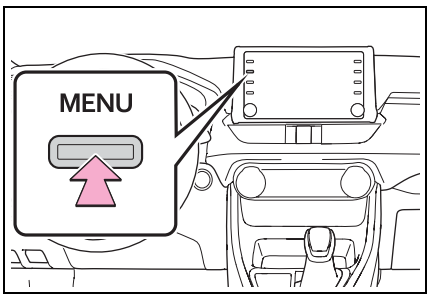
1 Active Siri en el dispositivo que desea conectar.

2 Conecte el dispositivo al puerto USB. (P.311)

3 Seleccione “Habilitar siempre” o “Habilitar una vez”.

- Si se selecciona “No habilitar”, no se establecerá una conexión Apple CarPlay. En este caso, el dispositivo puede usarse como un dispositivo Apple normal, como un iPod. Apple CarPlay permanecerá apagado hasta que “Apple CarPlay” de “Configuración de proyección” en la pantalla de configuración general esté activado. (→P.303)
- Según el dispositivo conectado, puede tomar entre 3 y 6 segundos aproximadamente para que el sistema regrese a la pantalla anterior.
- La pantalla puede cambiar al paso 6 dependiendo del sistema.

4 Presione el botón “MENU”.



5 Seleccione “Apple CarPlay”.



6 Compruebe que se esté visualizando la pantalla de inicio de Apple CarPlay.



A Seleccione para visualizar la pantalla de inicio de Apple CarPlay. Seleccione y mantenga presionado para activar Siri.

B Seleccione para iniciar la aplicación.
El usuario puede usar cualquier aplicación de iPhone compatible con Apple CarPlay.

C Seleccione para mostrar la pantalla del sistema.

Cómo establecer una conexión Android Auto

1 Compruebe que la aplicación Android Auto esté instalada en el dispositivo que desea conectar.

2 Conecte el dispositivo al puerto USB. (→P.311)

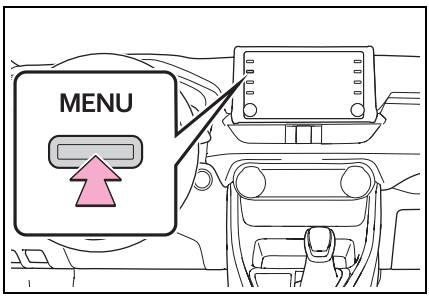
3 Seleccione “Activado” para activar la función.

- “Desact.”: Seleccione para no activar Android Auto. Android Auto permanecerá apagado hasta que “Android Auto” de “Configuración de proyección” en la pantalla de configuración general esté activado.

(→P.303)

- Según el dispositivo conectado, puede tomar entre 3 y 6 segundos aproximadamente para que el sistema regrese a la pantalla anterior.
- La pantalla puede cambiar al paso 6 dependiendo del sistema.

4 Presione el botón “MENU”.



5 Seleccione “Android Auto”.



6 Compruebe que se esté visualizando la pantalla de inicio de Android Auto.

- Una vez que se establezca una conexión Apple CarPlay/Android Auto, cambiará la función de algunos botones.
- Una vez que se establezca una conexión Apple CarPlay/Android Auto, algunas funciones del sistema, como las siguientes, se reemplazarán por funciones similares de Apple CarPlay/Android Auto o dejarán de estar disponibles:
  - iPod (reproducción de audio)
  - Audio USB/video USB
  - Audio Bluetooth®
  - Teléfono Bluetooth® (solo Apple CarPlay)

- Toyota Apps*

*: Esta función no está disponible en algunas áreas.

- Una vez que se establece una conexión Apple CarPlay/Android Auto, el volumen del sistema de comandos de voz (Siri/Google Assistant) y la guía por voz de la aplicación de mapas se pueden cambiar al seleccionar “Volumen de voz” en la pantalla de configuración de voz. No se puede cambiar mediante la perilla “POWER VOLUME” del panel de control de audio. (→P.306)
- Apple CarPlay/Android Auto es una aplicación desarrollada por Apple Inc./Google LLC. Sus funciones y servicios pueden cambiar o suspenderse sin previo aviso según el hardware, software y sistema operativo del dispositivo conectado, o debido a cambios en las especificaciones de Apple CarPlay/Android Auto.
- Para ver la lista de las aplicaciones compatibles con Apple CarPlay o Android Auto, consulte su sitio web específico.
- Al usar estas funciones, la información del vehículo y el usuario, como la ubicación y la velocidad del vehículo, se compartirá con el editor de la aplicación correspondiente y el proveedor de servicio celular.
- Al descargar y usar cada aplicación, usted acepta sus condiciones de uso.
- Los datos para esas funciones se transmiten usando Internet y pueden acarrear cargos. Para obtener información sobre cargos por transmisión de datos, comuníquese con su proveedor de servicio celular.
- Dependiendo de la aplicación, algunas funciones, como la reproducción de música, pueden estar restringidas.
- Puesto que las aplicaciones para cada función las proporcionan terceros, es posible que estén sujetas a cambios o que sean descontinuadas sin previo aviso. Para obtener detalles, consulte el sitio web de la función.
- Si el cable USB se desconecta, la operación de Apple CarPlay/Android Auto finalizará. En este momento, la reproducción de sonido se detendrá y cambiará a la pantalla del sistema.

Certificación

Works with Apple CarPlay

- El uso del logotipo de Apple CarPlay significa que la interfaz de usuario de un vehículo cumple con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no es responsable por el funcionamiento de este vehículo o de su cumplimiento con las normas de reglamentación y seguridad. Tenga en cuenta que el uso de este producto con iPhone o iPod puede afectar el desempeño inalámbrico.
- Apple CarPlay es una marca comercial de Apple Inc.

androidauto

- Android y Android Auto son marcas comerciales de Google LLC.

ADVERTENCIA

- No conecte el iPhone ni utilice los controles mientras conduce.

AVISO

- No deje el teléfono inteligente dentro del vehículo. En concreto, las temperaturas altas dentro del vehículo podrían dañar el teléfono inteligente.

AVISO

- No presione hacia abajo ni aplique una presión innecesaria sobre el teléfono inteligente mientras esté conectado, ya que esto podría causar daños al teléfono inteligente o a su terminal.
- No inserte objetos extraños en el puerto ya que esto podría causar daños al teléfono inteligente o a su terminal.

Resolución de problemas

Si está teniendo dificultades con Apple CarPlay/Android Auto, consulte la siguiente tabla.

Síntoma	Solución
No se puede establecer una conexión Apple CarPlay/Android Auto.	Compruebe si el dispositivo admite Apple CarPlay/Android Auto. Compruebe si Apple CarPlay/Android Auto está activado en el dispositivo conectado. Compruebe que la aplicación Android Auto esté instalada en el dispositivo que desea conectar. Para obtener detalles, consulte https://www.apple.com/ios/carplay/, https://www.android.com/auto/. Para conocer los países o áreas disponibles para Apple CarPlay, visite https://www.apple.com/ios/feature-availability/#apple-carplay.
	Compruebe si “Apple CarPlay”/“Android Auto” de “Configuración de proyección” está activado en la pantalla de configuración general. (→P.303)
	Compruebe si el cable USB usado está conectado de manera segura al dispositivo y el puerto USB. Intente conectar el teléfono inteligente directamente al puerto USB del vehículo, sin usar el hub. Para Apple CarPlay: Compruebe si el cable Lightning usado cuenta con la certificación de Apple y si Siri está activado.
	Tras comprobar todo lo anterior, intente establecer una conexión Apple CarPlay/Android Auto. (→P.297)

Síntoma	Solución
Una vez que se establece una conexión Apple CarPlay/Android Auto y se está reproduciendo un video, el video no se visualiza, pero el audio se reproduce a través del sistema.	Como el sistema no está diseñado para reproducir video a través de Apple CarPlay/Android Auto, esto no es una falla de funcionamiento.
Aunque se establezca una conexión Apple CarPlay/Android Auto, no se reproduce audio a través del sistema.	El sistema puede estar silenciado o el volumen puede estar bajo. Aumente el volumen del sistema.
La pantalla Apple CarPlay/Android Auto presenta titilación o el audio de Apple CarPlay/Android Auto incluye ruido.	Compruebe si el cable USB usado para conectar el dispositivo al sistema está dañado. Para comprobar si el cable USB está dañado internamente, conecte el dispositivo a otro sistema, como una PC, y compruebe si el sistema conectado reconoce el dispositivo. (El dispositivo debería comenzar a cargarse al conectarse).
	Tras comprobar todo lo anterior, intente establecer una conexión Apple CarPlay/Android Auto. (→P.297)
La pantalla de mapa de la aplicación Maps de Apple CarPlay no se puede agrandar ni contraer con gestos multitáctiles de pellizco.	Como la aplicación Maps de Apple CarPlay no es compatible con los gestos multitáctiles de pellizco, esto no es una avería.
Durante la reproducción de música de Apple CarPlay (Apple Music, Spotify, etc.), si el iPhone se acciona para comenzar y reproducir sonido de una aplicación que no sea compatible con Apple CarPlay* y cambia el volumen del dispositivo a bordo, el sonido de la aplicación incompatible se detiene y el sistema reanuda la reproducción de la aplicación de música original.	La operación se lleva a cabo en función de la especificación del dispositivo a bordo; esto no es una falla.

Síntoma	Solución
Después de que se reproduzca un sonido que interrumpe (como la guía de ruta de navegación) desde una aplicación que no sea compatible con Apple CarPlay mientras el dispositivo a bordo está reproduciendo sonido (FM/AM, etc.), el sistema no reanuda la reproducción del sonido original (FM/AM, etc.).	La operación se lleva a cabo en función de la especificación del dispositivo a bordo; esto no es una falla. Cambie manualmente la fuente de audio usted mismo. O bien, no use aplicaciones que no sean compatibles con Apple CarPlay.* Debido a que algunas aplicaciones de navegación son compatibles a partir de iOS 12, actualice a las versiones más recientes de iOS y las aplicaciones.
Al usar Apple CarPlay, las flechas de guía de ruta y la navegación giro a giro no se muestran en la pantalla de información múltiple ni en la pantalla del sistema. Al usar Android Auto, la navegación giro a giro no se muestra en la pantalla de información múltiple ni en la pantalla del sistema.	Esto no es una falla, pues la visualización de esos elementos no es posible con esta función.
Al utilizar Android Auto, no se puede oír el audio de llamadas de manos libres a través de las bocinas del vehículo.	Desconecte el teléfono del cable USB y compruebe si el audio de la llamada de manos libres se puede oír mediante el sistema de manos libres.
	Conecte el teléfono al sistema mediante Android Auto, suba el volumen en el sistema y compruebe si se puede oír el audio de la llamada telefónica de manos libres. Compruebe si pueden escucharse otros sonidos a través de las bocinas del vehículo.

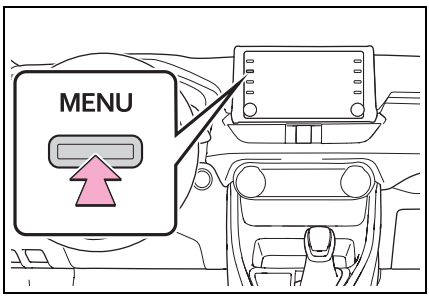
*: Las aplicaciones incompatibles con Apple CarPlay son las aplicaciones instaladas en el iPhone que no se muestran en la lista de aplicaciones de la pantalla de Apple CarPlay. (como correo de voz visual)

Configuración general

Se encuentra disponible la configuración del reloj, de los sonidos de funcionamiento, etc.

Visualización de la pantalla de configuración general

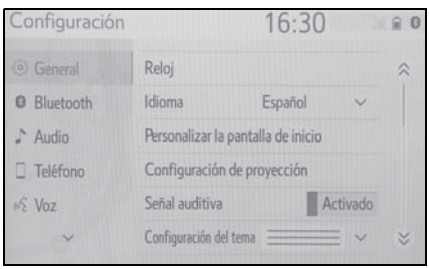
1 Presione el botón “MENU”.



2 Seleccione “Configuración”.

- Si no se muestra la pantalla de configuración general, seleccione “General”.

3 Seleccione los elementos que desea ajustar.



Pantalla de configuración general

- “Reloj”

Seleccione para cambiar la zona horaria y seleccione “Activado” o bien “Desact.” para el horario de verano, el ajuste automático del reloj, etc. (→P.304)

- “Idioma”

Seleccione para cambiar el idioma. La configuración de idioma de Apple CarPlay/Android Auto solo puede cambiarse en el dispositivo conectado.

- “Personalizar la pantalla de inicio”

Seleccione para cambiar el área y la información de visualización en la pantalla de inicio, así como el diseño de la pantalla de inicio. (→P.280)

- “Configuración de proyección”

Seleccione para activar o desactivar el establecimiento automático de la conexión Apple CarPlay/Android Auto. (→P.305)

- “Señal auditiva”

Seleccione para activar/desactivar el sonido de tono.

- “Configuración del tema”

Seleccione para cambiar la configuración del tema de la pantalla.

- “Unidades de medida”

Seleccione para cambiar la unidad de medición de distancia/consumo de combustible.

- “Disposición del teclado”

Seleccione para cambiar la distribución del teclado.

- “Eliminar historial del teclado”

Seleccione para eliminar el historial del teclado.

- “Memorizar historial del teclado”

Seleccione para activar/desactivar la función de memorizar el historial del teclado.

- “Animación”

Seleccione para activar/desactivar las animaciones.

- “Driver Setting”

Seleccione para cambiar la configuración del conductor. (→P.305)

- “Eliminar datos personales”

Seleccione para eliminar los datos persona-

les. (→P.305)

- “Actualización de software”

Seleccione para actualizar las versiones del software. Para obtener detalles, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

- “Actualización base de datos Gracenote”

Seleccione para actualizar las versiones de la base de datos de Gracenote®. Para obtener detalles, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

- “Información del software”

Seleccione para visualizar la información del software. Se incluyen los avisos relacionados con el software de terceros utilizado en este producto. (Esto incluye instrucciones para obtener dicho software, cuando corresponda).

- “Nivel de sensib. del interruptor”

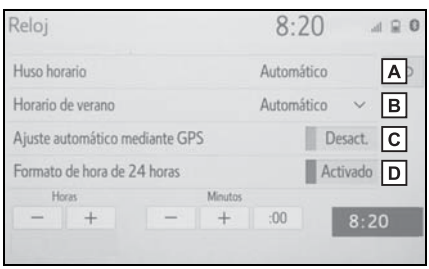
Seleccione para cambiar la sensibilidad del botón capacitivo de la pantalla táctil a 1 (baja), 2 (media) o 3 (alta).

Configuración de reloj

1 Muestre la pantalla de configuración general. (→P.303)

2 Seleccione “Reloj”.

3 Seleccione los elementos que desea ajustar.



A Seleccione para cambiar la zona horaria. (→P.304)

B Seleccione para activar/desactivar el horario de verano.

C Seleccione para activar/desactivar el ajuste automático del reloj por GPS.
Cuando está desactivado, el reloj puede ajustarse de manera manual. (→P.304)

D Seleccione para activar/desactivar el formato de 24 horas.
Cuando está desactivado, el reloj se muestra en el formato de 12 horas.

Configuración de la zona horaria

1 Seleccione “Huso horario”.

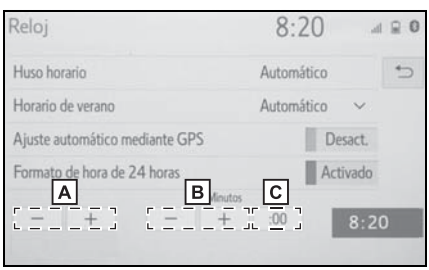
2 Seleccione la zona horaria deseada.

Configuración manual del reloj

Cuando “Ajuste automático mediante GPS” está desactivado, puede ajustarse el reloj de manera manual.

1 Seleccione “Ajuste automático mediante GPS” para desactivar.

2 Ajuste el reloj manualmente.



A Seleccione “+” para adelantar el reloj una hora y “-” para atrasar el reloj una hora.

B Seleccione “+” para adelantar el reloj un minuto y “-” para retrasar el reloj un minuto.

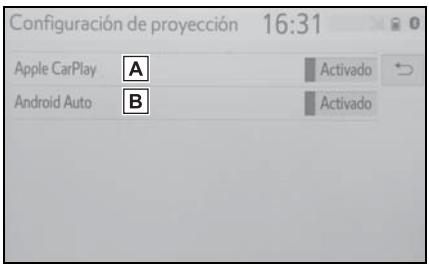
C Seleccione para redondear a la hora más cercana.
p. ej.
1:00 a 1:29 → 1:00
1:30 a 1:59 → 2:00

Configuración de proyección

1 Muestre la pantalla de configuración general. (→P.303)

2 Seleccione “Configuración de proyección”.

3 Seleccione los elementos que desea ajustar.



A Seleccione para activar o desactivar el establecimiento de conexión Apple CarPlay.

B Seleccione para activar o desactivar el establecimiento de conexión Android Auto.

● Cuando se cambia la configuración con un dispositivo conectado al sistema a través de USB, desconecte el dispositivo y vuélvalo a conectar para activar la configuración.

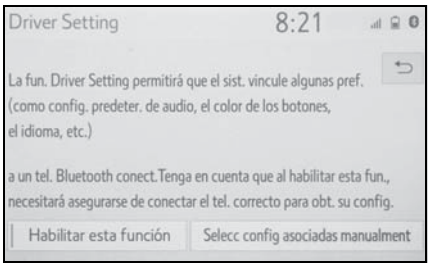
Configuración del conductor

La función de configuración del conductor permitirá que el sistema asocie algunas preferencias (como las estaciones de audio preestablecidas, el tema de la pantalla, el idioma, etc.) con un teléfono Bluetooth® emparejado.

1 Muestre la pantalla de configuración general. (→P.303)

2 Seleccione “Driver Setting”.

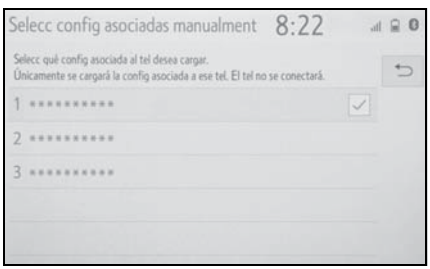
3 Seleccione “Habilitar esta función”.



Configuración asociada de selección manual

1 Seleccione “Selecc config asociadas manualment”.

2 Seleccione el teléfono deseado.



● Después de algunos segundos, la pantalla cargada cambiará automáticamente a la pantalla de inicio.

Eliminación de datos personales

La configuración personal registrada o

modificada se eliminará y se establecerá en los valores predeterminados.

1 Muestre la pantalla de configuración general. (→P.303)

2 Seleccione “Eliminar datos personales”.

3 Seleccione “Eliminar”.

4 Seleccione “Sí” cuando aparezca la pantalla de confirmación.

Ejemplos de configuraciones que se pueden regresar a sus estados predeterminados:

- Configuración de audio
- Configuración del teléfono

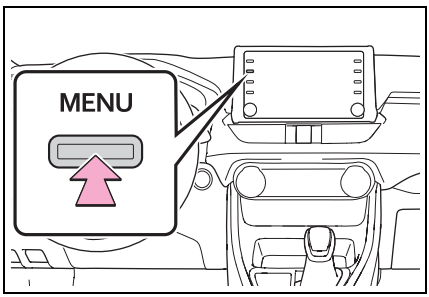
etc.

Configuración de voz

Se puede configurar el volumen de la voz, etc.

Visualización de la pantalla de configuración de voz

1 Presione el botón “MENU”.

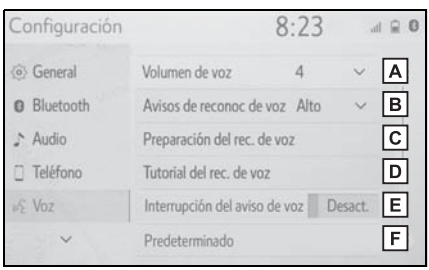


2 Seleccione “Configuración”.

3 Seleccione “Voz”.

4 Seleccione los elementos que desea ajustar.

Pantalla de configuración de voz



A Seleccione para ajustar el volumen de la guía por voz.*

B Seleccione para establecer los avisos de reconocimiento de voz.

C Seleccione para entrenar el recono-

cimiento de voz.
El sistema de comandos de voz se adapta al acento del usuario.

D Seleccione para iniciar el tutorial de reconocimiento de voz.

E Seleccione para activar/desactivar la interrupción del aviso de voz.

F Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

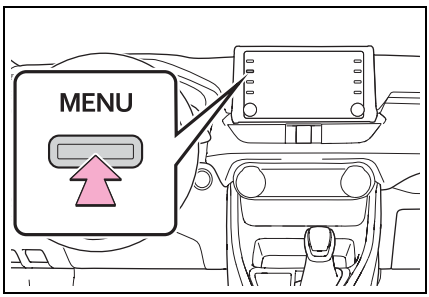
*: Una vez que se establece una conexión Apple CarPlay/Android Auto, el volumen del sistema de comandos de voz (Siri/Google Assistant) y de la guía por voz de la aplicación de mapas se pueden cambiar.

Configuración del vehículo

Las configuraciones están disponibles para la personalización del vehículo, etc.

Visualización de la pantalla de configuración del vehículo

1 Presione el botón “MENU”.

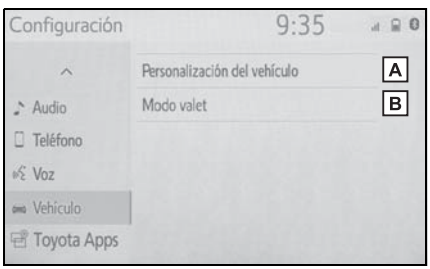


2 Seleccione “Configuración”.

3 Seleccione “Vehículo”.

4 Seleccione los elementos que desea ajustar.

Pantalla de configuración del vehículo



A Seleccione para establecer la personalización de vehículo. (→P.523)

B Seleccione para establecer el modo de valet. (→P.308)

Configuración del modo valet

El sistema de seguridad puede activarse ingresando un código de seguridad (número de 4 dígitos).

Cuando esté activado, el sistema no podrá operarse una vez que la fuente de poder eléctrico se desconecte, hasta que se ingrese el código de seguridad.

1 Muestre la pantalla de configuración del vehículo. (→P.307)

2 Seleccione “Modo valet”.

3 Introduzca el código personal de 4 dígitos y seleccione “OK”.

4 Introduzca de nuevo el mismo código personal de 4 dígitos y seleccione “OK”.

- El sistema solicitará que ingrese de nuevo el código de seguridad para confirmar que lo recuerda correctamente.
- Cuando el modo valet se activa, el sistema se detiene y se muestra una pantalla de suspensión del código de seguridad (número de 4 dígitos).

● Si olvida el código de seguridad de 4 dígitos, contacte a su concesionario Toyota.

Si se ha activado el modo valet

1 Introduzca el código personal de 4 dígitos y seleccione “OK”.

● Si se introduce 6 veces un código de seguridad incorrecto (número de 4 dígitos), el sistema no aceptará otro código de seguridad (número de 4 dígitos) durante 10 minutos.

Referencia rápida

Descripción general funcional

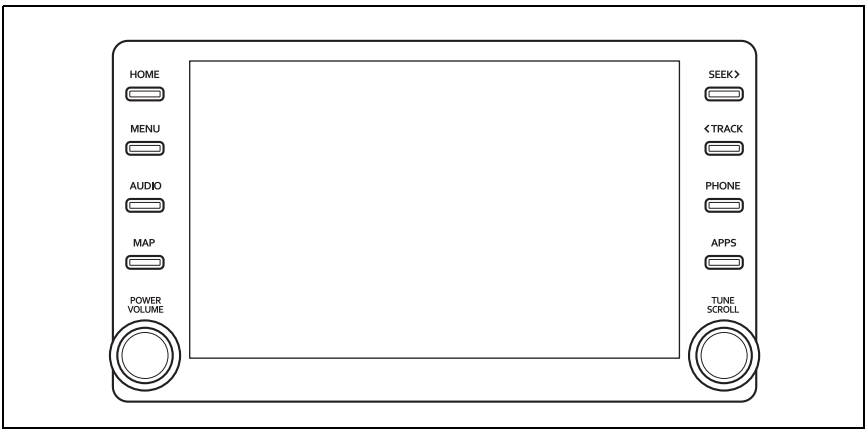
Se puede acceder a la pantalla de control de audio a través de los siguientes métodos:

▶ En el botón “AUDIO”

1 Presione el botón “AUDIO”.

▶ En el botón “MENU”

1 Presione el botón “MENU” y después seleccione “Audio”.



- Uso de la radio (→P.314)
- Reproducción de un dispositivo de memoria USB (→P.317)
- Reproducción de un iPod/iPhone (Apple CarPlay) (→P.319)
- Uso de Android Auto (→P.322)
- Reproducción de un dispositivo Bluetooth® (→P.323)
- Uso de los interruptores de audio del volante de dirección (→P.326)
- Configuración del sistema de audio (→P.328)

Algunos aspectos básicos

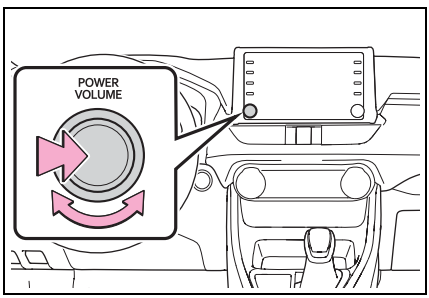
Esta sección describe algunas de las características básicas del sistema audiovisual. Es posible que alguna información no corresponda a su sistema.

El sistema audiovisual funciona cuando se coloca el interruptor del motor en la posición ON o ACC.

AVISO

- Para evitar que se descargue la batería, no deje el sistema audiovisual encendido más tiempo del necesario cuando el motor no esté en marcha.

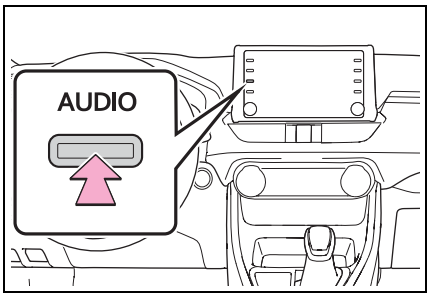
Encendido y apagado del sistema



Perilla “POWER VOLUME”: presione para encender y apagar el sistema audiovisual. El sistema se enciende en el último modo utilizado. Gire esta perilla para ajustar el volumen.

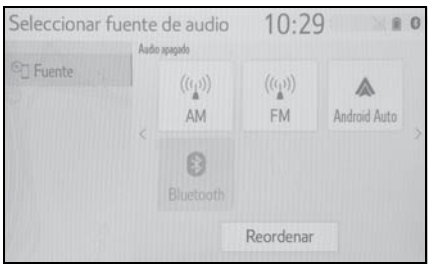
Selección de una fuente de audio

1 Presione el botón “AUDIO”.



2 Seleccione “Fuente” o presione el botón “AUDIO” nuevamente.

3 Seleccione la fuente deseada.



- No se pueden utilizar los botones de la pantalla atenuados.
- Cuando existan dos páginas, seleccione < o > para cambiar la página.
- Una vez que se establezca una conexión Apple CarPlay/Android Auto, algunas funciones del sistema, como las siguientes, se reemplazarán por funciones similares de Apple CarPlay/Android Auto o dejarán de estar disponibles:
  - iPod (reproducción de audio)
  - Audio USB/video USB
  - Audio Bluetooth®
  - Toyota Apps*

*: Esta función no está disponible en algunas áreas.

Reordenamiento de la fuente de audio

1 Visualice la pantalla de selección de la fuente de audio. (→P.310)

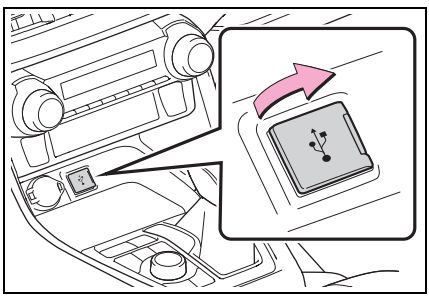
2 Seleccione “Reordenar”.

3 Seleccione la fuente de audio deseada y, luego < o > para reordenar.

4 Seleccione “OK”.

Puerto USB

1 Conecte un dispositivo.



- Encienda el dispositivo si no estuviera encendido.

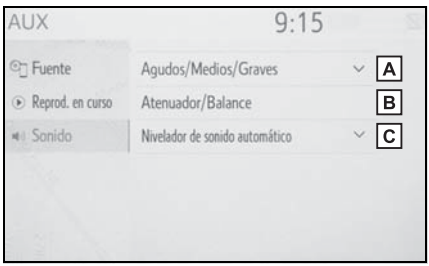
- Si se conectó un hub USB, se pueden conectar dos dispositivos al mismo tiempo.
- Incluso si se utiliza un hub USB para conectar más de dos dispositivos de memoria USB, solo se reconocerán los primeros dos dispositivos conectados.
- Si un hub USB que cuenta con más de dos puertos está conectado al puerto USB, los dispositivos conectados al hub USB podrían no cargarse o no funcionar, ya que el suministro de corriente podría no ser suficiente.
- Una vez que se establece una conexión Apple CarPlay/Android Auto, el otro puerto USB solo se puede usar para cargador de la batería de dispositivos.

Configuración de sonido

1 Muestre la pantalla de control de audio. (→P.310)

2 Seleccione “Sonido”.

3 Seleccione el elemento que desea ajustar.



A Seleccione para configurar los agudos/medios/graves. (→P.311)

B Seleccione para configurar el atenuador/balance. (→P.312)

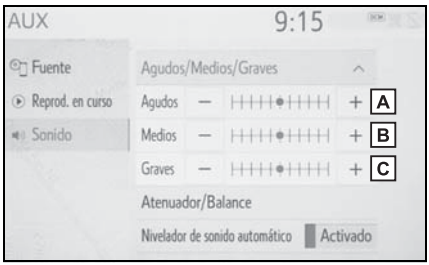
C Seleccione para ajustar el nivelador automático de sonido. (→P.312)

■ Agudos/Medios/Graves

Qué tan bien se escucha un programa de audio está determinado en gran medida por la mezcla de niveles de agudos, medios y graves. De hecho, los diferentes tipos de música y programas vocales suenan mejor con diferentes mezclas de agudos, medios y graves.

1 Seleccione “Agudos/Medios/Graves”.

2 Seleccione el botón de pantalla deseado.



A Seleccione “+” o “-” para ajustar los tonos agudos.

B Seleccione “+” o “-” para ajustar los tonos medios.

C Seleccione “+” o “-” para ajustar los tonos graves.

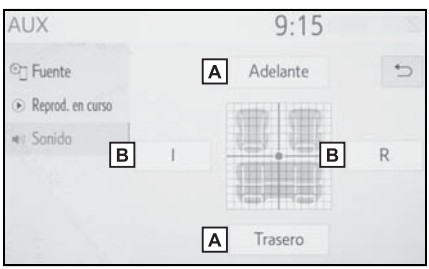
■ **Atenuador/Balance**

También es importante un buen balance de los canales estéreo derecho e izquierdo y los niveles de sonido delantero y trasero.

Tenga en cuenta que cuando escucha una grabación o transmisión en estéreo, cambiar el balance de derecha/izquierda aumentará el volumen de 1 grupo de sonidos y disminuirá el volumen de otro.

1 Seleccione “Atenuador/Balance”.

2 Seleccione el botón de pantalla deseado.



A Seleccione para ajustar el balance del sonido entre las bocinas delanteras y traseras.

B Seleccione para ajustar el balance del sonido entre las bocinas izquierdas y derechas.

■ **Nivelador automático de sonido (ASL)**

El sistema ajusta el volumen y la calidad de tono óptimos según la velocidad del vehículo para compensar el aumento en el ruido del camino, el ruido del viento y otros ruidos mientras se conduce.

1 Seleccione “Nivelador de sonido automático”.

2 Seleccione “Alto”, “Medios”, “Bajo” o “Desact.”.

Ajuste de la pantalla de audio

■ **Configuración del formato de la pantalla**

Se puede seleccionar el formato de pantalla para el video USB.

1 Presione el botón “MENU”.

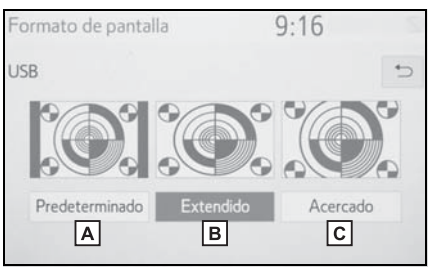
2 Seleccione “Configuración”.

3 Seleccione “Audio”.

4 Seleccione “Común”.

5 Seleccione “Formato de pantalla”.

6 Seleccione el elemento que desea ajustar.



A Seleccione para visualizar un 4: 3, con ambos lados en negro.

B Seleccione para ampliar la imagen horizontalmente y verticalmente hasta lograr una pantalla completa.

C Seleccione para ampliar la imagen con la misma relación horizontalmente y verticalmente.

■ Ajuste del contraste y del brillo de la pantalla

Se puede ajustar el contraste y el brillo de la pantalla.

1 Presione el botón “MENU”.

2 Seleccione “Configuración”.

3 Seleccione “Audio”.

4 Seleccione “Común”.

5 Seleccione “Visualiz.”.

6 Seleccione el elemento que desea ajustar.

- “Contraste”

“+”: Seleccione para reforzar el contraste de la pantalla.

“-”: Seleccione para suavizar el contraste de la pantalla.

- “Brillo”

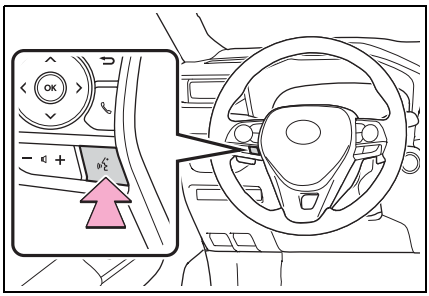
“+”: Seleccione para aclarar la pantalla.

“-”: Seleccione para oscurecer la pantalla.

● Dependiendo de la fuente de audio, ciertas funciones podrían no estar disponibles.

Sistema de comandos de voz

1 Presione este interruptor para activar el sistema de comandos de voz.



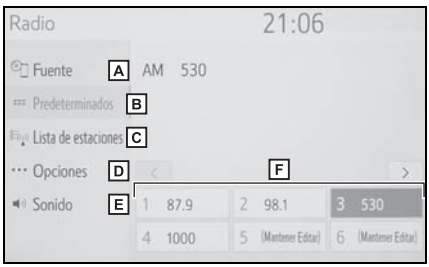
- Se puede utilizar el sistema de comandos de voz y su lista de comandos. (→P.337)

Radio AM/FM

Descripción general

Se puede acceder a la pantalla de funcionamiento de la radio a través de los siguientes métodos:
→P.310

Pantalla de control



A Seleccione para visualizar la pantalla de selección de fuente de audio.

B Seleccione para mostrar la pantalla de las estaciones predeterminadas. (→P.314)

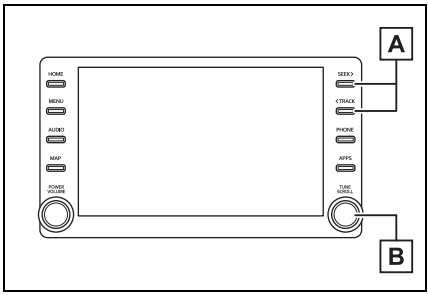
C Seleccione para mostrar una lista de estaciones disponibles. (→P.315)

D Seleccione para mostrar la pantalla de opciones de radio. (→P.315)

E Seleccione para visualizar la pantalla de configuración de sonido. (→P.311)

F Seleccione para sintonizar las estaciones/canales programados. (→P.314)

Panel de control



A Presione para buscar estaciones con el tipo de programa relevante. Presione y mantenga presionado para búsqueda continua.

B Gire para aumentar/reducir las frecuencias.
Gire para cambiar la estación hacia arriba/abajo. Además, también se puede utilizar la perilla para ingresar selecciones en las pantallas de lista al presionarla.

● La radio cambia automáticamente a recepción estéreo cuando recibe una transmisión de este tipo.

Programación de una estación

El modo de radio posee una función de programación combinada, que puede almacenar hasta 36 estaciones (6 estaciones por página x 6 páginas) desde cualquiera de las bandas AM o FM.

1 Sintonice la estación deseada.

2 Seleccione y mantenga presionado “(Mantener Editar)”.



- Cuando se selecciona “(Mantener Editar)”, aparece un mensaje de confirmación. Seleccione “Sí” y seleccione “OK”.
- Para cambiar la estación programada a una diferente, seleccione y mantenga presionada la estación programada.

- Se puede modificar el número de estaciones de radio programadas que aparece en la pantalla. (→P.328)

Selección de una estación desde la lista

1 Seleccione “Lista de estaciones”.

2 Seleccione “AM” o “FM”.

- Seleccione el género de programa deseado cuando se muestre la pantalla de selección de género.

3 Seleccione la estación deseada.

■ Actualización de la lista de estaciones

1 Seleccione “Lista de estaciones”.

“Cancelar actualización”: seleccione para cancelar la actualización.

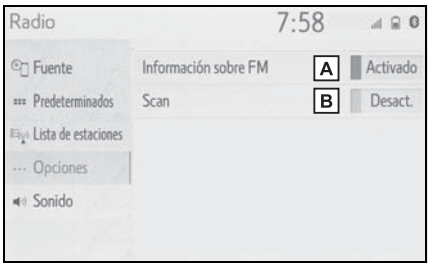
“Fuente”: seleccione para cambiar a otra fuente de audio mientras se realiza la actualización.

- El sonido del sistema audiovisual se silencia durante la operación de actualización.
- En algunas situaciones, la actualización de la lista de estaciones podría tardar cierto tiempo.

Opciones de radio

1 Seleccione “Opciones”.

2 Seleccione el elemento que desea ajustar.



A Solo FM analógica: Seleccione para visualizar los mensajes de texto RBDS.

B Seleccione para buscar las estaciones disponibles.

Sistema de datos de transmisión por radio

Este sistema audiovisual está equipado con sistemas de datos de transmisión por radio (RBDS). El modo RBDS permite recibir mensajes de texto desde estaciones de radio que utilizan transmisores RBDS.

Cuando RBDS está activado, la radio puede realizar las siguientes funciones.

- Seleccionar estaciones únicamente de un tipo de programa en particular
- Mostrar mensajes de las estaciones de radio
- Buscar solo una estación con señal más fuerte

Las funciones de RBDS solo se

encuentran disponibles al sintonizar una estación FM que transmita información RBDS y cuando la función “Información sobre FM” está activada. (→P.315)

Dispositivo de memoria USB

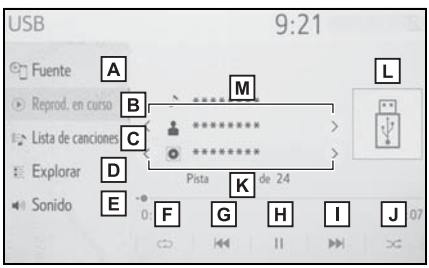
Descripción general

Se puede acceder a la pantalla de control del dispositivo de memoria USB a través de los siguientes métodos: →P.310

- Conexión de un dispositivo de memoria USB (→P.311)
- Una vez que se establezca una conexión Apple CarPlay/Android Auto, esta función no estará disponible.

Pantalla de control

▶ Audio USB



A Seleccione para visualizar la pantalla de selección de fuente de audio.

B Seleccione para regresar a la pantalla principal.

C Seleccione para visualizar una pantalla de lista de canciones.

D Seleccione para visualizar la pantalla de selección del modo de reproducción.

E Seleccione para visualizar la pantalla de configuración de sonido. (→P.311)

F Seleccione para establecer la repetición de la reproducción. (→P.318)

G Seleccione para cambiar el archivo/pista.
Seleccione y mantenga presionado para retroceder rápidamente.

H Seleccione para reproducir/pausar.

I Seleccione para cambiar el archivo/pista.
Seleccione y mantenga presionado para avanzar rápidamente.

J Seleccione para establecer la reproducción aleatoria. (→P.318)

K Seleccione para cambiar la carpeta/álbum.

L Muestra las portadas

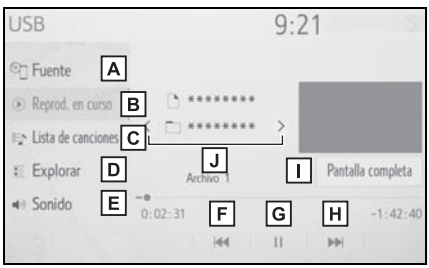
M Seleccione para cambiar el artista.

▶ Video USB

1 Seleccione “Explorar”.

2 Seleccione “Videos”.

3 Seleccione la carpeta y el archivo deseados.



A Seleccione para visualizar la pantalla de selección de fuente de audio.

B Seleccione para regresar a la pantalla principal.

C Seleccione para visualizar una pantalla de lista de canciones.

D Seleccione para visualizar la pantalla de selección del modo de reproducción.

E Seleccione para visualizar la pantalla de configuración de sonido. (→P.311)

F Seleccione para cambiar el archivo. Seleccione y mantenga presionado para retroceder rápidamente.

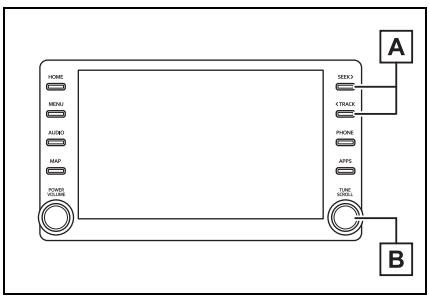
G Seleccione para reproducir/pausar.

H Seleccione para cambiar el archivo. Seleccione y mantenga presionado para avanzar rápidamente.

I Seleccione para mostrar una imagen de pantalla completa.

J Seleccione para cambiar la carpeta.

Panel de control



A Presione para cambiar el archivo/pista.
Presione y mantenga presionado para avanzar/retroceder rápidamente.

B Gire para cambiar el archivo/pista.
Gire para mover la lista hacia arriba/abajo. Además, también se puede utilizar la perilla para ingresar selecciones en las pantallas de lista al presionarla.

- Mientras se conduce el vehículo, esta función solo puede producir sonido.
- Si existe información de etiquetas, el nombre del archivo o carpeta cambiará por el nombre de la pista o álbum.

Repetición

Puede repetirse el archivo/pista o carpeta/álbum que se escucha actualmente.

1 Seleccione .

- Cada vez que se selecciona , el modo cambia de la siguiente manera:

▶ Cuando la reproducción aleatoria está desactivada
- Repetir archivo/pista → Repetir carpeta/álbum → Desactivado

▶ Cuando la reproducción aleatoria está activada
- Repetir archivo/pista → Desactivado

Orden aleatorio

Los archivos/pistas o carpetas/álbumes pueden seleccionarse de manera automática y aleatoria.

1 Seleccione .

- Cada vez que se selecciona , el modo cambia de la siguiente manera:
- Aleatorio (1 carpeta/álbum aleatorio) → Carpeta/álbum aleatorio (todas las carpetas/álbumes aleatorios) → Desactivado

ADVERTENCIA

- No utilice los controles del reproductor ni conecte un dispositivo de memoria USB mientras conduce.

AVISO

- No deje el reproductor portátil dentro del automóvil. En particular, las altas temperaturas dentro del vehículo podrían causar daños al reproductor portátil.
- No presione hacia abajo ni aplique una presión innecesaria sobre el reproductor portátil para conectarlo, ya que esto podría causar daños al reproductor portátil o a su terminal.
- No inserte objetos extraños en el puerto ya que esto podría causar daños al reproductor portátil o a su terminal.

iPod/iPhone (Apple CarPlay)

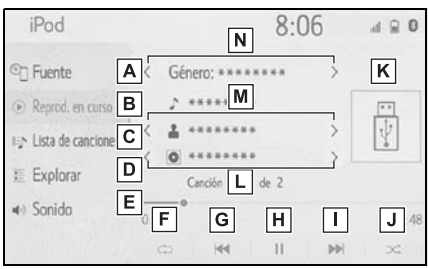
Descripción general

Se puede acceder a la pantalla de control del iPod/iPhone a través de los siguientes métodos: →P.310

- Conexión de un iPod/iPhone (→P.311)
- Una vez que se establezca una conexión Android Auto, esta función no estará disponible.

Pantalla de control

▶ No hay una conexión Apple CarPlay establecida



A Seleccione para visualizar la pantalla de selección de fuente de audio.

B Seleccione para regresar a la pantalla principal.

C Seleccione para visualizar una pantalla de lista de canciones.

D Seleccione para visualizar la pantalla de selección del modo de reproducción.

E Seleccione para visualizar la pantalla de configuración de sonido. (→P.311)

F Seleccione para establecer la repetición de la reproducción. (→P.321)

G Seleccione para cambiar la pista. Seleccione y mantenga presionado para retroceder rápidamente.

H Seleccione para reproducir/pausar.

I Seleccione para cambiar la pista. Seleccione y mantenga presionado para avanzar rápidamente.

J Seleccione para establecer la reproducción aleatoria. (→P.321)

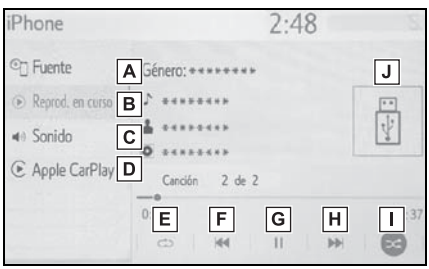
K Muestra las portadas

L Seleccione para cambiar el álbum.

M Seleccione para cambiar el artista.

N Seleccione para cambiar la lista de reproducción.

▶ Hay una conexión Apple CarPlay establecida



A Seleccione para visualizar la pantalla de selección de fuente de audio.

B Seleccione para regresar a la pantalla principal.

C Seleccione para visualizar la pantalla de configuración de sonido. (→P.311)

D Seleccione para mostrar la pantalla Apple CarPlay.

E Seleccione para establecer la repetición de la reproducción. (→P.321)

F Seleccione para cambiar la pista. Seleccione y mantenga presionado para retroceder rápidamente.

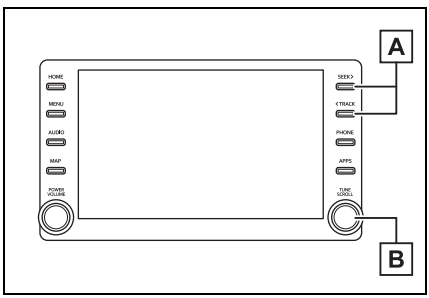
G Seleccione para reproducir/pausar.

H Seleccione para cambiar la pista. Seleccione y mantenga presionado para avanzar rápidamente.

I Seleccione para establecer la reproducción aleatoria. (→P.321)

J Muestra las portadas.

Panel de control



A Presione para cambiar la pista. Presione y mantenga presionado para avanzar/retroceder rápidamente.

B Gire para mover la lista hacia arriba/abajo. Además, también se puede utilizar la perilla para ingresar selecciones en las pantallas de lista al presionarla.

● Algunas funciones podrían no estar dispo-

nibles en función del tipo de modelo.

- Cuando se conecta un iPod/iPhone utilizando un cable de iPod/iPhone original, el iPod/iPhone comenzará la carga de su batería.
- En función del iPod, el sonido del video podría no escucharse.
- En función del iPod y las canciones almacenadas en el iPod, es posible que no se puedan visualizar las portadas de los álbumes de iPod. Esta función se puede cambiar a “Activado” u “Desact.”. (→P.328) Puede requerir algo de tiempo mostrar la portada del iPod y puede que el iPod no funcione mientras se muestra la portada.
- Cuando se conecta un iPod/iPhone y la fuente de audio se cambia al modo iPod/iPhone, el iPod/iPhone reanuda la reproducción desde el mismo punto en que dejó de usarse la ocasión anterior.
- Dependiendo del iPod/iPhone que esté conectado al sistema, ciertas funciones pueden no estar disponibles.
- Si se conecta un iPhone a través de Bluetooth® y USB al mismo tiempo, es posible que el funcionamiento del sistema sea inestable. Para obtener información de compatibilidad de los teléfonos, consulte el sitio web de Toyota.
- Es posible que no se reconozcan o visualicen de forma correcta las pistas seleccionadas utilizando un iPod/iPhone conectado.
- El sistema podría no funcionar adecuadamente si se usa un adaptador de conversión para conectar un dispositivo.

Repetición

Se puede repetir la pista que se está escuchando actualmente.

1 Seleccione  .

- Cada vez que se selecciona  , el modo cambia de la siguiente manera:

▶ Cuando aleatorio está desactivado (iPhone 5 o posterior)
- Repetir pista → Repetir álbum → Desactivado

▶ Cuando aleatorio está desactivado (iPhone 4s o posterior)
- Repetir pista → Desactivado

▶ Cuando aleatorio está activado
- Repetir pista → Desactivado

Orden aleatorio

Las pistas o álbumes pueden seleccionarse de manera automática y aleatoria.

1 Seleccione  .

- Cada vez que se selecciona  , el modo cambia de la siguiente manera:
- Aleatorio (1 álbum aleatorio) → Álbum aleatorio (todos los álbumes aleatorios) → Desactivado

ADVERTENCIA

- No utilice los controles del reproductor ni conecte un iPod/iPhone mientras conduce.

AVISO

- No deje el reproductor portátil dentro del automóvil. En particular, las altas temperaturas dentro del vehículo podrían causar daños al reproductor portátil.
- No presione hacia abajo ni aplique una presión innecesaria sobre el reproductor portátil para conectarlo, ya que esto podría causar daños al reproductor portátil o a su terminal.
- No inserte objetos extraños en el puerto ya que esto podría causar daños al reproductor portátil o a su terminal.

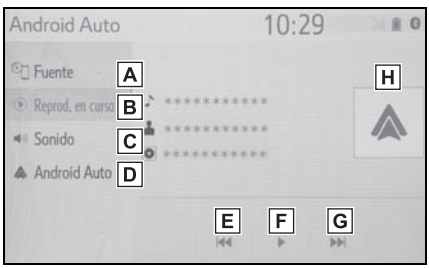
Android Auto

Descripción general

Puede accederse a la pantalla de control de Android Auto a través de los siguientes métodos: →P.310

- Conexión de un dispositivo Android (→P.311)
- Una vez que se establezca una conexión Apple CarPlay, esta función no estará disponible.

Pantalla de control



A Seleccione para visualizar la pantalla de selección de fuente de audio.

B Seleccione para regresar a la pantalla principal.

C Seleccione para visualizar la pantalla de configuración de sonido. (→P.311)

D Seleccione para visualizar la pantalla de control de audio de Android Auto.

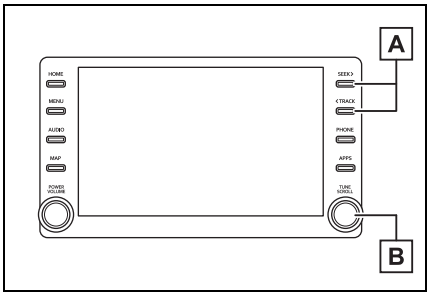
E Seleccione para cambiar la pista.

F Seleccione para reproducir/pausar.

G Seleccione para cambiar la pista.

H Muestra las portadas

Panel de control



A Presione para cambiar la pista.

B Gire para cambiar la pista.

ADVERTENCIA

- No conecte el teléfono inteligente ni utilice los controles mientras conduce.

AVISO

- No deje el teléfono inteligente dentro del vehículo. En concreto, las temperaturas altas dentro del vehículo podrían dañar el teléfono inteligente.
- No presione hacia abajo ni aplique una presión innecesaria sobre el teléfono inteligente mientras esté conectado, ya que esto podría causar daños al teléfono inteligente o a su terminal.
- No inserte objetos extraños en el puerto ya que esto podría causar daños al teléfono inteligente o a su terminal.

Audio Bluetooth®

El sistema de audio Bluetooth® permite a los usuarios disfrutar de la música que se reproduce en un reproductor portátil en las bocinas del vehículo a través de la comunicación inalámbrica.

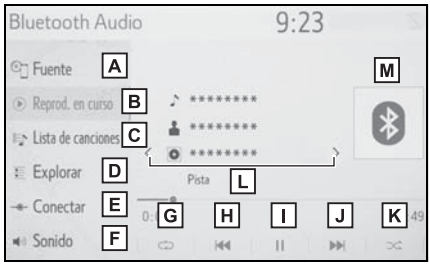
Este sistema audiovisual es compatible con Bluetooth®, un sistema de datos inalámbrico capaz de reproducir música en un sistema portátil sin cables. Si su dispositivo no es compatible con Bluetooth®, el sistema de audio Bluetooth® no funcionará.

Descripción general

Se puede acceder a la pantalla de control de audio Bluetooth® a través de los siguientes métodos: →P.310

- Conexión de un dispositivo de audio Bluetooth® (→P.325)
- Dependiendo del tipo de reproductor portátil que esté conectado, algunas funciones podrían no estar disponibles y/o la pantalla podría verse diferente a lo que se muestra en este manual.
- Una vez que se establezca una conexión Apple CarPlay/Android Auto, el audio de Bluetooth® se suspenderá y dejará de estar disponible.

Pantalla de control



A Seleccione para visualizar la pantalla de selección de fuente de audio.

B Seleccione para regresar a la pantalla principal.

C Seleccione para visualizar una pantalla de lista de canciones.

D Seleccione para visualizar la pantalla de selección del modo de reproducción.

E Seleccione para visualizar la pantalla de conexión de dispositivos portátiles. (→P.325)

F Seleccione para visualizar la pantalla de configuración de sonido. (→P.311)

G Seleccione para establecer la repetición de la reproducción. (→P.324)

H Seleccione para cambiar la pista. Seleccione y mantenga presionado para retroceder rápidamente.

I Seleccione para reproducir/pausar.

J Seleccione para cambiar la pista. Seleccione y mantenga presionado para avanzar rápidamente.

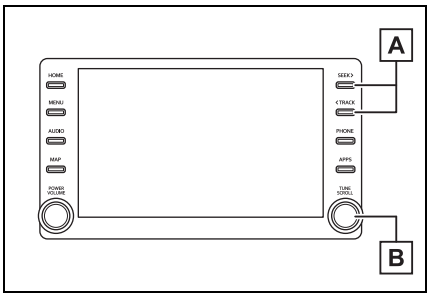
K Seleccione para establecer la

reproducción aleatoria. (→P.324)

L Seleccione para cambiar el álbum.

M Muestra las portadas

Panel de control



A Presione para cambiar la pista. Presione y mantenga presionado para avanzar/retroceder rápidamente.

B Gire para mover la lista hacia arriba/abajo. Además, también se puede utilizar la perilla para ingresar selecciones en las pantallas de lista al presionarla.

Repetición

Puede repetirse la pista o álbum que se escucha actualmente.

1 Seleccione .

- Cada vez que se selecciona , el modo cambia de la siguiente manera:

▶ Cuando la reproducción aleatoria está desactivada

- repetición de todo → repetición de pista → repetición de álbum → desactivado

▶ Cuando la reproducción aleatoria está activada

- repetición de todo → repetición de pista → desactivado

Orden aleatorio

Las pistas o álbumes pueden seleccionarse de manera automática y aleatoria.

1 Seleccione .

- Cada vez que se selecciona , el modo cambia de la siguiente manera:

- reproducción aleatoria (reproducción aleatoria de 1 álbum) → reproducción aleatoria de álbumes (reproducción aleatoria de todos los álbumes) → desactivada

- En función del dispositivo Bluetooth® que está conectado al sistema, es posible que la música comience a reproducirse al seleccionar cuando está pausada. A la inversa, la música podría pausarse al seleccionar durante la reproducción.
- En las siguientes condiciones, es posible que el sistema no funcione:

- El dispositivo Bluetooth® está apagado.
- El dispositivo Bluetooth® no está conectado.
- La batería del dispositivo Bluetooth® tiene poca carga.

- Es posible que la conexión con el teléfono demore algunos instantes cuando se está reproduciendo audio Bluetooth®.
- Para obtener información sobre la utilización del reproductor portátil, consulte el manual de instrucciones suministrado con él.
- Si el dispositivo Bluetooth® está desconectado debido a una mala recepción de la red Bluetooth® cuando el interruptor del motor está en la posición ON o ACC, el sistema reconecta el reproductor portátil automáticamente.
- Si el dispositivo Bluetooth® se desconecta intencionalmente, como al apagarlo, no se realizará esta reconexión. Vuelva a conectar manualmente el reproductor portátil.
- La información del dispositivo Bluetooth® se registra cuando el dispositivo

Bluetooth® se conecta al sistema de audio Bluetooth®. Al vender o deshacerse del vehículo, elimine la información de audio Bluetooth® del sistema. (→P.305)

- En algunas situaciones, la salida de audio a través del sistema de audio Bluetooth® puede estar fuera de sincronía con el dispositivo de salida o conectado de manera intermitente.

ADVERTENCIA

- No utilice los controles del reproductor ni realice la conexión con el sistema de audio Bluetooth® mientras conduce.
- Su unidad de audio está equipada con antenas de radio Bluetooth®. Toda persona con marcapasos cardíacos implantables, marcapasos terapéuticos de resincronización cardíaca o desfibriladores cardioversores implantables debe mantener una distancia razonable entre ella y las antenas Bluetooth®. Las ondas de radio pueden afectar el funcionamiento de dichos dispositivos.
- Antes de utilizar dispositivos Bluetooth®, toda persona que use cualquier tipo de dispositivo médico eléctrico diferente a los marcapasos cardíacos implantados, los marcapasos terapéuticos de resincronización cardíaca y los desfibriladores cardioversores implantables, debe consultar con el fabricante del dispositivo para obtener información relativa a su funcionamiento bajo la influencia de ondas de radio. Las ondas de radio pueden producir efectos inesperados en el funcionamiento de tales dispositivos médicos.

AVISO

- No deje el reproductor portátil dentro del vehículo. En particular, las altas temperaturas dentro del vehículo podrían causar daños al reproductor portátil.

Registro/conexión de un dispositivo Bluetooth®

Para utilizar el sistema de audio Bluetooth®, es necesario registrar un dispositivo Bluetooth® en el sistema.

▶ Registro de un dispositivo adicional

1. Muestre la pantalla de control de audio Bluetooth®. (→P.323)
2. Seleccione “Conectar”.
3. Seleccione “Añadir dispositivo”.

- Cuando otro dispositivo Bluetooth® esté conectado, se mostrará una pantalla de confirmación. Para desconectar el dispositivo Bluetooth®, seleccione “Sí”.

4. Siga los pasos descritos en “Registro de un teléfono Bluetooth® por primera vez” a partir del paso **5**. (→P.286)

▶ Selección de un dispositivo registrado

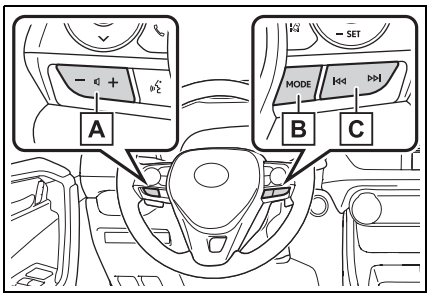
1. Muestre la pantalla de control de audio Bluetooth®. (→P.323)
2. Seleccione “Conectar”.
3. Seleccione el dispositivo deseado que se conectará.
4. Compruebe que aparezca la pantalla de confirmación cuando se complete la conexión.

- Si aparece un mensaje de error, siga la orientación que aparece en la pantalla para volver a intentarlo.

Interruptores del volante de dirección

Funcionamiento del interruptor del volante de dirección

Algunas partes del sistema audiovisual pueden controlarse con los interruptores del volante de dirección.



A Interruptor de control de volumen

B Interruptor “MODE”

C ⏮ Interruptor ⏭

■ **Interruptor de control de volumen**

- Presione: Subir/bajar volumen
- Presione y mantenga presionado (0,8 seg. o más): Subir/bajar volumen en forma continua

■ **Interruptor “MODE”**

▶ AM/FM

- Presione: Cambio de los modos de audio
- Presione y mantenga presionado (0,8 seg. o más): Silencio (presione y mantenga presionado nuevamente para reanudar).

▶ USB[*1, 2], iPod/iPhone (Apple CarPlay)[*2], audio Bluetooth®[*1, 2], Android Auto[*1], Toyota APPS[*1, 2, 3]

- Presione: Cambio de los modos de audio
- Presione y mantenga presionado (0,8 seg. o más): Pausa (presione y mantenga presionado nuevamente para reanudar el modo de reproducción).

*1: Una vez que se establezca una conexión Apple CarPlay, esta función no estará disponible.

*2: Una vez que se establezca una conexión Android Auto, esta función no estará disponible.

*3: Esta función no está disponible en algunas áreas.

■ **Interruptor ⏮ ⏭**

▶ AM/FM

- Presione: Desplazamiento hacia arriba/abajo por los canales programados
- Presione y mantenga presionado (0,8 seg. o más): Búsqueda hacia arriba/abajo
- Presione y mantenga presionado (1,5 seg. o más): Búsqueda continua hacia arriba/abajo cuando se mantiene presionado el interruptor
- Presione y mantenga presionado (1,5 seg. o más): Desplazamiento rápido hacia arriba/abajo por los canales

▶ USB[*1, 2], iPod/iPhone (Apple CarPlay)[*2], audio Bluetooth®[*1, 2]

- Presione: Desplazamiento hacia arriba/abajo por las pistas/archivos
- Presione y mantenga presionado (0,8 seg. o más): Avance/retroceso rápido

▶ Android Auto[*1]

- Presione: Pista arriba/abajo

*1: Una vez que se establezca una conexión Apple CarPlay, esta función no estará disponible.

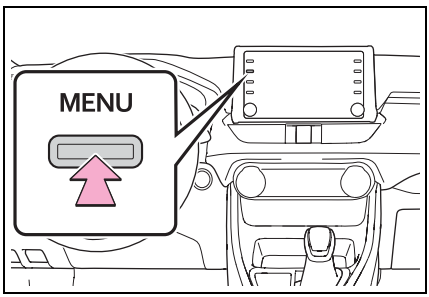
*2: Una vez que se establezca una conexión Android Auto, esta función no estará disponible.

Configuración

Se puede programar la configuración detallada de audio.

Visualización de la pantalla de configuración de audio

1 Presione el botón “MENU”.

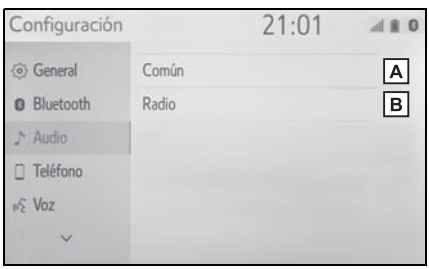


2 Seleccione “Configuración”.

3 Seleccione “Audio”.

4 Seleccione los elementos que desea ajustar.

Pantalla de configuración de audio



A Seleccione para establecer la configuración común. (→P.328)

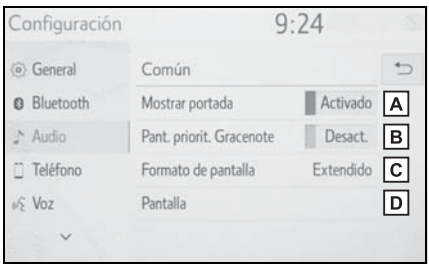
B Seleccione para establecer la configuración de radio. (→P.328)

Configuración común

1 Visualice la pantalla de configuración de audio.
→P.328

2 Seleccione “Común”.

3 Seleccione los elementos que desea ajustar.



A Seleccione para activar/desactivar la visualización de la portada.

B Seleccione para priorizar la visualización de información de la base de datos de Gracenote.

C Seleccione para cambiar el tamaño de la pantalla.* (→P.312)

D Seleccione para visualizar la pantalla de ajuste de calidad de imagen.* (→P.313)

*: Solo en modo de video USB

Configuración de radio

1 Muestre la pantalla de configuración de audio.
→P.328

2 Seleccione “Radio”.

3 Seleccione el número deseado de estaciones de radio preestablecidas que se muestran en la pantalla.

Información de utilización

- El uso de teléfonos celulares dentro o cerca del vehículo puede causar ruido en las bocinas del sistema audiovisual que está escuchando. Sin embargo, esto no significa que exista una falla.

AVISO

- Para evitar causar daños al sistema audiovisual, tenga cuidado de no derramar bebidas sobre el sistema audiovisual.

Radio

Usualmente, un problema con la recepción de radio no significa que existe un problema con la radio — es solo el resultado normal de las condiciones externas al vehículo.

Por ejemplo, los edificios cercanos y el terreno pueden interferir con la recepción de FM. Las líneas eléctricas o telefónicas pueden interferir con las señales de AM. Y, por supuesto, las señales de radio tienen un alcance limitado. Entre más alejado se encuentre el vehículo de la estación, más débil será la señal. Además, las condiciones de recepción cambian constantemente a medida que el vehículo se mueve.

Estos son algunos problemas de recepción frecuentes que probablemente no indican una falla en la radio en la forma descrita.

FM

Estaciones con señal que se debilita y fluctúa: generalmente, el radio de alcance efectivo de la FM es de unas 25 millas (40 km). Una vez fuera de este rango, es posible que note debilitamiento y desplazamiento de la señal, lo que aumenta con la distancia del transmisor de radio. Frecuentemente van acompañadas de distorsión.

Multi-trayecto: las señales de FM se reflejan, haciendo posible que 2 señales lleguen a la antena del vehículo al mismo tiempo. Si esto ocurre, las señales se cancelarán una a la otra, lo que causa una fluctuación o pérdida momentánea de la recepción.

Estática y fluctuación: esto ocurre cuando las señales son bloqueadas por edificios, árboles u otros objetos grandes. Aumentar el nivel de graves puede reducir la estática y la fluctuación.

Cambio de estaciones: si la señal de FM que está escuchando se interrumpe o se debilita y existe otra estación poderosa cercana en la banda de FM, la radio puede sintonizar la segunda estación hasta que la señal original pueda recibirse de nuevo.

AM

Atenuación: Las transmisiones de AM se reflejan en la atmósfera superior — especialmente por la noche. Estas señales reflejadas pueden interferir con las que se reciben directamente de la estación de radio, lo que provoca que la estación se escuche fuerte y débil alternadamente.

Interferencia entre estaciones: cuando una señal reflejada y una recibida directamente de una estación de radio están en frecuencias muy cercanas, pueden interferir entre ellas, lo que dificulta que se escuche la transmisión.

Estática: la AM resulta fácilmente afectada por fuentes externas de ruido eléctrico, como líneas de alta tensión, relámpagos o motores eléctricos. Esto produce estática.

iPod/iPhone

Certificación



- El uso de la insignia Made for Apple significa que un accesorio ha sido diseñado para conectarse específicamente a los productos Apple identificados en la insignia y su desarrollador ha certificado que satisface los estándares de rendimiento de Apple. Apple no es responsable por el funcionamiento de este dispositivo o de su cumplimiento de las normas de reglamentación y seguridad. Tenga en cuenta que la utilización de este accesorio con un producto Apple podría afectar al rendimiento inalámbrico.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch y Lightning son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y otros países.

Modelos compatibles

Se pueden usar los siguientes dispositivos iPod touch® y iPhone® con este sistema.

Made for (Hecho para)

- iPhone X
- iPhone 8
- iPhone 8 Plus
- iPhone 7
- iPhone 7 Plus
- iPhone SE
- iPhone 6s
- iPhone 6s Plus
- iPhone 6
- iPhone 6 Plus
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPod touch (6.ª generación)
- iPod touch (5.ª generación)

- Este sistema solo admite reproducción de audio.
- En función de las diferencias entre los modelos y versiones de software, etc., es posible que algunos modelos no sean compatibles con este sistema.

Fuente de sonido de alta resolución

Este dispositivo es compatible con fuentes de sonido de alta resolución.

La definición de alta resolución se basa en los estándares de grupos como la CTA (Consumer Technology Association).

Los formatos compatibles y los medios que pueden reproducirse son los siguientes:

Formatos compatibles

WAV, FLAC, ALAC, OGG Vorbis

Medios que pueden reproducirse

USB

Información de archivos

Dispositivos de memoria USB compatibles

Formatos de comunicación USB	USB 2.0 HS (480 Mbps)
Formatos de archivo	FAT 16/32
Clase de correspondencia	Clase de almacenamiento masivo

Formato de audio compatible

Archivos comprimidos compatibles

Elemento	USB
Formato de archivo compatible	MP3/WMA/AAC
	WAV(LPCM)/FLAC/ALAC/OGG Vorbis
Formato de archivo compatible (video)*	MP4/AVI/WMV
Carpetas en el dispositivo	Máximo 3000
Archivos en el dispositivo	Máximo 9999
Archivos por carpeta	Máximo 255

*: Solo video USB

Frecuencia de muestreo correspondiente

Tipo de archivo	Frecuencia (kHz)
Archivos MP3: MPEG 1 LAYER 3	32/44,1/48
Archivos MP3: MPEG 2 LSF LAYER 3	16/22,05/24
Archivos WMA: Ver. 7, 8, 9*1 (9.1/9.2)	32/44,1/48
Archivos AAC: MPEG4/AAC-LC	11,025/12/16/ 22,05/24/32/ 44,1/48
Archivos WAV (LPCM)*2	8/11,025/12/16/ 22,05/24/32/ 44,1/48/88,2/ 96/176,4/192
FLAC*2	8/11,025/12/16/ 22,05/24/32/ 44,1/48/88,2/ 96/176,4/192
ALAC*2	8/11,025/12/16/ 22,05/24/32/ 44,1/48/64/ 88,2/96
OGG Vorbis*2	8/11,025/16/ 22,05/32/44,1/ 48

*1: Solo compatible con Windows Media Audio Standard

*2: La fuente de sonido de 48 kHz o más se convierte a 48 kHz/24 bit.

Tasas de bits correspondientes*1

Tipo de archivo	Tasa de bits (kbps)
Archivos MP3: MPEG 1 LAYER 3	32 - 320
Archivos MP3: MPEG 2 LSF LAYER 3	8 - 160
Archivos WMA: Ver. 7, 8	CBR 48 - 192
Archivos WMA: Ver. 9*2 (9.1/9.2)	CBR 48 - 320
Archivos AAC: MPEG4/AAC-LC	8 - 320
OGG Vorbis	32-500

*1: Compatible con velocidad de transferencia de bits variable (VBR)

*2: Solo compatible con Windows Media Audio Standard

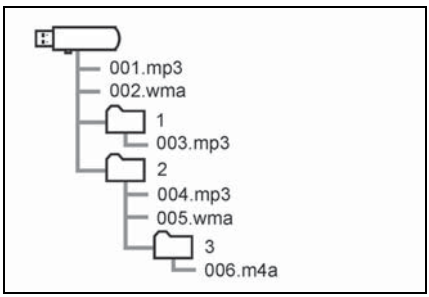
Tipo de archivo	Tasa de bits de cuantificación (bit)
Archivos WAV (LPCM)	16/24
FLAC	
ALAC	

Modos de canal compatibles

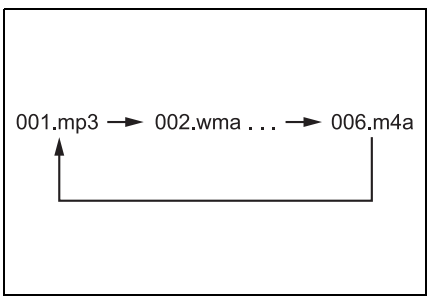
Tipo de archivo	Modo de canal
Archivos MP3	Estéreo, estéreo conjunto, canal doble y monoaural
Archivos WMA	2 canales
Archivos AAC	1 canal, 2 canales (no se admite el canal doble)
WAV (LPCM)/ FLAC/ALAC/ OGG Vorbis	2 canales

- MP3 (MPEG Audio Layer 3), WMA (Windows Media Audio) y AAC (Advanced Audio Coding) son normas de compresión de audio.
- Este sistema puede reproducir archivos MP3/WMA/AAC en dispositivos de memoria USB.
- Los archivos MP4, WMV y AVI pueden usar las siguientes resoluciones: 128x96, 160x120, 176x144 (QCIF), 320x240 (QVGA), 352x240 (SIF), 352x288 (CIF), 640x480 (VGA), 720x480 (NTSC), 720x576 (PAL)
- Al poner un nombre a un archivo MP3/WMA/AAC, agregue la extensión apropiada (.mp3/.wma/.m4a).
- Este sistema reproduce archivos con extensiones de archivo .mp3/.wma/.m4a como archivos MP3/WMA/AAC respectivamente. Para evitar ruido y errores de reproducción, utilice las extensiones de archivo apropiadas.
- Los archivos MP3 son compatibles con etiqueta ID3 con formatos de Ver. 1.0, Ver. 1.1, Ver. 2.2 y Ver. 2.3. Este sistema no puede mostrar en pantalla el nombre del intérprete ni los títulos del álbum ni de las pistas en otros formatos.
- Los archivos WMA/AAC pueden contener una etiqueta WMA/AAC que se usa de la misma forma que una etiqueta ID3. Las etiquetas WMA/AAC contienen información como título de la pista y nombre del intérprete.
- La función de énfasis solo está disponible cuando se reproducen archivos MP3.
- Este sistema puede reproducir archivos AAC codificados por iTunes.
- La calidad de sonido de los archivos MP3/WMA generalmente mejora con tasas de bits más altas.
- Las listas de reproducción m3u no son compatibles con el reproductor de audio.
- Los formatos MP3i (MP3 interactivo) y MP3PRO no son compatibles con el reproductor de audio.
- El reproductor es compatible con VBR (tasa de bits variable).
- Cuando reproduce archivos grabados como VBR (velocidad de transferencia de bits variable), el tiempo de reproducción puede no mostrarse correctamente si se utilizan operaciones de avance rápido o retroceso.
- No es posible verificar carpetas que no incluyan archivos MP3/WMA/AAC.

- Pueden reproducirse archivos MP3/WMA/AAC en carpetas de hasta 8 niveles de profundidad. No obstante, el inicio de la reproducción puede demorarse al usar un dispositivo de memoria USB que contenga muchos niveles de carpetas. Por esta razón, recomendamos crear dispositivo de memoria USB con no más de 2 niveles o carpetas.



- El siguiente es el orden de reproducción del dispositivo de memoria USB con la estructura mostrada arriba:



- El orden cambia dependiendo de la computadora personal y del software de codificación MP3/WMA/AAC en uso.

Formato de video compatible

Formato	Códec
MPEG-4	Códec de video: • H.264/MPEG-4 AVC • MPEG4 Códec de audio: • AAC • MP3 Tamaño de pantalla correspondiente: • MÁX 1920×1080 Tasa de bits correspondiente: • MÁX 60i/30p

Formato	Códec
Contenedor AVI	Códec de video: • H.264/MPEG-4 AVC • MPEG4 • WMV9 • Perfil avanzado WMV9 Códec de audio: • AAC • MP3 • WMA9.2 (7, 8, 9.1, 9.2) Tamaño de pantalla correspondiente: • MÁX 1920×1080 Tasa de bits correspondiente: • MÁX 60i/30p
Windows Media Video	Códec de video: • WMV9 • Perfil avanzado WMV9 Códec de audio: • WMA9.2 (7, 8, 9.1, 9.2) Tamaño de pantalla correspondiente: • MÁX 1920×1080 Tasa de bits correspondiente: • MÁX 60i/30p

Terminología

Etiquetas ID3

- Este es un método para integrar en un archivo MP3 información relacionada con la pista. Esta información integrada puede incluir el número de la pista, el título de la pista, el nombre del artista, el título del álbum, el género de la música, el año de la producción, comentarios, la portada del álbum y otros datos. El contenido se puede editar libremente utilizando software con las funciones de edición de etiquetas ID3. Aunque las etiquetas están restringidas a la cantidad de caracteres, la información puede visualizarse cuando se reproduce la pista.

Etiquetas WMA

- Los archivos WMA pueden contener una etiqueta WMA que se usa de la misma forma que una etiqueta ID3. Las etiquetas WMA contienen información como título de la pista y nombre del intérprete.

MP3

- MP3 es una norma de compresión de audio determinada por un grupo de trabajo (MPEG) de la ISO (Organización internacional de normas). MP3 comprime los datos de audio hasta aproximadamente 1/10 del tamaño de los discos convencionales.

WMA

- WMA (Windows Media Audio) es un formato de compresión de audio desarrollado por Microsoft®. Comprime los archivos a un tamaño menor al de los archivos MP3. Los formatos de decodificación para archivos WMA son Ver. 7, 8 y 9.
- Windows Media es una marca comercial registrada o bien una marca comercial de Microsoft Corporation en los Estados Unidos u otros países.
  Este producto incluye tecnología propiedad de Microsoft Corporation y no puede usarse ni distribuirse sin una licencia de Microsoft Licensing, Inc.

■ AAC

- AAC es la abreviatura de Advanced Audio Coding y hace referencia a un estándar de tecnología de compresión de audio utilizado con MPEG2 y MPEG4.

Mensajes de error

■ USB

Mensaje	Explicación
“Error de USB”	Indica un problema, ya sea en el dispositivo de memoria USB o en su conexión.
“No se encontraron archivos de música.”	Indica que no hay archivos MP3/WMA/AAC incluidos en el dispositivo de memoria USB.
“No se encontraron archivos de video.”	Esto indica que no hay archivos de video incluidos en el dispositivo de memoria USB.

■ iPod

Mensaje	Explicación
“Error del iPod”	Indica un problema, ya sea en el iPod o en su conexión.
“No se encontraron archivos de música.”	Esto indica que no hay datos de música en el iPod.
“Verifique la versión de firmware del iPod.”	Indica que la versión de software no es compatible. Realice las actualizaciones del firmware del iPod y vuelva a intentarlo.
“Imposible autorizar el iPod.”	Esto indica que no pudo autorizar el iPod. Revise su iPod.

■ Audio Bluetooth®

Mensaje	Explicación
“Las pistas de música no son compatibles. Revise su reproductor de audio.”	Esto indica un problema en el dispositivo Bluetooth®.

- Si la falla persiste, lleve el vehículo a su concesionario Toyota.

Certificación

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

▶ Gracenote

Gracenote, the Gracenote logo and logotype, “Powered by Gracenote” and Gracenote MusicID are either registered trademarks or trademarks of Gracenote, Inc. in the United States and/or other countries.



Gracenote® End User License Agreement

This application or device contains software from Gracenote, Inc. of Emeryville, California (“Gracenote”). The software from Gracenote (the “Gracenote Software”) enables this application to perform disc and/or file identification and obtain music-related information, including name, artist, track, and title information (“Gracenote Data”) from online servers or embedded databases (collectively, “Gracenote Servers”) and to perform other functions. You may use Gracenote Data only by means of the intended End-User functions of this application or device.

You agree that you will use Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers for your own personal non-commercial use only. You agree not to assign, copy, transfer or transmit the Gracenote Software or any Gracenote Data to any third party. YOU AGREE NOT TO USE OR EXPLOIT GRACENOTE DATA, THE GRACENOTE SOFTWARE, OR GRACENOTE SERVERS, EXCEPT AS EXPRESSLY PERMITTED HEREIN.

You agree that your non-exclusive license to use the Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers will terminate if you violate these restrictions. If your license terminates, you agree to cease any and all use of the Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers. Gracenote reserves all rights in Gracenote Data, the Gracenote Software, and the Gracenote Servers, including all ownership rights. Under no circumstances will Gracenote become liable for any payment to you for any information that you provide. You agree that Gracenote, Inc. may enforce its rights under this Agreement against you directly in its own name.

The Gracenote service uses a unique identifier to track queries for statistical purposes. The purpose of a randomly assigned numeric identifier is to allow the Gracenote service to count queries without knowing anything about who you are. For more information, see the web page for the Gracenote Privacy Policy for the Gracenote service.

The Gracenote Software and each item of Gracenote Data are licensed to you “AS IS.” Gracenote makes no representations or warranties, express or implied, regarding the accuracy of any Gracenote Data from in the Gracenote Servers. Gracenote reserves the right to delete data from the Gracenote Servers or to change data categories for any cause that Gracenote deems sufficient. No warranty is made that the Gracenote Software or Gracenote Servers are error-free or that functioning of Gracenote Software or Gracenote Servers will be uninterrupted. Gracenote is not obligated to provide you with new enhanced or additional data types or categories that Gracenote may provide in the future and is free to discontinue its services at any time.

GRACENOTE DISCLAIMS ALL WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE, AND NON-INFRINGEMENT. GRACENOTE DOES NOT WARRANT THE RESULTS THAT WILL BE OBTAINED BY YOUR USE OF THE GRACENOTE SOFTWARE OR ANY GRACENOTE SERVER. IN NO CASE WILL GRACENOTE BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES OR FOR ANY LOST PROFITS OR LOST REVENUES.

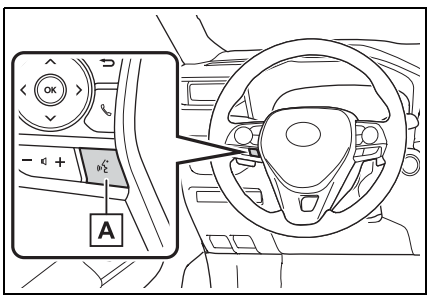
copyright © 2000 to present Gracenote

Sistema de comandos de voz

El sistema de comandos de voz permite que el radio y la marcación telefónico, etc., se controlen utilizando los comandos de voz. Consulte la lista de comandos para obtener los ejemplos de los comandos de voz. (→P.340)

Uso del sistema de comandos de voz

■ Interruptor del volante de dirección



A Interruptor para órdenes de voz

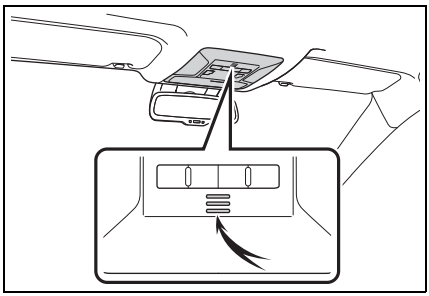
▶ Sistema de comandos de voz

- Presione el interruptor para órdenes de voz para iniciar el sistema de comandos de voz. Para cancelar el comando de voz, presione y mantenga presionado el interruptor para órdenes de voz.

▶ Cuando se establece una conexión Apple CarPlay/Android Auto

- Presione y mantenga presionado el interruptor para órdenes de voz para iniciar Siri/Asistente de Google. Para cancelar Siri/Asistente de Google, presione el interruptor para órdenes de voz.
- Presione el interruptor para órdenes de voz para iniciar el sistema de comandos de voz.

■ Micrófono



- No es necesario hablar directamente frente al micrófono al decir un comando.

- Los comandos de voz podrían no reconocerse si:
  - Se habla demasiado rápido.
  - Se habla a un volumen muy alto o bajo.
  - El techo o las ventanas están abiertos.
  - Los pasajeros están hablando mientras se dicen los comandos de voz.
  - La velocidad del ventilador del sistema del aire acondicionado se establece como alta.
  - Las ventilas del aire acondicionado apuntan hacia el micrófono.
- En las siguientes condiciones, el sistema podría no reconocer el comando de forma correcta y no será posible la utilización de comandos de voz:
  - El comando es incorrecto o poco claro. Tenga en cuenta que ciertas palabras, acentos o patrones de voz podrían ser difíciles de reconocer para el sistema.
  - Existe un ruido de fondo excesivo, como el ruido del viento.
- Normalmente, es necesario esperar un tono antes de decir un comando. Para activar la capacidad de dar indicaciones y decir comandos antes del tono, active la función de interrupción del aviso de voz. (→P.306)
- Este sistema podría no funcionar de inmediato después de que el interruptor del

motor está en la posición ON o ACC.

AVISO

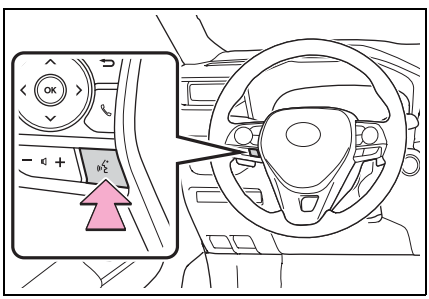
- No toque ni ponga ningún objeto afilado en el micrófono. Puede provocar una falla.

Funcionamiento del sistema de comandos de voz

El sistema de comandos de voz funciona diciendo comandos que corresponden a cada función compatible. Para mostrar ejemplos de comandos de las funciones compatibles, seleccione un botón de función en la pantalla después de iniciar el sistema de comandos de voz.

Operación desde el menú principal

1 Presione el interruptor para órdenes de voz.



- Se puede omitir la guía por voz para el sistema de comandos de voz presionando el interruptor para órdenes de voz.

2 Si se muestra la pantalla “Introducción al uso de voz”, seleccione “OK” o presione el interruptor para órdenes de voz. (→P.339)

3 Después de oír un tono, diga un comando compatible.

- Para mostrar comandos de muestra de la función deseada, diga la función deseada o seleccione el botón de la función deseada. Para mostrar más comandos, seleccione “Más comandos”.
- Al seleccionar “Ayuda” o decir “Ayuda”, se abrirá el sistema de comandos de voz para proporcionarle ejemplos de los comandos y métodos de operación.
- Se pueden decir los PDI registrados, nombres registrados en la lista de contactos, etc., en lugar del texto que aparece entre “<>” junto a los comandos. (→P.340)

Por ejemplo: Diga “Buscar restaurante”, “Llamar a John Smith” etc.

- Si no se muestra el resultado deseado o si no se encuentran disponibles selecciones, realice una de las siguientes acciones para regresar a la pantalla anterior:

• Diga “Regresar”.

• Seleccione .

- Para cancelar el reconocimiento de voz, seleccione , diga “Cancelar” o presione y mantenga presionado el interruptor para órdenes de voz.
- Para volver a realizar la operación de comando de voz, seleccione “Volver a empezar” o diga “Volver a empezar”.
- Para suspender la operación de comandos de voz, seleccione “Pausa” o diga “Pausa”. Para reanudar la operación de comandos de voz, seleccione “Reanudar” o presione el interruptor para órdenes de voz.

- Si el sistema no responde o si no desaparece la pantalla de confirmación, presione el interruptor para órdenes de voz y vuelva a intentarlo.
- Si no puede reconocerse un comando de voz 3 veces consecutivas, el reconocimiento de voz se suspenderá.
- Las indicaciones de reconocimiento de voz pueden cambiarse en la pantalla de configuración de voz. (→P.306)

Esta función puede utilizarse para cancelar la guía por voz al desactivar las indicaciones de voz. Al presionar el interruptor para órdenes de voz mientras usa esta configuración, suena un timbre y entonces puede decir inmediatamente una orden.

- Algunas guías por voz pueden cancelarse al desactivar los avisos de voz. Utilice esta configuración cuando desee decir un comando inmediatamente después de presionar el interruptor para órdenes de voz y escuchar un tono.

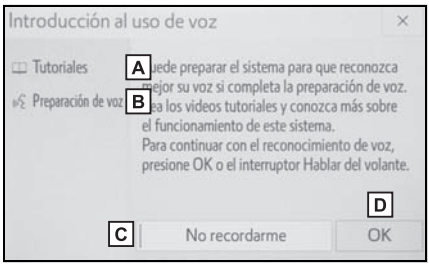
Aumento del rendimiento de reconocimiento de voz

Para aumentar el rendimiento del reconocimiento de voz, use los “Tutoriales” y las funciones de “Preparación de voz” en la pantalla “Introducción al uso de voz”. Estas funciones solo están disponibles cuando el vehículo no se está moviendo.

Los “Tutoriales” y las funciones “Preparación de voz” también pueden iniciarse en la pantalla de configuración de voz. (→P.306)

1 Presione el interruptor para órdenes de voz.

2 Seleccione el elemento que desea ajustar.



A Seleccione para mostrar los tutoriales de comando de voz.

B Seleccione para ajustar el sistema de comandos de voz.

Se le solicitará al usuario que diga 10 frases de muestra. Esto ayudará al sistema de comandos de voz a adaptarse al acento del usuario.

C Seleccione para evitar que vuelva a aparecer esta pantalla.

D Seleccione para continuar con la pantalla de comandos de voz.

Lista de comandos

Descripción general de la lista de comandos

Se describen a continuación los comandos de voz reconocibles y sus acciones.

- Se detallan en las siguientes tablas los comandos frecuentemente utilizados.
- En el caso de dispositivos no instalados en el vehículo, los comandos relacionados podrían no mostrarse en la pantalla. Asimismo, en función de otras condiciones como la compatibilidad, algunos comandos podrían no mostrarse en la pantalla.
- Es posible que las funciones disponibles varíen según el sistema instalado.
- Se puede cambiar el idioma de reconocimiento de voz. (→P.303)
- Una vez que se establezca una conexión Apple CarPlay/Android Auto, algunos comandos no estarán disponibles.

Lista de comandos

■ **Comunes**

Comando	Acción
“Ayuda”	Muestra ejemplos de algunos comandos disponibles
“Regresar”	Regresa a la pantalla anterior
“Cancelar”	Cancela el sistema de comandos de voz
“Volver a empezar”	Regresa a la pantalla del menú superior
“Pausa”	Pausa temporalmente una sesión de voz hasta que se reanuda presionando de nuevo el interruptor para órdenes de voz.

■ **Menú superior**

Comando	Acción
“Ejemplos de comandos para el <menú>”	Muestra la lista de comandos del menú seleccionado
“Más comandos”	Muestra los comandos más comúnmente usados
“Configuración de voz”	Muestra la pantalla de configuración de voz
“Entrenamiento del reconocimiento de voz”	Muestra la pantalla de entrenamiento del reconocimiento de voz*

*: El vehículo debe estar estacionado

■ **Teléfono**

Comando	Acción
“Llamar a <contacto>”*	Realiza una llamada al contacto especificado del directorio telefónico
“Llamar a <contacto> a su <tipo de teléfono>”*	Realiza una llamada al tipo de teléfono especificado del contacto del directorio telefónico
“Llamar al <# teléfono>”	Realiza una llamada al número de teléfono especificado

Comando	Acción
“Volver a marcar”	Realiza una llamada al número de teléfono de la última llamada saliente
“Regresar la llamada”	Realiza una llamada al número de teléfono de la última llamada entrante
“Mostrar llamadas recientes”	Muestra la pantalla de la memoria de historial de llamadas
“Enviar un mensaje a <contacto>”	Envía un mensaje de texto al contacto especificado del directorio telefónico

*: Si el sistema no reconoce el nombre de un contacto, cree una etiqueta de voz. (→P.360) El nombre de un contacto también puede reconocerse agregando una etiqueta de voz.

■ Durante una llamada telefónica

Comando	Acción
“Enviar <números>”	Envía tonos DTMF según lo especificado
“Silencio”	Silencia el micrófono (el otro extremo no puede oír la conversación)
“Activar el sonido”	Reactiva el micrófono

■ Mientras se muestra una notificación de mensaje entrante*

Comando	Acción
“Leer mensaje”	Lee el mensaje entrante a través de los altavoces del vehículo
“Ignorar”	Ignora la notificación del mensaje entrante
“Responder”	Empieza a enviar una respuesta al mensaje entrante
“Llamada”	Realiza una llamada al número de teléfono de mensaje entrante

*: La notificación del mensaje de pantalla completa debe activarse en la configuración del teléfono (→P.358)

■ Radio

Comando	Acción
“Sintonizar <frecuencia> AM”	Cambia el radio a la frecuencia especificada de AM
“Sintonizar <frecuencia> FM”	Cambia el radio a la frecuencia especificada de FM
“Escuchar una estación <género>”	Cambia la radio a una estación de FM del género especificado*
“Sintonizar el preset <1-36>”	Cambia el radio a la estación preestablecida especificada

*: Debe crearse primero una lista de estaciones en la pantalla de radio (→P.314)

■ Audio*

Comando	Acción
“Escuchar lista de canciones <playlist>”	Reproduce pistas de la lista de reproducción seleccionada
“Escuchar al artista <nombre>”	Reproduce pistas del artista seleccionado
“Escuchar la canción <título>”	Reproduce la pista seleccionada
“Escuchar el album <titulo>”	Reproduce pistas del álbum seleccionado
“Escuchar el género <género>”	Reproduce pistas del género seleccionado
“Escuchar al compositor <nombre>”	Reproduce pistas del compositor seleccionado
“Escuchar el podcast <nombre>”	Reproduce pistas del podcast seleccionado
“Escuchar audiolibro <nombre>”	Reproduce pistas del audiolibro seleccionado
“Encender la música”	Enciende el sistema audiovisual
“Audio apagado”	Apaga el sistema audiovisual
“Cambiar la fuente de audio a <Nombre de la fuente>”	Establece la fuente en el modo de audio especificado

*: El dispositivo de audio debe estar conectado mediante un cable USB para usar la funcionalidad en esta sección

■ Toyota Apps*1

Comando	Acción
“Abrir <app>”*2	Activa Toyota Apps*1

*1: Esta función no está disponible en algunas áreas.

*2: Cuando se abre una aplicación y está en modo de pantalla completa, presionar el interruptor para órdenes de voz abrirá el sistema de comandos de voz y los comandos para la aplicación actualmente mostrada estarán disponibles.

● Los comandos relacionados con el funcionamiento del sistema audiovisual solo pueden ejecutarse cuando el sistema audiovisual se encuentra activado.

Referencia rápida

Funcionamiento de la pantalla del teléfono

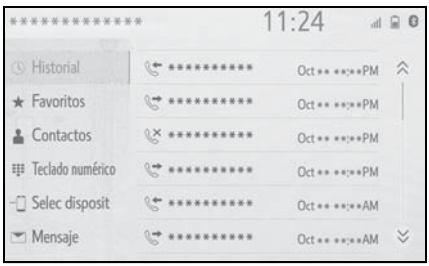
Se puede acceder a la pantalla del teléfono a través de los siguientes métodos:

▶ En el botón “PHONE”

1 Presione el botón “PHONE”.

▶ En el botón “MENU”

1 Presione el botón “MENU” y después seleccione “Teléfono”.



Funcionamiento del sistema de manos libres Bluetooth®

Las siguientes funciones se pueden usar para operar el teléfono:

- Registro/conexión de un dispositivo Bluetooth® (→P.286)
- Realización de una llamada con el sistema de manos libres Bluetooth® (→P.347)
- Recepción de una llamada con el sistema de manos libres Bluetooth® (→P.351)
- Hablar con el sistema de manos libres Bluetooth® (→P.352)

Función de mensajes

La siguiente función se puede usar en la función de mensaje:

- Con la función de mensajes del teléfono Bluetooth® (→P.354)

Configuración de un teléfono

Las siguientes funciones se pueden usar en el sistema:

- Configuración del teléfono (→P.358)
- Configuración de Bluetooth® (→P.290)

Algunos aspectos básicos

El sistema de manos libres le permite hacer y recibir llamadas sin tener que retirar sus manos del volante de dirección.

Este sistema es compatible con Bluetooth®. Bluetooth® es un sistema inalámbrico de transmisión de datos que permite utilizar los teléfonos celulares sin conectarlos con un cable o colocarlos en una base.

El procedimiento de operación del teléfono se explica aquí.

Una vez que se establezca una conexión Apple CarPlay, las funciones del teléfono se llevarán a cabo a través de Apple CarPlay en lugar del sistema de manos libres.

- No se garantiza que este sistema funcione con todos los dispositivos Bluetooth®.
- Si el teléfono celular no es compatible con Bluetooth®, este sistema no funcionará.
- En las siguientes condiciones, es posible que el sistema no funcione:
  - El teléfono celular está apagado.
  - La posición actual se encuentra fuera del área de comunicación.
  - El teléfono celular no está conectado.
  - La batería del teléfono celular está baja.
- Dependiendo del tipo de teléfono Bluetooth® algunas funciones no están disponibles.
- Si un dispositivo Bluetooth® está intentando conectarse al vehículo mientras otro dispositivo está conectado como dispositivo de audio Bluetooth® o conectado usando el sistema de manos libres, la velocidad de la comunicación podría disminuir o podría haber problemas de funcionamiento, como distorsión de imagen o interrupciones de audio. Si un dispositivo Bluetooth® está conectado al sistema, se reducirá la interferencia que podría causar. Al transportar un dispositivo con la conexión Bluetooth® activada, asegúrese de registrarlo en el sistema y conectarlo o de desactivar la función Bluetooth®.
- Cuando se conecta un dispositivo a través de Bluetooth®, el ícono Bluetooth® se mostrará en azul en la barra de estado. (→P.274)

ADVERTENCIA

- Al conducir, no utilice un teléfono celular.
- Su unidad de audio está equipada con antenas de radio Bluetooth®. Toda persona con marcapasos cardíacos implantables, marcapasos terapéuticos de resincronización cardíaca o desfibriladores cardioversores implantables debe mantener una distancia razonable entre ella y las antenas Bluetooth®. Las ondas de radio pueden afectar el funcionamiento de dichos dispositivos.
- Antes de utilizar dispositivos Bluetooth®, toda persona que use cualquier tipo de dispositivo médico eléctrico diferente a los marcapasos cardíacos implantados, los marcapasos terapéuticos de resincronización cardíaca y los desfibriladores cardioversores implantables, debe consultar con el fabricante del dispositivo para obtener información relativa a su funcionamiento bajo la influencia de ondas de radio. Las ondas de radio pueden producir efectos inesperados en el funcionamiento de tales dispositivos médicos.

AVISO

- No deje el teléfono celular dentro del vehículo. La temperatura interior podría aumentar a un nivel que podría causar daños al teléfono.

Registro/conexión de un teléfono Bluetooth®

Para utilizar el sistema de manos libres para teléfonos celulares, es necesario registrar un teléfono celular en el sistema. (→P.286)

■ Conexión de un dispositivo Bluetooth®

▶ Registro de un dispositivo adicional

1 Visualice la pantalla principal del teléfono. (→P.343)

2 Seleccione “Selec disposit”.

3 Seleccione “Añadir dispositivo”.

- Cuando otro dispositivo Bluetooth® esté conectado, se mostrará una pantalla de confirmación. Para desconectar el dispositivo Bluetooth®, seleccione “Sí”.

4 Siga los pasos descritos en “Registro de un teléfono Bluetooth® por primera vez” a partir del paso 5. (→P.286)

▶ Selección de un dispositivo registrado

1 Visualice la pantalla principal del teléfono. (→P.343)

2 Seleccione “Selec disposit”.

3 Seleccione el dispositivo deseado que se conectará.

4 Compruebe que aparezca la pantalla de confirmación cuando se complete la conexión.

- Si aparece un mensaje de error, siga la orientación que aparece en la pantalla para volver a intentarlo.

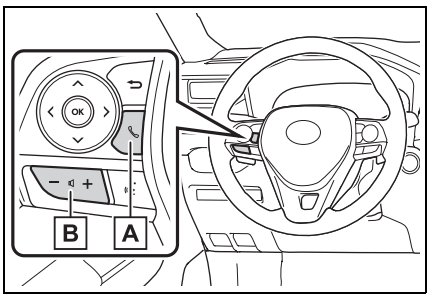
■ Visualización del estado del teléfono Bluetooth®

El estado del teléfono Bluetooth® aparecerá en el lado superior derecho de la pantalla. (→P.274)

Utilización del interruptor/micrófono del teléfono

■ Interruptor del volante de dirección

Al presionar el interruptor del teléfono, se puede recibir o finalizar una llamada sin quitar las manos del volante de dirección.



A Interruptor del teléfono

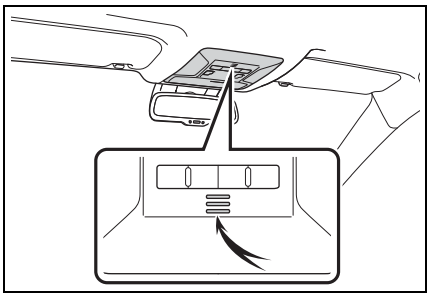
- Si el interruptor se presiona durante una llamada, la llamada terminará.
- Si el interruptor se presiona cuando se recibe una llamada entrante, se responderá la llamada.
- Si el interruptor se presiona durante una llamada cuando hay otra llamada entrante en espera, se responderá a la llamada en espera.
- Si el interruptor se presiona cuando hay una conexión Apple CarPlay/Android Auto establecida, las aplicaciones de teléfono de Apple CarPlay/Android Auto aparecerán en la pantalla del sistema.

B Interruptor de control de volumen

- Presione “+” para aumentar el volumen.
- Presione “-” para reducir el volumen.

■ **Micrófono**

El micrófono se utiliza para hablar por teléfono.



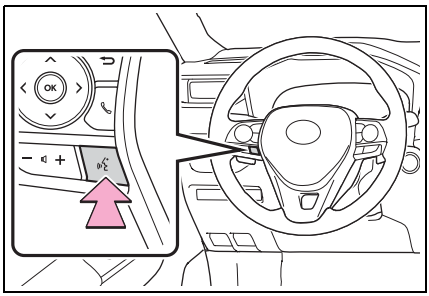
- La voz del otro participante de la llamada se escuchará en las bocinas frontales. Se silenciará el sistema audiovisual durante las llamadas telefónicas o cuando se utilicen comandos de voz del sistema de manos libres.
- Hable en turnos por teléfono con la otra persona. Si ambas personas hablan al mismo tiempo, es posible que no pueda escuchar lo que se está diciendo. (Esto no es una falla).
- Mantenga el volumen de llamadas en un nivel bajo. De lo contrario, la voz de la otra persona podría escucharse desde la parte exterior del vehículo y se aumentará el eco de la voz. Al hablar por teléfono, hágalo de forma clara apuntando hacia el micrófono.
- La otra persona podría no escucharlo claramente cuando:
  - Conduzca en un camino sin pavimentar. (Ruido de tráfico excesivo).
  - Conduzca a altas velocidades.
  - El techo o las ventanas están abiertos.
  - Las ventilas del aire acondicionado apunten hacia el micrófono.
  - El ruido del ventilador del aire acondicionado sea demasiado alto.
  - Exista un efecto adverso en la calidad del sonido debido al teléfono y/o red que se está utilizando.

⚠ AVISO

- No toque ni ponga ningún objeto afilado en el micrófono. Puede provocar una falla.

Sistema de comandos de voz

Presione este interruptor para activar el sistema de comandos de voz.



- Se puede utilizar el sistema de comandos de voz y su lista de comandos. (→P.337)

Acerca de los contactos en la lista de contactos

- Se almacenan los siguientes datos para cada teléfono registrado. Cuando se conecta otro teléfono, los siguientes datos registrados no se podrán leer:
  - Datos de contactos
  - Datos de historial de llamadas
  - Datos de favoritos
  - Datos de imágenes
  - Toda la configuración del teléfono
  - Configuración de mensajes

- Cuando se elimine el registro de un teléfono, también se eliminarán los datos mencionados anteriormente.

Cuando venda o se deshaga del vehículo

Se registran muchos datos personales cuando se utiliza el sistema de manos libres. Al vender o deshacerse del vehículo, inicialice los datos. (→P.305)

- Se pueden inicializar los siguientes

datos en el sistema:

- Datos de contactos
- Datos de historial de llamadas
- Datos de favoritos
- Datos de imágenes
- Toda la configuración del teléfono
- Configuración de mensajes

● Una vez que los inicialice, se eliminarán los datos y la configuración. Preste atención especial al inicializar los datos.

Realización de una llamada con el sistema de manos libres Bluetooth®

Después de que se haya registrado un teléfono Bluetooth®, se puede realizar una llamada con el sistema de manos libres. Existen varios métodos para realizar una llamada, tal como se describe a continuación.

Métodos para realizar llamadas en el teléfono Bluetooth®

1 Visualice la pantalla principal del teléfono. (→P.343)

2 Seleccione el método deseado para realizar llamadas.



■ **Métodos para realizar llamadas desde la pantalla del teléfono**

- A través del historial de llamadas (→P.348)
- A través de la lista de favoritos (→P.348)
- A través de la lista de contactos (→P.348)
- A través del teclado (→P.350)
- A través del mensaje (→P.356)

5 Audio

■ **Las siguientes listas también están disponibles desde la pantalla de cada función**

- A través del sistema de comandos de voz (→P.338)
- A través de la pantalla de inicio (→P.350)

A través del historial de llamadas

Se pueden seleccionar hasta los últimos 30 elementos (llamadas perdidas, entrantes y salientes) del historial de llamadas.

1. Visualice la pantalla principal del teléfono. (→P.343)
2. Seleccione “Historial” y seleccione el contacto deseado.

- Si se selecciona un contacto que no está registrado en la lista de contactos, el nombre se visualiza como “Contacto desconocido”. En este caso, seleccione el número para realizar una llamada.

3. Verifique que se muestre la pantalla de marcación.

- Se muestran los íconos del tipo de llamada.

 : llamada perdida

 : llamada entrante

 : llamada saliente

- Al realizar una llamada al mismo número de forma periódica, solo se almacenará la llamada más reciente en el historial de llamadas.
- Cuando se reciba una llamada de un número de teléfono registrado en la lista de contactos, se mostrará el nombre.
- También se memorizarán en el sistema las llamadas con números ocultos.
- Es posible que no se puedan realizar llamadas telefónicas internacionales en función del tipo de teléfono Bluetooth® que posea.
- La lista agrupará las entradas consecutivas con el mismo número de teléfono y el mismo tipo de llamada. Por ejemplo, dos llamadas del teléfono de John se mostrarían como se muestra a continuación: John (2)

A través de la lista de favoritos

Se pueden realizar llamadas utilizando los contactos registrados que pueden seleccionarse desde una lista de contactos. (→P.348)

1. Visualice la pantalla principal del teléfono. (→P.343)
2. Seleccione “Favoritos” y seleccione el contacto deseado.
3. Seleccione el número deseado.
4. Verifique que se muestre la pantalla de marcación.

A través de la lista de contactos

Se pueden realizar llamadas utilizando los datos de contactos que se transfieren desde un teléfono celular registrado. (→P.360)

Se pueden registrar hasta 5000 contactos (máximo 4 números de teléfono, direcciones y direcciones de correo electrónico por contacto) en la lista de contactos.

1. Visualice la pantalla principal del teléfono. (→P.343)
2. Seleccione “Contactos” y seleccione el contacto deseado.

3 Seleccione el número deseado.



"Añadir favorito"/"Quitar favorito": Seleccione para registrar/eliminar el contacto en la lista de favoritos. (→P.364)

"Dirección de correo electrónico": Seleccione para mostrar todas las direcciones de e-mail registradas del contacto.

"Direcciones": seleccione para mostrar todas las direcciones registradas del contacto.

4 Verifique que se muestre la pantalla de marcación.

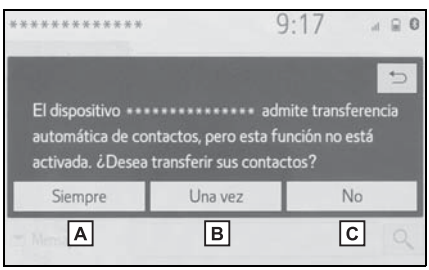
Cuando la lista de contactos está vacía

■ **Para teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP cuando "Transferencia automática" está activada (→P.360)**

- Los contactos se transfieren de forma automática.

■ **Para teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP cuando "Transferencia automática" está desactivada (→P.360)**

1 Seleccione el elemento deseado.



A Seleccione para transferir siempre todos los contactos de un teléfono celular conectado automáticamente.

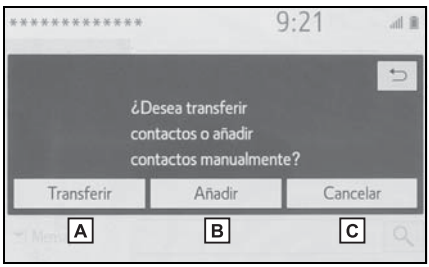
B Seleccione para transferir todos los contactos desde un teléfono celular conectado solo una vez.

C Seleccione para cancelar la transferencia.

2 Compruebe que aparezca una pantalla de confirmación cuando se complete la operación.

■ **Para teléfonos Bluetooth® incompatibles con PBAP pero compatibles con OPP**

1 Seleccione el elemento deseado.



A Seleccione para transferir los contactos desde el teléfono celular conectado.
Transfiera los datos de contacto al sistema usando un teléfono Bluetooth®.

B Seleccione para agregar un nuevo contacto manualmente.
Siga los pasos de "Registro de un nuevo contacto en la lista de contactos" a partir del paso 2. (→P.363)

C Seleccione para cancelar la transfe-

rencia.

● Si el teléfono celular no es compatible con PBAP o con OPP, no será posible transferir los contactos usando Bluetooth®. Sin embargo, los contactos pueden transferirse desde un dispositivo de memoria USB. (→P.363)

● En función del tipo de teléfono Bluetooth®:
- Es posible que sea necesario realizar pasos adicionales en el teléfono durante la transferencia de los datos de contactos.
- Es posible que no se transfiera la imagen registrada en la lista de contactos en función del tipo de teléfono Bluetooth® conectado.

A través del teclado

1 Visualice la pantalla principal del teléfono. (→P.343)

2 Seleccione “Teclado numérico” e ingrese el número telefónico.

3 Seleccione o presione el interruptor del volante de dirección.

4 Verifique que se muestre la pantalla de marcación.

● En función del tipo de teléfono Bluetooth® que se está conectando, es posible que sea necesario realizar pasos adicionales en el teléfono.

A través de la pantalla de inicio

1 Acceda a la pantalla de inicio. (→P.280)

2 Seleccione el contacto deseado.

3 Verifique que se muestre la pantalla de marcación.

■ Registro de un nuevo contacto

1 Seleccione y mantenga presionado el botón de la pantalla para agregar un contacto.

2 Seleccione el contacto deseado.

3 Seleccione el número deseado.

● Si no existe ningún contacto en la lista de contactos, no se pueden registrar los contactos en la pantalla de inicio.

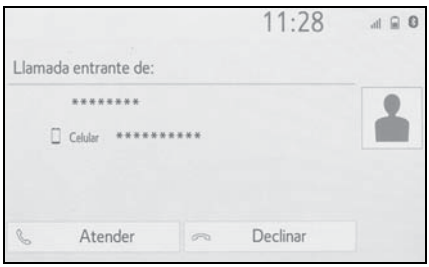
● No se puede registrar un contacto en la pantalla de inicio mientras conduce.

Recepción de una llamada con el sistema de manos libres Bluetooth®

Cuando se recibe una llamada, se muestra la siguiente pantalla junto con un sonido.

Llamadas entrantes

1 Seleccione “Atender” o presione el interruptor en el volante de dirección para hablar por teléfono.



“Declinar”: seleccione para rechazar la recepción de la llamada.

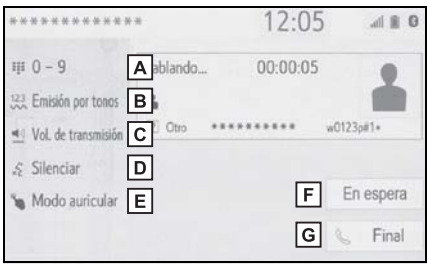
Para ajustar el volumen de una llamada recibida: Gire la perilla “POWER VOLUME” o utilice el interruptor de control de volumen del volante de dirección.

- La foto de la imagen de contacto solo puede mostrarse cuando el vehículo no está en movimiento.
- Durante las llamadas telefónicas internacionales, es posible que no se muestre correctamente el nombre o número de la otra persona en función del tipo de teléfono Bluetooth® que usted posea.
- Se puede configurar el modo de visualización de las llamadas entrantes. (→P.359)
- El tono de timbre establecido en la pantalla de configuración de sonido puede escucharse cuando entre una llamada. En función del tipo de teléfono Bluetooth®, es posible que el sistema y el teléfono Bluetooth® suenen de forma simultánea cuando exista una llamada entrante. (→P.358)

Hablar con el sistema de manos libres Bluetooth®

Al hablar por teléfono, aparecerá la siguiente pantalla. Las operaciones que se detallan a continuación pueden realizarse en esta pantalla.

Funcionamiento de la pantalla de llamada



A Seleccione para mostrar el teclado de envío de tonos. (→P.352)

B Seleccione para enviar tonos. Este botón solo aparece cuando un número que contiene (w) se marca en el modo del sistema de manos libres. (→P.352)

C Seleccione para ajustar el volumen de la voz que la otra persona escucha desde el altavoz. (→P.353)

D Seleccione para silenciar su voz de manera que no la escuche la otra persona.

E Seleccione para cambiar los modos de teléfono entre el sistema de manos libres y el teléfono celular.

F Seleccione para poner una llamada en espera.
Para cancelar esta función, seleccione “Activar”.

G Seleccione para colgar el teléfono.

- No es posible cambiar de la llamada del sistema de manos libres a la llamada del teléfono celular mientras conduce.
- La imagen de contacto solo puede mostrarse cuando el vehículo no está en movimiento.
- Cuando se cambia una llamada del teléfono celular a una llamada del sistema de manos libres, aparecerá la pantalla del sistema de manos libres y se podrán ejecutar las funciones desde la pantalla.
- El cambio entre la llamada del teléfono celular y la llamada del sistema de manos libres se puede realizar utilizando directamente el teléfono celular.
- Los métodos de transferencia y las operaciones serán diferentes según el tipo de teléfono celular que posea.
- Para obtener información sobre el funcionamiento del teléfono celular, consulte el manual suministrado.

Envío de tonos

■ A través del teclado

Esta operación no se puede realizar mientras conduce.

1 Seleccione “0-9”.

2 Ingrese el número deseado.

■ Al seleccionar “Emisión por tonos”

“Emisión por tonos” aparecerá cuando hay señales de tonos continuos que contienen una (w) registradas en la lista de contactos.
Esta operación se puede realizar mientras conduce.

1 Seleccione “Emisión por tonos”.

- Una señal de tono continuo es una cadena de caracteres que consiste de números y los caracteres “p” o “w”. (por ej.: 056133w0123p#1)
- Cuando se utiliza el tono de pausa “p”, los datos de tonos hasta el siguiente tono de pausa se enviarán automáticamente después de que hayan transcurrido 2 segundos. Cuando se utiliza el tono de pausa “w”, los datos de tonos hasta el siguiente tono de pausa se enviarán automáticamente después de que el usuario realice una operación.
- Se pueden utilizar tonos de liberación cuando desea una operación automatizada de un servicio telefónico como un contestador automático o servicio de banca telefónica. Se puede registrar en la lista de contactos un número de teléfono con señales de tono continuas.
- Los datos de tonos después de un tono de pausa “w” pueden utilizarse mediante un comando de voz durante una llamada.

Configuración del volumen de transmisión

1 Seleccione “Volum transmis”.

2 Seleccione el nivel deseado para el volumen de transmisión.

3 Seleccione para mostrar la pantalla previa.

- La calidad de sonido de la voz escuchada desde el altavoz de la otra persona podría verse afectada de forma negativa.
- “Volum transmis” aparecerá atenuado cuando esté activado el modo de silencio.

Cambio de llamada cuando se encuentra en progreso una llamada

- Cuando no hay llamadas en espera durante una llamada: Se muestra “En espera”. Al seleccionar, la llamada actual se pone en espera.
- Cuando no hay una llamada actual pero hay una llamada en espera: Se muestra “Activar”. Al seleccionar, el sistema cambia a la llamada que estaba en espera.
- Cuando hay otra llamada en espera durante una llamada: Se muestra “Intercam llamada”. Al seleccionar, la llamada actual se pone en espera y el sistema cambia a la llamada que estaba en espera.

- Esta función podría no estar disponible en función del tipo de teléfono celular.

Llamadas entrantes en espera

Cuando una tercera persona interrumpe una llamada al hablar por teléfono, aparecerá la pantalla de llamada entrante.

1 Seleccione “Atender” o presione el interruptor del volante de dirección para comenzar a hablar con la otra persona.

- Para rechazar la recepción de la llamada: Seleccione “Declinar”.
- Cada vez que se seleccione “Intercam llamada”, se cambiará a la persona que se encuentra en espera.

- Dependiendo del tipo de teléfono Bluetooth®, esta función podría no estar disponible.

Función de mensajes del teléfono Bluetooth®

Mediante el sistema puede reenviar mensajes recibidos en el teléfono Bluetooth® conectado, activar la verificación y responderlos.

En función del tipo de teléfono Bluetooth® conectado, es posible que los mensajes recibidos no se transfieran al sistema.

Si el teléfono no es compatible con la función de mensajes, no se podrá utilizar esta función. Aunque se utilice el teléfono compatible, la función de responder podría no utilizarse.

Visualización de la pantalla de mensajes

1 Visualice la pantalla principal del teléfono. (→P.343)

2 Seleccione “Mensaje”.

- Un mensaje de confirmación aparece cuando la función “Transferencia automática de mensajes” se desactiva (→P.366), seleccione “Sí”.

3 Compruebe que se muestra la pantalla de mensajes.

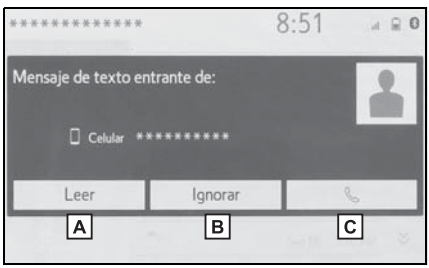
“Teléfono”: seleccione para cambiar al modo de teléfono.

- El nombre de cuenta se muestra en el lado izquierdo de la pantalla.
- Los nombres de cuenta son los nombres de las cuentas que existen en el teléfono actualmente conectado.
- Las siguientes funciones se pueden usar en la función de mensaje:

- Recepción de un mensaje (→P.354)
- Verificación de mensajes (→P.355)
- Respuesta a un mensaje (respuesta por dictado) (→P.355)
- Respuesta a un mensaje (respuesta rápida) (→P.356)
- Llamar al remitente del mensaje (→P.356)
- Configuración de mensajes (→P.366)

Recepción de un mensaje

Cuando se recibe un correo electrónico/SMS/MMS, la pantalla de mensaje entrante aparecerá con un sonido y podrá controlarse desde la pantalla.



A Seleccione para verificar el mensaje.

B Seleccione para no abrir el mensaje.

C Seleccione para llamar al remitente del mensaje.

- Es posible que parte de la información no aparezca, dependiendo del tipo de teléfono Bluetooth® que se use para recibir mensajes o del estado de registro de dicho teléfono en el sistema.
- La pantalla emergente está disponible por separado para los mensajes de correo electrónico y mensajes SMS/MMS entrantes bajo las siguientes condiciones:

E-mail:

- “Pantalla de correo electrónico entrante” está establecido en “Pantalla compl.”. (→P.359)
- “Notificación emergente de E-mail” está activado. (→P.359)

SMS/MMS:

- “Pantalla de SMS/MMS entrante” está establecido en “Pantalla compl.”. (→P.359)
- “Notificación emergente de SMS/MMS” está activado. (→P.359)

● En función del tipo de teléfono Bluetooth® conectado, la función de correo electrónico no se puede usar vía Bluetooth®.

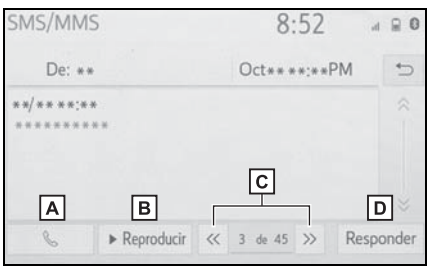
Verificación de los mensajes recibidos

1 Visualice la pantalla de mensajes. (→P.354)

2 Seleccione un nombre de cuenta deseado.

3 Seleccione el mensaje deseado desde la lista.

4 Compruebe que aparezca el mensaje.



A Seleccione para llamar al remitente del mensaje.

B Seleccione para que se lean los mensajes.
Para cancelar esta función, seleccione “Detener”.
Si “Lectura automática de mensajes” está activado, los mensajes se leerán en voz alta automáticamente. (→P.366)

C Seleccione para mostrar el mensaje anterior o el siguiente.

D En esta función puede elegirse el método para responder al mensaje, como “Dictado” o “Mensaje rápido”.

● La lectura de un mensaje de texto no está disponible al conducir.

● En función del tipo de teléfono Bluetooth® conectado, esta función no se puede usar.

● En función del tipo de teléfono Bluetooth® que se está conectando, es posible que sea necesario realizar pasos adicionales en el teléfono.

● Los mensajes aparecerán en la carpeta apropiada de la dirección de correo electrónico registrada del teléfono Bluetooth® conectado. Seleccione la carpeta que desea visualizar.

● Solo se pueden visualizar los mensajes recibidos en el teléfono Bluetooth® conectado.

● No se mostrará el texto del mensaje mientras conduce.

● Gire la perilla “POWER VOLUME” o utilice el interruptor de control de volumen del volante de dirección para ajustar el volumen de lectura en voz alta de los mensajes.

● El campo “Asunto:” no se muestra cuando se trata de SMS.

● Solo correo electrónico: Seleccione “Marcar como no leído” o “Marcar como leído” para marcar el correo como leído o no leído en la pantalla de mensajes.
Esta función está disponible cuando “Actualizar estado de lectura de mensajes en el tel” está activado. (→P.366)

Respuesta a un mensaje (respuesta por dictado)*

*: si así está equipado

1 Visualice la pantalla de mensajes. (→P.354)

2 Seleccione el mensaje deseado desde la lista.

3 Seleccione “Responder”.

4 Seleccione “Dictado”.

5 Cuando se muestra la pantalla “Diga su mensaje”, dicte el mensaje que desea enviar.

6 Seleccione “Enviar” para enviar el mensaje.

“Cancelar”: seleccione para cancelar el envío del mensaje.

“Reintentar”: seleccione para volver a decir el mensaje que desea enviar.

- Mientras se está enviando el mensaje, aparecerá una pantalla de envío de mensaje.

7 Compruebe que aparezca una pantalla de confirmación cuando se complete la operación.

- Si aparece un mensaje de error, siga la orientación que aparece en la pantalla para volver a intentarlo.

Respuesta a un mensaje (respuesta rápida)

Ya se han almacenado 15 mensajes.

1 Visualice la pantalla de mensajes. (→P.354)

2 Seleccione el mensaje deseado desde la lista.

3 Seleccione “Responder”.

4 Seleccione “Mensaje rápido”.

5 Seleccione el mensaje deseado.

: Seleccione para editar el mensaje. (→P.356)

6 Seleccione “Enviar”.

“Cancelar”: seleccione para cancelar el envío del mensaje.

- Mientras se está enviando el mensaje, aparecerá una pantalla de envío de mensaje.

7 Compruebe que aparezca una pantalla de confirmación cuando se complete la operación.

- Si aparece un mensaje de error, siga la orientación que aparece en la pantalla para volver a intentarlo.

- Dependiendo del tipo de teléfono Bluetooth® la función de respuesta podría no estar disponible.

■ Edición de mensajes de respuesta rápida

Esta operación no se puede realizar mientras conduce.

1 Seleccione correspondiente al mensaje que desea editar.

2 Seleccione “OK” cuando se complete la edición.

- Para restablecer los mensajes de respuesta rápida editados, seleccione “Predeterminado”.

Llamar al remitente del mensaje

Se pueden realizar llamadas al número de teléfono del remitente del mensaje de correo electrónico/SMS/MMS.

Esta operación se puede realizar mientras conduce.

■ Realización de llamadas desde la pantalla de correo electrónico y mensajes SMS/MMS

1 Visualice la pantalla de mensajes. (→P.354)

2 Seleccione el mensaje deseado.

3 Seleccione o presione el interruptor en el volante de dirección.

- Si existen 2 o más números de teléfono, seleccione el número deseado.

4 Verifique que se muestre la pantalla de marcación.

■ Llamada a un número dentro de un mensaje

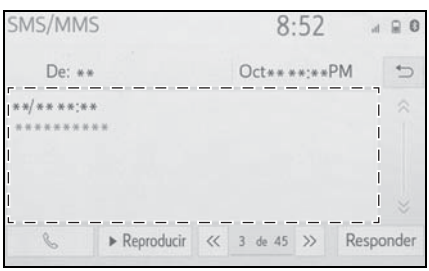
Se pueden realizar llamadas a un número identificado en el área de texto de un mensaje.

Esta operación no se puede realizar mientras conduce.

1 Visualice la pantalla de mensajes. (→P.354)

2 Seleccione el mensaje deseado.

3 Seleccione el área de texto.



- Los números de teléfono identificados dentro del mensaje se muestran como texto azul.

4 Seleccione el número deseado.

5 Verifique que se muestre la pantalla de marcación.

- Es posible que una serie de números se reconozca como un número de teléfono. Además, es posible que no se reconozcan algunos números de teléfono, como aquellos pertenecientes a otros países.

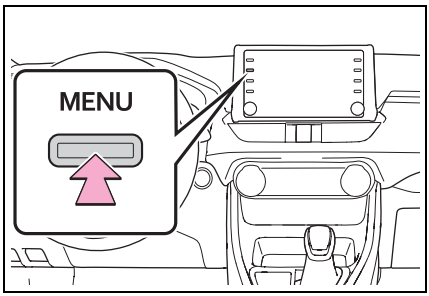
■ Llamada desde la pantalla de mensaje entrante

Para obtener detalles, consulte “Recepción de un mensaje”. (→P.354)

Configuración

Visualización de la pantalla de configuración del teléfono

1 Presione el botón “MENU”.

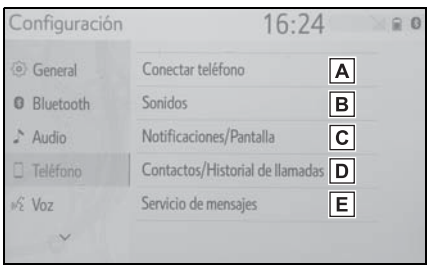


2 Seleccione “Configuración”.

3 Seleccione “Teléfono”.

4 Seleccione el elemento que desea ajustar.

Pantalla de configuración del teléfono



A Conexión de un dispositivo Bluetooth® y modificación de la información del dispositivo Bluetooth® (→P.290, 293)

B Configuración de sonido* (→P.358)

C Configuración de notificaciones/pantalla* (→P.359)

D Configuración de contactos/historial de llamadas* (→P.360)

E Configuración de mensajes* (→P.366)

*: Esta operación no se puede realizar mientras conduce.

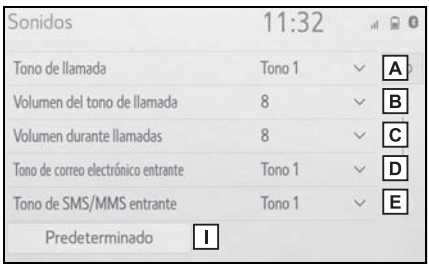
Pantalla de configuración del sonido

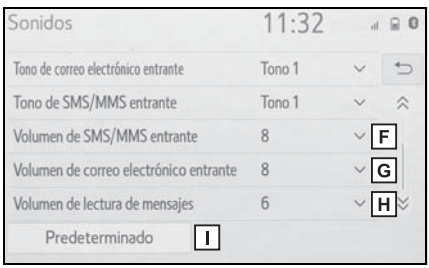
Se puede ajustar el volumen de la llamada y tono de timbre. Se puede seleccionar un tono de timbre.

1 Muestre la pantalla de configuración del teléfono. (→P.358)

2 Seleccione “Sonidos”.

3 Seleccione el elemento que desea ajustar.





A Seleccione para establecer el tono de timbre deseado.

B Seleccione “-” o “+” para ajustar el volumen del tono de timbre.

C Seleccione “-” o “+” para ajustar el volumen predeterminado de la voz de la otra persona.

D Seleccione para establecer el tono de correo electrónico entrante deseado.

E Seleccione para establecer el tono de SMS/MMS entrante deseado.

F Seleccione “-” o “+” para ajustar el volumen del tono de SMS/MMS entrante.

G Seleccione “-” o “+” para ajustar el volumen del tono de correo electrónico entrante.

H Seleccione “-” o “+” para ajustar el volumen de la lectura en voz alta de los mensajes.

I Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

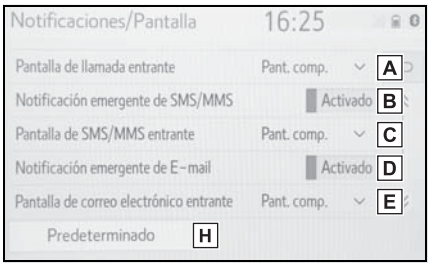
● En función del tipo de teléfono Bluetooth®, ciertas funciones pueden no estar disponibles.

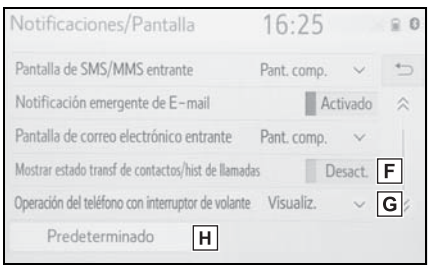
Pantalla de configuración de notificaciones/pantalla

1 Muestre la pantalla de configuración del teléfono. (→P.358)

2 Seleccione “Notificaciones/Pantalla”.

3 Seleccione el elemento que desea ajustar.





A Seleccione para cambiar la visualización de llamadas entrantes.

“Pantalla compl.”: cuando se reciba una llamada, aparecerá la pantalla de llamada entrante y se podrá controlar desde la pantalla.
“Desplegable”: se mostrará un mensaje en la parte superior de la pantalla.

B Seleccione para activar/desactivar la notificación emergente de SMS/MMS.

C Seleccione para cambiar la visualización de SMS/MMS entrantes.
“Pantalla compl.”: cuando se recibe un mensaje SMS/MMS, aparece la pantalla de SMS/MMS entrante y se la puede utilizar.
“Desplegable”: cuando se reciba un mensaje SMS/MMS, se mostrará un mensaje en la parte superior de la pantalla.

D Seleccione para activar/desactivar la notificación emergente de correos electrónicos.

E Seleccione para cambiar la visualización de correos electrónicos entrantes.
"Pantalla compl.": Cuando se reciba un correo electrónico, aparecerá la pantalla de correo electrónico entrante y se podrá controlar desde la pantalla.
"Desplegable": cuando se reciba un correo electrónico, se mostrará un mensaje en la parte superior de la pantalla.

F Seleccione para activar/desactivar la visualización del mensaje de finalización de transferencia del historial/contactos.

G La pantalla principal del teléfono se puede ajustar para aparecer en la pantalla de información múltiple o en la pantalla del sistema.*

H Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

*: si así está equipado

● Dependiendo del tipo de teléfono Bluetooth®, estas funciones podrían no estar disponibles.

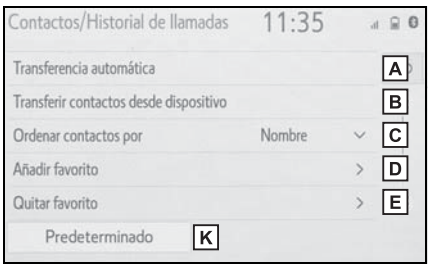
Pantalla de configuración de contactos/historial de llamadas

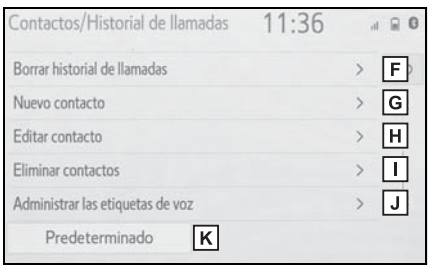
Los contactos pueden transferirse desde un teléfono Bluetooth® al sistema. Se pueden agregar, editar y eliminar los contactos y favoritos. También se puede eliminar el historial de llamadas.

1 Muestre la pantalla de configuración del teléfono. (→P.358)

2 Seleccione "Contactos/Historial de llamadas".

3 Seleccione el elemento que desea ajustar.





A Para teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP: Seleccione para cambiar la configuración de transferencia de contactos/historial. (→P.361)

B Seleccione para actualizar los contactos desde el dispositivo conectado. (→P.362)

C Seleccione para ordenar los contactos por los campos de nombre o apellido.

D Seleccione para agregar contactos a la lista de favoritos. (→P.364)

E Seleccione para eliminar favoritos

de la lista de favoritos. (→P.365)

F Seleccione para borrar el historial de llamadas.*

G Seleccione para agregar contactos nuevos a la lista de contactos.* (→P.363)

H Seleccione para editar contactos en la lista de contactos.* (→P.364)

I Seleccione para eliminar contactos de la lista de contactos.* (→P.364)

J Seleccione para establecer las etiquetas de voz. (→P.365)

K Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

*: Para teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP, esta función está disponible cuando se desactiva "Transferencia automática". (→P.361)

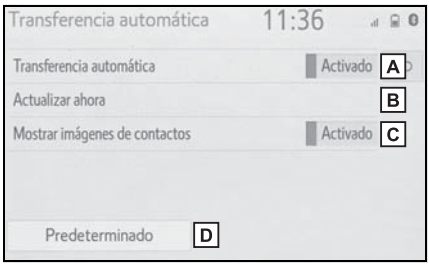
- En función del tipo de teléfono Bluetooth®, ciertas funciones pueden no estar disponibles.
- Los datos de contactos se administran de forma independiente para cada teléfono registrado. Cuando se conecta un teléfono, no se podrán leer los datos registrados de otro teléfono.

Configuración de la transferencia automática de historial/contactos

La función automática de historial/contactos solo está disponible para teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP.

1 Seleccione "Transferencia automática".

2 Seleccione el elemento que desea ajustar.



A Seleccione para activar/desactivar la transferencia automática de contactos/historial. Cuando esté activada, se transferirán automáticamente el historial y los datos de contactos del teléfono.

B Seleccione para actualizar los contactos desde el teléfono conectado. (→P.361)

C Seleccione para activar/desactivar la visualización de las imágenes de contactos transferidos.
La imagen de contacto solo puede mostrarse cuando el vehículo no está en movimiento.

D Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

Actualización de contactos desde el teléfono

1 Seleccione "Actualizar ahora".

- Los contactos se transfieren de forma automática.

2 Compruebe que aparezca una pantalla de confirmación cuando se complete la operación.

- Esta operación podría ser innecesaria en función del tipo de teléfono Bluetooth®.

- Si hay otro dispositivo Bluetooth® conectado cuando transfiere datos de contacto, es posible que necesite desconectar dicho dispositivo Bluetooth®, dependiendo del teléfono.
- En función del tipo de teléfono Bluetooth® que se está conectando, es posible que sea necesario realizar pasos adicionales en el teléfono.

■ **Otra forma de actualizar los contactos (desde la pantalla del historial de llamadas)***

1 Visualice la pantalla principal del teléfono. (→P.343)

2 Seleccione “Historial” y seleccione un contacto aún no registrado en la lista de contactos.

3 Seleccione “Actualizar contacto”.

4 Seleccione el contacto deseado.

5 Seleccione un tipo de teléfono para el número de teléfono.

*: Para teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP, esta función está disponible cuando se desactiva “Transferencia automática”. (→P.361)

Transferencia de contactos desde el dispositivo

● Una vez que se establezca una conexión Android Auto, esta función no estará disponible.

Desde el teléfono (solo teléfonos Bluetooth® compatibles con OPP)

▶ Cuando el contacto no está registrado

1 Seleccione “Transferir contactos desde dispositivo”.

2 Seleccione “Desde el teléfono (Bluetooth)”.

3 Transfiera los datos de contacto al sistema usando un teléfono Bluetooth®.

- Esta operación podría ser innecesaria en función del tipo de teléfono Bluetooth®.
- Para cancelar esta función, seleccione “Cancelar”.

4 Compruebe que aparezca una pantalla de confirmación cuando se complete la operación.

▶ Cuando el contacto está registrado

1 Seleccione “Transferir contactos desde dispositivo”.

2 Seleccione “Desde el teléfono (Bluetooth)”.

3 Seleccione “Remplazar contactos” o “Añadir contacto”.

“Remplazar contactos”: seleccione para transferir el contacto del teléfono celular conectado y reemplazar el actual.

“Añadir contacto”: seleccione para transferir los datos de contacto deseados del teléfono celular que está conectado y agregarlos al contacto actual.

4 Transfiera los datos de contacto al sistema usando un teléfono Bluetooth®.

- Esta operación podría ser innecesaria en función del tipo de teléfono

Bluetooth®.

- Para cancelar esta función, seleccione “Cancelar”.

5 Compruebe que aparezca una pantalla de confirmación cuando se complete la operación.

De un dispositivo de memoria USB

Los datos de contactos respaldados (con formato “vCard”) pueden transferirse al sistema desde el dispositivo de memoria USB o el teléfono Bluetooth®.

1 Conecte un dispositivo de memoria USB. (→P.311)

2 Seleccione “Transferir contactos desde dispositivo”.

3 Seleccione “Desde el USB”.

4 Seleccione “USB 1” o “USB 2” cuando se conecten múltiples dispositivos de memoria USB. Si se conecta un dispositivo de memoria USB, sáltese este procedimiento.

5 Seleccione “Remplazar contactos” o “Añadir contacto”. Omita este procedimiento si el contacto ya está registrado.

“Remplazar contactos”: Seleccione para transferir el contacto del teléfono Bluetooth® o del dispositivo de memoria USB conectado y reemplace el actual.

“Añadir contacto”: Seleccione para transferir los datos de contacto deseados del teléfono Bluetooth® o del dispositivo de memoria USB conectado que se agregarán al actual.

6 Seleccione el archivo deseado desde la lista de archivos de la vCard.

7 Compruebe que aparezca una pantalla de confirmación cuando se complete la operación.

- En función del tipo de teléfono Bluetooth® usado y el número de archivos, podría tomar tiempo mostrar las listas de archivos de la vCard y descargar los contactos.
- Es posible que la descarga no se complete correctamente en los siguientes casos:
  - Si el interruptor del motor se apaga durante la descarga.
  - Si el dispositivo de memoria USB o el teléfono Bluetooth® se quitan antes de que la descarga se complete.

Registro de un nuevo contacto en la lista de contactos

Se pueden registrar datos de contactos nuevos.

Se pueden registrar hasta 4 números por persona. Para teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP, esta función está disponible cuando se desactiva “Transferencia automática”. (→P.360)

1 Seleccione “Nuevo contacto”.

2 Ingrese el nombre y seleccione “OK”.

3 Ingrese el número de teléfono y seleccione “OK”.

4 Seleccione el tipo de teléfono para el número de teléfono.

5 Para agregar otro número a este contacto, seleccione “Sí”.

■ Registro de un nuevo contacto de una manera diferente (desde la pantalla del historial de llamadas)

1 Visualice la pantalla principal del teléfono. (→P.343)

2 Seleccione “Historial” y seleccione un contacto aún no registrado en la lista de contactos.

3 Seleccione “Añadir a contactos”.

4 Siga los pasos de “Registro de un nuevo contacto en la lista de contactos” a partir del paso 2. (→P.363)

Edición de los datos de contacto

Para teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP, esta función está disponible cuando se desactiva “Transferencia automática”. (→P.360)

1 Seleccione “Editar contacto”.

2 Seleccione el contacto deseado.

3 Seleccione junto al nombre o número deseado.

4 Ingrese el nombre o número de teléfono y seleccione “OK”.

Eliminación de los datos de contacto

Para teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP, esta función está disponible cuando se desactiva “Transferencia automática”. (→P.360)

1 Seleccione “Eliminar contactos”.

2 Seleccione el contacto deseado y seleccione “Eliminar”.

3 Seleccione “Sí” cuando aparezca la pantalla de confirmación.

- Se pueden seleccionar y eliminar al mismo tiempo varios datos.
- Cuando se elimina un teléfono Bluetooth®, se eliminarán al mismo tiempo los datos de contactos.

Configuración de la lista de favoritos

Se pueden registrar hasta 15 contactos (máximo de 4 números por contacto) en la lista de favoritos.

■ Registro de contactos en la lista de favoritos

1 Seleccione “Añadir favorito”.

2 Seleccione el contacto deseado para agregar a la lista de favoritos.

- Los contactos atenuados ya se encuentran almacenados como favoritos.

3 Compruebe que aparezca una pantalla de confirmación cuando se complete la operación.

▶ Cuando ya se hayan registrado 15 contactos en la lista de favoritos

1 Cuando ya se hayan registrado 15 contactos en la lista de favoritos, se debe reemplazar un contacto registrado.
Seleccione “Sí” cuando aparezca la pantalla de confirmación para reemplazar un contacto.

2 Seleccione el contacto que desea reemplazar.

3 Compruebe que aparezca una pantalla de confirmación cuando se complete la operación.

■ Registro de contactos en la lista de favoritos de manera distinta (desde la pantalla de detalles de contacto)

1 Visualice la pantalla principal del teléfono. (→P.343)

2 Seleccione “Contactos” y seleccione el contacto deseado.

3 Seleccione “Añadir favorito”.

4 Compruebe que aparezca una pantalla de confirmación cuando se complete la operación.

■ **Eliminación de favoritos de la lista de favoritos**

1 Seleccione “Quitar favorito”.

2 Seleccione los contactos deseados y seleccione “Quitar”.

3 Seleccione “Sí” cuando aparezca la pantalla de confirmación.

4 Compruebe que aparezca una pantalla de confirmación cuando se complete la operación.

■ **Otra forma de eliminar favoritos de la lista de favoritos (desde la pantalla de detalles de contacto)**

1 Visualice la pantalla principal del teléfono. (→P.343)

2 Seleccione “Favoritos” o “Contactos” y luego seleccione el favorito que desea eliminar.

3 Seleccione “Quitar favorito”.

4 Seleccione “Sí” cuando aparezca la pantalla de confirmación.

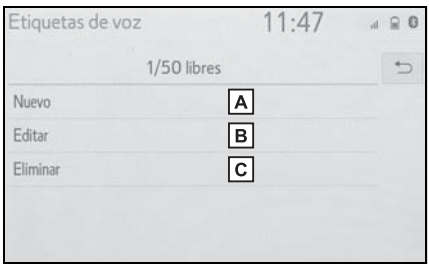
5 Compruebe que aparezca una pantalla de confirmación cuando se complete la operación.

Configuración de etiquetas de voz

Las llamadas pueden hacerse diciendo la etiqueta de voz de un contacto registrado en la lista de contactos. (→P.337)

1 Seleccione “Administrar las etiquetas de voz”.

2 Seleccione el elemento que desea ajustar.



A Seleccione para registrar una nueva etiqueta de voz. (→P.365)

B Seleccione para editar una etiqueta de voz. (→P.365)

C Seleccione para eliminar una etiqueta de voz. (→P.366)

■ **Registro de una etiqueta de voz**

Se pueden registrar hasta 50 etiquetas de voz.

1 Seleccione “Nuevo”.

2 Seleccione el contacto deseado para el que desea registrar una etiqueta de voz.

3 Seleccione “REC” y grabe una etiqueta de voz.

- Cuando grabe una etiqueta de voz, hágalo en un área silenciosa.

“Reproducir”: Seleccione para reproducir la etiqueta de voz.

4 Seleccione “OK” cuando se complete el registro de una etiqueta de voz.

■ **Edición de una etiqueta de voz**

1 Seleccione “Editar”.

2 Seleccione el contacto que desee editar.

3 Siga los pasos en “Registro de una etiqueta de voz” a partir del paso 3. (→P.365)

■ **Eliminación de la etiqueta de voz**

1 Seleccione “Eliminar”.

2 Seleccione el contacto deseado y seleccione “Eliminar”.

3 Seleccione “Sí” cuando aparezca la pantalla de confirmación.

● Se pueden seleccionar y eliminar al mismo tiempo varios datos.

● Las etiquetas de voz se eliminan cuando se cambia el idioma establecido del sistema. (→P.303)

Pantalla de configuración de mensajes

1 Muestre la pantalla de configuración del teléfono. (→P.358)

2 Seleccione “Servicio de mensajes”.

3 Seleccione el elemento que desea ajustar.



A Seleccione para activar/desactivar la transferencia automática de mensajes.

B Seleccione para activar/desactivar la lectura en voz alta automática de mensajes.

C Seleccione para activar/desactivar la actualización del estado de lectura de los mensajes en el teléfono.

D Seleccione para activar/desactivar la visualización de los nombres de cuentas de mensajes en la pestaña del mensaje.
Cuando esté activada, se mostrarán los nombres de las cuentas de mensajes utilizados en el teléfono celular.

E Seleccione para activar/desactivar la adición de la firma del vehículo a los mensajes salientes.
Es posible editar la firma del vehículo. (→P.366)

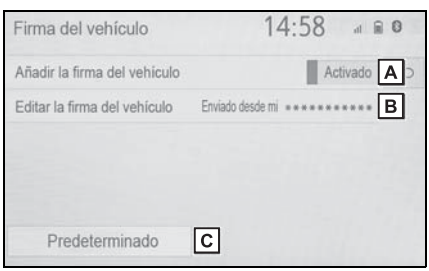
F Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

● En función del teléfono, ciertas funciones pueden no estar disponibles.

Configuración de la firma del vehículo

1 Seleccione “Firma del vehículo”.

2 Seleccione el elemento que desea ajustar.



A Seleccione para activar/desactivar

la adición de la firma del vehículo a los mensajes salientes.

B Seleccione para editar la firma del vehículo. (→P.367)

C Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

■ **Edición de la firma del vehículo**

1 Seleccione “Editar la firma del vehículo”.

2 Ingrese la firma deseada usando el teclado.

3 Seleccione “OK”.

4 Seleccione “OK” en la pantalla de confirmación o seleccione “Editar de nuevo” si necesita hacer alguna modificación.

Resolución de problemas

Si existe un problema con el sistema de manos libres o dispositivo Bluetooth®, consulte en primer lugar la tabla que aparece a continuación.

Resolución de problemas

■ Al utilizar el sistema de manos libres con un dispositivo Bluetooth®

El sistema de manos libres o dispositivo Bluetooth® no funciona.

Causa probable	Solución
El dispositivo conectado podría no ser un teléfono celular compatible con Bluetooth®.	Para obtener una lista de los dispositivos específicos cuyo funcionamiento es compatible con este sistema, consulte a su concesionario Toyota o el sitio web de Toyota.
La versión de Bluetooth® del teléfono celular conectado puede ser anterior a la versión especificada.	Use un teléfono celular con una versión de Bluetooth® 2.0 o superior (recomendado: Ver. 4.2 o superior). (→P.289)

■ Al registrar/conectar un teléfono celular

No se puede registrar un teléfono celular.

Causa probable	Solución
Se ingresó una clave incorrecta en el teléfono celular.	Ingrese la clave correcta en el teléfono celular.
La operación de registro no se completó en el teléfono celular.	Complete la operación de registro en el teléfono celular (apruebe el registro en el teléfono).
La información de registro antigua permanece en este sistema o en el teléfono celular.	Elimine la información de registro existente de este sistema y del teléfono celular y, a continuación, registre el teléfono celular que desea conectar a este sistema. (→P.293)

No se puede realizar una conexión Bluetooth®.

Causa probable	Solución
Ya hay otro dispositivo Bluetooth ® conectado.	Conecte manualmente el teléfono celular que desea utilizar en este sistema. (→P.290)
La función Bluetooth® no está activada en el teléfono celular.	Active la función Bluetooth® en el teléfono celular.
La conexión automática de Bluetooth® en el sistema está desactivada.	Active la conexión automática Bluetooth® en este sistema cuando el interruptor del motor se encuentre en la posición ON o ACC. (→P.295)

Causa probable	Solución
La función de configuración del dispositivo preferido de este sistema está activada.	Desactive la función de configuración del dispositivo preferido en este sistema. (→P.295)
	Establezca el teléfono celular deseado en la prioridad de conexión automática más alta. (→P.295)

■ Al realizar/recibir una llamada

No se puede realizar/recibir una llamada.

Causa probable	Solución
Su vehículo se encuentra en un área  .	Muévase a un área donde no aparezca el mensaje  en la pantalla.

■ Al utilizar el directorio telefónico

No se pueden transferir de forma manual/automática los datos del directorio telefónico.

Causa probable	Solución
La versión del perfil del teléfono celular conectado podría no ser compatible con la transferencia de los datos del directorio telefónico.	Para obtener una lista de los dispositivos específicos cuyo funcionamiento es compatible con este sistema, consulte a su concesionario Toyota o el sitio web de Toyota.
La función de transferencia automática de contactos de este sistema está desactivada.	Active la función de transferencia automática de contactos en este sistema. (→P.361)

Causa probable	Solución
No se ingresó la clave en el teléfono celular.	Ingrese la clave en el teléfono celular si se la solicita (clave predeterminada: 1234).
No se completó la operación de transferencia en el teléfono celular.	Complete la operación de transferencia en el teléfono celular (apruebe la operación de transferencia en el teléfono).

No se pueden editar los datos del directorio telefónico.

Causa probable	Solución
La función de transferencia automática de contactos de este sistema está activada.	Desactive la función de transferencia automática de contactos en este sistema. (→P.361)

■ Al utilizar la función de mensajes Bluetooth®

No se pueden visualizar los mensajes.

Causa probable	Solución
No se activó la transferencia de mensajes en el teléfono celular.	Active la transferencia de mensajes en el teléfono celular (apruebe la operación de mensajes en el teléfono).
La función de transferencia automática de este sistema está desactivada.	Active la función de transferencia automática en este sistema. (→P.361)

No se visualizan notificaciones de mensajes nuevos.

Causa probable	Solución
La notificación de la recepción de correos electrónicos/SMS/MMS de este sistema está desactivada.	Active la notificación de la recepción de correos electrónicos/SMS/MMS en este sistema. (→P.359)
No se activó la función de transferencia automática de mensajes en el teléfono celular.	Active la función de transferencia automática en el teléfono celular.

■ En otras situaciones

El estado de la conexión Bluetooth® se visualiza en la parte superior de la pantalla cada vez que el interruptor del motor se encuentra en la posición ON o ACC.

Causa probable	Solución
La visualización de la confirmación de la conexión de este sistema está activada.	Para desactivar la visualización, desactive la visualización de la confirmación de la conexión en este sistema. (→P.296)

A pesar de que se han realizado todas las medidas posibles, el síntoma del estado no cambia.

Causa probable	Solución
El teléfono celular no está lo suficientemente cerca de este sistema.	Acerque el teléfono celular a este sistema.
Hay interferencia de radio.	Apague los dispositivos Wi-Fi® u otros que pudieran emitir ondas de radio.
El teléfono celular es la causa más probable del síntoma.	Apague el teléfono celular, extraiga y vuelva a instalar la pila y, a continuación, reinicie el teléfono celular.
	Active la conexión Bluetooth® del teléfono celular.
	Detenga el software de seguridad del teléfono celular y cierre todas las aplicaciones.
	Antes de utilizar una aplicación instalada en el teléfono celular, compruebe minuciosamente su origen y cómo su funcionamiento podría afectar a este sistema.

● Para obtener más detalles, consulte el manual del propietario que viene con el teléfono celular.

Toyota Apps*

*: Esta función no está disponible en algunas áreas.

Para obtener detalles, consulte a su concesionario Toyota o el sitio web de Toyota.

6-1. Uso del sistema del aire acondicionado y del desempañador

Sistema manual del aire acondicionado 374

Sistema automático del aire acondicionado 378

Calefactores de los asientos.. 384

6-2. Utilización de las luces interiores

Lista de las luces interiores ... 386

6-3. Uso de los espacios de almacenamiento

Lista de los espacios de almacenamiento..... 389

Características del compartimiento de equipaje 393

6-4. Utilización de otros elementos del interior del vehículo

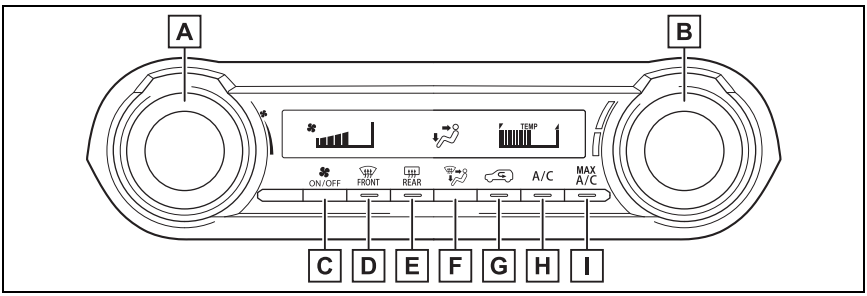
Otros elementos del interior del vehículo 397

Dispositivo de apertura de la puerta de la cochera..... 407

Sistema manual del aire acondicionado*

*: si así está equipado

Controles del aire acondicionado



A Interruptor del control de la velocidad del ventilador

B Interruptor de control de la temperatura

C Interruptor On/Off

D Interruptor del desempañador del parabrisas

E Interruptor del desempañador de la ventana trasera

F Interruptor del control de modo de flujo de aire

G Interruptor de modo de aire recirculado/exterior

H Interruptor “A/C”

I Interruptor “MAX A/C”

■ **Ajuste de la temperatura**

Para regular el ajuste de temperatura, gire el control de la temperatura en el sentido de las manecillas del reloj (cálido) o en el sentido contrario a las manecillas del reloj (fresco).

Si no presiona “A/C”, el sistema soplará aire a temperatura ambiente o caliente.

■ **Ajuste de velocidad del ventilador**

Para ajustar la velocidad del ventilador, gire el interruptor del control de la velocidad del ventilador en el sentido de las manecillas del reloj (aumentar) o en el sentido contrario a las manecillas del reloj (disminuir).

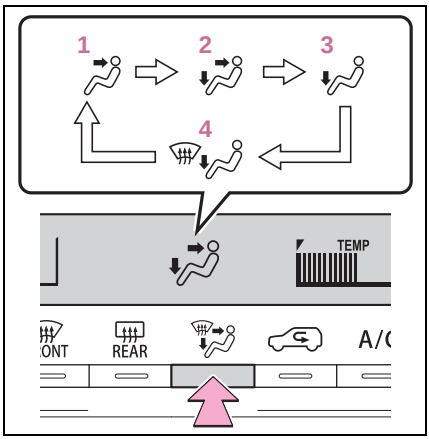
El ventilador se apaga presionando el interruptor on/off.

Cuando el ventilador está apagado, se puede encender presionando el interruptor on/off o girando el interruptor del control de velocidad del ventilador.

■ **Cambio del modo de flujo de aire**

Presione el interruptor del control de modo de flujo de aire.

El flujo de aire cambia de la siguiente manera cada vez que se presiona el interruptor.



1 Parte superior del cuerpo
2 Parte superior del cuerpo y pies
3 Pies
4 Pies y funciona el desempañador del parabrisas

■ Cambio entre modos de aire exterior y recirculado

Presione el interruptor de modo de aire recirculado/exterior.

Cada vez que se presione el interruptor, se alternará entre el modo de aire recirculado y el modo de aire exterior.

Al seleccionar el modo de aire recirculado, el indicador se iluminará en el interruptor del modo de aire exterior/recirculado.

■ Establezca la función de enfriamiento y deshumidificación

Presione el interruptor “A/C”.

Cuando la función está activada, el indicador se ilumina en el interruptor “A/C”.

■ Desempañado del parabrisas

Los desempañadores se utilizan para desempañar el parabrisas y las ventanas laterales delanteras.

Presione el interruptor del desempañador del parabrisas.

Establezca el interruptor de modo de aire exterior/recirculado en el modo de aire exterior si se usa el modo de aire recirculado.

Para desempañar el parabrisas y las ventanas laterales más rápidamente, aumente el flujo de aire y la temperatura.

Para volver al modo anterior, presione nuevamente el interruptor del desempañador del parabrisas cuando el parabrisas esté desempañado.

Cuando el interruptor del desempañador del parabrisas está activado, el indicador se ilumina en el interruptor del desempañador del parabrisas.

■ Desempañamiento de la luneta trasera

Los desempañadores permiten desempañar la luneta trasera.

Oprima el interruptor del desempañador de la ventana trasera.

Cuando el interruptor del desempañador de la ventana trasera está activado, el indicador se ilumina en el interruptor del desempañador de la ventana trasera.

El desempañador de la ventana trasera se apagará automáticamente unos 60 minutos después.
No obstante, el desempañador de la ventana trasera podría apagarse automáticamente unos 15 minutos después, en función de circunstancias como la temperatura exterior y las condiciones del sistema de carga.

■ Para un enfriamiento rápido

Presione el interruptor “MAX A/C”.
El aire acondicionado se encenderá automáticamente.

En ese momento, se producirá lo siguiente:

- El modo de aire recirculado se activará
- El desempañador del parabrisas se desac-

tivará

- El modo de flujo de aire cambiará al modo de parte superior del cuerpo

■ Funcionamiento del sistema del aire acondicionado en el modo de conducción Eco

En el modo de conducción Eco, se controla el sistema del aire acondicionado para dar prioridad al rendimiento del combustible regulando la velocidad del motor y el funcionamiento del compresor para restringir la capacidad de calentamiento/enfriamiento.

Para mejorar el rendimiento del aire acondicionado, realice las siguientes operaciones:

- Ajuste la velocidad del ventilador.
- Ajuste de la temperatura
- Desactive el modo de conducción Eco (→P.250)

■ Empañamiento de las ventanas

- Las ventanas se empañarán fácilmente si hay mucha humedad en el vehículo. Al encender el interruptor “A/C” se deshumidifica el aire de las salidas y se desempaña el parabrisas de forma eficaz.
- Si apaga el interruptor “A/C”, las ventanas podrían empañarse más fácilmente.
- Las ventanas pueden empañarse si se usa el modo de aire recirculado.

■ Cuando conduzca por caminos polvorientos

Cierre todas las ventanas. Si el polvo que levanta el vehículo sigue entrando al vehículo después de cerrar las ventanas, se recomienda que el modo de admisión de aire se ajuste a modo de aire exterior y la velocidad del ventilador a cualquier posición excepto la posición apagado.

■ Modo de aire exterior/recirculado

Se recomienda cambiar al ajuste al modo de aire recirculado temporalmente para evitar que el aire sucio entre al interior del vehículo y ayudar a enfriar el vehículo cuando la temperatura del aire exterior sea elevada.

■ Cuando la temperatura exterior descienda a aproximadamente 0 °C (32 °F)

La función de deshumidificación podría no funcionar incluso cuando se presiona el interruptor “A/C”.

■ Ventilación y olores en el aire acondicionado

- Para dejar entrar aire fresco, ajuste el sistema del aire acondicionado en el modo de aire exterior.
- Durante su uso, es posible que ingresen y se acumulen diversos olores desde dentro y fuera del vehículo en el sistema del aire acondicionado. Esto puede causar la emisión de olores desde las ventilas.
- Para reducir la aparición de posibles olores:
  Se recomienda que el sistema del aire acondicionado esté en modo de aire exterior antes de apagar el vehículo.
- Al estacionarse, el sistema cambia automáticamente al modo de aire exterior para fomentar la circulación de un aire de mejor calidad en todo el vehículo, ayudando a reducir los olores que se producen al arrancar el vehículo.

■ Filtro del aire acondicionado

→P.456

ADVERTENCIA

■ Para evitar que se empañe el parabrisas

No use el interruptor del desempañador del parabrisas durante la operación de aire frío en condiciones climáticas extremadamente húmedas. La diferencia entre la temperatura del aire exterior y la del parabrisas puede hacer que se empañe la superficie exterior del parabrisas y bloquear su visión.

AVISO

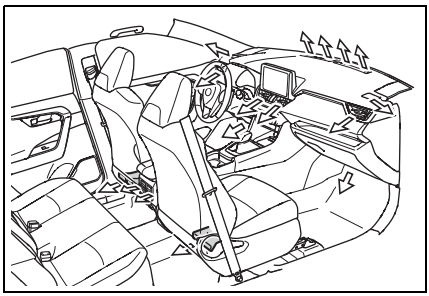
■ Para evitar que se descargue la batería

Cuando el motor esté apagado, no deje encendido el sistema del aire acondicionado más tiempo del necesario.

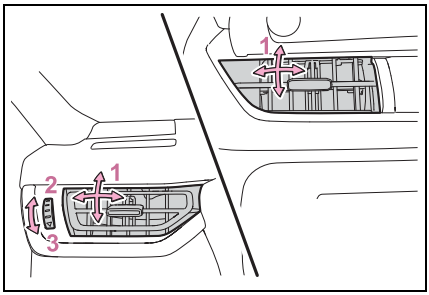
Distribución y operaciones de la salida de aire

■ Ubicación de las salidas de aire

Las salidas de aire y el volumen del aire cambian en función del modo de flujo de aire seleccionado.



■ Ajuste de la dirección del flujo de aire, apertura y cierre de las salidas de aire



1 Dirija el flujo de aire hacia la izquierda, derecha, arriba o abajo.

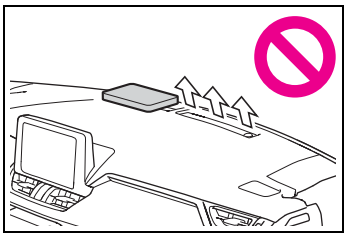
2 Abra la ventila

3 Cierre la ventila

ADVERTENCIA

■ Para no interrumpir la operación del desempañador del parabrisas

No coloque ningún objeto sobre el panel de instrumentos que pudiera obstruir las salidas de aire. De lo contrario, el flujo de aire podría quedar obstruido y no permitir que los desempañadores del parabrisas realicen su función.

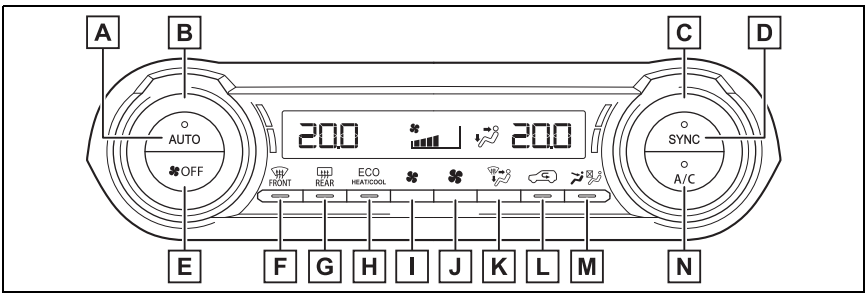


Sistema automático del aire acondicionado*

*: Si así está equipado

Las salidas de aire y la velocidad del ventilador se regulan automáticamente de acuerdo con el ajuste de temperatura.

Controles del aire acondicionado



A Interruptor de modo automático

B Perilla izquierda de control de la temperatura

C Perilla derecha de control de la temperatura

D Interruptor “SYNC”

E Interruptor “OFF”

F Interruptor del desempañador del parabrisas

G Interruptor de los desempañadores de la ventana trasera y de los espejos retrovisores exteriores

H Interruptor del modo Eco del aire acondicionado

I Interruptor de disminución de la velocidad del ventilador

J Interruptor de aumento de la velocidad del ventilador

K Interruptor del control de modo de flujo de aire

L Interruptor de modo de aire recirculado/exterior

M Interruptor del Modo S-FLOW

N Interruptor “A/C”

■ Ajuste de la temperatura

Gire la carátula de control de la temperatura del lado del conductor en el sentido de las manecillas del reloj para aumentar la temperatura y en el sentido contrario para disminuirla.

Cada vez que se presiona el interruptor “SYNC”, el sistema del aire acondicionado alterna entre los modos individual y simultáneo.

Modo simultáneo (el indicador del interruptor “SYNC” está encendido):

La carátula de control de la temperatura del lado del conductor se puede utilizar para ajustar la temperatura del lado del conductor y del pasajero delantero. En este caso, haga funcionar la carátula de control de la temperatura del lado del pasajero, para entrar al modo individual.

Modo individual (el indicador del interruptor “SYNC” está apagado):

La temperatura para los lados del conductor y del pasajero delantero se puede ajustar en forma independiente.

■ Ajuste de la velocidad del ventilador

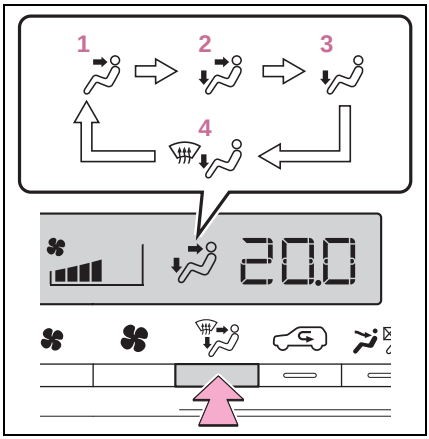
Presione el interruptor de incremento de velocidad del ventilador para aumentar la velocidad del ventilador y el interruptor de disminución de velocidad del ventilador para que disminuya.

Al presionar el interruptor “OFF” el ventilador se apaga.

■ Cambio del modo de flujo de aire

Presione el interruptor del control de modo de flujo de aire.

El flujo de aire cambia de la siguiente manera cada vez que se presiona el interruptor.



1 Parte superior del cuerpo

2 Parte superior del cuerpo y pies

3 Pies

4 Pies y funciona el desempañador del parabrisas

■ Cambio entre modos de aire exterior y recirculado

Presione el interruptor de modo de aire recirculado/exterior.

Cada vez que se presione el interruptor, se alternará entre el modo de aire recirculado y el modo de aire exterior.

Al seleccionar el modo de aire recirculado, el indicador se iluminará en el interruptor del modo de aire exterior/recirculado.

■ Establezca la función de enfriamiento y deshumidificación

Presione el interruptor “A/C”.

Cuando la función está activada, el indicador se ilumina en el interruptor “A/C”.

■ Desempañado del parabrisas

Los desempañadores se utilizan para desempañar el parabrisas y las ventanas laterales delanteras.

Presione el interruptor del desempañador del parabrisas.

Establezca el interruptor de modo de aire

exterior/recirculado en el modo de aire exterior si se usa el modo de aire recirculado. (Puede cambiar automáticamente).

Para desempañar el parabrisas y las ventanas laterales más rápidamente, aumente el flujo de aire y la temperatura.

Para volver al modo anterior, presione nuevamente el interruptor del desempañador del parabrisas cuando el parabrisas esté desempañado.

Cuando el interruptor del desempañador del parabrisas está activado, el indicador se ilumina en el interruptor del desempañador del parabrisas.

■ Desempañado de la ventana trasera y de los espejos retrovisores exteriores

Estas funciones se utilizan para desempañar la ventana trasera y para quitar gotas de lluvia, rocío y hielo de los espejos retrovisores exteriores.

Presione el interruptor de los desempañadores de la ventana trasera y de los espejos retrovisores exteriores.

El desempañador de la ventana trasera y el calentador del espejo se apagarán automáticamente unos 60 minutos después.
No obstante, el desempañador de la ventana trasera y el calentador del espejo podrían apagarse automáticamente unos 15 minutos después, en función de circunstancias como la temperatura exterior y las condiciones del sistema de carga.

Cuando el interruptor de los desempañadores de la ventana trasera y de los espejos retrovisores exteriores está activado, el indicador se ilumina en dicho interruptor.

■ Modo Eco del aire acondicionado

El aire acondicionado se controla con un bajo consumo de combustible priorizado como mediante la reducción de la velocidad del ventilador, etc.

Presione el interruptor del modo Eco del aire acondicionado.

Cuando el modo eco de aire acondicionado está activado, el indicador se ilumina en el interruptor del modo eco de aire acondicionado.

■ Empañamiento de las ventanas

- Las ventanas se empañarán fácilmente si hay mucha humedad en el vehículo. Al encender el interruptor “A/C” se deshumidifica el aire de las salidas de aire y se desempaña el parabrisas de forma eficaz.
- Si apaga el interruptor “A/C”, las ventanas podrían empañarse más fácilmente.
- Las ventanas pueden empañarse si se usa el modo de aire recirculado.

■ Cuando conduzca por caminos polvorientos

Cierre todas las ventanas. Si el polvo que levanta el vehículo sigue entrando al vehículo después de cerrar las ventanas, se recomienda que el modo de admisión de aire se ajuste a modo de aire exterior y la velocidad del ventilador a cualquier posición excepto la posición apagado.

■ Modo de aire exterior/recirculado

- Se recomienda cambiar al ajuste al modo de aire recirculado temporalmente para evitar que el aire sucio entre al interior del vehículo y ayudar a enfriar el vehículo cuando la temperatura del aire exterior sea elevada.
- El modo de aire exterior y aire recirculado puede cambiar automáticamente dependiendo de la configuración de temperatura o de la temperatura interior.

■ Funcionamiento del sistema del aire acondicionado en el modo de conducción Eco

- En el modo de conducción Eco, el sistema del aire acondicionado se controla de la siguiente manera para priorizar el rendimiento del combustible:
  - Se controla la velocidad del motor y el funcionamiento del compresor para restringir la capacidad de calefacción/refrigeración.
  - Se restringe la velocidad del ventilador

cuando se selecciona el modo automático.

● Para mejorar el rendimiento del aire acondicionado, realice las siguientes operaciones:
- Ajuste la velocidad del ventilador.
- Desactive el modo de conducción Eco (→P.250)
- Apague el Modo Eco del aire acondicionado

● Cuando el modo de conducción se establece en modo de conducción Eco, el modo de configuración de la velocidad del ventilador se cambiará al modo de aire acondicionado Eco automáticamente. En este caso, el modo de control de velocidad del ventilador se puede cambiar presionando el interruptor Eco del aire acondicionado.

■ **Cuando la temperatura exterior descienda a aproximadamente 0 °C (32 °F)**

La función de deshumidificación podría no funcionar incluso cuando se presiona el interruptor “A/C”.

■ **Ventilación y olores en el aire acondicionado**

● Para dejar entrar aire fresco, ajuste el sistema del aire acondicionado en el modo de aire exterior.

● Durante su uso, es posible que ingresen y se acumulen diversos olores desde dentro y fuera del vehículo en el sistema del aire acondicionado. Esto puede causar la emisión de olores desde las ventilas.

● Para reducir la aparición de posibles olores:
- Se recomienda que el sistema del aire acondicionado esté en modo de aire exterior antes de apagar el vehículo.
- La sincronización de arranque del ventilador se puede demorar un corto tiempo inmediatamente después de que el sistema del aire acondicionado arranca en modo automático.

● Al estacionarse, el sistema cambia automáticamente al modo de aire exterior para fomentar la circulación de un aire de mejor calidad en todo el vehículo, ayudando a reducir los olores que se producen al arrancar el vehículo.

■ **Filtro del aire acondicionado**

→P.456

■ **Personalización**

Algunas funciones se pueden personalizar. (Funciones personalizables: →P.531)

ADVERTENCIA

■ **Para evitar que se empañe el parabrisas**

No use el interruptor del desempañador del parabrisas durante la operación de aire frío en condiciones climáticas extremadamente húmedas.
La diferencia entre la temperatura del aire exterior y la del parabrisas puede hacer que se empañe la superficie exterior del parabrisas y bloquear su visión.

■ **Cuando están funcionando los desempañadores de los espejos retrovisores exteriores**

No toque la superficie de los espejos retrovisores cuando los desempañadores de los espejos retrovisores exteriores estén funcionando.

AVISO

■ **Para evitar que se descargue la batería**

Cuando el motor esté apagado, no deje encendido el sistema del aire acondicionado más tiempo del necesario.

Uso del modo automático

1 Presione el interruptor “AUTO”.

La función de deshumidificación empieza a funcionar. Las salidas de aire y la velocidad del ventilador se regulan automáticamente de acuerdo con el ajuste de temperatura y de humedad.

2 Ajuste de la temperatura.

3 Para detener la operación, presione el interruptor “OFF”.

Si se operan los modos de ajuste de velocidad del ventilador o de flujo de

aire, se apaga el indicador de modo automático. Sin embargo, las funciones que no están siendo operadas se mantienen en modo automático.

■ **Uso del modo automático**

La velocidad del ventilador se ajusta automáticamente de acuerdo con el ajuste de temperatura y las condiciones del medio ambiente.

Entonces, el ventilador puede detenerse por un rato hasta que el aire caliente o frío esté listo para circular inmediatamente después de presionar el botón de modo automático.

Modo de flujo de aire concentrado para los asientos delanteros (S-FLOW)

Esta función controla automáticamente el flujo de aire acondicionado de modo que la prioridad se asigna a los asientos delanteros. Cuando el asiento del pasajero delantero no está ocupado, el flujo de aire se puede cambiar a solo el asiento del conductor. Se suprime el aire acondicionado innecesario, lo que contribuye al aumento de la eficiencia del combustible.

El modo de flujo de aire concentrado para los asientos delanteros funciona en las siguientes situaciones.

- No se detectan pasajeros en los asientos traseros
- El desempañador del parabrisas no está funcionando

Mientras está funcionado, se ilumina  .

■ Encender y apagar manualmente el modo de flujo de aire concentrado para los asientos delanteros

En el modo de flujo de aire concentrado para los asientos delanteros, se puede alternar entre dirigir el flujo de aire solo a los asientos delanteros y dirigirlo a todos los asientos mediante la operación del interruptor. Cuando el modo se alternó manualmente, el control automático del flujo de aire deja de funcionar.

Presione  en el panel de operación del aire acondicionado y cambie el flujo de aire.

- Luz indicadora iluminada: Flujo de aire solo a los asientos delanteros
- Luz indicadora apagada: Flujo de aire a todos los asientos

■ **Funcionamiento del control automático del flujo de aire**

- Para mantener un interior cómodo, puede que se dirija flujo de aire a los asientos sin pasajeros inmediatamente después de que el motor arranca y en otros momentos dependiendo de la temperatura exterior.
- Después de que arranca el motor, si los pasajeros se desplazan dentro del vehículo o entran/salen de él, el sistema no puede detectar con precisión la presencia de pasajeros y el control automático del flujo de aire no funcionará.

■ **Funcionamiento del control manual del flujo de aire**

Incluso si la función se cambia manualmente a dirigir el flujo de aire a solo los asientos delanteros, cuando se ocupa un asiento trasero, puede dirigir el flujo de aire automáticamente a todos los asientos.

■ **Para regresar al control automático del flujo de aire**

1. Con la luz indicadora apagada, coloque el interruptor del motor en la posición OFF.
2. Después de que hayan transcurrido 60 minutos o más, coloque el interruptor del motor en la posición ON.

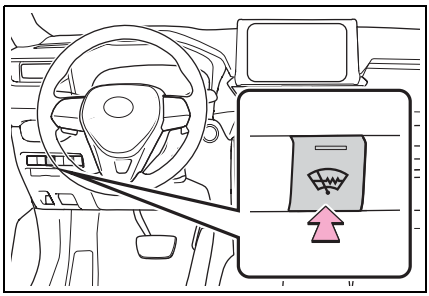
Sistema de deshielo del limpiaparabrisas (si así está equipado)

Esta función sirve para evitar que se acumule hielo en el parabrisas y en las hojas del limpiaparabrisas.

Presione el interruptor para activar/desactivar el sistema.

El indicador se enciende cuando se activa el sistema.

El sistema de deshielo del limpiaparabrisas se apagará automáticamente después un periodo de tiempo.



ADVERTENCIA

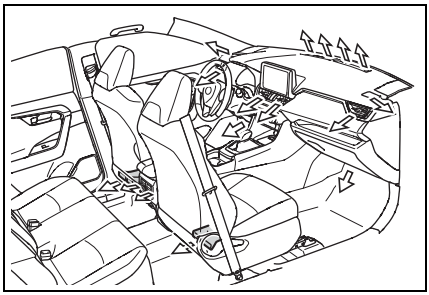
■ Para evitar quemaduras

No toque el vidrio de la parte inferior del parabrisas o al costado de los postes delanteros cuando se active el sistema de deshielo del limpiaparabrisas.

Distribución y operaciones de la salida de aire

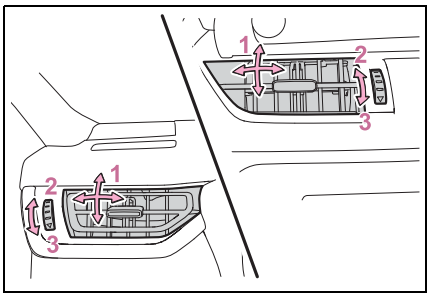
■ Ubicación de las salidas de aire

Las salidas de aire y el volumen del aire cambian en función del modo de flujo de aire seleccionado.



■ Ajuste de la dirección del flujo de aire, apertura y cierre de las salidas de aire

▶ Parte delantera



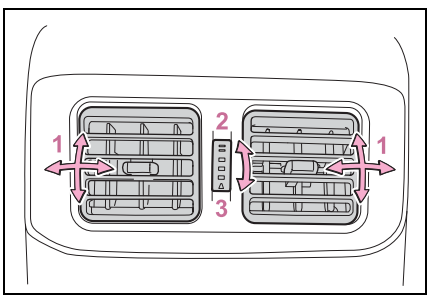
1 Dirija el flujo de aire hacia la izquierda, derecha, arriba o abajo

2 Abra la ventila*

3 Cierre la ventila*

*: Si así está equipado (solo salidas de aire centrales)

▶ Parte trasera



1 Dirija el flujo de aire hacia la izquierda, derecha, arriba o abajo.

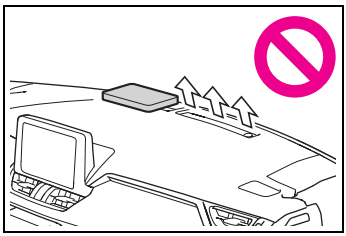
2 Abra la ventila

3 Cierre la ventila

ADVERTENCIA

■ **Para no interrumpir la operación del desempañador del parabrisas**

No coloque ningún objeto sobre el panel de instrumentos que pudiera obstruir las salidas de aire. De lo contrario, el flujo de aire podría quedar obstruido y no permitir que los desempañadores del parabrisas realicen su función.



Calefactores de los asientos*

*: Si así está equipado

Los calefactores de los asientos calientan la tapicería del asiento.

ADVERTENCIA

■ **Para evitar lesiones menores por quemadura**

Se debe tener cuidado si alguna persona de las siguientes categorías entra en contacto con los asientos cuando el calefactor está encendido:

- Bebés, niños pequeños, personas mayores, enfermos o discapacitados
- Personas con piel sensible
- Personas que están fatigadas
- Personas que han ingerido alcohol o drogas que inducen el sueño (medicinas para dormir, remedios para la gripe, etc.)

AVISO

■ **Para evitar daños a los calefactores de los asientos**

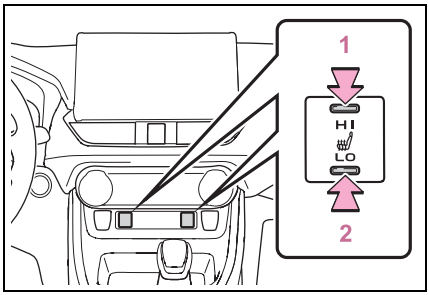
No coloque sobre el asiento objetos pesados que tengan superficies disparejas ni inserte objetos filosos (agujas, clavos, etc.) en el asiento.

■ **Para evitar que se descargue la batería**

No use las funciones cuando el motor no esté en marcha.

Operación de los calefactores de los asientos

Activa/desactiva los calefactores de los asientos



1 Alta temperatura

2 Temperatura baja

Cuando la calefacción de los asientos está activada, el indicador se ilumina en el interruptor de la calefacción del asiento.

Cuando no esté en uso, ponga el interruptor en la posición neutral. El indicador se apagará.

■ Estado de funcionamiento

El interruptor del motor está en ON.

⚠ ADVERTENCIA

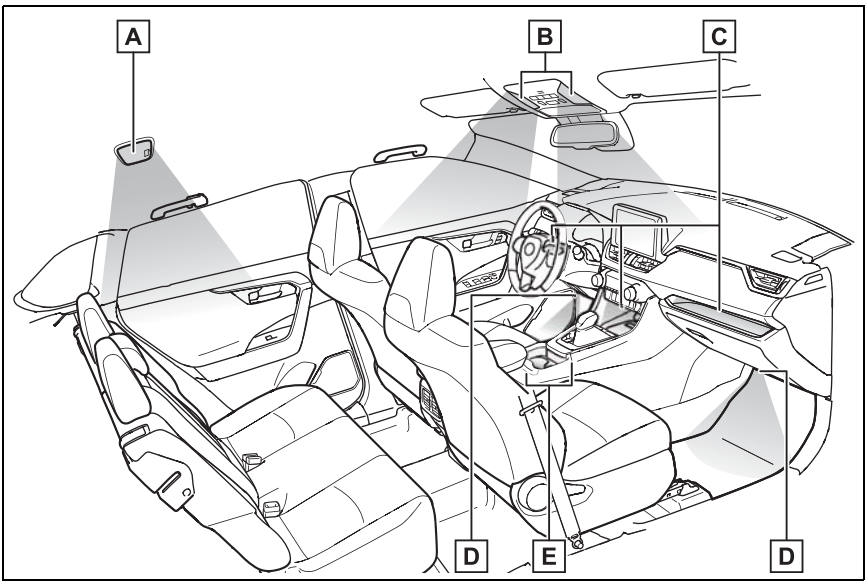
■ Para evitar causas de sobrecalentamiento y lesiones menores por quemadura

Tenga en cuenta las siguientes precauciones al usar el calefactor de asiento:

- No cubra el asiento con una manta o un cojín cuando utilice el calefactor de asiento.
- No utilice el calefactor de asiento más tiempo que el necesario.

Lista de las luces interiores

Ubicación de las luces interiores



A Luz interior trasera (→P.387)

B Luces interiores delanteras/luces individuales (→P.386, 387)

C Luces de bandeja abierta (si así está equipado)*

D Luces del espacio para los pies (si así está equipado)*

E Luces del portavasos delantero (si así está equipado)*

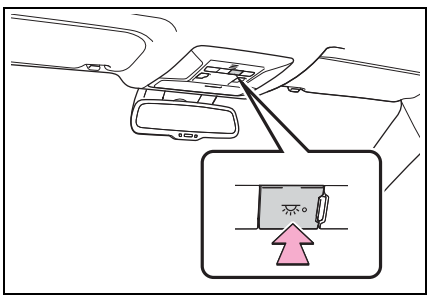
*: Estas luces se encienden al abrir una puerta delantera.

Cuando la palanca de cambios está en una posición diferente a P, disminuirá la intensidad del brillo de estas luces.

Operación de las luces interiores

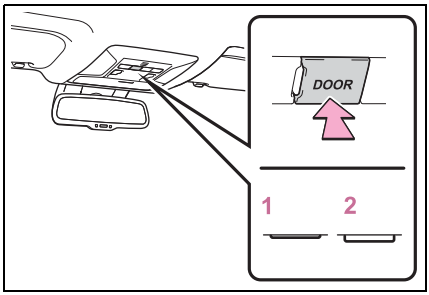
■ **Luces interiores delanteras**

Enciende y apaga las luces



Cambia el interruptor a la posición de la puerta (asociado a la puerta)

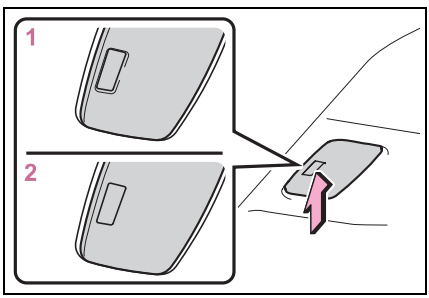
Las luces se encienden al abrir una puerta mientras la posición de la puerta está activada.



1 Activa la posición de la puerta

2 Apaga las luces

■ Luz interior trasera



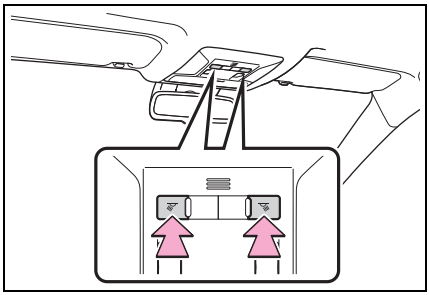
1 Enciende la luz

2 Enciende la función vinculada con la puerta (posición de la puerta)

Las luces se apagan o encienden dependiendo de la apertura o cierre de las puertas.

Operación de las luces individuales

Enciende y apaga las luces



■ Sistema de iluminación de entrada al vehículo (vehículos con sistema de llave inteligente)

Las luces se encienden/apagan automáticamente de acuerdo con el modo del interruptor del motor, la presencia de la llave electrónica y si las puertas están bloqueadas/desbloqueadas o cerradas/abiertas.

■ Para evitar que la batería se descargue

Si las luces interiores siguen encendidas cuando se gira el interruptor del motor a la posición OFF, las luces se apagarán automáticamente después de 20 minutos.

■ Las luces interiores pueden encenderse automáticamente cuando

Si cualquiera de las bolsas de aire SRS se despliega (infla) o en caso de un fuerte impacto trasero, las luces interiores se encienden automáticamente.

Las luces interiores se apagan automáticamente después de 20 minutos aproximadamente.

Las luces interiores pueden apagarse manualmente. Sin embargo, para ayudar a prevenir más colisiones, se recomienda que se dejen encendidas hasta que se pueda garantizar la seguridad.

(Las luces interiores podrían no encenderse automáticamente dependiendo de la fuerza del impacto y las condiciones de la colisión).

■ Personalización

La configuración (por ejemplo, el tiempo que transcurre hasta apagar las luces) puede cambiarse. (Funciones personalizables: →P.532)

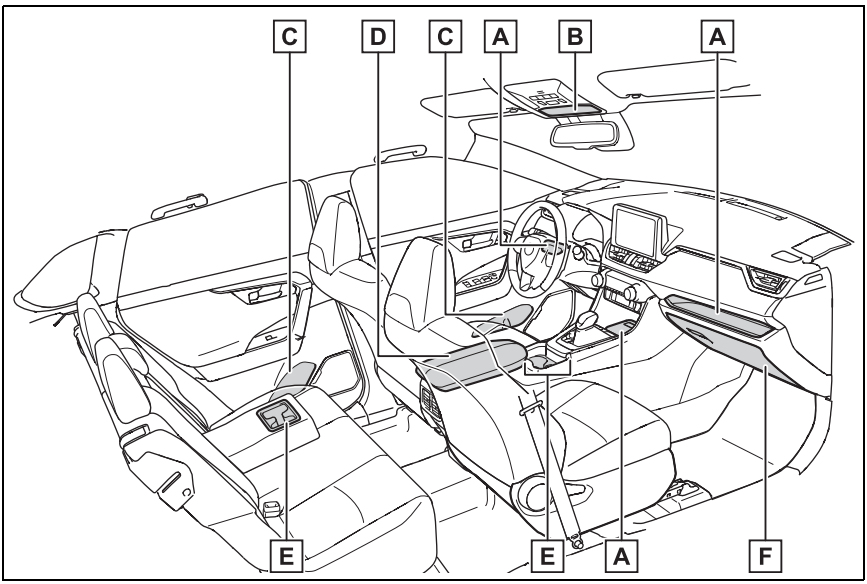
AVISO

■ Para evitar que se descargue la batería

No deje las luces encendidas más tiempo del necesario si el motor no está en marcha.

Lista de los espacios de almacenamiento

Ubicación de los espacios de almacenamiento



A Abrir bandeja (→P.392)

B Caja auxiliar (→P.391)

C Portabotellas (→P.391)

D Caja de la consola (→P.390)

E Portavasos (→P.390)

F Guantera (→P.390)

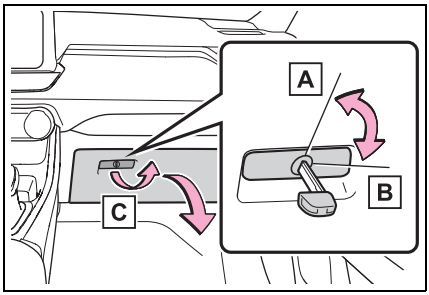
ADVERTENCIA

■ **Artículos que no deben dejarse en el vehículo**

No deje lentes, encendedores o latas de aerosol en los espacios para almacenamiento, ya que podría causar lo siguiente si aumenta la temperatura del compartimiento de los ocupantes:

- Los lentes podrían deformarse por el calor o agrietarse si entran en contacto con otros artículos guardados.
- Los encendedores o las latas de aerosol podrían explotar. Si entran en contacto con otros artículos guardados, el encendedor podría inflamarse o la lata de aerosol podría liberar gas y provocar un riesgo de incendio.

Guantera



A Desbloquear con la llave mecánica

B Bloquear con la llave mecánica

C Abrir (jalar la palanca hacia arriba)

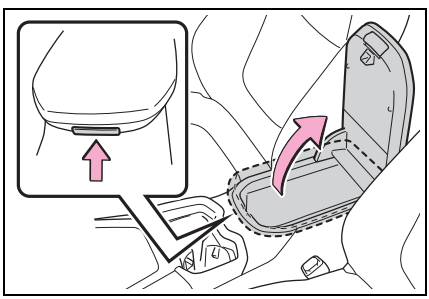
ADVERTENCIA

■ Precaución mientras conduce

Mantenga cerrada la guantera. En caso de una frenada repentina o un giro brusco, puede ocurrir un accidente si algún ocupante resulta golpeado por la guantera abierta o por los artículos que están guardados en su interior.

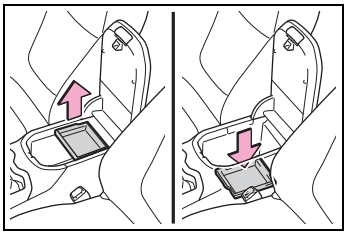
Caja de la consola

Levante la tapa mientras jala el botón para soltar el seguro.



■ Bandeja de la caja de la consola (si así está equipado)

La bandeja se puede retirar y almacenar en el fondo de la caja de la consola.



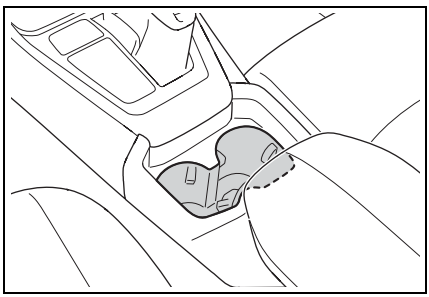
ADVERTENCIA

■ Precaución mientras conduce

Mantenga cerrada la caja de la consola. En caso de un accidente o de una frenada súbita, pueden ocurrir lesiones.

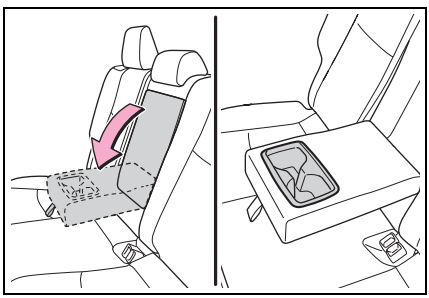
Portavasos

▶ Parte delantera



▶ Parte trasera

Jale el descansabrazos hacia abajo.



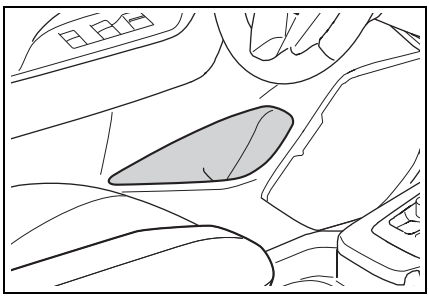
ADVERTENCIA

■ Artículos no aptos para los portavasos

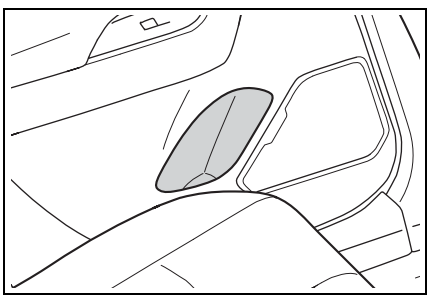
No coloque objetos que no sean vasos o latas de bebida en los portavasos.
Los objetos inapropiados no deben guardarse en los portavasos aunque la tapa esté cerrada.
Cualquier otro objeto puede salir despedido en caso de un accidente o una frenada repentina y puede causar una lesión.
Si es posible, tape las bebidas calientes para evitar quemaduras.

Portabotellas

▶ Parte delantera



▶ Parte trasera



■ Portabotellas

- Al almacenar una botella, cierre la tapa.
- Es posible que no se pueda almacenar la botella dependiendo del tamaño y la forma.

ADVERTENCIA

■ Objetos no aptos para el portabotellas

No coloque otra cosa que no sean botellas en los portabotellas.
Cualquier otro objeto puede salir despedido en caso de un accidente o una frenada repentina y puede causar una lesión.

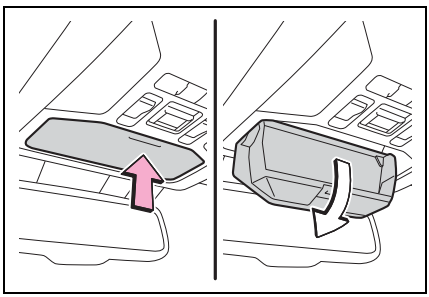
AVISO

■ Objetos que no deben colocarse en los portabotellas

No coloque botellas abiertas ni vasos de cristal o papel que contengan líquido en el portabotellas. El contenido puede derramarse y los vasos pueden romperse.

Caja auxiliar

Presione la tapa.



ADVERTENCIA

■ Precaución mientras conduce

No deje abierta la caja auxiliar durante la conducción.

En caso de un accidente o de una frenada súbita, pueden ocurrir lesiones.

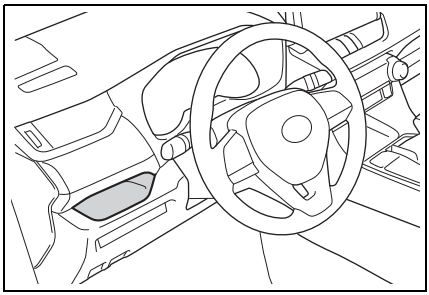
■ Elementos inadecuados para el almacenamiento

No almacene objetos de más de 200 g (0,44 lb.).

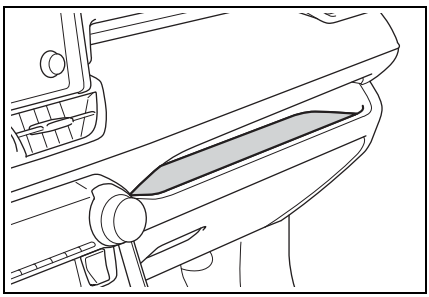
Si lo hace, la caja auxiliar podría abrirse y los objetos guardados en su interior podrían caerse y provocar un accidente.

Abrir bandeja

▶ Lado del conductor

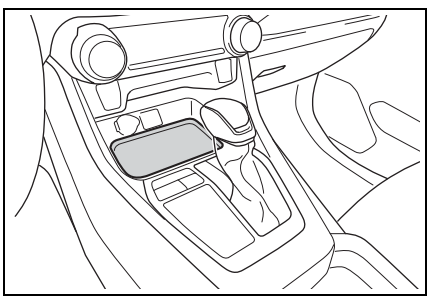


▶ Lado del pasajero delantero



▶ Frente de la consola

Vehículos con cargador inalámbrico:
→P.400



ADVERTENCIA

■ Artículos no aptos para la bandeja abierta

Tome en cuenta las siguientes precauciones al poner artículos en la bandeja abierta. De lo contrario, puede ocasionar que los elementos salgan proyectados de la bandeja en caso de giro o frenado brusco. En estos casos, los artículos pueden interferir con la operación del pedal o provocar distracción para el conductor, ocasionando un accidente.

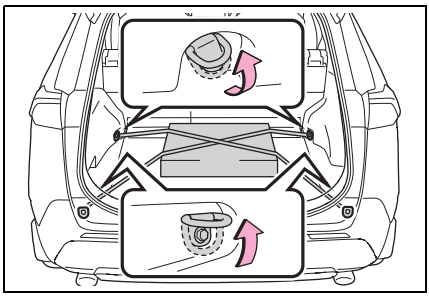
- No almacene artículos en la bandeja que puedan desplazarse o proyectarse hacia afuera.
- No ponga objetos en la bandeja que puedan sobresalir del borde de la bandeja.
- No ponga artículos en la bandeja que puedan sobresalir del borde de la bandeja.

Características del compartimiento de equipaje

Ganchos de carga

Levante el gancho para utilizarlo.

Los ganchos de carga se incluyen para asegurar los objetos sueltos.



ADVERTENCIA

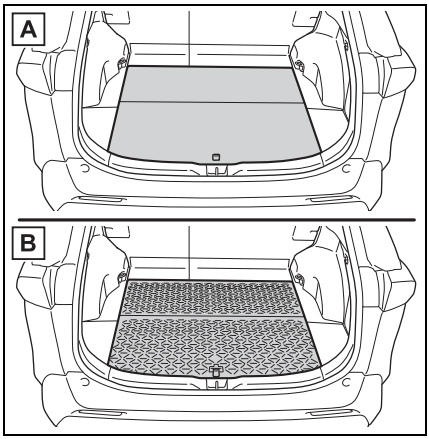
■ **Cuando los ganchos de carga no se usan**

Para evitar lesiones, regrese siempre los ganchos a sus posiciones cuando no se utilicen.

Tablero de la cubierta

■ **Poner de cabeza el tablero de la cubierta**

El tablero de la cubierta se puede poner de cabeza (con el lado de resina hacia arriba) dependiendo de la situación.

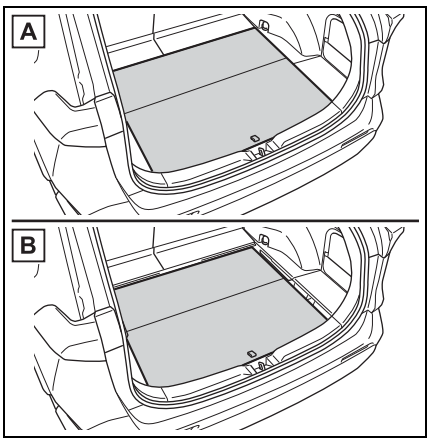


A Posición original

B Lado inferior (lado de resina)

■ **Cambio de las posiciones del tablero de la cubierta**

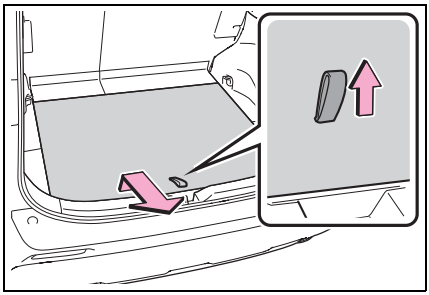
La altura del piso de la cubierta se puede cambiar configurando el tablero de la cubierta debajo del piso.



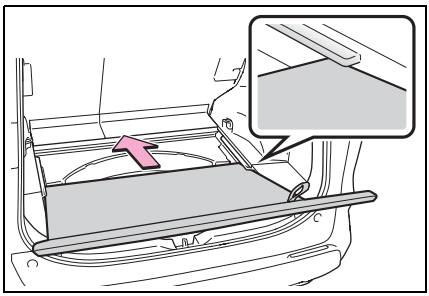
A Más arriba

B Más abajo

1 Jale la pestaña hacia arriba para levantar el tablero de la cubierta y muévalo hacia usted para retirarlo.



2 Coloque el tablero de la cubierta a través de la ranura y muévalo hacia adelante.

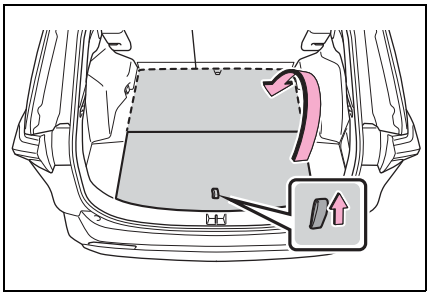


■ Poner el tablero de la cubierta en posición vertical

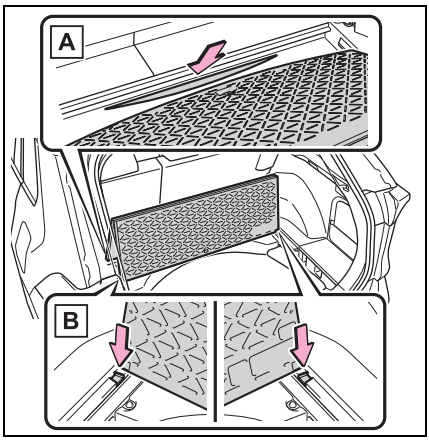
Al quitar las herramientas, el tablero de la cubierta se puede poner en forma vertical.

Cuando la superficie negra (lado de la resina) del tablero de la cubierta está hacia arriba, voltéelo a la posición original.

1 Jale la pestaña hacia arriba para levantar el tablero de la cubierta y pliéguelo hacia adelante.



2 Ponga el borde en la ranura (A) y con el tablero de la cubierta en vertical, ponga el borde en los orificios (B).



ADVERTENCIA

■ Al accionar el tablero de la cubierta

No coloque nada sobre el tablero de la cubierta mientras manipula el tablero. De lo contrario, sus dedos podrían quedar atrapados o un accidente podría provocar lesiones.

ADVERTENCIA

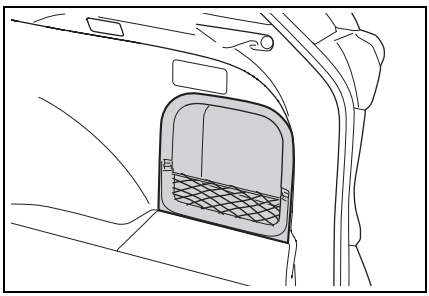
■ Precaución mientras conduce

Mantenga el tablero de la cubierta cerrado.

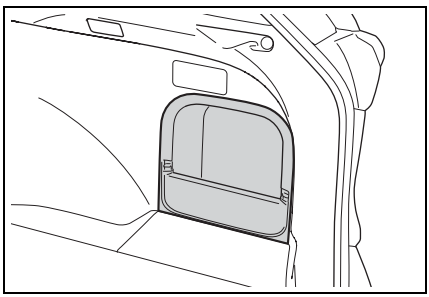
En caso de frenar repentinamente, podría ocurrir un accidente si un ocupante se golpea con el tablero de la cubierta o con los objetos guardados dentro de dicho tablero.

Caja auxiliar lateral

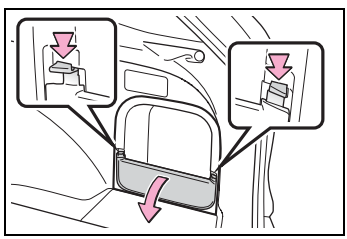
▶ Tipo A



▶ Tipo B



■ Extracción de la placa divisoria

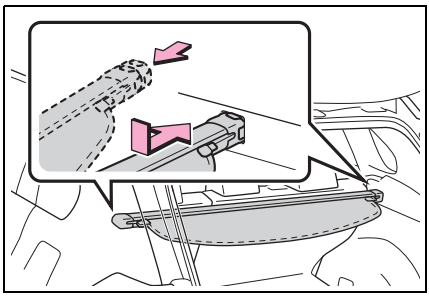


Separe las pinzas

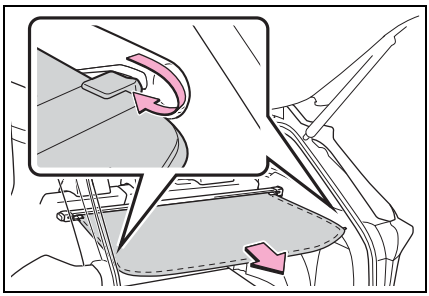
Cubierta del portaequipaje (si así está equipado)

■ Instalación de la cubierta del portaequipaje

1 Para realizar la instalación, presione ambos extremos de la cubierta del portaequipajes e insértelos en los orificios.

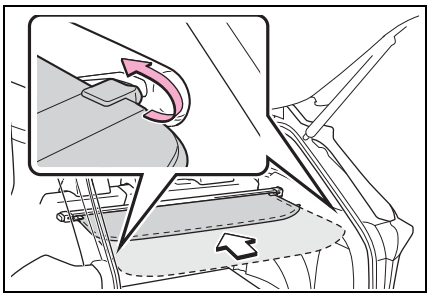


2 Jale la cubierta del portaequipaje y engánchela al anclaje.

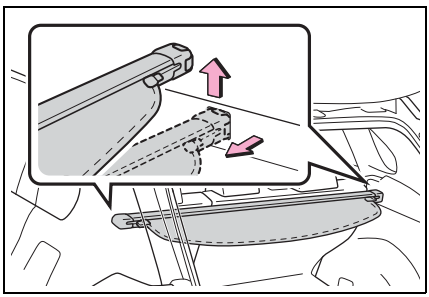


■ Retiro de la cubierta del portaequipaje

1 Libere la cubierta de los anclajes izquierdo y derecho y permita que se retraiga.



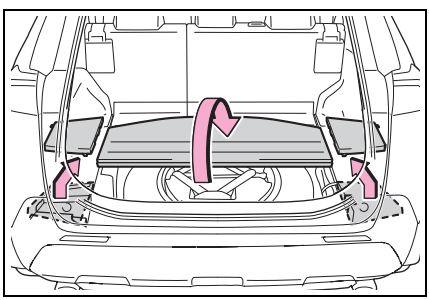
2 Comprima el extremo de la cubierta del portaequipaje y levántela.



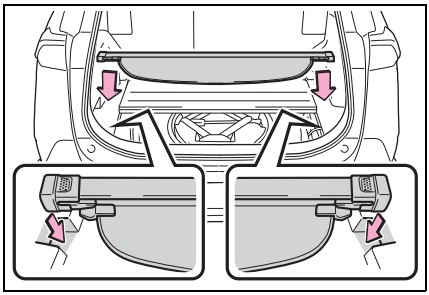
■ Almacenamiento de la cubierta del portaequipaje

1 Abra el tablero de la cubierta trasera y quite las cubiertas laterales del tablero.

Cuando la superficie negra (lado de la resina) del tablero de la cubierta está hacia arriba, retírelo.



2 Coloque ambos extremos de la cubierta del portaequipajes en los orificios.



ADVERTENCIA

■ Cubierta del portaequipaje

- Al instalar/almacenar la cubierta del portaequipaje, asegúrese que la cubierta del portaequipaje quede bien instalada/almacenada. De lo contrario, puede ocasionar lesiones graves en caso de colisión o de una frenada brusca.
- No coloque nada sobre la cubierta del portaequipajes. En caso de un giro o una frenada repentina, el elemento podría salir disparado y golpear a un ocupante. Esto podría ocasionar un accidente inesperado, que causaría lesiones graves o la muerte.
- No permita que suban niños a la cubierta del portaequipaje. Si permite que ocurra esto, podría haber daños en la cubierta del portaequipaje y posiblemente los niños sufran lesiones graves o incluso la muerte.

AVISO

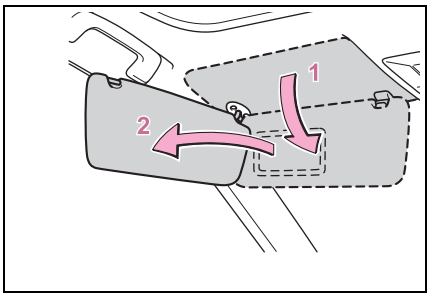
■ Para evitar daños a la cubierta del portaequipaje

No coloque nada sobre la cubierta del portaequipajes. El enrollar la cubierta del portaequipaje, los objetos pueden quedar atrapados en la cubierta y dañarla y producir ruido.

Otros elementos del interior del vehículo

Viseras

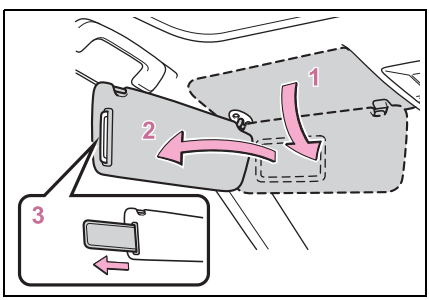
▶ Tipo A



1 Para colocar la visera en la posición de bloqueo hacia adelante, voltéela hacia abajo.

2 Para colocar la visera en posición de bloqueo lateral, voltéela hacia abajo, desenganche el seguro y gírela hacia la ventana.

▶ Tipo B



1 Para colocar la visera en la posición de bloqueo hacia adelante, voltéela hacia abajo.

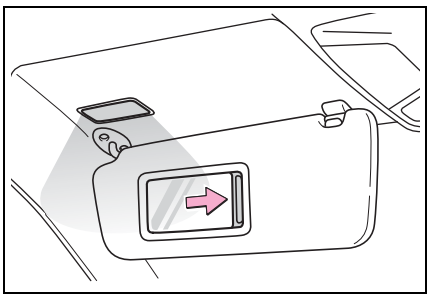
2 Para colocar la visera en posición de bloqueo lateral, voltéela hacia abajo, desenganche el seguro y gírela hacia la ventana.

3 Para usar la extensión lateral, coloque la visera en la posición lateral, y luego deslícela hacia atrás.

Espejos de cortesía

Deslice la cubierta para abrirla.

La luz se enciende al abrir la cubierta.



■ **Apagado automático para evitar que se descargue la batería**

Si las luces de cortesía siguen encendidas cuando se gira el interruptor del motor a la posición OFF, las luces se apagarán automáticamente después de 20 minutos.

AVISO

■ **Para evitar que se descargue la batería**

Cuando el motor esté apagado, no deje encendidas las luces de cortesía durante periodos largos.

Conexión de toma de corriente

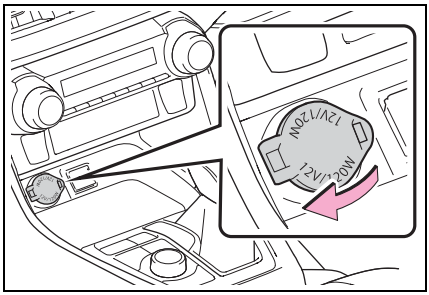
La conexión de toma de corriente puede usarse para los siguientes componentes:

12 V: Accesorios que funcionan con menos de 10 A.
120 VAC: Accesorios que usan menos de 100 W.

■ **12 V**

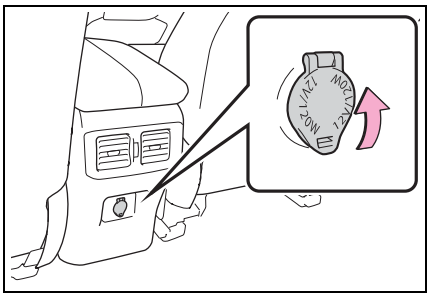
▶ Parte delantera

Abra la tapa.



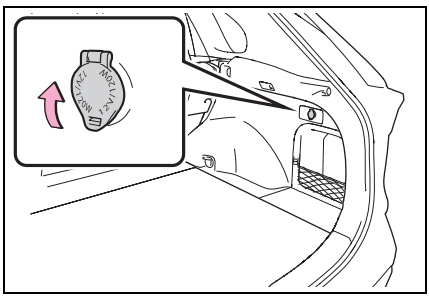
▶ Trasero (si así está equipado)

Abra la tapa.



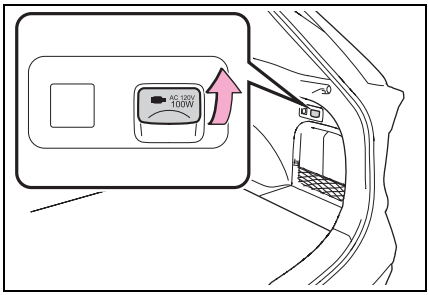
▶ Compartimiento de equipaje (si así está equipado)

Abra la tapa.



■ **120 VAC (si así está equipado)**

Abra la tapa.



■ **La conexión de toma de corriente puede usarse cuando**

▶ 12 V

El interruptor del motor está en la posición ON o ACC.

▶ 120 VAC

El interruptor del motor está en ON.

■ **Al colocar el interruptor del motor en OFF**

Desconecte los dispositivos eléctricos que tengan funciones de carga, como pilas para teléfono celular.
Si esos dispositivos se dejan conectados, es posible que el interruptor del motor no se pueda apagar normalmente.

AVISO

■ **Para evitar daños a la conexión de toma de corriente**

Cierre la tapa de la conexión de toma de corriente cuando no la utilice.
Podrían penetrar objetos extraños o líquido en la conexión de toma de corriente y provocar un cortocircuito.

■ **Para evitar que el fusible se funda**

● 12 V

No utilice accesorios que necesiten más de 12 V 10 A.

● 120 VAC

No utilice aparatos de 120 VAC que requieran más de 100 W. Si conecta un aparato de 120 VAC que consume más de 100 W, el circuito de protección cortará el suministro de corriente.

AVISO

Para evitar que se descargue la batería

Cuando el motor no esté en marcha, no use la conexión de toma de corriente durante más tiempo del que sea absolutamente necesario.

Aparatos que pueden no funcionar correctamente (120 VAC)

Los siguientes aparatos de 120 VAC pueden no funcionar correctamente, aun cuando su consumo de energía sea menor a 100 W.

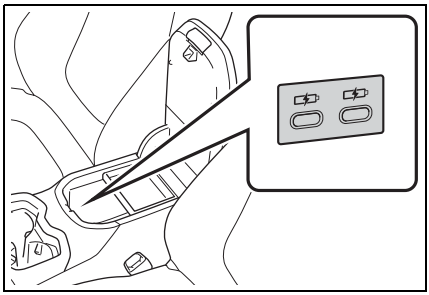
- Aparatos con un alto vataje pico inicial
- Dispositivos de medición que procesan datos precisos
- Aparatos que requieran un suministro de energía extremadamente estable

Puertos de carga USB de tipo C

Los puertos de carga USB de tipo C se usan para suministrar 3 A de electricidad a 5 V a dispositivos externos.
Los puertos de carga USB de tipo C solo son para carga. No están diseñados para transferencia de datos u otros fines.
Dependiendo del dispositivo externo, este podría no cargarse correctamente. Consulte el manual incluido con el dispositivo antes de usar un puerto USB para carga.

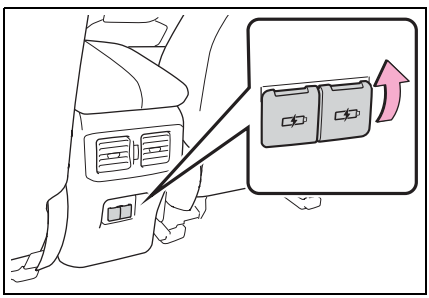
Uso de los puertos de carga USB de tipo C

▶ Caja de la consola



▶ Trasero (si así está equipado)

Abra la tapa.



Los puertos de carga USB de tipo C pueden usarse cuando

El interruptor del motor está en la posición ON o ACC.

Situaciones en las que los puertos de carga USB de tipo C podrían no funcionar correctamente

- Si está conectado un dispositivo que consume más de 3 A a 5 V
- Si un dispositivo diseñado para comunicarse con una computadora personal, como un dispositivo de memoria USB, está conectado
- Si se apaga el dispositivo externo conectado (dependiendo del dispositivo)
- Si la temperatura dentro del vehículo es alta, como después de que el vehículo haya estado estacionado bajo el sol

■ **Acerca de los dispositivos externos conectados**

En función del dispositivo externo conectado, la carga podría suspenderse ocasionalmente y luego comenzar de nuevo. Esto no es una falla.

AVISO

■ **Para evitar daños a los puertos de carga USB de tipo C**

- No inserte objetos extraños en los puertos.
- No derrame agua ni otros líquidos en los puertos.
- Cuando los puertos de carga USB de tipo C no estén en uso, cierre las tapas. Si un objeto extraño o un líquido ingresa en un puerto, puede ocasionar un cortocircuito.
- No aplique fuerza excesiva ni golpee los puertos de carga USB de tipo C.
- No desmonte ni modifique los puertos de carga USB de tipo C.

■ **Para evitar daños a dispositivos externos**

- No deje dispositivos externos dentro del vehículo. La temperatura dentro del vehículo puede llegar a ser muy alta y causar daños al dispositivo externo.
- No apriete ni aplique presión innecesaria a un dispositivo externo ni al cable del mismo mientras está conectado.

■ **Para evitar que se descargue la batería**

No use los puertos de carga USB de tipo C durante un periodo largo con el motor apagado.

Cargador inalámbrico (si así está equipado)

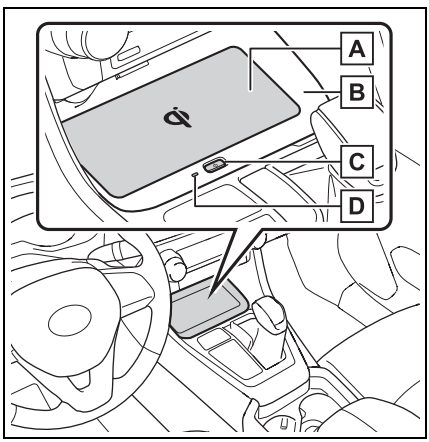
Los dispositivos portátiles compatibles con la carga inalámbrica estándar Qi de acuerdo con el Wireless Power Consortium, tales como teléfonos inteligentes y baterías portátiles, etc., pueden cargarse con tan solo ponerlos en el área de carga.

No puede utilizarse esta función con dispositivos portátiles que son más grandes que la bandeja de carga. También, y dependiendo del dispositivo portátil, este no podría funcionar de manera normal. Lea el manual de funcionamiento de los dispositivos portátiles a utilizar.

■ **El logotipo “Qi”**

El logotipo “Qi” es una marca comercial de Wireless Power Consortium.

■ **Nombre de todas las partes**



A Área de carga*

B Bandeja de carga

C Interruptor de suministro de alimentación

D Luz indicadora de funcionamiento

*: Los dispositivos portátiles y los cargadores inalámbricos contienen bobinas de carga. La bobina de carga del cargador inalámbrico se puede mover dentro del

área de carga cerca del centro de la bandeja de carga. Si se detecta la bobina de carga dentro de un dispositivo portátil en el área de carga, la bobina de carga dentro del cargador inalámbrico se moverá hacia ella y comenzará a cargar. Si la bobina de carga dentro de un dispositivo portátil sale del área de carga, la carga se detendrá automáticamente.

Si se ponen 2 o más dispositivos portátiles en la bandeja de carga, sus bobinas de carga podrían no detectase correctamente y es posible que no se carguen.

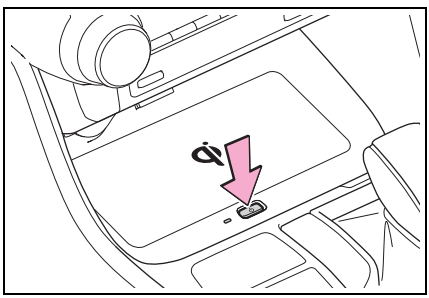
■ Uso del cargador inalámbrico

1 Presione el interruptor de suministro de energía del cargador inalámbrico.

Cambia de encendido a apagado cada que se presiona el interruptor de suministro de energía.

Cuando está encendido, la luz indicadora de funcionamiento (verde) se enciende.

Incluso con el motor apagador, se memoriza el estado activado/desactivado del interruptor de suministro de alimentación.



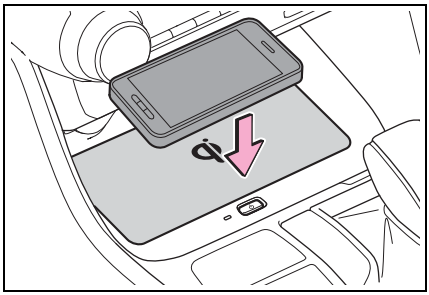
2 Ponga el dispositivo portátil en la bandeja de carga

Ponga el lado de carga del dispositivo portátil hacia abajo con el centro del dispositivo en el centro del área de carga.

Cuando está cargando, la luz indicadora de funcionamiento (naranja) se enciende.

Si la carga no se realiza, intente colocar el dispositivo portátil lo más cerca posible del centro del área de carga.

Cuando se completa la carga, la luz indicadora de funcionamiento (verde) se enciende.



■ Función de recarga

- Cuando se completa la carga y después de un tiempo fijo en estado de suspensión de carga, la carga se reinicia.
- La carga se detiene por un momento cuando se mueve el dispositivo portátil y después reinicia.

■ Función de carga rápida

- Los siguientes dispositivos portátiles son compatibles con carga rápida.

• Dispositivos portátiles que cumplen con la especificación WPC Ver1.2.4 y son compatibles con carga rápida

• iPhone con una versión de iOS compatible con carga de 7,5 W (modelos iPhone 8 y posteriores)

- Para cambiar a la función de carga rápida, presione el interruptor de suministro de energía 3 veces durante la carga. Cuando la carga rápida es posible, la luz indicadora de funcionamiento pasará de iluminarse en naranja a parpadear en verde y naranja.
- Cuando se completa la carga, la función de carga rápida se detendrá. Cambie otra vez a la función de carga rápida para activarla de nuevo.

■ Estados de iluminación de la luz indicadora de funcionamiento

Luz indicadora de funcionamiento	Estados
Apagado	Cuando la alimentación del cargador inalámbrico está apagada
Verde (se enciende)	En espera (estado de carga posible)*1
	Cuando se completa la carga*2
Naranja (se enciende)	Cuando se coloca un dispositivo portátil en el área de carga (detecta un dispositivo portátil)
	Cargando
Parpadea en verde y naranja	Cuando alguno de los siguientes dispositivos portátiles está usando la carga rápida • Dispositivos portátiles que cumplen con la especificación WPC Ver1.2.4 y son compatibles con carga rápida • iPhone con una versión de iOS compatible con carga de 7,5 W (modelos iPhone 8 y posteriores)

*1: La energía de carga no se suministrará durante el estado de espera. Un objeto metálico no se calentará si se coloca en la bandeja de carga en este estado.

*2: Dependiendo del dispositivo portátil, hay casos en los que la luz indicadora de funcionamiento permanecerá iluminada en color naranja aun después de que se haya completado la carga.

■ Cuando la luz indicadora de funcionamiento parpadea

Cuando ocurre un error, la luz indicadora de funcionamiento parpadea en color naranja.
Solucione los errores basándose en las tablas siguientes.

- Parpadeos repetidos una vez cada segundo (naranja)

Causas posibles	Método de solución
Falla de comunicación entre el vehículo y el cargador.	Si el motor está funcionando, deténgalo y vuelva a arrancarlo. Si el interruptor del motor está en ACC, arranque el motor. (→P.161)

- Parpadea repetidamente 3 veces de forma continua (naranja)

Causas posibles	Método de solución
Detección de objetos extraños: Hay un objeto extraño metálico en el área de carga, así que la función de prevención de calentamiento anormal de la bobina de carga se activó	Retire el objeto extraño del área de carga.
Dispositivo portátil desencuadrado: La bobina de carga del dispositivo portátil se salió del área de carga, así que la función de prevención de calentamiento anormal de la bobina de carga se activó	Retire el dispositivo portátil de la bandeja de carga, verifique que la luz indicadora de funcionamiento cambia de nuevo a color verde y, a continuación, vuelva a colocar el dispositivo cerca del centro de la bandeja de carga. Si el dispositivo portátil tiene una caja o funda puesta, retírela.

- Parpadea repetidamente 4 veces de forma continua (naranja)

Causas posibles	Método de solución
Se produjo un paro de seguridad cuando la temperatura dentro del cargador inalámbrico excedió el valor establecido	Suspenda la carga, retire el dispositivo portátil de la bandeja de carga, espere a que la temperatura baje y luego comience a cargar nuevamente.

■ Puede utilizarse el cargador inalámbrico cuando

El interruptor del motor está en la posición ON o ACC.

■ Dispositivos portátiles que se pueden usar

- La carga inalámbrica estándar Qi puede usarse con dispositivos compatibles. Sin embargo, no están garantizados todos los dispositivos estándares Qi ni la compatibilidad.
- El cargador está diseñado para dispositivos portátiles que utilizan una alimentación eléctrica de 5 W como máximo, como teléfonos celulares y teléfonos inteligentes.
- Sin embargo, los siguientes dispositivos portátiles admiten cargas superiores a 5 W.
  - La carga a 7,5 W o menos es compatible con los iPhone que admiten la carga a 7,5 W.
  - La carga a 10 W o menos es compatible con los dispositivos portátiles que cumplen con la norma WPC Ver1.2.4.

■ Uso del sistema de llave inteligente

Si el sistema de llave inteligente detecta la llave mientras se está cargando un dispositivo, la carga se detendrá temporalmente.

■ Cuando los dispositivos portátiles tienen cubiertas y accesorios

No cargue aparatos con accesorios o cubiertas que no admitan la carga Qi. Dependiendo de la cubierta o accesorio, la carga podría no ser posible. Retire la cubierta y los accesorios cuando la carga no se lleve a cabo aun con el dispositivo móvil situado en el área de carga.

■ Hay interferencia de ruido en el radio AM cuando se realiza una carga

- Apague el cargador inalámbrico y confirme que el ruido disminuye. Si el ruido disminuye, puede cambiarse la frecuencia del cargador y disminuir el ruido presionando continuamente el interruptor de alimentación del cargador inalámbrico durante 2 segundos. También en ese caso, la luz indicadora de funcionamiento parpadeará 2 veces en color naranja.
- Los iPhone usan una frecuencia especial

para la carga rápida. Dependiendo de la versión de iOS, es posible que la carga rápida no se realice mientras se cambia de frecuencias.

■ **Puntos importantes del cargador inalámbrico**

- La carga no puede realizarse si la llave electrónica no se detecta dentro del interior del vehículo. La carga puede suspenderse momentáneamente cuando se abre y cierra la puerta.
- El cargador inalámbrico y el dispositivo portátil se calientan durante la carga, pero esto no es una falla.
  Cuando un dispositivo portátil se calienta al cargarse, la carga podría detenerse debido a su función de protección. En tal caso, cuando la temperatura del dispositivo portátil descienda considerablemente, cárguelo de nuevo.

El ventilador puede comenzar a funcionar para bajar la temperatura dentro del cargador inalámbrico; sin embargo, esto no es una falla.

■ **Sonidos de funcionamiento**

Es posible que se escuche un zumbido al oprimir el interruptor de la fuente de alimentación para encenderla, al mover el interruptor del motor a la posición ON o ACC mientras la fuente de alimentación del cargador inalámbrico está encendida, o al detectar un dispositivo portátil. Sin embargo, esto no es una falla.

ADVERTENCIA

■ **Precaución mientras conduce**

Al cargar un dispositivo portátil, por razones de seguridad, el conductor no debe operar la parte principal del dispositivo portátil mientras conduce.

■ **Tenga cuidado mientras está en movimiento**

No cargue dispositivos livianos como audífonos inalámbricos mientras esté en movimiento. Estos dispositivos son muy livianos y pueden salir expulsados de la bandeja de carga, lo que puede provocar accidentes inesperados.

■ **Precaución acerca de la interferencia de dispositivos electrónicos**

Las personas con marcapasos cardíacos implantados, marcapasos terapéuticos de resincronización cardíaca o cardioversores implantables, así como cualquier otro dispositivo médico eléctrico, deben consultar a su médico sobre el uso del cargador inalámbrico.

■ **Para prevenir fallas o quemaduras**

Observe las siguientes precauciones. De lo contrario, podrían ocurrir fallos y daños al equipo, incendios o quemaduras debido al sobrecalentamiento o choque eléctrico.

- No interponga ningún objeto metálico entre el área de carga y el dispositivo portátil mientras se realiza la carga
- No fije un adhesivo de aluminio u otro objeto metálico en el área de carga
- No fije un adhesivo de aluminio u otro objeto metálico en el costado del dispositivo portátil (o en su caja o funda) que toque el área de carga
- No use la bandeja de carga como un pequeño espacio de almacenamiento
- No lo someta a una fuerza o impacto fuerte
- No desarme, modifique ni retire
- No cargue dispositivos que no sean los dispositivos portátiles especificados
- Mantenga lejos de objetos magnéticos
- No cargue dispositivos si el área de carga está cubierta de polvo
- No cubra con tela o un material semejante

AVISO

■ **Situaciones en las que la función puede no operar correctamente**

Es posible que los dispositivos no se carguen normalmente en las siguientes situaciones.

- El dispositivo portátil está completamente cargado

AVISO

- El dispositivo portátil se está cargando con un cable conectado
- Hay un cuerpo extraño entre el área de carga y el dispositivo portátil
- La carga hizo que el dispositivo portátil se calentara
- La temperatura alrededor de la bandeja de carga es de 35 °C (95 °F) o mayor, como cuando hay calor extremo
- El dispositivo portátil se coloca con su lado de carga hacia arriba
- El dispositivo portátil se coloca en un área desencuadrada del área de carga
- El dispositivo portátil es mayor que la bandeja de carga
- Se coloca un dispositivo portátil y plegable fuera del área de carga
- El vehículo está en un área en que se emiten ruido u ondas eléctricas fuertes, como cerca de una torre de televisión, planta de energía eléctrica, gasolinera, estación de radio, pantalla grande, aeropuerto, etc.
- Cualquiera de los siguientes objetos que tenga 2 mm (0,08 pul.) o más de grosor se encuentra entre el lado de carga del dispositivo portátil y el área de carga
  - Una tarjeta cubierta con metal, como papel aluminio, etc.
  - Una cajetilla de cigarrillos con papel aluminio
  - Una billetera o bolsa hecha de metal
  - Monedas
  - Un cojín de calefacción
  - Discos CD, DVD u otros medios
  - Un accesorio metálico
  - Una caja o cubierta hecha de metal
- Se están usando cerca controles remotos inalámbricos de tipo de onda eléctrica
- Hay 2 o más dispositivos portátiles en la bandeja de carga al mismo tiempo

Si la carga es anormal o si la luz indicadora de funcionamiento sigue parpadeando por cualquier otra razón, el cargador inalámbrico puede tener una falla. Póngase en contacto con su concesionario Toyota.

■ Para prevenir fallas y corrupción de datos

- Al poner una tarjeta de crédito u otra tarjeta magnética o medio de almacenamiento magnético cerca del área de carga mientras se lleva a cabo una carga se pueden borrar los datos almacenados debido a la influencia magnética. Además, no ponga un reloj de pulso ni otro instrumento de precisión cerca del área de carga porque si lo hace puede provocar una falla.
- No cargue con una tarjeta inteligente sin contacto, como una tarjeta inteligente de un sistema de transporte, insertada entre el lado de carga de un dispositivo portátil y el área de carga. El chip de la tarjeta inteligente puede sobrecalentarse y dañar el dispositivo portátil o la tarjeta inteligente. Tenga especial cuidado de no cargar un dispositivo portátil con una caja o una funda con una tarjeta inteligente sin contacto.
- No deje dispositivos portátiles dentro del vehículo. El interior de vehículo puede calentarse si el calor es extremo y causar una falla.

■ Si se actualizó el sistema operativo del teléfono inteligente

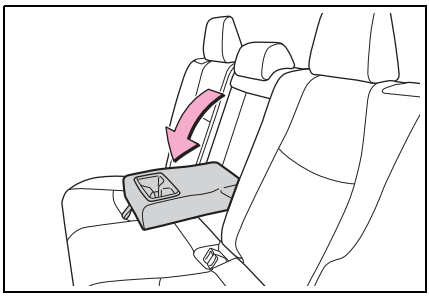
Si el sistema operativo del teléfono inteligente se actualizó a una versión más reciente, sus especificaciones de carga pueden haber cambiado significativamente. Para conocer los detalles, verifique la información en el sitio web del fabricante.

■ Para evitar que se descargue la batería

No use el cargador inalámbrico durante un periodo largo con el motor apagado.

Descansabrazos

Para usarlo, pliegue el descansabrazos hacia abajo.



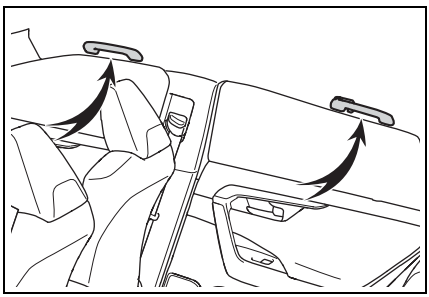
AVISO

■ Para evitar daños al descansabrazos

No presione demasiado el descansabrazos.

Asideros

Es posible utilizar los asideros instalados en el techo para soportar su cuerpo mientras permanece sentado en el asiento.



ADVERTENCIA

■ Asideros

No utilice el asidero cuando entre o salga del vehículo, o cuando se levante del asiento.

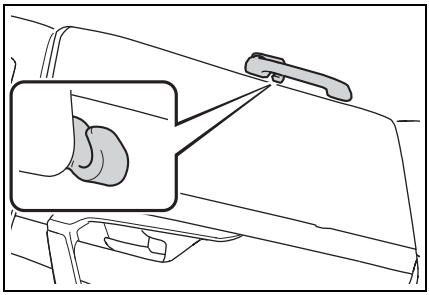
AVISO

■ Para no causar daños en el asidero

No cuelgue objetos pesados ni coloque una carga excesiva sobre el asidero.

Ganchos para abrigos

Los ganchos para abrigos se proporcionan con los asideros traseros.



ADVERTENCIA

■ Artículos que no deben colgarse del gancho

No cuelgue ganchos de ropa u otros objetos duros o filosos en el gancho. Si se despliegan las bolsas de aire de protección de cortina SRS, estos objetos pueden convertirse en proyectiles, y causar lesiones graves o la muerte.

Dispositivo de apertura de la puerta de la cochera*

*: Si así está equipado

El dispositivo de apertura de la puerta de la cochera puede programarse usando HomeLink® para hacer funcionar puertas de cocheras, portones, puertas de acceso, seguros de las puertas, sistemas de iluminación del hogar, sistemas de seguridad y otros dispositivos.

■ Procedimiento de programación de HomeLink®

Los procedimientos de programación también se pueden encontrar en la siguiente URL.

Sitio web: www.homelink.com/toyota

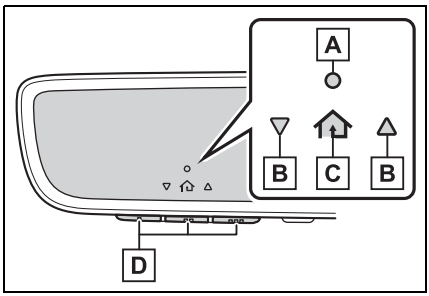
Para recibir asistencia, comuníquese con asistencia al cliente en el siguiente número telefónico.

Línea de asistencia: 1-800-355-3515

Componentes del sistema

El sistema de control inalámbrico HomeLink® de su vehículo tiene 3 botones que pueden programarse para operar 3 dispositivos diferentes. Consulte los métodos de programación en las páginas siguientes para determinar qué método es el apropiado para cada dispositivo.

- Vehículos con espejo retrovisor interior antirreflejante automático



A Luz indicadora de HomeLink®

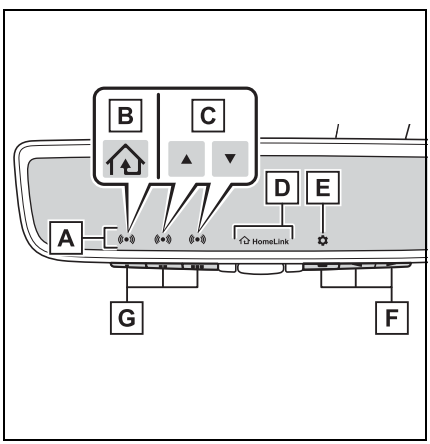
B Indicadores de funcionamiento de la puerta de la cochera

C Ícono de HomeLink®

Se ilumina mientras HomeLink® está en funcionamiento.

D Botones

- Vehículos con espejo retrovisor digital



A Luz indicadora de HomeLink®

Se ilumina encima de cada botón seleccionado.

B Ícono de HomeLink®

C Indicadores de funcionamiento de la puerta de la cochera

D Logo de HomeLink®

Aparece mientras HomeLink® está en funcionamiento.

Cuando se presiona el botón de HomeLink®, el logo desaparece aunque HomeLink® esté en funcionamiento.

E Ícono de configuración

Oprima el botón de menú para cambiar la configuración.

F Botones de menú

G Botones HomeLink®

■ **Códigos almacenados en la memoria de HomeLink®**

- Los códigos registrados no se eliminan aun desconectando el cable de la batería.
- Si falló el registro de un código diferente en un botón de HomeLink® que ya tenía un código registrado, este último no será eliminado.

ADVERTENCIA

■ **Al programar una puerta de cochera u otros dispositivos de control remoto**

La puerta de la cochera u otros dispositivos pueden ponerse en funcionamiento, así que debe asegurarse de que las personas y objetos estén fuera de peligro para evitar daños potenciales.

■ **Conformidad con las normas federales de seguridad**

No utilice el transceptor compatible con HomeLink® con ningún dispositivo de apertura de la puerta de la cochera o dispositivo que carezca de las funciones de tope de seguridad y reversa que requieren las normas de seguridad federales.

Esto incluye todas las puertas de cocheras que no puedan detectar los objetos que constituyen una obstrucción. Una puerta o un dispositivo sin estas características aumenta el riesgo de lesiones graves o la muerte.

■ **Funcionamiento o programación de HomeLink®**

Nunca permita que los niños operen o jueguen con los botones de HomeLink®.

Programación de HomeLink®

■ **Antes de la programación de HomeLink®**

- Durante la programación, es posible que las puertas de la cochera, portones u otros dispositivos se pongan en funcionamiento. Por ello, asegúrese de que no haya personas u objetos cerca de la puerta de la cochera u otros dispositivos para evitar lesiones y posibles daños.
- Se recomienda colocar una pila nueva en el transmisor de control remoto para obtener una programación exitosa.
- Los motores de los dispositivos de apertura de la puerta de la cochera que hayan sido fabricados después de 1995 pueden estar equipados con protección de código cambiante. En tal caso, puede que necesite una escalera u otro dispositivo estable y seguro para alcanzar los botones “Learn” o “Smart” del motor del dispositivo de apertura de la puerta de

la cochera.

■ Programación de HomeLink®

Deben llevarse a cabo los pasos del 2 al 4 en menos de 60 segundos; de lo contrario la luz indicadora de HomeLink® dejará de parpadear y la programación no se completará correctamente.

1 Vehículos con espejo retrovisor digital: Presione el botón de HomeLink® o el botón de menú

Cuando se presiona el botón de HomeLink®:

El tutorial de capacitación de Homelink® aparecerá para ayudarle a programar el HomeLink®.

Cuando se muestre el tutorial de capacitación de Homelink®, siga las instrucciones que aparecen.

Cuando se presiona el botón de menú:

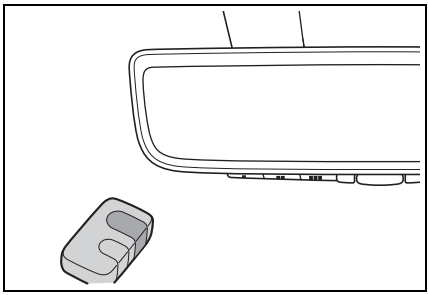
Presione el botón de menú y seleccione “Set Up >”. El tutorial de capacitación de Homelink® aparecerá para ayudarle a programar el HomeLink®.

Cuando se muestre el tutorial de capacitación de Homelink®, siga las instrucciones que aparecen.

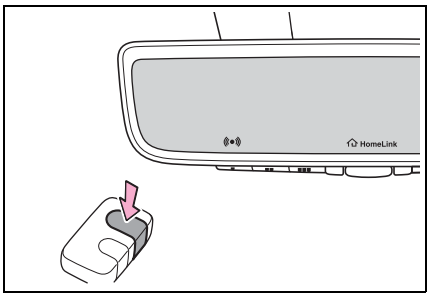
2 Presione y suelte el botón de HomeLink® que desea programar y verifique que la luz indicadora de HomeLink® parpadea (naranja).

3 Apunte el transmisor de control remoto para el dispositivo hacia el espejo retrovisor, de 25 a 75 mm (1 a 3 pul.) desde los botones de HomeLink®.

Mantenga la luz indicadora de HomeLink® a la vista mientras realiza la programación.



4 Programe un dispositivo.



▶ Programación de un dispositivo distinto a un portón de entrada (para propietarios de EE. UU.)

Presione y mantenga presionado el botón del transmisor de control remoto hasta que la luz indicadora de HomeLink® pase de parpadear lentamente en naranja a parpadear rápidamente en verde (código cambiante) o permanezca iluminada en color verde (código fijo); después, suelte el botón.

▶ Programación de un portón de entrada (para propietarios de EE. UU.)/Programación de un dispositivo en el mercado canadiense

Presione y suelte el botón del transmisor de control remoto a intervalos de 2 segundos repetidamente hasta que la luz indicadora de HomeLink® pase de parpadear lentamente en color naranja a parpadear rápidamente (verde) (código cambiante) o permanezca iluminada (verde) (código fijo).

5 Pruebe el funcionamiento de HomeLink® presionando el botón recientemente programado y observando la luz indicadora de HomeLink®:

- La luz indicadora de HomeLink® se ilumina: Se ha completado la programación de un dispositivo con código fijo. La puerta de la cochera u otro dispositivo debe accionarse cuando se presiona y se suelta el botón de HomeLink®.
- La luz indicadora de HomeLink® parpadea rápidamente: El dispositivo de apertura de la puerta de la cochera u otro dispositivo está equipado con un código cambiante. Para completar el proceso de programación, presione y sostenga firmemente el botón de HomeLink® durante 2 segundos y después suéltelo.
- Si la puerta de la cochera u otro dispositivo no funciona, lleve a cabo la "Programación de un sistema de código cambiante".

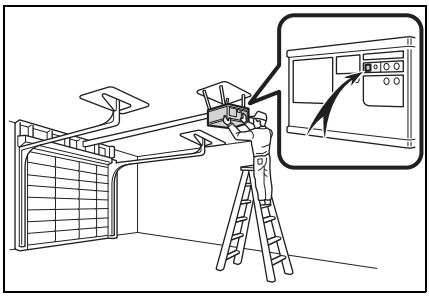
6 Repita los pasos arriba mencionados para programar otro dispositivo para cada uno de los botones restantes del HomeLink®.

■ Programación de un sistema de código cambiante

Puede que sean necesarias dos o más personas para completar la programación de código cambiante.

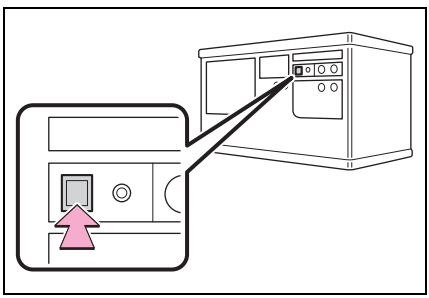
1 Ubique el botón "Learn" o "Smart" del motor del dispositivo de apertura de la puerta de la cochera en la cochera.

Este botón normalmente se encuentra en el punto donde el cable de la antena colgante se sujeta a la unidad. El nombre y el color del botón puede variar de acuerdo al fabricante. Consulte el manual del propietario incluido con el motor del dispositivo de apertura de la puerta de la cochera para más detalles.

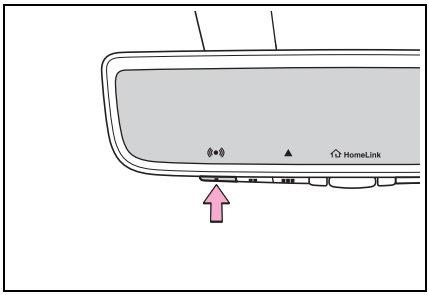


2 Presione y suelte el botón "Learn" o "Smart".

Realice 3 dentro de los 30 segundos después de realizar 2.



3 Mantenga presionado el botón deseado del HomeLink® (dentro del vehículo) durante 2 segundos y suéltelo. Repita esta secuencia (presionar/sostener/soltar) hasta 3 veces para completar la programación.
Si el motor del dispositivo de apertura de la puerta de la cochera funciona cuando se presiona el botón de HomeLink®, el motor del dispositivo de apertura de la puerta de la cochera reconoce la señal de HomeLink®.



■ Habilitación de la comunicación de 2 vías con una puerta de cochera (solo para dispositivos compatibles)

Cuando está habilitada, la comunicación de 2 vías le permite verificar el estado de apertura y cierre de una puerta de cochera a través de los indicadores de su vehículo.

La comunicación de 2 vías solo está disponible si el motor del dispositivo de apertura de la puerta de la cochera utilizado es compatible. (Para verificar la compatibilidad del dispositivo, consulte www.homelink.com).

1 Dentro de los 5 segundos siguientes a haber completado la programación del dispositivo de apertura de la puerta de la cochera, si el motor del dispositivo de apertura de la puerta de la cochera está acoplado al HomeLink®, ambos indicadores de funcionamiento de la puerta de la cochera parpadean rápidamente (verde) y la luz del motor del dispositivo de apertura de la puerta de la cochera parpadea brevemente dos veces, indicando que la comunicación de 2 vías está habilitada.

Si los indicadores no parpadean, realice 2 y 3 dentro de las 10 primeras pulsaciones del botón de HomeLink® después de que se complete la programación.

2 Presione un botón programado del HomeLink® para accionar la puerta de la cochera.

3 En un lapso de 1 minuto de presionar el botón del HomeLink®, después de que se detiene la puerta de la cochera, presione el botón “Learn” o “Smart” del motor del dispositivo de apertura de la puerta de la cochera. Dentro de los 5 segundos siguientes después de establecer la comunicación de 2 vías con el dispositivo de apertura de la puerta de la cochera, ambos indicadores de funcionamiento de la puerta de la cochera parpadean rápidamente (verde) y la luz del motor del dispositivo de apertura de la puerta de la cochera parpadea dos veces, indicando que la comunicación de 2 vías está habilitada.

■ Reprogramación de un solo botón de HomeLink®

Cuando se realiza el procedimiento siguiente, los botones que ya tienen dispositivos registrados pueden sobrescribirse:

1 Mantenga presionado el botón de HomeLink® deseado.

2 Cuando el indicador de HomeLink® comienza a parpadear en naranja, suelte el botón de HomeLink® y realice la “Programación de HomeLink®” 1 (la luz indicadora de HomeLink® tarda 20 segundos en comenzar a parpadear).

■ **Antes de la programación**

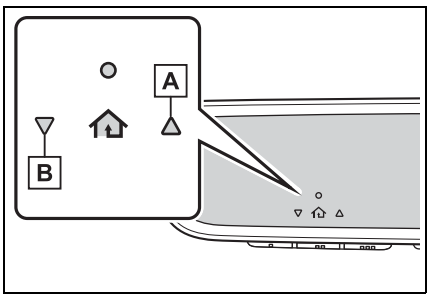
- Coloque una pila nueva en el transmisor.
- El lado de la pila del transmisor debe apuntar al lado contrario de los botones de HomeLink®.

Funcionamiento de HomeLink®

Presione el botón de HomeLink® correspondiente. Se debería encender la luz indicadora de HomeLink®.

El estado de apertura y cierre de la puerta de la cochera se muestra con los indicadores de operación de la puerta de la cochera.

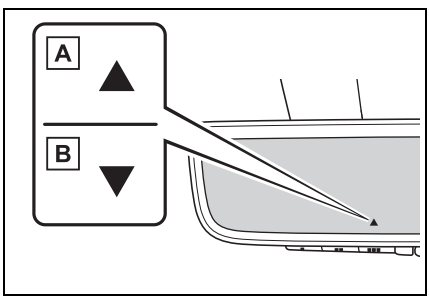
▶ Vehículos con espejo retrovisor interior antirreflejante automático



A Apertura

B Cierre

▶ Vehículos con espejo retrovisor digital



A Apertura

B Cierre

Esta función solo está disponible si el motor del dispositivo de apertura de la puerta de la cochera es un dispositivo compatible. (Para verificar la compatibilidad del dispositivo, consulte www.homelink.com).

Color	Estado
Naranja (parpadeando)	Apertura/cierre en curso
Verde	Apertura/cierre completado
Rojo (parpadeando)	No se reciben las señales de retorno

Las luces indicadoras pueden funcionar dentro de un radio de alcance de 250 m (820 pies) de la puerta de la cochera. Sin embargo, si existen obstáculos entre la puerta de la cochera y el vehículo, como casas y árboles, las señales de retorno de la puerta de la cochera podrían no recibirse.

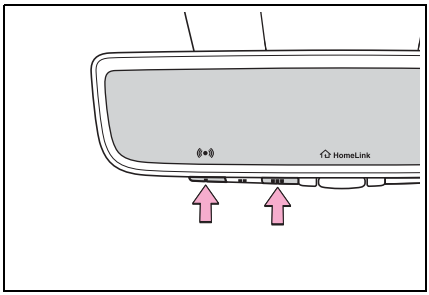
Para recuperar el estado anterior de la puerta, presione y suelte cualquiera de los botones de HomeLink® y o y (vehículos con espejo retrovisor interior antirreflejante automático), y o y (vehículos con espejo retrovisor digital) al mismo tiempo. El último estado que se haya registrado se mostrará durante 3 segundos.

Borrado de toda de la memoria de HomeLink® (los tres códigos)

Mantenga presionados los 2 botones externos durante 10 segundos hasta

que la luz indicadora de HomeLink® cambie de estar iluminada (naranja) a parpadear rápidamente (verde).

Si vende su vehículo, asegúrese de borrar los programas almacenados en la memoria de HomeLink®.



Cuidados y mantenimiento

7

7-1. Cuidados y mantenimiento

Limpieza y protección del exterior del vehículo 416

Limpieza y protección del interior del vehículo 419

7-2. Mantenimiento

Requisitos de mantenimiento 422

Mantenimiento general 424

Mantenimiento programado... 426

7-3. Mantenimiento que puede realizar usted mismo

Precauciones con el servicio que puede realizar usted mismo 432

Cofre 434

Posicionamiento del gato de piso 435

Compartimiento del motor 437

Llantas 444

Presión de inflado de la llanta 453

Ruedas 454

Filtro del aire acondicionado.. 456

Sustitución del inserto del limpiaparabrisas..... 458

Pila del control remoto inalámbrico/llave electrónica..... 461

Inspección y cambio de fusibles 464

Orientación de los faros..... 466

Focos 467

Limpieza y protección del exterior del vehículo

Para proteger el vehículo y mantenerlo en óptimas condiciones, haga lo siguiente:

Instrucciones de limpieza

- Trabajando de arriba hacia abajo, aplique abundante agua a la carrocería del vehículo, alojamientos de las ruedas y bajos del vehículo para retirar la suciedad y el polvo.
- Lave la carrocería del vehículo con una esponja y un trapo suave como una franela.
- Para manchas difíciles de quitar, use jabón para autos y enjuague con abundante agua.
- Seque el agua.
- Encere el vehículo cuando la cubierta protectora se deteriore.

Si no se forman cejas de agua sobre la superficie limpia, aplique cera a la carrocería del vehículo cuando se enfríe.

■ Lavaderos automáticos

● Antes de lavar el vehículo:
- Pliegue los espejos
- Apague el sistema de la compuerta trasera eléctrica (si así está equipado)

Comience el lavado desde la parte delantera del vehículo. Asegúrese de extender los espejos antes de conducir.

● Los cepillos utilizados en los autolavados automáticos pueden rayar la superficie, piezas (ruedas, etc.) y dañar la pintura del vehículo.

● En algunos autolavados automáticos, es posible que no se lave el deflector de aire trasero. Además, puede existir un aumento del riesgo de daños al vehículo.

■ Autolavados de alta presión

Como el agua puede entrar en el compartimiento de los ocupantes, no acerque la punta de la boquilla a los orificios alrededor de las puertas o el perímetro de las ventanas, ni rocíe estas áreas continuamente.

■ Nota para un sistema de llave inteligente (si así está equipado)

Si se moja la manija de la puerta mientras la llave electrónica se encuentra dentro del radio de alcance, es posible que la puerta se bloquee y desbloquee repetidamente. En ese caso, realice los siguientes procedimientos de corrección para lavar el vehículo:

● Coloque la llave en una ubicación que se encuentre a 2 m (6 pies) de separación o más del vehículo mientras está siendo lavado. (Tenga cuidado para que no se roben la llave).

● Active el modo de ahorro de batería en la llave electrónica para desactivar el sistema de llave inteligente. (→P.119)

■ Ruedas y adornos de las ruedas (si así está equipado)

● Elimine inmediatamente toda la suciedad usando un detergente neutro.

● Enjuague para quitar el detergente inmediatamente después del uso.

● Para proteger la pintura y evitar que se dañe, asegúrese de observar las siguientes precauciones.
- No use detergente ácido, alcalino ni abrasivo.
- No use cepillos duros.
- No utilice detergentes en las ruedas cuando estén calientes, por ejemplo, después de conducir o estacionar en clima cálido.

● Para vehículos con ruedas pintadas en mate: Las ruedas no se mantienen de la misma manera que las ruedas de aluminio normales. Para obtener detalles, póngase en contacto con su concesionario Toyota.
- Cuando lave el vehículo, use agua para eliminar la suciedad.

Si el vehículo está demasiado sucio, utilice un detergente neutro diluido y una esponja o un paño suave y lave la suciedad a mano.
- Enjuague para quitar el detergente inmediatamente después del uso.

Después de usar el detergente, enjuague el vehículo con agua y séquelo con un paño suave.

● Para vehículos con ruedas pintadas en mate: Asegúrese de observar las siguientes precauciones para evitar daños en la pintura mate.
- No pulir ni frotar con paños secos, cepillos, etc.
- No utilice detergentes que contengan recubrimientos o abrasivos.
- Si utiliza un autolavado, asegúrese de que no incluya insertos especiales.
- No utilice pistolas de alta presión ni limpiadores a vapor.
- No utilice detergentes en las ruedas cuando estén calientes, por ejemplo, después de conducir o estacionar en clima cálido.

■ Pastillas y mordazas de los frenos

Si el vehículo se estaciona con las pastillas de los frenos o los rotores de los discos húmedos, es posible que estas piezas se oxiden y lleguen a atascarse. Antes de estacionar el vehículo después de lavarlo, conduzca lentamente y aplique los frenos varias veces para secar las piezas.

■ Defensas

No las talle con limpiadores abrasivos.

■ Partes con revestimiento metálico

Si no es posible eliminar la suciedad, limpie las partes de la siguiente manera:

● Use un trapo suave humedecido con solución de detergente neutro en agua aproximadamente al 5 % para quitar la suciedad.

● Limpie la superficie con un trapo seco y suave para quitar la humedad restante.

● Para quitar las marcas de aceite, use toallitas húmedas con alcohol o un producto semejante.

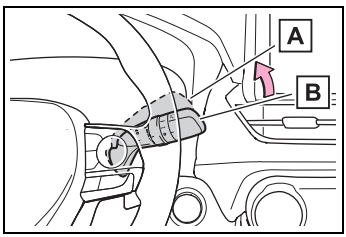
ADVERTENCIA

■ Cuando lave el vehículo

No aplique agua en el interior del compartimiento del motor. Si lo hace, puede ocasionar un incendio en los componentes eléctricos y demás elementos.

■ Al limpiar el parabrisas (vehículos con limpiaparabrisas con sensor de lluvia)

Desactive el interruptor del limpiaparabrisas.
Si el interruptor del limpiaparabrisas se encuentra en la posición “AUTO”, puede que los limpiaparabrisas funcionen de forma imprevista en el futuro. Esto puede dar lugar a que sus manos queden atrapadas o que se produzcan otras lesiones graves y puede causar daños en las hojas del limpiaparabrisas.



A Desactivado

B AUTO

● Si toca la parte superior del parabrisas con la mano, donde se ubica el sensor de gotas de lluvia

● Si acerca un trapo húmedo o algo similar al sensor de gotas de lluvia

● Si algún objeto golpea el parabrisas

● Si toca directamente el cuerpo del sensor de lluvia o si algo golpea el sensor de gotas de lluvia

■ Precauciones con los tubos de escape

Los gases del escape hacen que los tubos de escape se calienten bastante.

Al lavar el vehículo, tenga cuidado de no tocar los tubos de escape hasta que se enfríen lo suficiente, ya que si los toca estando calientes puede sufrir quemaduras.

ADVERTENCIA

■ **Precauciones con respecto a la defensa trasera con monitor de ángulos muertos (si así está equipado)**

Si la pintura de la defensa trasera está agrietada o rayada, el sistema puede funcionar incorrectamente. Si esto ocurre póngase en contacto con su concesionario Toyota.

AVISO

■ **Para evitar el deterioro de la pintura y corrosión de la carrocería y componentes (ruedas de aluminio, otros elementos)**

● Lave el vehículo de inmediato en los siguientes casos:

- Después de conducir cerca de la orilla del mar
- Después de conducir en caminos salados
- Si observa alquitrán de carbón o savia de árbol sobre la superficie de pintura
- Si observa insectos muertos, restos de insectos o excremento de aves en la superficie de pintura
- Después de conducir en áreas contaminadas con hollín, humo aceitoso, polvo de minas, polvo de hierro o sustancias químicas
- Si el vehículo se ensucia demasiado con polvo o lodo
- Si se derraman líquidos como benceno o gasolina sobre la superficie de pintura

● Si la pintura está agrietada o rayada, mándela reparar de inmediato.

● Para evitar que aparezca corrosión en las ruedas, limpie cualquier residuo de suciedad en ellas y guárdelas en un lugar con poca humedad.

■ **Limpieza de las luces exteriores**

● Lávelas con cuidado. No use sustancias orgánicas ni las talle con un cepillo duro.
Esto podría dañar las superficies de las luces.

● No aplique cera sobre la superficie de las luces.
La cera puede causar daños a los lentes.

■ **Cuando use un sistema de autolavado automático (vehículos con limpiaparabrisas con sensor de lluvia)**

Coloque el interruptor del limpiaparabrisas en la posición OFF.
Si el interruptor del limpiaparabrisas está en la posición “AUTO”, los limpiaparabrisas pueden empezar a funcionar y se pueden dañar las hojas del limpiaparabrisas.

■ **Al utilizar un lavado de autos a alta presión**

● Al lavar el vehículo, no permita que el chorro a presión del lavaparabrisas se dirija a la cámara (si así está equipado) o al área alrededor de la misma. Es posible que el dispositivo no funcione de manera normal debido al impacto del agua a alta presión.

● No rocíe agua directamente sobre el radar que está instalado detrás del emblema. Si lo hace, puede causar daños al dispositivo.

● No acerque la punta de la boquilla a las fundas (cubierta de caucho o resina), los conectores o las partes mencionadas a continuación.
Las partes podrían dañarse si entran en contacto con el agua a alta presión.

- Partes relacionadas con la tracción
- Partes de la dirección
- Partes de la suspensión
- Partes del freno

● Mantenga la boquilla de limpieza a una distancia mínima de 30 cm (11,9 pul.) de la carrocería del vehículo. De lo contrario, la sección de resina, como las molduras y las defensas, pueden deformarse y dañarse. Además, no sujete continuamente la boquilla en el mismo lugar.

AVISO

- No rocíe continuamente la parte inferior del parabrisas. Si entra agua en la entrada del sistema del aire acondicionado situada cerca de la parte inferior del parabrisas, es posible que el sistema del aire acondicionado no funcione correctamente.
- No lave la parte inferior del vehículo con un dispositivo de lavado a alta presión.

Limpieza y protección del interior del vehículo

Realice la limpieza de una manera adecuada para cada componente y su material.

Protección del interior del vehículo

- Quite la suciedad y el polvo con una aspiradora. Limpie las superficies sucias con un trapo empapado en agua tibia.
- Si no se puede retirar la suciedad, límpiela con un paño suave humedecido con detergente neutro diluido a aproximadamente 1 %.
  Escurra cualquier exceso de agua del paño y elimine completamente los restos de detergente y agua.

Limpieza de alfombras con champú

Existen varios limpiadores comerciales que forman espuma disponibles en el mercado. Use una esponja o cepillo para aplicar la espuma. Talle en círculos que se sobrepongan. No utilice agua. Limpie las superficies sucias y permita que se sequen. Se obtienen excelentes resultados si mantiene la alfombra lo más seca posible.

Manejo de los cinturones de seguridad

Limpie con jabón suave y agua tibia con un trapo o una esponja. Periódicamente revise también los cinturones de seguridad para detectar desgaste excesivo, roturas o cortes.

ADVERTENCIA

Agua en el interior del vehículo

- No derrame ni salpique líquidos en el vehículo.
  Si lo hace, puede ocasionar el mal funcionamiento o un incendio en los componentes eléctricos y demás elementos.

ADVERTENCIA

- No permita que se mojen los componentes o cableado del SRS en el interior del vehículo.
(→P.33)
Una falla eléctrica puede provocar que las bolsas de aire se desplieguen o que no funcionen correctamente, lo cual puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

- Vehículos con cargador inalámbrico:
No permita que el cargador inalámbrico (→P.400) se moje. De lo contrario, puede ocasionar que el cargador se sobrecaliente y cause quemaduras o choque eléctrico y así provocar lesiones graves o la muerte.

■ Limpieza del interior (especialmente el panel de instrumentos)

No utilice cera pulidora ni limpiador pulidor. El panel de instrumentos puede reflejarse en el parabrisas y obstruir la visión del conductor, lo cual puede causar, a su vez, un accidente, y tal vez también lesiones graves o la muerte.

AVISO

■ Detergentes limpiadores

- No use los siguientes tipos de detergente, ya que pueden decolorar el interior del vehículo o generar marcas o daños en las superficies pintadas:
  - Porciones que no son del asiento: Sustancias orgánicas como benceno, gasolina, soluciones alcalinas o ácidas, tintes y blanqueadores
  - Asientos: Soluciones alcalinas o ácidas, como solvente adelgazador, benceno y alcohol
- No utilice cera pulidora ni limpiador pulidor. Podría dañarse la superficie pintada del panel de instrumentos o de otras piezas internas.

■ Para evitar daños en las superficies de cuero

Observe las siguientes precauciones para evitar daños y deterioro de las superficies de cuero:

- Limpie inmediatamente el polvo o la suciedad de las superficies de cuero.
- No exponga el vehículo a la luz solar directa durante periodos de tiempo prolongados. Estacione el vehículo en la sombra, especialmente durante el verano.
- No coloque artículos hechos de vinilo, plástico o que contengan cera sobre la tapicería, ya que estos pueden adherirse a las superficies de cuero si el interior del vehículo se calienta demasiado.

■ Agua en el piso

No lave el piso del vehículo con agua. Algunos sistemas del vehículo, como el sistema de audio, pueden dañarse si el agua entra en contacto con componentes eléctricos, por ejemplo, el sistema de audio que se encuentra por encima o debajo del piso del vehículo. El agua también puede hacer que se oxide la carrocería.

■ Al limpiar el interior del parabrisas (vehículos con Toyota Safety Sense)

No permita que el limpiador de cristales entre en contacto con los lentes. Asimismo, no toque el lente. (→P.191)

■ Limpieza del interior de la ventana trasera

- No use limpiador de vidrios para limpiar la ventana trasera, ya que esto puede dañar los cables térmicos del desempañador de la ventana trasera. Use un trapo humedecido con agua tibia para limpiar suavemente la ventana. Limpie la ventana trasera con movimientos paralelos a los cables térmicos.
- Tenga cuidado de no rayar ni dañar los cables térmicos.

Limpieza de las áreas de cuero

- Quite la suciedad y el polvo con una

aspiradora.

- Limpie el exceso de polvo y suciedad con un trapo suave empapado en detergente diluido.

Use una solución de aproximadamente 5% de detergente neutro para lana, diluido en agua.

- Exprima el exceso de agua del trapo y limpie perfectamente cualquier resto de detergente.
- Limpie la superficie con un trapo seco y suave para quitar la humedad restante. Permita que el cuero se seque en un lugar ventilado a la sombra.

Cuidado de las áreas de cuero

Toyota recomienda limpiar el interior del vehículo por lo menos dos veces al año para mantener la calidad de los acabados interiores.

Limpieza de las áreas de cuero sintético

- Quite la suciedad y el polvo con una aspiradora.
- Límpiela con un paño suave humedecido con detergente neutro diluido a aproximadamente 1 %.
- Escurra cualquier exceso de agua del paño y elimine completamente los restos de detergente y agua.

Requisitos de mantenimiento

Para asegurar una conducción segura y económica, el cuidado diario y el mantenimiento regular son esenciales. Toyota recomienda el siguiente mantenimiento:

ADVERTENCIA

■ Si su vehículo no recibe el mantenimiento adecuado

El mantenimiento incorrecto puede causar daños serios al vehículo y posibles lesiones graves o la muerte.

■ Manejo de la batería

Los bornes de la batería, las terminales y accesorios relacionados pueden contener plomo y compuestos de plomo, y se sabe que estos pueden causar daños al cerebro. Lávese las manos después de manipular la batería. (→P.441)

Mantenimiento programado

- El mantenimiento programado debe realizarse en los intervalos indicados según el programa de mantenimiento.
  El intervalo para el mantenimiento programado se determina por la lectura del odómetro o por el intervalo de tiempo, lo que primero ocurra de lo que se indica en el programa.
  El mantenimiento más allá del último periodo debe realizarse a intervalos iguales.
- ¿A dónde acudir para el servicio de mantenimiento?
  Es conveniente llevar su vehículo al servicio con su concesionario local Toyota para realizar el servicio de mantenimiento, así como otras inspecciones y reparaciones.
  Los técnicos de Toyota son especialistas bien capacitados que reciben la información de servicio más actualizada a través de boletines técnicos, consejos para el mantenimiento y programas de capacitación para los concesionarios. Aprenden a trabajar en un Toyota antes de trabajar en su vehículo, en lugar de aprender mientras trabajan en él.
  ¿No le parece que esa es la mejor forma?
  El concesionario Toyota ha invertido mucho dinero en herramientas especiales y equipo de servicio Toyota. Les ayuda a hacer mejor su trabajo y a menor costo.
  El departamento de servicio de su concesionario Toyota realizará todo el mantenimiento programado para su vehículo de forma confiable y económica.
  Las mangueras de hule (para el sistema de enfriamiento y calefacción, sistema de frenos y sistema de combustible) deben ser inspeccionadas por un técnico calificado y de acuerdo con el programa de mantenimiento Toyota.
  Las mangueras de hule son elementos particularmente importantes para el mantenimiento. Haga que reemplacen inmediatamente cualquier manguera dañada o deteriorada.
  Tenga en cuenta que las mangueras de hule se deterioran con el paso del tiempo, lo cual ocasiona que se agrieten o se hinchen.

Mantenimiento que puede realizar usted mismo

¿Qué hay acerca del mantenimiento que puede realizar usted mismo?

Varias tareas de mantenimiento puede hacerlas usted mismo fácilmente si posee un poco de habilidad mecánica y algunas herramientas automotrices básicas.
En esta sección se presentan instrucciones simples sobre cómo realizarlas.
No obstante, tenga en cuenta que algunas tareas de mantenimiento requieren herramientas y habilidades especiales. Un técnico calificado puede realizarlas mejor. Aun si usted es un mecánico con experiencia para hacer el mantenimiento usted mismo, recomendamos que las reparaciones y el mantenimiento sean realizados por su concesionario Toyota, quien mantendrá un registro del mantenimiento de su vehículo. Esto puede ser útil si alguna vez llega a requerir servicio de garantía.

■ ¿Su vehículo necesita reparaciones?

Esté atento a cambios en el rendimiento y a sonidos y alertas visuales que indican que es necesario el servicio. Algunas pistas importantes son:

- Motor que falla, golpea o cascabelea
- Pérdida de potencia apreciable
- Ruidos extraños del motor
- Fugas de líquido debajo del vehículo (sin embargo, el goteo de agua del sistema del aire acondicionado después de usarlo es normal).
- Cambios en el sonido del escape (esto puede indicar una peligrosa fuga de monóxido de carbono. Conduzca con las ventanas abiertas y haga que revisen el sistema de escape inmediatamente).
- Llantas que parecen tener baja presión, rechinado excesivo en las curvas, desgaste desigual de las llantas
- El vehículo se jala hacia un lado al conducir recto en un camino nivelado
- Ruidos extraños relacionados al movimiento de la suspensión
- Pérdida de eficacia de los frenos, sensación esponjosa al pisar el pedal del freno, el pedal casi llega hasta el piso, el vehículo se jala hacia un lado al frenar
- Temperatura del refrigerante del motor constantemente más alta de lo normal (→P.75, 78)

Si usted nota alguna de estas pistas de información, lleve su vehículo a su concesionario Toyota lo más pronto posible. Es posible que su vehículo necesite ajuste o reparación.

Mantenimiento general

A continuación, se enlistan las tareas de mantenimiento general que deben realizarse en los intervalos especificados (→P.426). Se recomienda que, si nota algún problema, consulte a su concesionario Toyota para que lo asesore.

ADVERTENCIA

■ **El motor está en marcha**

Apague el motor y asegúrese de que haya una ventilación adecuada antes de realizar las revisiones del mantenimiento.

Compartimiento del motor

Artículos	Puntos de control
Batería	Revise las conexiones. (→P.441)
Líquido de frenos	¿El nivel del líquido de frenos es el correcto? (→P.440)
Refrigerante del motor	¿El refrigerante del motor se encuentra en el nivel correcto? (→P.439)
Aceite del motor	¿El aceite del motor se encuentra en el nivel correcto? (→P.437)
Sistema de escape	No se deben presentar gases ni ruidos extraños.
Elemento radiador/condensador	No debe haber objetos extraños en el radiador ni en el condensador. (→P.440)
Líquido lavaparabrisas	¿Hay suficiente líquido lavaparabrisas? (→P.441)

Interior del vehículo

Artículos	Puntos de control
Pedal del acelerador	• El pedal del acelerador debe moverse suavemente (sin presión desigual ni atascos).
Mecanismo “Park” de la transmisión automática	• Cuando se encuentra estacionado en una pendiente y la posición del cambio es P, ¿el vehículo está detenido en forma segura?
Pedal del freno	• ¿El pedal del freno se mueve suavemente? • ¿La distancia al piso del pedal del freno es la correcta? • ¿El pedal del freno tiene la cantidad adecuada de juego libre?
Frenos	• El vehículo no debe desplazarse a un lado cuando se accionan los frenos. • Los frenos deben funcionar de manera efectiva. • El pedal del freno no debe presentar una sensación esponjosa. • El pedal del freno no debe acercarse demasiado al piso cuando se accionan los frenos.
Cabeceras	• ¿Las cabeceras se mueven suavemente y se bloquean de forma segura?

Artículos	Puntos de control
Claxon	• ¿Funciona correctamente?
Indicadores/zumbadores	• ¿Los indicadores y zumbadores funcionan correctamente?
Luces	• ¿Se encienden todas las luces? • ¿Los faros están orientados correctamente?
Freno de estacionamiento	• ¿Funciona normalmente el freno de estacionamiento? • Cuando se encuentra estacionado en una pendiente y tiene el freno de estacionamiento aplicado, ¿el vehículo está detenido de forma segura?
Cinturones de seguridad	• ¿Los cinturones de seguridad funcionan sin dificultad? • Los cinturones de seguridad no deben dañarse.
Asientos	• ¿Los controles del asiento funcionan de forma correcta?
Volante de dirección	• ¿El volante de dirección se mueve suavemente? • ¿El volante de dirección tiene la cantidad adecuada de juego libre? • Ningún sonido extraño debe provenir del volante de dirección.

Exterior del vehículo

Artículos	Puntos de control
Puertas	• ¿Las puertas funcionan sin dificultad?
Cofre del motor	• ¿Funciona correctamente el sistema de bloqueo del cofre del motor?
Fugas de líquido	• No debe presentarse ninguna fuga de líquidos después de que el vehículo se haya estacionado.
Llantas	• ¿Es correcta la presión de inflado de las llantas? • Las llantas no deben estar dañadas ni exhibir un desgaste excesivo. • ¿La rotación de llantas se ha realizado de acuerdo al programa de mantenimiento? • Las tuercas de la rueda no deben estar flojas.
Limpiaparabrisas y limpiaparabrisas de la ventana trasera	• Las hojas del limpiaparabrisas no deben mostrar ninguna señal de agrietamiento, rajadura, desgaste, contaminación o deformación. • Las hojas del limpiaparabrisas deben limpiar el parabrisas sin saltar o dejar manchas.

Mantenimiento programado

Realice el mantenimiento de acuerdo con el siguiente programa:

Requisitos del programa de mantenimiento

Su vehículo debe recibir servicio de acuerdo con el programa normal de mantenimiento. (Vea “Programa de mantenimiento”).

Si usted conduce su vehículo principalmente bajo una o más de las siguientes condiciones especiales de operación, algunos de los elementos del programa de mantenimiento necesitan realizarse con más frecuencia para mantener el vehículo en buenas condiciones.
(Vea “Programa de mantenimiento adicional”).

A. Condiciones del camino 1. Operación en caminos irregulares, lodosos o cubiertos con nieve derretida, o anegados. 2. Conducción por carreteras polvorientas. (Caminos en áreas en las que la pavimentación es escasa o en las que frecuentemente se levanta una nube de polvo y el aire es seco). 3. Conducción por carreteras cubiertas de sal.	B. Condiciones de conducción 1. Vehículo demasiado cargado. (Ejemplo: Cuando se lleva una caravana, un portaequipajes para el techo, etc.) 2. Viajes cortos repetitivos de menos de 8 km (5 millas) con temperatura exterior debajo del punto de congelación. (La temperatura del motor no alcanzará una temperatura normal). 3. Uso con largos periodos en ralentí o conducción a baja velocidad por largas distancias, como vehículos de policía, uso profesional/privado como taxis o entregas a domicilio. 4. Conducción continua a alta velocidad (80 % o más de la velocidad máxima del vehículo) por más de 2 horas.

Programa de mantenimiento

Operaciones de mantenimiento:

I = Inspeccionar, corregir, limpiar o reemplazar según sea necesario

R = Reemplazar, cambiar o lubricar

T = Ajustar hasta el par de apriete especificado

INTERVALO DE SERVICIO:		LECTURA DEL ODÓMETRO								
(Lectura del odómetro o meses transcurridos; lo que ocurra primero).		x1000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	MESES
		x1000 millas	6	12	18	24	30	36	42	48	
COMPONENTES BÁSICOS DEL MOTOR											
1	Bandas propulsoras			I		I		I		I	24
2	Aceite del motor		R	R	R	R	R	R	R	R	6
3	Filtro de aceite del motor		R	R	R	R	R	R	R	R	12
4	Sistema de enfriamiento y calefacción <<Vea la nota 1.>>					I				I	24
5	Refrigerante del motor <<Vea la nota 2.>>					I				I	–
6	Tubos de escape y soportes de montaje			I		I		I		I	12
SISTEMA DE ENCENDIDO											
7	Bujías		Reemplace cada 100000 km (60000 millas)								–
SISTEMAS DE COMBUSTIBLE Y DE CONTROL DE EMISIONES											
8	Filtro de combustible <<Vea la nota 3.>>									R	96
9	Sistema de inyección de combustible <<Vea la nota 4.>>		Agregue limpiador de inyectores al tanque de combustible cada 10000 km (6000 millas)								–
10	Filtro de aire			I		R		I		R	I: 24 R: 48
11	Tapón del tanque de combustible, conductos de combustible, conexiones y válvula de control de vapor de combustible <<Vea la nota 1.>>					I				I	24
CHASIS Y CARROCERÍA											
12	Pastillas y discos de los frenos		I	I	I	I	I	I	I	I	6
13	Líquido de frenos		I	I	I	R	I	I	I	R	I: 6 R: 24
14	Bomba de vacío para el sistema reforzador del freno <<Vea la nota 5.>>		Inspeccione cada 200000 km (120000 millas)								

INTERVALO DE SERVICIO:		LECTURA DEL ODÓMETRO								MESES
(Lectura del odómetro o meses transcurridos; lo que ocurra primero).		x1000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	
		x1000 millas	6	12	18	24	30	36	42	48	
15	Tubos y mangueras del freno			I		I		I		I	12
16	Volante de dirección, varillaje de mando y caja del engrane de dirección			I		I		I		I	12
17	Pernos de flecha propulsora (modelos AWD)			T		T		T		T	24
18	Cubrepolvos de flecha propulsora			I		I		I		I	24
19	Rótulas de suspensión y guardapolvos			I		I		I		I	12
20	Líquido de la transmisión automática (incluido el diferencial delantero)					I				I	24
21	Mangueras y conexiones del enfriador del líquido de la transmisión automática					I				I	24
22	Aceite de transferencia (Modelos AWD)			I		R		I		R	I: 12 R: 48
23	Aceite del diferencial trasero (Modelos AWD)			I		R		I		R	I: 12 R: 48
24	Suspensión delantera y trasera			I		I		I		I	12
25	Filtro del aire acondicionado			R		R		R		R	–

OBSERVACIONES: Consulte la página 424 para conocer los elementos de mantenimiento general.

NOTA:

1. Después de la inspección de 80000 km (50000 millas) o 48 meses, inspeccione cada 20000 km (12000 millas) o 12 meses.

2. Realice el primer reemplazo a los 160000 km (100000 millas) y, luego, reemplace cada 80000 km (50000 millas).

3. Incluido el filtro del tanque de combustible.

4. Limpiador de inyectores de combustible genuino de Toyota o equivalente.

5. Reemplace la paleta de la bomba de vacío y las tapas de las paletas de la bomba de vacío por otras nuevas y nunca las reutilice.

Programa de mantenimiento adicional

Consulte la siguiente tabla para los elementos del programa normal de mantenimiento que requieren servicio con mayor frecuencia, según el tipo específico de condiciones severas de operación. (Para conocer el esquema, consulte “Requisitos del programa de mantenimiento”).

A-1: Operación en caminos irregulares, lodosos o cubiertos con nieve derretida, o anegados.	
Inspección* de las pastillas y los discos de los frenos	Cada 5000 km (3000 millas) o 3 meses
Inspección* de los tubos y las mangueras de los frenos	Cada 10000 km (6000 millas) o 6 meses
Inspección* del volante de dirección, varillaje de mando y caja de engranes de la dirección	Cada 5000 km (3000 millas) o 3 meses
Apriete de los pernos de la flecha propulsora (modelos AWD)	Cada 10000 km (6000 millas) o 12 meses
Inspección* de cubrepolvos de flecha propulsora	Cada 10000 km (6000 millas) o 12 meses
Inspección* de rótulas de suspensión y de guardapolvos	Cada 10000 km (6000 millas) o 6 meses
Inspección* de las suspensiones delantera y trasera	Cada 10000 km (6000 millas) o 6 meses
Ajuste de los pernos y las tuercas del chasis y la carrocería <<Consulte la nota.>>	Cada 10000 km (6000 millas) o 6 meses

*: Realice las correcciones o los reemplazos que sean necesarios.

A-2: Conducción por carreteras polvorientas. (Caminos en áreas en las que la pavimentación es escasa o en las que frecuentemente se levanta una nube de polvo y el aire es seco).	
Cambio de aceite del motor	Cada 5000 km (3000 millas) o 3 meses
Cambio del filtro de aceite del motor	Cada 5000 km (3000 millas) o 6 meses
Inspección* o reemplazo de filtro de aire	I: Cada 2500 km (1500 millas) o 3 meses R: Cada 40000 km (24000 millas) o 48 meses
Inspección* de las pastillas y los discos de los frenos	Cada 5000 km (3000 millas) o 3 meses
Apriete de los pernos de la flecha propulsora (modelos AWD)	Cada 10000 km (6000 millas) o 12 meses
Cambio del filtro del aire acondicionado	Cada 15000 km (9000 millas)

*: Realice las correcciones o los reemplazos que sean necesarios.

A-3: Conducción por carreteras cubiertas de sal.	
Apriete de los pernos de la flecha propulsora (modelos AWD)	Cada 10000 km (6000 millas) o 12 meses

B-1: Vehículo demasiado cargado. (Ejemplo: Cuando se lleva una caravana, un portaequipajes para el techo, etc.)	
Cambio de aceite del motor	Cada 5000 km (3000 millas) o 3 meses
Cambio del filtro de aceite del motor	Cada 5000 km (3000 millas) o 6 meses
Inspección* de las pastillas y los discos de los frenos	Cada 5000 km (3000 millas) o 3 meses
Apriete de los pernos de la flecha propulsora (modelos AWD)	Cada 10000 km (6000 millas) o 12 meses
Inspección* o reemplazo de líquido de la transmisión automática (incluido el diferencial delantero)	I: Cada 40000 km (24000 millas) o 24 meses R: Cada 80000 km (48000 millas) o 48 meses
Cambio de aceite de transferencia (modelos AWD)	Cada 20000 km (12000 millas) o 24 meses
Cambio de aceite del diferencial trasero (modelos AWD)	Cada 20000 km (12000 millas) o 24 meses
Inspección* de las suspensiones delantera y trasera	Cada 10000 km (6000 millas) o 6 meses
Ajuste de los pernos y las tuercas del chasis y la carrocería <<Consulte la nota.>>	Cada 10000 km (6000 millas) o 6 meses

*: Realice las correcciones o los reemplazos que sean necesarios.

B-2: Viajes cortos repetitivos de menos de 8 km (5 millas) con temperatura exterior debajo del punto de congelación. (La temperatura del motor no alcanzará una temperatura normal).	
Cambio de aceite del motor	Cada 5000 km (3000 millas) o 3 meses
Cambio del filtro de aceite del motor	Cada 5000 km (3000 millas) o 6 meses

B-3: Uso con largos periodos en ralentí o conducción a baja velocidad por largas distancias, como vehículos de policía, uso profesional/privado como taxis o entregas a domicilio.	
Cambio de aceite del motor	Cada 5000 km (3000 millas) o 3 meses
Cambio del filtro de aceite del motor	Cada 5000 km (3000 millas) o 6 meses

B-3: Uso con largos periodos en ralentí o conducción a baja velocidad por largas distancias, como vehículos de policía, uso profesional/privado como taxis o entregas a domicilio.	
Inspección* de las pastillas y los discos de los frenos	Cada 5000 km (3000 millas) o 3 meses
Inspección* o reemplazo de líquido de la transmisión automática (incluido el diferencial delantero)	I: Cada 40000 km (24000 millas) o 24 meses R: Cada 80000 km (48000 millas) o 48 meses

*: Realice las correcciones o los reemplazos que sean necesarios.

B-4: Conducción continua a alta velocidad (80 % o más de la velocidad máxima del vehículo) por más de 2 horas.	
Inspección* o reemplazo de líquido de la transmisión automática (incluido el diferencial delantero)	I: Cada 40000 km (24000 millas) o 24 meses R: Cada 80000 km (48000 millas) o 48 meses
Cambio de aceite de transferencia (modelos AWD)	Cada 20000 km (12000 millas) o 24 meses
Cambio del aceite del diferencial trasero (Modelos AWD)	Cada 20000 km (12000 millas) o 24 meses

*: Realice las correcciones o los reemplazos que sean necesarios.

NOTA:

Para pernos de montaje de asientos y pernos de sujeción de travesaño de suspensión delantera y trasera.

Precauciones con el servicio que puede realizar usted mismo

Si usted mismo realiza el mantenimiento, asegúrese de seguir los procedimientos correctos indicados en estas secciones.

Mantenimiento

Artículos	Partes y herramientas
Estado de la batería (→P.441)	• Grasa • Llave para tuercas convencional (para pernos de abrazadera de la terminal)
Nivel del líquido de frenos (→P.440)	• Líquido de frenos FMVSS N.º 116 DOT 3 o SAE J1703 • FMVSS N.º 116 DOT 4 o SAE J1704 • Trapo o toalla de papel • Embudo (solo para agregar líquido de frenos)
Nivel del refrigerante del motor (→P.439)	• El refrigerante “Toyota Super Long Life Coolant” (refrigerante Toyota de duración superlarga) o un producto refrigerante similar de alta calidad con base de etilenglicol sin silicatos, sin aminas, sin nitritos y sin boratos, con tecnología híbrida de ácido orgánico de larga duración El “Toyota Super Long Life Coolant” (refrigerante Toyota de duración superlarga) está premezclado con 50% de refrigerante y 50% de agua desionizada. • Embudo (solo para agregar refrigerante)
Nivel de aceite del motor (→P.437)	• “Toyota Genuine Motor Oil” (aceite de motor genuino de Toyota) o equivalente • Trapo o toalla de papel • Embudo (solo para agregar aceite del motor)
Fusibles (→P.464)	• Fusible con la misma clasificación de amperaje que el original
Focos (→P.467)	• Foco con el mismo número y clasificación de potencia que la original • Destornillador Phillips • Destornillador de punta plana • Llave

Artículos	Partes y herramientas
Orientación de los faros (→P.466)	• Destornillador Phillips
Radiador y condensador (→P.440)	—
Presión de inflado de la llanta (→P.453)	• Medidor de presión de la llanta • Fuente de aire comprimido
Líquido lavaparabrisas (→P.443)	• Agua o líquido lavaparabrisas con anticongelante (para uso en invierno) • Embudo (solo para agregar agua o líquido lavaparabrisas)

ADVERTENCIA

El compartimiento del motor contiene varios líquidos y mecanismos que pueden moverse súbitamente, calentarse o energizarse eléctricamente. Observe las siguientes precauciones para evitar lesiones graves o la muerte.

■ Al trabajar en el compartimiento del motor

- Mantenga sus manos, ropa y herramientas alejadas del ventilador en movimiento y de la banda propulsora del motor.
- Tenga cuidado de no tocar el motor, radiador, múltiple de escape, etc. inmediatamente después de conducir, ya que pueden estar calientes. El aceite y los demás líquidos también pueden estar calientes.
- No deje nada que pueda quemarse fácilmente, como papel o trapos, en el compartimiento del motor.
- No fume, no cause chispas ni acerque una llama expuesta al combustible o a la batería. Los vapores del combustible y de la batería son inflamables.
- Sea extremadamente cuidadoso al trabajar en la batería. Esta contiene ácido sulfúrico venenoso y corrosivo.

■ Cuando trabaje cerca del ventilador eléctrico de enfriamiento o de la parrilla del radiador

Asegúrese de que el interruptor del motor esté desactivado. Con el interruptor del motor en ON, el ventilador eléctrico de enfriamiento puede empezar a funcionar automáticamente si el aire acondicionado está encendido y/o la temperatura del refrigerante es alta. (→P.440)

■ Lentes de seguridad

Utilice lentes protectores de seguridad para evitar que entre en sus ojos algún líquido en aerosol o material que haya salido volando sin control.

AVISO

■ Si retira el filtro de aire

Conducir sin el filtro de aire instalado puede causar desgaste excesivo del motor debido al polvo del aire.

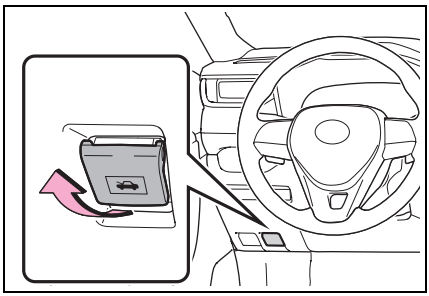
Cofre

Desbloquee el seguro desde el interior del vehículo para abrir el cofre.

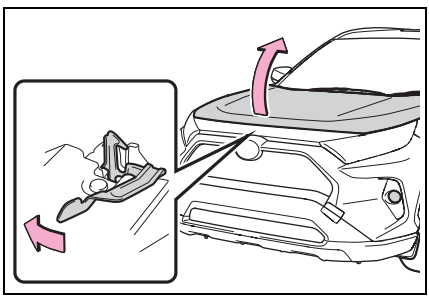
Apertura del cofre

1 Jale la palanca de liberación del cofre.

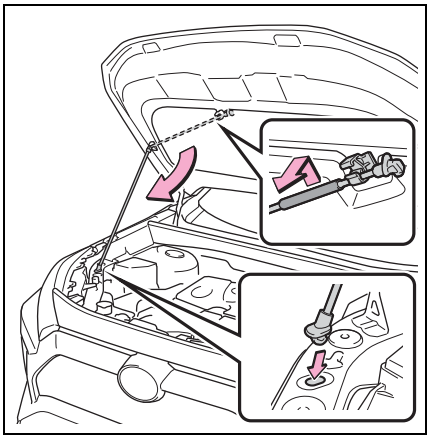
El cofre se abrirá ligeramente.



2 Empuje la palanca de seguro auxiliar hacia la izquierda y levante el cofre.



3 Mantenga el cofre abierto insertando la varilla de apoyo en la ranura.



ADVERTENCIA

■ Revisión antes de conducir

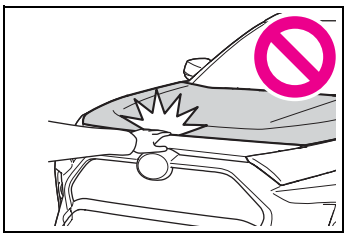
Revise que el cofre esté completamente cerrado y bloqueado.
Si el seguro del cofre no está bloqueado correctamente, podría abrirse mientras el vehículo está en movimiento y causar un accidente, lo que podría causar lesiones graves o la muerte.

■ Después de instalar la varilla de apoyo en la ranura

Asegúrese de que la varilla soporta correctamente el cofre, para evitar que caiga sobre su cuerpo o cabeza.

■ Al cerrar el cofre

Al cerrar el cofre, tenga cuidado para evitar que sus dedos o manos queden atrapados.



AVISO

■ Al cerrar el cofre

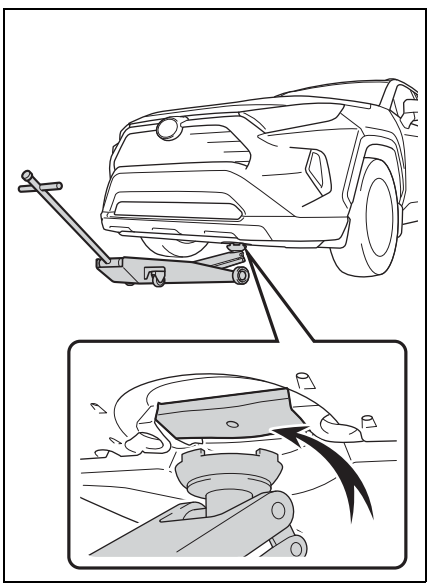
Asegúrese de regresar la varilla de apoyo a su sujetador antes de cerrar el cofre. Cerrar el cofre con la varilla de soporte levantada podría hacer que el cofre se doble.

Posicionamiento del gato de piso

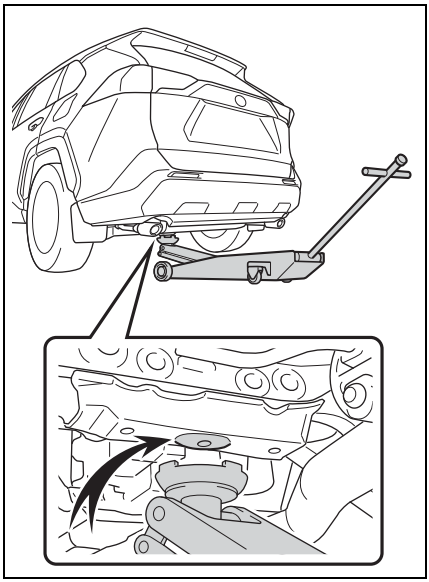
Cuando utilice el gato de piso, siga las instrucciones del manual incluido con el gato y realice esta operación de forma segura.
Cuando levante el vehículo con un gato de piso, asegúrese de que el gato está posicionado correctamente.
El posicionamiento incorrecto podría dañar su vehículo o provocar lesiones.

Ubicación del punto de colocación del gato

■ Parte delantera

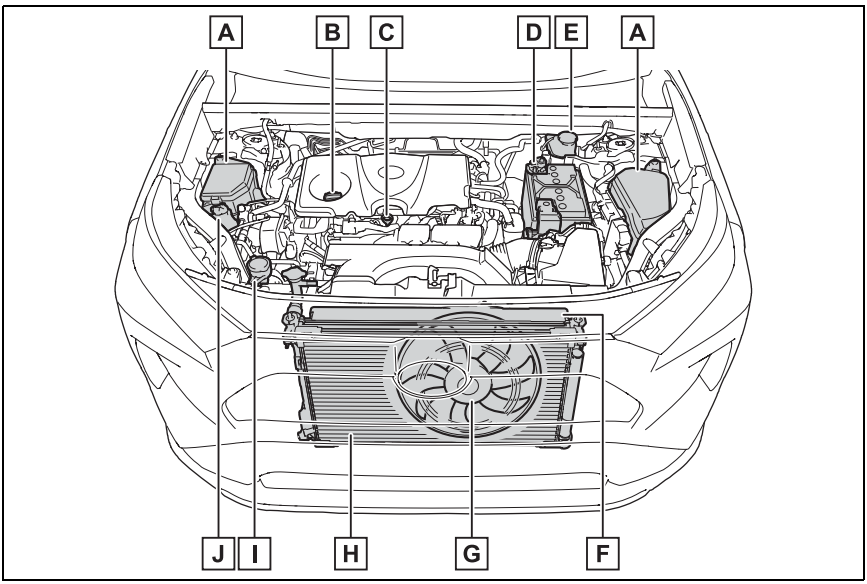


■ **Parte trasera**



Compartimiento del motor

Componentes



A Cajas de fusibles (→P.464)

B Tapón de llenado de aceite del motor (→P.438)

C Varilla indicadora del nivel de aceite del motor (→P.437)

D Batería (→P.441)

E Depósito del líquido de frenos (→P.440)

F Radiador (→P.440)

G Ventilador eléctrico de enfriamiento

H Condensador (→P.440)

I Depósito del líquido lavaparabrisas (→P.443)

J Depósito de refrigerante del motor (→P.439)

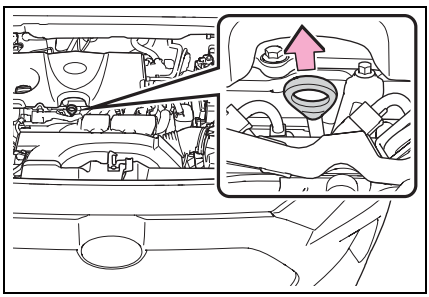
Revisión y adición del aceite del motor

Con el motor a su temperatura de operación pero apagado, revise el nivel de aceite en la varilla indicadora.

■ Revisión del aceite del motor

1 Estacione el vehículo en una superficie nivelada. Después de calentar el motor y apagar el motor, espere más de 5 minutos para que el aceite vuelva a la parte inferior del motor.

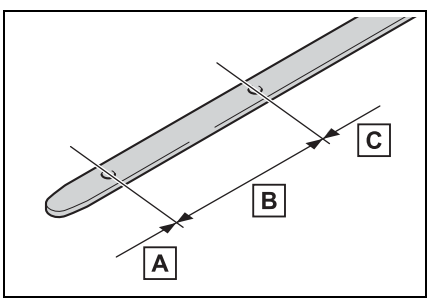
2 Saque la varilla indicadora del nivel de aceite y coloque un trapo debajo de su extremo.



3 Limpie la varilla indicadora de nivel.

4 Vuelva a colocar la varilla indicadora completamente.

5 Coloque un trapo debajo de su extremo, saque la varilla indicadora y revise el nivel de aceite.



A Bajo

B Normal

C Excesivo

La forma de la varilla indicadora puede cambiar dependiendo del tipo de vehículo o motor.

6 Limpie la varilla indicadora y vuelva a colocarla hasta el fondo.

■ Compruebe el tipo de aceite y prepare los artículos necesarios

Asegúrese de comprobar el tipo de aceite y prepare los artículos necesarios antes de añadir el aceite.

- Selección del aceite del motor

→P.516

- Cantidad de aceite (Bajo → Lleno)

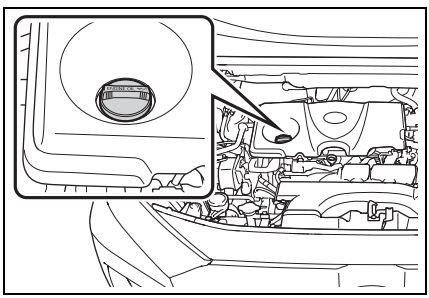
1,5 L (1,6 qt., 1,3 qt.Ing.)

- Elemento

Embudo limpio

■ Agregar aceite del motor

Si el nivel de aceite está por debajo o cerca de la marca de nivel bajo, agregue aceite del motor, del mismo tipo que contiene el motor.



1 Quite el tapón de llenado de aceite del motor girándolo en sentido contrario a las manecillas del reloj.

2 Agregue el aceite del motor lentamente, revisando la varilla indicadora.

3 Coloque el tapón de llenado de aceite del motor girándolo en el sentido de las manecillas del reloj.

■ **Consumo de aceite del motor**

Se consumirá una cierta cantidad de aceite del motor durante la marcha. En las situaciones siguientes, puede aumentar el consumo de aceite y puede ser necesario añadir aceite del motor antes de cumplirse el intervalo de cambio de aceite programado.

- Cuando el motor es nuevo, por ejemplo, después de la compra del vehículo o luego de sustituir el motor
- Si se utiliza aceite de baja calidad o la viscosidad incorrecta
- Si se conduce a velocidades altas del motor o con una carga pesada, o si se conduce acelerando y desacelerando frecuentemente
- Si deja el motor en ralentí durante mucho tiempo o si conduce con frecuencia en condiciones de tráfico intenso

ADVERTENCIA

■ **Aceite del motor usado**

- El aceite del motor usado contiene contaminantes potencialmente dañinos que pueden causar padecimientos de la piel, como inflamación o cáncer en la piel, por lo que debe tener cuidado de evitar el contacto prolongado y repetido con el aceite. Para quitar el aceite del motor usado de su piel, lávese bien con abundante agua y jabón.
- Deseche el aceite y los filtros usados únicamente de manera segura y aceptable. No deseche el aceite y filtro usados en la basura doméstica, en el desagüe ni sobre la calle. Llame a su concesionario Toyota, estación de servicio o almacén de partes automotrices para obtener información acerca de reciclado o desecho de estos materiales.
- No deje el aceite del motor usado al alcance de los niños.

AVISO

■ **Para evitar daños serios al motor**

Revise regularmente el nivel de aceite.

■ **Cuando cambie el aceite del motor**

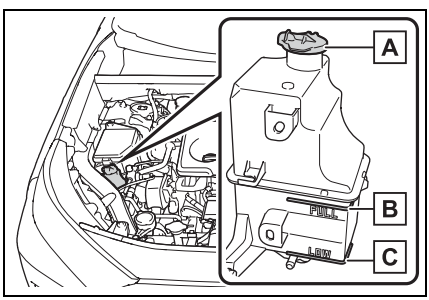
- Tenga cuidado de no derramar o salpicar aceite del motor sobre los componentes del vehículo.
- Evite llenar demasiado o, de lo contrario, se dañará el motor.
- Revise el nivel de aceite en la varilla indicadora cada vez que agregue aceite.
- Asegúrese de volver a apretar correctamente el tapón de llenado de aceite del motor.

■ **Si se derrama aceite en la cubierta del motor**

Para no dañar la cubierta del motor, limpie el aceite del motor de la cubierta del motor lo antes posible con un detergente neutro. No utilice un solvente orgánico como limpiadores de frenos.

Revisión del refrigerante

El nivel del producto refrigerante es satisfactorio si se encuentra entre las líneas “FULL” y “LOW” del depósito cuando el motor está frío.



A Tapón del depósito

B línea “FULL”

C línea “LOW”

Si el nivel está a la altura de la línea “LOW”, o por debajo de ella, agregue producto refrigerante hasta la línea “FULL”.
(→P.510)

■ **Selección del refrigerante**

Solo use “Toyota Super Long Life Coolant” (refrigerante Toyota de duración superlarga) o un refrigerante similar de alta calidad con base de etilenglicol que no contenga silicato, amina, nitrito ni borato, con tecnología híbrida de ácido orgánico de larga duración. “Toyota Super Long Life Coolant” (refrigerante Toyota de duración superlarga) es una mezcla de un 50% de refrigerante y un 50% de agua desionizada. (Temperatura mínima: -35 °C [-31 °F])
Para mayores detalles acerca del refrigerante, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

■ **Si el nivel de refrigerante baja al poco tiempo de haberlo rellenado**

Haga una inspección visual del radiador, las mangueras, los tapones del depósito de refrigerante de la unidad de control de energía eléctrica/motor, la llave de drenado y la bomba de agua.
Si no localiza una fuga, haga que su concesionario Toyota pruebe la tapa y revise que no haya fugas en el sistema de enfriamiento.

ADVERTENCIA

■ **Si el motor está caliente**

No retire el tapón del depósito de refrigerante del motor.
El sistema de enfriamiento puede estar bajo presión y si quita el tapón puede rociar refrigerante caliente, lo que causará lesiones graves, como quemaduras.

AVISO

■ **Cuando agregue refrigerante**

El refrigerante no es ni agua pura ni solamente anticongelante. Se debe usar la mezcla correcta de agua y anticongelante para proporcionar la lubricación, protección anticorrosión y enfriamiento adecuados. Asegúrese de leer la etiqueta del anticongelante o refrigerante.

■ **Si se derrama el refrigerante**

Asegúrese de limpiarlo con agua para evitar daños a las piezas o a la pintura.

Revisión del radiador y del condensador

Revise el radiador y el condensador y retire cualquier objeto extraño.
Si cualquiera de las piezas anteriores está demasiado sucia o no está seguro de su estado, lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

ADVERTENCIA

■ **Si el motor está caliente**

No toque el radiador o condensador, ya que pueden estar calientes y causar lesiones graves, como quemaduras.

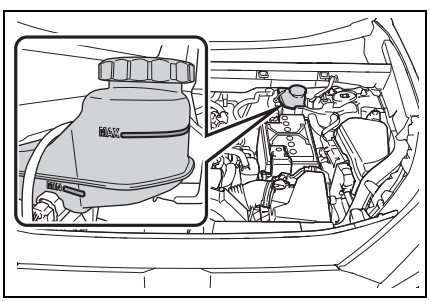
■ **Cuando el ventilador eléctrico de enfriamiento está funcionando**

No toque el compartimiento del motor.
Con el interruptor del motor en ON, el ventilador eléctrico de enfriamiento puede empezar a funcionar automáticamente si el aire acondicionado está encendido y/o la temperatura del refrigerante es alta.
Asegúrese de que el interruptor del motor esté apagado cuando trabaje cerca del ventilador eléctrico de enfriamiento o de la parrilla.

Revisión y adición del líquido de frenos

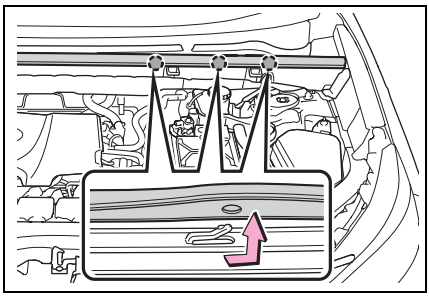
■ **Revisión del nivel del líquido**

El nivel del líquido de frenos debe estar entre las líneas “MAX” y “MIN” del tanque.

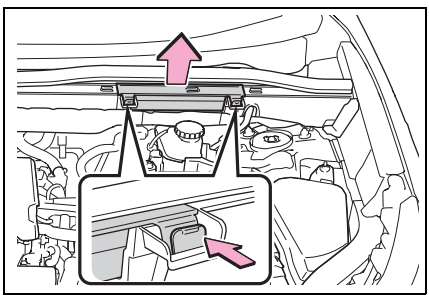


■ Adición de líquido

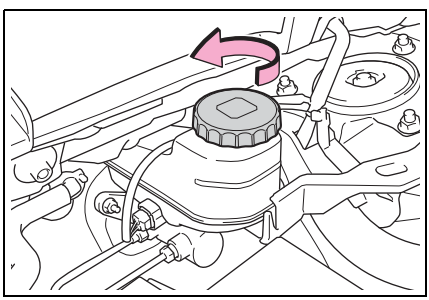
1 Deslice y levante la correa de caucho para extraerla parcialmente del modo indicado.



2 Desconecte las garras y extraiga la cubierta de servicio.



3 Quite el tapón del depósito.



4 Agregue líquido de frenos lentamente mientras revisa el nivel del líquido.

Asegúrese de comprobar el tipo de aceite y prepare los artículos necesarios.

Tipo de líquido	Líquido de frenos FMVSS N.º 116 DOT 3 o SAE J1703 FMVSS N.º 116 DOT 4 o SAE J1704
Elemento	Embudo limpio

■ El líquido de frenos puede absorber humedad del aire

El exceso de humedad en el líquido de frenos puede ocasionar una pérdida peligrosa de la eficiencia del frenado. Solo utilice líquido de frenos recién abierto.

ADVERTENCIA

■ Al llenar el depósito

Tenga cuidado, ya que el líquido de frenos puede causar daño a sus manos y ojos, o dañar las superficies pintadas.

Si el líquido entra en contacto con sus ojos o manos, enjuague el área afectada con agua limpia inmediatamente.

Si aún tiene molestias, consulte a un médico.

AVISO

■ Si el nivel de líquido es bajo o alto

Es normal que baje ligeramente el nivel de líquido de frenos a medida que se desgastan las pastillas de los frenos o cuando el nivel de líquido en el acumulador es alto.

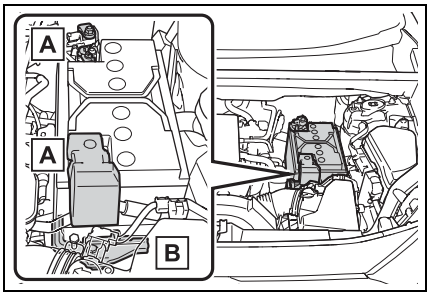
Si el depósito requiere rellenado frecuente, esto puede ser indicador de un problema serio.

Revisión de la batería

Revise la batería como se indica a continuación.

■ Exterior de la batería

Asegúrese de que las terminales de la batería se encuentren libres de corrosión y de que no haya conexiones sueltas, grietas o abrazaderas sueltas.



A Terminales

B Abrazadera de sujeción

■ **Antes de recargar**

Cuando se recarga, la batería produce gas hidrógeno, el cuál es inflamable y explosivo. Por ello, tome las siguientes precauciones antes de recargarla:

- Si va a recargar la batería estando instalada en el vehículo, asegúrese de desconectar el cable de conexión a tierra.
- Asegúrese de que el interruptor de alimentación del cargador esté apagado al conectar y desconectar los cables del cargador a la batería.

■ **Después de recargar/reconectar la batería (vehículos con sistema de llave inteligente)**

- Es posible que no pueda desbloquear las puertas utilizando el sistema de llave inteligente inmediatamente después de reconectar la batería. Si esto ocurre, utilice el control remoto inalámbrico o la llave mecánica para bloquear/desbloquear las puertas.
- Inicie el motor con el interruptor del motor en ACC. Es posible que el motor no arranque con el interruptor del motor apagado. Sin embargo, el motor funcionará normalmente a partir del segundo intento.
- El vehículo registra el modo del interruptor del motor. Si desconecta y reconecta la batería, el vehículo regresa el modo del interruptor del motor al estado en el que estaba antes de que se desconectara la batería. Asegúrese de apagar el interruptor del motor antes de desconectar la batería. Tenga especial cuidado al conectar la batería si no conoce el modo en que se encontraba el interruptor del motor antes de que se desconectara la batería.

Si el motor no arranca aun después de varios intentos, contacte a su concesionario Toyota.

ADVERTENCIA

■ **Sustancias químicas que contiene la batería**

Una batería contiene ácido sulfúrico venenoso y corrosivo, además de que puede producir gas hidrógeno, que es inflamable y explosivo. Para reducir el riesgo de lesiones graves o muerte, tome las siguientes precauciones mientras trabaja con la batería o cerca de ella:

- No cause chispas tocando las terminales de la batería con herramientas.
- No fume ni encienda llamas cerca de la batería.
- Evite el contacto con los ojos, piel y ropa.
- Nunca inhale ni trague electrolito.
- Use lentes de seguridad cuando trabaje cerca de la batería.
- Mantenga a los niños alejados de la batería.

■ **Dónde cargar la batería de forma segura**

Siempre cargue la batería en un área abierta. No cargue la batería en una cochera o en un cuarto cerrado donde no haya ventilación suficiente.

■ **Medidas de emergencia para el electrolito**

- Si el electrolito entra en sus ojos Enjuáguelos con agua limpia durante al menos 15 minutos y obtenga atención médica de inmediato. Si es posible, continúe aplicando agua con una esponja o trapo mientras llega a las instalaciones médicas más cercanas.

ADVERTENCIA

- Si el electrolito entra en contacto con su piel
  Lave el área afectada con abundante agua. Si siente dolor o una sensación de quemadura, procure atención médica de inmediato.
- Si el electrolito entra en contacto con su ropa
  Puede atravesar la ropa hasta llegar a su piel. Quítese la ropa inmediatamente y siga el procedimiento anterior si es necesario.
- Si accidentalmente traga electrolito
  Beba grandes cantidades de agua o leche. Consiga atención médica de inmediato.

■ Cuando hay insuficiente líquido de batería

No la use si hay insuficiente líquido en la batería. Existe un posible peligro de que la batería explote.

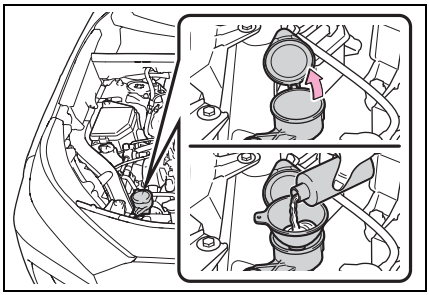
AVISO

■ Al recargar la batería

Nunca recargue la batería si el motor está en marcha. Asegúrese también de que todos los accesorios estén apagados.

Agregar líquido lavaparabrisas

Si no fluye el líquido de lavado o aparece el mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple, el tanque de líquido lavaparabrisas puede estar vacío. Agregue líquido lavaparabrisas.



ADVERTENCIA

■ Al agregar líquido lavaparabrisas

No agregue líquido lavaparabrisas cuando el motor esté caliente o en funcionamiento, ya que el líquido lavaparabrisas contiene alcohol y podría inflamarse si se derrama sobre el motor, etc.

AVISO

■ No use otro líquido que no sea líquido lavaparabrisas

No utilice agua jabonosa o anticongelante del motor en lugar de líquido lavaparabrisas.
Hacerlo podría manchar las superficies pintadas del vehículo, así como también se puede averiar la bomba lo que originaría problemas de atomización del líquido lavaparabrisas.

■ Dilución del líquido lavaparabrisas

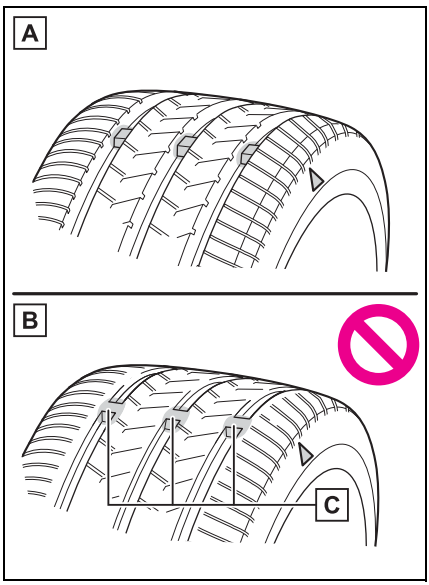
Diluya el líquido lavaparabrisas con agua según sea necesario.
Consulte las temperaturas de congelación listadas en la etiqueta de la botella del líquido lavaparabrisas.

Llantas

Reemplace o realice la rotación de llantas de acuerdo con el programa de mantenimiento y al desgaste del dibujo.

Verificación de las llantas

Verifique si se muestran los indicadores de desgaste del dibujo en las llantas. También revise si existe desgaste desigual en las llantas, como por ejemplo el desgaste excesivo en un lado de la superficie de contacto de la llanta. Revise el estado y la presión de la llanta de refacción si no ha sido rodada.



A Dibujo nuevo

B Dibujo desgastado

C Indicador de desgaste del dibujo

La ubicación de los indicadores de desgaste del dibujo se muestra mediante una marca "TWI" o " △ ", etc., moldeada en la cara lateral de cada llanta.

Cambie las llantas si se muestran los indicadores de desgaste del dibujo en una llanta.

■ Cuándo debe reemplazar las llantas

Las llantas deben reemplazarse si:

- Se muestran los indicadores de desgaste del dibujo en una llanta.
- Hay daños en ellas como cortadas, rajaduras, grietas profundas que expongan las cuerdas y protuberancias que indiquen daños internos.
- Una llanta se poncha frecuentemente o no puede repararse correctamente debido al tamaño o a la ubicación del corte o daño.

Si no está seguro, consulte a su concesionario Toyota.

■ Duración de las llantas

Todas las llantas con más de 6 años de antigüedad deben ser revisadas por un técnico calificado, aun si nunca o casi nunca se usan, o no presentan daños obvios.

■ Si el dibujo de la banda de superficie de contacto de la llanta para nieve es menor de 4 mm (0,16 pul.)

Se pierde su eficacia como llantas para nieve.

ADVERTENCIA

■ Al inspeccionar o reemplazar las llantas

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución para evitar accidentes. De lo contrario, puede causar daños a partes del tren motriz, además de características peligrosas de conducción que pueden causar accidentes que resultarían en lesiones graves o la muerte.

- No mezcle llantas de diferentes marcas, modelos o patrones del dibujo. Igualmente, no mezcle llantas con desgaste significativamente diferente entre ellas.
- No use llantas de tamaño diferente al recomendado por Toyota.

ADVERTENCIA

- No mezcle llantas de estructura diferente (llantas radiales, llantas con cinturón de cuerdas diagonales o llantas con capas diagonales).
- No mezcle llantas de verano, para toda estación y para nieve.
- No utilice llantas que se han usado en otro vehículo.
  No utilice las llantas si no sabe cómo se usaron anteriormente.

AVISO

■ Conducción en caminos irregulares

Tenga especial cuidado al conducir por caminos con superficies resbalosas o con baches.
Estas condiciones pueden ocasionar pérdidas de presión de inflado de la llanta, lo que reduce la capacidad de amortiguamiento de la misma. Además, conducir por caminos irregulares puede causar daños a las llantas mismas, así como a las ruedas y carrocería del vehículo.

■ Si la presión de inflado de la llanta disminuye mientras conduce

No siga conduciendo, ya que podría arruinar sus llantas o ruedas.

Rotación de las llantas

Rote las llantas en el orden indicado.

Modelos 2WD:

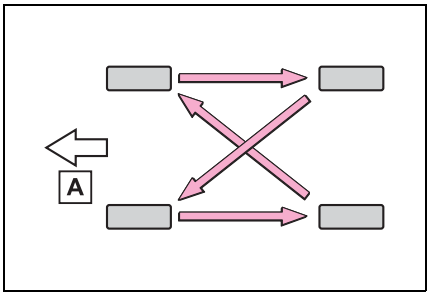
Para igualar el desgaste de las llantas y aumentar su duración, Toyota recomienda rotar las llantas cada 10000 km (6000 millas).

No olvide inicializar el sistema de advertencia de presión de la llanta después de la rotación de las mismas.

Modelos AWD:

Para igualar el desgaste de las llantas y aumentar su duración, Toyota recomienda rotar las llantas cada 5000 km (3000 millas).

No olvide inicializar el sistema de advertencia de presión de la llanta después de la rotación de las mismas. (si así está equipado)



A Parte delantera

Graduación uniforme de calidad de llantas

Esta información se ha preparado de acuerdo con la reglamentación emitida por la National Highway Traffic Safety Administration del Departamento de transporte de los EE. UU.

Proporciona información sobre la graduación uniforme de calidad de la llanta a los compradores o compradores potenciales de vehículos Toyota.

Su concesionario Toyota le ayudará a resolver cualquier duda que pueda usted tener sobre esta información.

■ Calificaciones de calidad DOT

Además de cumplir con estas calificaciones, todas las llantas de vehículos de pasajeros deben cumplir los Requisitos federales de seguridad. Si es aplicable, las calificaciones de calidad se encuentran en la cara lateral de la llanta, entre el patrón del dibujo y el máximo ancho seccional.

Por ejemplo: Desgaste del dibujo 200 Tracción AA Temperatura A

■ Desgaste del dibujo

El grado de desgaste del dibujo es una calificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta cuando se prueba bajo condiciones controladas en una pista de prueba especificada por el gobierno.

Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría una y media veces (1-1/2) en la pista del gobierno que una llanta con calificación 100.

El rendimiento relativo de las llantas depende de las condiciones reales de uso. Puede apartarse en forma significativa de la norma debido a variaciones en los hábitos de conducción, prácticas de servicio y diferencias en las características del camino y del clima.

■ Tracción AA, A, B, C

Los grados de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C, y representan la capacidad de la llanta para detenerse en pavimento mojado, de acuerdo con mediciones en condiciones controladas sobre superficies de prueba de asfalto y concreto especificadas por el gobierno.

Una llanta con la marca C puede tener un mal rendimiento de tracción.

Advertencia: El grado de tracción asignado a esta llanta se basa en pruebas de tracción de frenado (en forma recta) y no incluye tracción en curvas (giro).

■ Temperatura A, B, C

Las calificaciones de temperatura son A (la más alta), B y C, y representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disipar dicho calor en pruebas bajo condiciones controladas en una rueda de prueba especificada, en el interior de un laboratorio.

Las altas temperaturas sostenidas pueden causar degradación de los materiales de la llanta y reducir la duración de esta, y la temperatura excesiva puede ocasionar una falla repentina de la llanta.

La calificación C corresponde a un nivel de rendimiento que debe ser alcanzado por todas las llantas de automóvil de pasajeros, según el Estándar federal de seguridad para vehículos de motor N.º 109.

Las calificaciones B y A representan niveles de rendimiento en la rueda de prueba del laboratorio más altos que el requerido por ley.

Advertencia: Los grados de temperatura de una llanta se establecen para una llanta inflada correctamente y que no está sobrecargada.

La velocidad excesiva, baja presión de inflado o carga excesiva, ya sea por separado o en combinación, pueden ocasionar que se genere calor y una posible falla de la llanta.

ADVERTENCIA

■ Al inspeccionar o reemplazar las llantas

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución para evitar accidentes.

De lo contrario, puede causar daños a partes del tren motriz, además de características peligrosas de conducción que pueden causar accidentes que resultarían en lesiones graves o la muerte.

- No mezcle llantas de diferentes marcas, modelos o patrones del dibujo. Igualmente, no mezcle llantas con desgaste significativamente diferente entre ellas.
- No use llantas de tamaño diferente al recomendado por Toyota.
- No mezcle llantas de estructura diferente (llantas radiales, llantas con cinturón de cuerdas diagonales o llantas con capas diagonales).

ADVERTENCIA

- No mezcle llantas de verano, para toda estación y para nieve.
- No utilice llantas que se han usado en otro vehículo.

No utilice las llantas si no sabe cómo se usaron anteriormente.

AVISO

■ Conducción en caminos irregulares

Tenga especial cuidado al conducir por caminos con superficies resbalosas o con baches.

Estas condiciones pueden ocasionar pérdidas de presión de inflado de la llanta, lo que reduce la capacidad de amortiguamiento de la misma. Además, conducir por caminos irregulares puede causar daños a las llantas mismas, así como a las ruedas y carrocería del vehículo.

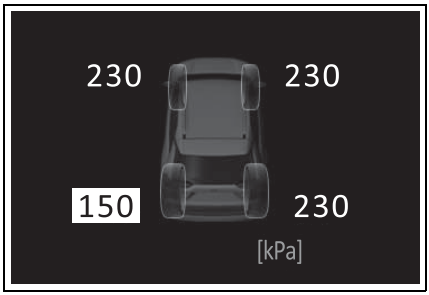
■ Si la presión de inflado de la llanta disminuye mientras conduce

No siga conduciendo, ya que podría arruinar sus llantas o ruedas.

Sistema de advertencia de presión de la llanta

Su vehículo está equipado con un sistema de advertencia de presión de la llanta que utiliza válvulas y transmisores que detectan baja presión de inflado de las llantas y le advierten antes de que esto cause problemas serios.

- Si la presión de la llanta cae debajo de un nivel predeterminado, se advierte al conductor mediante una advertencia en la pantalla y una luz de advertencia. (→P.489)
- La presión de la llanta detectada por el sistema de advertencia de presión de la llanta se puede mostrar en la pantalla de información múltiple. (→P.82)



■ Revisiones periódicas de la presión de inflado de las llantas

El sistema de advertencia de presión de la llanta no sustituye las revisiones rutinarias de presión de inflado de la llanta. Asegúrese de revisar la presión de inflado de la llanta como parte de la inspección diaria de rutina de su vehículo.

■ Presión de inflado de la llanta

- Puede tardar varios minutos mostrar la presión de inflado de la llanta después de que el interruptor del motor se coloca en la posición ON. La presión de inflado de la llanta también puede tardar varios minutos en mostrarse después de haber ajustado la presión de inflado.
- La presión de inflado de la llanta cambia con la temperatura. Los valores mostrados también pueden diferir de los valores medidos con el medidor de presión de la llanta.

■ Situaciones en las que es posible que el sistema de advertencia de presión de la llanta no funcione correctamente

- En los casos siguientes, es posible que el sistema de advertencia de presión de la llanta no funcione correctamente.
  - Si no se utilizan ruedas genuinas de Toyota.
  - Se ha reemplazado una llanta por una que no es original (OE).
  - Se ha reemplazado una llanta por una que no es del tamaño específico.
  - Se incluyen cadenas de llanta para nieve, etc.
  - Se incluye una llanta “run-flat”.
  - Si el polarizado de una ventana afecta las señales de onda de la radio.

- Si hay mucha nieve o hielo en el vehículo, especialmente alrededor de las ruedas o su alojamiento.
- Si la presión de inflado de la llanta es mucho más alta con respecto al valor especificado.
- Si se utilizan ruedas que no estén equipadas con válvulas y transmisores de advertencia de presión de la llanta.
- Si el código de ID de las válvulas y transmisores para advertencia de presión no está registrado en la computadora del sistema de advertencia de presión de la llanta.

● El rendimiento se puede ver afectado en las siguientes situaciones.

- Cerca de una torre de TV, planta de energía eléctrica, gasolinera, estación de radio, pantalla grande, aeropuerto o de otra instalación que genere ondas de radio fuertes o ruido eléctrico
- Al llevar consigo un radio portátil, teléfono celular, teléfono inalámbrico u otro dispositivo de comunicación inalámbrica

Si la información de la posición de la llanta no se muestra correctamente debido a las condiciones de las ondas de radio, la visualización se puede corregir conduciendo y cambiando las condiciones de las ondas de radio.

● Cuanto el vehículo está estacionado, es posible que se prolongue el tiempo necesario para que se inicie o se apague la advertencia.

● Cuando la presión de inflado de la llanta cae rápidamente, por ejemplo cuando revienta una llanta, es posible que la advertencia no funcione.

■ Rendimiento de advertencia del sistema de advertencia de presión de la llanta

La advertencia del sistema de advertencia de presión de la llanta cambiará de acuerdo con las condiciones en las que se inicializó. Por esta razón, el sistema puede dar una advertencia incluso si la presión de la llanta no alcanza un nivel suficientemente bajo, o si la presión es superior que la presión ajustada cuando se inició el sistema.

Instalación de válvulas y transmisores de advertencia de presión de la llanta

Al reemplazar las llantas o ruedas, también deben instalarse válvulas y transmisores de advertencia.

Cuando se instalan nuevas válvulas y transmisores de advertencia de presión de la llanta, se deben registrar los nuevos códigos de identificación ID en la computadora y se debe inicializar el sistema de advertencia de presión de la llanta.

■ Al cambiar las llantas y ruedas

Si no se registra el código de ID de la válvula y transmisor de advertencia de presión de la llanta, el sistema de advertencia de presión de la llanta no funcionará correctamente. Después de conducir durante unos 20 minutos, la luz de advertencia de presión de la llanta parpadeará durante 1 minuto y luego permanecerá encendida para indicar que existe una falla en el sistema.

AVISO

■ Reparación o reemplazo de llantas, ruedas, válvulas de advertencia de presión de la llanta y tapones de las válvulas de las llantas

● Cuando tenga que quitar o colocar las ruedas, las llantas o las válvulas y transmisores del sistema de advertencia de presión de la llanta, póngase en contacto con su concesionario Toyota, ya que las válvulas y transmisores de advertencia de presión de la llanta pueden dañarse si no se manejan correctamente.

● Asegúrese de colocar los tapones de las válvulas de las llantas. Si no se colocan los tapones de las válvulas de las llantas, podría entrar agua en las válvulas de advertencia de presión de la llanta y se podrían pegar.

AVISO

- Cuando cambie los tapones de las válvulas de las llantas, no utilice otros diferentes de los especificados.
  El tapón se puede atascar.

Inicialización del sistema de advertencia de presión de la llanta

El sistema de advertencia de presión de la llanta debe inicializarse en las siguientes circunstancias:

- Cuando se rotan las llantas.
- Al cambiar la llanta.
- Después de registrar los códigos de ID. (→P.451)

Al inicializar el sistema de advertencia de presión de la llanta, la presión actual de inflado se establece como presión de referencia.

Cómo inicializar el sistema de advertencia de presión de la llanta

1 Estacione el vehículo en un lugar seguro y detenga el motor durante 20 minutos o más.

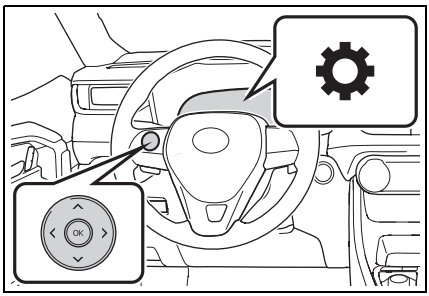
La inicialización no se puede cambiar si el vehículo está en movimiento.

2 Ajuste el nivel de presión de inflado de la llanta a la presión especificada de inflado de la llanta en frío. (→P.519)

Asegúrese de ajustar la presión de inflado de la llanta a la presión especificada de inflado de la llanta en frío. El sistema de advertencia de presión de la llanta funciona en base a este nivel de presión.

3 Arranque el motor.

4 Presione ⟨ o ⟩ de los interruptores de control del medidor del volante de dirección y seleccione ⚙.



5 Presione ∧ o ∨ de los interruptores de control del medidor, seleccione “Config. vehículo” y después mantenga presionado OK.

6 Presione ∧ o ∨ de los interruptores de control del medidor, seleccione “TPWS” y después presione OK.

7 Presione ∧ o ∨ de los interruptores del control del medidor, seleccione “Establecer presión”. Posteriormente, presione y mantenga presionado OK.

Se visualizará “Configurar el TPWS” en la pantalla de información múltiple y la luz de advertencia de presión de la llanta parpadeará 3 veces.
La inicialización se habrá completado cuando desaparezca el mensaje.
Aparece un mensaje en la pantalla de información múltiple. Además, se muestra “--” para la presión de inflado de cada llanta en la pantalla de información múltiple mientras el sistema de advertencia de presión de la llanta determina la posición.

8 Conduzca en línea recta (con giros ocasionales a la derecha y a la izquierda) a aproximadamente

40 km/h (25 mph) o más durante aproximadamente 10 a 30 minutos.

Cuando se complete la inicialización, la presión de inflado de cada llanta se mostrará en la pantalla de información múltiple. Incluso si el vehículo no se conduce a aproximadamente 40 km/h (25 mph) o más, puede completarse la inicialización si se conduce durante un tiempo prolongado. Sin embargo, si la inicialización no se completa al conducir durante 1 hora o más, estacione el vehículo en un lugar seguro por aproximadamente 20 minutos y después vuelva a conducir el vehículo.

■ **Cuando ocurre la inicialización**

- La inicialización se lleva a cabo al conducir un vehículo a una velocidad de aproximadamente 40 km/h (25 mph) o más.
- Asegúrese de realizar la inicialización después de ajustar la presión de inflado de la llanta.
  Además, asegúrese de que las llantas estén frías antes de realizar la inicialización o el ajuste de presión de inflado de la llanta.
- El sistema de advertencia de presión de la llanta lo puede inicializar usted mismo pero, dependiendo de las condiciones y el entorno de conducción, la inicialización puede tardar algún tiempo en completarse.

■ **El proceso de inicialización**

- Si accidentalmente ha cambiado el interruptor del motor a la posición OFF durante la inicialización, no es necesario volver a presionar el interruptor de restablecimiento ya que se volverá a activar la inicialización automáticamente cuando el interruptor del motor se vuelva a colocar en la posición ON.
- Si accidentalmente realiza la inicialización cuando no es necesario realizar una inicialización, ajuste la presión de inflado de la llanta al nivel especificado cuando estén frías y vuelva a realizar la inicialización.
- Mientras se determina la posición de cada llanta y las presiones de inflado no se muestran en la pantalla de información múltiple, si la presión de inflado de una llanta cae, la luz de advertencia de presión de la llanta se encenderá.

■ **Si el sistema de advertencia de presión de la llanta no se inicializa correctamente**

- En las siguientes situaciones, la inicialización puede tardar más de lo habitual en completarse o puede no llevarse a cabo. Normalmente, la inicialización se completa en aproximadamente 30 minutos.
  - El vehículo no se conduce a aproximadamente 40 km/h (25 mph) o más
  - El vehículo se conduce en caminos sin pavimentar
  - El vehículo se conduce cerca de otros vehículos y el sistema no puede reconocer la válvula de advertencia de presión de la llanta ni los transmisores de su vehículo sobre los de otros vehículos.
  - Si el vehículo se conduce en tráfico denso o en otra situación en la que otros vehículos se mueven cerca, el sistema puede tardar un poco en reconocer la válvula y los transmisores de advertencia de presión de la llanta de su vehículo sobre los de otros vehículos.

Si la inicialización no se completa al conducir durante 1 hora o más, estacione el vehículo en un lugar seguro por aproximadamente 20 minutos y después vuelva a conducir el vehículo.

- Si se invierte la marcha del vehículo durante la inicialización, se restablecen los datos hasta ese punto, por lo que debe volver a realizar el procedimiento de inicialización desde el principio.
- En las siguientes situaciones, la inicialización no puede comenzar o completarse adecuadamente y el sistema no funciona correctamente. Vuelva a realizar el procedimiento de inicialización.
  - Si, al intentar iniciar la inicialización, la luz de advertencia de presión de la llanta no parpadea 3 veces.
  - Si, cuando el vehículo ha sido conducido durante 20 minutos después de realizar la inicialización, la luz de advertencia de presión de la llanta parpadea durante aproximadamente 1 minuto y luego permanece encendida.

Si aún no se muestra la presión de inflado de cada llanta, lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

ADVERTENCIA

■ Al inicializar el sistema de advertencia de presión de la llanta

No inicialice la presión de inflado de la llanta sin antes ajustarla al nivel especificado. De lo contrario, es posible que la luz de advertencia de presión de la llanta no se encienda aun cuando la presión de inflado de la llanta esté baja, o bien podría encenderse cuando la presión de inflado de la llanta sea normal.

Registro de códigos de ID

Cada válvula y transmisor del sistema de advertencia de presión de la llanta están equipados con un código único de ID. Cuando reemplace una válvula y transmisor del sistema de advertencia de presión de la llanta, es necesario registrar el código de ID.

Después de registrar los códigos de ID, realice el siguiente procedimiento.

1 Estacione el vehículo en un lugar seguro durante aproximadamente 20 minutos y, a continuación, arranque el motor.

2 Presione ◁ o ▷ de los interruptores de control del medidor del volante de dirección y seleccione ⚙.

3 Presione △ o ▽ de los interruptores de control del medidor y seleccione “Config. vehículo”, y después mantenga presionado OK.

4 Presione △ o ▽ de los interruptores de control del medidor y seleccione “TPWS” y después presione OK.

5 Presione △ o ▽ de los interruptores de control del medidor y seleccione “Cambiar rueda”. A continuación, presione y mantenga pulsado OK hasta que la luz de advertencia de presión de la llanta comience a parpadear lentamente 3 veces.

Se activa el modo de cambio de rueda y se inicia el registro.

Luego aparecerá un mensaje en la pantalla de información múltiple. Cuando se está realizando el registro, la luz de advertencia de presión de la llanta parpadeará durante aproximadamente 1 minuto para luego permanecer encendida y en la pantalla de información múltiple se mostrará “--” para la presión de inflado de cada llanta.



6 Conduzca en línea recta (con giros ocasionales a la derecha y a la izquierda) a aproximadamente 40 km/h (25 mph) o más durante aproximadamente 10 a 30 minutos.

Cuando se complete el registro, la luz de advertencia de presión de la llanta se apagará y la presión de inflado de cada llanta se mostrará en la pantalla de información múltiple.

Incluso si el vehículo no se conduce a aproximadamente 40 km/h (25 mph) o más, se puede completar el registro si se conduce durante un tiempo prolongado. Sin embargo, si el registro no se completa después de conducir durante 1 hora o más, vuelva a realizar el procedimiento desde el principio.

7 Inicialice el sistema de advertencia de presión de la llanta. (→P.449)

■ **Al registrar los códigos de ID**

- El registro de los códigos de ID se lleva a cabo al conducir un vehículo a una velocidad de aproximadamente 40 km/h (25 mph) o más.
- Antes de realizar el registro del código de ID, asegúrese de que no haya ruedas con transmisores y válvula de advertencia de presión de la llanta instalados cerca del vehículo.
- Asegúrese de inicializar el sistema de advertencia de presión de la llanta después de registrar los códigos de ID. Si se inicializa el sistema antes de registrar los códigos de ID, los valores de inicialización serán inválidos.
- Los códigos de ID los puede registrar usted mismo pero, dependiendo de las condiciones y el entorno de conducción, el registro puede tardar algún tiempo en completarse.
- Como las llantas estarán algo calientes cuando termine el registro, asegúrese de dejar que se enfríen antes de ejecutar la inicialización.

■ **Cancelación del registro del código de ID**

- Para cancelar el registro del código de ID después de haber comenzado, apague el interruptor del motor antes de conducir el vehículo. Si se conduce el vehículo después de iniciar el registro del código de ID, para cancelar el registro, vuelva a realizar el procedimiento de registro del código de ID y apague el interruptor del motor antes de conducir.
- Si se ha cancelado el registro del código de ID, la luz de advertencia de presión de la llanta parpadeará por aproximadamente 1 minuto cuando el interruptor del motor se cambie a ON y luego se ilumine. El sistema de advertencia de presión de la llanta será operacional cuando la luz de advertencia de presión de la llanta se apague.
- Si la luz de advertencia no se apaga incluso después de varios minutos, es posible que el registro del código de ID no se haya cancelado correctamente. Para cancelar el registro, vuelva a realizar el procedimiento de registro del código de ID y, a continuación, apague el interruptor del motor antes de conducir.

■ **Si los códigos de ID no están registrados adecuadamente**

En las siguientes situaciones, el registro del código de ID puede tardar más de lo habitual en completarse o puede no llevarse a cabo. Normalmente, el registro se completa en aproximadamente 30 minutos.
Si el registro del código de ID no se completa después de conducir aproximadamente 30 minutos, continúe conduciendo.

- El vehículo no ha estado estacionado durante aproximadamente 20 minutos o más antes de conducir
- El vehículo no se conduce a aproximadamente 40 km/h (25 mph) o más
- El vehículo se conduce en caminos sin pavimentar
- El vehículo se conduce cerca de otros vehículos y el sistema no puede reconocer la válvula y los transmisores de advertencia de presión de la llanta de su vehículo sobre los de otros vehículos
- La rueda con transmisor y válvula de advertencia de presión de la llanta instalados está dentro o cerca del vehículo

Si el registro no se completa después de conducir durante 1 hora o más, repita el procedimiento de registro del código de ID desde el principio.

- Si se invierte la marcha del vehículo durante el registro, se restablecen los datos hasta ese punto, por lo que debe repetir el procedimiento de registro desde el principio.
- En las siguientes situaciones, el registro del código de ID no puede comenzar o completarse adecuadamente y el sistema no funciona correctamente. Repita el procedimiento de registro del código de ID.

- Si, al intentar iniciar el registro del código de ID, la luz de advertencia de presión de la llanta no parpadea lentamente 3 veces.
- Si, cuando el vehículo ha sido conducido

durante 20 minutos después de realizar el registro del código de ID, la luz de advertencia de presión de la llanta parpadea durante aproximadamente 1 minuto y luego permanece encendida.

Si no puede registrar los códigos de ID, incluso al realizar el procedimiento anterior, comuníquese con su concesionario Toyota.

Presión de inflado de la llanta

Asegúrese de mantener la presión de inflado de la llanta correcta. La presión de inflado de la llanta debe revisarse por lo menos una vez al mes. No obstante, Toyota recomienda que revise la presión de inflado de las llantas una vez cada dos semanas. (→P.519)

■ Efectos de presión de inflado de la llanta incorrecta

Conducir con una presión de inflado de la llanta incorrecta puede causar lo siguiente:

- Rendimiento de combustible reducido
- Confort de conducción reducido y poca maniobrabilidad
- Vida útil de llanta reducida por desgaste
- Reducción de la seguridad
- Daños al tren motriz

Si tiene que volver a inflar una llanta con frecuencia, haga que la revise su concesionario Toyota.

■ Instrucciones para revisar la presión de inflado de la llanta

Observe lo siguiente cuando revise la presión de inflado de la llanta:

- Verifique solo cuando las llantas estén frías.
  Si su vehículo ha estado estacionado por lo menos 3 horas o no ha recorrido más de 1,5 km o 1 milla, obtendrá una lectura precisa de la presión de inflado de la llanta en frío.
- Use siempre el medidor de presión de la llanta.
  Es difícil juzgar si una llanta está inflada correctamente basándose solamente en su apariencia.
- Es normal que la presión de inflado de las llantas sea más alta después de conducir, pues se genera calor en la misma. No

reduzca la presión de inflado de la llanta después de conducir.

- El peso de los pasajeros y del equipaje deben ser colocados de manera que el vehículo esté balanceado.

ADVERTENCIA

■ **La presión de inflado correcta es crucial para conservar el rendimiento de la llanta**

Mantenga sus llantas infladas correctamente.
Si las llantas no están infladas adecuadamente, podrían suscitarse las siguientes situaciones, resultando en un accidente que lleve a lesiones graves o la muerte:

- Desgaste excesivo
- Desgaste disparejo
- Maniobrabilidad deficiente
- Posibilidad de estallidos de las llantas debido al recalentamiento
- Fuga de aire entre la llanta y la rueda
- Deformación de la rueda y/o daño en la llanta
- Mayor posibilidad de daño en la llanta al conducir (debido a riesgos del camino, juntas de dilatación, bordes puntiagudos en el camino, etc.)

AVISO

■ **Cuando inspeccione y ajuste la presión de inflado de la llanta**

Asegúrese de volver a colocar los tapones de las válvulas de las llantas.
Si no se instala un tapón de la válvula, el aire o la humedad podrían penetrar la válvula y causar una fuga de aire, provocando una baja en la presión de inflado de la llanta.

Ruedas

Si la rueda está doblada, agrietada o con mucha corrosión, deberá reemplazarla. De no hacerlo, la llanta puede separarse de la rueda y causar la pérdida del control.

Selección de las ruedas

Cuando reemplace las ruedas, debe asegurarse de que sean equivalentes a las que quitó, tanto en capacidad de carga, diámetro, ancho del aro y desplazamiento*.

Su concesionario Toyota dispone de ruedas de reemplazo.

*: Denominado convencionalmente como desplazamiento positivo.

Toyota no recomienda usar lo siguiente:

- Ruedas de diferentes tamaños o tipos
- Ruedas usadas
- Ruedas dobladas que han sido enderezadas

■ **Cuando reemplace las ruedas**

Las ruedas de su vehículo están equipadas con válvulas y transmisores de advertencia de presión de la llanta que permiten que el sistema de advertencia le avise con anticipación en caso de pérdida de presión de inflado de la llanta. Cuando reemplace las ruedas, deben instalarse válvulas y transmisores de advertencia de presión de la llanta. (→P.447, 455)

ADVERTENCIA

■ **Cuando reemplace las ruedas**

- No use ruedas que sean de tamaño diferente al recomendado en el Manual del propietario, ya que esto podría ocasionar pérdidas del control al conducir.
- Nunca use una cámara interna en una rueda que tenga fugas y esté diseñada para llantas sin cámara. Si lo hace puede ocasionar un accidente que cause lesiones graves o la muerte.

■ **Al instalar las tuercas de las ruedas**

Nunca utilice aceite o grasa en los pernos o las tuercas de las ruedas. El aceite y la grasa pueden generar un ajuste excesivo de las tuercas de las ruedas, lo cual ocasiona daños en los pernos o la rueda de disco. Además, el aceite y la grasa pueden hacer que las tuercas de las ruedas se aflojen y la rueda se salga, lo cual puede provocar un accidente que cause lesiones graves o la muerte. Limpie cualquier resto de aceite o grasa de los pernos o las tuercas de las ruedas.

■ **Uso prohibido de ruedas defectuosas**

No utilice ruedas agrietadas o deformadas.

De lo contrario, la llanta podría perder aire durante la conducción y esto podría provocar un accidente.

AVISO

■ **Reemplazo de válvulas y transmisores de advertencia de presión de la llanta**

- Puesto que su reparación o reemplazo pueden afectar a las válvulas y transmisores de advertencia de la llanta, asegúrese de que el servicio de sus llantas se realice en su concesionario Toyota o en otro taller de servicio calificado. Además, asegúrese de comprar las válvulas y transmisores de advertencia de la llanta con su concesionario Toyota.
- Asegúrese de usar únicamente ruedas originales de Toyota en su vehículo. Las válvulas y transmisores de advertencia de la llanta pueden no funcionar correctamente con ruedas que no sean originales.

Precauciones con las ruedas de aluminio

- Use únicamente tuercas de la rueda y llaves Toyota que han sido diseñadas para usarse con ruedas de aluminio.
- Al rotar o reparar sus llantas, verifique que las tuercas de las ruedas aún estén bien apretadas después de haber recorrido 1600 km (1000 millas).
- Tenga cuidado de no dañar las ruedas de aluminio cuando use cadenas de llantas para nieve.
- Para balancear sus ruedas, use únicamente pesos para balancear genuinos de Toyota o su equivalente y un martillo de plástico o de hule.

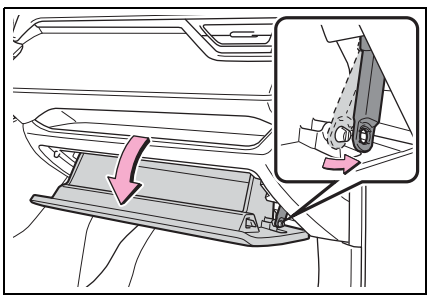
Filtro del aire acondicionado

El filtro del aire acondicionado debe cambiarse regularmente para mantener la eficiencia del aire acondicionado.

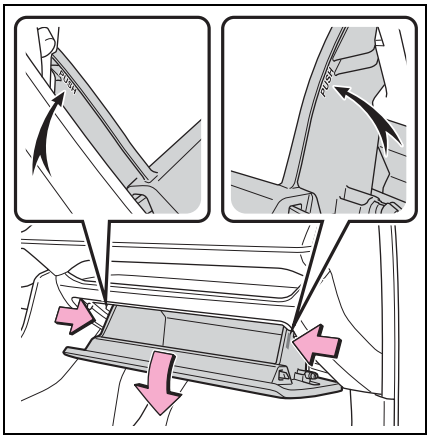
Método de extracción

1 Gire el interruptor del motor a la posición OFF.

2 Abra la guantera y deslice el amortiguador.

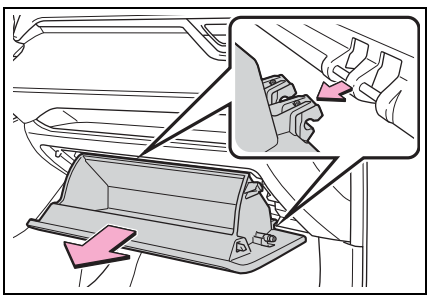


3 Presione cada lado de la guantera para desenganchar las garras y, a continuación, abra lentamente la guantera en su totalidad sosteniéndola.

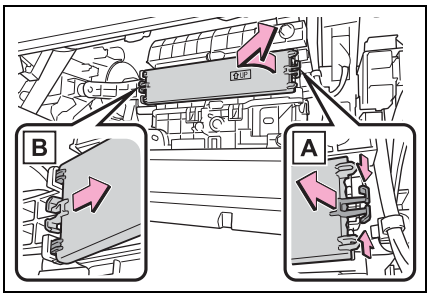


4 Con la guantera totalmente abierta, levante la guantera ligeramente y jale hacia el asiento para separar la parte inferior de la guantera.

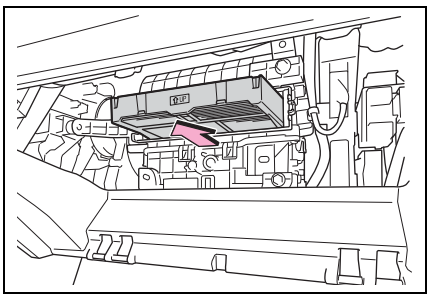
No aplique demasiada fuerza si la guantera no se separa al jalar ligeramente. En cambio, jale hacia el asiento ajustando ligeramente la altura de la guantera.



5 Desbloquee la cubierta del filtro (A), saque la cubierta del filtro de las garras (B) y retírela.

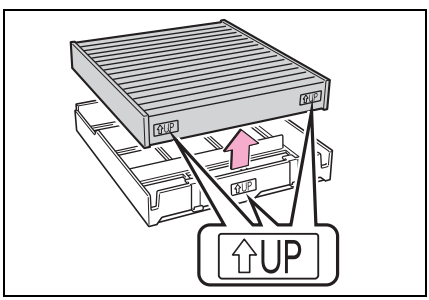


6 Retire la carcasa del filtro.



7 Extraiga el filtro del aire acondicionado de la carcasa del filtro y sustitúyalo por uno nuevo.

Las marcas " ⇧ UP" que aparecen en el filtro deben apuntar hacia arriba.



8 Cuando realice la instalación, invierta los pasos enumerados.

■ Intervalo de comprobación

Inspeccione y reemplace el filtro del aire acondicionado de acuerdo con el programa de mantenimiento (→P.426). Es probable que necesite cambiarlo más pronto en lugares con mucho polvo o en áreas con mucho tráfico.

■ Si el flujo de aire por las ventilas de admisión de aire se reduce significativamente

El filtro puede estar tapado. Revise el filtro y reemplácelo si es necesario.

AVISO

■ Al utilizar el sistema del aire acondicionado

Asegúrese de que el filtro esté siempre instalado.

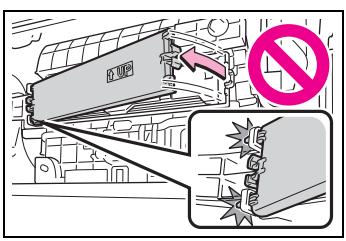
La utilización del sistema del aire acondicionado sin el filtro podría causar daños en el sistema.

■ Al extraer la guantera

Siga siempre el procedimiento especificado para extraer la guantera (→P.456). Si la guantera se extrae sin seguir el procedimiento especificado, la bisagra de la guantera podría dañarse.

■ Para evitar daños en la cubierta del filtro

Al mover la cubierta del filtro en la dirección indicada por la flecha para liberar los sujetadores, tenga cuidado de no aplicar demasiada fuerza en las garras. De lo contrario, es posible que se dañen las garras.



Sustitución del inserto del limpiaparabrisas

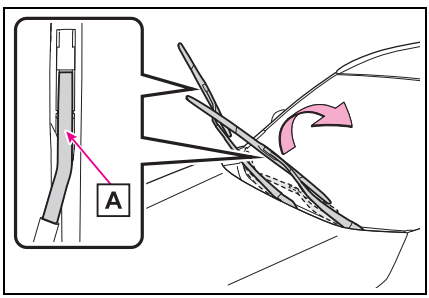
Al sustituir el inserto del limpiaparabrisas, lleve a cabo el siguiente procedimiento para accionar cada limpiaparabrisas.

Limpiaparabrisas

■ Extracción e instalación de la hoja del limpiaparabrisas

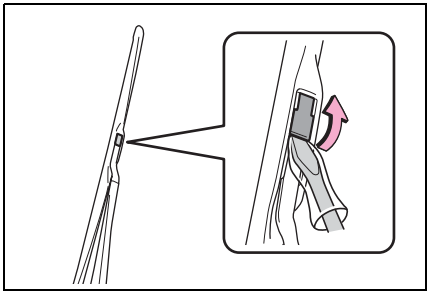
1 Mientras sostiene la parte A del gancho del brazo del limpiaparabrisas, primero levante el lado del conductor y luego levante el lado del pasajero.

Al regresar los brazos del limpiaparabrisas a la posición original, hágalo primero del lado del pasajero y luego del lado del conductor.



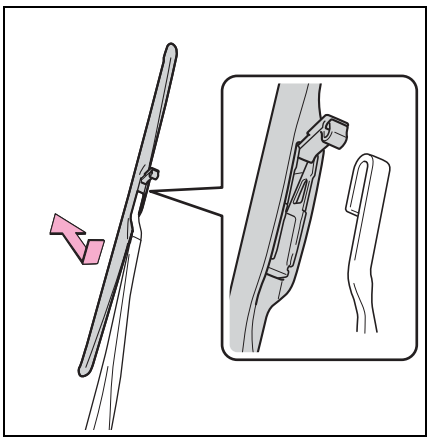
2 Levante el tope con un destornillador plano como se muestra en la ilustración.

Para evitar daños al brazo del limpiaparabrisas, proteja la punta del destornillador con un trapo.



3 Deslice la hoja del limpiaparabrisas para retirarla del brazo del limpiaparabrisas.

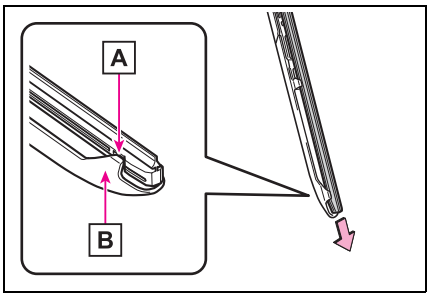
Cuando realice la instalación, invierta los pasos enumerados.



■ Sustitución del inserto del limpiaparabrisas

1 Tire del inserto del limpiaparabrisas para retirar la garra de la hoja del

limpiaparabrisas del tope y extraiga el inserto del limpiaparabrisas.

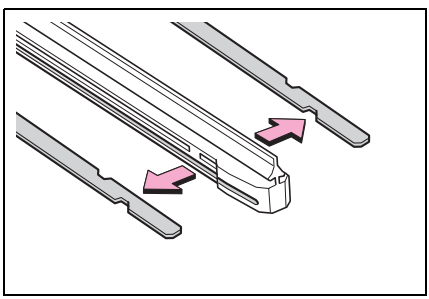


A Tope

B Garra

2 Retire las 2 placas de metal del inserto del limpiaparabrisas extraído y coloque las placas con un nuevo inserto del limpiaparabrisas.

Asegúrese de que la ubicación del recorte y la dirección de deformación de las hojas de metal sean las mismas que las originales.

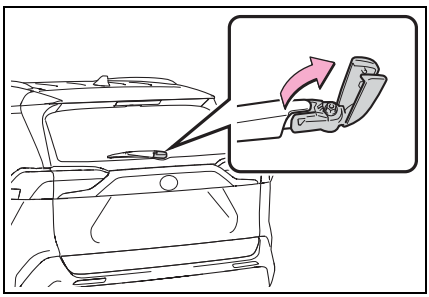


3 Instale el inserto del limpiaparabrisas en la hoja del limpiaparabrisas desde el lado sin tope.

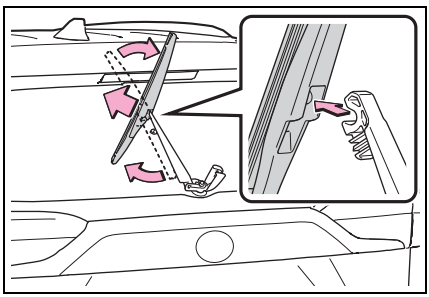
4 Asegure el tope del inserto del limpiaparabrisas con la garra de la hoja del limpiaparabrisas.

Limpiaparabrisas de la ventana trasera

1 Levante el tapón del cabezal del brazo del limpiaparabrisas de la ventana trasera.



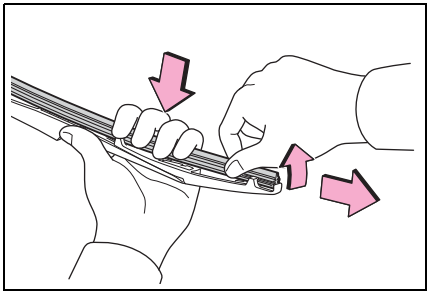
2 Mueva la hoja del limpiaparabrisas hasta que escuche un clic y la garra se desenganche; a continuación, extraiga la hoja del limpiaparabrisas del brazo del limpiaparabrisas.



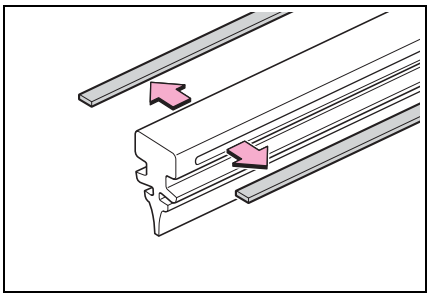
3 Extraiga el inserto del limpiaparabrisas más allá del tope de la hoja del limpiaparabrisas y luego siga jalando hasta extraerlo por completo.

Sujete ligeramente entre las garras de la hoja del limpiaparabrisas para permitir que se levante el inserto del limpiaparabrisas, lo

cual facilita su extracción.

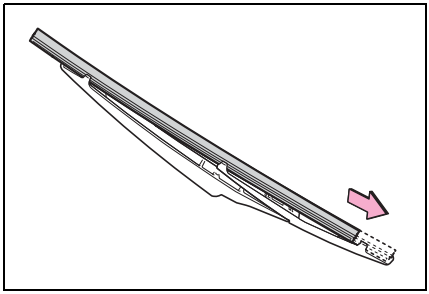


4 Extraiga las 2 placas de metal del inserto del limpiaparabrisas viejo e instálelas en el inserto del limpiaparabrisas de repuesto.



5 Inserte el inserto del limpiaparabrisas a partir de la garra del centro de la hoja del limpiaparabrisas. Pase el inserto del limpiaparabrisas a través de las 3 garras para que sobresalga del tope y, a continuación, pase el inserto del limpiaparabrisas a través de la última garra restante.

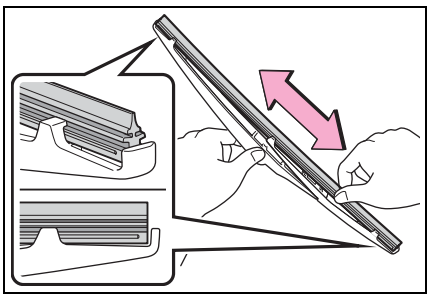
Si se aplica una pequeña cantidad de líquido lavaparabrisas al inserto del limpiaparabrisas, puede resultar más fácil insertar las garras en las ranuras.



6 Compruebe que las garras de la hoja del limpiaparabrisas estén colocadas en las ranuras del inserto del limpiaparabrisas.

Si las garras de la hoja del limpiaparabrisas no están colocadas en las ranuras del inserto del limpiaparabrisas, sostenga el inserto del limpiaparabrisas y deslícelo hacia atrás y hacia adelante varias veces para insertar las garras en las ranuras.

Levante ligeramente el centro del inserto del limpiaparabrisas para que el caucho se deslice más fácilmente.



7 Cuando coloque una hoja del limpiaparabrisas, invierta el procedimiento en el paso 1.

Tras colocar la hoja del limpiaparabrisas, compruebe que la conexión esté asegurada.

■ Manejo del inserto del limpiaparabrisas y de la hoja del limpiaparabrisas

El manejo inadecuado podría ocasionar daños en el inserto del limpiaparabrisas o en las hojas del limpiaparabrisas. Ante cualquier consulta sobre cómo reemplazar usted mismo el inserto del limpiaparabrisas o las

hojas del limpiaparabrisas, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

AVISO

■ Al levantar los limpiaparabrisas

- Al levantar los brazos del limpiaparabrisas del parabrisas, levante primero el lado del conductor y luego el lado del pasajero. Al regresar los limpiaparabrisas a la posición original, hágalo primero del lado del pasajero.
- No levante el limpiaparabrisas por la hoja del limpiaparabrisas. De lo contrario, se puede deformar la hoja del limpiaparabrisas.
- No accione la palanca del limpiaparabrisas cuando los limpiaparabrisas estén levantados. De lo contrario, los limpiaparabrisas pueden entrar en contacto con el cofre, lo que podría causar daños al limpiaparabrisas y/o al cofre.

■ Para evitar daños

- Tenga cuidado de no dañar las garras al reemplazar el inserto del limpiaparabrisas.
- Una vez que se ha quitado la hoja del limpiaparabrisas del brazo del limpiaparabrisas, coloque un paño o similar entre la ventana trasera y el brazo del limpiaparabrisas para evitar que se produzcan daños en la ventana trasera.
- Asegúrese de no jalar demasiado del inserto del limpiaparabrisas y no deformar sus placas de metal.

Pila del control remoto inalámbrico/llave electrónica

Si la pila se agota, cámbiela por una nueva.

■ Si la pila de la llave está descargada

Pueden aparecer los siguientes síntomas:

- El sistema de llave inteligente (si así está equipado) y el control remoto inalámbrico no funcionarán correctamente.
- El alcance de funcionamiento se reduce.

Elementos que se deben preparar

Prepare los siguientes elementos antes de reemplazar la pila:

- Destornillador de punta plana
- Destornillador pequeño de punta plana
- Pila de litio CR2032

■ Use una pila de litio CR2032

- Puede adquirir las pilas en su concesionario Toyota, tiendas de aparatos eléctricos o tiendas de fotografía.
- Reemplace únicamente con el mismo tipo o un equivalente recomendado por el fabricante.
- Deseche las pilas usadas de acuerdo a las leyes locales.

Reemplazo de la pila

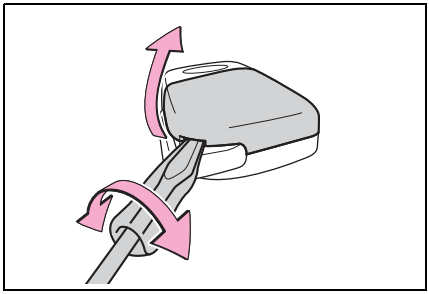
▶ Vehículos sin sistema de llave inteligente

1 Extraiga la cubierta.

Use un destornillador del tamaño apropiado. Podría dañar la cubierta si hace palanca de manera forzada.

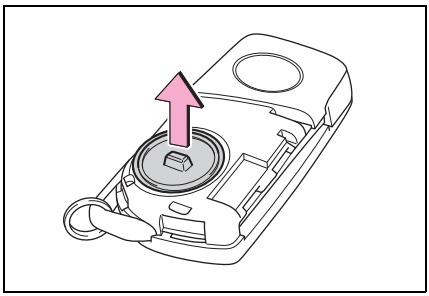
Para evitar daños a la llave, cubra la punta

del destornillador con un trapo.



2 Retire la tapa de la pila.

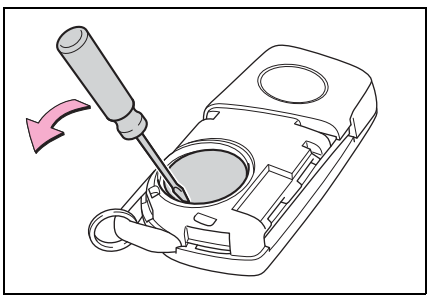
Si es difícil retirar la tapa de la pila, levante el borde para quitarla.



3 Extraiga la pila agotada.

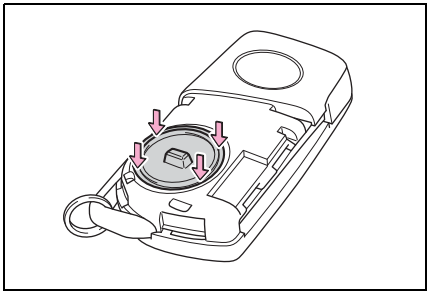
Al retirar la pila, use un destornillador del tamaño apropiado.

Inserte una pila nueva con la terminal “+” hacia arriba.



4 Instale la tapa de la pila con la lengüeta hacia arriba.

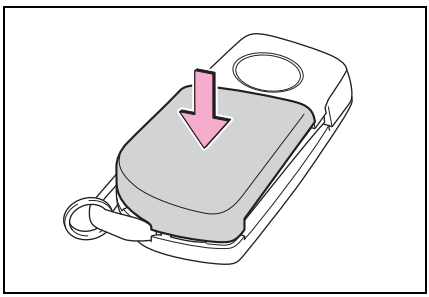
Presione el borde de la tapa de la pila hacia la llave.



5 Instale la tapa de la llave.

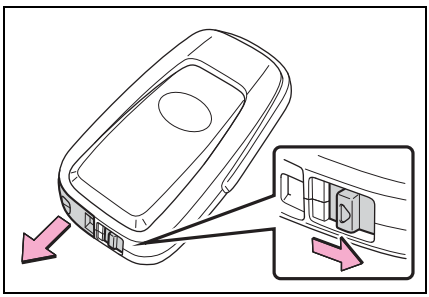
Alinee la tapa con la llave y, a continuación, presiónela directamente en la llave.

Asegúrese de que la tapa de la llave esté instalada de forma segura y sin espacios entre esta y la llave.



▶ Vehículos con sistema de llave inteligente

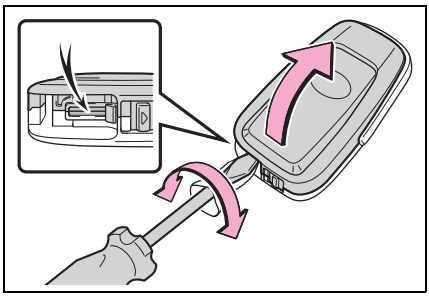
1 Libere el seguro y retire la llave mecánica.



2 Retire la tapa de la llave.

Use un destornillador del tamaño apropiado. Podría dañar la cubierta si hace palanca de manera forzada.

Para evitar daños a la llave, cubra la punta del destornillador de punta plana con un trapo.

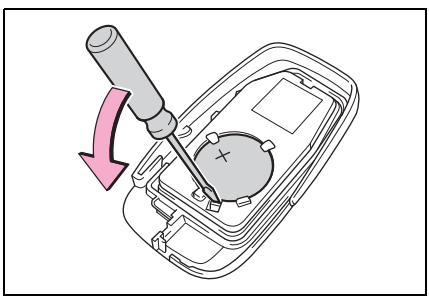


3 Extraiga la pila agotada con un destornillador de punta plana pequeño.

Al retirar la tapa, es posible que el módulo de la llave electrónica se pegue a la tapa y que la pila no sea visible. En este caso, retire el módulo de la llave electrónica para quitar la pila.

Al retirar la pila, use un destornillador del tamaño apropiado.

Inserte una pila nueva con la terminal "+" hacia arriba.



4 Cuando realice la instalación, invierta los pasos enumerados.

ADVERTENCIA

■ Precauciones para la pila

Observe las siguientes precauciones. Si no lo hace, podrían producirse lesiones graves o la muerte.

- No se trague la pila. Si lo hace, puede sufrir quemaduras químicas.
- La llave electrónica usa una pila tipo botón o tipo moneda. Si se traga una pila, podría causarle quemaduras químicas en menos de 2 horas y podría llegar a provocarle lesiones graves o la muerte.
- Mantenga las pilas, nuevas o usadas, fuera del alcance de los niños.
- Si no logra cerrar bien la tapa, deje de usar la llave electrónica y guárdela fuera del alcance de los niños; seguidamente, póngase en contacto con su concesionario Toyota.
- Si se traga accidentalmente una pila o introduce una pila en alguna parte de su cuerpo, solicite atención médica de inmediato.

■ Para evitar que la pila explote o se produzca una fuga de gas o líquido inflamable

- Cambie la pila por una nueva del mismo tipo. Si utiliza una pila de un tipo distinto, podría explotar.
- No exponga las pilas a una presión excesivamente baja debido a la elevada altitud o a temperaturas extremadamente altas.
- No queme, rompa ni corte las pilas.

AVISO

■ Para el funcionamiento normal después de cambiar la pila

Observe las siguientes precauciones para evitar accidentes:

- Trabaje siempre con manos secas. La humedad podría causar que se oxide la pila.
- No toque o mueva ningún otro componente en el interior del control remoto.
- No doble las terminales de la pila.

Inspección y cambio de fusibles

Si no funciona alguno de los componentes eléctricos, es posible que el fusible esté fundido. Si ocurre esto, revise los fusibles y reemplácelos en caso necesario.

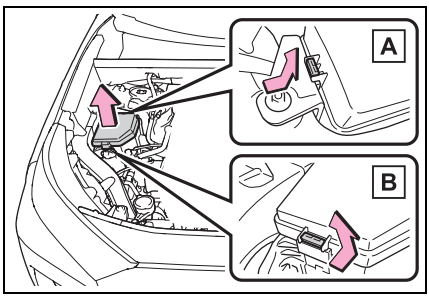
Inspección y cambio de fusibles

1 Gire el interruptor del motor a la posición OFF.

2 Abra la tapa de la caja de fusibles.

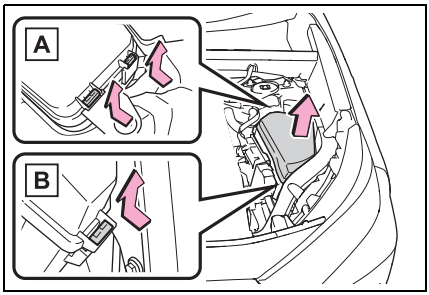
▶ Compartimiento del motor: Caja de fusibles tipo A (si así está equipado)

Presione las garras A y B para liberar completamente el bloqueo y luego levante la cubierta.



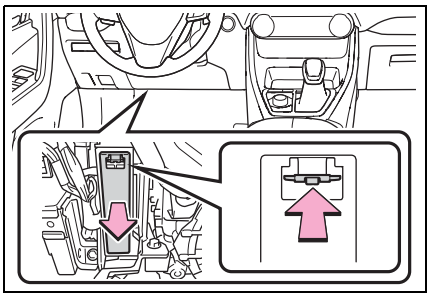
▶ Compartimiento del motor: Caja de fusibles tipo B

Presione las garras A y B para liberar completamente el bloqueo y luego levante la cubierta.



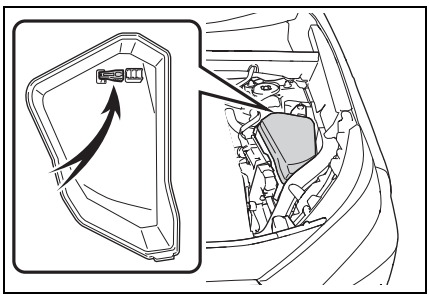
▶ Lado izquierdo del panel de instrumentos

Extraiga la tapa.



3 Extraiga el fusible.

Solo el fusible tipo A puede quitarse usando la herramienta de extracción.

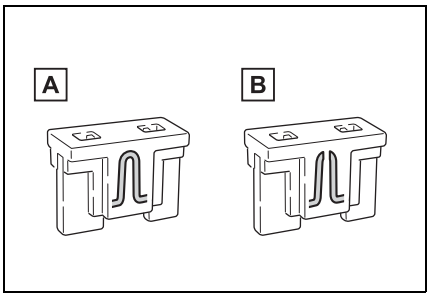


4 Revise si el fusible está fundido.

Reemplace el fusible fundido con uno nuevo con la misma clasificación de amperaje. La clasificación de amperaje se encuentra en la

tapa de la caja de fusibles.

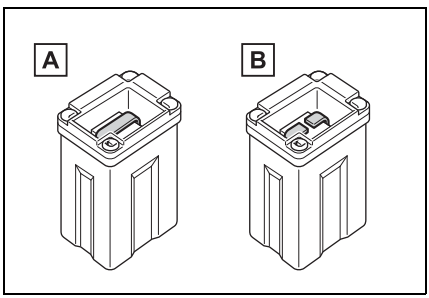
▶ Tipo A



A Fusible normal

B Fusible fundido

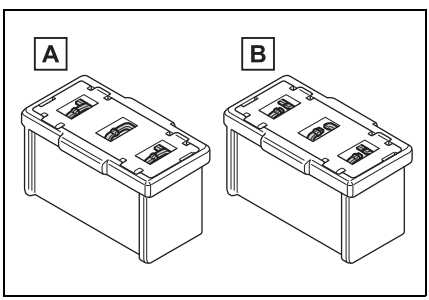
▶ Tipo B



A Fusible normal

B Fusible fundido

▶ Tipo C



A Fusible normal

B Fusible fundido

■ **Después de reemplazar un fusible**

- Cuando instale la tapa, asegúrese de que la pestaña esté bien instalada.
- Si las luces no encienden aun después de haber cambiado el fusible, es posible que tenga que reemplazar un foco. (→P.467)
- Si se vuelve a fundir el fusible que cambió, haga que su concesionario Toyota inspeccione su vehículo.

■ **Si hay una sobrecarga en un circuito**

Los fusibles están diseñados para fundirse, lo que evita que el arnés del cableado se dañe.

ADVERTENCIA

■ **Para evitar fallas del sistema y un incendio en el vehículo**

Observe las siguientes precauciones. Si no lo hace, puede ocasionar daños y posiblemente un incendio o lesiones.

- Nunca use un fusible con clasificación de amperaje superior a la indicada, ni tampoco use otro objeto en lugar de un fusible.
- Utilice siempre un fusible original de Toyota o uno equivalente. Nunca reemplace un fusible con un alambre ni siquiera como solución provisional.
- No modifique los fusibles ni las cajas de fusibles.

AVISO

■ **Antes de reemplazar fusibles**

Haga que su concesionario Toyota determine y repare la causa de la sobrecarga eléctrica lo más pronto posible.

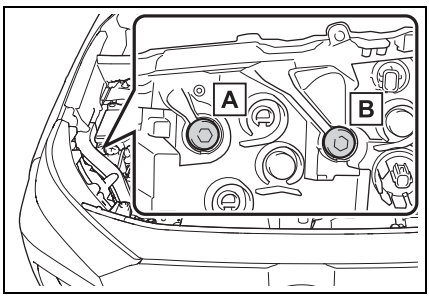
■ **Para evitar daños en la cubierta de la caja de fusibles del compartimiento del motor**

Al abrir la caja de fusibles, suelte completamente los cierres de garras antes de levantar la cubierta. De lo contrario, es posible que se dañen las garras.

Orientación de los faros*

*: Vehículos con faros de proyector de LED

Pernos de ajuste de movimiento vertical



A Perno de ajuste A

B Perno de ajuste B

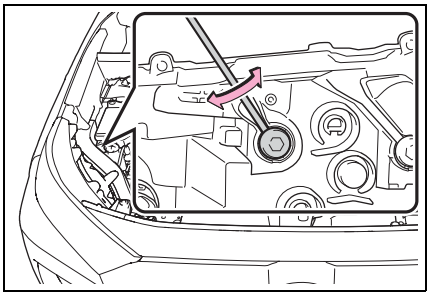
Antes de comprobar la orientación de los faros

- Asegúrese de que el vehículo tenga el tanque de gasolina lleno y el área alrededor del faro no esté deformada.
- Estacione el vehículo en una superficie nivelada.
- Asegúrese de que la presión de inflado de la llanta esté al nivel especificado.
- Pida a otra persona que ocupe el asiento del conductor.
- Haga rebotar el vehículo varias veces.

Ajuste de la orientación de los faros

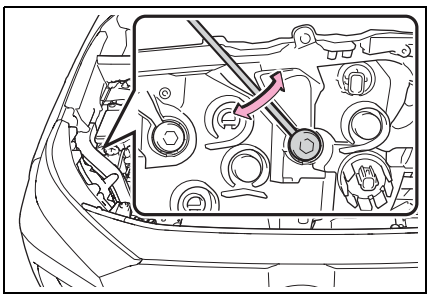
1 Utilice un destornillador Phillips para girar el perno A en cualquier sentido.

Recuerde el sentido del giro y el número de vueltas.



2 Gire el perno B el mismo número de veces y en el mismo sentido que en el paso 1.

Si no se pueden ajustar los faros con este procedimiento, lleve el vehículo a su concesionario Toyota para que ajusten allí la orientación de los faros.



Focos

Puede reemplazar los siguientes focos usted mismo. El nivel de dificultad del reemplazo varía según el foco. Si el reemplazo necesario del foco parece ser difícil de realizar, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

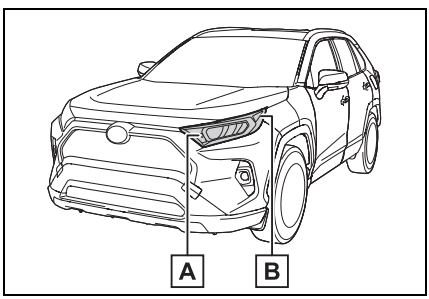
Para mayor información sobre cómo cambiar otros focos, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

Preparación para el reemplazo del foco

Verifique la potencia en vatios del foco que va a reemplazar. (→P.521)

Ubicación del foco

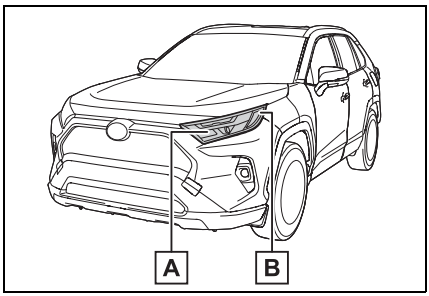
▶ Parte delantera (tipo A)



A Luz de la señal direccional delantera

B Luces de posición laterales delanteras

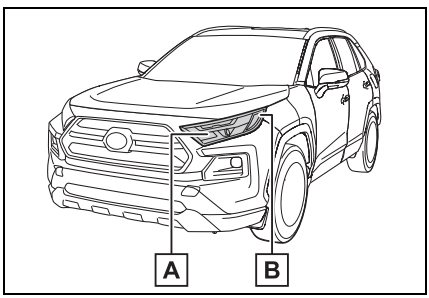
▶ Frente (tipo B)



A Luz de la señal direccional delantera

B Luces de posición laterales delanteras

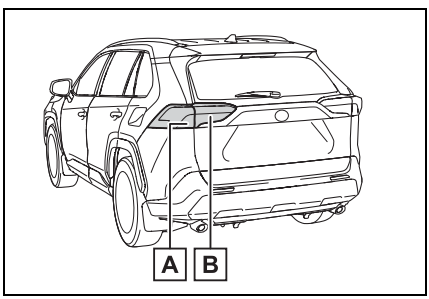
▶ Parte delantera (tipo C)



A Luces de las señales direccionales delanteras

B Luces de posición laterales delanteras

▶ Parte trasera



A Luces de las señales direccionales traseras

B Luces de reversa

■ **Las luces que deben ser reemplazadas por su concesionario Toyota**

- Faros
- Luces de las señales direccionales delanteras (tipo LED)
- Luces de conducción diurna
- Luces de estacionamiento (tipo LED)
- Luces de posición laterales delanteras (tipo LED)
- Luces de niebla (si así está equipado)
- Luces de las señales direccionales laterales (si así está equipado)
- Luces traseras
- Luces de freno
- Luces de posición laterales traseras
- Luz de freno montada en la parte superior
- Luces de la matrícula
- Luces exteriores del piso (si así está equipado)

■ **Luces de LED**

Las luces que no sean las siguientes están formadas cada una por varios LED. Si alguno de los LED se funde, lleve su vehículo al concesionario Toyota para que lo reemplacen.

- Luces de las señales direccionales delanteras (tipo foco)
- Luces de estacionamiento (tipo A)
- Luces de posición laterales delanteras (tipo foco)
- Luces de las señales direccionales traseras
- Luces de reversa
- Luces exteriores del piso (si así está equipado)

■ **Acumulación de condensación en el interior de la lente**

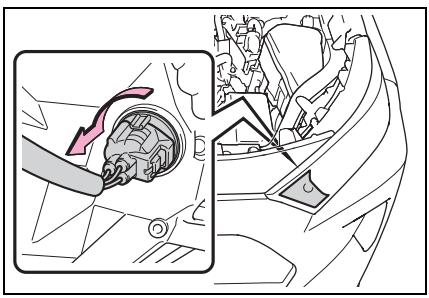
La acumulación temporal de condensación en el interior de la lente de la luz no indica una falla. En los siguientes casos, contacte a su concesionario Toyota para obtener mayor información:

- Se han acumulado grandes gotas de agua en el interior de la lente.
- Se ha acumulado agua en el interior de la luz.

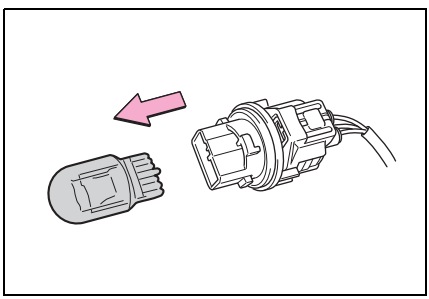
Cambio del foco

■ **Luces de las señales direccionales delanteras/estacionamiento (tipo A)**

1 Gire la base del foco en sentido contrario a las manecillas del reloj.

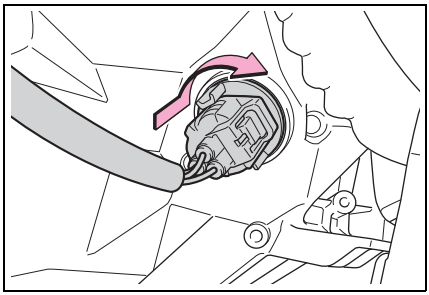


2 Extraiga el foco.



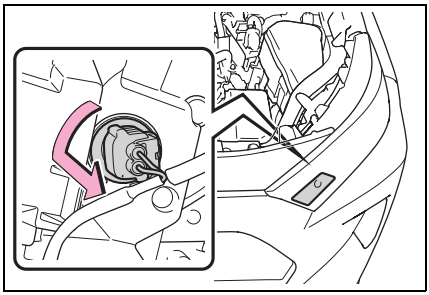
3 Coloque un foco nuevo; luego coloque la base del foco en la unidad de la luz insertándola y girando la base

del foco en sentido de las manecillas del reloj.

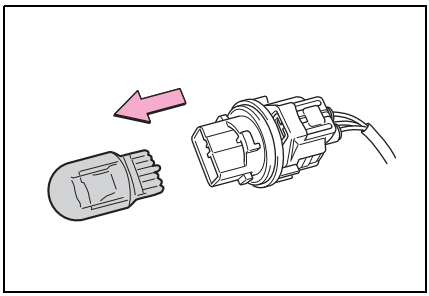


■ **Luces de las señales direccionales delanteras (tipos B y C)**

1 Gire la base del foco en sentido contrario a las manecillas del reloj.

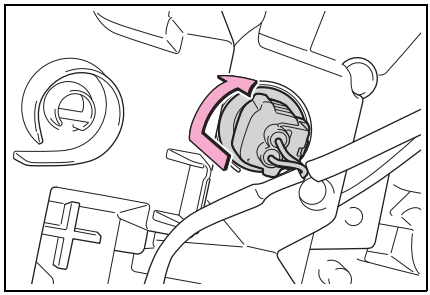


2 Extraiga el foco.



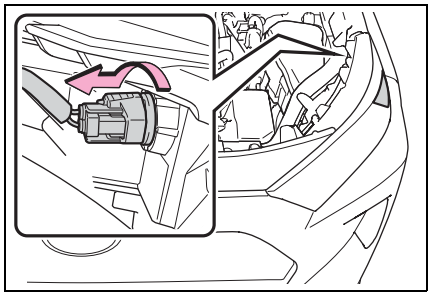
3 Coloque un foco nuevo; luego coloque la base del foco en la unidad de la luz insertándola y girando la base

del foco en sentido de las manecillas del reloj.

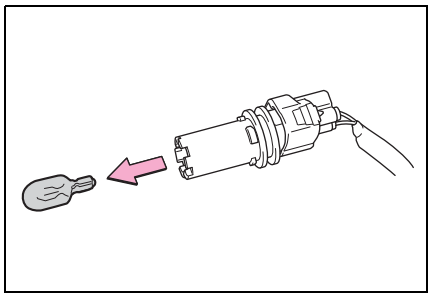


■ **Luces de posición laterales delanteras (tipo A)**

1 Gire la base del foco en sentido contrario a las manecillas del reloj.

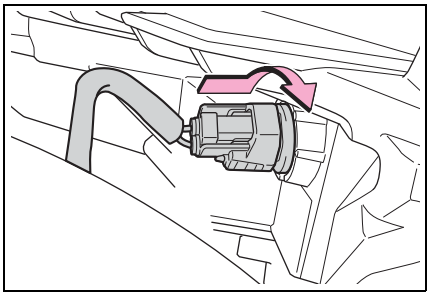


2 Extraiga el foco.



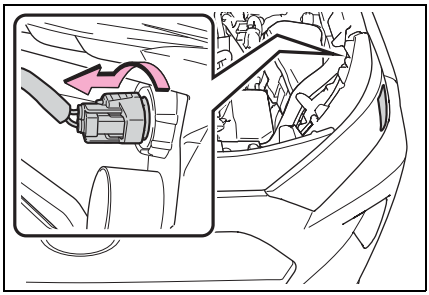
3 Coloque un foco nuevo; luego coloque la base del foco en la unidad de la luz insertándola y girando la base

del foco en sentido de las manecillas del reloj.

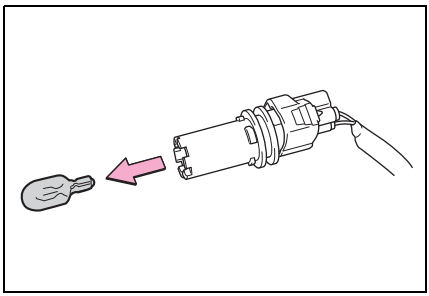


■ Luces de posición laterales delanteras (tipos B y C)

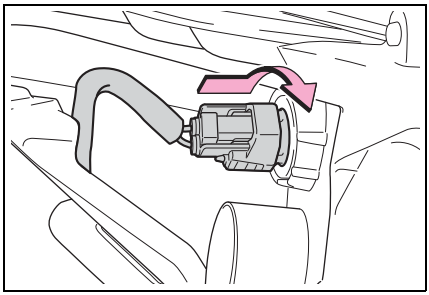
1 Gire la base del foco en sentido contrario a las manecillas del reloj.



2 Extraiga el foco.

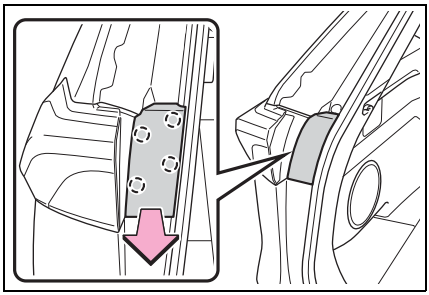


3 Coloque un foco nuevo; luego coloque la base del foco en la unidad de la luz insertándola y girando la base del foco en sentido de las manecillas del reloj.



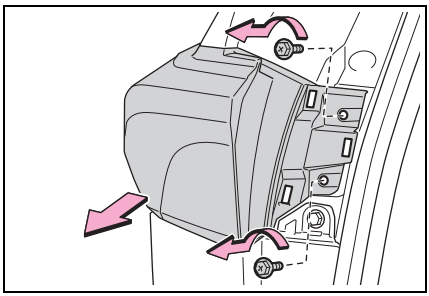
■ Luces de las señales direccionales traseras

1 Abra la compuerta trasera y quite la cubierta.

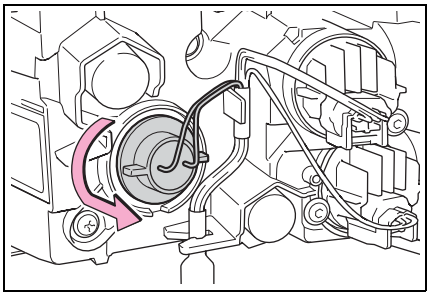


2 Extraiga los tornillos y retire la unidad.

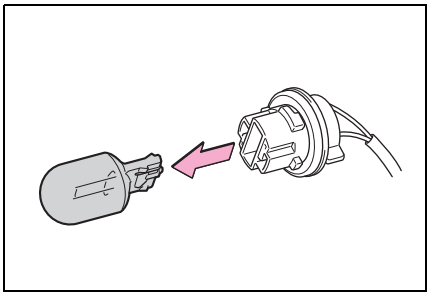
Extraiga el conjunto de la lámpara tirando directamente hacia atrás desde la parte trasera del vehículo.



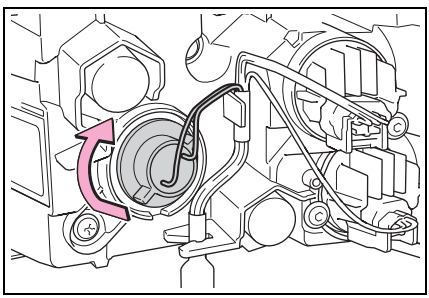
3 Gire la base del foco en sentido contrario a las manecillas del reloj.



4 Extraiga el foco.

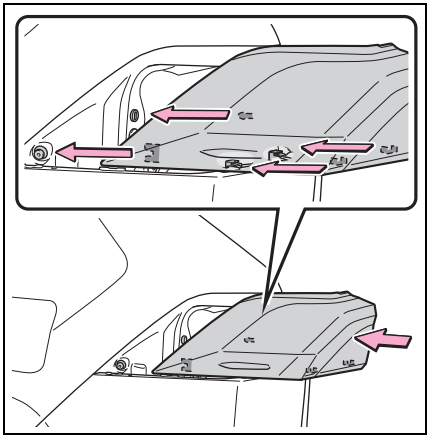


5 Coloque un foco nuevo; luego coloque la base del foco en la unidad de la luz insertándola y girando la base del foco en sentido de las manecillas del reloj.

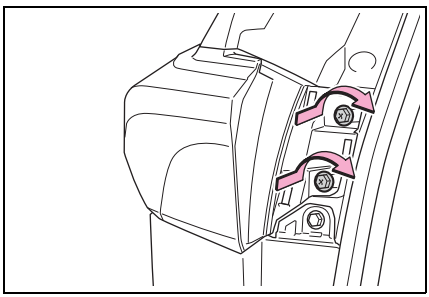


6 Alinee las ranuras de la unidad de la luz con las garras e inserte la unidad de la luz derecha para que la clavija de la unidad de la luz encaje en el orificio.

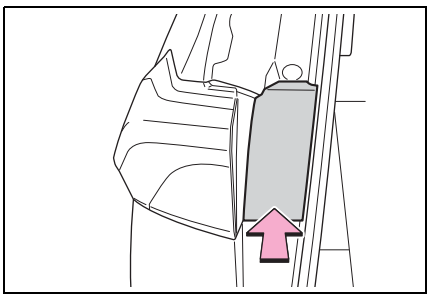
Confirme que la unidad de la luz esté completamente asegurada.



7 Vuelva a instalar los tornillos.



8 Vuelva a instalar la cubierta.

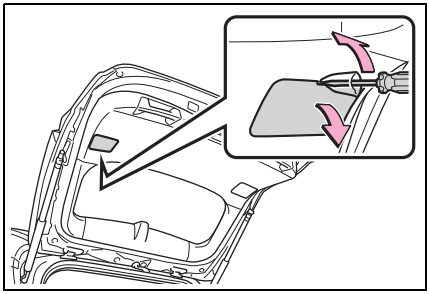


■ **Luces de reversa**

1 Abra la compuerta trasera y quite la cubierta.

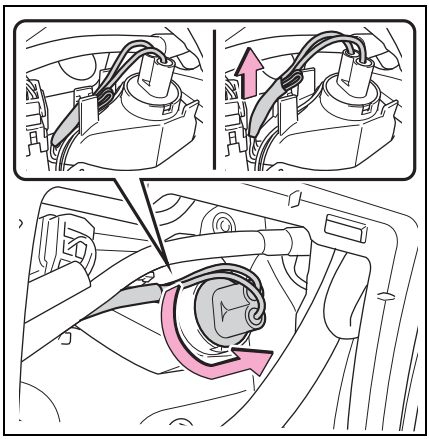
Para evitar daños a la cubierta, proteja la

punta del destornillador con un trapo.

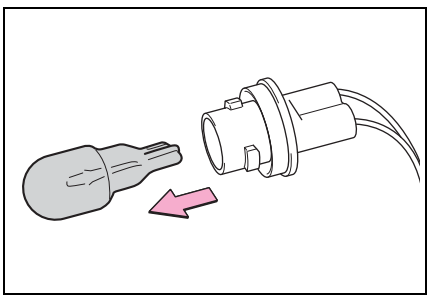


2 Gire la base del foco en sentido contrario a las manecillas del reloj.

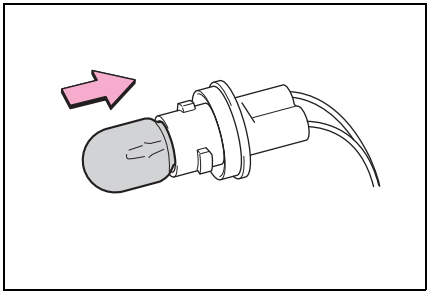
Retire el cable del clip antes de girar el foco en la base.



3 Extraiga el foco.

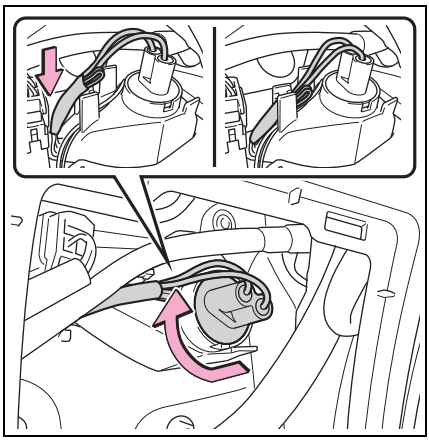


4 Coloque el foco nuevo.

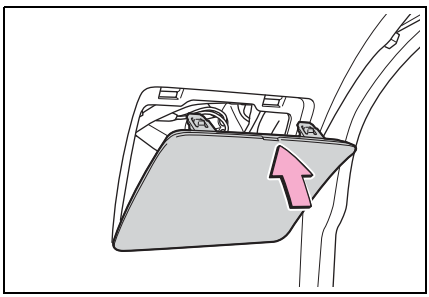


5 Coloque la base del foco en la unidad de la luz insertándola y girando la base del foco en sentido de las manecillas del reloj.

Vuelva a asegurar el cableado con el clip luego de instalar la base del foco.



6 Vuelva a instalar la cubierta.



ADVERTENCIA

Cambio del foco

- Apague la luz. No intente cambiar un foco inmediatamente después de apagar los faros.
  El foco se calienta mucho y puede causar quemaduras.
- No toque la parte de vidrio de un foco con las manos. Cuando sea inevitable sostenerlo desde la porción de vidrio, utilice un paño seco y limpio y sosténgalo para evitar manchar el foco con humedad y aceites.
  Además, si el foco está rayado o sufrió una caída, puede explotar o agrietarse al conectarlo.
- Instale completamente el foco y las partes utilizadas para sujetarlo. De lo contrario, puede ocasionar daños por calor, fuego o que entre agua en la unidad de la luz. Esto puede dañar la iluminación o provocar que se acumule condensación en la lente.
- No intente reparar o desarmar los focos, los conectores, los circuitos eléctricos o las piezas de los componentes.
  Si lo hace, puede causar lesiones graves o la muerte debido a un choque eléctrico.

Para evitar daños o incendios

- Asegúrese de que el foco esté totalmente asentado y asegurado.
- Verifique la potencia en vatios del foco antes de realizar la instalación para evitar daños por calor.

Cuando se presenta un problema

8

8-1. Información esencial

Luces intermitentes de emergencia 476

Si debe detener el vehículo en caso de emergencia 477

Si el vehículo se sumerge o el nivel de agua en el camino está subiendo 478

8-2. Pasos a seguir en una emergencia

Si su vehículo tiene que ser remolcado 479

Si cree que algo no funciona correctamente 482

Sistema de apagado de la bomba de combustible 483

Si se enciende una luz de advertencia o se escucha un zumbador de advertencia 484

Si aparece un mensaje de advertencia en la pantalla 492

Si tiene una llanta desinflada. 495

Si el motor no arranca 502

Si extravía sus llaves 504

Si la llave electrónica no funciona correctamente (vehículos con sistema de llave inteligente) 504

Si la batería del vehículo está descargada 506

Si el vehículo se sobrecalienta 510

Si se atasca el vehículo 512

Luces intermitentes de emergencia

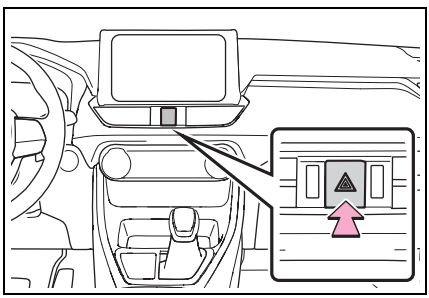
Las luces intermitentes de emergencia se utilizan para advertir a otros conductores cuando el vehículo se debe detener en el camino debido a una falla, etc.

Instrucciones de operación

Presione el interruptor.

Todas las luces de señales direccionales parpadearán.

Para apagarlas, presione nuevamente el interruptor.



■ Luces intermitentes de emergencia

- Si las luces intermitentes de emergencia se usan durante un largo tiempo con el motor apagado, puede descargarse la batería.
- Si cualquiera de las bolsas de aire SRS se despliega (infla) o en caso de un fuerte impacto trasero, las luces intermitentes de emergencia se encenderán automáticamente.

Las luces intermitentes de emergencia se apagarán automáticamente después de funcionar durante aproximadamente 20 minutos. Para apagar manualmente las luces intermitentes de emergencia, presione dos veces el interruptor.

(Las luces intermitentes de emergencia podrían no encenderse automáticamente dependiendo de la fuerza de impacto y las condiciones de la colisión).

Si debe detener el vehículo en caso de emergencia

Solo en caso de emergencia, como que sea imposible detener el vehículo de la manera normal, detenga el vehículo mediante el siguiente procedimiento:

Detención del vehículo

1 Pise el pedal del freno ininterrumpidamente con ambos pies y oprímalo firmemente.

No bombee el pedal del freno repetidamente, ya que aumentará el esfuerzo requerido para aminorar la velocidad del vehículo.

2 Mueva la palanca de cambios a la posición N.

▶ Si la palanca de cambios se mueve a N

3 Luego de reducir la velocidad, detenga el vehículo en un lugar seguro del camino.

4 Pare el motor.

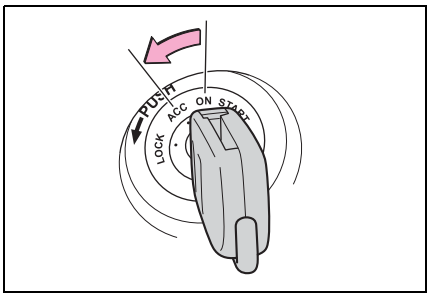
▶ Si la palanca de cambios no puede moverse a N

3 Mantenga oprimido el pedal del freno con ambos pies para reducir lo más posible la velocidad del vehículo.

4 Realice el siguiente procedimiento para detener el motor:

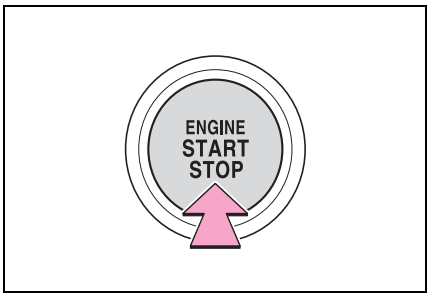
▶ Vehículos sin sistema de llave inteligente

Gire el interruptor del motor a la posición ACC.



▶ Vehículos con sistema de llave inteligente

Presione y mantenga presionado el interruptor del motor durante 2 segundos consecutivos o más, o presiónelo brevemente 3 o más veces seguidas.



5 Detenga el vehículo en un lugar seguro al costado del camino.

ADVERTENCIA

■ **Si se debe apagar el motor mientras conduce**

● Se perderá la asistencia para los frenos y el volante de dirección, lo cual ocasionaría que sea más difícil oprimir el pedal del freno y girar el volante de dirección. Desacelere lo que más pueda antes de apagar el motor.

● Vehículos sin sistema de llave inteligente: Nunca intente retirar la llave, ya que si lo hace, bloqueará el volante de dirección.

Si el vehículo se sumerge o el nivel de agua en el camino está subiendo

Este vehículo no está diseñado para poder conducir sobre caminos que están profundamente inundados con agua. No conduzca sobre caminos que puedan estar sumergidos o en los que el agua pueda estar creciendo. Es peligroso permanecer en el vehículo si se prevé que el vehículo se inundará o se quedará a la deriva. Conserve la calma y haga lo siguiente.

- Si es posible abrir la puerta, ábrala y salga del vehículo.
- Si no es posible abrir la puerta, abra la ventana con el interruptor de la ventana eléctrica y asegure una vía de escape.
- Si es posible abrir la ventana, salga del vehículo a través de ella.
- Si no es posible abrir la puerta ni la ventana debido al agua creciente, conserve la calma, espere a que el nivel del agua dentro del vehículo llegue al punto en el que la presión del agua dentro del vehículo sea igual a la presión del agua fuera del vehículo y luego abra la puerta después de esperar a que el agua creciente entre al vehículo y salga de él. Cuando el agua del exterior supere el nivel de la mitad de la altura de la puerta, la puerta no se puede abrir desde el interior debido a la presión del agua.

El nivel del agua es más alto que el piso

Cuando el nivel del agua es superior al del piso y ha pasado un tiempo, el equipo eléctrico se dañará, las ventanas eléctricas no funcionarán, el motor se detendrá y es posible que el vehículo no pueda moverse.

Uso de un martillo para escape de emergencia*

En el parabrisas del vehículo se usa vidrio laminado. El vidrio laminado no se puede astillar con un martillo de emergencia*. En las ventanas del vehículo se usa vidrio templado.

*: Póngase en contacto con su concesionario Toyota o con el fabricante de accesorios de repuesto para obtener más información sobre el martillo de emergencia.

ADVERTENCIA

Precaución mientras conduce

No conduzca sobre caminos que puedan estar sumergidos o en los que el agua pueda estar creciendo. De otro modo el vehículo se puede dañar y no poder moverse, además de inundarse y quedar a la deriva, lo cual puede causar la muerte.

Si su vehículo tiene que ser remolcado

Si es necesario que su vehículo sea remolcado, recomendamos que sea remolcado por su concesionario Toyota o por un servicio comercial de grúas, usando una grúa con elevador de ruedas o una grúa con plataforma de carga plana.

Utilice un sistema de cadenas de seguridad para ser remolcado y obedezca todas las leyes estatales/provinciales.

Modelos 2WD: Si remolca el vehículo con una grúa con elevador de ruedas, las ruedas traseras y los ejes traseros deben estar en buenas condiciones. (→P.479, 480)

Si estos componentes están dañados, use un carrito para remolque o una grúa con plataforma de carga plana.

Modelos AWD: Si remolca el vehículo con una grúa con elevador de ruedas, utilice un carrito para remolque. (→P.479, 480)

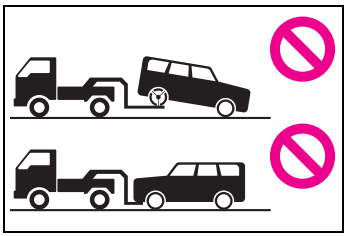
ADVERTENCIA

Observe las siguientes precauciones. Si no lo hace, podrían producirse lesiones graves o la muerte.

Al remolcar el vehículo

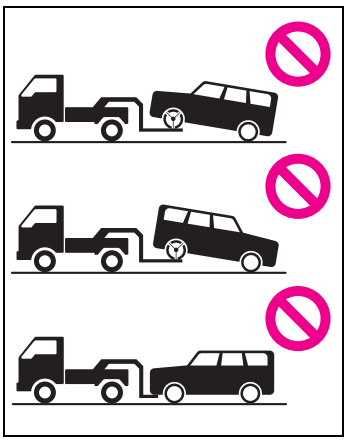
▶ Modelos 2WD

Asegúrese de transportar el vehículo con las ruedas delanteras elevadas o con todas las ruedas elevadas. Si se remolca el vehículo con las ruedas delanteras en el piso, la dirección y las piezas relacionadas pueden sufrir daños.



▶ Modelos AWD

Asegúrese de transportar el vehículo con las cuatro ruedas elevadas del piso. Si el vehículo se remolca con las llantas en el piso, el tren motriz o las piezas relacionadas podrían sufrir daños o el vehículo podría caerse.



AVISO

■ **Para evitar daños al vehículo al remolcarlo usando una grúa con elevador de ruedas**

- No remolque el vehículo por la parte trasera si el interruptor del motor está apagado. El mecanismo de bloqueo de la dirección (si así está equipado) no es lo suficientemente fuerte como para mantener rectas las ruedas delanteras.
- Cuando levante el vehículo, asegúrese de que quede suficiente distancia libre al piso para remolcar en el extremo opuesto del extremo levantado. Si la holgura no es suficiente, el vehículo puede dañarse al ser remolcado.

■ **Para evitar daños al vehículo al remolcarlo con una grúa con cabestrillo**

No remolque el vehículo, ni por el frente ni por atrás, usando una grúa con cabestrillo.

Situaciones en las que es necesario ponerse en contacto con los distribuidores antes de ser remolcado

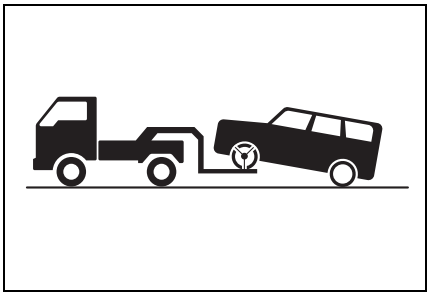
Lo siguiente puede indicar un problema en la transmisión. Antes de iniciar el remolque, póngase en contacto con su concesionario Toyota o un servicio de grúa comercial.

- El motor funciona pero el vehículo no se mueve.
- El vehículo genera un ruido anormal.

Remolque con una grúa con elevador de ruedas

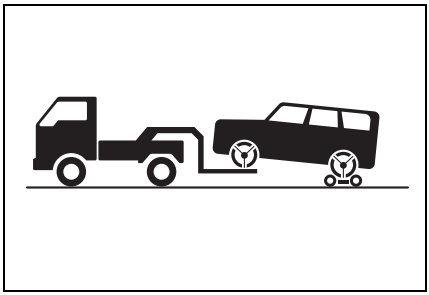
▶ Por el frente (modelos 2WD)

Suelte el freno de estacionamiento.



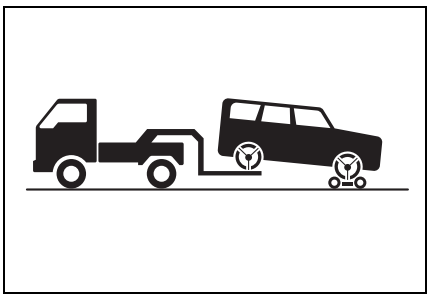
▶ Por el frente (modelos AWD)

Utilice un carrito para remolque bajo las ruedas traseras.



▶ Por atrás

Utilice un carrito para remolque bajo las ruedas delanteras.

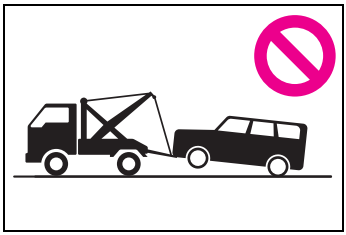


AVISO

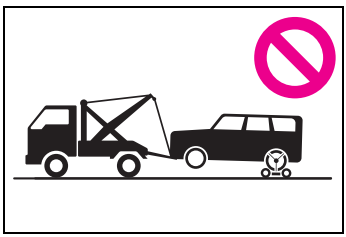
■ Remolque con una grúa con cabestrillo

Para evitar daños a la carrocería, no permita que el vehículo sea remolcado usando una grúa con cabestrillo.

▶ Modelos 2WD

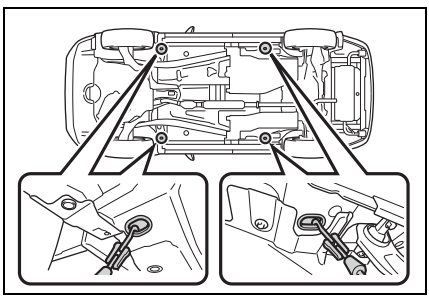


▶ Modelos AWD



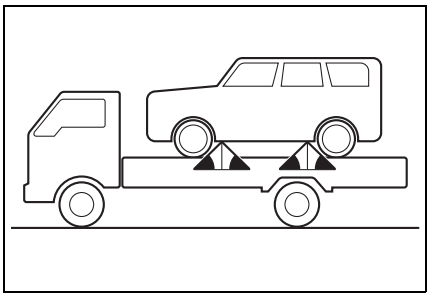
Uso de un camión de plataforma plana

Si su vehículo se transporta sobre un camión grúa con plataforma de carga plana, deberá amarrarlo en los puntos que se muestran en la ilustración.



Si usa cadenas o cables para sujetar su vehículo, los ángulos sombreados en negro deben ser de 45°.

Si no puede sujetar el vehículo usando el método mencionado anteriormente, use correas con hebilla para llantas.



AVISO

■ Uso de un camión de plataforma plana

No apriete demasiado los amarres de sujeción puesto que el vehículo se puede dañar.

Si cree que algo no funciona correctamente

Si observa alguno de los siguientes síntomas, es probable que su vehículo necesite ajustes o reparaciones. Póngase en contacto con su concesionario Toyota lo más pronto posible.

Síntomas visibles

- Fugas de líquido debajo del vehículo (El goteo de agua del aire acondicionado después de usarlo es normal).
- Llantas que parecen desinfladas o con desgaste irregular del dibujo
- El indicador de temperatura del refrigerante del motor constantemente indica una lectura más alta que la normal.

Síntomas audibles

- Cambios en el sonido del escape
- Rechinado excesivo de las llantas al tomar las curvas
- Ruidos extraños relacionados con el sistema de suspensión
- Cascabeleo u otros ruidos relacionados con el motor

Síntomas operacionales

- Motor fallando, golpeando o con detonaciones
- Pérdida de potencia apreciable
- El vehículo se jala en gran medida hacia un lado al frenar
- El vehículo se jala en gran medida hacia un lado al conducir sobre un camino nivelado
- Pérdida de eficacia al frenar, sensación esponjosa o el pedal casi toca el piso

Sistema de apagado de la bomba de combustible

Para reducir el riesgo de que ocurran fugas de combustible cuando el motor se cala o se infla una bolsa de aire después de una colisión, el sistema de apagado de la bomba de combustible interrumpe el suministro de combustible al motor.

Reinicio del motor

Siga el procedimiento indicado a continuación para reinicializar el motor después de activar el sistema.

1 Coloque el interruptor del motor en la posición OFF o ACC.

2 Vuelva a arrancar el motor.

AVISO

■ Antes de arrancar el motor

Inspeccione cuidadosamente el piso debajo del vehículo.

Si detecta que ha escurrido combustible en el piso, es posible que se haya dañado el sistema de combustible y necesite reparación. No vuelva a arrancar el motor.

Si se enciende una luz de advertencia o se escucha un zumbador de advertencia

Si se enciende o parpadea alguna de las luces de advertencia, ejecute las siguientes acciones con tranquilidad. Si se enciende o parpadea una luz, pero después se apaga, esto no necesariamente indica que existe una falla en el sistema. Sin embargo, si esto continúa ocurriendo, lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

Acciones para las luces de advertencia o zumbadores de advertencia

■ Luz de advertencia del sistema de frenos (zumbador de advertencia)

Luz de advertencia	Detalles/acciones
 (Rojo)	Indica que: ● El nivel del líquido de frenos está demasiado bajo; o ● El sistema de frenos tiene una falla. → **Detenga su vehículo en un lugar seguro y póngase en contacto con su concesionario Toyota. Puede ser peligroso continuar conduciendo.**

■ Luz de advertencia del sistema de frenos

Luz de advertencia	Detalles/acciones
 (Amarillo)	Indica una falla en sistema de freno de estacionamiento → **Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen inmediatamente.**

■ Luz de advertencia del sistema de carga*

Luz de advertencia	Detalles/acciones
	Indica una falla en el sistema de carga del vehículo → **Detenga su vehículo en un lugar seguro y póngase en contacto con su concesionario Toyota.**

*: Esta luz se enciende en la pantalla de información múltiple (solo con pantalla de 7 pulgadas).

■ Luz de advertencia de alta temperatura del refrigerante* (zumbador de advertencia)

Luz de advertencia	Detalles/acciones
	Indica que el motor se está sobrecalentado → **Detenga de inmediato el vehículo en un lugar seguro.** **Método de solución (→P.510)**

*: Esta luz se enciende en la pantalla de información múltiple con un mensaje.

■ Luz de advertencia de presión baja del aceite del motor* (zumbador de advertencia)

Luz de advertencia	Detalles/acciones
	Indica que la presión del aceite del motor es demasiado baja → **Detenga su vehículo en un lugar seguro y póngase en contacto con su concesionario Toyota.**

*: Esta luz se enciende en la pantalla de información múltiple con un mensaje.

■ Luz indicadora de falla*

Luz de advertencia	Detalles/acciones
	Indica una falla en: ● El sistema de control electrónico del motor; ● El sistema electrónico de control de la mariposa; o ● El sistema de control de emisiones → **Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen inmediatamente.**

*: Esta luz se enciende en la pantalla de información múltiple (solo con pantalla de 7 pulgadas).

■ Luz de advertencia SRS

Luz de advertencia	Detalles/acciones
	Indica una falla en: ● El sistema de bolsa de aire SRS; ● El sistema de clasificación del ocupante del asiento del pasajero delantero; o ● El sistema de pretensores de los cinturones de seguridad → **Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen inmediatamente.**

■ Luz de advertencia “ABS”

Luz de advertencia	Detalles/acciones
ABS	Indica una falla en: ● El ABS; o ● El sistema de asistencia del freno → **Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen inmediatamente.**

■ Luz de advertencia de la dirección eléctrica* (zumbador de advertencia)

Luz de advertencia	Detalles/acciones
 (Rojo/amarillo)	Indica una falla en el sistema EPS (dirección eléctrica) → **Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen inmediatamente.**

*: Esta luz se enciende en la pantalla de información múltiple (solo con pantalla de 7 pulgadas).

■ Luz de advertencia del sistema de precolisión (zumbador de advertencia)

Luz de advertencia	Detalles/acciones
 (Parpadea o ilumina)	Cuando se escucha un zumbador de manera simultánea: Indica que hubo una falla en el PCS (sistema de seguridad precolisión). → **Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen inmediatamente.** Cuando el zumbador no suena: El PCS (sistema de seguridad precolisión) está temporalmente no disponible: es posible que sea necesaria una acción correctiva. → **Siga las instrucciones mostradas en la pantalla de información múltiple. (→P.194, 494)** Si el sistema PCS (sistema de seguridad precolisión) o VSC (control de estabilidad del vehículo) se desactivan, la luz de advertencia PCS se iluminará. → **P.202**

■ Luz indicadora LTA* (zumbador de advertencia)

Luz de advertencia	Detalles/acciones
 (Naranja)	Indica una falla en la función LTA (asistente de seguimiento de carril) → **Siga las instrucciones mostradas en la pantalla de información múltiple. (→P.212)**

*: Esta luz se enciende en la pantalla de información múltiple.

■ Luz indicadora RCTA OFF* (zumbador de advertencia)

Luz de advertencia	Detalles/acciones
RCTA OFF (Parpadea) (Si así está equipado)	Cuando el zumbador suena: Indica una falla en la función RCTA (alerta de tráfico cruzado trasero) → **Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen inmediatamente.** Cuando el zumbador no suena: Indica que la parte de la defensa trasera que rodea al sensor del radar está cubierta con polvo, etc. (→P.225) → **Siga las instrucciones mostradas en la pantalla de información múltiple. (→P.224, 492)**

*: Esta luz se enciende en la pantalla de información múltiple (solo con pantalla de 7 pulgadas).

■ Luz indicadora de derrape

Luz de advertencia	Detalles/acciones
	Indica una falla en: ● Control de freno de selección todoterreno (si así está equipado); ● El sistema VSC; ● El sistema TRAC; ● El sistema de control de asistencia para arrancar en pendientes, o ● El sistema de control de asistencia en pendientes descendentes (si así está equipado) → **Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen inmediatamente.**

■ Luz de advertencia de funcionamiento inapropiado del pedal* (zumbador de advertencia)

Luz de advertencia	Detalles/acciones
	Cuando el zumbador suena: ● El sistema de anulación de aceleración tiene una falla ● El control de arranque de conducción tiene una falla ● El control de arranque de conducción está en funcionamiento → **Siga las instrucciones mostradas en la pantalla de información múltiple.** Cuando el zumbador no suena: El sistema de anulación de aceleración está en funcionamiento → **Suelte el pedal del acelerador y pise el pedal del freno.**

*: Esta luz se enciende en la pantalla de información múltiple.

■ Indicador de retención del freno accionada (zumbador de advertencia)

Luz de advertencia	Detalles/acciones
HOLD (Parpadea)	Indica una falla en el sistema de sujeción de frenos → **Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen inmediatamente.**

■ Luz indicadora del freno de estacionamiento

Luz de advertencia	Detalles/acciones
PARK (Parpadea)	Es posible que el freno de estacionamiento no está completamente aplicado o liberado. → **Accione el interruptor del freno de estacionamiento nuevamente.** Esta luz también se enciende si no se ha quitado el freno de estacionamiento. Si la luz se apaga después de quitar completamente el freno de estacionamiento, el sistema funciona normalmente.

■ Luz de advertencia de presión de la llanta*

Luz de advertencia	Detalles/acciones
	Cuando se enciende la luz después de parpadear durante 1 minuto: Falla en el sistema de advertencia de presión de la llanta → **Haga que un concesionario Toyota inspeccione el sistema.** Cuando se enciende la luz: Baja presión de inflado de la llanta como ● Causas naturales ● Llanta desinflada → **Detenga de inmediato el vehículo en un lugar seguro.** **Método de solución (→P.491)**

*: Esta luz se enciende en la pantalla de información múltiple (solo con pantalla de 7 pulgadas).

■ Luz de advertencia de nivel bajo de combustible

Luz de advertencia	Detalles/acciones
	Indica que quedan 8,3 L (2,2 gal., 1,8 gal.Ing.) o menos de combustible → **Recargue combustible.**

■ Luz de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero delantero y del conductor (zumbador de advertencia)*

Luz de advertencia	Detalles/acciones
	Advierte al conductor o al pasajero delantero para que se abrochen los cinturones de seguridad → **Abroche el cinturón de seguridad.** **Si el asiento del pasajero delantero está ocupado, también se debe abrochar el cinturón de seguridad del pasajero delantero para que se apague la luz de advertencia (zumbador de advertencia).**

*: Zumbador de advertencia del cinturón de seguridad del conductor:
Suena el zumbador de advertencia del cinturón de seguridad del conductor para advertirle de que el cinturón de seguridad no está abrochado. Una vez que el interruptor del motor se coloca en la posición ON, el zumbador suena. Si el cinturón de seguridad sigue sin abrocharse, el zumbador emite un sonido intermitente durante cierto tiempo después de que el vehículo alcanza una determinada velocidad.
Zumbador de advertencia del cinturón de seguridad del pasajero delantero:
Suena el zumbador de advertencia del cinturón de seguridad del pasajero delantero para advertirle de que el cinturón de seguridad no está abrochado. Si el cinturón de seguridad no

está abrochado, el zumbador emite un sonido intermitente durante cierto tiempo después de que el vehículo alcanza una determinada velocidad.

■ Luces de recordatorio del cinturón de seguridad de los pasajeros traseros[*1] (zumbador de advertencia[*2])

Luz de advertencia	Detalles/acciones
	Advierte a los pasajeros de los asientos traseros que se abrochen el cinturón de seguridad → **Abroche el cinturón de seguridad.**

[*1]: Estas luces se encienden en la pantalla de información múltiple.

[*2]: Zumbador de advertencia del cinturón de seguridad de los pasajeros traseros:
El zumbador de advertencia del cinturón de seguridad de los pasajeros traseros suena para advertir a los pasajeros traseros de que no llevan abrochado el cinturón de seguridad. Si el cinturón de seguridad se abrocha y se desabrocha, el zumbador emite un sonido intermitente durante cierto tiempo después de que el vehículo alcanza una determinada velocidad.

■ Zumbador de advertencia

En algunos casos, es posible que el zumbador no se oiga debido a ruidos en el lugar o al sonido del audio.

■ Sensor de detección del pasajero delantero, recordatorio y zumbador de advertencia del cinturón de seguridad

- Si coloca equipaje sobre el asiento del pasajero delantero, el sensor de detección del pasajero delantero puede hacer que parpadee la luz de advertencia y suene el zumbador de advertencia, aun si no hay ninguna persona sentada.
- Si coloca un cojín sobre el asiento, el sensor podría no detectar al pasajero y la luz de advertencia no funcionaría correctamente.

■ Luz de advertencia SRS

Este sistema de luz de advertencia monitorea el conjunto de sensores de la bolsa de aire, los sensores de impacto delantero, los sensores de impacto lateral (puerta delantera), los sensores de impacto lateral (delanteros), el sensor de posición del asiento del conductor, el interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad del conductor, el sistema de clasificación del ocupante del asiento del pasajero delantero (ECU y sensores), las luces indicadoras “AIR BAG ON” y “AIR BAG OFF”, el interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad del pasajero delantero, el pretensor del cinturón de seguridad del conductor, el pretensor y el limitador de fuerza del cinturón de seguridad del pasajero delantero, las bolsas de aire, el cableado de interconexión y las fuentes de alimentación. (→P.33)

■ Si la luz indicadora de fallas se enciende mientras conduce

Primero compruebe lo siguiente:

- ¿El tanque de combustible está vacío?

Si lo está, llene el tanque de combustible de inmediato.

- ¿Está flojo el tapón del tanque de combustible?

Si lo está, apriételo firmemente.

La luz se apagará después de varios trayectos.

Si la luz no se apaga después de varios trayectos, póngase en contacto con su concesionario Toyota tan pronto como sea posible.

■ Luz de advertencia de la dirección eléctrica (zumbador de advertencia)

Cuando la carga de la batería no es suficiente o el voltaje baja temporalmente, es posible que se encienda la luz de advertencia de la dirección eléctrica y que suene el zumbador de advertencia.

■ **Cuando se enciende la luz de advertencia de presión de la llanta**

Inspeccione las llantas para comprobar si una de ellas está desinflada.

Si una llanta está desinflada: →P.495

Si ninguna de las llantas está desinflada:

Gire el interruptor del motor a la posición OFF y luego a la posición ON. Verifique si se enciende la luz de advertencia de presión de la llanta o si parpadea.

▶ Si la luz de advertencia de presión de la llanta parpadea durante aproximadamente 1 minuto y luego permanece encendida

Puede haber una falla en el sistema de advertencia de presión de la llanta. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen inmediatamente.

▶ Si se enciende la luz de advertencia de presión de la llanta

1 Después de que la temperatura de las llantas haya descendido lo suficiente, verifique la presión de inflado de cada llanta y ajústela al nivel especificado.

2 Si la luz de advertencia no se apaga aún después de que hayan pasado varios minutos, revise que la presión de inflado de cada llanta esté en el nivel especificado y realice la inicialización. (→P.449)

■ **La luz de advertencia de presión de la llanta puede encenderse debido a causas naturales**

La luz de advertencia de presión de la llanta puede encenderse por causas naturales como fugas de aire o cambios en la presión de inflado ocasionados por la temperatura. En este caso, la luz de advertencia se apagará (unos minutos después) al ajustar la presión de inflado de las llantas.

■ **Cuando reemplaza una llanta por una llanta de refacción compacta**

La llanta de refacción compacta no está equipada con el tipo de válvula y transmisor de advertencia de presión de la llanta. Si se desinfla una llanta, no se apaga la luz de advertencia de presión de la llanta aunque haya reemplazado la llanta desinflada por la llanta de refacción. Reemplace la llanta de refacción por la llanta estándar y ajuste la presión de inflado de la llanta. La luz de advertencia de presión de la llanta se apagará después de algunos minutos.

■ **Situaciones en las que es posible que el sistema de advertencia de presión de la llanta no funcione correctamente**

→P.447

ADVERTENCIA

■ **Si se enciende una luz de advertencia o suena un zumbador de advertencia cuando se muestra un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple***

Compruebe y siga las instrucciones del mensaje mostrado en la pantalla de información múltiple.

Si no lo hace, podrían producirse lesiones graves o la muerte.

*: Las luces de advertencia se iluminan en rojo o amarillo y los zumbadores de advertencia pitan una vez o suenan continuamente.

■ **Cuando se enciende la luz de advertencia de la dirección eléctrica**

Cuando la luz se enciende en color amarillo, se limita la asistencia para la dirección hidráulica o eléctrica. Cuando la luz se enciende en rojo, se pierde la asistencia para la dirección hidráulica o eléctrica y el volante de dirección se vuelve extremadamente pesado para maniobrar.
Si el volante de dirección se pone más duro de lo normal al operarlo, sujételo firmemente y utilice más fuerza de la usual.

■ **Si se enciende la luz de advertencia de presión de la llanta**

Asegúrese de tomar en cuenta las siguientes precauciones. El no hacerlo puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, causando lesiones graves o la muerte.

● Detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro lo más pronto posible. Ajuste inmediatamente la presión de inflado de la llanta.

ADVERTENCIA

- Si después de ajustar la presión de inflado aún se enciende la luz de advertencia de presión de la llanta, es probable que una de las llantas esté desinflada. Revise las llantas. Si una llanta está desinflada, cámbiela por la llanta de refacción y llévela a reparar a su concesionario Toyota más cercano.
- Evite las maniobras y frenadas abruptas. Si las llantas se deterioran, podría perder el control del volante de dirección o de los frenos.

■ Si una llanta estalla o si ocurre una súbita fuga de aire

Es posible que el sistema de advertencia de presión de la llanta no se active inmediatamente.

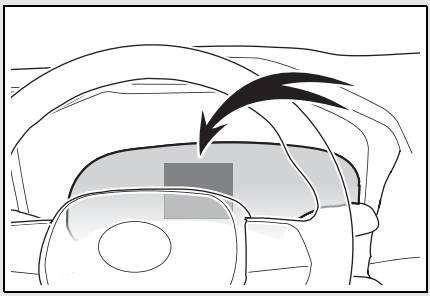
AVISO

■ Para garantizar que el sistema de advertencia de presión de la llanta funcione correctamente

No coloque llantas de especificaciones o fabricantes diferentes, ya que es posible que el sistema de advertencia de presión de la llanta no funcione correctamente.

Si aparece un mensaje de advertencia en la pantalla

La pantalla de información múltiple muestra advertencias de fallas del sistema, operaciones ejecutadas incorrectamente y mensajes que indican la necesidad de mantenimiento. Cuando aparezca un mensaje, ejecute el procedimiento de corrección correspondiente al mensaje.



Si aparece de nuevo un mensaje de advertencia después de realizar las acciones apropiadas, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

■ Mensajes de advertencia

Los mensajes de advertencia que se explican a continuación pueden ser diferentes según las condiciones de operación y las especificaciones del vehículo.

■ Si se muestra un mensaje sobre una operación

- Si se muestra un mensaje sobre el accionamiento del pedal del freno o del pedal del acelerador
- Es posible que se muestre un mensaje de advertencia acerca del funcionamiento del pedal del freno mientras están en funcionamiento los sistemas de ayuda a la conducción como PCS (sistema de seguridad precolisión) o el control dinámico de la

velocidad de crucero con radar y rango completo de velocidad. Si aparece un mensaje de advertencia, asegúrese de desacelerar el vehículo o seguir las instrucciones que se muestran en la pantalla de información múltiple.
- Se muestra un mensaje de advertencia cuando el sistema de anulación de aceleración está en funcionamiento. (→P.153)
- Se muestra un mensaje de advertencia cuando control de arranque de conducción (→P.157) está en funcionamiento. Siga las instrucciones de la pantalla de información múltiple.

● Si se muestra un mensaje sobre una operación del interruptor del motor (si así está equipado)

Se muestra una instrucción de funcionamiento del interruptor del motor cuando se lleva a cabo el procedimiento incorrecto de arranque del motor o el interruptor del motor se acciona de manera incorrecta. Siga las instrucciones mostradas en la pantalla de información múltiple para accionar nuevamente el interruptor del motor.

● Si se muestra un mensaje sobre una operación de la palanca de cambios

Para evitar que la palanca de cambios funcione incorrectamente o que el vehículo se mueva de forma inesperada, se puede mostrar un mensaje que requiera mover la palanca de cambios en la pantalla de información múltiple. En este caso, siga la instrucción del mensaje y mueva la palanca de cambios.

● Si se muestra un mensaje o una imagen sobre un estado de apertura/cierre de una pieza o reposición de un producto consumible

Confirme la pieza indicada por la pantalla de información múltiple o una luz de advertencia y, a continuación, aplique el método de resolución, como cerrar la puerta abierta o reponer un producto consumible.

■ **Si se muestra un mensaje que indica la necesidad de visitar a su concesionario Toyota**

El sistema o parte que se muestra en la pantalla de información múltiple presenta una falla. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen inmediatamente.

■ **Si se muestra un mensaje que indica la necesidad de consultar el Manual del propietario**

● Si aparece “Temp. de refrig. de motor alta”, siga las instrucciones (→P.510).

● Si se muestran los siguientes mensajes, puede haber una falla.
Lleve de inmediato su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.
- “Falla en el sistema de carga”
- “Temperatura del líquido de transmisión alta” (modelos AWD)
- “Falla en el sistema de acceso con llave electrónica”

● Si se muestran los siguientes mensajes, puede haber una falla.
Detenga su vehículo en un lugar seguro y póngase en contacto con su concesionario Toyota. Puede ser peligroso continuar conduciendo.
- “Presión de aceite baja”
- “Fuerza de frenado baja”

■ **Si se muestra “Cambie la posición del cambio a P cuando esté estacionado” (si así está equipado)**

El mensaje aparece cuando la puerta del conductor se abre sin mover el interruptor del motor a OFF con la palanca de cambios en cualquier posición distinta a P.

Mueva la palanca de cambios a P.

■ **Si se muestra “Desconexión automática para ahorrar batería” (si así está equipado)**

Se apagó la energía debido a la función de apagado automático.

La próxima vez que encienda el motor, aumente ligeramente la velocidad del motor y mantenga ese nivel durante aproximadamente 5 minutos para recargar la batería.

■ **Si se muestra “Nivel bajo de aceite del motor Agregue aceite o cámbielo”**

El nivel de aceite del motor puede estar bajo. Verifique el nivel de aceite del motor y añada más o reemplace el aceite si fuera necesario. Este mensaje de advertencia puede aparecer si el vehículo está detenido sobre una pendiente. Desplace el vehículo a una superficie nivelada y verifique si desaparece el mensaje.

■ **Si aparece un mensaje que indica una falla en la cámara delantera**

Los siguientes sistemas pueden suspenderse temporalmente hasta que se resuelva el problema mostrado en el mensaje. (→P.194, 484)

- PCS (sistema de seguridad precolisión)
- LTA (asistente de seguimiento de carril)
- AHB (luz alta automática de los faros)
- Control dinámico de la velocidad de crucero con radar y rango completo de velocidad

■ **Si aparece un mensaje que indica una falla del sensor del radar**

Los siguientes sistemas pueden suspenderse temporalmente hasta que se resuelva el problema mostrado en el mensaje. (→P.194, 484)

- PCS (sistema de seguridad precolisión)
- LTA (asistente de seguimiento de carril)
- Control dinámico de la velocidad de crucero con radar y rango completo de velocidad

■ **Si se muestra “Control de la velocidad de crucero por radar no disponible Vea el manual del propietario”**

El sistema de control dinámico de la velocidad de crucero con radar y rango completo de velocidad se suspende temporalmente o hasta que se resuelva el problema mostrado en el mensaje. (causas y métodos de resolución: →P.194)

■ **Si se muestra “Control de velocidad por radar no disponible”**

El sistema de control dinámico de la velocidad de crucero con radar y rango completo de velocidad no se puede usar temporalmente. Utilice el sistema cuando esté disponible de nuevo.

■ **Zumbador de advertencia**

→P.490

ADVERTENCIA

■ **Si se enciende una luz de advertencia o suena un zumbador de advertencia cuando se muestra un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple**

→P.491

AVISO

■ **Si se muestra frecuentemente “Alto consumo de energía Límite parcial en funcionamiento de calefacción/aire acondicionado”**

Hay un mal funcionamiento posible relacionado con el sistema de carga o es posible que la batería se esté deteriorando. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

Si tiene una llanta desinflada

Su vehículo está equipado con una llanta de refacción. Puede reemplazar la llanta desinflada con la llanta de refacción.

Para obtener detalles sobre las llantas: →P.444

ADVERTENCIA

■ Si tiene una llanta desinflada

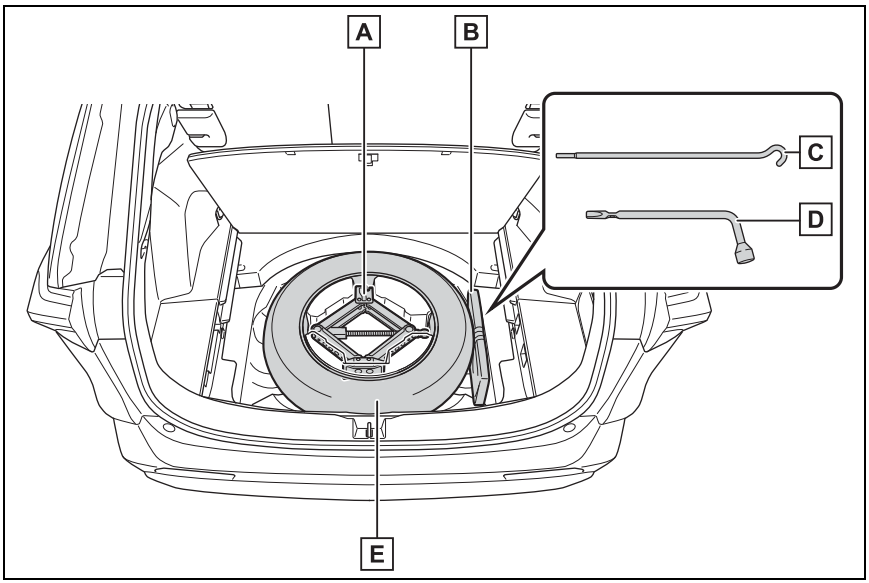
No continúe conduciendo con una llanta desinflada.

Conducir con una llanta desinflada, aun durante una distancia corta, puede dañar la llanta y la rueda hasta quedar irreparables, lo que podría causar un accidente.

Antes de levantar el vehículo con el gato

- Estacione el vehículo en un lugar seguro sobre una superficie dura y nivelada.
- Aplique el freno de estacionamiento.
- Mueva la palanca de cambios a P.
- Pare el motor.
- Encienda las luces intermitentes de emergencia. (→P.476)
- Vehículos con compuerta trasera eléctrica: Apague el sistema eléctrico de la compuerta trasera. (→P.117)

Ubicación de la llanta de refacción, gato y herramientas



A Gato

B Bolsa de herramientas

C Palanca de maniobra del gato

D Llave para tuercas de rueda

E Llanta de refacción

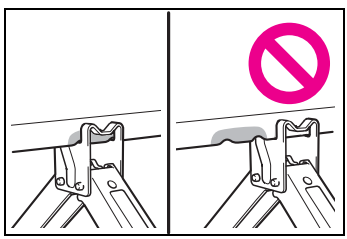
ADVERTENCIA

■ Uso del gato para llantas

Observe las siguientes precauciones.

El uso incorrecto del gato puede ocasionar que el vehículo caiga súbitamente del gato, lo que podría ocasionar lesiones graves o la muerte.

- No use el gato para llantas para otros propósitos que no sean el cambio de llantas o la instalación y remoción de cadenas de llantas para nieve.
- El gato equipado en el vehículo solo se puede usar con su vehículo. No lo use con otros vehículos.
- Y no use gatos de otros vehículos en su vehículo.
- Coloque el gato correctamente en el punto de colocación.



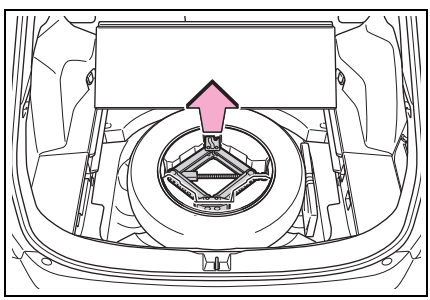
- No coloque ninguna parte de su cuerpo debajo del vehículo mientras esté soportado solo por el gato.
- No arranque el motor ni conduzca el vehículo mientras esté apoyado en el gato.
- No levante el vehículo cuando haya personas dentro.
- Cuando levante el vehículo, no coloque objetos sobre o debajo del gato.
- No levante el vehículo a una altura mayor que la necesaria para cambiar la llanta.
- Si necesita colocarse debajo del vehículo, use un soporte de gato.
- Detenga el vehículo en una superficie plana, nivelada y firme; aplique el freno de estacionamiento y mueva la palanca de cambios a la posición P. Si es necesario, bloquee la rueda diagonalmente opuesta a la que está cambiando.
- Cuando baje el vehículo, asegúrese de que no haya ninguna persona cerca. Si hay personas en las cercanías, adviértales oralmente antes de bajarlo.

Extracción del gato

1 Abra el tablero de la cubierta (→P.393).

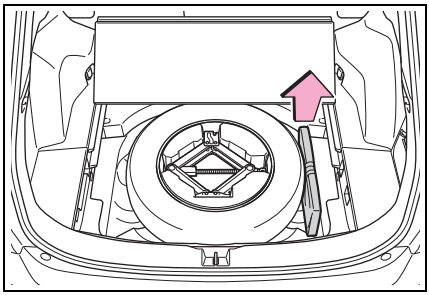
2 Extraiga el gato.

No toque la parte roscada del gato porque tiene grasa.



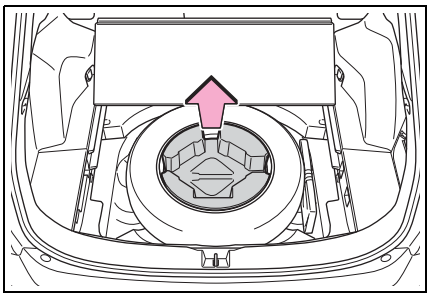
Extracción de la bolsa de herramientas

Extraiga la bolsa de herramientas.

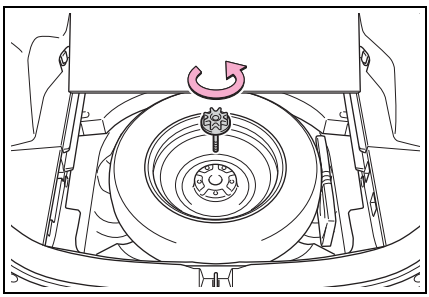


Extracción de la llanta de refacción

1 Extraiga el soporte del gato.



2 Afloje el sujetador central que asegura la llanta de refacción.



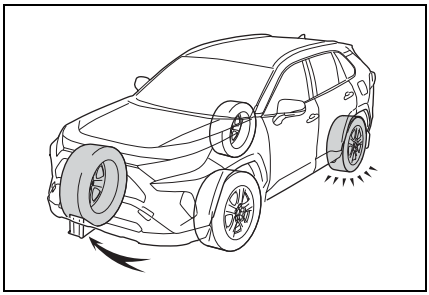
ADVERTENCIA

■ Cuando guarde la llanta de refacción

Tenga cuidado para que no queden atrapados sus dedos u otras partes de su cuerpo entre la llanta de refacción y la carrocería del vehículo.

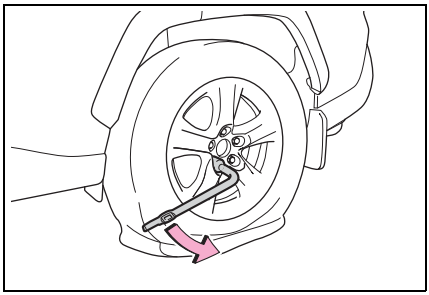
Reemplazo de una llanta desinflada

1 Bloquee las llantas con calzos.



Llanta desinflada	Posiciones del calzo para la rueda
Lado frontal izquierdo	Detrás de la llanta trasera derecha
Lado frontal derecho	Detrás de la llanta trasera izquierda
Lado trasero izquierdo	Frente a la llanta delantera derecha
Lado trasero derecho	Frente a la llanta delantera izquierda

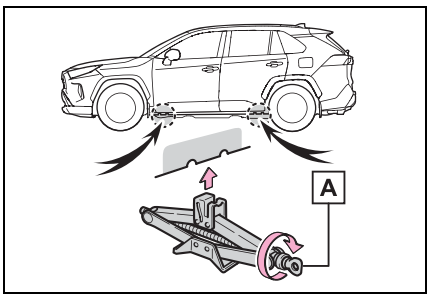
2 Afloje ligeramente las tuercas de la rueda (una vuelta).



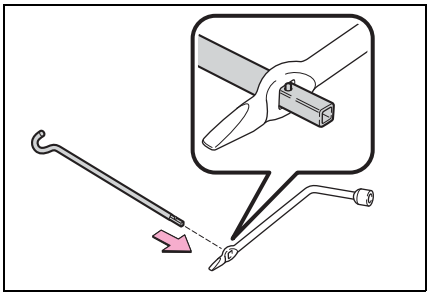
3 Gire a mano la porción [A] del gato hasta que la muesca de este quede en contacto con el punto de colocación del gato correcto.

Después de retirar el gato del soporte del gato, gire la porción [A] del gato en dirección contraria para bajar el gato y, a continuación, ajuste la posición del gato.

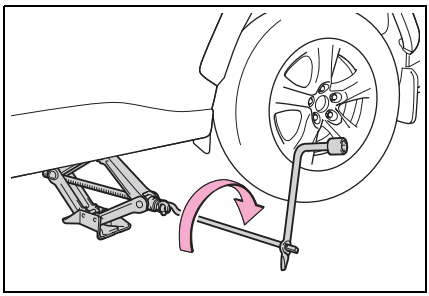
Las guías del punto de colocación del gato se ubican debajo del panel inferior del cuarto trasero. Indican los puntos de colocación del gato.



4 Coloque la palanca de maniobra del gato y la llave para tuercas de rueda como se muestra en la ilustración.

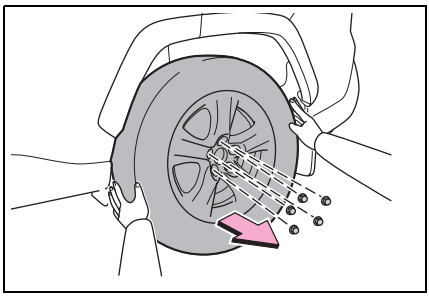


5 Levante el vehículo hasta que la llanta se encuentre ligeramente levantada del piso.



6 Quite todas las tuercas de la rueda y la llanta.

Al colocar la llanta sobre el piso, colóquelo de manera que el diseño mire hacia arriba para evitar que se raye la rueda.



ADVERTENCIA

■ **Reemplazo de una llanta desinflada**

● No toque las ruedas de disco o el área alrededor de los frenos inmediatamente después de haber conducido el vehículo.
Después de haber conducido el vehículo, las ruedas de disco y el área alrededor de los frenos estarán extremadamente calientes. Si toca alguna de estas áreas con las manos, pies u otras partes del cuerpo mientras cambia una llanta, etc., podría ocasionarle quemaduras.

● Si no sigue estas precauciones, puede ocasionar que se aflojen las tuercas y se salga la llanta, lo que causaría lesiones graves o la muerte.

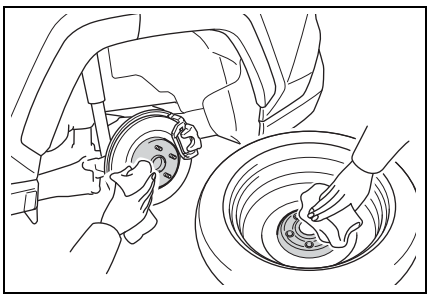
- Apriete las tuercas de la rueda con un torquímetro a 103 N•m (10,5 kgf•m, 76 lbf•pie), lo más pronto posible después de cambiar las ruedas.
- No instale un adorno de rueda si está dañado, ya que podría salir volando de la rueda cuando el vehículo esté en movimiento.
- Cuando coloque una llanta, utilice únicamente las tuercas de rueda que han sido diseñadas específicamente para esa rueda.
- Si existen grietas o deformaciones en los pernos, en las roscas de las tuercas o en los orificios de los pernos de la rueda, lleve el vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccione.
- Al instalar las tuercas de las ruedas, asegúrese de instalarlas con los extremos cónicos hacia adentro.

● Vehículos con compuerta trasera eléctrica: Asegúrese de apagar el sistema de la compuerta trasera eléctrica en casos como el cambio de llantas (→P.117). De lo contrario, puede ocasionar que la compuerta trasera opere de manera no intencional si llega a tocar accidentalmente el interruptor de la compuerta trasera eléctrica, lo que podría causar que sus manos y dedos quedaran atrapados o lesionados.

Instalación de la llanta de refacción

1 Retire el polvo y material extraño de la superficie de contacto de la rueda.

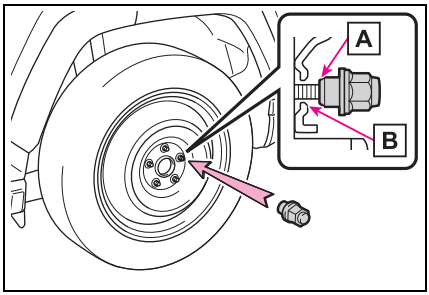
Si hay objetos extraños sobre la superficie de contacto de la rueda, las tuercas podrían aflojarse cuando el vehículo esté en movimiento, ocasionando que la llanta se salga del vehículo.



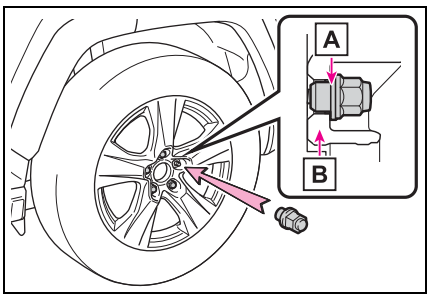
2 Instale la llanta de refacción y apriete ligeramente cada tuerca de la rueda con la mano, aproximadamente la misma cantidad.

Al reemplazar una rueda de aluminio por una rueda de acero, apriete las tuercas de rueda hasta que la parte biselada A toque levemente el asiento de la rueda de disco

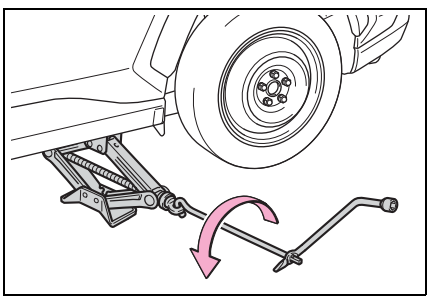
B .



Al reemplazar una rueda de aluminio por otra rueda de aluminio, apriete las tuercas hasta que las arandelas A toquen la rueda de disco B .



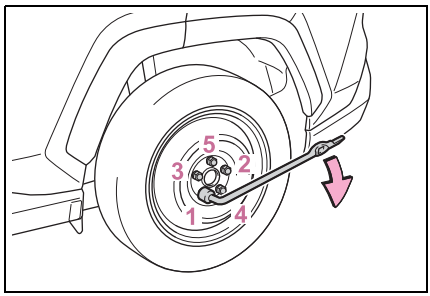
3 Baje el vehículo.



4 Apriete firmemente cada tuerca de la rueda dos o tres veces en el orden en que se muestra en la ilustración.

Par de apriete:

103 N•m (10,5 kgf•m, 76 lbf•pie)



5 Guarde la llanta desinflada, el gato y las herramientas.

■ La llanta de refacción compacta

- La llanta de refacción compacta se identifica con la etiqueta “TEMPORARY USE ONLY” (solo para uso provisional) en la cara lateral.
  Utilice la llanta de refacción compacta temporalmente y solo en caso de emergencia.
- Asegúrese de verificar la presión de inflado de la llanta de refacción compacta. (→P.519)

■ Cuando use la llanta de refacción compacta

Puesto que la llanta de refacción compacta no está equipada con válvula y transmisor del sistema de advertencia de presión de la llanta, si su presión de inflado está baja no se emitirá ningún mensaje de advertencia. Asimismo, si cambia la llanta de refacción compacta después de que se encienda la luz de advertencia de presión de la llanta, esta permanecerá encendida.

■ Cuando esté instalada la llanta de refacción compacta

Cuando conduce con la llanta de refacción compacta, la altura del vehículo puede ser más baja que cuando conduce con llantas normales.

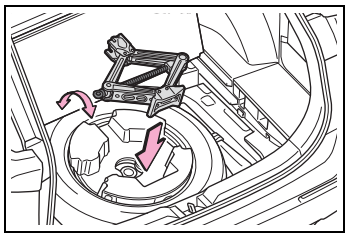
■ Si se pincha y/o desinfla una de las llantas delanteras en un camino cubierto de nieve o hielo

Coloque la llanta de refacción compacta en lugar de una de las ruedas traseras del vehículo. Ejecute los siguientes pasos e instale cadenas para nieve en las llantas delanteras:

1 Reemplace una de las llantas traseras por la llanta de refacción compacta.
2 Reemplace la llanta delantera desinflada por la que desmontó de la parte trasera del vehículo.
3 Instale cadenas de llantas para nieve en las llantas delanteras.

■ Almacenamiento del gato

Antes de guardar el gato, ajuste la altura del gato para que coincida con la forma del soporte del gato.



ADVERTENCIA

■ Cuando use la llanta de refacción compacta

- Recuerde que la llanta de refacción compacta está diseñada específicamente para usarse en su vehículo. No utilice la llanta de refacción compacta en otro vehículo.
- No utilice más de una llanta de refacción compacta simultáneamente.
- Reemplace la llanta de refacción compacta por una llanta normal en cuanto sea posible.
- Evite acelerar en forma repentina, girar de manera abrupta, frenar en forma repentina y cambiar de operaciones que puedan provocar un frenado con motor inesperado.

■ Cuando esté instalada la llanta de refacción compacta

Es posible que no se detecte correctamente la velocidad del vehículo y los siguientes sistemas podrían no funcionar correctamente:

- ABS y asistencia del freno
- VSC
- TRAC
- Control dinámico de la velocidad de crucero con radar y rango completo de velocidad
- PCS (sistema de seguridad precolisión)
- EPS
- LTA (asistente de seguimiento de carril)
- Sistema de advertencia de presión de la llanta
- AHB (luz alta automática de los faros)
- BSM (monitor de ángulos muertos) (si así está equipado)
- Sistema de control de asistencia en pendientes descendentes (si así está equipado)
- Sistema de monitoreo retrovisor (si así está equipado)
- Monitor de asistencia para estacionamiento Toyota (si así está equipado)
- Sistema de navegación (si así está equipado)

Además, no solo no se pueden utilizar completamente los siguientes sistemas, sino que también puede afectar negativamente a los componentes del tren motor:

- Sistema de control dinámico de reparto de par para AWD (vehículos AWD)

■ Límite de velocidad cuando se usa la llanta de refacción compacta

No conduzca a velocidades por encima de 80 km/h (50 mph) cuando esté colocada una llanta de refacción compacta en el vehículo.

La llanta de refacción compacta no está diseñada para conducir a altas velocidades. El no observar esta precaución puede causar un accidente, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o la muerte.

ADVERTENCIA

■ Después de usar las herramientas y el gato

Antes de conducir, asegúrese de que todas las herramientas y el gato estén en su lugar, en su ubicación de almacenamiento para reducir la posibilidad de lesiones graves o muerte durante una colisión o frenadas bruscas.

AVISO

■ Tenga cuidado al conducir sobre topes cuando esté instalada la llanta de refacción compacta en el vehículo

Cuando conduce con la llanta de refacción compacta, la altura del vehículo puede ser más baja que cuando conduce con llantas normales. Tenga cuidado al manejar sobre superficies irregulares.

■ Conducción con cadenas de llantas para nieve y la llanta de refacción compacta

No instale cadenas de llantas para nieve en la llanta de refacción compacta.

Las cadenas de llantas para nieve pueden dañar la carrocería del vehículo y afectar negativamente el rendimiento al conducir.

■ Al cambiar las llantas

Cuando tenga que quitar o colocar ruedas, llantas o válvula y transmisor del sistema de advertencia de presión de la llanta, póngase en contacto con su concesionario Toyota, ya que la válvula y transmisor de advertencia de presión de la llanta pueden dañarse si no se manejan correctamente.

Si el motor no arranca

Si el motor no arranca aunque se hayan seguido los procedimientos de puesta en marcha correctos (→P.160, 161), tenga en cuenta los siguientes puntos:

El motor no arrancará incluso si el motor de arranque funciona normalmente.

Alguna de las siguientes puede ser la causa del problema:

- Es posible que no haya suficiente combustible en el tanque del vehículo.
  Recargue combustible.
- Es posible que el motor esté inundado.
  Intente volver a arrancar el motor siguiendo los procedimientos de arranque correctos. (→P.160, 161)
- Puede haber una falla en el sistema inmovilizador del motor. (→P.65)

El motor de arranque gira lentamente, las luces interiores y los faros encienden débilmente o el claxon no se escucha o se escucha con volumen bajo

Alguna de las siguientes puede ser la causa del problema:

- Puede estar descargada la batería. (→P.506)
- Las conexiones de la terminal de la batería pueden aflojarse o corroerse.

El motor de arranque no gira (vehículos con sistema de llave inteligente).

El sistema de arranque del motor puede estar fallando debido a un problema eléctrico, como el agotamiento de la pila de la llave electrónica o un fusible fundido. Sin embargo, existe una medida provisional para arrancar el motor. (→P.503)

El motor de arranque no gira, no encienden las luces interiores ni los faros o el claxon no funciona.

Alguna de las siguientes puede ser la causa del problema:

- Puede estar descargada la batería. (→P.506)
- Pueden estar desconectadas una o ambas terminales de la batería.

Si no puede reparar el problema o no conoce los procedimientos de reparación, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

Función de arranque de emergencia (vehículos con sistema de llave inteligente)

Cuando no arranca el motor, puede usar los siguientes pasos como medida provisional para arrancarlo, si el interruptor del motor funciona normalmente:

1 Jale el interruptor del freno de estacionamiento para verificar que el freno de estacionamiento está aplicado. (→P.170)

Se encenderá la luz indicadora del freno de estacionamiento.

2 Mueva la palanca de cambios a P.

3 Gire el interruptor del motor a la posición ACC.

4 Presione y mantenga presionado el interruptor del motor durante unos 15 segundos mientras presiona firmemente el pedal del freno.

Aun si el motor arranca usando los pasos indicados anteriormente, puede haber una falla en el sistema. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

Si extravía sus llaves

Su concesionario Toyota puede hacer llaves nuevas genuinas usando otra llave y el número de la llave estampado en la placa del número de la llave. Guarde la placa en un lugar seguro que no sea en el vehículo; por ejemplo, en su cartera.

AVISO

■ Cuando se pierde una llave electrónica del vehículo (si así está equipado)

Si la llave electrónica continúa perdida, el riesgo de robo del vehículo aumenta significativamente. Visite inmediatamente a su concesionario Toyota con todas las llaves electrónicas restantes que le entregaron con su vehículo.

Si la llave electrónica no funciona correctamente (vehículos con sistema de llave inteligente)

Si se interrumpe la comunicación entre la llave electrónica y el vehículo (→P.120) o la llave electrónica no puede usarse porque la pila está agotada, no se podrá usar el sistema de llave inteligente ni el control remoto inalámbrico. En esos casos, puede abrir la puerta y arrancar el motor siguiendo el procedimiento indicado a continuación.

■ Cuando la llave electrónica no funciona normalmente

- Compruebe que no se haya desactivado el sistema de llave inteligente en el ajuste de personalización. Si está desactivado, active la función.
  (Funciones personalizables: →P.526)
- Compruebe si se ha ajustado el modo de ahorro de batería. Si está ajustado, cancele la función. (→P.119)
- Es posible que la función de llave electrónica se haya detenido. (→P.120)

AVISO

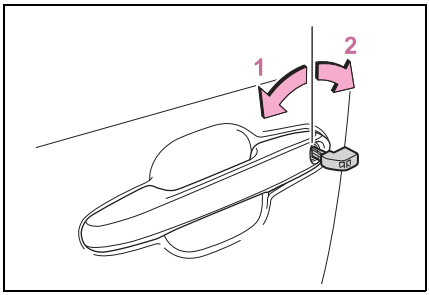
■ En caso de experimentar una falla en el sistema de llave inteligente u otros problemas relacionados con las llaves

Lleve su vehículo y todas las llaves electrónicas que recibió junto con él a su concesionario Toyota.

Bloqueo y desbloqueo de las puertas

Utilice la llave mecánica (→P.97) para llevar a cabo las siguientes operacio-

nes.

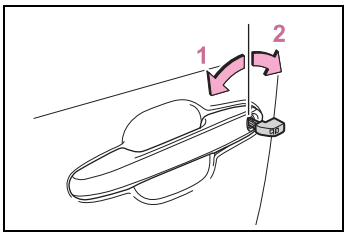


1 Bloquea todas las puertas

2 Desbloquea todas las puertas

Al girar la llave hacia atrás se desbloquea la puerta del conductor. Si gira la llave una vez más dentro de 5 segundos se desbloquean las demás puertas.

■ Funciones vinculadas con la llave



1 Cierra las ventanas y el toldo deslizable *1 (gire y sostenga)*2

2 Abre las ventanas y el toldo deslizable *1 (gire y sostenga)*2

*1: si así está equipado

*2: Estos ajustes se deben personalizar en su concesionario Toyota.

ADVERTENCIA

■ Al usar la llave mecánica y accionar las ventanas eléctricas o el toldo deslizable (si así está equipado)

Accione la ventana eléctrica o el toldo deslizable una vez que se haya cerciorado de que la ventana o el toldo deslizable no atrapará ninguna parte del cuerpo de los pasajeros. Asimismo, no permita que los niños manipulen la llave mecánica. Es posible que los niños y otros pasajeros queden atrapados en la ventana eléctrica o el toldo deslizable.

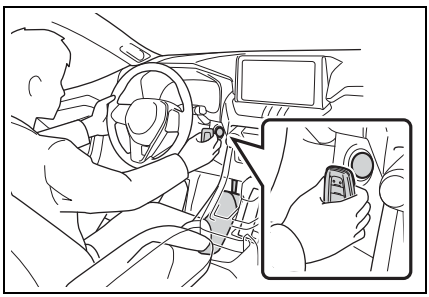
Arranque del motor

1 Asegúrese de que la palanca de cambios esté en P y pise el pedal del freno.

2 Toque el interruptor del motor con el lado del emblema Toyota de la llave electrónica.

Cuando se detecta la llave electrónica, suena un zumbador y el interruptor del motor pasa a la posición ON.

Cuando se desactiva el sistema de llave inteligente en el ajuste de personalización, el interruptor del motor pasará a la posición ACC.



3 Pise con firmeza el pedal del freno y verifique que se muestra en la pantalla de información múltiple.

4 Presione el interruptor del motor de manera firme y corta.

Si todavía no arranca el motor, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

■ **Paro del motor**

Coloque la palanca de cambios en P, aplique el freno de estacionamiento y presione el interruptor del motor en la misma forma en que lo hace normalmente al detener el motor.

■ **Reemplazo de la pila de la llave**

Puesto que este procedimiento es una medida provisional, se recomienda que cambie la pila de la llave electrónica en cuanto se agote la pila actual. (→P.461)

■ **Cambio de modo del interruptor del motor**

Libere el pedal del freno y presione el interruptor del motor en el paso 3 anterior.
El motor no arranca y los modos cambian cada vez que se presiona el interruptor. (→P.164)

Si la batería del vehículo está descargada

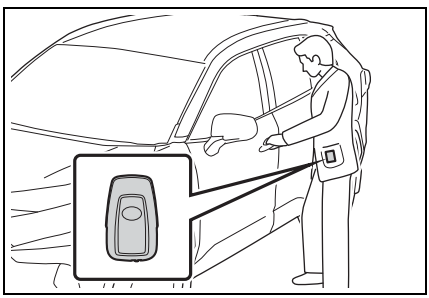
Si la batería del vehículo está descargada, puede utilizar los siguientes procedimientos para arrancar el motor.
También puede llamar a su concesionario Toyota o a un taller de reparaciones calificado.

Reinicio del motor

Si dispone de un juego de cables pasacorriente y otro vehículo con una batería de 12 voltios, puede arrancar el vehículo siguiendo los pasos indicados a continuación.

1 Vehículos con alarma: Confirme que está la llave electrónica.

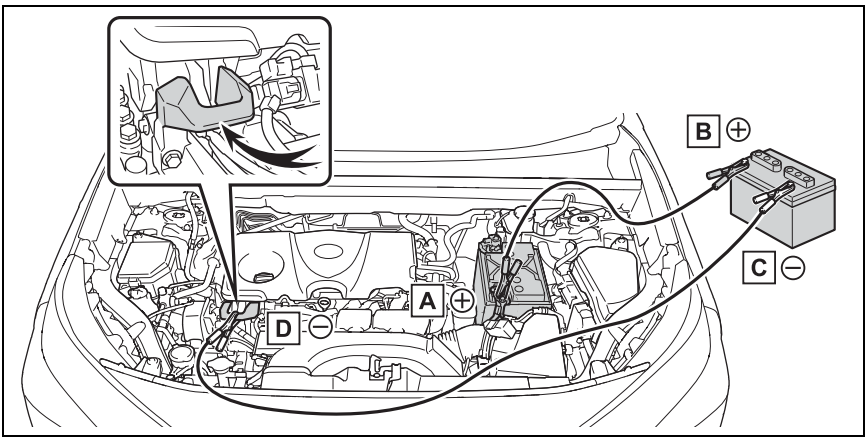
Al conectar los cables pasacorriente (o auxiliares), según la situación, la alarma puede activarse y las puertas pueden bloquearse. (→P.66)



2 Abra el cofre. (→P.434)

3 Conecte una pinza del cable pasacorriente positivo a **A** en su vehículo y la pinza del otro extremo del cable positivo a **B** en el segundo vehículo. Después, conecte una pinza del cable nega-

tivo a C en el segundo vehículo y conecte la pinza en el otro extremo del cable negativo a D .



A Terminal de la batería positiva (+) (en su vehículo)

B Terminal de la batería positiva (+) (segundo vehículo)

C Terminal de la batería negativa (-) (segundo vehículo)

D Punto metálico fijo, sólido y sin pintar, alejado de la batería y cualquier pieza en movimiento, como se muestra en la ilustración

4 Arranque el motor del segundo vehículo. Aumente ligeramente la velocidad del motor y mantenga ese nivel durante aproximadamente 5 minutos para recargar la batería de su vehículo.

5 Vehículos sin sistema de llave inteligente: Mantenga la velocidad del motor del segundo vehículo y arranque el motor del vehículo.
Vehículos con sistema de llave inteligente: Mantenga la velocidad del motor del segundo vehículo y arranque el motor de su vehículo girando el interruptor del motor a la posición ON.

6 Una vez que arranque el motor, retire los cables pasacorriente exactamente en el orden inverso al que los conectó.

Una vez que arranque motor, haga que su concesionario Toyota inspeccione el vehículo lo más pronto posible.

■ Arranque del motor cuando está descargada la batería

No es posible arrancar el motor empujando el vehículo.

■ Para evitar que se descargue la batería

- Apague los faros y el sistema de audio cuando el motor esté apagado.
- Apague todos los componentes eléctricos innecesarios cuando el vehículo esté marchando a baja velocidad durante periodos

prolongados, como en tráfico denso.

■ **Cuando se descarga o se extrae la batería**

- Se borra la información almacenada en la ECU. Cuando se descargue la batería, lleve el vehículo a inspeccionar a su concesionario Toyota.
- Podría ser necesario inicializar algunos sistemas. (→P.533)

■ **Cuando quite las terminales de la batería**

Cuando se quitan las terminales de la batería, se borra la información guardada en la ECU. Antes de quitar las terminales de la batería, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

■ **Carga de la batería**

La electricidad almacenada en la batería se descargará gradualmente incluso si el vehículo no está en uso, debido a la descarga natural y a los efectos de agotamiento de ciertos artefactos eléctricos. Si el vehículo no se usa durante un tiempo prolongado, es posible que la batería se descargue y que el motor no arranque. (La batería se recarga automáticamente mientras conduce).

■ **Cuando recarga o reemplaza la batería (vehículos sin sistema de llave inteligente)**

Es posible que el motor no arranque en el primer intento después que se haya recargado la batería, pero arrancará normalmente en el segundo intento. Esto no es una falla.

■ **Cuando recarga o reemplaza la batería (vehículos con sistema de llave inteligente)**

- En algunos casos, es posible que no se puedan desbloquear las puertas con el sistema de llave inteligente si la batería está descargada. Utilice el control remoto inalámbrico o la llave mecánica para bloquear o desbloquear las puertas.
- Es posible que el motor no arranque en el primer intento después que se haya recargado la batería, pero arrancará normalmente en el segundo intento. Esto no es una falla.
- El vehículo memoriza el modo del interruptor del motor. Cuando se reconecta la batería, el sistema regresa al modo en que estaba antes de que se descargara la batería. Antes de desconectar la batería, coloque el interruptor del motor en OFF. Si no recuerda el modo en que estaba el interruptor del motor antes de que se descargara la batería, tenga precaución al volver a conectar la batería.

■ **Al reemplazar la batería**

- Use una batería que se encuentre en conformidad con las regulaciones de Europa.
- Tipo A:
  Utilice una batería con el mismo tamaño de caja que la batería anterior (LN2), con una capacidad nominal para 20 horas (20 HR) equivalente (60 Ah) o superior y con una capacidad de arranque en frío (CCA) equivalente (563 A) o superior.
  Tipo B:
  Utilice una batería con el mismo tamaño de caja que la batería anterior (LN3), con una capacidad nominal para 20 horas (20 HR) equivalente (65 Ah) o superior y con una capacidad de arranque en frío (CCA) equivalente (603 A) o superior.

• Si el tamaño difiere, la batería no se puede asegurar correctamente.
• Si la capacidad nominal para 20 horas de la batería que se va a usar es inferior a la de la batería original, incluso si el periodo de tiempo en que no se usa el vehículo es corto, la batería podría descargarse y no será posible arrancar el motor.

ADVERTENCIA

■ **Cuando quite las terminales de la batería**

Siempre quite primero la terminal negativa (-). Si la terminal positiva (+) entra en contacto con cualquier metal en el área circundante cuando se quita la terminal positiva (+), podría producirse una chispa, ocasionando incendio en adición a las descargas eléctricas así como la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA

■ Cómo evitar incendios y explosiones de la batería

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución para evitar encender accidentalmente el gas inflamable que puede emitir la batería.

- Asegúrese de que cada cable pasacorriente esté conectado a la terminal correcta y de que no esté en contacto accidentalmente con otra parte que no sea la terminal.
- No permita que el otro extremo del cable pasacorriente conectado a la terminal positiva (+) entre en contacto con otras piezas o superficies metálicas en el área, como soportes o metal no pintado.
- No permita que las abrazaderas + y - de los cables pasacorriente hagan contacto entre ellas.
- No fume, encienda cerillos, encendedores de cigarrillos ni permita que haya flamas cerca de la batería.

■ Precauciones para la batería

La batería contiene un electrolito de ácido corrosivo y venenoso, además de que las piezas relacionadas contienen plomo y compuestos de plomo. Observe las siguientes precauciones al manipular la batería:

- Al trabajar con la batería, use siempre lentes de seguridad y tenga cuidado de no permitir que el líquido de la batería (ácido) entre en contacto con la piel, ropa o carrocería del vehículo.
- No se agache sobre la batería.
- En caso de que el líquido de la batería entre en contacto con la piel o los ojos, lave inmediatamente el área afectada con agua abundante y obtenga atención médica.
  Coloque una esponja o un trapo húmedos sobre el área afectada hasta que pueda recibir atención médica.
- Siempre lave sus manos después de manipular el soporte, las terminales y otras piezas de la batería.
- No permita que los niños se acerquen a la batería.

■ Al reemplazar la batería

Para la información relacionada con la sustitución de la batería, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

AVISO

■ Cuando utilice cables pasacorriente

Cuando conecte los cables pasacorriente, asegúrese de que no se enreden en el ventilador de enfriamiento o en la banda propulsora del motor.

Si el vehículo se sobrecalienta

Lo siguiente puede indicar que su vehículo se está sobrecalentando.

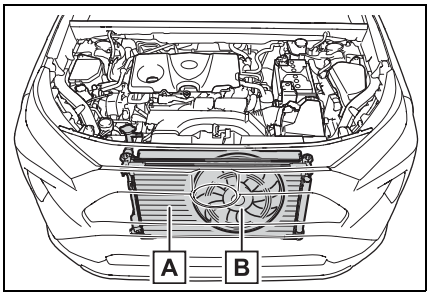
- La aguja del indicador de temperatura del refrigerante del motor (→P.75, 78) llega a la zona roja o se experimenta una pérdida de potencia del motor. (Por ejemplo, no aumenta la velocidad del vehículo).
- “Temp. de refrig. de motor alta Deténgase en lugar seguro. Vea Man. prop.” se muestra en la pantalla de información múltiple.
- Se observa vapor saliendo por debajo del cofre.

Procedimientos de corrección

1 Detenga el vehículo en un lugar seguro, apague el sistema del aire acondicionado y detenga el motor.

2 Si observa vapor:
Abra cuidadosamente el cofre hasta que deje de salir vapor.
Si no se observa vapor:
Levante con cuidado el cofre.

3 Después de que el motor se haya enfriado lo suficiente, inspeccione las mangueras y el núcleo del radiador (radiador) en busca de fugas.

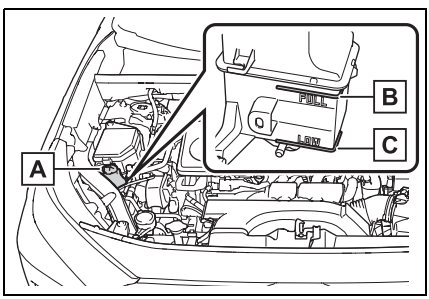


A Radiador

B Ventilador de enfriamiento

Si existe una fuga grande de refrigerante, comuníquese de inmediato con el concesionario Toyota.

4 El nivel del producto refrigerante es satisfactorio si se encuentra entre las líneas “FULL” y “LOW” del depósito.



A Depósito

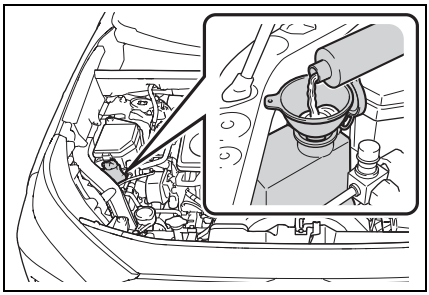
B línea “FULL”

C línea “LOW”

5 Agregue refrigerante si es necesario.

En caso de emergencia puede usar agua si no dispone de refrigerante del motor.
Si se agregó agua en una emergencia, lleve

el vehículo para que lo revisen en su concesionario Toyota a la brevedad.



6 Arranque el motor y encienda el sistema del aire acondicionado para verificar que funcione el ventilador de enfriamiento del radiador y revisar que no haya fugas en el radiador o las mangueras.

El ventilador funciona cuando se enciende el sistema del aire acondicionado inmediatamente después de un arranque en frío. Para confirmar que el ventilador está funcionando, compruebe el sonido y el flujo de aire del mismo. Si es difícil comprobarlo, encienda y apague repetidamente el sistema del aire acondicionado. (El ventilador puede no funcionar a temperaturas de congelación).

7 Si el ventilador no funciona:
Detenga el motor inmediatamente y póngase en contacto con su concesionario Toyota.
Si el ventilador funciona:
Haga inspeccionar su vehículo por el concesionario Toyota más cercano.

8 Verifique si aparece el mensaje “Temp. de refrig. de motor alta Deténgase en lugar seguro. Vea Man. prop.” en la pantalla de información múltiple.

Si el mensaje no desaparece:
Detenga el motor y póngase en contacto con su concesionario Toyota.

Si el mensaje no se muestra:
Haga inspeccionar su vehículo por el concesionario Toyota más cercano.

ADVERTENCIA

■ Cuando inspeccione el área debajo del cofre del vehículo

Observe las siguientes precauciones.

De lo contrario, puede causarle lesiones graves, como quemaduras.

- Si se observa vapor saliendo por debajo del cofre, no lo abra hasta que deje de salir vapor. El compartimiento del motor puede estar muy caliente.
- Mantenga las manos y las prendas de vestir (especialmente una corbata, una bufanda o un echarpe) lejos del ventilador y los cinturones. De lo contrario, puede ocasionar que las manos o las prendas de vestir queden atrapadas y resultar en lesiones graves.
- No afloje el tapón del depósito de refrigerante mientras el motor y el radiador están calientes. Podría salpicar vapor o refrigerante a altas temperaturas.

AVISO

■ Al agregar refrigerante del motor

Agregue refrigerante lentamente después que el motor se haya enfriado lo suficiente. Agregar rápidamente el refrigerante frío a un sistema híbrido caliente puede causar daños al motor.

■ Para evitar daños al sistema de enfriamiento

Observe las siguientes precauciones:

- Evite contaminar el refrigerante con material externo (como arena o polvo, etc.).
- No use aditivos del refrigerante.

Si se atasca el vehículo

Lleve a cabo los siguientes procedimientos si las llantas patinan o si el vehículo se atasca en lodo, suciedad o nieve:

Procedimiento de recuperación

1 Pare el motor. Aplique el freno de estacionamiento y mueva la palanca de cambios a la posición P.

2 Retire el lodo, nieve o arena alrededor de la llanta atascada.

3 Coloque madera, piedras u otros materiales para ayudar a proporcionar tracción debajo de las llantas.

4 Vuelva a arrancar el motor.

5 Coloque la palanca de cambios en D o R, y suelte el freno de estacionamiento. Después, mientras lo hace con cuidado, presione el pedal del acelerador.

■ Cuando es difícil liberar el vehículo

Pulse OFF para apagar el sistema TRAC. (→P.257)



ADVERTENCIA

■ Cuando intente liberar un vehículo atascado

Si elige mecer el vehículo hacia adelante y hacia atrás para liberarlo, asegúrese de que el área circundante esté libre, para evitar golpear otros vehículos, objetos o personas. El vehículo también puede avanzar súbitamente hacia adelante o hacia atrás al quedar libre. Extreme sus precauciones.

■ Al mover la palanca de cambios

Tenga cuidado de no mover la palanca de cambios con el pedal del acelerador pisado.

Esto puede ocasionar una súbita aceleración del vehículo que podría causar un accidente y resultar en lesiones graves o la muerte.

AVISO

■ Para evitar daños a la transmisión y a otros componentes

- Evite que las ruedas giren sin tracción y no presione el pedal del acelerador más de lo necesario.
- Si el vehículo continúa atascado después de intentar estos procedimientos, es posible que requiera un remolque para que lo libere.

Especificaciones del vehículo

9

9-1. Especificaciones

Datos de mantenimiento (combustible, nivel de aceite, etc.).... 514

Información sobre combustible 522

9-2. Personalización

Funciones personalizables 523

9-3. Inicialización

Elementos que deben ser inicializados..... 533

Datos de mantenimiento (combustible, nivel de aceite, etc.)

Dimensiones

Longitud total[*1]		4600 mm (181,1 pul.)[*2]
		4610 mm (181,5 pul.)[*3]
Ancho total[*1]		1855 mm (73,0 pul.)[*2]
		1865 mm (73,4 pul.)[*3]
Altura total[*1]		1685 mm (66,3 pul.)[*4] 1690 mm (66,5 pul.)[*5]
Distancia entre ejes[*1]		2690 mm (105,9 pul.)
Dibujo[*1]	Parte delantera	1605 mm (63,2 pul.)[*4] 1595 mm (62,8 pul.)[*5]
	Parte trasera	1625 mm (64,0 pul.)[*4] 1615 mm (63,6 pul.)[*5]

[*1]: Vehículo sin carga

[*2]: Excepto para el modelo AXAA54L-CNZVBA[*6]

[*3]: Para el modelo AXAA54L-CNZVBA[*6]

[*4]: Vehículos sin llantas 235/55R19

[*5]: Vehículos con llantas 235/55R19

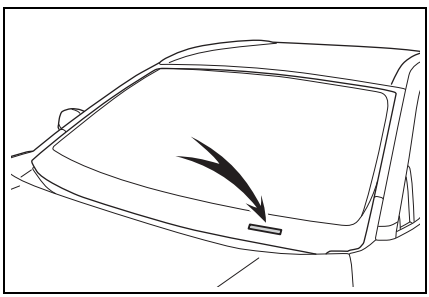
[*6]: El código del modelo se indica en la etiqueta del fabricante. (→P.514)

Identificación del vehículo

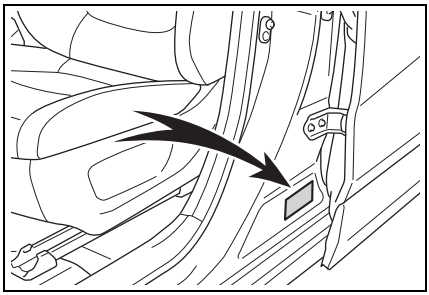
Número de identificación del vehículo

El número de identificación del vehículo (VIN) es la identificación legal de su vehículo. Este es el número principal de identificación de su Toyota. Se usa para registrar la propiedad de su vehículo.

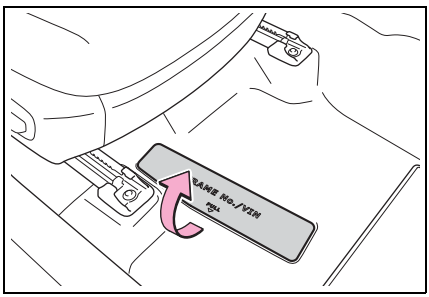
Este número se encuentra en la parte superior izquierda del panel de instrumentos.



Este número también se encuentra en la etiqueta de regulación de certificación.

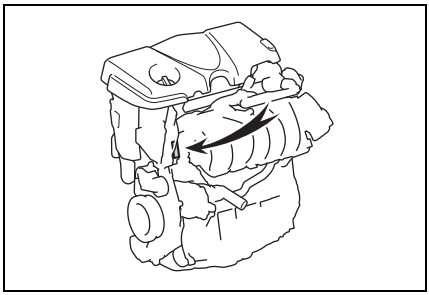


Este número también aparece debajo del asiento delantero derecho.



■ Número del motor

El número del motor se encuentra estampado en el bloque del motor como se ilustra.



Motor

Modelo	A25A-FKS
Tipo	4 cilindros en línea, 4 tiempos, gasolina
Diámetro y carrera	87,50 × 103,48 mm (3,44 × 4,07 pul.)
Desplazamiento	2487 cm^3 (151,8 pul^3)
Holgura de la válvula	Ajuste automático
Tensión de las bandas propulsoras	Ajuste automático

Combustible

Tipo de combustible	Únicamente gasolina sin plomo
Nivel de octanaje	87 (número de investigación de octanos 91) o superior
Capacidad del tanque de combustible (referencia)	55 L (14,5 gal., 12,1 gal.Ing.)

Sistema de lubricación

■ Capacidad de aceite (drenaje y rellenado — referencia*)

Con filtro	4,5 L (4,8 qt., 4,0 qt.Ing.)
Sin filtro	4,2 L (4,4 qt., 3,7 qt.Ing.)

*: La capacidad del aceite del motor es una cantidad de referencia que se usará cuando se cambie el aceite del motor. Caliente y apague el motor, espere más de 5 minutos y verifique el nivel de aceite en la varilla indicadora.

■ Selección del aceite del motor

En los vehículos Toyota se utiliza “Toyota Genuine Motor Oil” (aceite de motor genuino de Toyota). Use “Toyota Genuine Motor Oil” (aceite de motor genuino de Toyota) aprobado por Toyota o uno similar para satisfacer el grado y la viscosidad indicados a continuación.

Grado del aceite:

0W-16:

Aceite del motor multigrado API grado SN “Resource-Conserving”, SN PLUS “Resource-Conserving” o SP “Resource-Conserving”; o aceite del motor multigrado ILSAC GF-6B

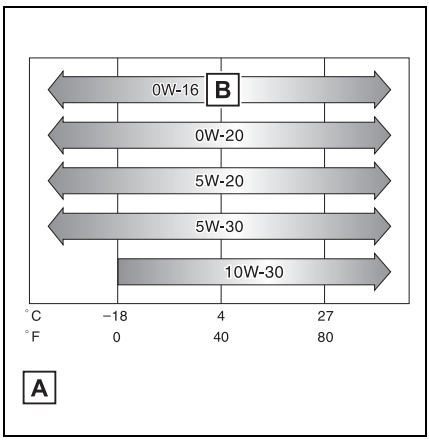
0W-20, 5W-20, 5W-30 y 10W-30:

Aceite del motor multigrado API grado SL “Energy-Conserving”, SM “Energy-Conserving”, SN “Resource-Conserving”, SN PLUS “Resource-Conserving” o SP “Resource-Conserving”; o aceite del motor multigrado ILSAC GF-6A

Viscosidad recomendada (SAE):

Su vehículo Toyota viene de fábrica con SAE 0W-16; esta es la mejor opción para un buen rendimiento de combustible y un buen arranque a bajas temperaturas.

Si utiliza aceite del motor de viscosidad SAE 10W-30 o superior en temperaturas extremadamente bajas, es posible que se dificulte el arranque del motor, por lo que se recomienda usar aceite SAE 0W-16, 0W-20, 5W-20 o 5W-30.



A Rango de temperatura anticipado antes del siguiente cambio de aceite

B Preferido

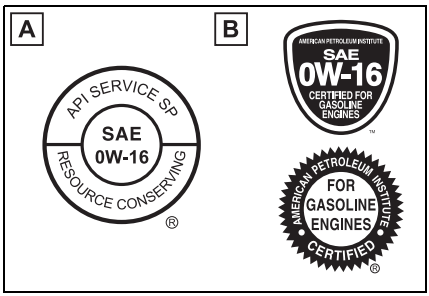
Viscosidad del aceite (0W-16 se explica aquí a modo de ejemplo):

- La porción 0W en 0W-16 indica la característica del aceite que permite el arranque en frío. Los aceites con un valor inferior antes de la W permiten arrancar fácilmente el motor en climas fríos.
- El número 16 en 0W-16 indica la viscosidad característica del aceite cuando está a alta temperatura. Un aceite con una viscosidad más alta (uno con un valor superior) es mejor

si el vehículo se conduce a altas velocidades o en condiciones extremas de carga.

Cómo leer las etiquetas de los envases de aceite:

Una o ambas marcas registradas de API se agregan a algunos contenedores para ayudarle a seleccionar el aceite que debe usar.



A Símbolo de servicio API

Parte superior: “API SERVICE SP” es la designación de la calidad del aceite por el American Petroleum Institute (API).
Parte central: “SAE 0W-16” indica el grado de viscosidad SAE.

Parte inferior: “Resource-Conserving” significa que el aceite tiene características que ahorran combustible y protegen el ambiente.

B Marca de certificación ILSAC

La marca de certificación del International Lubricant Specification Advisory Committee (ILSAC) se muestra en la parte delantera del recipiente.

Sistema de enfriamiento

Capacidad*	7,0 L (7,4 qt., 6,2 qt.Ing.)
Tipo de refrigerante	Use cualquiera de los siguientes: • “Toyota Super Long Life Coolant” (refrigerante Toyota de duración superlarga) • Refrigerante de calidad similar basado en etilenglicol que no contenga silicatos, aminas, nitritos ni boratos, con tecnología híbrida de ácido orgánico de larga duración No use agua corriente sola.

*: La capacidad del refrigerante es la cantidad de referencia.
Si es necesario cambiarlo, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

Sistema de encendido (bujía)

Marca	DENSO FC16HR-Q8
Separación de electrodos	0,8 mm (0,031 pul.)

AVISO

■ Bujías con punta de iridio

Use únicamente bujías con punta de iridio. No ajuste la separación de electrodos de la bujía.

Sistema eléctrico (batería)

Lectura de tensión específica a 20 °C (68 °F):		12,3 V o superior (Coloque el interruptor del motor en la posición OFF y encienda las luces altas de los faros durante 30 segundos). Si el voltaje se encuentra por debajo del valor estándar, cargue la batería.
Regímenes de carga	Carga rápida	15 A máx.
	Carga lenta	5 A máx.

Transmisión automática

Capacidad de líquido*	7,4 L (7,8 qt., 6,5 qt.Ing.)
Tipo de líquido	“Toyota Genuine ATF WS” (ATF WS genuino de Toyota)

*: La capacidad de líquido es la cantidad de referencia.
Si es necesario cambiarlo, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

AVISO

■ Tipo de líquido de la transmisión automática

Usar un líquido de la transmisión que no sea del tipo indicado arriba puede causar ruido o vibración anormales, o dañar la transmisión de su vehículo.

Transferencia (vehículo AWD)

Capacidad de aceite	0,39 L (0,41 qt., 0,34 qt.Ing.)
Tipo de aceite	Aceite de engranes del diferencial LX genuino de Toyota

AVISO

■ Precaución con el tipo de aceite de transferencia

Usar un aceite de transferencia que no sea el aceite especificado puede causar ruido o vibración anormales, o dañar la transferencia de su vehículo.

Diferencial trasero (vehículo AWD)

Capacidad de aceite	0,53 L (0,56 qt., 0,47 qt.Ing.)
Tipo de aceite	Aceite de engranes del diferencial LX genuino de Toyota

AVISO

■ Precaución con el tipo de aceite de engranes del diferencial

Usar un aceite de engranes del diferencial que no sea el aceite especificado puede causar ruido o vibración anormales, o dañar los engranes del diferencial de su vehículo.

Frenos

Carrera del pedal*	129 mm (5,1 pul.) mín.
Juego libre del pedal	1,0 — 6,0 mm (0,04 — 0,24 pul.)
Límite de desgaste de las pastillas de los frenos	1,0 mm (0,04 pul.)
Tipo de líquido	SAE J1703 o FMVSS N.º 116 DOT 3 SAE J1704 o FMVSS N.º 116 DOT 4

*: Carrera del pedal mínima cuando se pisa con una fuerza de 300 N (30,5 kgf, 67,4 lbf) mientras el motor está en marcha.

Dirección

Juego libre	Menos de 30 mm (1,2 pul.)

Llantas y ruedas

■ Llantas de tamaño grande

▶ Tipo A

Tamaño de llanta		225/65R17 102H
Presión de inflado de la llanta (Presión de inflado de la llanta en frío recomendada)	Parte delantera	230 kPa (2,3 kgf/cm^2 o bar, 33 psi)
	Parte trasera	230 kPa (2,3 kgf/cm^2 o bar, 33 psi)
Tamaño de la rueda		17 × 7J
Par de apriete de las tuercas de la rueda		103 N•m (10,5 kgf•m, 76 lbf•pie)

▶ Tipo B

Tamaño de llanta	225/60R18 100H

Presión de inflado de la llanta (Presión de inflado de la llanta en frío recomendada)	Parte delantera	230 kPa (2,3 kgf/cm^2 o bar, 33 psi)
	Parte trasera	230 kPa (2,3 kgf/cm^2 o bar, 33 psi)
Tamaño de la rueda		18 × 7J
Par de apriete de las tuercas de la rueda		103 N•m (10,5 kgf•m, 76 lbf•pie)

▶ Tipo C

Tamaño de llanta		235/55R19 101V
Presión de inflado de la llanta (Presión de inflado de la llanta en frío recomendada)	Parte delantera	230 kPa (2,3 kgf/cm^2 o bar, 33 psi)
	Parte trasera	230 kPa (2,3 kgf/cm^2 o bar, 33 psi)
Tamaño de la rueda		19 × 7 1/2J
Par de apriete de las tuercas de la rueda		103 N•m (10,5 kgf•m, 76 lbf•pie)

■ Llanta de refacción compacta

▶ Tipo A

Tamaño de llanta	T165/80D17 104M
Presión de inflado de la llanta (Presión de inflado de la llanta en frío recomendada)	420 kPa (4,2 kgf/cm^2 o bar, 60 psi)
Tamaño de la rueda	17 × 4T
Par de apriete de las tuercas de la rueda	103 N•m (10,5 kgf•m, 76 lbf•pie)

▶ Tipo B

Tamaño de llanta	T165/90D18 107M
Presión de inflado de la llanta (Presión de inflado de la llanta en frío recomendada)	420 kPa (4,2 kgf/cm^2 o bar, 60 psi)
Tamaño de la rueda	18 × 4T
Par de apriete de las tuercas de la rueda	103 N•m (10,5 kgf•m, 76 lbf•pie)

Focos

Focos	W	Tipo
Luces de posición laterales delanteras (tipo foco)	5	A
Luces de las señales direccionales delanteras/estacionamiento (tipo foco) (tipo A: →P.467)	28/8	B
Luz de la señal direccional delantera (tipo foco) (tipo B: →P.467)	28/8*1	B
Luces de las señales direccionales traseras	21	B
Luces de reversa	16	A
Luces exteriores del piso*2	5	A

A: Focos con base en forma de cuña (claro)

B: Focos con base en forma de cuña (ámbar)

*1: Se usa el foco 28/8 W. No obstante, solo se ilumina el filamento de 28 W.

*2: Si así está equipado

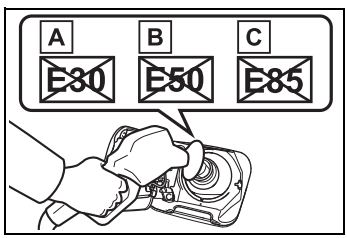
Información sobre combustible

Debe usar únicamente gasolina sin plomo en el vehículo.

Seleccione una clasificación de octanaje de 87 (Número de Investigación de Octanos de 91) o superior. El uso de gasolina sin plomo con un octanaje menor a 87 puede ocasionar detonaciones en el motor. El golpeteo persistente puede provocar daños en el motor.

Sin recomendación sobre el uso de gasolina combinada

- Solo utilice gasolina que contenga hasta 15 % de etanol.
  NO utilice combustibles flexibles ni gasolina que puedan contener más del 15 % de etanol, incluidos aquellos que provengan de cualquier bomba etiquetada con E30 (30 % etanol A), E50 (50 % etanol B) o E85 (85 % etanol C) (los cuales son solo algunos ejemplos de combustible que contienen más del 15 % de etanol).



- Si utiliza gasohol en su vehículo, asegúrese de que tenga un octanaje no inferior a 87.
- Toyota no recomienda el uso de gasolina que contenga metanol.

Si nota detonaciones del motor

- Consulte en su concesionario Toyota.
- Ocasionalmente, puede notar leves detonaciones del motor durante periodos de tiempo breves mientras acelera o sube una cuesta. Esto es normal y no debe inquietarse.

AVISO

Aviso acerca de la calidad del combustible

- No use combustibles inadecuados. Si utiliza combustibles inadecuados, el motor se dañará.
- No utilice gasolina con aditivos metálicos, como manganeso, hierro o plomo; de lo contrario, podrían ocasionarse daños en el motor o en el sistema de control de emisiones.
- No agregue aditivos de combustible de posventa que contengan aditivos metálicos.
- No utilice gasolina mezclada con metanol, por ejemplo, M15, M85, M100.
  El uso de gasolina que contiene metanol puede ocasionar daños en el motor.

Funciones personalizables

Su vehículo incluye una gran variedad de funciones electrónicas que puede personalizar de acuerdo con sus preferencias. Se puede cambiar la configuración de estas funciones utilizando la pantalla de información múltiple, el sistema de navegación/multimedios o en su concesionario Toyota.

Personalización de las funciones del vehículo

■ **Cambiar el uso de la navegación/sistema multimedios**

1 Presione el botón “MENU”.

2 Seleccione “Configuración” en la pantalla de menú y seleccione “Vehículo”.

3 Seleccione “Personalización del vehículo”.

Se pueden cambiar varias configuraciones. Consulte la lista de configuraciones que pueden cambiarse para obtener más detalles.

■ **Cambios usando la pantalla de información múltiple**

1 Presione ◁ o ▷ de los interruptores de control del medidor y seleccione ⚙.

2 Presione △ o ▽ de los interruptores del control del medidor, seleccione el elemento.

3 Para activar y desactivar la función, presione el OK para cambiar a la configuración deseada.

4 Para realizar la configuración detallada de las funciones que admiten configuraciones detalladas, presione y mantenga presionado OK y muestre la pantalla de configuración.

El método de configuración detallado es diferente para cada pantalla. Consulte la declaración de consejos que se muestra en la pantalla.

Para ir a la pantalla anterior o salir del modo personalizar, presione ⮌.

■ **Cuando se personaliza usando el sistema de navegación/multimedia o la pantalla de información múltiple**

Detenga el vehículo en un lugar seguro, aplique el freno de estacionamiento y mueva la palanca de cambios a la posición P. Además, para evitar la descarga de la batería, deje el motor en marcha mientras personaliza las características.

⚠ ADVERTENCIA

■ **Durante la personalización**

Como el motor debe estar en marcha durante la personalización, asegúrese de que el vehículo está estacionado en lugar con ventilación adecuada. En áreas cerradas, como un garaje, los gases de escape, incluido el peligroso monóxido de carbono (CO), pueden acumularse y entrar al vehículo. Esto puede acarrear la muerte o graves riesgos para la salud.

⚠ AVISO

■ **Durante la personalización**

Para evitar la descarga de la batería, asegúrese de que el motor esté en marcha durante la personalización de las características.

Funciones personalizables

Los ajustes de algunas funciones cambian simultáneamente al personalizar determinadas funciones. Contacte a su concesionario Toyota para obtener más detalles.

A Vehículos con sistema de navegación o sistema multimedios: Configuración que se puede cambiar con el sistema de navegación o sistema multimedios

B Configuración que se puede cambiar mediante la pantalla de información múltiple

C Ajustes que su concesionario Toyota puede cambiar

Definición de símbolos: O = Disponible, – =No disponible

■ Indicadores, medidores y pantalla de información múltiple (→P.75, 78, 82)

Función*1	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	A	B	C
Idioma	"English" (Inglés)	"Español mexicano" (Español mexicano)	–	O	–
		"Français canadien" (Francés canadiense)			
Unidades	km (L/100 km)	km (km/L)	–	O	–
		millas (MPG US)			
		millas (MPG imperial)			
Visualización del velocímetro*2	Analógico	Digital	–	O	–
Luz indicadora de conducción Eco	Activado	Desactivado	–	O	–
"Econ. de comb."	"Promedio total"	"Después del arranque"	–	O	–
		"Desp. reabastecim."			
Pantalla vinculada con el sistema de audio	Activado	Desactivado	–	O	–
Visualización del sistema AWD*3	Activado	Desactivado	–	O	–
Tipo de información sobre conducción	Viaje	Total	–	O	–

Función[*1]	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	A	B	C
Elementos de información de la conducción (primer elemento)	Distancia	Velocidad promedio	–	O	–
		Tiempo total			
Elementos de información de la conducción (segundo elemento)	Tiempo total	Velocidad promedio	–	O	–
		Distancia			
Pantalla emergente	Activado	Desactivado	–	O	–
Pantalla de información múltiple apagada	Desactivado	Activado	–	O	–
Función de recordatorio del asiento trasero	Activado	Desactivado	–	O	–
Servicios prácticos (función de sugerencia)	Activado	Encendido (cuando el vehículo esté detenido)	O	–	O
		Desactivado			

[*1]: Para obtener detalles sobre cada función: →P.87

[*2]: Solo vehículos con pantalla de 7 pulgadas

[*3]: Modelos AWD

■ **Seguro de la puerta (→P.99, 504)**

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	A	B	C
Desbloquear usando una llave	Desbloqueo de puerta del conductor en el primer paso, desbloqueo de todas las puertas en el segundo paso	Todas las puertas se desbloquean en el primer paso	–	–	O
Función de bloqueo automático de las puertas	Operación de bloqueo de las puertas vinculada con la posición del cambio	Desactivado	O	–	O
		Operación de bloqueo de las puertas vinculada con la velocidad			

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	A	B	C
Función de desbloqueo automático de las puertas	Operación de desbloqueo de las puertas vinculada con la posición del cambio	Desactivado	O	–	O
		Operación de desbloqueo de las puertas vinculada con la puerta del conductor			

■ Sistema de llave inteligente* y control remoto inalámbrico (→P.96, 118)

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	A	B	C
Señal de funcionamiento (luces intermitentes de emergencia)	Activado	Desactivado	O	–	O
Volumen de zumbador de operación	5	Desactivado	O	–	O
		1 a 7			
Tiempo que transcurre antes de que se active la función de bloqueo automático de la puerta si no se abre la puerta después de desbloquearse	60 segundos	Desactivado	O	–	O
		30 segundos			
		120 segundos			
Zumbador de recordatorio de puerta abierta (Cuando bloquea el vehículo)	Activado	Desactivado	–	–	O

*: si así está equipado

■ Sistema de llave inteligente*1 (→P.118)

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	A	B	C
Sistema de llave inteligente	Activado	Desactivado	–	–	O
Desbloqueo inteligente de las puertas	Puerta del conductor	Todas las puertas	O	–	O
Cantidad de operaciones consecutivas del seguro de la puerta	2 veces	Tantas como se deseen	–	–	O
Tiempo transcurrido antes de desbloquear todas las puertas al sujetar y sostener la manija de la puerta del conductor*2	2 segundos	Desactivado	–	–	O
		1,5 segundos			
		2,5 segundos			

*1: Si así está equipado

*2: Esta configuración puede cambiarse cuando el desbloqueo inteligente de las puertas se

establece en “Puerta del conductor”.

■ **Control remoto inalámbrico (→P.96)**

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	A	B	C
Control remoto inalámbrico	Activado	Desactivado	–	–	O
Operación de desbloqueo	Desbloqueo de puerta del conductor en el primer paso, desbloqueo de todas las puertas en el segundo paso	Todas las puertas se desbloquean en el primer paso	O	–	O
Modo de pánico antirrobo	Activado	Desactivado	–	–	O
Operación de bloqueo con la puerta abierta	Activado	Desactivado	O	–	O
La función que activa el interruptor del control remoto inalámbrico al bloquear la puerta* (→P.109)	Activado (desbloqueo de todas las puertas)	Desactivado	–	–	O
		Activado (desbloqueo solo de la compuerta trasera)			

*: Si así está equipado

■ **Compuerta trasera eléctrica*1 (→P.109)**

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	A	B	C
Funciones de la compuerta trasera eléctrica	Activado	Desactivado	–	O	–
Operación del interruptor de la compuerta trasera eléctrica en el panel de instrumentos	Presionar y mantener presionado	Presionar brevemente una vez	–	–	O
Interruptor de la operación del control remoto inalámbrico	Presionar y mantener presionado	Presionar brevemente una vez	–	–	O
		Presionar dos veces			
		Desactivado			
Volumen de zumbador de operación	3	1	–	O	–
		2			

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	A	B	C
Zumbador de operación mientras la compuerta trasera está funcionando[*2]	Desactivado	Activado	–	–	O
Ángulo de apertura	5	1 a 4 Configuración de usuario[*3]	–	O	–
Operación de apertura de la compuerta trasera eléctrica cuando se presiona el interruptor de apertura de la compuerta trasera	Activado	Desactivado	–	–	O
Asistencia de cierre de la compuerta trasera	Activado	Desactivado	–	–	O
Compuerta trasera eléctrica de manos libres[*1]	Activado	Desactivado	–	O	O

[*1]: si así está equipado

[*2]: El zumbador de operación que suena cuando la compuerta trasera empieza a funcionar no puede apagarse.

[*3]: La posición abierta se establece con el interruptor de la compuerta trasera eléctrica. (→P.117)

■ Memoria de la posición de conducción* (→P.126)

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	A	B	C
Función para evitar el contacto entre la cabecera y el techo (mientras se mueve a la ubicación de la memoria)	Activado	Desactivado	–	–	O

*: si así está equipado

■ Ventanas eléctricas y toldo deslizable* (→P.144, 147)

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	A	B	C
Funcionamiento vinculado con la llave (abrir)	Desactivado	Activado	–	–	O
Funcionamiento vinculado con la llave (cerrar)	Desactivado	Activado	–	–	O

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	A	B	C
Funcionamiento vinculado con el control remoto inalámbrico (abrir)	Desactivado	Activado	–	–	O
Señal de funcionamiento vinculado con el control remoto inalámbrico (zumbador)	Activado	Desactivado	–	–	O
Función de advertencia de ventanas abiertas	Activado	Desactivado	–	–	O
Función de advertencia de deslizamiento de apertura del techo	Activado	Desactivado	–	–	O

*: si así está equipado

■ Toldo deslizable* (→P.147)

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	A	B	C
Modo automático	Activado	Desactivado	–	–	O
Dirección de apertura al utilizar el funcionamiento vinculado con la llave	Deslizar	Inclinar	–	–	O
Dirección de apertura al utilizar el funcionamiento vinculado con el control remoto inalámbrico	Deslizar	Inclinar	–	–	O

*: si así está equipado

■ Luces (→P.176)

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	A	B	C
Luces de conducción diurna	Activado	Desactivado	O	–	O
Zumbador de recordatorio de luces	Activado	Desactivado	–	–	O

■ Sistema de control automático de luces (→P.176)

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	A	B	C
Sensibilidad del sensor de luz	Estándar	-2 a 2	O	–	O

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	A	B	C
Tiempo que transcurre antes de que los faros se apaguen automáticamente después de cerrar las puertas	30 segundos	Desactivado	O	–	O
		60 segundos			
		90 segundos			
Iluminación de los faros vinculada con los limpiaparabrisas	Activado	Desactivado	–	–	O

■ Limpiaparabrisas de la ventana trasera (→P.186)

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	A	B	C
Función de parada del limpiaparabrisas de la ventana trasera vinculada con la apertura de la compuerta trasera	Desactivado	Activado	–	–	O
Funcionamiento del limpiaparabrisas de la ventana trasera vinculado con el lavaparabrisas	Activado	Desactivado	–	–	O
Funcionamiento del limpiaparabrisas de la ventana trasera vinculado con la posición del cambio (→P.186)	Solo una vez	Desactivado	–	–	O
		Continuo			

■ PCS (sistema de seguridad precolisión) (→P.196)

Función	Configuración personalizada	A	B	C
PCS (sistema de seguridad precolisión)*	Activado, desactivado	–	O	–
Ajustar tiempo de la alerta	Pronto, intermedio, tardío	–	O	–

*: El sistema se activa automáticamente cada vez que el interruptor del motor se gira a la posición ON.

■ LTA (asistente de seguimiento de carril) (→P.203)

Función	Configuración personalizada	A	B	C
Función de centrado en carril	Activada, desactivada	–	O	–
Función de asistencia de dirección	Activada, desactivada	–	O	–
Sensibilidad de la alerta	Alta, estándar	–	O	–

Función	Configuración personalizada	A	B	C
Función de advertencia del vaivén del vehículo	Activada, desactivada	–	O	–
Sensibilidad de advertencia del vaivén del vehículo	Alta, estándar, baja	–	O	–

■ BSM (monitor de ángulos muertos)* (→P.222)

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	A	B	C
BSM (monitor de ángulos muertos)	Activado	Desactivado	–	O	–
Luminosidad de los indicadores de los espejos retrovisores exteriores	Brillante	Oscura	–	O	–
Tiempo de alerta por la presencia de un vehículo que se aproxima (sensibilidad)	Intermedio	Pronto	–	O	–
		Tardío			
		Solo cuando se detecta un vehículo en el punto ciego			

*: Si así está equipado

■ Función RCTA (alerta de tráfico cruzado trasero)* (→P.222)

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	A	B	C
Función RCTA (alerta de tráfico cruzado trasero)	Activado	Desactivado	–	O	–
Volumen del zumbador	Nivel 2	Nivel 1	–	O	–
		Nivel 3			

*: Si así está equipado

■ Sistema automático del aire acondicionado* (→P.378)

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	A	B	C
Funcionamiento del interruptor de aire acondicionado automático	Activado	Desactivado	O	–	O
Cambio al modo de aire exterior cuando el vehículo esté estacionado	Activado	Desactivado	–	–	O

*: si así está equipado

■ **Iluminación (→P.386)**

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	A	B	C
Tiempo transcurrido antes de apagarse las luces interiores	15 segundos	Desactivado	O	–	O
		7,5 segundos			
		30 segundos			
Funcionamiento después de que el interruptor del motor se desactiva	Activado	Desactivado	–	–	O
Funcionamiento cuando las puertas están desbloqueadas	Activado	Desactivado	–	–	O
Funcionamiento cuando se acerca al vehículo con la llave electrónica en su poder[*1]	Activado	Desactivado	–	–	O
Luz del espacio para los pies[*2]	Activado	Desactivado	–	–	O

[*1]: Solo vehículos con sistema de llave inteligente

[*2]: si así está equipado

■ **Personalización del vehículo**

● Cuando la función de bloqueo de las puertas vinculada con la velocidad y la función de bloqueo de las puertas vinculada con la posición del cambio están activadas, el seguro de la puerta funciona de la siguiente manera.

- Si se arranca el vehículo con todas las puertas bloqueadas, la función de bloqueo de las puertas vinculada con la velocidad no funcionará.
- Si se arranca el vehículo con alguna puerta desbloqueada, la función de bloqueo de las puertas vinculada con la velocidad funcionará.
- Al mover la palanca de cambios a una posición diferente de P, se bloquearán todas las puertas.

● Cuando el sistema de llave inteligente está apagado, no se puede personalizar la selección de puertas que se desbloquearán.

● Cuando las puertas permanecen cerradas después de haber desbloqueado las puertas y se activa la función de bloqueo automático de la puerta, las señales se generarán de acuerdo con la señal de operación (zumbador) y la configuración de la señal de operación (luces intermitentes de emergencia).

Elementos que deben ser inicializados

Los siguientes artículos deben inicializarse para el funcionamiento normal del sistema después de casos como reconexión de la batería o después de haber realizado labores de mantenimiento en el vehículo:

Lista de elementos que deben ser inicializados

Elemento	Cuándo inicializar	Referencia
Compuerta trasera eléctrica*	• Después de reconectar o cambiar la batería • Después de cambiar un fusible	P.113
Ventanas eléctricas	• Cuando el funcionamiento es anormal	P.144
Toldo deslizable*		P.148
Sistema de advertencia de presión de la llanta	• Al rotar las llantas • Al cambiar la llanta • Después de registrar los códigos de ID	P.449
Monitor de asistencia para estacionamiento Toyota*	• Después de reconectar o cambiar la batería • Después de cambiar un fusible	P.247

*: Si así está equipado

Índice

Qué hacer si... (Solución de problemas) 536
Índice alfabético 539

Qué hacer si... (Solución de problemas)

Si tiene un problema, verifique lo siguiente antes de contactar a su concesionario Toyota.

No se pueden bloquear, desbloquear, abrir o cerrar las puertas



Extravía sus llaves

- Si pierde sus llaves o llaves mecánicas, puede obtener unas nuevas y genuinas de su concesionario Toyota. (→P.504)
- Vehículos con sistema de llave inteligente:
  Si pierde las llaves electrónicas, el riesgo de robo del vehículo aumenta significativamente. Contacte inmediatamente a su concesionario Toyota. (→P.504)



No puede bloquear o desbloquear las puertas

- ¿Tiene poca carga o está agotada la pila de la llave? (→P.461)
- Vehículos con sistema de llave inteligente:
  ¿El interruptor del motor está en ON?
  Coloque el interruptor del motor en OFF cuando bloquee las puertas. (→P.164)
- Vehículos con sistema de llave inteligente:
  ¿La llave electrónica quedó dentro del vehículo?
  Al bloquear la puerta, cerciórese de tener la llave electrónica con usted.
- La función puede no operar correctamente debido al estado de la onda de radio. (→P.97, 120)



No se puede abrir la puerta trasera

- ¿Está activado el seguro de protección para niños?
  La puerta trasera no puede abrirse desde el interior del vehículo cuando los seguros están bloqueados. Abra la puerta trasera desde el exterior y luego desbloquee el seguro de protección para niños. (→P.104)

Si cree que algo no funciona correctamente



El motor no arranca (vehículos sin sistema de llave inteligente)

- ¿La palanca de cambios está en la posición P? (→P.160)
- ¿La batería está agotada? (→P.506)



El motor no arranca (vehículos con sistema de llave inteligente)

- ¿Presionó el interruptor del motor mientras pisaba firmemente el pedal del freno? (→P.161)
- ¿La palanca de cambios está en la posición P? (→P.161)
- ¿La llave electrónica quedó dentro del vehículo en un lugar visible? (→P.119)
- ¿Tiene poca carga o está agotada la pila de la llave electrónica?
  En este caso, el motor puede arran-

carse de manera preventiva. (→P.505)

- ¿La batería está agotada? (→P.506)



La palanca de cambios no puede cambiarse desde P incluso si pisa el pedal del freno

- ¿El interruptor del motor está en ON? Si no puede liberar la palanca de cambios pisando el pedal del freno con el interruptor del motor en la posición ON. (→P.167)



No puede girarse el volante de dirección después de detener el motor

- Vehículos sin sistema de llave inteligente:
  Se bloquea para prevenir el robo del vehículo si se saca la llave del interruptor del motor. (→P.160)



Las ventanas no se abren o cierran operando los interruptores de las ventanas eléctricas

- ¿Está presionado el interruptor del seguro de las ventanas?
  Las ventanas eléctricas excepto la del asiento del conductor no pueden operarse si está presionado el interruptor del seguro de las ventanas. (→P.146)



El interruptor del motor se coloca en OFF automáticamente (vehículos con sistema de llave inteligente)

- La función de apagado automático se activará si el vehículo se deja en la posición ON o ACC (el motor no está funcionando) por un tiempo. (→P.164)



Suena un zumbador de advertencia mientras conduce

- La luz de recordatorio del cinturón de seguridad está parpadeando

¿El conductor y el pasajero delantero tienen abrochados los cinturones de seguridad? (→P.489)

- La luz indicadora del freno de estacionamiento está encendida

¿Liberó el freno de estacionamiento? (→P.170)

Pueden sonar otros zumbadores de advertencia según la situación. (→P.484, 492)



Se activa una alarma y suena el claxon (si así está equipado)

- ¿Alguien abrió una puerta desde adentro cuando se activó la alarma? El sensor lo detecta y suena la alarma. (→P.66)

Para detener la alarma, gire el interruptor del motor a la posición ON o arranque el motor.



Se escucha un zumbador de advertencia al salir del vehículo (vehículos con sistema de llave inteligente)

- ¿Aparece el mensaje en la pantalla de información múltiple?
  Compruebe el mensaje en la pantalla de información múltiple. (→P.492)



Se enciende una luz de advertencia o aparece un mensaje de advertencia

- Cuando se enciende una luz de advertencia o aparece un mensaje de advertencia, consulte la P.484,

492.

Cuando ocurrió un problema



Si tiene una llanta desinflada

- Detenga el vehículo en un lugar seguro y reemplace la llanta desinflada por la llanta de refacción. (→P.495)



El vehículo se atasca

- Intente el procedimiento para cuando el vehículo se atasca en barro, polvo o nieve. (→P.512)

Índice alfabético

A

A/C 374, 378
Filtro del aire acondicionado 456
Modo de flujo de aire concentrado para los asientos delanteros (S-FLOW)..382
Modo Eco del aire acondicionado 380
Sistema automático del aire acondicionado 378
Sistema manual del aire acondicionado 374
ABS (sistema de freno antibloqueo)...256
Función.....256
Luz de advertencia 486
ACA (asistencia activa en curvas).....257
Aceite
Aceite de transferencia.....518
Aceite del diferencial trasero 518
Aceite del motor 516
Aceite del motor
Capacidad 516
Luz de advertencia 485
Preparación y control antes del invierno 262
Revisión.....437
Advertencia de acercamiento excesivo 218
Ajuste de la pantalla.....284
Alarma 66
Alarma 66
Zumbador de advertencia 484
Alerta de tráfico cruzado trasero (RCTA) 222
AM.....314
Android Auto 297, 300, 322
Antena (sistema de llave inteligente) .118
Apple CarPlay 319
Apple CarPlay®/Android Auto 297, 300
Arrastre de un remolque.....159
Asideros 406
Asientos
Ajuste 123, 124
Cabecera 129
Calefactores de los asientos.....384
Instalación del sistema de sujeción para niños.....47
Limpieza.....419
Memoria de la posición de conducción 126
Memoria de la posición del asiento...126
Plegado de los respaldos traseros....125
Posición correcta de sentado en el asiento.....27
Precauciones del ajuste..... 123, 124
Asientos delanteros..... 123
Ajuste 123
Cabeceras..... 129
Calefactores de los asientos..... 384
Función de recuperación de la memoria 127
Limpieza.....419
Memoria de la posición de conducción 126
Memoria de la posición del asiento...126
Postura correcta para conducir..... 27
Asiento trasero
Cabeceras..... 129
Plegado de los respaldos traseros....125
Asistencia activa en curvas (ACA)..... 257
Asistencia del freno..... 256
Asistente de seguimiento de carril (LTA) 203
Funcionamiento 203
Mensajes de advertencia..... 212
Asociación de la pantalla de información múltiple y el sistema 285
Atascado
Si se atasca el vehículo 512
Audio..... 309
Ajuste de la pantalla..... 312
Algunos aspectos básicos 310
Configuración de sonido 311
Encendido y apagado del sistema.... 310
Fuente de audio 310

Información de utilización.....329
Puerto USB 311
Reordenamiento de la fuente de audio 311
Sistema de comandos de voz 313
Audio Bluetooth® 323
Registro/conexión de un dispositivo Bluetooth®.....325

B

Batería
Luz de advertencia 484
Preparación y control antes del invierno 262
Reemplazo 508
Revisión.....441
Si la batería del vehículo está descargada.....506
Bolsas de aire 32
Bolsa de aire del cojín del asiento.....32
Bolsas de aire SRS 32
Condiciones de funcionamiento de las bolsas de aire de protección de cortina 35
Condiciones de funcionamiento de las bolsas de aire laterales y de protección de cortina 35
Condiciones de funcionamiento de las bolsas de aire laterales.....35
Condiciones de funcionamiento de las bolsas de aire 34
Luz de advertencia de la bolsa de aire 485
Luz de advertencia SRS.....485
Modificación y desecho de las bolsas de aire.....40
Postura correcta para conducir 27
Precauciones generales para las bolsas de aire laterales 37
Precauciones generales para las bolsas de aire.....37
Precauciones para las bolsas de aire de protección de cortina 37
Precauciones para las bolsas de aire laterales y de protección de cortina.. 37
Precauciones para las bolsas de aire para su niño.....37
Sistema de clasificación del ocupante del asiento del pasajero delantero 41
Ubicaciones de las bolsas de aire 32
Bolsas de aire de protección de cortina 32
Bolsas de aire de rodilla..... 32
Bolsas de aire laterales 32
Botón Android Auto (pantalla de menú) 273
Botón Apple CarPlay (pantalla de menú) 273
Botón Apps (pantalla de menú)..... 273
Botón Audio (pantalla de configuración) 275, 328
Botón Audio (pantalla de menú)..... 273
Botón AUDIO 271
Botón Bluetooth® (pantalla de configuración)..... 275
Botón General (pantalla de configuración)..... 275, 303
Botón HOME..... 280
Botón Info (pantalla de menú) 273
Botón Phone (pantalla de configuración) 275
Botón Phone (pantalla de menú)..... 273
Botón Phone..... 343
Botón Projection (pantalla de menú) . 273
Botón Setup (pantalla de menú). 273, 275
Botón Toyota Apps (pantalla de configuración) 275
Botón Vehicle (pantalla de configuración) 275, 307
Botón Voice (pantalla de configuración) 275, 306
BSM (monitor de ángulos muertos)... 222
Función de alerta de tráfico cruzado tra-

sero 228
Función del monitor de ángulos muertos 225
Bujía 517

C

Cabeceras 129
Cadenas 264
Caja auxiliar 391
Caja auxiliar lateral 395
Caja de la consola 390
Calefactores
Calefactores de los asientos 384
Espejos retrovisores exteriores .375, 380
Sistema automático del aire acondicionado 378
Sistema manual del aire acondicionado 374
Calefactores de los asientos 384
Calefactores de los asientos delanteros 384
Cargador inalámbrico 400
Cinturones de seguridad 28
Ajuste de la altura del anclaje del hombro del cinturón de seguridad 30
Cómo debe usar su hijo el cinturón de seguridad 30
Cómo usar su cinturón de seguridad ..29
Instalación del sistema de sujeción para niños 56
Limpieza y mantenimiento del cinturón de seguridad 419
Luz de advertencia SRS 485
Luz y zumbador de recordatorio 489, 490
Mujeres embarazadas, uso correcto del cinturón de seguridad 29
Pretensores de los cinturones de seguridad 31
Retractor con bloqueo de emergencia 30
Claxon 131
Cofre 434
Combustible
Capacidad 515
Indicador de nivel de combustible. 75, 78
Información para la gasolinera 560
Información 522
Luz de advertencia 489
Recarga de combustible 188
Sistema de apagado de la bomba de combustible 483
Tipo 515
Cómo establecer una conexión Android Auto 298
Cómo establecer una conexión Apple CarPlay 297
Compuerta trasera 105
Compuerta trasera eléctrica de manos libres 110
Compuerta trasera eléctrica 109
Control remoto inalámbrico 109
Condensador 440
Conducción
Consejos para conducción en invierno 262
Consejos para el rodaje 153
Interruptor de selección de modo de conducción 250
Postura correcta 27
Procedimientos 152
Conexiones de toma de corriente 397
Configuración de audio 328
Configuración común 328
Configuración de radio 328
Configuración del teléfono 358
Configuración de contactos/historial de llamadas 360
Configuración de mensajes 366
Configuración de notificaciones/pantalla 359
Configuración de sonido 358
Configuración del vehículo 307
Configuración del modo valet 308
Pantalla de configuración del vehículo 307

Visualización de la pantalla de configuración del vehículo 307
Configuración detallada de Bluetooth® ... 290
Conexión de un dispositivo Bluetooth® ... 290
Eliminación de un dispositivo Bluetooth® 293
Modificación de la información del dispositivo Bluetooth® 293
Pantalla de configuración de Bluetooth®. 290
Pantalla de configuración detallada ..294
Registro de un dispositivo Bluetooth®292
Visualización de la pantalla de configuración de Bluetooth® 290
Configuración de voz 306
Pantalla de configuración de voz 306
Visualización de la pantalla de configuración de voz.....306
Configuración general 303
Pantalla de configuración general 303
Visualización de la pantalla de configuración general 303
Consejos para conducir en invierno ..262
Consejos para el rodaje 153
Consumo actual de combustible 84, 90
Consumo promedio de combustible ..84, 90
Control de arranque de conducción (DSC)
Control de restricción de arranque repentino 157
Control de asistencia para arrancar en pendientes 257
Control de estabilidad del vehículo (VSC) 256
Control de la velocidad de crucero
Control dinámico de la velocidad de crucero con radar y rango completo de velocidad.....212
Control de la velocidad de crucero con radar
Control dinámico de la velocidad de crucero con radar y rango completo de velocidad 212
Control de tracción 257
Control dinámico de la velocidad de crucero con radar y rango completo de velocidad
Función 212
Mensaje de advertencia.....492
Control remoto inalámbrico 96
Bloqueo/desbloqueo 96
Función de ahorro de batería.....119
Modo de pánico 97
Reemplazo de la pila 461
Correa superior 63
Cristales de las ventanas
Ventanas eléctricas.....144
Cubierta del portaequipaje.....395
Cuidado
Cinturones de seguridad.....419
Exterior.....416
Interior.....419
Ruedas de aluminio 416

D

Descansabrazos.....406
Descripción general de los botones de audio 271
Desempañador
Espejos retrovisores exteriores.....380
Parabrisas.....375, 379
Ventana trasera 375, 380
Desempañador de la ventana trasera375, 380
Desempañador del parabrisas.... 375, 379
Diferencial.....518
Dimensiones.....514
Dirección eléctrica (EPS)
Función 257
Luz de advertencia.....486

Dirección eléctrica (sistema de dirección eléctrica) 257
Luz de advertencia 486
Dispositivo de apertura
Cofre....434
Compuerta trasera 107, 109
Puerta de llenado de combustible 189
Dispositivo de apertura de la puerta de la cochera 407
Dispositivo de memoria USB 317
DSC (control de arranque de conducción)
Control de restricción de arranque repentino 157

E

EDR (grabadora de datos de eventos) ...9
Emergencia, en caso de
Si aparece un mensaje de advertencia en la pantalla 492
Si cree que algo no funciona correctamente 482
Si debe detener el vehículo en caso de emergencia 477
Si el motor no arranca 502
Si el vehículo se sobrecalienta 510
Si el vehículo se sumerge o el nivel de agua en el camino está subiendo ...478
Si extravía sus llaves....504
Si la batería del vehículo está descargada 506
Si la llave electrónica no funciona correctamente 504
Si se enciende una luz de advertencia 484
Si su vehículo se atasca....512
Si su vehículo tiene que ser remolcado 479
Si suena un zumbador de advertencia 484
Si tiene una llanta desinflada 495
Entrada sin llaves
Control remoto inalámbrico 96
Sistema de llave inteligente 118
EPS (dirección eléctrica)
Función 257
Luz de advertencia....486
Espacio de almacenamiento....389
Especificaciones....514
Espejo retrovisor
Espejo retrovisor digital....133
Espejo retrovisor interior....132
Espejos retrovisores exteriores....142
Espejo retrovisor digital....133
Espejo retrovisor interior....132, 133
Espejos
Desempañadores de los espejos retrovisores exteriores....380
Espejo retrovisor digital....133
Espejo retrovisor interior....132
Espejos de cortesía 397
Espejos retrovisores exteriores....142
Espejos de cortesía 397
Espejos laterales....142
Ajuste 142
BSM (monitor de ángulos muertos) ..222
Calefactores....375, 380
Plegado....143
Espejos retrovisores exteriores 142
Ajuste y plegado 142
BSM (monitor de ángulos muertos) ..222
Desempañadores de los espejos retrovisores exteriores....380

F

Faros 176
Cambio de focos 467
Interruptor de las luces 176
Sistema de luz alta automática de los faros 179
Filtro del aire acondicionado 456
FM....314
Focos
Potencia en vatios....521
Reemplazo....467

Freno
Freno de estacionamiento....170
Líquido....440
Luz de advertencia....484
Retención del freno....173
Freno de colisión secundaria....257
Freno de estacionamiento
Funcionamiento....170
Luz de advertencia....488
Mensaje de advertencia....172
Zumbador de advertencia de freno de estacionamiento aplicado....172
Fuente de audio....310
Función de mensajes del teléfono Bluetooth®....354
Llamar al remitente del mensaje....356
Recepción de un mensaje....354
Respuesta a un mensaje (respuesta por dictado)....355
Respuesta a un mensaje (respuesta rápida)....356
Verificación de los mensajes recibidos....355
Visualización de la pantalla de mensajes....354
Función de protección contra obstrucciones
Compuerta trasera eléctrica....111
Toldo deslizable....147
Ventanas eléctricas....144
Funciones personalizables....523
Fusibles....464

G

Ganchos
Ganchos de carga....393
Ganchos de retención (tapete)....26
Ganchos para abrigos....406
Ganchos de carga....393
Ganchos para abrigos....406
Gato
Gato equipado en el vehículo....495
Posicionamiento del gato de piso....435
Grabadora de datos de eventos (EDR)....9
Guantera....390

H

Hablar con el sistema de manos libres Bluetooth®....352
Configuración del volumen de transmisión....353
Envío de tonos....352
Funcionamiento de la pantalla de llamada....352
Llamadas entrantes en espera....353
Herramientas....495

I

Ícono de estado....274
Explicación del ícono de estado....274
Íconos del menú....83
Identificación
Motor....515
Vehículo....514
Idioma (pantalla de información múltiple)....88, 524
Indicador de conducción Eco....85
Indicador de nivel de combustible....75, 78
Indicador de temperatura del refrigerante del motor....75, 78
Indicadores....70, 75, 78
Información del dispositivo Bluetooth®....293
Información para la gasolinera....560
Información sobre conducción....86
Información sobre el consumo de combustible....90
Consumo actual de combustible....90
Consumo promedio de combustible....90
Ingreso de letras y números/funcionamiento de la pantalla de lista....281
Ingreso de letras y números....281
Pantalla de lista....282

Inicialización
Compuerta trasera eléctrica 113
Elementos que deben ser inicializados 533
Sistema de advertencia de presión de la llanta 449
Toldo deslizable 148
Ventanas eléctricas 144
Inserto del limpiaparabrisas 458
Instalación de un sistema de sujeción para niños en un asiento del pasajero delantero 48
Interruptor de encendido (interruptor del motor) 160, 161
Arranque del motor 160, 161
Cambio de las posiciones del interruptor del motor 160
Cambio de modo del interruptor del motor 164
Función de apagado automático 164
Si debe detener el vehículo en caso de emergencia 477
Interruptor de la compuerta trasera eléctrica 109
Interruptor del modo de nieve 254
Interruptor del motor 160, 161
Arranque del motor 160, 161
Cambio de las posiciones del interruptor del motor 160
Cambio de modo del interruptor del motor 164
Función de apagado automático 164
Si debe detener el vehículo en caso de emergencia 477
Interruptor del seguro de las ventanas 146
Interruptor del volante de dirección .326, 337
Interruptor de audio 326
Interruptor para órdenes de voz 337
Interruptor de selección de modo de conducción 250

Interruptores
BSM (monitor de ángulos muertos) .. 223
Control dinámico de la velocidad de crucero con radar y rango completo de velocidad 213
Interruptor “ODO TRIP” 76, 81
Interruptor de distancia entre vehículos 212
Interruptor de encendido (interruptor del motor) 160, 161
Interruptor de la compuerta trasera eléctrica 109
Interruptor de la luz alta automática de los faros 179
Interruptor de la ventana eléctrica 144
Interruptor de las luces de niebla 182
Interruptor de las luces 176
Interruptor de los desempañadores de la ventana trasera y de los espejos retrovisores exteriores 380
Interruptor de los limpiaparabrisas y del lavaparabrisas 183
Interruptor de luces intermitentes de emergencia 476
Interruptor de reinicio de la advertencia de presión de la llanta 449
Interruptor de retención del freno 173
Interruptor de selección de modo de conducción 250
Interruptor del cargador inalámbrico . 400
Interruptor del desempañador del parabrisas 375, 379
Interruptor del freno de estacionamiento 170
Interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas de la ventana trasera 186
Interruptor del modo de nieve 254
Interruptor del motor 160, 161
Interruptor del seguro de las ventanas 146
Interruptor del seguro eléctrico de las puertas 103

Interruptor LTA 208
Interruptor VSC OFF 257
Interruptores de control del espejo retrovisor digital 133
Interruptores de control del medidor ...83
Interruptores de la memoria de la posición de conducción 126
Interruptores de los calefactores de los asientos 384
Interruptores de los espejos retrovisores exteriores 142
Interruptores de paleta de cambios...168
Interruptores del dispositivo de apertura de la puerta de la cochera 407
Interruptores del toldo deslizable 147
RCTA.....223
Interruptores de control del medidor ...83
Interruptores de paleta de cambios....168
Interruptor "ODO TRIP" 76, 81
iPod/iPhone (Apple CarPlay) 319

L

Lavado y encerado 416
Lavaparabrisas
Interruptor.....183, 186
Mensaje de advertencia de bajo nivel de líquido lavaparabrisas.....443, 492
Preparación y control antes del invierno 262
Revisión.....443
Limpiaparabrisas
Limpiaparabrisas con sensor de lluvia 183
Limpiaparabrisas intermitentes 183
Posición.....183, 186
Reemplazar el inserto del limpiaparabrisas 458
Limpiaparabrisas de la ventana trasera 186
Limpieza 416, 419
Cinturones de seguridad 419
Exterior 416
Interior.....419
Ruedas de aluminio 416
Sensor del radar 191
Líquido
Freno.....440
Lavaparabrisas 443
Transmisión automática.....518
Lista de comandos 340
Llanta de refacción
Ubicación de almacenamiento.....495
Llanta desinflada.....495
Sistema de advertencia de presión de la llanta.....447
Llantas 444
Cadenas.....264
Llanta de refacción.....495
Llantas para nieve.....262
Luz de advertencia.....489
Presión de inflado 453
Reemplazo.....495
Revisión 444
Rotación de llantas 445
Si tiene una llanta desinflada.....495
Sistema de advertencia de presión de la llanta.....447
Llantas para nieve.....262
Llave electrónica
Función de ahorro de batería.....119
Reemplazo de la pila 461
Si la llave electrónica no funciona correctamente 504
Llaves.....94
Entrada sin llaves.....96, 118
Función de ahorro de batería.....119
Interruptor del motor 160, 161
Llave de control remoto inalámbrico ... 96
Llave electrónica 94
Llave mecánica 97
Placa del número de la llave.....94
Reemplazo de la pila 461
Si extravía sus llaves 504
Si la llave electrónica no funciona correc-

tamente 504
Zumbador de advertencia 119
LTA (asistente de seguimiento de carril) 203
Funcionamiento 203
Mensajes de advertencia 212
Luces
Cambio de focos 467
Interruptor de las luces de niebla 182
Interruptor de los faros 176
Lista de luces interiores 386
Luces de cortesía 397
Luces individuales 387
Luces interiores delanteras 386
Luces interiores 386
Luz interior trasera 387
Palanca de señales direccionales 169
Potencia en vatios 521
Sistema de iluminación de entrada al vehículo 387
Sistema de luz alta automática de los faros 179
Luces de advertencia
ABS 486
Accionamiento inadecuado del pedal 488
Alta temperatura del refrigerante 485
Baja presión del aceite del motor 485
Control de arranque de conducción .. 488
Dirección eléctrica 486
Indicador de retención del freno accionada 488
Luz de advertencia PCS 486
Luz de recordatorio del cinturón de seguridad 489, 490
Luz indicadora de derrape 487
Luz indicadora de falla 485
Luz indicadora del freno de estacionamiento 488
Luz indicadora LTA 486
Luz indicadora RCTA OFF 487
Motor 485
Nivel de combustible bajo 489
Presión de llantas 489
Sistema de anulación de aceleración 488
Sistema de carga 484
Sistema de frenos 484
SRS 485
Luces de cortesía
Luces de cortesía 397
Luces de estacionamiento
Cambio de focos 467
Potencia en vatios 521
Luces de freno
Cambio de focos 467
Luces de la matrícula
Cambio de focos 467
Interruptor de las luces 176
Luces de las señales direccionales delanteras
Cambio de focos 467
Palanca de señales direccionales 169
Potencia en vatios 521
Luces de las señales direccionales laterales
Cambio de focos 467
Palanca de señales direccionales 169
Luces de las señales direccionales traseras
Cambio de focos 467
Palanca de señales direccionales 169
Potencia en vatios 521
Luces del espacio para los pies 386
Luces de niebla
Cambio de focos 467
Interruptor 182
Luces de posición delanteras
Interruptor de las luces 176
Luces de posición laterales
Cambio de focos 467
Potencia en vatios 521
Luces de posición laterales delanteras
Cambio de focos 467
Potencia en vatios 521
Luces de posición laterales traseras

Cambio de focos 467
Luces de reversa
Cambio de focos 467
Potencia en vatios 521
Luces de señales direccionales
Cambio de focos 467
Palanca de señales direccionales 169
Potencia en vatios 521
Luces exteriores del piso
Cambio de focos 467
Potencia en vatios 521
Luces individuales 387
Interruptor 387
Luces interiores 386
Interruptor 386
Luces intermitentes de emergencia ...476
Luces traseras
Cambio de focos 467
Interruptor de las luces 176
Luz alta automática de los faros 179
Luz de freno montada en la parte superior
Cambio de focos 467
Luz del compartimiento de equipaje 108, 111
Luz de recordatorio del cinturón de seguridad 489, 490
Luz de recordatorio del cinturón de seguridad del conductor 489
Luz de recordatorio del cinturón de seguridad de los pasajeros de los asientos traseros 490
Luz de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero delantero 489
Luz indicadora de conducción Eco 85
Luz indicadora de falla 485

M

Mantenimiento
Datos de mantenimiento 514
Mantenimiento general 424
Mantenimiento que puede realizar usted mismo 432
Requisitos de mantenimiento 422
Mantenimiento que puede realizar usted mismo 432
Mecanismo de bloqueo de la dirección
Liberación del seguro de la columna 160
Medidor
Configuración 87, 524
Indicadores 70
Interruptores de control del medidor ... 83
Luces de advertencia 484
Medidores 75, 78
Mensajes de advertencia 89, 492
Pantalla de información múltiple 82
Reloj 75, 78
Unidades 88, 524
Memoria de la posición de conducción 126
Función de recuperación de la memoria 127
Memoria de la posición del asiento ... 126
Memoria de la posición del asiento del conductor 126
Función de recuperación de la memoria 127
Memoria de la posición de conducción 126
Mensajes de advertencia 492
Micrófono 345
Modo de conducción Eco 250
Modo de pánico 97
Modo deportivo 250
Modo Mud & Sand 252
Modo normal 250, 252
Modo Rock & Dirt 252
Monitor de ángulos muertos (BSM) ... 222
Función de alerta de tráfico cruzado trasero 228
Función del monitor de ángulos muertos 225
Monitor de asistencia para estacionamiento Toyota 238

Información que debe saber.....247
Modo de visualización de la línea guía de asistencia para estacionamiento 242
Modo de visualización de la línea guía de distancia.....243
Modo de visualización de las líneas de trayecto estimado 241
Precauciones con el monitor de asistencia para estacionamiento Toyota....243
Precauciones con la conducción.....238
Uso del sistema.....240
Visualización de la pantalla 239
Motor
ACC.....160, 164
Cofre.....434
Cómo arrancar el motor 160, 161
Compartimiento 437
Interruptor de encendido (interruptor del motor) 160, 161
Interruptor del motor.....160, 161
Número de identificación.....515
Si debe detener el vehículo en caso de emergencia 477
Si el motor no arranca.....502
Sistema de apagado de la bomba de combustible.....483
Sobrecalentamiento 510
Tacómetro 75, 78

N

Número de identificación del vehículo514

O

Odómetro 75, 78
Odómetros de viaje 75, 78
Orientación de los faros 466

P

Palanca
Palanca de cambios.....166
Palanca de liberación del cofre.....434
Palanca de los limpiaparabrisas183, 186
Palanca de seguro auxiliar.....434
Palanca de señales direccionales.....169
Palanca de cambios.....166
Si la palanca de cambios no puede moverse fuera de la posición P 167
Transmisión automática.....166
Palanca de maniobra del gato 495
Pantalla
BSM (monitor de ángulos muertos) ..223
Control dinámico de la velocidad de crucero con radar y rango completo de velocidad 212
Información sobre conducción 84, 86
Información sobre el consumo de combustible 90
LTA (asistente de seguimiento de carril) 208
Mensajes de advertencia 492
Pantalla de información múltiple 82
RCTA 223
Pantalla de configuración 275
Pantalla de consumo 90
Pantalla de información del sistema de ayuda a la conducción 86
Pantalla de información múltiple
Cambio de la pantalla 83
Configuración.....87, 524
Contenido de la pantalla 82
Control dinámico de la velocidad de crucero con radar y rango completo de velocidad 212
Íconos del menú.....83
Idioma 88, 524
Indicador de conducción Eco.....85
Interruptores de control del medidor ...83
LTA (asistente de seguimiento de carril) 208
Mensajes de advertencia 492
Pantalla de información del sistema de ayuda a la conducción.....86

Pantalla de información del vehículo...86
Pantalla de información sobre conducción 84
Pantalla de mensaje de advertencia ...89
Pantalla emergente 88, 524
Pantalla vinculada con el sistema de audio 86
Pantalla vinculada con el sistema de navegación 86
PCS (sistema de seguridad precolisión) 196
Servicios prácticos (función de sugerencia) 90
Unidades 88, 524
Pantalla de información sobre conducción....84
Pantalla de inicio 280
Pantalla de la temperatura exterior 76, 80
Pantalla del odómetro y del odómetro de viaje
Interruptor “ODO TRIP” 76, 81
Pantalla de menú 273
Funcionamiento de la pantalla de menú 273
Pantalla inicial 277
Pantalla de precaución 277
Reinicio del sistema 277
Pantalla táctil 278
Funcionamiento de la pantalla táctil ..279
Gestos en la pantalla táctil 278
Pantalla vinculada con el sistema de navegación 86
PCS (sistema de seguridad precolisión)
Activar/desactivar el sistema de seguridad precolisión....198
Función....196
Luz de advertencia....486
Mensaje de advertencia 194, 494
Perilla POWER VOLUME....310
Portabotellas....391
Portavasos 390
Precauciones con un vehículo deportivo utilitario 265
Precauciones de almacenamiento 389
Presión de inflado de la llanta 519
Luz de advertencia....489
Protectores para niños....104
Puerta de llenado de combustible....189
Recarga de combustible 188
Puertas
Compuerta trasera 105
Cristales de las puertas 144
Espejos retrovisores exteriores....142
Puertas laterales 99
Seguro de la puerta 99
Seguros de protección para niños de las puertas traseras 104
Sistema de bloqueo y desbloqueo automático de las puertas 104
Zumbador de advertencia de puerta abierta 103
Puertas laterales 99
Puertos de carga USB 399
Puerto USB 311

R

Radiador 440
Radio 314
Programación de una estación 314
Sistema de datos de transmisión por radio 315
RCTA (alerta de tráfico cruzado trasero)
Función RCTA 222, 228
Realización de una llamada con el sistema de manos libres Bluetooth® 347
A través de la lista de contactos 348
A través de la lista de favoritos 348
A través de la pantalla de inicio 350
A través del historial de llamadas 348
A través del teclado 350
Recarga de combustible 188
Apertura del tapón del tanque de combustible 189
Capacidad....515

Tipos de combustible 515
Recepción de una llamada con el sistema de manos libres Bluetooth®.....351
Reemplazo
Focos.....467
Fusibles.....464
Inserto del limpiaparabrisas 458
Llantas.....495
Pila de la llave electrónica.....461
Pila del control remoto inalámbrico ...461
Refrigerante
Luz de advertencia.....485
Preparación y control antes del invierno 262
Revisión.....439
Refrigerante del motor
Capacidad 517
Luz de advertencia.....485
Preparación y control antes del invierno 262
Revisión.....439
Registro/conexión de un dispositivo Bluetooth®.....286
Perfiles 289
Registro de un reproductor de audio Bluetooth® por primera vez.....288
Registro de un teléfono Bluetooth® por primera vez 286
Registro de datos del vehículo 8
Reloj.....77, 81
Remolque
Arrastre de un remolque.....159
Ojal de remolque de emergencia 495
Remolque de emergencia 479
Resolución de problemas
Al realizar/recibir una llamada.....369
Al registrar/conectar un teléfono celular 368
Al utilizar el directorio telefónico.....369
Al utilizar el sistema de manos libres con un dispositivo Bluetooth®.....368
Al utilizar la función de mensajes Bluetooth® 369
En otras situaciones.....370
Retención del freno 173
Ruedas 454
Cambio de ruedas.....454
Ruido debajo del vehículo 8

S

Seguridad infantil.....46
Cómo debe usar su hijo el cinturón de seguridad.....30
Instalación del sistema de sujeción para niños.....47
Interruptor del seguro de las ventanas eléctricas 146
Precauciones con el cinturón de seguridad 28
Precauciones con el toldo deslizable 149
Precauciones con la compuerta trasera 105
Precauciones con las bolsas de aire ..37
Precauciones con las ventanas eléctricas 145
Precauciones con los calefactores de los asientos 384
Precauciones para la batería 442, 509
Seguros de protección para niños de las puertas traseras 104
Sistema de sujeción para niños 47
Seguro de la puerta
Compuerta trasera 105
Control remoto inalámbrico.....96
Puertas laterales 99
Sistema de llave inteligente 118
Selección todoterreno 252
Sensor
Espejo retrovisor digital.....137
Espejo retrovisor interior 132
Limpiaparabrisas con sensor de lluvia 185
LTA (asistente de seguimiento de carril)

.....203
Monitor de ángulos muertos.....225
Sistema de luz alta automática de los faros.....179
Toyota Safety Sense.....191
Servicios prácticos (función de sugerencia).....90
Sistema antirrobo
Alarma.....66
Sistema inmovilizador del motor.....65
Sistema automático del aire acondicionado.....378
Filtro del aire acondicionado.....456
Modo Eco del aire acondicionado.....380
Sistema de advertencia de presión de la llanta
Función.....447
Inicialización.....449
Instalación de válvulas y transmisores de advertencia de presión de la llanta.448
Luz de advertencia.....489
Registro de códigos de ID.....451
Sistema de apagado de la bomba de combustible.....483
Sistema de bloqueo de cambios.....167
Sistema de clasificación del ocupante del asiento del pasajero delantero.....41
Sistema de comandos de voz.....337
Funcionamiento del sistema de comandos de voz.....338
Uso del sistema de comandos de voz.....337
Sistema de control de asistencia en pendientes descendentes.....254
Sistema de control dinámico de reparto de par para AWD.....257
Sistema de enfriamiento.....439
Sobrecalentamiento del motor.....510
Sistema de freno antibloqueo (ABS)..256
Función.....256
Luz de advertencia.....486
Sistema de iluminación de entrada al vehículo.....387
Sistema del aire acondicionado.374, 378
Filtro del aire acondicionado.....456
Modo de flujo de aire concentrado para los asientos delanteros (S-FLOW).382
Modo Eco del aire acondicionado.....380
Sistema automático del aire acondicionado.....378
Sistema manual del aire acondicionado.....374
Sistema de llave inteligente.....118
Arranque del motor.....161
Funciones de entrada.....99, 106
Mensaje de advertencia.....492
Ubicación de las antenas.....118
Sistema de luces de conducción diurna.....176
Cambio de focos.....467
Sistema de manos libres.....343
Sistema de manos libres Bluetooth®.343
Sistema de monitoreo retrovisor.....231
Descripción de la pantalla.....232
Información que debe saber.....236
Precauciones con el sistema de monitoreo retrovisor.....233
Precauciones con la conducción.....231
Sistema de seguridad precolisión (PCS)
Activar/desactivar el sistema de seguridad precolisión.....198
Función.....196
Luz de advertencia.....486
Mensaje de advertencia.....194, 494
Sistema de sujeción para niños.....47
Fijado con un anclaje inferior ISOFIX.61
Fijado con un cinturón de seguridad...56
Método de instalación del sistema de sujeción para niños.....55
Puntos que debe recordar.....47
Sistema de clasificación del ocupante del asiento del pasajero delantero.....41
Uso de un soporte de anclaje.....63
Viajes con niños.....46

Sistema inmovilizador 65
Sistema inmovilizador del motor 65
Sistema manual del aire acondicionado 374
Filtro del aire acondicionado 456
Sobrecalentamiento 510
Sombrilla 147
Soporte para lentes 391
Soportes de anclaje 63

T

Tablero de la cubierta 393
Tacómetro 75, 78
Tapetes 26
Teléfono 343
Acerca de los contactos en la lista de contactos 346
Algunos aspectos básicos 344
Cuando venda o se deshaga del vehículo 346
Funcionamiento de la pantalla del teléfono 343
Registro/conexión de un teléfono Bluetooth® 345
Resolución de problemas 368
Sistema de comandos de voz 346
Tiempo transcurrido 86
Toldo deslizable
Función de protección contra obstrucciones 147
Funcionamiento del toldo deslizable vinculado con los seguros de las puertas 148
Funcionamiento 147
Mensaje de advertencia 148
Toyota Apps 371
Toyota Safety Sense 191
Control dinámico de la velocidad de crucero con radar y rango completo de velocidad 212
LTA (asistente de seguimiento de carril) 203
Luz alta automática de los faros 179
PCS (sistema de seguridad precolisión) 196
TRAC (control de tracción) 257
Transmisión
Interruptor de selección de modo de conducción 250
Modo S 168
Transmisión automática 166
Transmisión automática 166
Modo S 168

V

Velocidad promedio del vehículo ... 86, 90
Velocímetro 75, 78
Ventanas
Desempañador de la ventana trasera 375, 380
Lavaparabrisas 183, 186
Ventanas eléctricas 144
Ventanas eléctricas
Función de protección contra obstrucciones 144
Funcionamiento de la ventana vinculado con el seguro de la puerta 145
Funcionamiento 144
Interruptor del seguro de las ventanas 146
Ventanas laterales 144
Viseras 397
Volante de dirección
Ajuste 131
Interruptores de control del medidor ... 83
VSC (control de estabilidad del vehículo) 256

Z

Zumbadores de advertencia
Advertencia de acercamiento excesivo 218
Advertencia de precolisión 196

Advertencia del vaivén del vehículo ..207
Alta temperatura del refrigerante.....485
Baja presión del aceite del motor.....485
Cambios descendentes.....168
Cofre abierto.....103
Control de arranque de conducción ..488
Dirección eléctrica.....486
LTA (asistente de seguimiento de carril) 203
Luz indicadora LTA 486
Luz indicadora RCTA OFF 487
Puerta abierta.....103
RCTA (alerta de tráfico cruzado trasero) 223
Recordatorio del cinturón de seguridad 489, 490
Retención del freno 488
Sistema de anulación de aceleración488
Sistema de frenos 484
Ventana abierta.....145

Para vehículos con Premium Audio con navegación o Audio Plus, consulte el “SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL DEL PROPIETARIO” para obtener información relativa al equipo que se describe a continuación.

- Sistema de navegación
- Sistema de audio

Certificaciones

Sistema inmovilizador del motor

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

Sistema de llave inteligente

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

<RKE Transmitter, RKE Receiver>
BCS Access Systems US LLC
□
Receptor de entrada sin llave
IFETEL: RLVBCGQ20-0163
Transmisor de entrada sin llave
IFETEL: RLVBCGQ20-0161

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

Sensor del radar de ondas milimétricas

IFETEL: RCPCOAR18-1800
Continental ARS5-B

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:
(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
(2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Sistema de advertencia de presión de la llanta

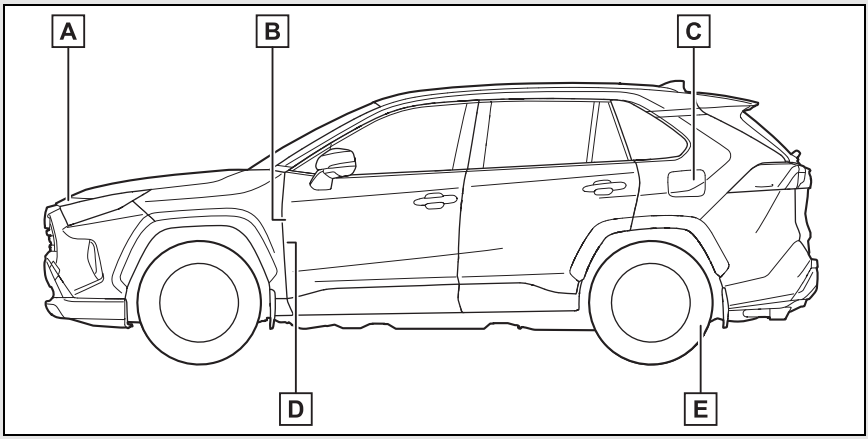
Marca: BCS Access Systems US LLC
modelo: GQ4-72T
Homologación número: RLVTRGQ17-0127

Dispositivo de apertura de la puerta de la cochera

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo pueda no causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo o dispositivos deben aceptar cualquier interferencia, que incluye la interferencia que puede causar su operación no deseada.



INFORMACIÓN PARA LA GASOLINERA



A Palanca de seguro auxiliar (→P.434)

B Palanca del dispositivo de apertura de la puerta de llenado de combustible (→P.189)

C Puerta de llenado de combustible (→P.189)

D Palanca de liberación del cofre (→P.434)

E Presión de inflado de la llanta (→P.519)

Capacidad del tanque de combustible (Referencia)	55 L (14,5 gal., 12,1 gal.Ing.)	
Tipo de combustible	Únicamente gasolina sin plomo	P.515
Presión de inflado de la llanta en frío		P.519
Capacidad de aceite del motor (Drenaje y rellenado — referencia)		P.516
Tipo de aceite del motor		P.516